DICTIONNAIRE FRANCAIS / ANGLAIS

COMMANDEMENT DE LA DOCTRINE
ET DE L'ENSEIGNEMENT MILITAIRE SUPERIEUR
DE L'ARMEE DE TERRE

EDITION 2000

AVERTISSEMENT

LEXIQUES FRANCAIS-ANGLAIS ET ANGLAIS-FRANCAIS

CES DOCUMENTS

APPARTIENNENT A LEUR REDACTEUR , MONSIEUR ROSTAING , PROFESSEUR DE LANGUE ANGLAISE AUX ECOLES DE COETQUIDAN.

AUSSI CONFORMEMENT AUX DESIRATA DE LEUR AUTEUR

ONT-ILS ETE FIGES SUR LE CEDROM AFIN D ’EVITER

TOUTE EXPORTATION OU IMPRESSION.

A	
à bord de	on board
à bout portant	point blank range
à cet effet	to this end
à charge de	provided by
à compter de (+heure)	starting, as from, commencing, as of (a/o)
à compter du...; date effective	effective date
à condition que	provided that... (us)
à couvert	under cover
à découvert	exposed
à découvert	in the open
à dominante d'infanterie blindée	heavy infantry, armor
à double effet	double acting
à effectifs réduits	undermanned
à éjection de culot (fumigène)	base ejection
à fleur d'eau	awash
à fournir	to be provided
à intensificateur de lumière	light intensifying
à l’épreuve de brouillage	jam-resistant
à la date du...	as of date ...
à la demande	on call
à la demande (arti)	on-call (us) (arty)
à la fin (de)	on completion
à la hauteur de, au niveau de	abreast of

à la réception de l'ordre	after reception of order (ARO)
à l'attention de	attention (ATTN+B49)
à l'épreuve des balles	bullet proof
à l'étude	consideration (under)
à l'examen (projet)	on approval
à l'issue de (des opérations, etc)	upon completion of (operations, etc) (us)
à ma montre	by my watch
à mon commandement	at my command
à obus	shell (specify)
à partir de (d'un endroit) (tact, etc)	from (a place) (tact, etc)
à pied (infanterie à pied)	on foot; dismounted (dismounted infantry)
à portée de	within reach of
à portée de (canon, etc)	within range of (within gun range)
à portée de tir	within range
à portée de voix	at hailing distance
à préciser	to be amplified (TBA)
à proximité de	in the vicinity of (VIC)
à terre (contexte maritime)	ashore
à tous les niveaux	across the board
à tout prix	at any odds (us)
à travers champs	across country
à une date ultérieure	at later date (ALD)
à vol d'oiseau	as the crow flies
a/c (15 heures, etc)	a/o (as of);(as) from 1500 hours (tact, etc)
abaissement de la limite basse de recherche	ground line depression

abaisser	depress (to)
abaisser	lower (to)
abaisser la capacité	detract (to) from the ability to ...
abandon (à l’)	adrift
abandonner	give up (to)
abandonner (du terrain à l'ennemi)	give up (to) (terrain to the enemy) (tact)
abaque de conversion	abac scale
abaque de trajectoire	trajectory chart (arty)
abattant	flap
abattis	roadblock
abattis	abatis
abattis (tact)	tree blowdown (us)
abattis d'arbres	tree blowdown (us)
abattre	bring down (to)
abattre un avion	shoot down (to) a plane
aberration	aberration
ablation	ablation
abonné (n)	subscriber (comm)
abonné itinérant	roaming subscriber
abordage	boarding
abordage (de l'ennemi)	closing (with enemy) (tact)
abordage (mar.)	collision
abordage; contact; accrochage	contact
aborder	board (to)
aborder	collide (to)

aborder l'ennemi	close (to) with the enemy
about (en)	abutting
aboutement	abutment
abréviation, sigle	acronym
abri	cover
abri	pit
abri	shell
abri	shelter
abri-caverne	caveshelter
abri - couverture - veille radio	cover
abri (à l') des attaques (tact)	immune to attacks
abri (à l') des vues et des tirs (tact)	cover and concealment (tact)
abri (à l’)	covered
abri (à l’)	protected
abri (à l’)	safe
abri (à l’)	sheltered
abri (à l’)	under cover
abri (à l’)	unexposed
abri (pour véhicule blindé)	harbour/harbor
abri à fouille ouverte	out of cover shelter
abri à l’épreuve des balles	bulletproof shelter
abri à l'épreuve des bombes	bombproof shelter
abri à matériel	equipment shelter
abri à munitions	ammunition pit
abri ami atomique	atomic shelter

abri anti-aérien	air raid shelter
abri antigaz	gasproof shelter
abri antiretombées	fallout shelter
abri artificiel	artificial cover
abri bétonné	concrete cover
abri contre les bombardements aériens	air shelter
abri contre les intempéries (remorque de vérification)	all-weather shelter compartment (test shop)
abri de combat; trou individuel	foxhole (us)
abri de tête	head cover
abri de tirailleur	rifle pit
abri de tirailleurs	shelter pit
abri de tirailleurs	shelter trench
abri de tranchée	trench shelter
abri de transmissions	signal shelter
abri du canon	gun shelter
abri en surface	surface shelter (tact)
abri enterré	dug-out shelter
abri enterré	dug out
abri équipé	shelter
abri et déception	cover and deception (C&D) (tact)
abri mobile	shelter
abri pare-éclats	splinterproof shelter
abri sous parapet	dug out shelter
abri souterrain	underground shelter

abri technique mobile	shelter
abriter	cover (to)
abrupt	steep
abrupt (topo)	abrupt
abscisse	abscissa (survey, etc)
abscisse (coordonnée horizontale)	easting (horizontal co-ordinate) (survey)
abscisse; coordonnées horizontales	abscissa
absence du service	absence from duty
absence illégale	absence without leave (AWOL)
absence prolongée	protracted absence
absolu	absolute
absolu	dead
absorbeur	canister
absorbeur-neutralisateur	scrubber
absorbeur de chaleur du liquide hydraulique	hydraulic fluid heat exchanger
absorbeur de recul	take up recoil (to)
absorbeur principal de chaleur	main heat exchanger
absorption	absorption
absorption	capture
absorption sur limbochemin	limb path absorption
ac(c)onage	stevedoring
ac(c)onier (docker)	stevedore
académie de défense civile	home defense college

académie militaire de west point (équivalent à) école spéciale (équivalent à) militaire (st-cyr-coëquidan)	united states military academy, (USMA) west point (us)
accélération	acceleration
accélération	speed up
accélération à l'impact	impact acceleration
accélération angulaire	angular acceleration
accélération longitudinale	longitudinal acceleration
accélération transversale	lateral acceleration
accélérer	accelerate (to)
accélérer	push on (to)
accéléromètre	accelerometer
accentuation de contraste	contrast enhancement
accentuation d'image	image enhancement
acceptation (logiciel)	acceptance (software)
acceptation de la cargaison et contrôle du chargement	cargo acceptance and load control
acceptation d'un document	acceptance of a document
acceptation; recette; admission réception; homologation	acceptance
accepter	approve (to)
accès	access
accès	approaches; routes (to) (tact)
accès	manhole
accès (documentation)	access (documentation)

accès direct	direct access
accès direct	random access
accès séquentiel	serial access
accessibilité	accessibility
accessoire	accessory
accessoire	appliance
accessoire	attachment
accessoire	fixture
accessoire	gadget
accessoire d'arme	weapon equipment
accessoire de montage	attachment
accessoire de montage	fitting
accessoires (de véhicule, de système d'arme)	ancillary equipment (of vehicle, weapon system)
accessoires de manutention	tow equipment (art)
accessoires de montage des ailes	wing hardware
accident d'arme(s) nucléaire(s)	nuclear weapon(s) accident
accident de dimensionnement	design basis accident
accident de la circulation	road traffic accident
accident de terrain	topographical feature
accident de terrain	variation of ground
accident en service commandé	accident in line of duty
accidenté (terrain)	broken (terrain) (tact)
accomodation (photo, logement du personnel)	accomodation
accomplir	achieve (to)
accomplir (une mission)	accomplish (to) (us)

accomplir (une mission)	carry out (to) (mission)
accomplir (une mission)	perform (to) (mission)
acconage [opération qui consiste à mettre les marchandises de bord à quai et inversement]	propping
acconage [opération qui consiste à mettre les marchandises de bord à quai et inversement]	shoring-up
accord	tuning
accord (entre parties)	agreement
accord (l'- s'est fait sur)	agreement was reached on
accord de cavité	cavity tuning
accord de normalisation otan - stanag	nato standardization agreement
accord de normalisation otan - stanag	stanag
accord de soutien du possesseur	host-tenant support agreement
accord de soutien interarmées	interservice support agreement
accord de soutien interministériel	interservice support agreement
accord de standardisation	standardization agreement (STANAG)
accord de transfert de matériel	materiel transfer agreement
accord d'impédance	impedance matching
accord du klystron	klystron tuning
accord du magnétron	magnetron tuning
accord général (entre les pays et les nations-unies)	general agreement (at government to un level)
accord général pour les tarifs et le commerce	general agreement on tariffs and trades (GATT)
accord interarmées de soutien sur l'entretien de 5° échelon	depot maintenance interservice support agreement

accord interarmes de soutien logistique	inter-service support agreement
accord interministériel de soutien logistique	inter-departmental support agreement
accord invariable	fixed tune
accord sur le contrôle des armes	arms control agreement
accord sur le statut des forces	status of forces agreement (un)
accord; convention	agreement
accordé	in tune
accorder	tune (to)
accorder (s'- pour dire que)	agreement (in - on / that)
accords sur les mises en dotation de matériel	materiel fielding agreements
accostage	boarding
accostage	docking
accoster	board (to)
accotement (chaussée)	verge
accouplement de têtes actives	warhead mounting
accouplement de transmission arrière	tail drive shaft coupling (helico)
accouplement flexible	flexible coupler
accoupler	gang (to)
accoupler	mate (to -)
accoupler	yoke (to)
accoutumance à l'altitude	altitude acclimatization
accrétion	accretion
accrochage	anchorage
accrochage (autodirecteur, radar)	lock
accrochage arrière sur l'illuminateur	rear lock

accrochage de la charge (hélicoptère)	load hook-up (helicopter)
accrochage de la limite basse de recherche en fréquence	ground speed clamp
accrochage de la polarisation à un niveau continu	bias clamp
accrochage de l'illuminateur	illuminator lock
accrochage de l'objectif	lock on
accrochage de référence	reference lock
accrochage en régénéré	lock through memory
accrochage intermittent de l'analyseur doppler	pause lock
accrochage manuel (radar)	alternate lock
accrochage retardé	delay lock
accrochage sur l’objectif	target lock on
accrochage sur le brouillage	lock on jam (ming)
accrocher	grapple (to)
accrocher	hang up (to)
accrocher (s')	cling (to)
accrocher (s') au terrain	cling (to) the ground
accrocher (s') au terrain	stand (to) one's ground (gb)
accrocheur	hoisting dog
accroissement des stocks d'entretien	sustaining support increment
accroitre	increase (to)
accroître en volume	swell (to)
accru(e) (portée) (arti)	extended (range) (arty)
accumulateur	accumulator

accumulateur (élec.)	battery
accumulateur à plaques	plate battery
accumulateur au plomb	lead battery
accumulateur de bord	aircraft storage batterry
accumulateur de charge	loading accumulator
accumulateur de pression hydraulique	accumulator
accumulateur d'énergie nucléaire	atomic energy battery
accumulateur hydraulique	hydraulic accumulator
accumulation	accumulation
accumulation	retaining
accumuler	lay up (to)
accumuler (le matériel)	stockpile (to -)
accusé de réception	acknowledgement
accusé de réception	receipt
accusé de réception (trans), reconnaissance, remerciements	acknowledgement
accuser réception	acknowledge (to)
achalandage	goodwill
achat	procurement
achat	purchase
achat et établissement de contrats	purchasing and contracting
achat non effectué par une agence gouvernementale	nonagency purchase
achat sur étagère	commercial off-the-shelf
achats centralisés	central procurement

achats préventifs	preclusive purchasing
acheminement	routing
acheminement des blessés	routing of the wounded (log)
acheminement des messages	passing of messages (comm)
acheminement des signaux	signal routing
acheminement des troupes	disposal of troops
acheminement du matériel	forwarding of materiel (log)
acheteur	purchaser
achèvement	completion
achever	achieve (to)
acier à haute résistance	high tensile steel
acier à très haute dureté; double dureté	super hard; double hardness steel
acier de blindage	armour-piercing steel
acier en feuillard	hoop steel
acier galvanisé	galvanized steel
acier trempé	hardened steel
acoustique	acoustic
acoustique	acoustics
acoustique	audio
acoustique basse fréquence	audio
acquéreur	acquisition agency
acquérir - suivre	track (to)
acquérir (la supériorité aérienne)	achieve (to) air superiority
acquérir (un but)	acquire (to) (a target)
acquisition	acquisition

acquisition (d'équipement, de matériel)	procurement
acquisition (d'un objectif)	acquisition
acquisition de matériel de remplacement	replacement acquisition
acquisition de matériels	procurement; equipment purchases (gb) (mat)
acquisition de pièces détachées	spares procurement
acquisition de technologie des systèmes de soutien	acquisition of supportable systems technology
acquisition des objectifs	target acquisition (TA) (arty, etc)
acquisition des objectifs; découverte d'acquisition	target acquisition
acquisition des pièces détachées intégrée avec la production	spares acquisition integrated with production
acquisition du but	locating of target
acquisition du faisceau (radar)	beam capture
acquisition et désignation d'objectif	target acquisition and designation
acquisition rapide de pièces fabriquées	rapid acquisition of manufactured parts
acquisitions majeures de matériels pour les forces	major forces procurement
acquit	receipt
acronyme (sigle lexicalisé)	acronym
acte d’immatriculation	certificate of registration
acte d'engagement	commitment act
acteur	actor
actif	active
actif	live

action	activity
action (tact)	action (tact)
action (tact)	engagement (tact)
action (tact)	fight (tact)
action aéroportée	airborne attack
action aéroportée	airborne action
action anti-sous-marine	antisubmarine action
action corrective	corrective action
action cumulative des gaz	gas cumulative action
action dans la profondeur	action in depth (arty, etc)
action d'archivage	recording action
action de bouclage correctif	corrective loop
action de bouclage préventif	preventive loop
action de choc	shock action (tact)
action de choc	strike (tact, etc)
action de culasse	bolt action
action de culasse	breech action
action de culasse fermée	closed breech action
action de fixation	holding attack (nato) (tact)
action de force	action in force (tact)
action de la détente	trigger action
action de maintenance intermédiaire	intermediate maintenance action
action de maintien en condition non planifiée	unscheduled maintenance action
action de préparation	preparation action
action d'éclat	deed of high renown; deed of valour

action d'ensemble - appui général	general support
action d'ensemble (arti)	general support (gen sp) (arty)
action d'ensemble (tact)	general support (gb: gen sp; us: GS) (tact)
action d'entretien	maintenance action
action d'exécution	execution action
action différée	delayed action
action en souplesse	flexible action (tact)
action extérieure	overseas operation
action horizontale	horizontal action
action logistique spéciale en thaïlande	special logistics actions, thailand
action retardatrice; freinage	delay (tact)
actionné par impact	operated by impact
actionné par l'intensité de la lumière	operated by intensity of light
actionné par ondes sonores	operated by sound waves
actionné par pression barométrique (dispositif d'arme)	barometric actuated
actionné par variation du champ magnétique	operated by variation of the magnetic field
actionner	actuate (to)
actionner	drive (to)
actionner	operate (to)
actionneur explosif	explosive actuator
actions de soutien du corps (log)	corps support activity (CSA)
actions de soutien et d'appui	supply support activity
activateur	activator
activation	activation

activation (= mise en oeuvre)	activation
active	active
activé	activated
activer	to activate
activer	quicken (to)
activité	activity
activité d'approvisionnement de soutien direct	direct supply support activity
activité de coordination logistique de l'armée de terre des usa	united states army logistic control activity (us)
activité de gestion des matériels logistiques	logistics material control activity
activité de gestion logistique	logistics control activity
activité de la flotte ou taux d'utilisation nombre d'heures	aircraft utilization
activité de maintien en condition fonctionnelle	functionally supported maintenance activity
activité de soutien à la disponibilité opérationnelle des matériels	materiel readiness support activity
activité de soutien au programme logistique	logistics program support activity
activité de soutien aux approvisionnements pour la mission	mission supply support activity
activité de soutien aux installations et aux états-majors	headquarters and installation support activity
activité de soutien des systèmes	system support activity
activité de soutien direct des matériels comsec	comsec materiel direct support activity
activité de soutien du ministère de la défense	department of defense support activity

activité de soutien technique de l'armée de terre des usa	united states army technical support activity (us)
activité d'entretien de 5° échelon	depot activity
activité d'entretien des installations	facilities engineering support activity
activité d'entretien des matériels des installations	installation materiel maintenance activity
activité d'entretien des premier et deuxième échelons	organizational maintenance activity
activité d'entretien du domaine immobilier	real property maintenance activity
activité d'entretien en hommes/heure	manhours / maintenance action
activité d'étude d'entretien	management engineering activity
activité du dépôt de blue grass	blue grass depot activity (us)
activité du dépôt de l'armée de terre de savanna	savanna army depot activity (us)
activité d'un radio-élément	activity of radioelement
activité induite	induced activity
activité induite par les neutrons	neutron induced activity
activité locale de maintenance	area maintenance support activity
activité logistique d'un état-major	staff support activity
activité nucléaire	nuclear activity
activité portuaire	port support activity
activités de la nation hôte	host nation activities (HNA) (log)
activités logistiques spéciales	special logistic activities
activités psychologiques de consolidation	psychological consolidation activities
activités psychologiques du champ de bataille	battlefield psychological activities

activités psychologiques stratégiques	strategic psychological activities
actualisation	updating
actualisation des données	data updating
actualiser (renseignements, etc)	update (to) (information)
actuel, actuelle (ex: situation actuelle)	current (situation, etc)
acuité	acuteness
adaptable	versatile
adaptable (article, procédure, ...)	alternate (item, procedure, ...)
adaptateur (largage)	adapter (adrp)
adaptateur (radio)	stub
adaptateur d'accrochage des bombes	pylon adapter
adaptateur de bande	converser
adaptateur de phase	phase adapter
adaptateur de radioralliement	homing adaptor
adaptateur de ralliement	homing adaptator
adaptateur d'impédance(ligne de transmission)	impedance termination
adaptation	adjustment
adaptation	tailoring
adaptation à l'usager	customisation
adaptation aérodynamique	aerodynamic matching
adaptation des stocks	adjustment of stocks
adapté (à une mission)	tailored for (a mission); mission-tailored (tact)
adapté à	in direct support of (tact)
adapté(e) à (unité)	attached to (unit) (tact)

adapter	adjust (to -)
adapter (le mouvement, matériel, etc)	adapt (to) (movement, equipment, etc)
adapter (le mouvement, matériel, etc)	tailor (to) (movement, equipment, etc) (us)
adapter (le mouvement, matériel, etc)	adjust (to) (movement, equipment)
additionnel	additional
additionneur	adder
adhérence (sur route)	wheel traction
adhérence au sol	ground gripping ability
adhérence au sol	road adhesion
adjacent	abutting
adjoint	deputy
adjoint au chef de mission	deputy chief mission (un)
adjoint au chef d'état-major chargé de la logistique	deputy chief of staff for logistics
adjoint au chef d'état-major chargé de l'administration du personnel et de la logistique	deputy chief of staff for personnel administration & logistics
adjoint au commandement de division	assistant division commander (ADC)
adjoint de l'officier de tir	tactical control assistant
adjoint état-major 4° bureau	assistant chief of staff G4, logistics G4
adjoint logistique d'un état-major	staff supply assistant (SSA)
adjudant	sergeant first class E7.SP7 (us)
adjudant-chef	first sergeant (1SG) (us)
adjudant-chef ("mon adjudant-chef")	mister (us)
adjudant-chef (equiv)	company sergeant major (CSM) (us)

adjudant (equiv)	sergeant first class (SFC) (us)
adjudant (us army)	master sergeant (MSG) (us)
adjudant de batterie	battery sergeant-major
adjudant de compagnie	company first sergeant (inf, etc)
adjudant de compagnie	company sergeant major (gb)
admettre en service actif	commission (to)
administrateur civil des transports (log)	chief transportation officer cto
administrateur financier	chief finance officer (un)
administration - administration et logistique	administration
administration des transports publics, ministère des transports	urban mass transportation administration, department of transportation
administration du service de santé	medical service operations and maintenance administration
administration et logistique	administration and logistics (AL)
administration et logistique (tact)	service support (tact)
administration logistique et des personnels	administration
administration nationale de l'aéronautique et de l'espace	national aeronautics and space administration (NASA)
administration, opérations et maintenance	administration, operations and maintenance (AO&M)
admissible	permissible
admission	inlet
adopter (un mode d'action)	adopt (to) a course of action
adoption ; approbation	approval
adoucir	soften (to)
adressage	direct addressing
adresse	address

adresse (commandes numériques)	address (in numerical control)
adresse postale	mailing address
adresser	address (to -)
adresses intentionnellement groupées	address indicator group (AIG)
advection (= déplacement d'une masse d'air dans le sens horizontal)	advection
adversaire, opposant	opponent
aérage	ventilation
aérateur	exhaust fan
aération	breathing
aéré (dispositif)	loose (disposition) (tact)
aérien	air; aerial
aérien (antenne radar)	aerial
aérien (n) (de radar)	radar antenna unit
aérien d'alignement	localizer aerial
aérodistorsion (= déformation d'un (élément d') avion aux vitesses élevées)	aeroelastic distorsion
aérodrome	aerodrome
aérodrome avancé	advanced landing field
aérodrome de dégagement	alternate aerodrome
aérodrome de déroutement	diversion aerodrome
aérodrome de redéploiement	redeployment aerodrome
aérodrome principal	main aerodrome
aérodynamique	aerodynamic
aérodynamique	aerodynamics

aérodynamique	streamlined
aérodyne	aerodyne
aérodyne	airplane
aérodyne	monoplane
aérodyne à voilure tournante	rotor plane
aérodyne léger télépiloté	unmanned aerial vehicle - short range (UAV-SR) (us)
aéroélasticité	aeroelasticity
aéroélasticité (= science qui étudie les phénomènes d'aérodistorsion)	aero-elasticity
aéroélectronique	avionics
aérofreins	air brakes
aérogare	air terminal
aéroglisseur	hovercraft
aérolargable	air-delivered
aérologique	aerological
aéromaritime	air-sea
aéromobile	airmobile
aéromobile (force, opération)	airmobile (force, operation)
aéromobilité	airmobility
aéromobilité	airmobility (us, gb, otan)
aéromobilité (alat)	air mobility
aéronautique navale	fleet air arm (gb)
aéronavale	fleet air arm (gb)
aéronavale	naval aviation
aéronef	aircraft (A/C) (AC)

aéronef à décollage et atterrissage verticaux	vertical take-off and landing aircraft
aéronef à décollage et atterrissage verticaux et courts	vertical/short take-off and landing aircraft
aéronef à voilure tournante	rotary wing aircraft
aéronef anti-sous-marin	antisubmarine aircraft
aéronef de combat	combat aircraft
aéronef de reconnaissance	reconnaissance aircraft
aéronef de transport	transport aircraft
aéronef de transport à court rayon d'action	short-range transport aircraft
aéronef de transport à long rayon d'action	long-range transport aircraft
aéronef de transport à rayon d'action moyen	medium-range transport aircraft
aéronef de transport d'assaut	assault aircraft
aéronef de transport tactique	tactical transport aircraft
aéronef directeur d'avions de combat	fighter direction aircraft
aéronef disponible pour le combat	combat available aircraft
aéronef d'observation	observation aircraft
aéronef d'observation sans pilote	surveillance drone
aéronef marqueur	pathfinder aircraft
aéronef prêt au combat	combat ready aircraft
aéronef voilure fixe	fixed wing aircraft
aéronefs en service	aircraft in service
aéropause	aeropause
aéroport	airport
aéroport d'arrivée (de débarquement)	aerial port of debarkation
aéroport de chargement du ravitaillement	supply loading airfield

aéroport de débarquement	aerial port (= airport) of debarkation (APOD) (log)
aéroport de départ (d'embarquement)	aerial port of embarkation
aéroport d'embarquement	aerial port (= airport) of embarkation (APOE) (log)
aéroportage	air movement
aéroporté	airborne
aéroporté	airborne (ABN)
aéroréfrigérant	air cooler
aérosol	aerosol
aérosol émetteur d'infrarouges	infrared mixing aerosol
aérospatial	aerospatial
aérostatique	aerostatics
aéroterrestre	airland
aérotransport	air lift
aérotransport	airlift
aérotransport	lift; airlift (log)
aérotransport de matériel	air freighting
aérotransport de personnel	air trooping
aérotransport sur route aérienne (otan)	route transport operation (nato)
aérotransportable	air transportable
aérotransportable	airportable (gb) (airptbl)
aérotransportable	suitable for transport by air
aérotransportable - transportable par air	air portable
aérotransporté	airlanded (log)
aérotransporté (avion et hélico)	air landed
aérotransporter (matériel)	rig (to -) (prepare for airdrop)

affacturage	factoring
affaiblir	decay (to)
affaiblir	dim (to)
affaiblir	reduce (to)
affaiblir (l'ennemi)	weaken (to) the enemy
affaiblissement	attenuation
affaiblissement	fading
affaiblissement	loss
affaiblissement de l'image	image degradation
affaiblissement des qualités manœuvrières	mobility impairment
affaiblissement du bruit	noise attenuation
affaires civiles	civil affairs (ca) (gb, us, nato)
affectation	allocation (us)
affectation	posting
affectation (de personnels)	assignment (asgmt) (us)
affectation (de personnels); promotion (à un poste de responsabilité) (org)	appointment (to a position of authority)
affectation (de ressources en réponse à une situation de crise ou de guerre)	allocation (us)
affectation d'armes	weapons assignment
affectation des acquisitions de matériels	procurement appropriation
affectation des acquisitions de matériels dans l'armée de terre	procurement appropriation, army
affectation des objectifs	target allocation
affectation du but	target alteration

affectation individuelle de défense	defense individual assignment
affectation militaire de mobilisation	mobilization military assignment
affecté (à un emploi, etc)	assigned (to); nominated (for)
affecter	assign
affecter (des moyens en réponse à une situation de crise ou de guerre)	allocate (to) (assets) (gb)
affecter (une unité aux ordres d'une autre)	attach (to) a unit to another
affecter les moyens	assign the assets (to -)
affecter un régiment à	switch (to) a battalion in
affermissement	built up
affichage	display
affichage (sur moniteur)	screen display
affichage electronique	read out
affichage en couleur	colo(u)r display
affichage; présentation visuelle	read-out
affiché	displayed
afficher	display (to -)
afficher direction et hausse	lay (to) for line and elevation
affiler	set (to)
affiner (un mode d'action, etc)	refine (to) (a course of action, etc)
affrètement aérien	air freighting
affrontement (entre forces)	clash (between forces)
affronter l'ennemi	face (to) the enemy
affût	carriage frame
affût	frame

affût	gun mount
affût	launch
affût	mounting
affût	nest
affût	pedestal mount
affût-support	gun mount
affût-tourelle	boom support
affût-tourelle de la rampe	launcher boom support assembly
affût-tourelle de la rampe	launcher turret
affût	mount; carriage (arty)
affût - affût de canon	carriage
affût - affût de canon	gun carriage
affût - préparatifs en vue d'une opération	mounting
affût (cache)	hide (tact)
affût à berceau	cradle mount
affût à châssis	slide carriage
affût à commande électrique	power-worked mounting
affût à éclipse	disappearing mounting
affût à pied	pedestal mounting
affût à pointage hydraulique	hydraulic mounting
affût à traineau	sledge carriage (arty)
affût anti-aérien bitube	anti-aircraft twin barrel
affût antichar	anti-tank mount
affût automoteur	motor gun carriage
affût automoteur	self-propelled mount

affût basculant	tilting carriage (arty)
affût biflèche	split trail carriage mount
affût bipode	bipod
affût bitube	dual tube (arty)
affût bitube	twin-barrelled mount
affût bitube	twin gun mounting
affût cuirassé	armoured carriage
affût cuirassé	armoured mount
affût d'arme	gun mount
affût d'artillerie	artillery mount
affût de lancement	launching rack
affût de lancement (engin)	launching rig
affût de lancement de missile	guided missile launcher
affût de lancement pivotant	swivelling launcher
affût de mitrailleuse fixe	fixed gun mount
affût de mortier	mortar bed
affût de mortier	mortar carriage
affût de tir	rifle rest
affût de tourelle	turret mount
affût fixe	fixed carriage (arty)
affût hydraulique	hydraulic gun carriage
affût mobile	mobile carriage (arty)
affût multitube	multibarrel launcher
affût multitube	multitube gun mount
affût pivot	pivot mounting

affût pivotant	pintel mount
affût pivotant	swivelling carriage (arty)
affût polyvalent	flexible mount (arty)
affût porteur (missile)	carrier vehicle
affût télescopique	hand-raised mounting
affût tous azimuts	allround traverse
affût tripode	tripod mounting
affûter	grind (to)
affûter	sharpen (to)
âge avant révision	achieved overhaul life
âge de la lune	age of moon
agence approvisionnements de l'usacdc	United States army combat developments command supply agency (us)
agence centrale d'approvisionnement (dans l'agence civile de temps de guerre de l'otan)	central supply agency (in NCWA)
agence d'achats de matériels de la défense	procurement defense agency (PDA)
agence d'approvisionnement de la défense	defense supply agency
agence de contrôle des mouvements de théâtre	theater movement control agency (TMCA) (us)
agence de fourniture et de ravitaillement en munitions de l'armée de terre des usa	united states army ammunition procurement and supply agency (us)
agence de la disponibilité opérationnelle, des systèmes et de la doctrine logistiques de l'armée de terre us	logistics doctrine, systems and readiness agency (us army -)

agence de l'armée de terre britannique, chargée des publications techniques	army scaling and cataloguing authority (uk's -) (gb)
agence de soutien à l'exercice du commandement de l'armée de terre us	united states army command and control support agency (us)
agence de soutien à l'interopérabilité tactique de la marine	naval tactical interoperability support agency
agence de soutien aux logiciels	software support agency
agence de soutien aux systèmes de gestion de l'armée de terre des usa	united states army management systems support agency (us)
agence de soutien aux systèmes logistiques	logistics systems support agency
agence de soutien de matériels de transmission de l'armée de terre	army signal material support agency
agence de soutien du génie civil de l'armée de terre des usa	united states army facilities engineering support agency (us)
agence de transport	transportation operating agency
agence d'entretien du domaine immobilier de san antonio	san antonio real property maintenance agency (us)
agence des recherches logistiques du commandement électronique le l'armée de terre des usa	united states army electronics command logistics research agency (us)
agence des subsistances en corée	korea procurement agency
agence des systèmes automatisés de gestion logistique	automated logistics management systems agency
agence des systèmes d'information sur la recherche, la mise au point et l'acquisition	research, development and acquisition information systems agency (us army -)

agence des transports de l'armée de terre des usa (maison blanche)	united states army transportation agency (white house) (us)
agence désignée pour l'entretien	designated maintenance agency
agence d'estimation logistique	logistics evaluation agency
agence d'évaluation logistique de l'armée de terre des usa	united states army logistics evaluation agency (us)
agence du matériel de santé de l'armée de terre des usa	united states army medical materiel agency (us)
agence exécutive	program manager office
agence exécutive contractante	contracting agency
agence interarmées d'utilisation du matériel	interservice materiel utilization agency
agence logistique	logistics agency
agence logistique de la défense	defense logistics agency
agence logistique de la sécurité des communications de l'armée de terre des usa	united states army communications security logistics agency (us)
agence maintien en condition de l'usacdc	united states army combat developments command maintenance agency (us)
agence otan d'entretien, de service et d'approvisionnement	NATO maintenance supply service agency
agence pour la coordination des transports intérieurs en centre-europe	agency for the coordination of inland transport in central europe
agence pour la maîtrise des armements et de désarmement	arms control and disarmament agency
agence pour l'analyse des systèmes de matériels de l'armée de terre	army materiel systems analysis agency

agence responsable	charged agency
agence transports de l'usacdc	united states army combat developments command transportation agency (us)
agence us de recherche sur les armements de haute technologie	defense advanced research projects agency (DARPA)
agencement	layout
agencement (tap);triage (transp)	marshalling
agencements	fittings
agent	agent
agent	factor
agent anti-émeute	riot control agent
agent anticultures	anticrop agent
agent antimatériel	antimateriel agent
agent antimousse	anti-foaming agent
agent asphyxiant	asphyxiating agent
agent biologique	biological agent
agent biologique anti personnel	anti personnel biological agent (nbc)
agent biologique antipersonnel	personal biological agent
agent biologique de destruction des récoltes	anticrop agent
agent chimique	chemical agent
agent chimique antisubversif	riot control agent
agent chimique fugace	non-persistent agent
agent chimique mortel	lethal chemical agent
agent contaminant	contaminating agent
agent d’initiation	detonating agent

agent de circulation routière (acr)	traffic agent (log)
agent de liaison	liaison agent
agent défoliant	defoliating agent
agent fumigène	smoke agent
agent gélatinisant	gelatinizing agent
agent hémotoxique	blood agent
agent incapacitant	incapacitating agent
agent incendiaire	incendiary agent
agent logistique (armée de terre)	logistic executive (army) (gb)
agent nbc	nbc agent (nuclear, biological, chemical [nato])
agent neurotoxique	nerve agent
agent neurotoxique	v agent
agent oxydant	oxidiser (nbc)
agent propulsif	propellant
agent psycho-actif	psycho-chemical agent
agent toxique	casualty agent
agent toxique chimique	chemical (toxic) agent
agent transmissions (niveau compagnie)	messenger (company level) (inf, etc) (comm)
agent vésicant	blister agent
agent vésicant	vesicant agent
agents chimiques (nbc)	chemical agents
agents nucléaires, bactériologiques	nuclear, bacteriological and chemical agents
agglomérant	binding material
agglomération	built-up area (gb)
agile	agile (tact)

agilité	agility (tact)
agir (unité)	operate (to) (unit, etc)
agiter	stir (to)
agrafe	buckle
agrafe	clasp
agrafe	clip
agrafe	staple
agrafe à ressort (électr.)	fuse clip
agrafe de conduite hydraulique (missile)	hydraulic fine attach clip
agrandir un trou	enlarge (to)
agréé	certified
agréer	approve (to)
agresseur	aggressor (gen)
agression	aggression
agressivité	aggressiveness
aguerrissement	battle(field) inoculation
aide	aid
aide	help
aide (assistance) militaire	military assistance
aide à la contre-mobilité	countermobility aid (gb);
aide à la contre-mobilité	countermobility operations (tact)
aide à la mobilité (tact)	mobility aid
aide à la mobilité (tact)	mobility operations
aide à la mobilité (tact)	mobility support (gb)
aide à la navigation à courte distance	short distance navigational aid

aide à la pénétration	penetration aid
aide à l'atterrissage	landing aid
aide de camp	aide de camp (ADC)
aide électronique portable à l'entretien (log)	portable electronic aid to maintenance peam
aide logistique	logistic assistance
aide mutuelle	mutual aid
aide radio d'approche	radio approach aid
aiguille	pricker
aiguille (de cadran)	pointer
aiguille aimantée	magnetic needle
aiguille d'azimut	azimuth pointer
aiguille de cadran	scale pointer
aiguille d'inclinaison	dipping needle
aiguille d'inclinaison	inclination needle
aiguille du compas	compass needle
aiguiser	hone (to)
aiguiser	sharpen to)
aile	airfoil
aile	wing panel
aile à bout tronqué	clipped wing
aile à effet de sol	ram wing
aile à fente	slotted aerofoil
aile delta	delta wing
aile droite	starboard wing
aile en flèche	swept wing

aile haute	shoulder wing (air)
aile hypersustentée	high-lifted wing
aile rotor à cycle chaud (helico)	hot cycle rotor wing
aileron	aileron
ailes en flèche	sweepback
ailette (de parachute)	vane (abn)
ailette déployable	flip out fin
ailier	wingman
aimant	magnet
air-air	air to air (AA)
air commodore. gb: général de brigade aérienne	air commodore
aire	area
aire à signaux	signal area
aire d'atterrissage vertical	landing pad
aire d'amerrissage	alighting area
aire d'approche initiale	initial approach area
aire d'attente - aire de manoeuvre des aéronefs	aircraft marshalling area
aire d'atterrissage d'hélicoptères	helicopter landing pad; helicopter pad
aire de chargement	loading area (log, etc)
aire de déchargement	disembarkation area
aire de déchargement	unloading area
aire de dispersion	aircraft dispersal area
aire de dispersion	scattering area

aire de lancement	launch pad
aire de lancement	launch part
aire de manoeuvre	manoeuvring area
aire de manoeuvre d'hélicoptères	helipad
aire de montage - zone de rassemblement	assembly area
aire de poser; plate-forme	pad
aire de stationnement - aire de stockage	hard stand
aire de stockage	hardstand (log)
aire de trafic	apron
aire de tri	sorting area
aire d'embarquement (air)	emplaning area
aire d'explosion	firing area
aire goudronnée	tarmac
ajourné (appelé)	postponed (draftee)
ajustage observé de tir - réglage observé de tir	adjustment of fire
alerte - alerter	alert
alerte (mise en garde) (gen)	warning; alert
alerte aérienne	air warning
alerte aérienne avancée	air defense/defence early warning
alerte aérienne avancée; détection lointaine	air defense early warning
alerte aérienne; alerte en vol	air alert; airborne alert
alerte au feu	fire alarm
alerte au sol	ground alert
alerte en vol	airborne alert

alerte générale	general alert (GA)
alerte lointaine - alerte lointaine de défense aérienne	air defence early warning
alerte lointaine - alerte lointaine de défense aérienne - pré-alerte	early warning
alerte lointaine et contrôle aérien par moyens aéroportés	airborne early warning and control
alerte lointaine par système en vol	airborne early warning
alerte rapprochée	local warning
alerte renforcée	reinforced alert (RA)
alerte simple	simple alert
alerte stratégique	strategic warning
alerte tactique	tactical warning
alerter (sur les mouvements de l'ennemi, etc)	give (to) warning (of enemy movement) (gb)
algorithme	algorithm
algorithmique	algorithmics
alidade	sighting rule
alidade de visée	sighting-rule; alidade (arty, etc)
aligné en vivres jusqu'au	last meal furnished
alignement	alignment
alignement	lining up
alignement autonome	self-alignment (arty)
alignement des axes	axis alignment
alignement des pales	blade traking; tracking
alignement des pales	tracking

alignement sur le tableau d'effectifs; montée en puisance	build-up
aligner des troupes	draw up (to) troops
alimentation (en énergie électrique)	power supply
alimentation de secours	stand-by generation
alimentation en courant par le secteur	main supply
alimentation en oxygène sous pression	pressure breathing
alimentation secteur	main supply
allant	spirit
allégement	lightening
alliance	alliance
allié (forces alliées, etc)	allied (allied forces)
allié (n)	ally
alliés (n) ("les alliés")	allies ("the allies")
allocation - attribution des ressources	allocation
allocation complète de base	complete basis of issue
allocation de base pour l'habillement	clothing monetary allowance, basic (CMAB)
allocation de planning	allocation (atom)
allocation de renouvellement pour l'habillement	clothing monetary maintenance allowance
allocation initiale	initial issue
allocation logistique	supply credit
allocation prévue (par les ted, ...)	basis of issue
allocation uniforme d'entretien	uniform maintenance allowance
allonger le tir	increase (to) the range
allotissement	allotment

allumage	ignition
allumage à retard	delay firing
allumage par pression	pressure firing
allumage par relâchement	release firing
allumeur	fuze/fuse (expl, arty)
allumeur à bascule	trembler fuze/fuse
allumeur à pression	push switch
allumeur à relâchement	pressure-release igniter; tumbler and fuze
allumeur à relâchement	pressure release action fuze
allumeur à relâchement	release fuze
allumeur à relâcheur	release switch
allumeur à retard	long delay switch
allumeur à traction	friction igniter; pull igniter
allumeur à traction	pull action fuze, pull fuze
allumeur à traction	pull switch
allumeur primaire	initiator
allumeur pyrotechnique	pyrogen igniter
allumeur secondaire	igniter
allure	rate
allure	step
allure générale du terrain	lie of the land (tact, survey)
allure vibratoire	critical speed
altération angulaire	angular distortion
altérer	alter (to)
alternateur à induction	induction alternator

alternatif	reciprocating
altigraphe	altigraph
altimètre	altimeter
altimètre	height finder
altimètre absolu - indicateur de hauteur de dégagement	absolute altimeter
altimètre absolu - indicateur de hauteur de dégagement	terrain clearance indicator
altimètre barométrique - altimètre pression	barometric altimeter
altimètre de cabine	cabin pressure altimeter
altimètre pression	pressure altimeter
altimètre radar	radar altimeter
altimétrie	adjusted elevation
altitude	altitude
altitude-pression	pressure-altitude
altitude (de vol)	height
altitude absolue	absolute altitude
altitude barométrique	barometric altitude
altitude corrigée	calibrated altitude
altitude critique	critical altitude
altitude d'approche	closing altitude
altitude de bombardement	bombing height
altitude de croisière	cruising altitude
altitude de décision	decision altitude
altitude de largage	drop altitude

altitude de largage	dropping altitude
altitude de sécurité - altitude minimale de sécurité	minimum safe altitude
altitude de sécurité - altitude minimale de sécurité	safety height
altitude de transit	traverse level
altitude de transition	transition altitude
altitude maximale du nuage	cloud top height (atom)
altitude minimale d'éclatement (nucl.)	minimum burst height
altitude minimale normale d'éclatement	minimum normal burst altitude
altitude minimum de descente	minimum descent altitude
altitude relative - espacement vertical	relative altitude
altitude relative - espacement vertical - étagement en altitude	vertical separation
altitude vraie	true altitude
alvéole	capsule
alvéole	casing
alvéole	recess
alvéole d'amorçage	fuze cavity
alvéole de pièce	gunpit (arty)
alvéole pour avions en alerte immédiate	operational readiness platform (gb)
alvéoles de roues (amphibies)	wheel-wells
amagnétique	non-magnetic
amarrage	docking
amarrage d'un aéronef	aircraft tie-down

amarre	warp
amarre (mar)	painter
amarrer	moor (to)
amarrer	secure (to)
ambiance	environment
ambiance nucléaire	nuclear environment
ambiant	ambient
ambulance chenillée (7 personnes:4 blessés sur brancard; 1infirmier; 1 chef de bord; 1 pilote)	samaritan (gb)
âme	core
ame du canon; noyau d'une balle	bore
âme rayée	rifled bore
amélioration	improvement
amélioration d'image	image improvement
améliorer	improve (to -)
aménagement	fitting
aménagement	layout
aménagement de gué	preparation of ford
aménagement d'une base	base development
aménagement intérieur	inner layout
aménagement sommaire d’une tête de pont (en vue de permettre atterrissages et décollages) [tap-air]	air landing facility
aménager	lay out (to)

amendement	amendment
amer (= objet fixe sur la côte ou en mer)	sea-mark
amerrissage forcé	ditching
ami (tir, etc)	friendly
amiante	asbestos
amies (forces) (titre de sous-paragraphe)	friendly forces (tact)
amiral	admiral
amiral commandant l’aéronavale	flag officer naval air command (gb)
amiral de la flotte (gb)	admiral of the fleet
amirauté; ministère de la marine	admiralty
amis à proximité	danger close
amont de (en)	upstream from (tact)
amorçage	firing
amorçage	fusing
amorçage	ignition
amorçage	initiation (nucl)
amorçage	priming
amorçage à poudre	powder impulse firing
amorçage automatique	self-priming
amorçage d'arc	arcing
amorçage de pile (électr.)	ignition of battery
amorce	cap
amorce	detonator
amorce	exploder
amorce	initiator

amorce	cap firing
amorce	disc primer
amorce	exploder igniter
amorce	igniter; cartridge cap; primer; percussion cap (arty)
amorce (arme à chargement par la bouche)	nipple
amorce (arti)	cartridge cap
amorce (arti)	percussion cap
amorce à friction (art.)	friction tube
amorce à induction	induction primer (arty)
amorce bloquée	safe fuse
amorce centrale	center fire
amorce d’allumeur	igniter squib
amorce de réseau géographique	graticule ticks
amorce d'ogive et détonateur de culot	point initiating base detonating
amorce du détonateur	detonator initiator
amorce du détonateur	detonator primer
amorce d'un quadrillage	grid ticks
amorce électrique	electric blasting cap
amorce électrique	electric initiator
amorce électrique	electric primer (arty)
amorce électrique	initiator
amorce explosive	initiating explosive
amorce incendiaire	incendiary fuse
amorce sertie	crimped primer
amorce; charge d’amorcage	primer

amorce-détonateur	primer
amorcer	arm (to)
amorcer	fuse (to)
amorcer	prime (to)
amorcer un arc	stake (to)
amortir	damp (to)
amortir	dampen (to)
amortir	dim (to)
amortir	quench (to)
amortissement	attenuation
amortissement	damping
amortissement	snubbing action
amortissement des données	data smoothing
amortisseur	buffer
amortisseur	cushion
amortisseur	damper
amortisseur	shock absorber
amortisseur	snubber
amortisseur à fluide	dash-pot
amortisseur à friction	friction damper
amortisseur à huile	oil buffer
amortisseur d’atterrissage	hop damper
amortisseur de bruit	muffler
amortisseur de bruit	noise attenuator
amortisseur de chocs	shock isolation system

amortisseur de culasse	bolt buffer
amortisseur de lacet	yaw damper
amortisseur de masse oscillante (rampe)	boom snubber
amortisseur de recul	recoil-absorbing system
amortisseur de recul	recoil buffer
amortisseur de recul	recoil mount
amortisseur de recul	recoil reducer
amortisseur de recul de mortier	mortar base plate
amortisseur de recul non mécanique	recoil pad
amortisseur de tangage	pitch damper
amortisseur d'instabilité	stability augmentation feature
amortisseur magnétique	dither
amortisseurs (largage)	impact shock absorbers (adrp)
amovible	detachable
amovible	removable
ampère	ampere
ampèremètre	ammeter
ampèremètre de charge de batterie	battery charging ammeter
ampèremètre de courant dérivé	shunt current meter
ampèremètre de courant stabilotron	stabilotron current meter
ampèremètre de décharge	discharge current meter
ampèremètre de mesure du courant d'excitation d'amplidyne	field current meter
ampèremètre d'intensité inverse	reverse current meter
ampères-tour	ampere-turns

amphibie	amphibious
ampleur d'un d'exercice	scale of an exercise
ampli-syntoniseur	ampli-tuner
amplidyne	amplidyne
amplifcateur microphonique	speech amplifier
amplificateur	amplifier
amplificateur	intensifier
amplificateur à champ magnétique	impedance amplifier
amplificateur à court retard	short delay amplifier
amplificateur à déclenchement périodique	negated amplifier
amplificateur à haute fréquence	high frequency amplifier
amplificateur à impulsions	pulse amplifier
amplificateur à long retard	long delay amplifier
amplificateur auto-entretenu	bootstrap amplifier
amplificateur basse fréquence	low frequency amplifier
amplificateur de déviation horizontale	x amplifier
amplificateur de déviation verticale	y amplifier
amplificateur d'images à plusieurs étages	cascade image intensifier
analyse	analysis
analyse	breakdown
analyse à chaud (d'un exercice, etc)	chalk-talk (us)
analyse critique après action	debriefing
analyse cryptographique	cryptanalysis
analyse de faisabilité des systèmes logistiques	logistic system feasibility analysis

analyse de la capacité de soutien du plan d'opération	oplan supportability analysis
analyse de la circulation	traffic analysis
analyse de la criticité	criticality analysis
analyse de la fiabilité	reliability analysis
analyse de la mission de technologie de transport avancée	advanced transport technology mission analysis
analyse de la valeur	value analysis
analyse de maintenance	maintenance analysis
analyse des approvisionnements pour une meilleure réaction et pour une meilleure efficacité	supply analysis for better responsiveness & effectiveness
analyse des contraintes (largage)	stress analysis (adrp)
analyse des facteurs	factor analysis
analyse des messages de tir	fire request analysis (arty)
analyse des modes de défaillance et de leurs conséquences	failure mode and effect analysis
analyse des objectifs	target analysis
analyse des performances	performance analysis
analyse d'étude d'entretien	maintenance engineering analysis
analyse d'image numérique	digital image analysis
analyse d'objectifs	target analysis
analyse du coût de possession	life cycle cost analysis
analyse du niveau de réparation optimum	optimum repair level analysis
analyse du renseignement	analysis of information

analyse du soutien logistique	logistic support analysis (LSA)
analyse du terrain	terrain analysis (tact)
analyse et gestion de l'entretien	maintenance control and analysis
analyse fonctionnelle	functional analysis
analyse normalisée de la situation des stocks	stock control analysis norm (us)
analyse technique	technical analysis
analyse, documentation et évaluation des pièces détachées	spare parts analysis, documentation & evaluation
analyseur infrarouge à balayage linéaire	infra-red linescan system
analyseur laser à balayage linéaire	laser linescan system
analyste	analyst
analyste-programmeur	programmer analyst
ancien combattant	veteran
ancien combattant	ex-serviceman; veteran
ancienneté de grade	seniority in rank
ancrage (= fixation)	bracing
angle au niveau de départ	initial quadrant elevation (arty)
angle au niveau de réglage	quadrant elevation (QE) (arty)
angle au niveau; inclinaison	quadrant angle of elevation, quadrant elevation
angle complémentaire de site	complementary angle of site (COMPSITE) (arty)
angle d’incidence	line of arrival
angle d'abaissement	angle of negative jump (arty)
angle d'approche	angle of approach
angle d'arrivée; angle d'impact	angle of impact
angle d'azimut	azimuth angle

angle de bombardement	bombing angle
angle de bombardement	dropping angle
angle de bombardement	range angle
angle de but	angle at target
angle de calage (électr.)	electrical degree
angle de calage de l'aile	angle of wing setting
angle de centrage	center angle
angle de champ	field of view
angle de champ (photographie)	angle of view (field)
angle de chargement	loading angle
angle de chute	angle of fall
angle de chute des tables	angle of fall (arty)
angle de convergence	angle of convergence
angle de conversion	conversion angle
angle de correction	lead angle
angle de correction de dérive	draft correction angle
angle de coupe	curling angle
angle de crête (art.)	crest angle
angle de déclinaison	angle of declination
angle de déflexion	deflection angle
angle de dépouille	clearance angle
angle de dépression	angle of depression
angle de dépression	depression angle
angle de dérive (photographie)	crab angle
angle de descente	angle of let down

angle de descente	glide angle
angle de déviation	angle of deflection
angle de dévoiement	bevelling
angle de fraisure	angle of countersink
angle de friction	friction angle
angle de frottement	angle of friction
angle de hausse corrigée	adjusted elevation
angle de hausse minimal	crest clearance angle
angle de hausse; angle de site	angle of elevation
angle de lacet	angle of yaw
angle de marche; azimut	magnetic azimuth
angle de marche;azimut magnétique	compass bearing
angle de montée	angle of zoom
angle de montée	climb angle
angle de niveau	angle of quadrant
angle de parallaxe	parallax angle
angle de plongée	diving angle
angle de pointage en site	vertical deflection
angle de présentation de la cible	target aspect angle
angle de prise de vue	viewing angle
angle de projection	angle of departure
angle de réflexion	reflected angle (atom)
angle de réfraction	refraction angle
angle de relèvement	angle of bearing
angle de relèvement	angle of jump (arty)

angle de relèvement	angular spacing
angle de roulis	angle of roll
angle de roulis du missile	missile roll range
angle de sécurité	safety angle
angle de sécurité; hausse de sécurité (art)	angle of safety
angle de site	angle of sight
angle de site maximal	maximum elevation
angle de site; angle au niveau	elevation fire angle
angle de tangage	angle of pitch
angle de tir	angle of fire
angle de tir	fire angle
angle de tir	firing angle
angle de tir	firing elevation
angle de tir	quadrant angle
angle de tir négatif; angle de dépression (arti)	angle of depression
angle de tir positif; angle de pointage; angle d'élévation	angle of elevation (arty)
angle de tir; angle de fuite	angle of departure
angle de visée	sighting angle
angle de visée optique	boresighting angle
angle de vision	field of vision
angle de vue	angle of view
angle d'impact	angle of impact (arty)
angle d'incidence	angle of attack
angle d'incidence (arti)	angle of incidence

angle d'inclinaison	angle of dip
angle d'inclinaison	angle of tilt
angle d'inclinaison	bank angle
angle d'inclinaison	depression angle
angle d'inclinaison (photo aérienne)	tilt angle
angle directeur	lead angle
angle directeur-but	datum angle
angle d'irradiation	illumination angle
angle d'observation	angle t. (arty)
angle d'observation - angle o	angle t
angle mort	blind angle
angle mort	dead angle
angle mort	dead ground (tact)
angle mort	mask angle
angle mort (battage d'une arme)	dead arc
angle mort (radiogoniométrie)	bad bearing sector
angle parallactique	parallactic angle
angle sans masquage	angle clearance
angle vif	sharp edge
angles de visée spot	spot look angles
animation	communication
anneau	collet
anneau	ring
anneau-goupille	pin ring
anneau-grenadière	sling swivel

anneau d'arrimage (largage)	tie-down ring (adrp)
anneau de bouche	muzzle ring
anneau de canon	slip ring
anneau de culasse	breech ring
anneau de garde (élect.)	arcing ring
anneau de goupille	safety-pin ring (armt)
anneau de goupille de grenade	pull ring
anneau de levage	lifting eye (arty)
anneau de remorquage	eye for towing purposes (art)
anneau de répartition par quadrant	quad ring
anneau de retenue	retainer ring
anneau de suspension à cardan	gimbal ring assembly
anneau de suspente	lanyard ring
anneau de temporisation (largage)	reefing ring (adrp)
anneau de vitesse	speed ring
anneau enjoliveur	appearance circle
année de mise en service	in-service date
année fiscale	fiscal year (FY) (us)
année fiscale	financial year (FY) (gb)
année fiscale (budgétaire) en cours	current fiscal year (CFY) (us)
annexe	appendix
annexe (n) (à, de)	annex (to)
annexe du matériel de l'état-major de l'armée de terre du ministère de la défense	department of the army materiel annex
annoncez prêt	report when ready to fire

annotation	annotation
annuaire	army list (gb)
annuaire	army register (us)
annuaire électronique	electronic directory
annulation	nulling
annulation (d'un ordre, etc)	cancellation (of order, etc)
annulation d’interdiction de tir de charge nucléaire	warhead override
annulation de barre de lancement	launch bar abort
annulation de l'interrupteur de sécurité d'occultation	black-out interlock override
annulation du tir	aborter firing
annulation technique	cancellation (technical)
annulé	cancel
annule(r)	cancel(led) (CAN)
annuler	cancel (to -)
annuler	null (to)
annuler (mission)	abort (to)(mission)
annuler et remplacer	supersede (to -)
annuler l'interdiction de distribution et d'emploi concernant les lots suivants	release suspension for issue & use of following lots
anode d'accélération	accelerating anode
anode de focalisation	focusing anode
anodisation	anodization
anodisation	anodizing

anomalie	anomaly
anomalie	discrepancy
anomalie de fabrication	build error
anomalie de production	build error
anomalie rapportée	complaint
antémémoire	cache memory
antémémoire	cache storage
antenne	aerial
antenne	mast (transport)
antenne	probe
antenne-fouet	whip antenna
antenne	antenna (ANT) (comm)
antenne (ensemble)	antenna group
antenne à cornet	cheese aerial
antenne à cornet	horn antenna
antenne à cornet à fente	cutler feed antenna
antenne à double fréquence	dual frequency antenna (comm)
antenne à lobe latéral	side lobe antenna
antenne à ondes stationnaires	standing-wave aerial
antenne accordée	periodic aerial
antenne blindée	screened aerial
antenne chirugicale mobile	mobile army surgical hospital (MASH) (us)
antenne de contre mesures électroniques	electronic warfare antenna
antenne de poursuite	tracking antenna
antenne de réception	receiving aerial

antenne de sauvetage parachutée	pararescue
antenne de secours	reserve aerial
antenne de télécommande	command antenna
antenne d'émission	sending aerial
antenne diélectrique	polynod aerial
antenne dipolaire	dipole array
antenne directionnelle (comm)	beam antenna
antenne directionnelle; antenne dirigée	beam aerial
antenne dirigée	directional aerial
antenne dos à dos	back to back antenna
antenne du missile	missile antenna
antenne en cuvette	dish antenna
antenne fouet	rod antenna
antenne inclinée	tilted antenna (radar)
antenne interrupteur	switch horn
antenne latérale	side antenna
antenne latérale de détonation	fusing antenna
antenne lestée	weighted aerial
antenne logistique	logistical unit (log)
antenne longue	long wire antenna
antenne noyée	suppressed aerial
antenne omnidirectionnelle	omnidirectional antenna
antenne pagaie omnidirectionnelle	canoe antenna
antenne parabolique	dish antenna
antenne pendante	trailing aerial

antenne quart-d'onde	quarter-wave aerial
antenne radar	radar antenna
antenne radio	radio aerial
antenne radiogoniométrique	direction-finder aerial
antenne remorquée	towed array
antenne tournante (radar)	scanner
antenne toutes ondes	multi-channel aerial
antenne trainante	trailing wire antenna (nav)
antenne yagi	yagi
antenne yagi	yagi antenna
antennes fxées au sol	ground-spike antennas
anti	against
anti- terrorisme (opération défensive)	anti terrorism (defensive operation)
anti-barbelés	anti-wire (gb) (tact)
anti-brouillage	electronic counter-countermeasure
anti-dévers	anti-canting
anti-gaz	antigas
anti-mortier	counter-mortar
anti-radar	antiradar
anti-réfléchissant	antiglare
anti-ricochet	antiricochet
anti-ronfle (électr.)	anti-hum
anti-sous-marin à changement de milieu	surface-to-subsurface
anti-torpille	antitorpedo
anti-véhicule	antivehicle

anti lueur	anti-flash
antiaérien	anti-aerial
antiaérien	anti-aircraft (AA)
antibrouillage	antijamming
antibrouillage	anti-jam (AJ) (comm)
antibrouillard	antifog
antibrouilleur	antijammer
antichar léger, jetable 3,5 kg; tube en fibre de verre stratifé	viper (us)
antichars (a.c.)	antitank (AT)
antichoc	impactproof
anticipation (par -)	proactive
antidéflagrant	explosion-proof
antidérapant	skidproof
antifading retardé	bias(ed) automatic gain control
antigel	anti-freeze
antigel	antifreeze
antigel	defroster
antigivre	anti-icing
antigivre	deicing
antiparasite	stormproof
antiparasites	anti-disturbance
antiripage	antiskating
antirouille	antirust
antivibratoire	shock-absorbing

apercevoir	sight (to)
aperçu	acknowledgement
apesanteur	weightlessness
aplatir	flatten (to)
apogée	acme
apogée	apogee
appairer	match (to)
apparaître	appear (to)
apparaux	tackle
apparaux (mar.)	gear
apparaux de hissage des bombes	bomb hoist
appareil	apparatus
appareil	appliance
appareil	device
appareil	fixture
appareil	instrument
appareil	mechanism
appareil	set
appareil-tableau	panel meter
appareil à effet de sol - véhicule à coussin d'air	ground effect machine
appareil à rotor basculant	tilt rotor aircraft
appareil à voilure fixe	fixed wing aircraft
appareil à voilure tournante (hélico)	rotary wing aircraft
appareil actionné par cartouche	cartridge actuated device

appareil d’imagerie thermique	thermal imagery device
appareil d’observation du chargeur	loader's vision device (tank)
appareil de détection	monitoring apparatus
appareil de forage pétrolier	oil rig
appareil de guidage	guidance set
appareil de levage	hoisting equipment
appareil de levage	hoisting gear
appareil de levage	lifting gear
appareil de levage et de traction	lifting appliance
appareil de lutte anti-sous-marine	anti submarine combat aircraft
appareil de mesure	meter
appareil de plongée	diving apparatus
appareil de pointage	laying instrument
appareil de pointage	sight
appareil de pointage	sighting gear
appareil de pointage à secteur	quadrant sight
appareil de pointage continu	tracker
appareil de pointage en direction	training gear
appareil de pointage en direction (arti)	azimuth sighting system
appareil de pointage en site	elevation sighting system
appareil de pointage, lunette panoramique	panoramic telescope (PANTEL) (arty)
appareil de poursuite laser	laser tracker
appareil de propulsion	propelling gear
appareil de repérage par le son	sound locator
appareil de soutien tactique avancé	advanced tactical support aircraft (ATSA)

appareil de surveillance	monitor
appareil de vérification	test set
appareil de vérification de la rampe	launcher test set
appareil de vérification du missile	missile test set
appareil de visée	aiming apparatus
appareil de visée optique	sighting device
appareil de visée/lunette de visée	sight
appareil de zone de transit	terminal area support aircraft
appareil d'écoute sous-marine	underwater listening device
appareil directeur	angle measuring instrument (arty)
appareil directeur (art.)	director
appareil fixe; partie fixe (d’une machine)	fixture
appareil fumigène	smoke apparatus
appareil lance-flammes	flame throwing apparatus
appareil monté en faisceau (photo)	composite photo camera
appareil moteur	propulsion apparatus
appareil normal de protection (anp) (nbc)	protecting mask
appareil photographique à défilement continu	continuous strip camera
appareil photographique panoramique	panoramic camera
appareil récepteur	receiving apparatus
appareil récepteur	receiving set
appareil respiratoire	breathing apparatus
appareil respiratoire autonome pour la plongée sous-marine	self contained underwater breathing apparatus (SCUBA)
appareil télépiloté	airborne remotely operated device (AROD)

appareillage	gear
appareillage	installation
appareillage de contrôle de terrain d'essais	field gear
appareillage électronique	electronic gear
appareils d'essai	assay plant
appareils photographiques jumelés	split cameras
appariement de formes	pattern matching
apparition des symptômes (gaz)	onset of symptoms (gas)
appauvrissement	depletion
appel (comm)	call
appel avancé	early draft
appel de détresse	radio distress call
appel des consultants	sick call
appel d'offres	call
appel d'offres	call of tenders
appel d'offres	invitation for bids
appel d'offres	request for proposal
appel sous les drapeaux (us)	draft call
appelé (du contingent)	conscript (gb)
appelé (du contingent)	draftee (us)
appeler sous les drapeaux	call into active service
appellation conventionnelle	nickname
appellation donnée au général d’armée ou de corps d’armée qui commande le military secretary	military secretary (MS) [gb]

appellation otan du missile anti-chars russe	sagger
appellation otan du missile soviétique antichar air-sol qui arme les hélicoptères ML 24 hind d et e	spiral
appellation otan du SAM 7 russe (missile sol-air 1. 30 m., se tire à l'épaulé)	grail
applicabilité	effectivity
applications de l'électronique à l'aviation et à l'astronautique	avionics
applications logistiques des symboles de lecture et de marquage automatisés	logistics applications of automated marking and reading symbols
applique	bracket
appliquer	apply (to)
appliquer des tirs (arti)	deliver (to) fires
appliquer des tirs (arti)	place (to) fires
appliquer des tirs (arti)	put (to) fires
appoint	booster
appoint (force d')	augmentation force (us, nato) (tact)
appoint d'allumage en poudre noire	black powder igniter increment (arty)
appoint propulsif	propellant increment
appoints spéciaux	special increments (arty, etc)
appontage (mar.)	landing
appréciation «renseignement»	intelligence estimate
appréciation de la situation	appreciation
appréciation de la situation	appreciation of the situation

appréciation de la situation	estimate of the situation
appréciation des distances	estimation of distances
appréciation et définition de l'état de définition technique	creation and freezing
appréciation, définition et gestion	creation, freezing and management
apprêt anti-réfléchissant	anti glare finish
approbation (présenter à l'- de qn)	approval (to submit sth to -)
approbation de la nation hôte	host-nation approval
approbation d'un document	approval of a document
approche	approach
approche (globale)	approach (integral -)
approche analytique des coûts	analytical cost estimating method
approche d'atterrissage	landing approach
approche et atterrissage automatiques	automatic approach and landing
approche finale	final approach
approche initiale	initial approach
approche intermédiaire	intermediate approach
approche interrompue	missed approach
approche non rectiligne	non-linear approach
approuvé	approved
approvisionnement	loading
approvisionnement (action d' -)	supplying
approvisionnement (ravitaillement)	supply (gb)
approvisionnement consommable	expendable supplies and materials
approvisionnement critique	critical supplies and matériel

approvisionnement du magasin	magazine reloading
approvisionnement d'un jour de combat	combat day of supply
approvisionnement effectué par les sous-traitants	contractor operated and maintained base supply
approvisionnement en eau	water supply
approvisionnement en pièces de rechange	spare parts procurement procedure
approvisionnement en vrac (log)	bulk procurement (log)
approvisionnement essentiel - cargaison essentielle	essential supply
approvisionnement et le secrétariat	supply and secretariat
approvisionnement et maintenance	supply & maintenance (S&M) (us)
approvisionnement et service	supply and service
approvisionnement et transport	supply and transport
approvisionnement initial	initial provisioning (IP)
approvisionnement initial séparé	separate initial provisioning
approvisionnement non disponible opérationnellement	not operationally ready supply
approvisionnement par stock disponible ou attendu	supply from stock on hand or due
approvisionnement; ravitaillement; le matériel et une partie de l'intendance	royal army ordnance corps [RAOC] (gb)
approvisionnements	stores
approvisionnements	supplies (us, gb, otan); stores
approvisionnements	supply (in titles only) (gb)
approvisionnements de combat	combat supplies (gb) (C-SUPS)

approvisionnements et équipements spéciaux de destruction des explosifs	special explosive ordnance disposal supplies and equipment
approvisionnements majeurs d'une force	major force issues
approvisionnements navals	naval stores
approvisionner en combustible	stoke (to)
approvisionneur	feeder
appui	combat support
appui	rest
appui	support
appui	tactical support
appui-feu naval	naval fire support
appui-feu naval	naval gunfire support
appui	combat support; support
appui (bazooka)	muzzle rest
appui (statique)	support (static)
appui aérien	air support
appui aérien (titre de sous-paragraphe ordre d'opération, etc)	air support (us)
appui aérien (titre de sous-paragraphe ordre d'opération, etc)	aviation (gb)
appui aérien à temps	preplanned air support
appui aérien immédiat - appui aérien urgent	immediate air support
appui aérien immédiat à basse altitude	low altitude close air support
appui aérien indirect	indirect air support
appui aérien offensif	offensive air support (OAS)

appui aérien rapproché	close air support (CAS)
appui aérien renseignement	tactical air reconnaissance (TAR) (tact)
appui aérien tactique	tactical air support
appui aérien transport	transport air support
appui au mouvement	movement support (tact)
appui au sol	tactical air (TACAIR) (us)
appui couverture ; couverture aérienne au profit des forces terrestres ; patrouille aérienne armée au profit ...	army support combat air patrol
appui d'artillerie	artillery support
appui de tir	firing rest
appui d'ensemble (arti)	general support (GS) (arty)
appui direct	direct support (DS)
appui direct intermédiaire	intermediate direct support (IDS) (tact)
appui d'opérations terrestres	support of ground operations
appui extérieur	external support
appui feu	fire support (FS)
appui feu (aérien) éloigné	battlefield air interdiction (BAI) (tact)
appui feu aérien	fire air support
appui génie	engineer support (us)
appui inopiné	impromptu support
appui joue	cheek rest
appui rapproché	close support
appui réciproque	mutual support
appui renseignement	intelligence support

appui tactique	combat support
appui transport (aérien)	tactical air transport (TAT)
appui, soutien	backing
appuis réciproques	mutual support (art)
appuyer (gen)	support (to)
appuyer (la contre-mobilité)	aid (to) (counter-mobility)
appuyer (la contre-mobilité)	deny (to) (enemy mobility) (gb)
appuyer (la mobilité)	aid (to) (mobility)
appuyer (la reconnaissance)	support (to) (reconnaissance)
appuyer (le feu)	bolster (to) (the fire)
appuyer (s') sur	advantage (to take) of
appuyer le combat	support (to) combat operations
appuyer sur (s') (les obstacles naturels, etc)	take (to) advantage of (natural obstacles, etc) (tact)
apte à l'homologation nucléaire	nuclear certifiable
apte au service militaire	fit for service
aptitude	ability
aptitude	suitability
aptitude à franchir un gué peu profond	shallow fording capability
aptitude à franchir un gué profond	deep fording capability
aptitude à jauger le terrain	eye for ground
aptitude à la circulation	trafficability
aptitude au commandement	leadership ability
aptitude au déploiement	deployability
aptitude au franchissement des cours d'eau	swim capability (us)

aptitude au franchissement d'un obstacle liquide	river crossing ability
aptitude au service national	ability to serve
aptitude au soutien logistique	logistical support ability
aptitude du système de soutien	supportability
aptitude du système de soutien	sustainability
aptitude opérationnelle	operational readiness
aptitude physique	medical fitness
aptitude technique	technical fitness
aquaplanage	aquaplaning
aquaplanage	hydroplaning
aqueduc	aqueduct
arbalète	arbalet
arbalète	crossbow
arbitre (dans exercice)	umpire (in exercise)
arborescence	tree format
arborescence	tree structure
arborescence-fonction	function-tree
arborescence-produit	product-tree
arbre	arbor
arbre	mandrel
arbre	spindle
arbre (de transmission)	shaft
arbre à came	rock shaft
arbre à cames	camshaft

arbre de butée	thrust shaft
arbre de mise à feu	firing shaft
arbre de relevage	reversing shaft
arbre de transmission	driving shaft
arbre de verrouillage	locking shaft
arbre d'hélice	propeller shaft
arbre en boule	round topped tree
arbre en pinceau	pincel tree
arbre porte-hélice de queue	tail rotor shaft
arbre principal	main shaft
arbre rotor principal	main rotor shaft
arc	arc
arc	bow
arc	flash over
arc-boutant	bow
arc-boutant	buttress
arc-boutant	outrigger
arc-boutant	stay
arc (théorie des graphes)	arrow
arc d'azimut	azimuth arc
arc de hausse	elevating arc
arc de pointage en site	elevating arc
arc de roulis (chenillette)	roll arc
arc de travail (chenillette)	operating arc
arceau	top bow

arceau (camion)	canopy frame
arceau (de véhicule)	top-bow (of vehicle)
arceaux	ribs
arceaux (de camion)	canvas riks
arche	arch span
archétype	epitome (us)
architecte industriel	industrial architect
architecture des systèmes de soutien automatisés	automated support systems architecture
architecture industrielle	industrial architecture
archives de campagne	field records
archives de campagne	formation intelligence document
archives de campagne	unit intelligence documents
archives; dossier	files
arcure	gun tube distorsion (arty)
arète	cant
arète	crest
arète	rim
arète de présence	target detection
arête; crête; croupe	ridge
armature	frame
armature	tie rod
armature de montage de tableau de bord	instrument panel mounting bracket
armature du berceau du missile	missile support frame
armature support de cylindre (chenillette)	cylinder support fitting

arme	weapon
armé	armed
armé	fused
armé	manned
armé	metal-clad
armé	metal-sheeted
arme (à feu)	arm
arme (spécialité)	branch
arme à chargement par la culasse	breech loader
arme à chargement par la culasse	breech-loading weapon
arme à dispersion	cluster bomb unit
arme à double usage	dual-purpose weapon
arme à effet de radiation renforcé	enhanced radiation, reduced blast effect
arme à énergie dirigée	beam weapon
arme à énergie dirigée	directed energy weapon (us)
arme à faible portée	close range weapon
arme à faisceau de particules	particle beam weapon
arme à feu	fire arm
arme à feu	gun
arme à feu dissimulée	hidden firearm
arme à feu portative	portable firearm
arme à feu; fusil de chasse	shot gun
arme à grande cadence de tir	sustained fire weapon
arme à implosion	implosion weapon
arme à implosion nucléaire	implosion weapon

arme à micro-ondes	microwave weapon
arme à percussion	percussion arm
arme à poste fîxe sur une aile	wing gun
arme à projectile plein ou creux	ball and shot gun
arme à radioactivité résiduelle minimum	minimum residual radioactivity weapon
arme à rayon laser	laser beam weapon
arme à rayonnement renforcé (nucl.)	enhanced radiation weapon
arme à têtes multiples (nucl.)	multiple warhead weapon
arme à tir décalé	stand off weapon
arme à tir tendu	flat trajectory weapon
arme à tranchant émoussé	abated arm
arme à visée directe	direct line-of-sight weapon (us)
arme actionnée par emprunt de gaz	blowback operated weapon
arme aérienne	air weapon
arme anti-sous-marine	antisubmarine weapon
arme anti char à moyenne portée	medium anti tank weapon (MAW)
arme antiaérienne multiple	multiple anti-aircraft weapon
arme antichar	anti-tank weapon
arme antichar d’assaut aéroportée (ou parachutable)	airborne assault weapon
arme antichar guidée	anti-tank guided weapon
arme antichar lourde (120 mm)	heavy anti-tank weapon (HAW) [wombat] (gb)
arme antisatellite	antisatellite weapon
arme antisatellite à laser	laser antisatellite weapon
arme articulée	articulated arm

arme articulée	hinged arm
arme atomique	atomic weapon
arme atomique - arme nucléaire	nuclear weapon
arme autoguidée	homing weapon
arme automatique	automatic gun
arme automatique	automatic weapon
arme automatique à emprunt de gaz	gas-operated weapon
arme automatique de groupe	squad automatic weapon (SAW)
arme bactériologique (nbc)	bacteriological weapon
arme binaire	binary weapon
arme biochimique	biochemical weapon
arme biologique	biological weapon
arme blanche	cold steel
arme blanche	cutting weapon
arme blanche	side arm
arme blindée cavalerie	armored corps (us)
arme blindée et cavalerie (abc)	royal armoured corps (RAC) (gb)
arme chimique	chemical weapon
arme chimique et bactériologique	chemical and bacteriological weapon
arme classique	conventional weapon
arme d'assaut	assault gun
arme d'assaut	assault weapon
armé de (hommes, matériels)	armed with (troops, equipment) (tact, etc)
arme de mêlée	maneuver/manoeuvre arm (tact)

arme de puissance nominale équivalant à 20 kt	nominal weapon (atom)
arme de réglage	spotting rifle
arme d'épaule	shoulder weapon
arme dopée	salted weapon (nucl)
arme du génie (gb)	royal engineers (RE) (gb)
arme du train	transportation corps (us)
arme en service	active weapon
arme guidée par laser	laser guided weapon
arme individuelle	individual weapon
arme kilotonnique	kiloton weapon
arme légère antichar (66 mm)	light anti-tank weapon (LAW) [gb]
arme mégatonnique	megaton weapon
arme nucléaire type canon	gun-type weapon
arme portative ac (gb) courte portée 300 mètres	armbrust
arme subkilotonnique	subkiloton weapon
arme tactique	tactical weapon
arme téléguidée	guided weapon
arme thermonucléaire	thermonuclear weapon
arme tirée à distance	stand off weapon
armée (terre, air, mer)	service
armée blindée	tank army (TA)
armée britannique du rhin (dissoute en 1994)	british army of the rhine (BAOR) (disbanded in 1994)
armée clandestine	underground forces

armée de choc	shock army (SA)
armée de conscription	conscript(ion) army (org)
armée de l'air	air force
armée de l'air (br)	Royal Air Force (RAF)
armée de l'air des états-unis	United States Air Force (USAF)
armée de l'air des etats-unis en europe	united states air forces, europe (USAFE)
armée de l'air du royaume-uni	united kingdom air forces (UKAIR)
armée de métier	all volunteer force (us)
armée de métier	professional army (org)
armée de métier	regular army (gb)
armée de terre	army
armée de théâtre	theater/theatre army
armée en campagne	army in the field
armée territoriale (gb)	territorial army (the)
armées (les trois armées)	services (the three services)
armement	armament
armement	equipment
armement	fit out
armement	outfit
armement	weaponing
armement	weaponry
armement (action)	arming
armement (action)	outfitting
armement (d'un matériel)	weaponry; armament (of a piece of equipment) (mat)
armement à inertie	inertial arming

armement à retard	time delay arming
armement auxiliaire	ancillary armament
armement des fusées	fuse ordnance
armement différé	delayed arming
armement du missile	missile arming
armement d'un dispostif explosif	arming
armement d'une embarcation	boat’s crew
armement en matériel	ordnance
armement et équipement personnels	personal arms and equipment
armement incorporé	built-in armament (tank, etc)
armement non nucléaire	non nuclear ordnance
armement pour l'interception	intercept arming
armement secondaire	accessory armament (tank,etc)
armement sous-marin	underwater ordnance
armer	arm (to)
armer	fit out (to)
armer	man (to)
armer (un fusil)	cock (to)
armer (une fusée, une mine)	activate (to)
armer une pièce	man a gun (to)
armes (et services)	arms (and services)
armes à la bretelle!	sling arms!
armes classiques	conventional weapons
armes collectives	crew served weapons
armes de destruction massive	weapons of mass destruction (us)

armes de guerre des mines	mine weapons
armes de la zone grise	grey area system
armes de mélée	teeth arms
armes de mêlée	teeth forces (fam)
armes et munitions,fusées,fumigènes,napalm;explosifs chimiques et pyrotechniques	ordnance (gb) (ORD)
armes et services de la logistique	logistic services
armes individuelles	individual weapons
armes légères; armes portatives	small arms (SA)
armes nbc	cbr weapons (us); nbc weapons (gb) [nato]
armes nucléaires à lanceur terrestre	land-based nuclear weapons
armes nucléaires substratégiques	substrategic nuclear weapons
armes nucléaires tactiques	tactical nuclear weapons (TNW)
armes spéciales	special weapons
armes; armements; armes (par opposition à services)	arms
armoire	cabinet
armoire	chest
armoire	rack
armoire de commande hydraulique	hydraulic control console
armoire de rangement du nécessaire d'entretien	maintenance kit storage cabinet
armoire de vérification du missile	missile test shop group
armure	body armour

armurerie	arms factory
armurerie (magasin)	gunshop
armurerie; arsenal; panoplie	armoury
armurier	armourer
arpent (unité de surface)	acre (survey)
arpenteurs-piqueteurs	tape and rod men
arrangeur	arranger
arrêt	containment (tact)
arrêt (à l') (ennemi à l'arrêt)	halted (halted enemy) (tact)
arrêt (ligne d')	blocking line (tact)
arrêt de poussée	thrust cut-off
arrêt de sûreté	safety latch (arty)
arrêt du moteur au sol	ground shutdown
arrêt du moteur en vol	inflight shutdown
arrêt du réacteur	cut-off
arrêt d'un aéronef	aircraft arrestment
arrêt d'urgence	emergency shutdown
arrêt d'urgence	scram
arrêt en épi (inf)	herringbone (inf) (us)
arrêt par épuisement	burn out
arrêter	block (to)
arrêter la distribution et employer avec précaution (matériel suspect)	suspend from issue and use as suspect material
arrêter provisoirement l'emploi et la distribution des lots suivants	suspend issue and use of following lots

arrêts de forteresse	arrests and military custody
arrêts simples	confinement to disciplinary barracks, to quarters
arrêts simples	open custody
arrière-garde	rear guard
arrière-plan (à l')	in the background (arty, etc)
arrière-plan (d' -)	background
arrière (adj)	rear
arrière de (en)	to the rear of (us) (tact)
arrière de la soute (largage)	aft end of the cargo compartment (adrp)
arrières de (sur les)	in the rear of (us) (tact)
arrimage	stowage
arrimage	stowing
arrimage	tie down
arrimage (action d'-)	trimming
arrimage arrière (largage)	aft restraint (adrp)
arrimage avant (largage)	fore restraint (adrp)
arrimer	secure (to -)
arrimer	stow (to -)
arrimer (une charge)	tie down (a load) (to -)
arrimeur-largueur	rigger
arrivée - destruction	splash
arrondi	flare
arrondi	flare-out
arrondi	roundout
arsenal	arsenal

arsenal	dockyard
arsenal (=armement)	weaponry
arsenal de redstone	redstone arsenal (us)
arsenal des montagnes rocheuses	rocky mountain arsenal (us)
arsenal maritime	naval dockyard
article	item
article (informatique)	record (in programming languages)
article à durée de stockage limitée	shelf-life item
article à long délai de réapprovisionnement	long lead time item
article commun	common item
article consommable	expendable item
article contrôlé	controlled item
article contrôlé	regulated item
article critique	critical item
article critique	regulated item
article de grande consommation	bulk item
article de petite consommation	individually issued item
article de ravitaillement	item of supply
article de ravitaillement	supply item
article disponible	item on hand ioh
article d'usage commun	common user item
article échangé directement	direct exchange item
article en rotation lente	slow mover (us)
article en rotation rapide	fast mover (us)

article faisant partie d'un ensemble adapté à une mission donnée	configuration work package item
article fourni tant qu'il est en stock	issue while in stock
article non consommable	non-expendable item
article non normalisé	nonstandard item
article non standart	non standard item (NSI) (us)
article qui n'est plus demandé	item no longer required
article réclamé d'urgence	item urgently required
article sur étagère	non-developmental item
article(s) faisant partie d'une liste de stock	stockage list item(s)
articles à long délai de réapprovisionnement (log)	long lead items (LLI)
articles de configuration	configuration item
articles de matériel adoptés	adopted items of material
articles de santé (classe de matériel)	class viii supplies (us)
articles d'usage personnel (classe de matériel)	class vi supplies (us)
articles non consommables	nonexpendable supplies and material
articles non militaires (classe de matériel)	class x supplies (us)
articles suivants ne sont pas disponibles (les -)	following items not available
articles suivis en comptabilité entrant dans les principaux ensembles	reportable items of major combinations
articulation (ordre d'opération, etc)	task organization
articulation (tact)	tailoring (us)

articulation des forces	task organization
articulé	task organized
artifce éclairant	flare rocket
artifice de mise à feu	primer; firing device (arty)
artifice de mise à feu (arti)	firing device
artifice; simulacre	fake
artifices	military fireworks
artifices	pyrothechnics
artificier	pyrotechnist
artificier, armurier; mécanicien	artificer
artificiers	bomb disposal officers
artillerie	artillery (arty)
artillerie à grande puissance	superheavy artillery (+210 mm)
artillerie anti-aérienne	anti-aircraft artillery (AAA)
artillerie antiaérienne	air defense artillery
artillerie automotrice	self-propelled artillery
artillerie classique	conventional (non nuclear) artillery
artillerie d'accompagnement	accompanying artillery
artillerie d'action d'ensemble - artillerie d'appui général	general support artillery
artillerie d'appui direct	direct support artillery (gb)
artillerie d'assaut	assault artillery
artillerie de l'armée de terre britannique (avec le royal horse artillery)	royal regiment of artillery (RA)
artillerie de moyen calibre	medium artillery (120 mm - 16o mm)

artillerie d'élite de l'armée de terre britannique	royal horse artillery (RHA)
artillerie des bâtiments	ship-borne guns
artillerie divisionnaire	divisional artillery (DIVARTY) (us)
artillerie légère	light artillery (120 mm and less)
artillerie lourde	heavy artillery (160 mm - 210 mm)
artillerie nucléaire	nuclear artillery
artillerie parachutiste	parachute artillery (gb) (org)
artillerie sol-air (asa); artillerie antriaérienne	air defense/defence artillery (ada)
artillerie sol-air à courte portée	short range air defense/defence
artillerie sol-sol classique	conventional field artillery
artillerie sol-sol, artillerie de campagne	field artillery (FA)
artillerie tractée	towed artillery (TWD ARTY)
artilleur	artilleryman; gunner (org)
aspect	aspect
aspect cohérence globale	overall consistency aspect
aspect coût	cost aspect
aspect délai	schedule aspect
aspect performances	performance aspect
aspect processus	process aspect
aspect produit	product aspect
aspect réseau	network aspect
aspirant de marine; élève de l’école navale	midshipman
assaillant (n)	attacker (us, gb)
assaut	assault; onslaught
assaut aéroporté	airborne assault

assaut aéroporté	parachute assault (us) (tact)
assaut amphibie	amphibious assault
assaut par air / assaut vertical	air assault (us) (AASLT) (tact)
assaut par troisième dimension	vertical assault
assaut; attaque (tact)	onslaught
assèchement	dryout
assécher	dry up (to)
assécher	pump out (to)
assemblage	bond
assemblage	coupling
assemblage	make up
assemblage	stack
assemblage à bords relevés	flange connection
assemblage à bride	flange joint
assemblage à feuillure	fillister joint
assemblage à mortaises	mortising
assemblage à queue d'aronde	dovetail
assemblage définitif	final assembly
assemblage des feuilles	layout of sheet
assemblage des tubes	barrel assembly
assemblage soudé	welded joint
assembler	join (to)
assembler	round (to)
assembleur (informatique)	assembler
assembleur (informatique)	assembler program

assembleur (informatique)	assembler routine
assembleur résident	resident assembler
asservi	servo
asservi	servo-driven
asservi	slaved
asservi à (un appareil)	slaved to (a device)
asservi au temps	time-dependent
asservir	control (to)
asservir	lock (to)
asservir	slave (to)
asservissement	automatic guidance system
asservissement	slave device
assiégé; encerclé	beleaguered
assiégeant	beleaguerer
assiette	attitude
assiette	seat
assiette d'argile	clay disc
assiette de cabré (avion) (largage)	nose-up configuration (ardp)
assiette de vol(hélico)	flight attitude
assiette longitudinale	inclination angle
assiette longitudinale	pitch angle
assigné à	assigned
assigner (un objectif à, etc)	assign (to) (an objective to)
assigner à	allot (to)
assistance	aid

assistance	help
assistance aux aéronefs de passage	aircraft transient servicing
assistance technique à la maintenance (log)	maintenance technical assistance (MTA)
assisté	aided
association américaine des autoroutes fédérales et des préposés au transport	American association of state highway and transportation officials
association de transport aérien	air transport association
assombri	dulled
assombrir	obscure (to)
assombrissement	obscurement
assommage	dumming
assortir	assort (to)
assurance d'atteinte des objectifs	kill assurance
assurance de la qualité (logiciel)	quality assurance (software)
assurance de management	management assurance
assurance de résultat	result assurance
assurance multirisque	comprehensive insurance
assurance officielle de la qualité	government quality assurance
assurance programme	program assurance
assurance qualité, audit et sécurité	quality assurance, auditing and security
assurer (la liberté d'action)	ensure (to) (freedom of action)
assurer (la protection rapprochée)	protect (to) closely
assurer (la sécurité)	provide (to) (security) (us)
assurer (la sûreté rapprochée)	ensure (to) (close security)
assurer (s')	ascertain (to)

assurer (s') d'un point du terrain	secure (to) a place
assurer (s') que	ensure (to) that
assurer (une surveillance permanente)	maintain (to) (surveillance)
assurer de la qualité	assure (to -)
assurer la protection rapprochée	provide (to) close-in protection for (us)
assurer que (s')	make (to) sure that
astragale de volée	chase astragal
astro-poursuiveur	astro-tracker
astrocompas	astro compass
astronaute	astronaut
astronautique	astronautics
astronavigation	celestial navigation
astronef	spacecraft
atelier-camion	fitter
atelier (auto)	workshop
atelier de maintien en condition de l'aviation légère de l'armée de terre	army aircraft maintenance shop
atelier de réparation	maintenance facility (us)
atelier de réparation	repair shop
atelier d'entretien	maintenance shop
atelier d'entretien des 3° et 4° échelons	field maintenance shop
atelier d'entretien des premier et deuxième échelons	organizational maintenance shop
atelier électronique	electronic shop
atelier local structurel de maintenance	area organizational maintenance shop

atelier pilote	leading workshop
atelier régional	command workshop
ateliers de maintien en condition interarmes	combined support maintenance shops
athermane (= qui ne se laisse pas traverser par les radiations infrarouges)	athermanous
atome accepteur	acceptor atom
atome donneur	donor atom
atomique	atomic
attache	anchor
attache	bond
attache	buckle
attache	clamp
attache	fastener
attache (correspondance)	command line
attache d'aile	wing support
attache de signature	authority line
attacher	secure (to)
attaquable	assailable (us) (tact)
attaquant	attacker (us)
attaquant	raider
attaque	assault
attaque	attack
attaque	strike
attaqué (point, etc)	under attack; attacked
attaque-surprise (de la part de l’ennemi)	sneak-attack

attaque à distance de l'objectif	off-target attack (chemical)
attaque à dose surprise	surprise dosage attack
attaque à dose totale	total dosage attack
attaque aérienne	airstrike (us)
attaque aérienne à basse altitude	low altitude air strike
attaque aérienne au sol	ground fighter attack (GFA)
attaque anti-forces	counter force strike
attaque au sol	ground attack
attaque chimique d'interdiction	total dosage attack
attaque coordonnée	coordinated attack
attaque dans la foulée	drive on
attaque d'appui	supporting attack
attaque de chasseur bombardier	fighter bomber attack (FBA)
attaque de chasseur bombardier	fighter bomber strike (FBS)
attaque de diversion	diversionary attack
attaque de flanc	flanking attack
attaque de front (=frontale)	frontal attack (us) (tact)
attaque de représailles	retaliatory strike
attaque de rupture	penetration
attaque de saturation	saturating attack
attaque délibérée	deliberate attack
attaque des forces d'exploitation et de remplacement (2° echelon ennemi)	follow-on forces attack (FOFA)
attaque d'exploration	probing attack (tact)

attaque du potentiel aérien ennemi (au-dessus du territoire ami)	defensive counterair
attaque du potentiel aérien ennemi (en vol et au-dessus du territoire ennemi)	offensive counterair (OCA)
attaque en force	attack in force (tact)
attaque générale	all out attack
attaque guidée	vectored attack
attaque improvisée (tact)	hasty attack
attaque limitée pour dissuader l'ennemi de lancer une attaque	spoiling attack
attaque nbc	toxic attack
attaque nucléaire surprise	surprise nuclear attack
attaque par satellite	satellite attack
attaque planifiée	deliberate attack (us) (tact)
attaque préparée	deliberate attack (tact)
attaque préventive	pre-emptive attack
attaque préventive de harcèlement (otan)	spoiling attack (tact, etc)
attaque principale	main attack (tact)
attaque secondaire / d'appui	supporting attack (nato) (tact)
attaque sur vecteur - attaque téléguidée	vectored attack
attaque surprise	standing start attack (tact) (us)
attaque téléguidée sur vecteur	vectored attack
attaquer	attack (to)
attaquer dans la foulée	attack (to) from the march (us)
atteindre	achieve (to)

atteindre	fetch (to)
atteindre (un endroit, un but)	reach (to) (a place, a goal)
atteindre (un objectif/une cible)	hit (to) (target) (arty)
attelage	coupling
attendre	anticipate (to -)
attendre	await (to)
attendu (quantité de matériel à recevoir)	due-in
attentat à la bombe	bomb outrage
attente	holding
attente	stand-by
attente	standby
attente	stand off
attente (en -)	standby
attente (être en -)	await (to)
attente de maintenance (en -)	awaiting maintenance
attente de pièces de rechange (alat)	spare parts expectation
attente de tir	standby to fire
attente de transport (en -)	awaiting transportation
atténuateur	attenuator
atténuateur	damper
atténuateur	fader (comm)
atténuateur à ferrite	ferrite attenuator
atténuateur de commande à ferrite	control ferrite attenuator
atténuateur de lumière	dimmer
atténuateur de vérification	test attenuator

atténuation	attenuation
atténuation	damping choke
atténuation	obscurement
atténuation (camouflage)	tonedown
atténuation de la lumière. mise en code des phares d'auto	dimming
atténuer	reduce (to)
atterrir	land (to)
atterrir trop long	overshoot (to)
atterrissage	alighting
atterrissage	landing
atterrissage "pose-décolle"	touch and go landing
atterrissage brutal (parachutisme)	bumpy landing; tough landing (abn)
atterrissage de fortune	ditching
atterrissage en douceur (parachutisme)	smooth landing (abn)
atterrissage forcé	crash landing
atterrissage forcé	forced landing
atterrissage sur le ventre	belly landing
atterrissage sur le ventre	crash landing
atterrissage trop long	overshoot
atterrisseur à patins (helico)	skid type landing gear (helico)
attestation de conformité	attestation of conformity
attirail	appliance
attitude	attitude

attitude active en matière d'information publique	active public information policy
attitude de protection des ressources	resources protection posture
attitude de vol	vertical datum
attitude passive en matière d'information publique	passive public information policy
attraper	catch (to)
attribution d'approvisionnements d'une unité (lui permettant d'accomplir sa mission jusqu'au recomplètement)	mision load
attribution des fréquences	frequency allocation (comm)
attribution des fréquences	frequency allotment (comm)
attribution des missions	tasking
attributions logistiques	logistical tasks
au-delà de	beyond (tact, etc)
au-dessus de l'horizon	over-the-horizon
au-dessus du sol	above ground level
au but	on the target
au but	target; hit (arty)
au but! (arti)	hit !
au contact (avec l'ennemi) (tact)	in contact
au contact (bataille)	contact (battle) (tact)
au hasard	at random
au large	off shore
au lever du jour	at daybreak

au milieu de	among
au minimum	as a minimum
au nom de, au profit de	on behalf of
au plus tôt	not earlier than (NET)
au premier plan	in the foreground
au profit de (dune unité, etc)	in support of (a unit, etc)
au repos	released
aubage	blading
aube	sunrise (tact, etc)
aube (à l'); au lever du jour (tact, etc)	at dawn
aube (turbine)	blade
aube mobile	moving vane
audace	boldness; audacity
audience-cible (guerre psychologique)	target audience
audiofréquence	audiofrequency
audit de configuration fonctionnel	functional configuration audit
audit de configuration physique	physical configuration audit
audit de qualification série	physical configuration audit
audit et revue de la configuration	configuration audit process
audit informatique	audit (data processing -)
audit qualité	quality audit
auditif	aural
augmentateur de poussée	augmentor
augmentation	increment
augmentation de fréquence	frequency increase

augmentation logistique minimum requise en Europe	minimum required logistics augmentation, Europe
augmenter	increase (to)
aumônerie	chaplain's corps (us) (org)
aumônerie	royal army chaplains department (rachd) (gb) (org)
aumônier/aumônerie aux armées	chaplain (CHAP)
auprès	close
aussière	warp
aussière	tow line
aussière de remorque	towing hawser
authentification	authentication
authentique	genuine
auto-allumage	compression-ignition
auto-allumage	self-ignition
auto-amorçage	self-priming
auto-défense	self-defense/self defence
auto-directeur thermique	heat seeking
auto-hâlage	vehicle self-recovery (us)
auto-mitrailleuse	machine gun carrier
auto-obturateur (système -)	self-sealing (- device)
auto-obturation	self-sealing
autoblindage	self-shielding
autocabrage	pitch-up
autocanon	motor gun
autocommutateur	electronic automatic switching unit

autocontrôle	operator control
autodestructeur	self-destroying
autodétonant	self-explosive
autodirecteur	homer
autodirecteur	homing head
autodirecteur	seeker head
autodirecteur	target seeker
autodirecteur (n)	seeker
autodirecteur à infrarouge	infrared-seeking (mat)
autodirecteur actif	active homer
autodirecteur dirigé par radar	radar-directed homing device
autodirecteur embarqué	on-board homing device
autofrettage	autofrettage
autoguidage	home guidance
autoguidage	self-guidance
autoguidage actif	active homing
autoguidage actif	homing
autoguidage actif	homing guidance
autoguidage direct actif	active homing guidance
autoguidage infrarouge (à)	infrared homing
autoguidage passif	passive homing guidance
autoguidage semi-actif	semi-active homing guidance
automatique	automatic
automatique	unmanned
automatique (adj.)	robot

automatiquement protégé; à autoprotection	fail page
automatisation	automation
automatiser	automate (to)
automitrailleuse	armoured car
automitrailleuse légère (aml)	light reconnaissance vehicle (LRV)
automobile	self-moving
automoteur	automotive
automoteur (canon)	self-propelled (SP)
automoteur, portée maximale 16 000; peut tirer des munitions nucléaires;équipe les régiments à moyenne portée britannique et l'artillerie nucléaire	m 110
automoteur,portée maximale 18000m; peut tirer des munitions nucléaires; équipe les régiments à moyenne portée britannique et l'artillerie nucléaire à moyenne portée britannique et l'artillerie nucléaire	m109-a1
automouvant	self-moving
autoneutralisation	self-depriming
autoneutralisation	self-neutralizing
autonome	off line
autonome	self-sufficient
autonome (unité)	autonomous (unit) (tact)
autonome (unité)	independent (unit) (tact)
autonome (unité)	self-contained (unit)

autonome (unité)	separate (unit) (tact)
autonome (unité) (du point de vue logistique)	self-contained (unit) (tact)
autonome, non endivisionné (brigade)	separate
autonomie	autonomy
autonomie (d'un véhicule)	self-sufficiency
autonomie (d'un véhicule)	self-sustaining capability
autonomie (d'un véhicule)	range
autonomie (d'un véhicule, d'un aéronef) (en heures)	endurance (log)
autonomie (en kilomètres) (véhicule)	operating range; radius of action
autonomie (véhicule)	road range
autonomie de combat	combat self sufficiency
autonomie de vol	flight range
autonomie de vol	flight endurance
autonomie en vitesse de croisière	range at cruising speed
autonomie initiale	basic range (gen)
autonomie logistique	logistical range
autonomie logistique (avoir une)	self-supporting (to be)
autonomie logistique (d'une unité)	logistical self-sufficiency
autonomie sur route (en durée)	road endurance
autopropulsé	self-propelled
autopropulsion	self-propelling
autoprotection	self-protection
autoprotection	self-shielding
autorail sanitaire	hospital train (log)

autorisation	clearance
autorisation de décoller	flight clearance
autorisation de fabrication	production permit
autorisation de franchir la frontière	border crossing authority (BCA)
autorisation de main-d'oeuvre pour la maintenance directe	direct maintenance manpower authorization
autorisation de tir de groupement	launch gate override
autorisation de tir différé	launch gating
autorisation de transport	transportability approval
autorisation de transport du MAC (commandement aérien militaire)	MAC transportation authorization
autorisation d'obtention de matériel	procurement authorization
autorisation du contrôle de la circulation aérienne	air traffic control clearance
autorisation militaire de transport	military transportation authorization
autorisation obtenue par voie diplomatique	diplomatic authorization
autorisation préalable	prime permission
autorisation préalable	prior permission
autorité (n) (=personnage important)	very important person (VIP)
autorité compétente	cognizant authority
autorité consultative pour les mouvements des sous-marins	submarine movement advisory authority
autorité de contrôle de l'espace aérien	airspace control authority
autorité de contrôle opérationnel	operational control authority
autorité de coordination	coordinating authority (un)

autorité des transports maritimes	defence shipping authority
autorité d'octroi du transport aérien militaire	military airlift clearance authority
autorité émettrice	releasing authority (RELAU)
autorité militaire de l'otan	nato military authority (NMA)
autorité militaire nationale (agissant au nom de son gouvernement) (onu)	national military authority (acting on behalf of its government)
autorité nationale chargée de la marine marchande	national shipping authority (nato)
autorité nationale militaire	national military authority
autorité nationale pour l'assurance de la qualité	national quality assurance authority
autorité provisoire des nations-unies au cambodge (apronuc)	u.n. temporary authority in cambodia (UNTAC)
autorité recettant le matériel	accepting authority
autorité responsable de la mise en oeuvre des sous-marins	submarine operating authority
autorité territoriale nationale	national territorial commander
autorotation	autorotation
autorotation	freewheeling
autoroute	motorway (gb); highway, freeway (us)
autoroute à 4 voies	double carriage way
autosurveillance	self-monitoring
autres approvisionnements en matériels de l'armée de terre	other procurement, army
autres équipements et matériels	other equipment and property

autres forces pour l'otan	other forces for nato
autres matériels de réserve de guerre	other war reserve material
aux alentours (tact, etc)	around
aux arrêts	under confinement
aux côtés de (se battre)	alongside (to fight)
aux ordres de	under command of
auxiliaire	accessory
auxiliaire	additional
auxiliaire	alternative
auxiliaire	auxiliary
auxiliaire	emergency
auxiliaire sanitaire	medic (gb, us) (org)
aval	down stream side
aval de (en)	downstream from (tact)
avance (progression)	advance (tact)
avance à l’échappement	back fire
avance à l'admission	early admission
avance à l'allumage	advanced ignition
avance à l'allumage	back fire
avance automatique	automatic feed
avance de phase	phase lead
avancé, de l'avant (tact)	forward
avancée et de contrôle	control
avancement	progress
avancement exceptionnel	accelerated promotion

avancer à la même allure	keep up (to -)
avant-bec télescopique; lancement de pont	telescopic probe
avant-garde	advance guard (us) (tact)
avant-garde	advanced guard (gb) (tact)
avant-garde	vanguard
avant-gardes	advance guards (us)
avant-gardes	advanced guards (gb)
avant-poste	outpost
avant-projet	outline plan (gb)
avant-train (canon)	limber
avant (dans le temps)	before; prior to
avant (d'un véhicule, etc)	front
avant (en -)	ahead
avant (mar)	afore
avant de l'onde de choc - front de mach	mach front
avant de l'onde de choc - front de mach	mach stem
avant des contacts (en)	beyond the FLOT (tact)
avantage	advantage
avantage	benefit
avantage (au niveau des coûts)	cost advantage
avantage (au niveau des prix)	price advantage
avantages (ne voit que des - à)	benefit (thinks that ... could only be of -)
avantages et inconvénients	advantages and vulnerabilities
avarie	breakdown
avarie	damage

avarie; panne (matériel)	malfunction
avec la dotation de combat	combat loaded
avec un court préavis	at short notice (art)
avenant	additional clause
avers de pente radar	radar foreslope
avertissement	admonition
avertissement	warning
avertisseur	warning device
avertisseur d'incendie	fire alarm
avertisseur sonore	warning buzzer (arty, etc)
aveugle	blind
aveuglement par éclair	flash blindness
aveugler (l'observation ennemie)	blind (to) (enemy surveillance) (gb)
aviateur	aircraftsman (gb)
aviateur	airman
aviateur (menbre de 1'alat)	aviator
aviation de transport	transport command
aviation embarquée	embarked aircraft
aviation légère de l'armée de terre (alat)	army air corps (AAC) (gb)
aviation légère de l'armée de terre (alat)	army aviation (AAVN) (us)
avion	aeroplane
avion	airplane
avion	plane
avion-citerne	tanker aircraft
avion-fusée	rocket plane

avion-ravitailleur (aéro.)	tanker
avion à aile en flèche	swept wing aircraft
avion à décollage et atterrissage courts (adac)	short take off and landing aircraft (STOL)
avion à décollage et atterrissage verticaux	vertical take-off and landing (aircraft)
avion à flèche variable	swing-wing aircraft
avion à flèche variable	variable geometry aircraft
avion à géométrie variable	variable geometry aircraft
avion à réaction	jet
avion à turbopropulseur	turboprop plane
avion à voilure fixe	fixed-wing aircraft
avion bimoteur	twin-engined aircraft plane
avion cargo	air lifter
avion cargo	freighter plane
avion cargo (largage)	cargo aircraft (adrp)
avion citerne	flying tanker
avion convertible	vertical plane
avion convertible	vertiplane
avion d’instruction (d’entrainement élémentaire)	aircraft basic trainer
avion d'appui tactique	tactical support aircraft
avion d'assaut	assault aircraft
avion d'assaut; d'attaque au sol	strike aircraft
avion d'attaque au sol	fighter ground attack aircraft (FGA) (gb)
avion d'attaque au sol	ground attack aircraft

avion de chasse	fighter aircraft
avion de combat	combat aircraft
avion de combat polyvalent (rfa/uk/it)	multi-role combat aircraft (MRCA)
avion de combat stratégique	strategic combat aircraft
avion de ligne	airliner
avion de ligne	liner
avion de lutte anti-sous-marine	sub-chaser
avion de pénétration “ tous-temps ”	all weather intruder
avion de ravitaillement	feeder
avion de reconnaissance	scout plane
avion de reconnaissance	snooper
avion de réglage du tir	spotter
avion de réglage du tir	spotter plane
avion de transport	transport plane
avion de transport commercial supersonique	supersonic commercial air transport
avion de transport de soutien opérationnel de la garde nationale (air)	air national guard operational support transport aircraft
avion de transport stratégique	strategic transport aircraft
avion de transport stratégique perfectionné	advanced strategic transport aircraft (ASTA)
avion d'instruction (d'entrainement de perfectionnement)	aircraft advanced trainer
avion embarqué	carrier-borne aircraft
avion embarqué	carrier based aircraft
avion embarqué	carrier based plane
avion furtif	stealth aircraft

avion gros porteur	widebody aircraft
avion lanceur	launcher aircraft
avion largueur (largage)	airdrop aircraft (adrp)
avion leader	lead aircraft
avion léger de liaison et d’observation	liaison and observation light plane (air)
avion piloté	manned aircraft
avion piquet-radar	aerial picket
avion présidentiel	presidential support aircraft
avion ravitaillé	receiving aircraft
avion ravitailleur	flying tanker
avion ravitailleur	tanker aircraft
avion ravitailleur perfectionné	advanced tanker cargo aircraft (ATCA)
avion ravitailleur; avion citerne	aerial tanker
avion remorqueur	tow plane
avion remorqueur de cibles	target tug aircraft
avion suiveur	shadow
avion suiveur	trailer aircraft
avion suppléant	stop-gap aircraft
avion téléguidé	pilotless aircraft
avion vient	approaching target
avions d’alerte aérienne avancée;avion piquet-radar	air pickets
avions du dernier modèle mis au point	state of the art aircraft
avis (avertissement)	notice
avis aux navigateurs aériens - notam	notice to airmen (NOTAM)

avis d'articles retardés	notice of delayed items
avis de disponibilité	notice of availability
avis de mouvement des sous-marins	submarine notice
avis de non disponibilité	notice of nonavailability
avis de réapprovisionnement	reorder announcement
avis favorable	favorably considered
aviso	aviso
aviso	despatch boat vessel (nav)
avitaillement des aéronefs	aircraft fueling (pol)
avitailler (s')	provision (to)
avitailleur	bowser
avitailleur	fuelling vehicle
avitailleur d'aéronefs	aircraft fueller (pol)
avoir la haute-main sur	in control of (to be -)
avoir les moyens de	afford (to)
avoir l'initiative	take control of (to)
avoir sous son contrôle	control (to)
avoir une puissance de feu supérieure	outgun (to)
avorter	abort (to)
axe	arbor
axe	axis
axe	pivot
axe	shaft
axe	spindle
axe (d'une poulie)	pin

axe (tact)	avenue (us)
axe à ressort	spring shaft
axe d'assaut	assault axis (gb) (tact)
axe d'attaque principale	direction of main attack (tact)
axe de bras-support	support arm spindle
axe de btr	axis of barrel
axe de charnière	bar
axe de déplacement des postes de commandement; axe de commandement; axe de transmission	command axis
axe de détente	trigger pin
axe de galet (char)	road wheel spindle (tank)
axe de gouverne	arbor
axe de passage - trace	track
axe de piston	piston pin
axe de piston	wrist pin
axe de pivotement de plaque arrière	backplate hinge pin
axe de poussée	aerodynamic axis
axe de poussée	thrust axis
axe de pression (gyroscope)	direction of ouput motion
axe de profondeur	pitch axis
axe de progression; axe d'effort	axis of advance (plural: axes)
axe de ravitaillement	supply route (log)
axe de rotation	axis of spin
axe de rotation	spin axis

axe de roulis	longitudinal axis
axe de roulis	roll axis
axe de rupture	fuse pin
axe de tangage	lateral axis
axe de tangage	pitch axis
axe de tourillonnement de flèche	indexing boom trunnion shaft
axe de tourillonnement du vérin d'élévation	elevation actuator trunnion
axe de visée	sighting axis
axe d'effort	main effort (tact)
axe d'entraînement d'antenne	antenna spindle
axe des x (abscisses) (topo)	x axis (survey, etc)
axe des y (ordonnées) (topo)	y axis (survey, etc)
axe des z	z axis
axe d'observation	spotting line
axe du canon	axis of barrel
axe du canon	axis of bore
axe du canon	axis of gun
axe essentiel (tact)	critical approach
axe focal	camera axis
axe interne	inner shaft
axe logistique divisionnaire	main supply route
axe longitudinal	centerline
axe longitudinal	longitudinal axis
axe neutre	neutral axis
axe optique	optical axis

axe optique d'un quartz	z axis
axe principal de ravitaillement	main supply route (MSR)
axe sensible (gyroscope)	direction of input motion
axe sensible au mouvement incident(gyroscope)	input axis
axe transversal	lateral axis
axe vertical	vertical axis
axes d'effort principaux	main thrust lines (tact) (us)
axial	axial
axiomètre	steering indicator
azimut	azimuth
azimut	compass bearing (topo, arti) (us)
azimut - relèvement	bearing
azimut corrigé	corrected azimuth
azimut d’interception prévu	predicted intercept azimuth
azimut de carroyage	grid azimuth
azimut de tir	firing azimuth
azimut de tir de la rampe	launcher firing azimuth
azimut du but	target azimuth
azimut inverse	back azimuth
azimut magnétique	compass bearing
azimut magnétique	magnetic azimuth
azimut vrai; azimut géographique; relèvement	true bearing

B	
bâbord (mar.)	port
bac	tank
bac (transp)	trailing ferry
bac acier (transport)	steel ferry
bac d’une seule travée	single bay ferry
bac souple (de ravitaillement)	blivet (pol)
bac souple (de ravitaillement)	rubber container (pol)
bâche	tarpaulin
bâche; verrière (avion)	canopy
badin - indicateur de vitesse air	airspeed indicator
badin combiné - indicateur combiné de vitesse air	combined airspeed indicator
bagarre; escarmouche	skirmish
bague (pour relier deux tuyaux)	thimble
bague à ressort	snap ring
bague collectrice	slip ring
bague coulissante	slip ring
bague d'ajustage des canons	barrel adjusting ring
bague d'armement	cocking ring
bague de bouche	muzzle ring
bague de butée	set collar
bague de butée	stop collar
bague de contact	contact ring

bague de mise au point (lunette de tir)	focusing ring
bague de poussée	thrust ring
bague de réglage	adjusting ring
bague de serrage	collet ring
bague glissière avant du berceau	tube support (art)
baguette	rod
baguette de fusil	gunstick
baguette de fusil	ramrod
baie	frame
baie	bay
baie	rack
baie de contrôle	bay
baie de contrôle	test rack
baie de porte	doorway
baie d'enregistrement	recording bay
baignoire (mar) (s/marin)	bridge
bâillement	gap
bain	bath
bain d'étamage	pewter
baïonnette	bayonet
baionnette bêche	spade bayonet
baionnette à douille	socket bayonet
baionnette à poignée	hited bayonet
baionnette incorporée	integral bayonet
baisse	fall

baisser le tube	depress (to) (arty)
baladeuse	drop light
baladromie	balladromics
balai de collecteur	comb
balancement	sway
balancement (parachute)	oscillation
balancier	balance wheel
balancier	beam
balancier	road wheel arm (tank)
balancier du rouleau	wheel arm (tank)
balanciers du compas	gimbals of compass
balayage	scan
balayage (électr.)	sweep
balayage (radar)	array
balayage (radar)	scanning
balayage automatique (radar)	automatic scanning
balayage circulaire	circular scan
balayage conique	cortical scan
balayage de recherche de tension de répulsion	repeller sweep
balayage électronique	electrical sweep
balayage en ligne	line scanning
balayage infrarouge	infrared scanning
balayage linéaire	line scanner
balayage mécanique	mechanical sweep

balayage radar	radar sweep
balayage radar	scale
balayage rapide	slewing
balayage rapide (radar)	quick scan
balayer	scan(to)
balayer rapidement	slew (to)
bale	brush
balisage	lighting
balisage	marking
balisage	buoyage
balisage	dan laying (nav)
balisage	danlaying
balisage (routier)	road marking (us)
balisage (tact, etc)	beaconing
balisage (transports)	road marking
balisage de circulation routière	balisage
balisage d'itinéraire	route marking
balisage d'itinéraire (circulation)	route signing (log)
balisage d'un itinéraire; jalonnement	road marking
balisage lumineux	light beaconing
balisage`	danning
balise	buoy
balise	seamark
balise (log, etc)	beacon
balise acoustique de repérage de sous-marin	submarine locator acoustic beacon

balise d'atterrissage	landing light
balise d'avertissement d'aéroport	air drone hazard beacon
balise de guidage	radio range beacon
balise de piste	airfield runway beacon
balise de ralliement	locator
balise de ralliement	locator beacon
balise radar	radar reflector beacon
balise répondeuse	transponder beacon
balise; marqueur	marker
baliser	beacon (to)
baliser	buoy (to)
baliser (un itinéraire)	mark out (to) (a route) (log)
baliser (un itinéraire)	sign (to) (a route) (log)
baliser (un itinéraire)	mark (to) (a route) with beacons
baliseur	danlayer
baliste	ballista
balistique aérienne	aeroballistics
balistique extérieure	exterior ballistics
balistique intérieure, extérieure	interior, exterior ballistics (arty)
balistique sous-marine	underwater ballistics
ballast	ballast
ballastage	ballasting (eng)
balle	ball
balle	chaff
balle	shot

balle	slug
balle (de fusil)	bullet
balle à fragmentation	fragmentation bullet
balle à pointe creuse (ak-74 urss)	hollow-nose ball
balle chemisée de cuivre	copperjacketed bulles
balle coulée	cast bullet
balle d'essai	sighter
balle d'observation	observing bullet
balle dumdum	dumdum bullet
balle en caoutchouc (utilisée pour le maintien de l’ordre)	baton round
balle expansible	expanding bullet
balle explosive	explosive bullet
balle fumigène	smoke bullet
balle incendiaire	incendiary bullet
balle incendiaire de réglage	adjustment incendiary bullet
balle morte	spent bullet
balle morte	spent shot
balle perdue	stray bullet
balle perforante	armour-piercing bullet
balle pointue	pointed bullet
balle réparée avec du papier	paper-patched bullet
balle traçante	fireball
balle traçante	tracer
balle traçante	tracer bullet

balles (à l'épreuve des -)	bulletproof
ballon	ball
ballon	balloon
ballon (chimie)	flask
ballon captif	kite
ballon captif	moored balloon
ballon captif	captive balloon
ballon de signaux	signal ball
ballon d'observation	observation balloon
ballon sonde	pilot balloon “ pibal ”
ballon sonde	sounding balloon; meteorological balloon
ballon sonde (arti, etc)	meteorological balloon
ballonnet	ballonet
banc d'atterrissage (entraînement tap)	landing fall platform (abn)
banc d'épreuve	proving stand
banc d'essai	bench
banc d'essai	stand
banc d'essai	test bench
banc d'essai	test stand
banc d'essai (de matériel)	test bed
banc d'essai (de matériel)	test rig
banc d'essai au point fixe	captive test
banc d'essai volant; avion utilisé comme banc d'essai en vol	flying test bed aircraft
banc d'étirage	draw bench

banc pour l’étude du roulé-boulé	plf platform (parachute landing fall)
banc transversal	cross bed
bancs roulants pour les moteurs	engine trolley stands
bandage	tire
bande	lap
bande	belt
bande	strip
bande	tape
bande (électr)	channel
bande (mar)	list
bande articulée	link belt (armt)
bande banalisée	citizen's band
bande cb	citizen's band
bande chargeur	ammo belt (gb)
bande chargeur	ammunition belt
bande chargeur	cartridge belt
bande chargeuse	feed belt
bande d'atterrissage	air strip
bande d'atterrissage	strip
bande de cartouches	cartridge band
bande de chargement	loading belt
bande de chargement	cartridge band
bande de désintégration	disintegrating belt
bande de métal	collet
bande de mitrailleuse	ammunition belt

bande de mitrailleuse	machine gun belt
bande de mitrailleuse	canvas ammunition
bande de munition	ammunition belt
bande de photographies	photographic strip
bande de roulement	tread
bande de vitesse	speed band
bande des fréquences	frequency band
bande d'image continue	continuous strip imagery
bande draguée	swept strip
bande étalée (à)	bandspread
bande latérale	sideband
bande latérale double	double side band
bande latérale unique (BLU)	single sideband (SSB) (comm)
bande magnétique	magnetic tape
bande moletière	puttee
bande morte	dead band
bande passante	pass band
bande patronymique (sur tenue)	name tag
bande patronymique (sur tenue)	name tape
bande photographique	strip
bande porte-cartouches	cartridge belt
bande publique	citizen's band
bande ventilée (fusil)	ventilated rib
bander (un ressort)	cock (to) (a spring)
bandes de roulement (largage)	treadway (adrp)

bandoulière	crossbelt
bangalore (tube rempli d'explosif pour la destruction des réseaux de barbelés)	bangalore
banque de détail	retail banking
banque de données	data bank
banquette de tir	fire stops
baptême de convoi	convoy title
baptême des carrés (d’une carte)	nickname of the squares (of a map)
baptême du feu	baptism of fire
baptiser (une unité)	designate (to) (a unit) (org)
baptiser (une unité)	title (to) (a unit) (org)
baraquement en bois	hutted accomodation
barbelé à boudin	concertina wire
barbotin	idling wheel
barbotin	sprocket (tank)
barbotin	sprocket wheel
barbotin d’entrainement	track driving sprocket
barbouiller	smudge (to)
barème de radioconcentration - concentration maximale admissible	maximum permissible concentration
barème de radioconcentration - concentration maximale admissible	radioactivity concentration guide
baril	cask
baril de poudre	powder keg
barillet	magazine drum

barillet	munition drum
barillet	barrel
barillet	cluster
barillet	cylinder
barillet	revolving magazine
barillet (en -)	cluster
barillet équipé	magazine drum assembly
barrage	barrage
barrage	barricade
barrage	barring
barrage	block
barrage	blocking
barrage	closing
barrage	dam
barrage (art)	fire curtain
barrage (d'obstacles)	barrier (obstacles)
barrage aérien	air barrier
barrage anti-sous-marin	antisubmarine barrier
barrage anti-sous-marin	antisubmarine patrol
barrage antiaérien	anti-aircraft barrier
barrage antichar	anti-tank obstacle
barrage antimissiles	antimissile screen
barrage de barbelés	barbed wire obstacle
barrage de filets	net barrier
barrage de filets	net defence

barrage de fumée	smoke screen
barrage de mines	mine barrier
barrage fixe	fixed station patrol
barrage fixe	standing barrage (arty)
barrage roulant	boxing barrage
barrage roulant	creeping barrage
barrage roulant	rolling barrage (arty)
barrage routier	road block (tact, etc)
barrage routier	roadblock
barre	rod
barre (gouvernail)	tiller
barre à mine	crowbar
barre brisée	yoke
barre conductrice	conducting bar
barre d'alignement	alignment bar
barre d'attelage	drawbar
barre de commande	control rod
barre de dérive	drift bar
barre de direction	rudder
barre de distribution de co;ncidence	coincidence bus
barre de distribution de synchro	synchro bus
barre de distribution du signal «objectif détruit»	kill bus
barre de dopage (nucl.)	booster rod
barre de flèche	spreader arm

barre de manutention (missile)	handling bar
barre de manutention du missile	missile handling bar
barre de manutention du missile	missile handling device
barre de manutention du missile	universal handling bar
barre de pilotage	regulating rod
barre de plongée	diving rudder (nav)
barre de plongée (mar.)	depth control
barre de remorquage	tow bar
barre de renvoi	dam
barre de sécurité	locking bar
barre de torsion	torsion bar
barre d'excentrique	eccentric rod
barre stabilisatrice horizontale de rampe	horizontal stabilizer fitting
barreau explosif	detonating rod
barrer (une direction)	block (to) (a direction)
barres de plongée (us)	fairwater planes
barrette	strip
barrette de connexion	connecting bar
barrette de connexion	connecting strap
barrette de connexion	terminal strip
barrette de coupure	shunt
barricade	barricade
barricade; bouchon; chicane; barrage routier	road block
barrière	gate
barrière	hurdle

barrière	barrier
barrière anti-soufne (porte-avions)	jet blast deflector
barrière d'arrêt d'aéronef - barrière d'arrêt de secours	emergency barrier
barrière d'arrêt d'aéronef - barrière d'arrêt de secours	aircraft arresting barrier
barrière de sûreté	crash barrier (air)
barrière naturelle	natural barrier
barrières	hurdles (tact)
barycentre	barycentre
bascule	step up (nato) (tact)
bascule	toggle
bascule	trap
bascule - détachement de bascule	step-up
bascule de réarmement	reset trigger
basculement	dropping action
basculement	tilt
basculement	tumbling
basculement (d'un camion, ...)	dumping
basculer	tip (to)
basculeur bistable	bistable multivibrator
base	bottom
base	base (tact)
base - base de départ - base de feux	base

base géodésique; base de radionavigation; base de triangulation	base line
base (de -)	basic
basé à terre	ground-based (tact, etc)
base aérienne	air force base
base aérienne	air base
base aérienne de transit	air terminal
base aéronavale	naval air base
base aéronavale	naval air station
base arrière	depot (gb)
base arrière de corps d'armée	corps support area (CSA)
base avancée	advanced base
base avancée d'opérations	forward operational base (FOB)
base de brigade (logistique)	brigade administrative area (gb)
base de campagne non protégée	soft base
base de campagne très protégée	hard base
base de connaissances	knowledge base
base de départ	forming up place (FUP) (gb)
base de données	data base
base de données centralisée de logistique de l'armée de terre	army central logistics data bank
base de données de renseignements logistiques	logistics intelligence data base
base de données logistiques transitoire	logistical transition data base
base de données sur les besoins	requirements data base

base de feux	base of fire (us),supporting weapon
base de feux	supporting weapon
base de la rampe	launcher base assembly
base de lancement	launching base
base de lancement	range
base de lancement durcie (nucl)	hardbase
base de lancement pour missile non protégée	soft missile base
base de missile non durcie	soft missile base
base de nuage	base (nucl), cloud-base
base de radionavigation - base de triangulation - base géodésique	baseline
base de récupération (de matériel de combat) (log)	recovery base (RCVB)
base de redéploiement	deployment operating base
base de remplacement pour escorteurs	alternate escort operating base
base de répartition	basis of issue
base de sous-marins	submarine base
base de transit	intermediate staging base
base de transit interarmées (bti)	joint transit base; joint transit area (log)
base divisionnaire	divisional administrative area (DAA) (gb) (log)
base divisionnaire (log)	division supply area (DSA)
base divisionnaire (log)	division support area (dsa) (us) (log)

base divisionnaire divisée en deux parties: les éléments d’appui (art,gen,trans) les éléments de soutien (entretien ravitaillement-transport, service de santé)	division base (us)
base d'opérations	base of operations (tact)
base durcie pour missiles	hard missile base
base logistique	logistic base
base logistique	supply installation
base logistique de brigade	brigade support area (BSA)
base logistique de secours pour une flotte	emergency fleet operating base
base logistique intermédiaire (log)	intermediate staging base (ISB)
base navale	naval base
base opérationnelle mobile aéroportée (bomap)	air equipment support battalion
base principale d'opérations	main operating base
base topographique	topographic base
base topographique d'une zone d'objectifs	target area survey base
bases (= principes)	fundamentals
basin, cuvette	basin (topo)
basique	basic
basse altitude	low altitude
basse altitude	low level
basse altitude (BA) (défense sol-air,etc)	low level (air defense, etc)
basse fréquence	audio frequency
basse fréquence (BF)	low frequency (LF) (30 to 300 kc/s)

basse intensité (opérations de)	low intensity (operations)
basse pression	low pressure
basse tension	low tension
basse tension	low voltage
basse vitesse	low velocity
bassin (mar)	dock
bassin d’eau contre l’incendie	fire-fighting water reservoir
bassin de radoub (mar)	graving dock
bassin de radoub (mar)	dry dock
bassin d'essai des carènes	towing tank
bastion	mount
bataille	battle (gen)
bataille aéroterrestre	airland battle
bataille au contact (tact)	contact battle
bataille de chars	tank battle (us)
bataille de rencontre	encounter battle
bataille rangée	pitch battle
bataille rangée	setpiece battle (tact) (us)
bataillon	battalion (gen)
bataillon (régiment) d'hélicoptères de combat	aviation battalion (AVN BN) (us)
bataillon d’intervention pris à tour de rôle dans les bataillons d’infanterie incluant le royal marines, en alerte à 7 jours. plus un bataillon d’alerte immédiate	spear-head group
bataillon de chars (bc) (ennemi)	tank battalion (tb)

bataillon de chars autonome (bca) (eni)	separate (=independent) tank battalion
bataillon de fusiliers motorisés (bfm) (eni)	motorized rifle battalion (MRB); motor rifle battalion (gb)
bataillon de manutention	cargo handling battalion
bataillon de soutien logistique (en ex-yougoslavie)	logistics support bataillon
bataillon des services	logistics battalion (gb)
bataillon des services	square brigade (gb)
bataillon du matériel de db	AD ordnance battalion
bataillons de combat interchangeables dans le concept de la road division	building blocks (us)
bateau	boat
bateau-phare	lightship
bateau de sauvetage	life-boat
bateau léger de débarquement	minor landing craft (MLC) (gb)
bateau pliant	collapsible boat
bathymètre à lidar	lidar bathymeter
bathymétrie	bathymetry
bathymétrie	depth measuring
bâti	frame
bâti	mount
bâti	mount/mounting
bâti (= la coque)	frame
bâti d’indicateur d'azimut et de vitesse	azimuth speed indicator rack
bâti de machine	bedplate
bâti tournant	rotating frame (art)

bâtiment-jalon	marker ship
bâtiment contrôleur des renseignements de raids aériens	air raid reporting control ship
bâtiment contrôleur d'évacuation sanitaire	evacuation control ship
bâtiment de débarquement	landing ship
bâtiment de débarquement de chars	tank landing ship
bâtiment de défense aérienne	air defence ship
bâtiment de garde	guard-ship
bâtiment de guerre	naval vessel
bâtiment de guerre	warship
bâtiment de servitude	tender
bâtiment de soutien logistique	floating base support
bâtiment de surface	surface ship
bâtiment de transport léger (log)	light auxiliary personnel, assault (light APA)
bâtiment d'entretien	maintenance building
bâtiment directeur de chasse aérienne	air director ship
bâtiment en marquage serré - marqueur	marker
bâtiment espion	intelligence collection vessel (AGI:auxiliary general intelligence)
bâtiment fournisseur	delivering ship
bâtiment longe-bouées dan	dan runner
bâtiment ravitaillé	customer ship
bâtiment ravitailleur	supplying ship
bâtiment récepteur	receiving ship

bâtiment transport de chalands de débarquement	landing ship dock
bâtiment transporteur de charges lourdes	heavy-lift-ship
bâtiments d'assaut	assault shipping
bâtiments principaux, “ les gros ”	capital ships
bâton	stick
bâton de dynamite	dynamite stick
bâtonnet	rodlet
battant de tente	tent flap
battement	beat
battement des pales	flapping (helico)
battement zéro	zero beat (trans)
batterie-tampon	booster battery
batterie-tampon	buffer battery
batterie (arti)	battery
batterie à découvert	open battery
batterie à ricochet	ricochet battery
batterie à tir indirect	indirect fire battery
batterie complète	complete system
batterie côtière	coastal battery
batterie d'accumulateur	storage battery (trans)
batterie d'acquisition d'objectif	locating battery
batterie d'acquisition d'objectif	target acquisition battery (arty)
batterie d'allumage	ignition battery
batterie de campagne	field battery

batterie de lasers	laser battle station
batterie de missiles	missile battery
batterie de mortiers	mortar battery
batterie de piles sèches	dry battery
batterie de repérage	locating battery (arty)
batterie de rupture	battery of armour piercing gun
batterie de sécurité et de transport nucléaire (pluton)	security nuclear transport and battery
batterie de tests psychotechniques	army classification battery
batterie de tir HAWK	HAWK firing battery
batterie de torpilles	torpedo battery
batterie déchargée	rundown battery
batterie HAWK mobile	HAWK mobile battery
batterie lourde	heavy battery
batterie thermique	thermal battery
battre (=vaincre) (l'ennemi)	defeat (to) (enemy)
battre (arti)	shell (to)
battre (par le feu)	beat (to)
battre par le feu	cover (to) by fire (gb)
battre un objectif	engage a target (to)
bau (mar)	beam
baud	baud
baudrier	shoulder belt
bazarette	convenience store
bazooka	bazooka

bec à fente	slot
bec basculant	drooped nose
bec basculant	drooping leading edge
bec de cane	gab hook
bec de crosse	toe of butt
bec de tuyère	nozzle tip
bêche (arti)	spade (arty)
bêche d'ancrage	recoil-checking spade
bêche de crosse	spade
bêche de crosse coulissante	driven spade (arty)
bêche ouvrante	split trail
bélier	ram
bélier	tup
bélier hydraulique	hydraulic impulse ram
bélier hydraulique	ramp pump
bénéficiaire d'une délégation de solde	allottee
benne basculante	tipping body (eng)
benne basculante (camion)	tipper
béquille	crutch
béquille d'avion	tail skid
béquille de crosse	stock rest
béquille de sécurité d'affût-tourelle	boom support safety rod
béquille de sécurité d'affût-tourelle	safety bar
béquille de sécurité d'affût-tourelle	turntable safety support
berceau-support coulissant	loading frame

berceau	nest
berceau	bearer
berceau	bed
berceau	rack
berceau (arti)	cradle (arty)
berceau (de conteneur)	main loading frame
berceau (mat)	stool bed
berceau ami-vibratoire	cushioned socket
berceau de canon	gun bed
berceau de canon	gun cradle
berceau de canon	barrel channel
berceau de canon	cannon cradle
berceau de chargement	loading cradle
berceau de chaudière	boiler cradle
berceau de missile	missile support
berceau de simulateur de mouvement	rate table basket
berceau de simulateur de mouvement	rate table cradle
berceau du chevalet de vérification du missile	test stand cradle
bérets bleus (alat)	light blue berets (gb)
besoin (si)	if necessary; if need(s) be
besoin de maintenabilité	maintainability requirement
besoin de maintenance	maintenance requirement
besoin de mobilisation en matériel de réserve	mobilization reserve materiel requirement
besoin fonctionnel	functional need
besoin global en matériel	total materiel requirement

besoin militaire - besoin opérationnel	military requirement
besoin militaire - besoin opérationnel	operational requirement
besoin opérationnel	operational requirement
besoin opérationnel de services mutuels pour aéronefs	operational aircraft cross-servicing requirement
besoin perçu	perceived need
besoin qualitatif en équipements	qualitative equipment requirements
besoin réel	actual need
besoin spécifié	specified need
besoin; demande	requirement
besoins (en matériel ou en personnel)	requirements
besoins de mobilisation en articles secondaires	mobilization requirements, secondary item
besoins de soutien logistique	logistics support requirements
besoins de travaux d'entretien de 5° échelon	depot maintenance work requirements
besoins du cycle de réparation	repair cycle requirement
besoins en information - besoins en renseignement brut	information requirements
besoins en main d'oeuvre et personnel	personnel requirements
besoins en matériel	equipment requirements
besoins en matériels aériens pour l'organisation de l'armée de terre en vue du combat	aviation requirements for the combat structure of the army
besoins en matériels du temps de paix	peacetime force materiel requirements

besoins en matériels du temps de paix - acquisition	peacetime force materiel requirements - acquisition
besoins en matériels du temps de paix - conservation	peacetime force materiel requirements - retention
besoins en renseignements	requirements for combat intellingence
besoins en renseignements	intelligence requirements
besoins en réserves de guerre mises en place, en vue des installations médicales	prepositioned war reserve requirement for medical facilities
besoins en soutien et en formation après la mobilisation	postmobilization training and support requirements
besoins exceptionnels urgents en matériel	expedited non-standard urgent requirements for equipment
besoins logistiques	logistics need
besoins matériels au jour précédent la mobilisation (exclut les besoins des réserves)	M-day materiel requirement (MDMR)
besoins matériels de la mobilisation	mobilization material requirement
besoins matériels des forces armées au jour précédent celui de la mobilisation (y compris ceux des réserves)	M-day force materiel requirement (MDFMR)
besoins matériels qualitatifs	qualitative materiel requirement
besoins prioritaires en renseignement	priority intelligence requirements
béton	concrete
béton pré-contraint	pre-stressed concrete
bétonnière	concrete mixer (eng)
biais	bias
biais	skew

bibliothèque de bandes	tape library
bibliothèque d'information rapide sur les transports	transportation mini information library
bicéphale	having two functions
bicône	nipple
bicylindre à plat (moteur)	flat-twin
bidon	can
bidon	tank
bidon	waterbottle (gb)
bidon (individuel)	canteen
bielle	brace
bielle	rod
bielle	connecting rod
biellettes de changement de pas (hélice)	pitch-links
bien-être	welfare
bien reçu et suis en mesure d'exécuter; aperçu!	wilco! ("will comply!")
bien reçu et suis en mesure d'exécuter; aperçu!	will comply (wilco)
bien reçu terminé!	roger out !
biens de consommation	consumable goods
biens de consommation	consumer goods
biergol	bipropellant
biffer	cancel(to)
bifilaire	two wire (comm)

bifurcation	fork
bifurcation	road fork (log, etc)
bifurcation (de routes)	road junction
bigue	jumbo-boom
bilame	bimetallic switch
bilan	analysis
bilan critique (d'une opération)	debriefing
bilan de carrière	file evaluation
bilatéralisation	bilateralization
bille	ball
bille de retenue	check bail
billot	block
binaire	binary
binoculaire de batterie	battery commander scope (BC scope) (arty)
binômage	buddy system (us) (tact, etc)
binôme	buddy team
biodégrabilité	biodegradability
biodégradable	biodegradable
biologique	biological
bipasse	by-pass
biphasé	two-phase
bipied; affût	bipod
biplace	two-seater (air)
biplan	biplane
bipode	bipod

bipolaire	two-pole
biprocesseur	bi-processor ; biprocessor
biseau	lip
biseau	bevel
biseauté	bevelled
bit	bit
bitube	twin gun
bitube (canon)	twin-barrelled gun
bivalent	dual purpose
blanc	holiday
blanc	look-through
blanc (à -)	blank
blanc (cartouche à)	blank; blank cartridge (mat)
blanchisserie	laundry
blanchisserie de l'intendance - point de ramassage de la troupe	quartermaster laundry - troop collection point
blessé (personnel)	injured
blessé au combat	wounded in action
blessé couché	stretcher case
blessés (les)	wounded (the)
blessure par balle	bullet wound
blindage	armour
blindage	armour plating
blindage	plating
blindage	protection

blindage	screening
blindage	sheath
blindage	shield, shielding
blindage	armor/armour
blindage antimissiles	missile-proof shield
blindage antirayonnement	radiation protection shield
blindage arrière	back armour
blindage arrière	rear plate
blindage avant	front plate
blindage biologique	biological shield
blindage composite du nom de la ville en angleterre où le principe a été créé; blindage multicouche avec différents métaux (bore, tungstène, fibres de carbone)	chobham armor; compound armor/armour
blindage de flancs	side armour
blindage de protection	heel piece
blindage du glacis	glacis plate
blindage en aluminium	aluminium shield
blindage en cuivre	copper case
blindage frontal	front armor (tank)
blindage latéral	side armored/armoured plate
blindage oblique	glacis plate
blindage thermique	heat shield
blindé	armour-plated
blindé	bulletproof

blindé	shellproof
blindé	shielded
blindé (adj)	armored/armoured (ARMD)
blindé (électr.)	screened
blindé chenillé	armoured tracked vehicle
blindé léger de défense sol-air	light armored vehicle, air defense (LAV-AD) (us)
blinder	armour (to)
blinder	plate (to-)
blinder	screen (to)
blinder	shield (to)
blindés (les) (n)	armor/armour (sing)
blip	blip
bloc	block
bloc	unit
bloc-culasse,	breech block
bloc-diagramme détaillé	detailed block diagram
bloc (à -)	block and block
bloc (dans les langages de programmation)	block (in programming languages)
bloc «crusher»	crusher block
bloc arrière	breech piece (art)
bloc d’alimentation	power stick (comm)
bloc d'affichage numérique	numerical display unit (arty, etc)
bloc d'alimentation	feed plate
bloc de commande	control unit
bloc de commande de manette	quadrant

bloc de commande des vérins	actuator control section
bloc de commande du missile	missile control unit
bloc de culasse	breech block (arty)
bloc de culasse à coin vertical	vertical wedge breech block (arty)
bloc de culasse à translation horizontale	horizontal sliding breech block (arty)
bloc de culasse à translation verticale	vertical sliding breech block
bloc de culasse de type à vis	screw-type breech block
bloc de données	data block
bloc de pilotage	auto pilot
bloc de pilotage	autopilot
bloc de poudre	grain
bloc de poudre	propellant grain
bloc de prisonniers de guerre	prisoner of a war compound
bloc de puissance	power module
bloc de puissance (= groupe électrogène)	power unit
bloc de télémétrie	range finder block
bloc de tir différé	launch gate unit
bloc de visée	gun sight head
bloc des circuits de guidage	guidance package
bloc d'état du niveau de charge	load level status block
bloc d'explosif	explosive block
bloc d'identification	product identification block
bloc émission-réception	transmitter-receiver unit (radio) (comm)
bloc mémoire	memory unit (computer)
bloc moteur	power pack

bloc optique	optical unit
bloc optique (de visée)	sight unit
bloc principal·	major assembly
blocage	jamming
blocage	lock
blocage	locking
blocage	seizing
blocage	stall
blocage	stopping
blocage (= arrimage)	blocking
blocage (de la situation)	stalemate (us)
blocage d'axe	lockshaft
blocage de la fixation de la porte en position levée	hold open operating lock
blocage de l'allumage	detonating lock
blocage des forces adverses	containment of enemy forces (tact)
blocage du canon	barrel locking action
blockhaus	blockhaus
blockhaus	pillbox
blockhaus (mar.)	armoured tower
blocus	blockade
blocus aérien	air blockade
bloqué	locked
bloquer	jam(to)
bloquer	lock(to)

bloquer	stop (to)
bloquer un gyroscope	cage (to)
bobinage électrique	winding
bobinage en galette	pie winding
bobine	choke
bobine	coil
bobine	spool
bobine	wire wound
bobine antironflement	hum bucking coil
bobine d'allumage	ignition coil
bobine d'allumage	make and brade coil
bobine d'amortissement	damping choke
bobine d'arrêt (électr.)	choke coil
bobine de choc	choke coil
bobine de compensation	backing coil
bobine de compensation	bucking coil
bobine de démarrage	booster coil
bobine de survolteur	booster coil
bobine d'induction	induction coil
bobine en nid d'abeille	lattice coil
bobine sans fer (électr.)	air core coil
bobiner	coil (to)
bogue	bug
boisé(e) (zone)	wooded (area) (tact, etc)
boisseau (de robinet)	plug (of tap)

boîte	box
boîte	case
boîte	chest
boîte ~ munitions	ammunition chest
boîte à amorces	pill box
boîte à bande	beltbox
boîte à bande (armt)	magazine with cartridge belt (armt)
boîte à cartouches	canister
boîte à clapet	valve box
boîte à fumée	smoke canister
boîte à graisse	axle box
boîte à mitraille	canister
boîte à mitraille	case
boîte à mitraille	case shot box
boîte à munition	ammunition box
boîte à munition largable	ammunition sling
boîte à poudre	powder chest
boîte à surmultiplicateur	overdrive
boite aux lettres “ morte ”	dead drop
boite aux lettres “ vivante ”	life drop
boîte-chargeur	magazine
boîte-transfert à manivelle (ou boîte d’engrenages). sert par exemple à faire tourner la tourelle du panga (britannique)	hand-cranked gearbox
boîte de vitesse à changement rapide	hot shift gearbox

boîte chargeuse	feed box
boîte d'adaptation de coaxial	coaxial termination box
boîte dc commande de gyro-compas	compass system controller
boîte de commande de rampe	launcher control unit
boîte de connexion	junction box
boîte de culasse	breech casing
boîte de culasse	receiver
boîte de dérivation	junction box
boîte de détente	trigger box
boîte de distribution d'embase de rampe	base distribution box
boîte de jonction	junction box
boîte de jonction (électr.)	adaptor box
boîte de raccordement	junction box (elect) (comm)
boîte de rations	ration case
boîte de répartition	distribution box
boîte de résonance	echo box
boîte de transfert	transfer box
boîte de transport (entre caisson, magasin et arme)	passbox
boîte de vitesse	speed box
boîte de vitesse à trains épicycloïdaux	epicyclic gear box
boîte de vitesses (méca.)	gear box
boîte d'essieu	axle housing (arty, etc)
boîte noire	black box
boîtier	body

boîtier	case ; casing
boîtier	casing
boîtier	housing
boîtier	box
boîtier allumeur	fuse box
boîtier allumeur étanche	sealed fuse box
boîtier d'accouplement	coupling box
boîtier de culasse	bolt housing
boîtier de culasse	breech case
boîtier de culasse	breech receiver
boîtier de culasse	receiver
boîtier de dégrafage automatique (tap)	quick-release box (abn)
boîtier de direction	steering gear
boîtier de mesure	meter
boîtier de roulement	housing
boîtier de sécurité	security case
boîtier de vérification de l'allumeur primaire	initiator test fixture
boîtier électronique	electronic pack
boîtier métallique	ferrous case
bol	bowl
bolomètre	bolometer
bombardement	bombardment
bombardement	bombing
bombardement (art.),	shelling
bombardement à altitude minimale	minimum altitude bombing

bombardement à basse altitude	low altitude bombing
bombardement à haute altitude	high-toss weapon delivery
bombardement à haute altitude	altitude bombing
bombardement à vue	visual delivery
bombardement aérien	air bombardment
bombardement aérien	air raid
bombardement aérien	aerial bombing
bombardement air-sol	air-ground bombardment
bombardement au large	overcoast bombing
bombardement au mortier	mortar fire
bombardement au mortier	mortaring
bombardement au radar	radar bombing
bombardement aveugle	blind bombing
bombardement de précision	picket barrel bombing
bombardement de précision	precision bombing
bombardement de zone	area bombing
bombardement en cabré de faible amplitude	low angle loft bombing
bombardement en déport	offset bombing
bombardement en formation	pattern bombing
bombardement en masse	pattern bombing
bombardement en piqué	dive bombing
bombardement en piqué	dive toss weapon delivery
bombardement en rasant	laydown bombing
bombardement en semi-piqué	shallow dive bombing
bombardement en tapis - tapis de bombes	carpet bombing

bombardement en vol rasant	laydown bombing
bombardement en vol rasant	skip bombing
bombardement excentré	offset bombing
bombardement horizontal	horizontal bombing
bombardement massif	heavy bombing
bombardement par ricochet	skip bombing
bombardement par roquette	rocket fire
bombardement par torpilles	torpedo bombing
bombardement par vagues	pattern bombing
bombardement rasant	skip bombing
bombardement systématique	pattern bombing
bombarder	bomb (to)
bombarder	shell (to)
bombarder (nucl)	bombard (to)
bombardier	bomber
bombardier (personne)	bomb aimer
bombardier lourd	heavy bomber
bombardier stratégique	strategic bomber
bombardier supersonique	supersonic bomber
bombe-fusée	rocket bomb
bombe-grappe	cluster bomb unit
bombe-robot	robot bomb
bombe-roquette	rocket bomb
bombe	bomb (gen)
bombe [d'emploi général]	general purpose bomb

bombe à charge lourde	heavy case bomb
bombe à chute libre	freefall bomb
bombe à descente planée	glide bomb
bombe à effet de souffle	light case bomb
bombe à effet de souffle renforcé	fuel air explosive
bombe à empennage	tail bomb
bombe à fission	fission bomb
bombe à fragmentation	fragmentation bomb
bombe à fragmentation freinée	parachute fragmentation bomb
bombe à fusion (nucl.)	fusion bomb
bombe à gaz	gas bomb
bombe à grande pissance	high explosive bomb
bombe à hydrogène	hydrogen bomb
bombe à neutrons	neutron bomb
bombe à pénétration profonde bombe à rayonnement	deep penetration bomb
bombe à retardement	delay action bomb
bombe à retardement	delayed action bomb
bombe à retardement	time bomb
bombe aérienne	fall bomb
bombe aérienne	air bomb
bombe ami-personnel	antipersonnel bomb
bombe anti-pistes	dibber bomb
bombe antichar	anti-tank bomb
bombe atomique	atomic bomb

bombe au magnésium	magnesium bomb
bombe au napalm	firebomb
bombe au napalm	napalm bomb
bombe chargée	live bomb
bombe chimique	chemical bomb
bombe classique	iron bomb
bombe d'avion	aerial bomb
bombe de destruction	demolition bomb
bombe de rupture	armour-piercing bomb
bombe de saturation	area bomb
bombe éclairante	flare bomb
bombe empennée	winged bomb
bombe freinée	retarded bomb
bombe freinée par parachute	parachute drag bomb
bombe fumigène	smoke bomb
bombe guidée	guided bomb
bombe guidée (par laser)	smart bomb
bombe guidée, “ intelligente ”	smart bomb
bombe H	H bomb
bombe incendiaire	fire bomb
bombe incendiaire	firebomb
bombe incendiaire	incendiary bomb
bombe inerte	inert bomb
bombe lumineuse	flash bomb
bombe modulaire	modular bomb

bombe nanométrique	closed vessel
bombe non explosée	unexploded bomb (UXB)
bombe nucléaire	nuclear bomb
bombe orbitale	fractional orbit bombardment system
bombe perforante	penetration bomb
bombe photo éclair	photoflash bomb
bombe radioguidée	radio-guided bomb
bombe radioguidée	radiobomb
bombe sale (nucl.)	dirty bomb
bombe sous-marine	depth bomb
bombe volante	flying bomb
bombe volante	leaflet bomb
bombes (à l'épreuve des)	bombproof
bombette	bomblet
bombette - indicateur visuel de mise de feu	visual mine firing indicator
bon de livraison	delivery order
bon de livraison	ship's delivery order
bon de transport	travel voucher (TV)
bon de transport	warrant for transportation
bon de transport militaire	military transport order
bon de transport par voie ferrée (log)	railway warrant (gb)
bon en portée	range correct (arty)
bon marché	cheap
bon pour le service, sur le plan administratif	administrative acceptee (us).
bond	jump

bond (tact)	bound (tact)
bond en direction	deflection shift (arty)
bond en portée	range bound (arty)
bonde	bung hole
bondissante (cible) (arti)	pop-up (target) (arty)
bonne direction - en direction	line
boqueteau (tact)	spinney
bord (à)	on board
bord (à) (d'un véhicule)	on vehicle
bord (par dessus)	overboard
bord à bord	free in and out
bord d’attaque (d'un parachute)	skirt (abn)
bord d'attaque (parachutisme)	leading edge; skirt (abn)
bord d'attaque d'un signal	leading edge
bord de faîte	trailing edge
bord d'entraînement	gripper edge
bord franc	bleeding edge
bord roulé (parachutisme)	rolled skirt; cigarette roll (abn)
bord; limite; bordure	boundary
bordée	volley
bordée (mar.)	broadside
bordereau d’envoi	dispatch note
bordereau d'approvisionnement	supply bulletin
bordereau de livraison	delivery receipt
bordereau d'envoi	return voucher

bordereau d'envoi	routing slip
bordure	fringe
bordure	rim
bordure d'un casque	trim
borne (électr.)	terminal
borne à vis	clamp screw
borne de connexion (boîte de jonction)	binding post
borne de signalisation	marker beacon
borne géodésique (topo)	pillar
bossage	hump
bossage	boss
bossuer	bruise (to)
botte de transfert	splitter box
bouchage du canon	barrel obstruction
bouche (de canon)	mouth
bouche (de canon)	nozzle
bouche (du canon)	muzzle (arty)
bouche (du canon)	gun muzzle
bouche à feu	cannon assembly (art)
bouche à feu	piece of ordnance (arty)
bouche à feu	cannon barrel
bouche d'arrivée d'air	air inlet nozzle
bouche de sortie d'air	air exhaust
boucher	choke (to)
boucher	clog (to)

boucher	plug (to)
bouchon-allumeur (ba)	igniter-set
bouchon	cap
bouchon	plug
bouchon	stopper
bouchon allumeur	firing plug
bouchon allumeur	fuse / fuze assembly
bouchon allumeur	igniter plug
bouchon allumeur	inigniter set
bouchon allumeur	detonator fuse plug
bouchon allumeur	primer plug
bouchon allumeur à levier éjectable	safety lever primer plug
bouchon de chambre	bolt plug
bouchon de cône de poussée	exit cone cover
bouchon de court-circuit	shorting plug
bouchon de court-circuit de prise ombilicale de missile	missile umbilical shorting plug
bouchon de culot	base plug
bouchon de culot	bottom plug
bouchon de fermeture	closing plug
bouchon de remplissage (grenade)	filling hole
bouchon de tir à blanc (btb)	blank firing adaptor
bouchon de vapeur	air lock
bouchon de vapeur	vapor lock
bouchon d'étanchéité (venturi)	cover

bouchon plongeur	bob
bouchon porteil	pin holder cap
bouclage	loop
bouclage d’une zone	screening of an area
boucle	loop
boucle	buckle
boucle	claw
boucle	curl
boucle d'accouplement	coupling loop
boucle d'asservissement de la tension de répulsion	repeller servo loop
boucle d'asservissement électrique	electrical servo loop
boucle de captage	pick off loop
boucle de commande du mode de fonctionnement	mode control loop
boucle de drisse (parachutisme)	lanyard loop (abn)
boucle de la qualité	quality loop
boucle de liaison (parachute)	connection loop (abn)
boucle de poursuite de plot	contact tracking loop
boucle de poursuite en fréquence	frequency tracking loop
boucle de programme	program loop
boucle de télémétrie (missile)	ranging loop
boucle d'intercommunication d'acquisition	acquisition hot loop
boucle d'intercommunication de conduite de tir	tactical hot loop
boucle d'intercommunication technique	technical hot loop

boucle d'intercommunication téléphonique	hot loop
boucle dtintercommunication de la section de lancement	firing section loop
boucle en pile	in-pile loop
boucle mécanique d'asservissement	mechanical servo loop
boucler (une zone)	seal off (to) (an area)
boucler une zone	block (to) an area (us)
boucler une zone (tact)	cordon off (to) (an area)
bouclerie (harnais) (parachutisme)	hardware (harness)
bouclier	shield, shielding
bouclier (char)	manlet
bouclier à gaz	gas shield
bouclier ami-perforations	armour-piercing shield
bouclier antimissiles	anti-ballistic missile screen
bouclier antimissiles	antimissile defence shield
bouclier biologique	biological shield(ing)
bouclier cuirassé	armoured shield
bouclier de défense antimissiles	defence umbrella
bouclier de défense antimissiles	defensive shield
bouclier de pointage (art.)	sight shield
bouclier de protection contre les vagues	splash panel
bouclier du canon	gun shield
bouclier pare-éclats	protecting shield
bouclier rotatif	rotary shield
bouclier spatial	space shield

bouclier thermique	heat shield
bouclier thermique	thermal shield, thermal shielding
bouclier tournant	rotating shield
boudin	puddening
boudins amortisseurs (largage)	balloon-skirt airbags (adrp)
bouée	buoy
bouée-balise (mar.)	marker beacon
bouée à sifflet	bell buoy
bouée acoustique - bouée radio-acoustique	radio sonobuoy
bouée acoustique - bouée radio-acoustique	sonobuoy
bouée conique	nun buoy
bouée dan repère	datum dan buoy
bouée sans dérive	short scope buoy
bouée sonore	radio sono-buoy
bouée sonore	sonobuoy
bougie d'allumage	ignition plug
bougie encrassée	fouled plug
bougies pyrotechniques (roquette)	powder squibs (art)
bouillie explosive	slurry
bouillir	boil (to)
bouillonner	boil (to)
boule de commande	rolling ball
boule de commande	trackball
boule de feu	fire-ball
boule de feu (nucl)	atomic fire ball

boulet	shell
boulet	shot
boulet de canon	cannon ball
boulet de canon	cannon shot
boulet ramé	barshot
boulets ramés	elongating bar shot
boulette (métal.)	pellet
boulon	bolt
boulon	swing bolt
boulon-goupille	joint bolt
boulon à coin	wedge bolt
boulon à serrer	clamp screw
boulon d'arrêt	check bolt
boulon d'assemblage	mounting bolt
boulon de garde	lock bolt
boulon de montage des gouvernes	elevon bolt
boulon de pression	buffer bolt
boulon de scellement	jag bolt
boulon de tête militaire	warhead bolt
boulon éjecteur	ejector bolt
boulon explosif (largage)	explosive bolt (adrp)
bouquet	cluster
bourbier	quagmire (tact, etc) (us)
bourdonnement	buzz
bourrage	packing

bourrage (sautage)	stemming
bourre	chaff
bourre	padding
bourre	stuffing
bourre	wad
bourrelet	case rim
bourrelet	rim
bourrelet (bouche de canon)	swell of the muzzle
bourrelier	harness maker
bourrer	pad (to)
bourrer	steeve (to)
bourrer	stuff (to)
bourroir	tamper
boursouflure	blister
bousculer	hurtle (to)
boussole	compass (survey)
boussole d'inclinaison	dip circle
boussole d'inclinaison	inclinometer
bout à bout	end to end
bout émoussé (à -)	blunt point
bout portant (à)	at point blank range
boutefeu	linstock
bouton	knob
bouton	button
bouton-poussoir	pressbutton

bouton-poussoir d'arrêt d'alimentation missile	activate off push-button
bouton-poussoir de changement d'objectif	change target pushbutton
bouton-poussoir de commande d'émission	radiate pushbutton
bouton-poussoir de court-circuit d’intégrateur	integrator short pushbutton
bouton-poussoir de lecture	read pushbutton
bouton-poussoir de mise sous tension totale	activate on push-button
bouton-poussoir de refus d'objectif désigné	reject pushbutton switch
bouton-poussoir lumineux	illuminated pushbutton switch
bouton-poussoir lumineux d'accusé de réception	acknowledge illuminated push-button
bouton-poussoir lumineux d'assignation basse altitude	assign low illuminated pushbutton
bouton-poussoir lumineux d'assignation haute altitude	assign high illuminated pushbutton
bouton-poussoir lumineux de basse altitude	low illuminated pushbutton
bouton-poussoir lumineux de changement d'objectif	change target illuminated pushbutton
bouton-poussoir lumineux de commande d'émission	radiate illuminated pushbutton
bouton-poussoir lumineux de veille	standby illuminated pushbutton
bouton d'accrochage du quadrant	elevation quadrant pin
bouton d'alimentation en cartouches	cartridge feed button
bouton d'appel	call button
bouton d'avertisseur	horn button
bouton de commande de distance	range control knob

bouton de correction de dérive normale	boresight shift compensator adjust knob
bouton de décrochage de l'illuminateur	break lock button
bouton de dérive (art.)	deflection knob
bouton de gisement	bearing knob; azimuth knob (arty)
bouton de gisement (arti)	azimuth knob
bouton de hausse	elevating knob
bouton de mise à feu	firing knob
bouton de mise à feu électrique	launching button
bouton de réarmement	reset button
bouton de réglage d'antenne	ferrite rod antenna control
bouton de réglage des synchros d'azimut	synchro cluster orient adjust knob
bouton de réglage en site	manual elevation knob
bouton de réglage; du niveau d'enregistrement	recording level control (comm)
bouton de site	elevating knob
bouton de verrou	catch
bouton de verrouillage de panneau de compartiment	compartment cover holddown knob
bouton d'épée	blade button
bouton moleté d'assemblage en bout de magasin (arme)	magazine cap
bouton moletéfinger	grip knob
bouts d'arbre	endways
boyau	communication trench
boyau (tranchée)	shallow connecting trench; communication trench; approach trench

bracelet conducteur	conductive write strap
braconnière (armure)	skirt
brancard	stretcher
brancard; civière	litter
brancardier	litter-bearer
brancardier	stretcher bearer
branche	branch
branche (arc)	limb
branche ascendante (trajectoire)	ascending branch
branche descendante (trajectoire)	descending branch
branche supérieure (arc)	upper limb
branchement	jump
branchement	branch
branchement	connection
brancher	connect (to)
brancher	plug (to)
brancher	set (to)
brancher	switch on (to)
branle-bas de combat	general quarters
branle-bas de combat	preparing for action
branle bas de combat	action stations
braquage contralé	controlled deflection
braquage de tuyère	nozzle swivelling
braquage du gouvernail	rudder angle
bras	arm

bras-support central du missile (rampe)	main center boom
bras-support de missile (rampe, palette)	missile support arm
bras d’un treuil	jib (helico)
bras de chargement	overhead loading rack
bras de commande	command link
bras de déclenchement	release arm
bras de décrochage	release arm
bras de fourche	prong
bras de guide d'onde de cavité (stabilotron)	cavity waveguide arm
bras de lancement (abc)	launching arms (armr)
bras de levage; “ chèvre ”	jib
bras de levier à ressort	spring lever arm
bras de manutention (grue)	handling arm
bras de manutention (grue)	boom (crane)
bras de poussée	trailing arms
bras de relâchement	release arm
bras de suspension	axle training arm
bras de suspension	support arm
bras de suspension	suspension
bras de suspension (rampe)	axle support arm
bras de travail	working arm (AMX 30 EBG)
bras de vergue	brace
bras hydraulique de chargement	hydraulic loader
bras mélangeur (guide d'onde)	mixing leg
bras oculaire	sight arm

bras porte-missile (chenillette)	missile suspension arm
bras support de missile	boom support arm
brasage	brazing
braser	braze (to)
brasse (mesure maritime - 1, 829 m)	fathom (6 feet)
brassière de sauvetage	life jacket
brayage	paying
brèche (à travers les obstacles)	gap (tact)
brèche; couloir	breach
brêlage	rigging
brêlage en toile	web kit (abn, etc)
brêlage; arrimage	lashing
brelages	suspenders (us)
bretelle	crossbelt
bretelle	shoulder strap
bretelle	sling
bretelle - liaison	link
bretelle d'accès	access road
bretelle d'arme	canvas belt
bretelle de court-circuit	jumper
bretelle de court-circuit de relais de brouillage	jamming relay by-pass
bretelle de crosse	butt strap
bretelle de fusil	rifle sling
bretelle de tir et de portage	firing and carrying strap
bretelles de suspension	load-bearing equipment (LBE)

bretelles de suspension	shoulder straps (abn)
brevet de spécialité	military occupational speciality (mos)
brevet d'invention	patent
brevet d'officier	commission
brevet parachutiste	parachute badge
bricole	carrying strap
bride	flange
bride	brace
bride	bridge
bride	clamp
bride	collar
bride	stirrup
bride	strap
bride à friction	friction clamp
bride de fixation	yoke
bride de lampe	clamp
bride de serrage	clamp
brider	clamp (to)
briefing	briefing
brigade	brigade (BDE) (gen)
brigade (de clb) (us)	armored cavalry regiment (ACR) (us)
brigade autonome (org)	separate brigade (us)
brigade de manoeuvre terrestre	ground maneuver brigade (GMB) (us)
brillance	brightness
brillance énergétique totale	radiance

brillant universel	brilliant uncirculated
brin d'arrêt d'aéronef - câble d'arrêt d'aéronef	aircraft arresting cable
brin d'arrêt d'aéronef - câble d'arrêt d'aéronef	aircraft arresting wire
brisé	broken
brise-glace	ice-breaker
brise-lame (arme blanche)	sword breaker
briser	break (to)
briser	dash (to)
briser	disrupt (to)
briser	shatter (to)
briser	smash (to)
briser (l'élan d'une attaque)	break (to) the momentum of an attack
briser (l'élan d'une attaque)	disrupt (to) the momentum of an attack
briser en éclats	splinter (to)
broche	arbor
broche	drift pin (arty)
broche	spike
broche	spindle
broche de barillet	cylinder pin
broche de blocage du canon	barrel lock pin
broche de canon	barrel pin
broche de contact	contact pin
broche de liaison	conducting pin
broche de percuteur	strike pin
broche de verrouillage	locking pin (abn)

broche de verrouillage de culasse	cylinder locking bolt
broche d'obturation	obturation spindle
brodequin	boot
brodequin à guêtre; us : soldat du type commando	ranger
brodequins	combat boots
bronze	bronze
bronze	gun metal
bronze phosphoreux	phosphor bronze
brosse pour col de douille	case neck brush
brouillage	electronic countermeasure
brouillage	interference
brouillage	countermeasure
brouillage	scrambling
brouillage (transmissions)	jam, jamming
brouillage à distance	stand-off jamming (SOJ) (comm)
brouillage à impulsion de fréquence de récurrence erratique	random pulse type jamming
brouillage acoustique	acoustic jamming
brouillage actif	active jamming
brouillage décalé	off-target jamming
brouillage du soutien	support jamming
brouillage électronique	electronic jamming
brouillage en barrage	barrage jamming
brouillage intensif	electronic harrassment

brouillage intersymbole (télécom.)	intersymbol interference (telecom.)
brouillage par balayage	sweep jamming
brouillage par balayage en fréquence	swept jamming
brouillage radio	communications jamming (comm)
brouillage sélectif	selective jamming (nato) (comm)
brouillage sélectif	spot jamming (us, nato) (comm)
brouillage sur large bande (comm)	base barrage jamming
brouillage sur une fréquence	spot jamming
brouillard artificiel	artificial fog
brouillard de fumée	smoke haze
brouillard de rayonnement	radiation fog
brouiller	disturb (to)
brouiller	scramble (to)
brouiller	jam (to)
brouilleur	jammer
brouilleur	jamming device
brouilleur-répéteur	repeater-jammer
brouilleur	scrambler
brouilleur à poursuite automatique	automatic search jammer
brouilleur anti-radar sur avion	broadloom
brouilleur anti-radar terrestre (comm)	beaver
brouilleur automatique	broom
brouilleur basé à terre	ground based jammer (GBJ) (comm)
brouilleur chercheur	search jammer
brouilleur de conversation	speech scrambler (comm)

brouilleur répondeur	repeater-jammer
broussaille	brush (=brushwood)
broyer	crush (to)
bruit de fond	background noise
bruit de fond (radio)	chatter
bruit de récepteur	receiver noise
bruit de tir	shot noise
bruit faible	dim
bruit parasite	feedthrough noise
bruit rayonné	radiated noise
brûleur	burner
brûleur à double débit	duplex burner
brûleur de post-combustion m	afterburner
brûlure	overheating
brûlure par l'éclair	flash burn
brumisateur	sprayer
brumisation	spray
brunir	burnish (to)
brunissage chimique	chemical coloring
brut de fabrication	as fabricated
budget	budget
budget de la marine	naval appropriation bill
bulbe sonar	sonar dome
bulle	bead
bulle	bladder

bulle	bulb
bulle (d'appareil de pointage)	bubble (of sighting equipment) (arty)
bulle d'air	air bubble
bulle d'explosion	explosion bubble
bulletin d’appel	absentee report
bulletin de renseignement	information bulletin
bulletin de renseignement	information summary
bulletin de service	service bulletin
bulletin de sondage (météo)	met message (arty, etc)
bulletin de transport	transportation advisory notice
bureau (1er, 2°, etc)	G1, G2, etc (division hq and above in army)
bureau (de campagne) de logistique internationale	international logistics field office
bureau (meuble)	desk
bureau allié des fréquences radio	allied radio frequency agenct
bureau central de renseignement	central intelligence agency (CIA)
bureau chargé des transports dans une arme	branch transportation office
bureau d’études	design office
bureau d'aide au commandement tactique de l'armée de l'air - electronique	tactical air command support office - electronics
bureau d'aide au transport et au personnel militaire de l'armée de terre des usa	united states army military personnel and transportation assistance office (us)
bureau d'aide logistique	logistics assistance office
bureau d'allocations de transport aérien	air transport allocations board

bureau d'archives du soutien et de l'approvisionnement interarmées	interservice supply support records office
bureau d'attribution et des priorités pour le matériel	joint material priorities and allocation board
bureau de campagne des carburants de l'armée de terre	field army petroleum office
bureau de campagne pour la distribution des matériels de l'armée de terre	field army issuing office
bureau de carburants de zone secondaire	subarea petroleum office
bureau de conditionnement de l'armée de terre	army packaging board
bureau de conduite de tir - poste central de tir	fire direction centre
bureau de contrôle de la logistique internationale	international logistics control office
bureau de coordination de l'armée de l'air pour la recherche en logistique	air force coordinating office for logistics research
bureau de coordination de l'utilisation du matériel	materiel utilization control office
bureau de coordination des transports	transport control office (gb) (TCO)
bureau de coordination et de soutien des systèmes	systems support and control office
bureau de fourniture des provisions	provisions supply office
bureau de garnison	garrison office
bureau de gestion de la circulation	traffic management office (us)

bureau de gestion de l'entretien des installations	installation maintenance management office
bureau de gestion des matériels, propriété des transmissions	signal property office
bureau de gestion des mouvements	movement control office (MCO) (us)
bureau de gestion des ressources	resource management office
bureau de gestion du soutien interarmées à la maintenance	maintenance interservice support management office
bureau de gestion et de normalisation des éléments de données logistiques du ministère de la défense	logistics data element standardization and management office
bureau de gestion logistique du pacifique	logistics control office, Pacific
bureau de la direction de l'analyse des systèmes d'armes	office of the directorate of weapon systems analysis
bureau de la politique fédérale d'acquisition de matériel	office of federal procurement policy
bureau de la technologie du soutien logistique intégré	integrated logistics technology office
bureau de l'armée de l'air pour les applications technologiques en logistique	air force office for logistics technology applications
bureau de planification pour les transports intérieurs par voie de terre en europe	planning board for European inland surface transport
bureau de planification pour les transports maritimes	planning board for ocean shipping
bureau de programme franco-allemand	French-German program office

bureau de ravitaillement en carburant	fuel supply office
bureau de soutien à l'acquisition de systèmes	systems acquisition support office
bureau de soutien des systèmes standard	standard systems support office
bureau de soutien logistique de l'armée de terre des usa dans le pacifique	united states army support office, pacific (us)
bureau de soutien logistique intégré	integrated logistics support office
bureau de trafic des autobus militaires	joint bus military traffic office
bureau de zone du matériel aérien - ogden	office, ogden air materiel area
bureau des achats (log)	purchasing contracting office (PCO)
bureau des éléments de réserve	office of reserve components
bureau des fournitures et du matériel	office of procurement and materiel (OPM)
bureau des mouvements et des transports	transportation movements office
bureau des normes et des spécifications des matériels de la défense	defense material specifications and standards office
bureau des pétroles	joint petroleum office
bureau des systèmes de normes logistiques de la défense	defense logistics standard systems office
bureau des transports (niveau interarmées) (log)	joint transportation board (JTB)
bureau des transports de zone	zone transportation office (ZTO)
bureau des transports du camp	installation transportation office
bureau des transports d'urgence	office of emergency transportation
bureau d'état-major (org)	staff branch
bureau d'étude	research department
bureau d'études	designing office

bureau du directeur des services de soutien	office of the chief of support services
bureau du matériel médical de la défense	defense medical materiel board
bureau du service militaire des transports par mer	military sea transportation service office
bureau du soutien matériel initial	initial materiel support office
bureau du soutien spécial	special support office
bureau interarmées de gestion de la recherche	joint collection management office
bureau interarmées de maintenance	maintenance interservice office
bureau interarmées de zone des pétroles	joint area petroleum office
bureau interarmées des transports militaires	joint military transportation board (JMTB)
bureau interarmées d'expédition des denrées de consommation courante	joint household goods shipping office (Washington, DC)
bureau militaire de standardisation (bruxelles)	military agency for standardisation (Brussels)
bureau militaire du trafic par voie ferrée	joint rail military traffic office
bureau militaire interallié des pétroles	joint allied military petroleum office
bureau national de codification	home national codification bureau
bureau national de la sécurité des transports	national transportation safety board (DOT)
bureau national de programme pour les systèmes de transport dans l'espace	national space transportation system program office
bureau postal militaire (bpm)	postal and courier communication depot (us)
bureau postal militaire de région	command postal and courier communication depot (gb)
bureau régional de soutien logistique	regional logistics support office
bureau soutien (#)	support operations division
bureau spécialisé dans la vente des surplus	specialized surplus sales office

bureau transport (gen)	movement transportation office (MTO) (us)
bureau trilatéral de projet	trilateral steering committee
bureaucrate	desk pilot
bureautique	bureautics
bureautique	office automation
bureaux EM interarmées	J1, J3, J4, J5, J6 (us)
burette	oiler
bus d'adresse	address bus
bus de données	data bus
buse	nozzle
buse	exit nozzle
buse de propulsion	propelling nose
but	goal
but	scope
but	aim
but	destination
but	objective
but	purpose
but	target
but (d'une opération)	aim (=purpose) (of an operation)
but accroché	target acquisition and lock on
but aérien	air target
but auxiliaire	auxiliary target (arty)
but de bombardement en ricochet	skip bomb target
but de la manoeuvre	scope of maneuver (tact) (us)

but précis	point target
butée	abutment
butée	retainer
butée	stop
butée	thrust
butée	thrust block
butée à bille à double effet	double thrust bail bearing
butée de canon	barrel stop
butée de cartouche	cartridge stop
butée de chien (fusil)	hammer stop (rifle)
butée de culasse mobile	bolt stop
butée de douille	cartridge stop
butée de la balle	bullet stop
butée de pointage en site	elevation stop
butée de roulis	roll limit
butée de vis sans fin	limit stop
butée mécanique	mechanical stop
butées centrifuges	droop stop
butoir	guard
butoir	catch
butoir	pawl head
butoir avant (largage)	forward buffer (adrp)
butte	butt
butte de tir	butts
butte; coteau; mamelon	knoll

C	
cabine étanche	sealed cabin
cabinet (du chef de corps, etc)	commander's personal staff
cabinet (du chef de corps, etc)	commander's office
câble de déclenchement	ripcord (abn)
câble de l’avion pour parachutage	anchor-line
câble de parachutage	anchor cable
câble de remorquage	towing cable
câble hertzien	radio relay
câble torsadé à 4 conducteurs	spiral 4 cable (missile)
câbles de parachutage (largage)	anchor cables (adrp)
cache	cache
cache-flamme - dispositif anti-lueur	flash suppressor
cache-poussière de suspension	suspension dust guard (tank)
cadence (de six coups/minute, etc)	rate (of six rounds/minute, etc) (arty)
cadence de tir	rate of fire (arty)
cadence de tir lente	slow rate of fire
cadence de tir moyenne	average rate of fire
cadence de tir théorique	cyclic rate of fire
cadence de tir théorique	nominal rate of fire
cadence d'enlèvement par camion	rate of entrucking (log)
cadence normale de tir	sustained rate of fire
cadran des gammes d’ondes	wave band scale
cadre	frame

cadre d’appui	under frame (arty)
cadre de (dans le)	within the framework of
cadre de référence - cartouche de référence	refer-to box
cadre de référence - cartouche de référence	reference box
cadre d'informations	information box
cadre permanent chargé de l’instruction	directing staff
cadres	key personnel (us)
cahier des charges	requirement file
cahier des charges	specifications
cahier des charges	specifications of the contract
cahier des charges	user requirements
cahier des charges fonctionnel	functional specification
cahier des clauses administratives générales	general administrative requirement file
cahier des clauses administratives particulières	particular administrative requirement file
cahier des clauses techniques particulières	particular technical requirement file
cahier technique	technical bulletin
caillebotis	duck board
caisse à sable	model
caisse de transport	transit case
caisson (de char)	bin (of tank)
caisson d'altitude - caisson de décompression - caisson de plongée - caisson hypobare	altitude chamber
caisson d'altitude - caisson de décompression - caisson de plongée - caisson hypobare	decompression chamber

caisson d'altitude - caisson de décompression - caisson de plongée - caisson hypobare	diving chamber
caisson d'altitude - caisson de décompression - caisson de plongée - caisson hypobare	hypobaric chamber
caisson de compression - caisson de plongée - caisson de recompression - caisson hyperbare	recompression chamber
caisson de compression - caisson de plongée - caisson de recompression - caisson hyperbare	compression chamber
caisson de compression - caisson de plongée - caisson de recompression - caisson hyperbare	hyperbaric chamber
caisson flottant autoporteur	amphibious monocoque hull
calage (d’un moteur)	stalling
calage (marchandises en transit)	blocking and choking
calage nid d'abeille (largage)	honeycomb filler (adrp)
calcul continu du point de largage	continuously computed release point
calcul de dénivelée	height determination (survey)
calcul de la portée par laser	laser ranging
calcul des éléments de tir	firing data computation (arty)
calculateur	computer (gen)
calculateur d’efficacité	burst locator
calculateur d'altimétrie	height finder
calculateur de tir d'artillerie sol sol	field artillery computer equipment (FACE)

calculateur de visée	weapon aiming computer (arty)
calculateur de vitesse initiale	muzzle velocity computer (arty)
calculs exempts d'erreurs (informatique)	error-free computations (computer)
cale	spigot
cale (d'un navire)	hold
cale (transport)	wedge
cale sèche	dry dock
cale sèche	graving dock
cale; tenon (soute aéronef)	sprag
caléfaction (= gouttelettes liquides se maintenant sur une surface métallique très chaude)	film boiling
calendrier	timing
calendrier de fourniture fédérale	federal supply schedule (us)
calendrier de réalisation	schedule
calendrier; ordre du jour	agenda
calibrage	calibration
calibre	caliber
caloporteur	coolant
calque	overlay (tact, etc)
calque d’activité des batteries ennemies	shelling connection and activity (TRACE) (gb)
calque de surface couverte	covertrace
calque des parties vues et cachées	visibility overlay
calque d'objectifs	target overlay
calque d'observatoire	observer's overlay (arty)

calque d'opération; calque renseigné (tact, etc)	operation overlay
calque pour écran radar	radarscope overlay
calque soutien	CSS overlay
cambré en croix	basic stable (abn)
caméra thermique	thermal imager (gb)
caméra thermique portable	man-portable common thermal night sight (us)
camion-benne	tipping-truck
camion-citerne	tanker vehicle
camion-citerne	bowser-truck (gb)
camion-citerne (de carburant)	fuel-truck
camion-citerne (de ravitaillement en eau)	water truck
camion-grue	travelling crane
camion-magasin	store lorry (gb)
camion-plateau	platform truck
camion-plateau	flat rack
camion	truck (us)
camion (log)	lorry (gb)
camion à plateau déposable	demountable rack off-load and pick-up system (DROPS); DROPS truck
camion à plateau déposable (log)	DROPS truck
camion à ridelles	racked truck
camion amphibie (log)	dual utility cargo waterborne (DUKW)
camion amphibie (lourd) (log)	barge amphibious resupply, cargo (BARC)
camion amphibie de 15 t de charge utile (log)	light amphibious resupply cargo (LARC)

camion atelier	repair truck (us)
camion atelier	shop van
camion atelier	maintenance vehicle; (us) repair truck; shop van
camion banalisé	utility truck
camion banalisé	unmarked truck (us)
camion benne	tipping truck (us)
camion benne	dumptruck (us)
camion citerne	tanker truck (us)
camion citerne	tank truck (us)
camion de dépannage	recovery truck
camion de dépannage	wrecker truck
camion de dépôt	dumptruck
camion de munitions	limber (arty)
camion générateur d'hydrogène	hydrogen generating truck/lorry (arty, etc)
camion grue	crane truck
camion lourd de dépannage (cld)	heavy recovery truck (us)
camion lourd tactique à mobilité accrue	heavy expanded mobility tactical truck (HEMMT) (us)
camion magasin	store truck (us)
camion porte-grue	crane-equipped truck
camion ravitailleur	fuelling vehicle
camion tous terrains	cross-country truck
camion transformable (avec toile de tente adaptable)	expanding truck
camionnette	light truck
camouflage	camouflage

camouflage-radar	radar camouflage
camouflage électronique	electronic masking
camouflage radioélectrique	masking
camouflé	camouflaged (tact)
camoufler	camouflage (to)
camouflet (cavité produite par une explosion souterraine qui n'a pas débouché en surface)	camouflet
camp (batiments)	training camp
camp (installations + surfaces de manœuvre)	training area
camp de prisonniers de guerre	prisoner of war camp
campagne (opérations)	campaign
campagne de combustion en réacteur	operating fuel cycle
campagne de tir	range season
campagne navale	naval campaign
canal	channel
canal de fréquence	frequency channel
canal de transmission de données	data channel
canal radioélectrique; radiocanal	radiofrequency channel
canal rf	RF channel
canaliser	canalize (to)
canevas	lattice
canne de niveau	depletion sensor
canne de niveau	level sensor
cannibalisation (du matériel)	cannibalization (of equipment)
cannibaliser	cannibalize

canon	gun; cannon
canon 105 mm automoteur (a/c 1997)	armored gun system (AGS) (us)
canon à âme lisse	smooth bore gun (arty)
canon à flèche ouvrante	split-trail gun (arty)
canon à grande vitesse initiale	high velocity gun
canon à haute pression	high pressure gun
canon à pointage automatique	automatically-aimed gun
canon anti-aérien	air defence gun
canon automatique (à chaîne)	chain gun (arty)
canon automoteur	self-propelled gun (SP gun)
canon automouvant	self-moving gun (arty)
canon bi-flèche	double-trail gun (arty)
canon d'artillerie tracté	towed artillery gun (arty)
canon démontable	takedown gun (arty)
canon lourd	cannon
canon rotatif	revolving gun (arty)
canon rotatif à six tubes	revolving six barrel gun (arty)
canon sans recul	recoilless gun (gb)
canon tracté	towed gun
canon, tube	piece of ordnance
canon; pièce de trente; canon lancant un projectile de trente livres	thirty pounder (arty)
canonnier; artilleur (org)	gunner
canonnière	gun boat
canons jumelés; bitubes	twin-barrelled gun

canot	gig
canot pneumatique parachutable	pararaft
canot pneumatique, youyou	dinghy
cantonnement	quarters
cantonnement; bivouac	close - billets
caoutchoutage	rubber bonding
cap	heading
cap de collision (interception aérienne)	lead-collision course
cap d'attaque	approach heading (tact)
cap de collision	lead collision course
cap de poursuite	lead pursuit
cap moyen	average heading
capacimétre (radio)	capacity analyser
capacité (à remplir une mission)	capability (to perform a mission)
capacité (aptitude) opérationnelle (tact)	operational readiness
capacité (d'un réservoir, etc)	capacity
capacité (d'une arme, d'une unité, etc)	capability
capacité à durer	sustainability
capacité au soutien logistique	logistics supportability (LOGS)
capacité d'acquisition de matériel de mobilisation	mobilization materiel procurement capability
capacité d'adaptation (feuille de note)	army adjustment
capacité d'aérotransport	airborne lift
capacité d'analyse de la faisabilité logistique	logistics feasibility analysis capability (LOGFAC)
capacité d'atteindre au premier coup	first round hit capability (arty)

capacité de déploiement (d'une force) (tact)	deployability
capacité de deuxième frappe	second strike capability
capacité de durer (pour une force, opération) (tact)	sustainability
capacité de franchissement	river crossing ability
capacité de franchissement	water-crossing ability
capacité de gerbage	load stack capacity
capacité de levage (grue)	lifting capacity (crane)
capacité de levage (grue)	lifting power (crane)
capacité de mémoire	memory size
capacité de mémoire (informatique)	storage capacity (computer)
capacité de plage	beach capacity
capacité de réaction, de riposte	responsiveness
capacité de stockage	storage capacity
capacité de survie (à survivre)	survivability
capacité de transport	carrying capacity
capacité de transport (en moyens)	transportation assets
capacité de transport (en moyens)	transport capability (log)
capacité de transport (en volume)	transport capacity
capacité de transport amphibie	amphibious lift
capacité d'emport instantané	airlift capability
capacité d'emport sous élingue	sling load
capacité d'enlèvement demandé	airlift requirement
capacité d'itinéraire	route capacity
capacité du réservoir	fuel tankage

capacité d'une ligne de chemin de fer	railway line capacity (gb)
capacité éclectique d'informations logistiques en électronique	eclectic capability for logistics information support for electronics
capacité logistique	logistic capacity
capacité offensive	offensive capability (tact)
capacité portuaire	port capacity
capacité pratique d'un itinéraire (route)	line carrying capacity (road)
capacité pratique d'un itinéraire (voie ferrée)	track capacity (railway)
capacité volumétrique en balles	bale cubic capacity
capitaine (air)	flying lieutenant (air) [gb]
capitaine (de l’air)	flight lieutenant (gb)
capitaine (gen)	captain (rank) (CAPT)
capitaine à titre définitif	substansive captain (gb)
capitaine de corvette	lieutenant commander (us, gb)
capitaine du 2ème, 3ème bureau (gb)	general staff officer third grade (GSO 3)
caporal / soldat de 1ere classe	private first class (PFC) (E3) (us)
caporal dans la raf	senior aircraftman (gb)
caporal; brigadier	corporal E 4 (us), specialist 4 (us)
caporal; soldat de 1ère classe	lance corporal (LCpl (gb)
caporal; soldat de 1re classe	junior non commissioned officer (gb)
caporal-chef	corporal (CPL) (E4) (us)
caporal-chef	corporal (Cpl) (gb)
caporaux	junior non-commissioned officers
capsule	capsule
capsule d’éjection	capsular escape system (air)

capteur (electronique)	sensor
capteur à distance	remote sensor
capteur actif	active sensor
capteur de recul	muzzle displacement sensor (art)
capteur en peigne	push broom sensor
capteur infrarouge	infrared sensor
capteur passif	passive sensor
capteur télécommandé	remotely employed sensor (REMS) (us)
capture (d'une base,etc)	seizure
car sanitaire (cs)	hospital bus
caractère	character
caractère alphanumérique	alphanumeric character
caractère de contrôle	check character
caractère meurtrier (d'une arme,etc)	lethality
caractère numérique	numeric character
caractéristique principale	keynote
caractéristiques (de matériels)	specifications
caractéristiques (d'un plan, etc)	main features (of plan, etc)
caractéristiques artificielles (sur le terrain, construites par l'homme)	culture
caractéristiques du terrain	terrain features (survey, tact)
caractéristiques opérationnelles	operational characteristics
carburant (norme otan)	mechanical transport gasoline (nato specification)
carburant d'avion	aviation gasoline
carburant diesel; gazole	diesel oil

carburant hypergolique	hypergolic fuel
carburant restant	fuel status
carburant restant (dans le réservoir)	fuel status (in tank)
carburants et lubrifiants	petrol(eum), oils and lubricants (POL)
carburants et lubrifiants	class III supplies (us)
cardan du gyroscope	gimbal
cardan homocinétique	constant-velocity joint
cardans	gimbals
carénage; grand carénage	refit; major refit
cargaison	cargo
cargaison aérienne	air cargo
cargaison aérienne dangereuse contrôlée	controlled dangerous air cargo
cargaison aérienne dangereuse réglementée	restricted dangerous air cargo
cargaison aérienne ordinaire	general air cargo
cargaison dangereuse	dangerous cargo
cargaison dangereuse prioritaire	dangerous priority cargo
cargaison de valeur	valuable cargo
cargaison essentielle	essential cargo
cargaison immédiatement vitale	immediately vital cargo
cargaison non requise	unwanted cargo
cargaison requise	wanted cargo
cargo	freighter
cargo de ravitaillement	logistic vehicle (us)
carneau (= conduit qui mène du foyer à la cheminée)	flue

carnet de bord	flight log
carnet de bord	logbook (transp, etc)
carnet de pièces	weapons logbook
carnet de punition	military conduct sheet
carnet de silhouette	silhouette book
carnet d'objectifs - dossier d'objectifs	target folder
carreau (topo)	grid square (survey)
carrefour	road junction
carrefour	crossroads (Xrds) (survey)
carrefour (routier)	junction
carrefour ferroviaire	railway junction (gb)
carrosserie	bodywork
carroyage - décligrille - déclinaison magnétique du carroyage - déclinaison magnétique du quadrillage - variation du carroyage - variation du quadrillage	grid magnetic angle
carroyage - décligrille - déclinaison magnétique du carroyage - déclinaison magnétique du quadrillage - variation du carroyage - variation du quadrillage	grid variation; grivation
carroyage d’une carte	map gridding
carroyage de la carte	map squaring (survey)
carroyage international	standard grid (survey)
carroyage kilométrique	kilometric grid (survey)
carroyage lambert	lambert grid system

carroyage militaire - grille	grid
carroyage militaire - grille	military grid
carroyage utm	universal transverse mercator (UTM) (survey)
carte	chart sheet
carte	map sheet
carte (routière)	map
carte (topo)	map (survey)
carte à deux marges	bi-margin format
carte à fenêtre	suspension-type aperture card (us)
carte à fenêtre	tape-back card (gb)
carte à fenêtre	tape-face card (gb)
carte à fenêtre	tape-type card (gb)
carte à fenêtre	adhesive back card (us)
carte à fenêtre	adhesive card (us)
carte à fenêtre	adhesive face card (us)
carte à fenêtre	aperture card
carte à fenêtre	camera card
carte à fenêtre	jacket-type aperture card (gb)
carte à grande échelle	large-scale map (survey)
carte à grandes lignes	outline map
carte à l'échelle de	map to the scale of
carte à petite échelle	small-scale map (survey)
carte aéronautique	aeronautical chart
carte carroyée	grid (squared) map (survey)
carte d’état-major	ordnance survey map

carte d'allocation de liste de soutien	support list allowance card
carte d'avancement des travaux photographiques	special job cover map
carte de base	base map
carte de base	chart base
carte de cheminement téléphonique	line route map
carte de circuits imprimés	printed circuit card
carte de combat	combat chart
carte de contrôle des transports	transportation control card
carte de réception des matériels prépositionnés	prepositioned materiel receipt card
carte de situation	situation map (tact)
carte de situation du rayonnement nucléaire - carte de situation radiologique	radiation situation map
carte de tracé de route aéronautique	aeronautical plotting chart
carte de tracé de route maritime	nautical plotting chart
carte d'échange de données sur les besoins	requirements data exchange card
carte des faux échos	non-submarine contact chart
carte des opérations	operational map (tact)
carte des parties vues et cachées	coverage diagram
carte des possibilités de tir	fire capabilities chart
carte d'état-major	ordnance (survey) map
carte en couleurs	colored/coloured map (survey, tact)
carte en courbes	contour map
carte en hachures	hachured map (survey)

carte en relief	raised relief map
carte en relief	relief map
carte en relief	three-dimensional map (3D MAP)
carte géographique numérisée stockée sur disque	digitized geographical map stored on disc (survey)
carte hydrographique - carte nautique	hydrographic chart
carte hydrographique - carte nautique	nautical chart
carte hypsométrique	contour map (survey)
carte index - schéma d'assemblage (topographie)	chart index
carte infographique	computer map
carte internationale du monde	international map of the world
carte magnétique	magnetic card
carte mère	motherboard
carte muette	outline map
carte muette	skeleton map
carte murale	wall map
carte numérisée du réseau routier	digitized road net map (survey)
carte photographique	photo map (survey)
carte pour la guerre des mines	mine warfare chart
carte pour opérations amphibies	amphibious chart
carte projetée	projected map display
carte renseignée	master intelligence map
carte routière	road map (survey)
carte spectraloïde	spectral map

carte topographique aéronautique	aeronautical topographic chart
carte, opérateur et système d'entretien	map, operator and maintenance system
carter	oil pan
cartes en hachures	hachured map
cartographie	map making
cartographie	cartography
carton de localisation	location diagram
carton des références	compilation diagram
carton documentaire	reliability diagram
carton index	index to adjoining sheets
carton index	inter-chart relationship diagram
carton intérieur	inset
carton nid d'abeille (largage, etc)	honeycomb paper (adrp, etc)
cartouche (de munition)	cartridge
cartouche (désignation)	title block
cartouche (d'un ordre graphique)	box
cartouche (légendes)	title box
cartouche photo-éclair	photoflash cartridge
cartouchière	cartridge pouch
cas par cas (au -)	on a case-by-case basis
cas sérieux (medic)	seriously ill
cas très sérieux (médic)	very seriously ill
casemate	bunker; (us) pillbox
casemate; poste de pilotage; habitacle	crew compartment
casernement	barracking

casque	helmet (gen)
casque (d'écoute)	headset (comm)
casque à mentonnière	steel helmet with chin strap (abn, etc)
casque bleu (org)	peacekeeper
casque bleu (org)	u.n. soldier
casque bleu (org)	u.n. troop
casque bleu (org)	blue helmet
casque léger	helmet liner
cassation (d'officier)	reversion to the ranks
cassette	cassette
cassette	double cassette
cassette (documentation)	cassette (documentation)
cassette (micrographie)	cassette (micrographics)
catalogue	catalogue
catalogue de référence	reference booklet
catalogue des approvisionnements	supply catalog
catalogue des approvisionnements et la liste des composants	supply catalog / components list
catalogue des matériels étrangers	foreign materiel catalog
catalogue illustré des pièces	illustrated parts catalogue
catapulte	catapult
catégorie d'acquisition (d'équipement, de matériel) (log)	acquisition category (ACAT)
catégorie de matériel	material category

catégorie d'emploi militaire; qualification opérationnelle	military occupational speciality (MOS)
catégories d'approvisionnement des codes de matériels	supply categories of materiel code
catergol	catergol (pol)
cause intrinsèque de défaillance	basic cause
causer (des pertes, etc)	inflict (to) (losses)
cavalerie aéromobile	air cavalry (us)
cavalerie légère blindée (CLB)	armored cavalry (us); armoured reconnaissance (gb)
cavalerie légère blindée (CLB)	armoured reconnaissance (gb)
cavalerie légère blindée (CLB)	cavalry (us)
cavalier (org)	trooper (gb)
cavalier (org)	cavalry man
céder (du terrain)	yield (to) ground
céder (du terrain) (tact)	lose (to) ground
ceinture à attache métallique	metallic link belt
ceinture conductrice (roquette)	rotary band (rocket)
ceinture de forcement (d'un obus)	rotating band (of shell)
ceinture de monteur	lineman belt
ceinture d'étanchéité (d'un obus)	obturating band (of shell)
ceinture d'obstacles	obstacle belt (us) (tact)
ceinturon-cartouchière	ammunition belt (abn, etc)
cellule	cell
cellule renseignement à l'échelon régimentaire	intelligence section (gb)

cellule (d'avion)	airframe
cellule (d'un pc)	cell (us)
cellule (punition)	solitary confinement
cellule communication	military public information office (un)
cellule d'alerte	emergency action cell
cellule de détermination d'objectifs (arti)	targeting cell (us)
cellule feux	fire support element (FSE) (arty)
cellule logistique	logistics cell
cellule nationale de renseignements (otan)	national intelligence team (NIC)
cellule nationale de soutien	national support cell
cellule prévention, sécurité, réparation	damage prevention, assesment and restore cell
centigray	centigray
centrage	balance
centrage des charges (largage)	centering of loads (adrp)
central	exchange (comm)
central (n) (comm)	switchboard (SWB) (comm)
central de conduite de tir de batterie	battery control centre
central téléphonique	telephone exchange; exchange (comm)
centrale aérodynamique	air data computer
centrale anémométrique (vitesse du vent)	air data sensor package
centrale de bord	central air data computer
centrale d'interception	airborne interception equipment
centrale d'orientation	attitude control unit
centrale inertielle	inertial unit

centralisation des opérations de soutien et d'approvisionnement	centralization of supply management operations
centre-auto	autocenter
centre administratif et logistique	administration / logistics center (ALOC)
centre aérospatial de maintenance et de régénération	aerospace maintenance and regeneration center
centre ce contrôle des mouvements temporaires	temporary movement control center
centre combiné d’opérations	joint operations staff (gb)
centre commercial	shopping-center
centre d’études et de recherche pour l'armement	royal armament research and development establishment (gb)
centre d’exploitation et d’interprétation photo (ou cetip)	mobile field photo section (MFPS)
centre d’une photo aérienne	principal point (gb)
centre d'administration des approvisionnements	supply administration center
centre d'alerte	emergency action center (EAC)
centre d'analyse de la capacité au soutien des décisions d'investissement	supportability investment decision analysis center
centre d'approvisionnement central de la défense	defense general supply center
centre d'approvisionnement de la défense	defense supply center
centre d'approvisionnement de la division	division logistics (center)
centre d'approvisionnement de l'otan	nato supply center (an activity of NAMSA)

centre d'approvisionnement de matériel aéronautique de l'armée de terre des usa	army aeronautical depot maintenance center (us)
centre d'approvisionnement en carburant de la défense	defense fuel supply center
centre d'approvisionnement en électronique de la défense	defense electronics supply center
centre d'approvisionnement en matériels consommables (par sa conception et sa mise en oeuvre, ce centre est identique à un super-marché civil)	self-service supply center
centre d'approvisionnement industriel de la défense	defense industrial supply center
centre d'assistance technique	technical support center
centre de batterie	chart location of the battery
centre de batterie - pièce de base - pièce directrice	battery centre
centre de contrôle de défense aérienne - centre des opérations de défense aérienne	air defence control centre
centre de contrôle de mouvements temporaires	central region concept manual
centre de contrôle des évacuations sanitaires aériennes	aeromedical evacuation control centre
centre de contrôle des mouvements	movements control center/centre (mcc)
centre de contrôle des pièces de navire	ships parts control center
centre de contrôle des transports	transport control centre (gb)

centre de contrôle des transports	transportation control center (us)
centre de contrôle des transports aériens	air transport movement control center (us) (ATMC)
centre de contrôle des transports aériens	air transport movement control centre (gb) (ATMCC)
centre de contrôle des transports de la division atlantique	atlantic division transport control center (hq)
centre de contrôle d'un stock de matériel	inventory control center
centre de contrôle régional	area control centre
centre de convalescence et de réadaptation	depot (convalescent training)
centre de coordination de l'entretien de 5° échelon	depot maintenance control center
centre de coordination des feux (ccf) [appui aérien]	fire support committee (gb)
centre de coordination des armes d'appui - centre de coordination des feux d'appui	supporting arms coordination centre
centre de coordination des armes d'appui - centre de coordination des feux d'appui	fire support coordination centre
centre de coordination des matériels réparables	repairable asset control center
centre de coordination des mouvements [niveau shape]	movements coordination centre [shape level]
centre de coordination des mouvements du commandement interallié en europe	ace movement coordination centre (shape level) (nato) amcc
centre de coordination des tirs	fire support coordination center (FSCC) (us)
centre de coordination des transports aériens du pacifique	Pacific airlift control center

centre de coordination du transport aérien	airlift coordination center
centre de coordination et de commandement	monitoring command coordination center (MCCC) (un)
centre de coordination logistique [niveau shape]	logistics coordination centre [shape level] (LCC
centre de coordination nucléaire, biologique et chimique	nuclear, biological, chemical control centre
centre de dépôt et de transit	holding and reconsignment point (HRP)
centre de détection et de contrôle	control and reporting centre
centre de direction	control centre
centre de direction des hélicoptères	helicopter direction centre
centre de disponibilité logistique	logistics readiness centre (LRC)
centre de distribution	supply depot
centre de distribution	supply point
centre de données logistiques	logistics data center (LDC)
centre de données logistiques du comsec	COMSEC logistics data center
centre de gestion au maintien en condition de l'armée de terre des usa	united states army maintenance management center (us)
centre de gestion de l'espace aérien	airspace management center (AMC) (nato)
centre de gestion des approvisionnements	supply control center
centre de gestion des matériels	material management center
centre de gestion des matériels	material management function center
centre de gestion des matériels	materiel management center/centre
centre de gestion des matériels de corps d'armée	corps materiel management center (us)

centre de gestion des matériels de l'alat us	united states army aviation materiel management center (us)
centre de gestion des matériels de zone de théâtre	theater army materiel management center (TAMMC) (us)
centre de gestion du matériel médical	medical materiel management center
centre de gestion logistique de l'armée de l'air	air force logistics management center
centre de gestion logistique de l'armée de terre	united states army logistics management center (us) (ALMC)
centre de gravité	centre of gravity
centre de la circulation aérienne	air traffic control centre
centre de ligne	line center
centre de livraison	delivery point
centre de livraison	distribution point
centre de livraison	delivery point; (us) supply depot
centre de logistique aérienne	air logistics center
centre de logistique aérienne de l'armée de l'air	air force air logistics center
centre de maintenance des logiciels	software maintenance support facility
centre de masse	centre of mass
centre de matériel de mobilité	mobility equipment center
centre de notification d'entretien du réseau d'urgence des ondes de sol	GWEN maintenance notification center
centre de ramassage d'entretien de 2° échelon	unit maintenance collection point
centre de ravitaillement	supply depot

centre de ravitaillement	delivery point
centre de recherche de mécanique et des matériaux de l'armée de terre	army materials and mechanics research center ammrc
centre de recherche opérationnelle de l’armée de terre	army operational research establishment (AORE) [gb]
centre de recueil et d'interprétation nucléaire, biologique et chimique	nuclear, biological, chemical collection centre
centre de récupération	recovery station
centre de redistribution des moyens matériels en europe	materiel asset redistribution center, europe
centre de regroupement	collecting point
centre de régulation des mouvements	movement control center (MCC) (us)
centre de renseignement des opérations	combat operations intelligence center (COIC)
centre de renseignements des échelons au-dessus du corps d'armée	echelons above corps intelligence center (EACIC) (us)
centre de renseignements interarmées	joint intelligence center/centre
centre de réseau radar	radar netting station
centre de résistance	center of resistance
centre de résistance	battle position (tact)
centre de résistance, point d'appui (tact)	strongpoint (SP) (us, nato) (tact)
centre de scène	scene center
centre de soutien	support center
centre de soutien	general support center
centre de soutien au soldat	soldier support center

centre de soutien au soldat - commandement de l'intégration du personnel	soldier support center - personnel integration command
centre de soutien au système national de commandement militaire	national military command system support center
centre de soutien aux logiciels	software support facility
centre de soutien aux opérations (log)	battle staff support center (BSSC)
centre de soutien de la chancellerie de l'armée de terre us en europe	united states army, europe, adjutant general support center (us)
centre de soutien de la garde nationale (air)	air national guard support center
centre de soutien de l'armée de terre us	united states army support center (us)
centre de soutien logistique comsec	COMSEC logistics support center
centre de soutien logistique comsec de théâtre d'opérations	theater COMSEC logistics support center
centre de soutien multiservices	multi-class supply point
centre de soutien technologique aux logiciels	software technology support center
centre de stockage de pétrole (log)	petroleum depot (gb) (pet dep)
centre de suivi des opérations	situation center/centre (SITCEN)(un)
centre de théâtre de gestion du matériel	theater materiel management center
centre de traitement des données du dcslog	DCSLOG (deputy chief of staff for logistics) data processing center
centre de transmissions; centre de communications	communications center (us)
centre d'entraînement au combat	combat training center (CTC) (us)
centre d'entretien et de réparation	maintenance operations center

centre des communications - centre des transmissions	communications centre
centre des hautes études militaires	higher defence studies
centre des opérations logistiques	logistics operations center (LOC)
centre des services et installations de la direction du matériel	army materiel command facilities and services center
centre des services logistiques de la défense	defense logistics services center
centre des systèmes de gestion logistique	logistics management systems center
centre des tests pour la maintenance des logiciels	software maintenance test facility
centre des transmissions	signal centre
centre destiné aux prisonniers (sur le terrain)	POW cage
centre déterminant	center of gravity (CG) (us) (tact)
centre d'évaluation de la ressource nationale	national resource evaluation center
centre d'impact - point de référence - poste de contrôle de la circulation	check-point
centre d'information de combat	action information centre
centre d'information de combat	combat information centre
centre d'information de la presse	press information centre
centre d'information de vol	flight information centre
centre d'information et de recrutement de l'armée de terre (cirat) (org)	army careers office (gb)
centre d'ingénierie d'entretien des matériels	materiel maintenance engineering center
centre d'instruction (armée de terre) (org)	army training centre (gb)
centre d'instruction et d'école de conduite	driving school and training centre

centre d'instruction pour jeunes recrues (org)	depot (gb)
centre distributeur de pièces détachées	spare parts distributing centre (gb)
centre divisionnaire de contrôle de la logistique	division logistics control center
centre divisionnaire de gestion des matériels	division materiel management center (DMMC) (us)
centre d'opérations aériennes	air operations center/centre (AOC)
centre d'opérations antiaériennes	anti-aircraft operations centre
centre d'opérations arrière du corps d'armée	corps rear tactical operations center (CRTOC) (us)
centre d'opérations civilo-militaires	civil military operations center (CMOC)
centre d'opérations d'appui aérien	air support operations center/centre (ASOC)
centre d'opérations d'appui naval	naval gun-fire operations centre
centre d'opérations de défense aérienne	air defense operation center (ADOC)
centre d'opérations de la base arrière	rear area operations center/centre (RAOC)
centre d'opérations des transports aériens	air transport operations centre (gb) (ATOC)
centre d'opérations du SHAPE	SHAPE operations center (SHOC)
centre d'opérations d'une zone de défense aérienne	sector operations center (SOC) (us)
centre d'opérations interarmées (COIA)	joint operation center/centre
centre d'opérations tactique de corps d'armée	corps tactical operation center (us)
centre d'opérations tactiques	tactical operations center/centre (TOC)
centre du matériel	material service center
centre du service de l'ordinaire de l'armée de terre des usa	united states army food service center
centre d'urgence de régulation de la circulation sur autoroute	emergency highway traffic regulation center

centre interallié des opérations aériennes (otan)	combined air operations center (CAOC)
centre interallié d'information de la presse	allied press information centre
centre interarmées de coordination des mouvements (niveau afcent)	joint movement coordination centre (AFCENT level) (JMCC)
centre interarmées de coordination logistique	joint logistics coordination centre (gb) (JLCC)
centre logistique	logistic center (LOGCEN)
centre logistique (y compris personnel)	service support center (SSC) (us)
centre logistique de l'armée de l'air d'OGDEN	ogden air logistics center
centre logistique de l'armée de terre des usa	united states army logistics center (us) (USALOGC)
centre logistique interallié (niveau AFCENT)	combined logistic centre (AFCENT level)
centre militaire interarmées d'instruction pour le conditionnement	joint military packaging training center
centre national d'approvisionnement logistique	national logistics supply center
centre national de gestion de matériel	national inventory control point (NICP) (us)
centre national de transport d'urgence	national emergency transportation center
centre national des publications d'entretien	national maintenance publications center
centre nodal (comm)	node
centre opérationnel	operation center
centre opérationnel d'appui administratif (logistique)	administrative support operations center (ADSOC)
centre opérationnel d'appui logistique	logistical support operations center
centre opérationnel de district pour les mouvements et les transports	district transport and movements operations centre (gb)

centre opérationnel de transport aérien avancé	forward air transport operations centre (gb) (FATOC)
centre opérationnel d'entretien	maintenance operating center
centre opérationnel du commandement du soutien de l'armée de l'air gb	royal air force support command operations centre (gb)
centre opérationnel logistique de division	division logistical operation center
centre régimentaire de gestion de matériel	regiment materiel management center
centre régional pour les transports d'urgence	regional emergency transportation center
centre secondaire de recueil et d'interprétation nucléaire, biologique et chimique - région d'observation nucléaire, biologique et chimique	sub-collection centre
centre secondaire de recueil et d'interprétation nucléaire, biologique et chimique - région d'observation nucléaire, biologique et chimique	nuclear, biological, chemical area of observation
centre tactique de contrôle aérien	tactical air control center (TACC)
centre technique de réparation	technical repair center
centre temporaire de coordination des mouvements	temporary movements control center (TMCC)
cerclage (largage)	banding (adrp)
cercle (dispositif en) (tact)	circular layout
cercle azimuthal	azimuth circle (arty)
cercle de repérage	referred reflection circle (arty)
certifcat de langue étrangère militaire	army language proficiency test

certificat de conformité	certificate of conformity
certificat de conformité	certificate of conformance
certificat de distribution	certificate issue voucher
certificat de perception (log)	certificate receipt voucher (CRV)
certificat de sécurité	security certification
cessation des essais	discontinuance of tests
cessation des hostilités	suspension of hostilities
cessez-le-feu	end of mission
cessez le feu!	stop firing!
cessez l'engagement	cease engagement
cession-bail	lease bock
chaîne cinématique (hélico)	transmission system-mechanism
chaîne cinétique	power train
chaîne d'arpenteur	tape; steel tape (survey)
chaîne de calibrage	calibration chain
chaîne de commandement	chain of command
chaîne de commandement	command channel
chaîne de commandement opérationnel	operational chain of command
chaîne de maintien en condition de la division d'infanterie	infantry division chain of maintenance
chaîne de mise à feu	explosive train
chaîne de navigation	navigation system
chaîne de pilotage	attitude control system
chaîne de ravitaillement	supply chain
chaîne de sélection	selection line

chaîne des ravitaillements	supply chain of command
chaîne des transmissions	data link (comm)
chaîne d'évacuation (log, santé)	evacuation system
chaîne d'évacuations sanitaires aériennes	aeromedical evacuation system
chaîne logistique	logistics system (log)
chaîne pyrotechnique	pyrotechnic chain
chaînes d'arrimage fixées aux anneaux de plancher (largage)	tie-down chains attached to floor rings (adrp)
chair à canon	cannon fodder
chaland d’accostage, de débarquement	landing barge
chaland de débarquement	assault craft
chaland de débarquement (cargaison 350 tonnes)	landing craft, utility (LCU) (us)
chaland de débarquement automoteur	ramp powered lighter
chaland de débarquement logistique (log)	landing craft, logistic (LCL)
chaloupe; embarcation	launch
chambre aérophotogrammétrique	air cartographic camera
chambre aérophotogrammétrique	mapping camera
chambre de combustion	combustion chamber
chambre de destruction	demolition chamber
champ de bataille avec une mauvaise visibilité (fumée, brouillard, etc.)	dirty battlefield
champ de tir dans lequel peuvent être effectués des parcours de tir ou de combat	tactical range
champ de bataille	battlefield

champ de manœuvre	training area
champ de manoeuvre (maquette)	mock battlefield
champ de mines	minefield
champ de mines anti-débarquement	beach minefield
champ de mines anti-sous-marins	antisubmarine minefield
champ de mines contre opérations aéroportées	anti-airborne minefield
champ de mines contre opérations amphibies	anti-amphibious minefield
champ de mines d'attrition	attrition minefield
champ de mines d'attrition entretenu	sustained attrition minefield
champ de mines de cloisonnement (échelon division)	barrier minefield
champ de mines de harcèlement	nuisance minefield
champ de mines de manoeuvre - champ de mines tactique	tactical minefield
champ de mines de protection	protective minefield
champ de mines défensif	defensive minefield
champ de mines d'interdiction	closure minefield
champ de mines factice	dummy minefield
champ de mines mixte	mixed minefield
champ de mines offensif	offensive minefield
champ de mines profond	deep minefield
champ de tir	outdoor range
champ de tir	range for firing practice
champ de tir	rifle range

champ de tir (d'une arme)	field of fire (us)
champ de tir (d'une arme) (débattement horizontal)	arc of fire (gb); field of fire (us)
champ de tir (d'une arme) (débattement horizontal)	arc of training
champ de tir (pour la pratique du tir) (org)	range; outdoor firing range
champ de tir aérien	bombing range
champ de tir air-sol	air-to-ground range
champ de tir de l'artillerie	artillery range
champ de tir en hauteur de -5° à +65°	elevation from -5° to +65° (arty)
champ de tir horizontal	traverse (arty, armr)
champ de tir horizontal de 360° (arti)	traverse capability 360° (arty)
champ de tir tactique	tactical range
champ de tir; terrain d’essai	proving ground
champ de vision (de l'ennemi, etc) (tact)	visual contact (of enemy)
champ de vue limité	limited field of view
champ d'élasticité	plastic range
champ d'influence	influence field
champ optique	field of view (arty, etc)
champ vif	bleeding edge
champ/installation de tir	weapon range
chancellerie	adjutant general's corps (equiv)
changement de cantonnements	change of quarters
changement de contrôle opérationnel	change of operational control (CHOP)
changement de position	change of position (tact)

changement d'entretien	maintenance changeout
chantier de chargement	loading site
chantier de conditionnement (largage)	rigging site (adrp)
chantier de construction navale	ship building yard
chantier de constructions navales	naval shipyard
chantier de gare	railroad-boxcar
chantier de transbordement	trans-shipment site (log)
chantier d'embarquement (dans un avion militaire)	emplaning site
chantier d'embarquement et de débarquement	embarking and landing yard
chantier d'embarquement et de débarquement (camion)	loading and detrucking site
chantier d'embarquement et de débarquement (navire)	loading and unloading dockyard
chantier naval	dockyard
chape d'arrimage (largage)	tie-down shackle (adrp)
chapelet de bombes	stick of bombs
chapelet de bombes	bomb stick
chapelle arrière (largage)	ceiling bay (adrp)
char-fléau	flail tank
char	tank (T)
char “ volets fermés ”	closed down tank
char amphibie	amphibious tank
char avec réservoir (à l'arrière)	tank with tanker fuel (at the back) (gb)
char d'assaut	assault tank (gb)

char de bataille	main battle tank (MBT)
char de dépannage	recovery tank (gb)
char de dépannage	vehicle, tracked, recovery (us) (VTR)
char de dépannage	wrecker tank
char de dépannage	armored tank recovery vehicle (us)
char embossé	positioned tank
char lance-missile	missile launcher tank
char niveleur	tank dozer
char poseur de pont	armored/armoured vehicle launched bridge (AVLB)
char poseur de pont	bridge laying tank
charge	charge
charge	load
charge (cargaison) dangereuse	hazardous cargo (HAZ) (us)
charge (cargaison) hors gabarit	outsize cargo (us)
charge amorcée	primed charge
charge coupante	cutting charge
charge coupante légère	light cutting charge
charge coupante lourde	heavy cutting charge
charge coupante moyenne	medium cutting charge
charge creuse	shaped charge
charge creuse	hollow charge
charge d’éclatement, exploseur, détonateur	exploder
charge d'amorçage	priming charge
chargé de (unité chargée de conquérir...)	tasked to (unit tasked to seize...) (tact, etc)
charge de combat	combat load

charge de destruction atomique	atomic demolition munition
charge de rupture	ultimate load
charge de sécurité (largage)	safe load (adrp)
charge de travail	constraints
charge d'épreuve statique	static test load
charge dynamique	dynamic load
charge emportée par aéronef	aircraft store
charge enterrée	cratering charge
charge équilibrée (largage)	balanced load (adrp)
charge explosive à projectiles secondaires	cluster warhead
charge formée	shaped charge
charge inerte	inert filling
charge linéaire de déminage	mine clearing line charge (MICLIC)
charge maximum autorisée (en poids, volume, distance)	allowable cargo load (ACL) (log)
charge maximum pratique	safe-working load
charge militaire (dans missile, etc)	warhead
charge nominale	rated load
charge normale de sécurité	safe-working load
charge nucléaire de démolition	atomic demolition munition (ADH)
charge nucléaire prescrite	prescribed nuclear load
charge nucléaire statique	atomic demolition munition
charge offerte	payload
charge offerte	allowable load

charge offerte (en poids, volume, distance) (log)	allowable cabin load (ACL)
charge palettisée	palletized unit load
charge perforante	hollow charge
charge perforante légère	light shaped charge
charge plate	slab charge
charge pratique (largage)	working load (adrp)
charge préconditionnée (embarquée et débarquée par allège)	roll-on / roll-off (RORO)
charge préconditionnée; roulier (navire ravitailleur)	roll on / roll off (RORO)
charge propulsive	propellant charge
charge propulsive	propellant; propelling charge (arty)
charge propulsive à double base	double-base propellant (arty)
charge propulsive à simple base	single-base propellant (arty)
charge propulsive à triple base	triple-base (multi-base) propellant (arty)
charge propulsive de munitions	ammunition propellant
charge soulevée (hélicoptère)	lifted load (helicopter)
charge sous élingue	underslung load
charge sous l'élingue	slung load
charge statique	static load
charge tandem (arti)	tandem warhead (us)
charge treuillée	wind load
charge unitaire (largage)	unit load (adrp)
charge utile (transp)	payload

charge utile disponible	available payload
charge utile; charge offerte	pay load
chargement	payload
chargement	filling
chargement	load
chargement (action de charger)	loading
chargement (cargaison)	cargo; load
chargement à l'horizontale	horizontal loading
chargement administratif	administrative loading
chargement administratif	commercial loading
chargement de base d'une unité	unit basic load
chargement de camion	truckload (TL)
chargement de combat	combat loading
chargement de guerre	wartime load
chargement de programme initial	initial program load
chargement de retour	return load
chargement d'un bac	ferry load
chargement d'une portière	raft load
chargement en bout	end-on loading
chargement en vrac (log)	bulk loading
chargement équilibré par l'intermédiaire d'une stabilisation et d'une compensation automatiques (log)	balanced loading via automated stability and trim (BALLAST)
chargement exceptionnel	oversized load (log, etc)
chargement hétérogène	heterogeneous load (log)

chargement homogène	homogeneous load (log)
chargement maximum du plancher (largage)	floor weight (adrp)
chargement par convoi	convoy loading
chargement par destination	block stowage loading
chargement par la bouche (canon à) (arti)	muzzle-loading gun
chargement par la culasse	breech loading
chargement par le côté	side loading
chargement par unité constituée - chargement tactique	tactical loading
chargement par unité constituée - chargement tactique	unit loading
chargement par unités administratives constituées	administrative loading
chargement précurseur	preload loading
chargement prévu pour mouvement rapide par voie maritime (log)	marine express (MARINEX)
chargement régulier d'un navire	ship regular freight
chargement sélectif	selective loading
chargement séparé par produit	commodity loading
chargement standard - chargement type	standard load
chargement standard - chargement type	type load
chargement sur palette	palletized cargo
chargement sur palette	binding
chargement type	planned load
chargement vertical	vertical loading

charger	load (to -)
charger, assembler, emballer	load, assemble, pack
charger/confier une mission	task (to) (to do)
charges unitaires préconfigurées (log)	preconfigured unit loads (PUL)
chargeur	cassette
chargeur	loader
chargeur	magazine (of firearm)
chargeur (d'une arme à feu)	magazine; clip
chargeur au fm	assistant automatic rifleman
chargeur radio	loader/operator
chariot de manutention (à bras)	carrying trolley
chariot de transbordement	transfer loader
chariot élévateur	lift truck
chariot élévateur (log)	forklift truck (log)
chariot élévateur à fourche	forklift
chariot élévateur à plate-forme	docking trolley
chariot haute levée	turret truck system
chariot transporteur	carrier truck (log)
charnière	hinge
charnière de rampe (largage)	ramp hinge (adrp)
charte d'attribution d'entretien	maintenance allocation chart
chasse-neige rotatif	track rotary snowplough
chasse aux mines	minehunting
chasse aux mines à vue	optical minehunting
chasse aux mines acoustique	acoustic minehunting

chasse aux mines par détecteurs magnétiques	magnetic minehunting
chasse d'exploration	exploratory hunting
chasser (l'ennemi de)	drive (to) (enemy from)
chasseur	fighter
chasseur à réaction	jet fighter
chasseur de chars	hunter killer tank
chasseur de chars (mat)	tank destroyer
chasseur de défense aérienne de jour	day air defence fighter
chasseur de défense aérienne temps clair	clear weather air defence fighter
chasseur de défense aérienne tout temps	all weather air defence fighter
chasseur de pénétration	intruder
chasseur d'interception - intercepteur	fighter interceptor
chasseur d'interception - intercepteur	interceptor
chasseur tous temps	all weather fighter (AWX)
chassis (auto)	chassis
châssis-support	mounting
châssis de transport de charge	load frame
château d'eau	watertower
chatoiement	speckle
chaufferie nucléaire embarquée	nuclear steam supply system
chauffeur-radio	radio-operator-maintainer and driver
chaussée glissante	slippery surface (transp)
chef-largueur (de personacl) [tap]	jump dispatcher (gb) [abn]
chef (commandant) de batterie	battery commander (BC) (arty)

chef (voiture, de char...); chef (m); commandant (m), capitaine (m) de frégate (nat)	commander
chef comptable	sergeant-major accountant
chef comptable	company supply sergeant
chef d’équipe	teamleader
chef d’ilôt (défense passive)	warden
chef de bord	truck-master
chef de bord	vehicle commander
chef de bord	gunner-commander (art)
chef de bureau (1er, 2°, etc)	assistant chief of staff
chef de cabinet militaire	military assistant (MA)
chef de char (org)	tank commander (us, gb)
chef de contingent, de forces nationales (cadre interallié, onu)	contingent commander (CCOMD) (un)
chef de corps (cdc)	commanding officer (CO)
chef de corps des "marines" américains	commandant (us)
chef de gouvernement	head of a government
chef de groupe (dans section)	squad leader (inf)
chef de groupe, de pièce	squad-leader (us)
chef de l’etat	head of state
chef de la composante terrestre (d'une force interalliée) (comter)	land component commander (LCC) (us)
chef de la police civile	CIVPOL commissioner (un)
chef de l'entretien en campagne	director, field maintenance

chef de mission	head of mission (un)
chef de patrouille	patrol leader
chef de patrouille (alat) (org)	section commander (gb)
chef de peloton (abc)	troop leader
chef de pièce	firing post commander (missiles)
chef de pièce	gun commander (air defense/defence, etc)
chef de pièce	number one of the crew
chef de poste	picket commander
chef de secteur	area commander (un, log)
chef de section	platoon commander (gb)
chef de section / peloton	platoon leader (inf, armr) (us)
chef de stick	stick commander
chef de transport	chalk commander
chef de transport	truckmaster (transp, log)
chef de zone logistique	support area commander (log)
chef d'équipe (dans section)	team leader (inf)
chef des navigateurs	leader navigator
chef des pilotes	leader pilot
chef des services de soutien	chief of support services (gb)
chef des services généraux	chief general services (un)
chef des services techniques (armée de terre us)	motor officer (us army)
chef d'état-major	chief of staff (COS)
chef d'état-major des armées	chairman, joint chiefs of staff (CJCS) (us)
chef d'état-major général de la marine	chief of naval operations (CNO) (us)

chef d'îlot ravitaillement	supply point commander (log)
chef du 2e bureau de la marine	director of naval intelligence
chef du bureau transit	chief MOVCON officer (un)
chef du matériel d'artillerie de la brigade	brigade ordnance officer (gb)
chef du service d'administration d'une grande unité	adjutant-general
chef du service des transports militaires par mer	commander, military sea transportation service
chef du service du matériel de la brigade (log)	brigade electrical and mechanical engineers (gb) (BEME)
chef d'une agence de fournitures et d'achats	head of a procuring activity
chef interarmées	joint force commander (JFC) (us)
chef interarmes	commander
chef largueur	jumpmaster (abn)
chef largueur de matériel	dropmaster
chefs subalternes	junior leaders
chemin (piste)	track (gb) (tact)
chemin (théorie des graphes)	path
chemin creux	sunken lane (gb)
chemin critique	critical path
chemin de fer	railroad (us)
chemin de fer	railway (gb)
chemin de fer à voie étroite	narrow gauge railway
chemin de roulement	roller conveyor
chemin de roulement	treadway
chemin de roulement	carriageway

chemin de roulement du plancher (largage)	floor conveyors (adrp)
chemin détourné	by-trail
cheminée (de voilure)	apex vent
cheminée (de voilure)	vent
cheminée de parachute	parachute vent
cheminée de voiture (parachute)	apex
cheminement	approach lanes
cheminement (arti)	traverse (arty)
cheminement d'angles	directional traverse (survey)
cheminement de repli	line of withdrawal
cheminement graphique - pointer en direction	traverse
cheminement par triangulation	ground control (survey)
cheminement photogrammétrique	photogrammetric control
cheminements abrités	covered avenues (tact)
chemise de plomb (balle)	lead jacket (bullet)
chemise intérieure (de cylindre)	liner
chenal de sécurité	safety lane
chenal exploré	searched channel
chenal, passe	fairway
chenille (de char,etc)	track
chenillé (véhicule)	tracked (vehicle)
chercheur de nord	north finder (arty, etc)
chercheur laser	laser seeker
cheval-vapeur (cv)	horse-power (HP)
cheval de frise	knife rest

chevalet de pointage	aiming rest
chèvre (largage, etc)	gin (adrp, etc)
chien	pawl
chiffonné	creasy
chiffre	figure
chiffre à ... caractères	d-digit number
chiffre binaire	binary digit (bit)
chiffrer	cipher (to)
chiffrer	encode (to)
chiffres et lettres du carroyage	grid letters and grid numbers (survey)
chiffreur	cryptographer
chimique (armes)	chemical (weapons)
chimique et biologique	chemical biological (nbc) (us)
chirurgien	surgeon
choc à l'atterrissage (parachutisme)	landing shock (abn)
choc à l'ouverture (parachutisme)	opening shock (abn)
choc au déploiement (parachutisme)	snatch force (abn)
choc de l'explosion	blast shock
choc transitoire	bump
choisi	selected
choisir	pick off (to)
choisir	designate (to)
choix des objectifs et des moyens de traitement (arti)	targeting (process)
choix du missile	missile selection

choix du moment; chronométrage; déroulement horaire; rythme.	timing
choix du terrain	selection of the ground (gb) (tact)
chop	chop
chouquage	chugging
chronographe	radar chronograph
chronomètre	stopwatch
chronomètre	time piece
chronomètre	timer
chronomètre	watch
chronomètre	chronometer
chronomètre	clock system
chute	drop
chute	fall
chute de pression	pressure drop
chute de régime	engine run-down
chute de régime (moteur)	run-down (engine)
chute de tension	voltage drop
chute de tension	drop of potential
chute de tension (électricité)	drop in voltage
chute des maillons (bande de mitrailleuse)	link chute
chute libre	freefall
chuteurs opérationnels (parachutisme)	high altitude low opening parachutists (HALO) (gb)
cible	butt
cible-silhouette	silhouette target

cible-silhouette	figure target
cible - coup au but - objectif	target
cible (char) vue latéralement	direct crosser
cible à éclipse	pop-up target
cible à éclipse	disappearing target
cible à éclipse	eclipse target
cible aérienne	aerial target
cible aérienne	air target
cible aérienne	airborne target
cible aérienne remorquée	tow target
cible auxiliaire	subsidiary target
cible de pointage	sighting target
cible défilante	passing target
cible désignée	designated target
cible désignée par l'alidade	target on the reticle
cible en déplacement	moving target
cible en rapprochement (arti)	approaching target
cible en rapprochement ou en éloignement (arti)	approaching or retreating target
cible fictive	ficticious target
cible fictive	hypothetical target
cible fixe	stationary target
cible fixe	fixed target
cible fortuite	target of opportunity
cible légère	light target

cible marine	naval target
cible mobile	movable target
cible mobile; objectif fugitif; cible éphémère	fleeting target
cible normalisée	standard target
cible passante	crossing target
cible pour tir réduit	gallery practice target
cible primaire	primary target
cible radar	radar target
cible reculante	rear target
cible reculante	receding target
cible réelle	live target
cible télécommandée	remote control target
cible télécommandée	distant-controlled target
cible terrestre	land-based target
cible triple	triple target
cible vue de trois-quarts avant	diagonal crosser
cible zone	area target
cible/objectif (arti, etc)	target (TGT) (arty, etc)
cime	peak
cimetière temporaire	temporary cemetery
cinémitrailleuse	camera gun
cinémitrailleuse	gun camera
cintrer	bend (to)
cintreuse	bending machine
circonférence	circumference

circonscription militaire de défense (cmd) (org)	military district (gb)
circuit	system
circuit	circuit
circuit	fine
circuit	loop
circuit-bouchon	trap circuit
circuit à contre-réaction	rundown circuit
circuit à pointe	peaker
circuit amorti (électr.)	damped circuit
circuit auxiliaire	auxiliary circuit
circuit combiné de mise de feu	combination firing circuit
circuit d'alimentation	feed system
circuit d'allumage	igniter system
circuit d'analyse	discriminating circuit
circuit d'armement	cocking circuit
circuit d'autodestruction	destruct circuit
circuit de commande et de logique	logic and control circuit
circuit de comparaison et d'annulation (effaceur d'échos fixes)	cancellation circuit
circuit de conduite de tir	tactical control circuit
circuit de créneau de distance	range gate circuit
circuit de détonation	fuse charnel
circuit de filtrage	filter network
circuit de formation d'impulsions	pulse forming network

circuit de maintien	hold circuit
circuit de maintien d'alimentation	hold power
circuit de maintien d'alimentation interne	internal hold power
circuit de mesure	metering circuit
circuit de mesure de signaux	signal monitor
circuit de mise de feu - mécanisme de mise de feu	firing circuit
circuit de mise de feu - mécanisme de mise de feu	firing mechanism
circuit de mise de feu à dépression - mine à dépression	pressure mine circuit
circuit de mise de feu à dépression - mine à dépression - mine à pression	pressure mine
circuit de modulateur	modulator network
circuit de parallaxe	parallax circuit
circuit de poursuite automatique de doppler	doppler tracking unit
circuit de poursuite doppler (illuminateur)	speed gate
circuit de poursuite en régénéré	coast circuit
circuit de ravitaillement	supply circuit (log)
circuit de rechange	back up communications
circuit de réglage	rundown circuit
circuit de renseignement	intelligence line
circuit de retour	return circuit
circuit de sécurité de courant magnétron	current sensing circuit
circuit de télécommunication	telecommunication circuit

circuit d'effacement d'interférence	interference blanker
circuit des interrupteurs de circuit prêt à lancer	ready-to-fire interlock
circuit des interrupteurs de sécurité d'émission	radiate interlock circuit
circuit des interrupteurs des circuits	interlock circuit
circuit détecteur de déphasage	phase sensing circuit
circuit d'interrupteur de sécurité	safety interlock
circuit double de mise de feu	dual firing circuit
circuit dtintercommunication de batterie	battery intercommunication circuit
circuit fermé	made circuit
circuit fermé (électr.)	closed circuit
circuit générateur de réponse	reply generating circuit
circuit imprimé	printed circuit
circuit intégré	integrated circuit
circuit ouvert	open circuit
circuit parallèle accordé	parallel-tuned circuit
circuit primaire	primary circuit
circuit résonnant	resonant circuit
circuit routier	road circuit (log)
circuit tampon	buffer circuit
circuit virtuel	virtual circuit
circuit virtuel commuté	switched virtual circuit
circuit virtuel permanent	permanent virtual circuit
circuits principaux intercentraux	trunk circuits

circulaire d'approvisionnement de la défense	defense procurement circular
circulateur à ferrite	ferrite circulator
circulation (régiment de)	traffic control regiment
circulation (routière)	traffic
circulation aérienne	air navigation
circulation d'aérodrome	aerodrome traffic
circulation routière	road traffic
cisaille	wire cutter
cisaille	clipper
cisaille	cutter
cisaille explosive	explosive cutter
cisaillement	shear
cisaillement de la goupille de sécurité (largage)	shearing of the safety pin (adrp)
cisailler	shear (to)
cisailles	shears
cisailles	wirecutters
cisailles	cutter
ciseler	carve (to)
ciseler	chase (to)
citation	mention in dispatches; mention in orders
cité au journal officiel (officier)	gazetted (officer)
citerne	cistern
citerne souple (de carburant)	POL bladder
citerne souple (lutte incendie)	water bladder

civière	stretcher
civière de chargement (de canon)	loading tray (arty)
civil (n, adj)	civilian (CIV)
clair de lune artificiel	artificial moonlight
clair de terre	earthshine
clairon	bugle
clairsemé (forces, etc)	thinly spread (gb) (tact)
clameau	cramp
clameau	cramp (iron)
clameau	dog (timber)
clandestine (résistance)	underground
clapet	throttle
clapet	valve
clapet	crack
clapet anti-retour	non-return valve
clapet de purge	vent valve
clapet de régulation	regulator vane
clapet de retenue	back pressure valve
clapet de retenue	check valve
clapet de retenue	non-return valve
clapet de surpression	overpressure disc
clapet de surpression	relief valve
clapet de surpression	safety valve disc
claquage (électr.)	breakdown
claquer	slam (to)

claquer (électr.)	burn out (to)
clarifier (élucider)	clarify (to -)
classe	grade (quality)
classe (d'un itinéraire)	class (of a route)
classe (recrutement)	age group
classe de charge militaire	military load class
classe de chargement	classification of loading
classe de recrutement	recruiting year group
classement de sortie (école)	list of honours
classement du renseignement	recording of information
classement militaire - classification des ponts et véhicules	classification of bridges and vehicles
classement militaire - classification des ponts et véhicules	military load classification
classement, n° et symbole	file number
classer	rate (to)
classification	classification
classification de sécurité	security classification
classification de sécurité	defence classification
classification de sécurité (degré de protection)	classification (security classification)
classification des fournitures fédérales	federal supply classification (us)
classification des navires, chalands et engins de débarquement	classification of landing ships, craft and barges
classification dirigée	supervised classification

classification d'un itinéraire	route classification
classification fédérale des stocks	federal stock classification (us)
classification fédérale des stocks pour les entreprises	federal stock classification for manufacturers (us)
classification multidimensionnelle	multi-dimensional classification
classification non dirigée	unsupervised classification
classification parallèle	parallel classification
classification semi-dirigée	semi-supervised classification
classification standard d'un article	standard commodity classification
classifier	classify (to)
classique (non nucléaire) (tact, etc)	conventional
clause (d'un contrat)	provision
clause rouge	red clause
claustra	claustra
clavetage	keying
clavette	peg
clavette fendue	cotter pin
clavier	keyboard
clé (codage)	key
clé (de code)	code
clé à cliquet	ratchet wrench
clé à douille	pipe wrench
clé à douille	socket wrench
clé à ergot	pin wrench
cle à griffe	hook spanner

clé à molette	adjustable nut wrench
clé à molette	adjustable spanner
clé à pipe	box spanner
clé anglaise	monkey wrench
clé d'allumage	firing key
clé de réglage des fusées	fuse setting key
clé d'interprétation	photo interpretation key
clé d'interprétation	imagery interpretation key
clef (crypto)	additive
clef d’appel	listening and speaking key (comm)
clef de contrôle opérationnel logistique	logistical operational control key
cliché	frame
client	customer
clignotant	blinking
clignotant	flasher
clignotant ou clignoteur	blinker
climatisé	air-conditioned
climatiseur	air conditioner
clinquant (radar)	chaff
cliquet	pawl
cliquet	click
cliquet	dog
cliquet de détente	detent rast
cloison	partition
cloison	baffle

cloison	fence
cloison avant (moteur de fusée)	forward bulkhead
cloison de décrochage	stall fence
cloison de décrochage	wing fence
cloison de décrochage	fence
cloison étanche	bulkhead
cloisonné	louvered
cloisonner	partition (to)
cloisons (de tube de canon)	lands (of gun tube) (arty)
cloisons (parachutisme)	ribs (abn)
clôture en grillage métallique	metal mesh fence
clouer au sol	pin down (to)
co-implantation	collocation
coaxial (câble)	feeder
coaxial adaptateur d'impédance de longueur	adjustable short T.U.1 (ouput monitor)
coaxial au tube du canon	mounted coaxially with the barrel of the gun (arty)
cobaye	guinea-pig
cocktail molotov	molotov cocktail
codage	coding
codage	encoding
codage	keying
codage de l'illuminateur en modulation de fréquence	illuminator coding
code	cipher
code	code

code (de 4 chiffres) de transport (permet d'identifier le ministère pour le compte de qui se fait le mouvement, aux fins d'imputation)	transportation account code
code (informatique)	code (in data processing)
code à référence cartographique	map reference code
code abrégé - code condensé	brevity code
code ASCII (informatique)	ASCII code
code binaire	binary code
code chiffré des besoins (figurant sur le ted, sert de base au calcul)	standard requirement code
code d'agrégation pour la gestion du matériel	materiel management aggregation code
code d'approvisionnement	procurement code
code d'authentification	authenticator
code d'autorisation et d'utilisation d'inventaire	equipment authorization and nonservice user code
code d'autorisation et d'utilisation d'inventaire	equipment use code
code de catégorie de matériel	materiel category structure code
code de contrôle des articles suivis en comptabilité	reportable item control code
code de contrôle des transports	transportation control code
code de contrôle logistique	logistics control code
code de demande indiquant le volume d'un besoin	force activity designator
code de désignation des mouvements	movement designator code
code de gestion des articles	item management coding
code de gestion des matériels	materiel management code

code de justice militaire	military penal code
code de liste d'entreposage	stockage list code
code de matériel obligatoire	materiel obligation code
code de nationalité	country code
code de numéro de stock	stock number code
code de panneaux - code de transmission sol-air	panel code
code de panneaux - code de transmission sol-air	surface code
code de production du matériel	production equipment code
code de programme pour le matériel	materiel program code
code de récupération comptable des matériels	material accountability recoverability code
code de responsabilité des articles	item responsability code
code décimal	decimal code
code décimal codé binaire	binary-coded decimal code
code des emplacements	location code
code des emplacements pour zones de déploiement	deployment area location code
code d'identification de l'objet d'un message	subject indicator code (SIC) (comm)
code d'identification d'unités	units identification code (UIC) (comm)
code d'identification et de comptabilité des matériels	material identification and accounting code
code d'identité des ressources	resource identity code
code du bureau national de nomenclature (code bnn)	national codification bureau code ; country code

code d'utilisation pour l'entretien	maintenance use code
code exceptionnel de réquisition	requisition exception code
code fédéral de fourniture aux fabricants	federal supply code for manufacturers (us)
code hexadécimal	hexadecimal code
code indiquant, pour chaque matériel, le degré de mise en service, les conditions, la mise en place, la disponibilité	condition reservation code
code non attribué	code not allocated
code numérique des approvisionnements	supply status code
code octal	octal code
code opérationnel de l'approvisionnement	organizational supply code
code source	source code
code spécial des besoins	special requirements code
code type de réquisition	type requisition code
code utilisateur d'entretien	maintenance use code
coder	code (to -)
coder	encode (to -)
codet	code element
codeur	coder
codeur	encoder
codification	codification
codification binaire	photo optical coding
codification binaire	binary coding
codification d'accès à l'information	retrieval coding

codification du matériel pour un article non-consommable	nonconsumable item materiel support code
codification en damiers	check pattern coding
codification otan	nato codification
codification par lignes	line coding
codification par pavés optiques	document mark coding
codification photo-optique	photo optical coding
coeff~cient balistique	ballistic coefficient
coeffcient de moment	coefficient of moment
coeffcient de portance	coefficient of lift
coefficient aérodynamique	aerodynamic coefficient
coefficient d’utilisation d’un aéronef (en heures par 24 heures)	aircraft utilization
coefficient d'arrimage (transport aérien)	restraint factor
coefficient de capitalisation des résultats	price-earning ratio
coefficient de correction de portée	range correction factor
coefficient de moment	moment coefficient
coefficient de poussée	coeficient of thrust
coefficient de qualité	figure of merit
coefficient de sécurité	safety factor (helico)
coefficient de sécurité d'arrimage	lashing limitations
coefficient d'intensité	intensity factor
coefficient d'utilisation	duty cycle
coentreprise	joint venture
coeur (de la situation, etc)	core (of situation, etc)

cœur (nucl, etc)	core
coffre latéral (de char)	stowage bin
coffret de flèche (d'affût)	trail box (of mount) (arty)
coffret message-source	artillery tactical terminal (ATT) (arty)
cohérence	consistency
cohésion (d'un groupement, etc)	cohesion (of battlegroup, etc)
coiffe	nose cone
coiffer un objectif	straddle (to) (= to cover) a target
col (topo); sauf-conduit; laissez-passer; permission de courte durée	pass
colis	package
colis d’accompagnement (tap). ravitaillement en dotation de combat (tac)	accompanying supplies
colis d'accompagnement (largué avant les parachutistes)	door bundle
collage	bonding
collationnement	collation
collecte du renseignement	collection of information; collation (comm)
collecteur d'admission et d'échappement	intake and exhaust manifold
collecteur de données	data collector
collecteur de données	data sink
collecteur d'échappement	exhaust manifold (auto)
collective (arme) (mat)	crew-served (weapon)
collier (d'arrimage) (largage)	collar (adrp)
collier de l’amortisseur	shock absorbing ring (art)

collimateur de pilotage	head-up display
collimateur; hausse à cran de mire	open sight
colonel	colonel
colonel (personnel féminin raf)	group officer (raf) [gb]
colonne (de véhicules, etc)	column (of vehicles)
colonne d’antenne	barbette
colonne nucléaire	nuclear column
coloriage hypsométrique - teinte de niveau - teinte hypsométrique	altitude tint
coloriage hypsométrique - teinte de niveau - teinte hypsométrique	elevation tint
coloriage hypsométrique - teinte de niveau - teinte hypsométrique	hypsometric tinting
coloriage hypsométrique - teinte de niveau - teinte hypsométrique	layer tint
comar	navy component commander (us)
combat	combat (operations); action
combat à pied	dismounted action
combat acharné	head on clash
combat au corps à corps	hand to hand combat
combat au plus près	in-fighting
combat dans les localités (tact)	fighting in built-up area (gb) (tact)
combat de brousse	bush war
combat de jungle (tact)	jungle warfare
combat de poursuite	running fight

combat de rencontre	meeting engagement (tact)
combat de rues	street fighting
combat de rues (tact, etc)	street combat
combat décisif	final action
combat défensif	defensive action (gb) (tact)
combat d'usure	wearing down action; attrition fight
combat en localités/zone urbaine	military operations on urbanized terrain (MOUT) (us) (tact)
combat en zones boisées	fighting in woods and forests (FIWAF) (gb)
combat frontal	head-on fight (us) (tact)
combat rapproché	close quarter
combat rapproché (de près)	close action
combat rapproché (tact)	close combat
combat rapproché anti-chars (crac)	tank hunting patrol
combat retardateur	delaying action
combat retardateur	delaying battle (tact)
combat simulé, simulacre de combat	sham battle
combat sur les arrières	rear battle (us) (tact)
combat sur les arrières	stay-behind battle
combat très vif	brisk fighting
combat, lutte	fight
combativité	pugnacity
combattant (n)	combatant; fighter
combattre	fight (to) (gen)
combinaison (du feu et du mouvement)	combined use (of fire and mobility) (tact)
combinaison anti-g	anti-g suit (air)

combinaison de saut	jump suit
combinaison pressurisée par effet hydraulique	water suit
combiné (adj)	combined
combiné (téléphonique)	handset (comm)
combiné (téléphonique) à cadran incorporé	trimline phone (comm)
combiné radio	handset (comm)
comburant	oxidizer
combustible mox	mixed oxide fuel
combustible nucléaire	nuclear fuel
combustible; carburant	fuel
combustion	burning
combustion	combustion
comité consultatif sur les questions administratives et budgétaires	advisory committee on administrative and budgetary questions (un)
comité d'acquisition de matériel	materiel acquisition review board
comité d'autorisation quotidienne des transports et des déplacements	per diem travel and transportation allowance committee
comité de coordination de la vérification	verification coordinating committee (arms control)
comité de coordination de l'espace aérien européen	committee for european airspace coordination (CEAC)
comité de distribution et d'allocation de l'état-major de l'armée de terre du ministère de la défense	department of the army distribution / allocation committee
comité de gestion des ressources	resource management policy board
comité de gestion logistique (niveau emat)	logistic management board (gb)

comité de la défense nationale	defense committee
comité de pilotage	steering committee
comité de planification des pétroles	petroleum planning committee
comité de planification du soutien des arrières	base support planning committee
comité de priorités aériennes	air priorities committee
comité de recherche, de mise au point et d'acquisition	research, development and acquisition committee
comité de restructuration	steering committee
comité de restructuration	advisory committee
comité de révision de la gestion du matériel	materiel management review board
comité de révision de l'entretien contractuel	contract maintenance review board
comité de révision des besoins en matériel	materiel requirements review committee
comité de révision des priorités pour les acquisitions de matériel	materiel procurement priorities review committee
comité de révision du matériel	material review board
comité des responsables de la maintenance en électronique et en transmissions	communications-electronics maintenance chiefs advisory board
comité d'évaluation du matériel de TRADOC	TRADOC materiel evaluation committee
comité d'examen de la défense	defense review committee (us
comité d'inspection des véhicules tactiques	tactical vehicle review board
comité directeur	steering committee
comité d'octroi des matériels	materiel release review board
comité d'officiers supérieurs de révision des matériels	senior officers materiel review board

comité interarmées de coordination des mouvements	joint movement coordination committee (gb) (JMCC)
comité international de la croix rouge (cicr)	international committee of the red cross (ICRC)
comité logistique interprogrammes	franco-german-british logistics committee
comité OTAN de défense aérienne	NATO air defence committee (NADC)
comité pour le soutien logistique des munitions	committee for ammunition logistics support
comité sur la politique des oléoducs en centre-europe	central europe pipeline policy committee
comité sur la politique des systèmes logistiques	logistic system policy committee
comité sur la situation du matériel	materiel status committee
comité technique de l'arme du train	transportation corps technical committee
comité trilatéral de pilotage	trilateral steering committee
comité trilatéral logistique et technique	trilateral logistic and technical committee (TLTC)
commandant (alr)	squadron leader (air) [gb]
commandant (d'unité, etc), chef	commander (CDR)
commandant (irish army)	commandant
commandant adjoint	deputy commander
commandant approbateur tactique	releasing commander (atom)
commandant bleu	blue commander
commandant chargé des questions de 1° et 4° bureau dans un état-major	deputy assistant adjutant and quarter master general (gb)

commandant concourant (commandant de composante qui, dans un cadre espace/temps défini, concourt, avec tout ou partie de ses moyens, au succès d'une phase de l'opération, dont la responsabilité a été confiée à un autre commandant de composante)(def EMA)	supporting commander
commandant d'aéronef	aircraft commander
commandant d'armes	post commander (us)
commandant d'armes	station commander (us)
commandant d'armes; officier de garnison	town major (gb)
commandant de bord	aircraft captain
commandant de bord	aircraft commander
commandant de bord (mar)	skipper
commandant de compagnie	company commander (inf, etc)
commandant de composante (commandement d'une composante de la force au niveau tactique, chargé de conseiller le commandant de la force pour son emploi) (def. ema)	component commander
commandant de la branche “military secretary”	deputy assistant military secretary (DAMS) [gb]
commandant de la défense aérienne	air defence commander
commandant de la force	force commander (un)
commandant de la place	community commander
commandant de la zone de contact	scene of action commander

commandant de secteur	sector commander
commandant des forces d'opposition	opposing forces commander
commandant des forces nationales intégrées	national force commander
commandant des transmissions	chief signal officer
commandant des transmissions (comtrans) de la division	division signal officer (DSO)
commandant du 1er bureau	deputy assistant adjutant general (DAAG) [gb]
commandant du 2ème, 3ème bureau (gb)	general staff officer second grade (GSO 2 or BM)
commandant du centre d'opérations de zone	commander sector operations center (COMSOC)
commandant du génie militaire	engineer commander
commandant du groupement interarmées	commander, joint task force (COMJTF) (us)
commandant du train de brigade	brigade transport officer (gb)
commandant d'une école	commandant (CMDT) (us)
commandant d'unité	officer commanding
commandant en chef	commander-in-chief (CINC)
commandant en chef de l'arme du train us	united states commander-in-chief, us transportation command (us)
commandant en chef de l'armée de terre us en europe	commander in chief us army, europe (CINCUSAREUR)
commandant en chef des forces us en europe	united states commander in chief, europe (USCINCEUR)
commandant en chef des marines	commandant of the marine corps (us)
commandant en chef des royal marines	commandant general royal marines (gb)
commandant en chef du commandement atlantique	commander in chief, atlantic command (CINCLANT)

commandant en chef du commandement logistique interarmées	commander-in-chief, unified transportation command
commandant en chef interallié de l'atlantique	supreme allied commander atlantic (SACLANT) (us)
commandant en second	second in command (2IC) (gb)
commandant en second pour la gestion des ressources	deputy commander for resource management
commandant en second pour la maintenance	deputy commander for maintenance
commandant en second; adjoint	deputy commanding officer (DCO); (us) executive officer (XO)
commandant en second; officier adjoint	executive officer (us)
commandant interallié	allied commander
commandant interallié - commandant otan	nato commander
commandant menant (commandant de composante qui, dans un cadre espace/temps défini, reçoit le concours d'un ou de plusieurs commandants de composante pour assumer, vis-à-vis du commandant de la force, la responsabilité d'une phase de l'opération) def.EMA	supported commander
commandant militaire - gouverneur militaire	military governor
commandant national	national commander
commandant participant	exercise commander
commandant pourpre	purple commander
commandant utilisateur	executing commander

commandant; chef de bataillon; chef d'escadron; “ mon commandant ” (us)	major
commande	commission
commande (de matériel)	requisition (materiel requisition) (us)
commande (de matériel, etc)	order
commande (de pilotage, etc)	control
commande (passer - pour l'étude de)	commission (to - a study on)
commande à distance	remote control
commande automatique généralisée	control configured vehicle
commande de déconnection (largage)	disconnection control device (adrp)
commande de lance-bombes	bomb release control
commande de manoeuvre primaire (parachutisme)	main control line (abn)
commande de manoeuvre secondaire (parachutisme)	cascade control line (abn)
commande de pas (hélico)	pitch control
commande de prolongation de fonctionnement	overrun control
commande des accessoires	accessory drive
commande directe de portance	direct lift control
commande d'un réacteur	reactor control
commande hydraulique	hydraulic actuator
commande urgente	expedite order
commande/conduite	control
commandement	command (CMD) (gen)
commandement - commander	command; to command

commandement (ordres et suivi des ordres)	command and control (C2)
commandement aérien tactique	tactical air command (TAC)
commandement aérien technique	technical air command (TAC)
commandement allié en europe	allied command, europe (ACE)
commandement assisté par ordinateur (système de)	computer assisted command system (CACS)
commandement au geste	orders by hand signal
commandement de cercle de défense (allemand)	verteidigungskreiskommanso (VKK)
commandement de circonscription de défense (allemand)	verteidigungsbezirkskommando (VBK)
commandement de l’atlantique	atlantic command (us)
commandement de la défense aérienne	air defence command
commandement de la doctrine et de l'entraînement (CDE) (equiv)	training and doctrine command (TRADOC) (us)
commandement de la doctrine et de l'entraînement (gb) (org)	headquarters doctrine and training (HQDT)
commandement de la logistique de l'armée de terre (equiv)	royal logistic corps (gb) (RLC)
commandement de la logistique et du développement des matériels	material development and logistic command
commandement de la simulation, de l'entraînement et de l'instrumentation	simulation, training & instrumentation cmd (STRICOM)
commandement de l'armée de terre basée aux us	forces command (FORSCOM)

commandement de l'aviation stratégique (us)	strategic air command (SAC)
commandement de théâtre	theater army area command (TAACOM) (us)
commandement de zone	area command
commandement de zone de défense (allemand)	wehrbereichskommando (WBK)
commandement des appuis aériens divisionnaires	div support command (DISCOM)
commandement des appuis divisionnaires	division support command (DISCOM)
commandement des bases	base command
commandement des dépôts de l'armée de terre us	depot system command (us army -)
commandement des écoles	training command
commandement des essais et évaluations de matériels	test and evaluation command
commandement des forces aériennes stratégiques (cfas)	strategic air command (us)
commandement des forces d'intervention	readiness command (us)
commandement des forces navales en grande bretagne	naval home command, portsmouth (gb)
commandement des forces terrestres aux us	united states army forces command (FORSCOM)
commandement des forces terrestres aux us	us army forces commander
commandement des forces us en europe	united states european command (USEUCOM)
commandement des opérations spéciales (cos) (us)	special operations command (SOCOM)
commandement des soutiens divisionnaires	division support command (DISCOM) (us)

commandement des transports	transportation component command
commandement des transports aériens militaires	military air transport command [obsolete]
commandement des transports aériens militaires	military airlift command (us)
commandement des transports militaires - agence d'organisation des transports	military traffic management command - transportation engineering agency (us)
commandement des transports us	us transportation command (us) (USTRANSCOM)
commandement du matériel	materiel command (MATCOM)
commandement du matériel	materiel readiness command
commandement du matériel de la marine	naval material command
commandement du matériel de l'armée de l'air	air force materiel command
commandement du matériel de l'armée de terre des usa	united states army materiel command (us) (USAMC)
commandement du matériel pour les matériels de l'aviation légère et l'appui des troupes	troop support and aviation materiel readiness command
commandement du pétrole inter-sections (par dessus les limites d'unités)	petroleum intersectional command
commandement du soutien britannique (baor)	british rear support command (baor disbanded 1/04/94) (gb)
commandement du soutien de l'armée de l'air gb	royal air force support command (gb)
commandement du soutien de l'armée de terre des usa en corée	united states army korea support command (us)
commandement du soutien des munitions spéciales	special ammunition support command

commandement du soutien logistique	logistic support command (gb) (LSC)
commandement du soutien logistique de l'armée de terre des usa à hawaï	united states army support command, hawaii (us)
commandement du soutien logistique en somalie	logistics support command, somalia
commandement du train	transport support command (net) (gb)
commandement du train	transportation command (us -) (TRANSCOM)
commandement du transport aérien	air transport command (us) (ATC)
commandement du transport maritime us	military sealift command
commandement du transport militaire - unité de zone de transit (transports)	military traffic management command - transportation terminal unit
commandement du transport tactique	tactical transport command (net) (gb)
commandement et transmissions	command and signals (comm)
commandement et transmissions	command,control and communications (C3) (comm)
commandement fonctionnel	functional command
commandement intégral	full command
commandement interarmées des transports	unified transportation command (UTC)
commandement interarmées interallié	unified command
commandement interarmes	combined arms command (CAC) (us)
commandement logistique	support command (SUPCOM)
commandement logistique	logistics command (LC)
commandement logistique - evaluation des projets	logistics command - assessment of projects

commandement logistique d'armée (chargé de toutes les opérations de ravitaillement et d'entretien d'une armée)	field army support command
commandement logistique de corps d'armée	corps support command (COSCOM)
commandement logistique de l'armée de l'air	air force logistics command
commandement logistique de l'armée de terre sur un théâtre d'opérations	theater army logistical command (TALOG)
commandement logistique de l'avant	advanced logistical command (us)
commandement logistique de théâtre d'opérations	theater army support command (TASCOM)
commandement logistique des armes avancées	advance weapons support command
commandement logistique divisionnaire	division support command
commandement logistique gb (de l'avant)	united kingdom support command (forward) (gb)
commandement logistique international de l'armée de terre des usa	united states army international logistics command (us)
commandement majeur subordonné	major subordinate commander (MSC)
commandement national	national command
commandement national (sous -) (org)	under national command
commandement national du soutien logistique	national logistic support command (NLSC)
commandement opérationnel (unités pouvant être fractionnés)	operational command (OPCOM)
commandement opérationnel du transport aérien militaire	air transport command (gb)

commandement pour la mise au point et la mise à disposition des matériels	department of army materiel development and readiness command
commandement préparatoire à la batterie	battery adjust
commandement préparatoire au tir, action, éxécution, pour éxécution	action
commandement régional de la circulation	regional traffic commander
commandement régional subordonné	subordinate area commander
commandement spécialisé	specified command
commandement subordonné principal	principal subordinate commander
commandement suprême des puissances alliées en europe	supreme headquarters (of) allied powers in europe (SHAPE)
commandement tactique	tactical command
commandement territorial	home command (gb)
commandement territorial nord (allemand)	territorialkommando norden (TKN)
commandement territorial sud (allemand)	territorialkommando süden (TKS)
commandement, transmissions et renseignements	command, control, communications and intelligence (C3I)
commandement,transmissions et informatique	command, control, communications and computers (C4)
commandement; art de commander; aptitude au commandement	leadership
commandement-transmissions (titre de paragraphe) (tact)	command and signal (us, gb)
commandes de manoeuvre (parachutisme)	steering lines (abn)
commandes de réglage	display controls
commandes de vol électriques	fly-by-wire

commando	raider
commando (groupe ou individu membre de ce groupe)	commando (CDO)
commando de recherche et d'action, dans la profondeur	long range recce patrol (LRRP)
commissaire de l'air	command supply officer (gb)
commissariat de l'armée de terre	army quartermaster corps
commissariat de l'armée de terre	catering corps (gb)
commissariat de l'armée de terre (gb) (org)	quartermaster general's corps
commissariat de l'armée de terre (us) (org)	quartermaster corps
commission d’enquête	board of enquiry
commission d'attribution des munitions - ministère de la défense	department of the army allocation committee, ammunition
commission de casernement	accomodation commission
commission de chef de file	management fee
commission de codification des matériels de l'armée de terre	army materiel status committee
commission de gestion	agency fee
commission de modification	modification board
commission d'engagement	commitment fee
commission des matériels	ordnance board, the (gb)
commission des ordinaires	mess board
commission des ordinaires	mess council
commission d'évaluation des acquisitions de matériels	procurement evaluation panel

commission d'instruction et soutien de l'état-major de l'armée de terre du ministère de la défense	department of the army training and support committee
commission franco-britannique des équipements de l'armée de terre	anglo-french army equipment commission (gb)
commission militaire des mouvements et transports	movement control headquarters
commission régionale (de dispense)	regional exemption commission
commodore de convoi	convoy commodore
commodore; gb: contre-amiral, us: grade temporaire utilisé pendant la 2e guerre mondiale	commodore (navy)
communication avec (en)	in communication with (gb) (comm)
communication de données	data communication
communication externe au réseau	external communication
communication interne au réseau	internal communication
communication, liaisons postales, transmissions.	communication
communications/transmissions	communications (COMM)
communiqué ultérieurement	to be announced (TBAN)
communiquer (à qn)	communicate (to -)
commutateur	switch
commutateur d’arrêt instantané	scran switch
commutateur de sélection à touches	touch-select switches (comm)
commutateur de visualisation	display switch (comm)

commutation analogique	analogue switching
commutation de circuits	circuit switching
commutation de messages	message switching
commutation de paquets	packet switching
commutation numérique	digital switching
commutation spatiale	space-division switching
commutation spatiale multiplexée	time-multiplex switching
commutation temporelle	time-division switching
compagnie du génie sur véhicules blindés	armoured engineer squadron
compagnie (gen)	company (CO) (us)
compagnie (gen)	company (Coy) (gb)
compagnie (génie)	company (us)
compagnie (inf)	company
compagnie (trans)	signal squadron (gb)
compagnie (trans)	company (us)
compagnie anti-chars (cac)	antitank company
compagnie d'ac(c)onage	stevedore company
compagnie d'approvisionnement en munitions	munitions support squadron
compagnie de blanchissage en campagne	quartermaster laundry company
compagnie de cdt et des services	HQ and HQ company (HHC) (us)
compagnie de circulation routière (ccr)	traffic control company (gb,us)
compagnie de clb	armoured recce squadron (gb)
compagnie de clb	armored cavalry troop (us); armoured recce squadron (gb)
compagnie de combat	rifle company
compagnie de combat (génie) (gb) (org)	field squadron

compagnie de combat (génie) (us) (org)	combat engineer company
compagnie de commandement	HQ & HQ company; headquarters company
compagnie de commandement d'appui et des services	headquarters and service company (H&S)
compagnie de commandement et de soutien	headquarters and support company (HSC)
compagnie de fusiliers motorisés (cfm) (ennemi)	motorized rifle company (MRC) (enemy)
compagnie de livraison par air	air delivery company
compagnie de maintenance des transmissions	communications maintenance squadron (CMSQ)
compagnie de maintenance intégrée des appareils	consolidated aircraft maintenance squadron
compagnie de matériel du génie	engineer park squadron (gb)
compagnie de pionniers (transit maritime)	labour company
compagnie de police militaire (org)	military police (MI) company (us)
compagnie de pontage	bridging company (gb)
compagnie de première intervention	immediate reaction company (IRC) (us)
compagnie de ramassage	collecting squadron (us)
compagnie de reconnaissance et d'appui (org, inf)	fire support company (gb)
compagnie de récupération et de triage	salvage and sorting company
compagnie de réparation (log)	maintenance company (MAINT Coy) (gb)
compagnie de réparation des parachutes	parachute repair company
compagnie de réparation du matériel divisionnaire (log)	divisional materiel maintenance company (DMMC)
compagnie de soutien	close support company (includes FRGs & MRGs) (gb)

compagnie de soutien au combat	combat support company
compagnie de soutien logistique	combat logistics support squadron
compagnie de soutien réparation (csr) (org, mat)	close support company (in REME support battalion) (gb)
compagnie de transbordement	transportation amphobious truck company
compagnie de transit, compagnie de passage	transit company
compagnie de transmissions	signal company (us)
compagnie de transport sanitaire (org, log)	ambulance transport company
compagnie de travailleurs auxiliaires (opérations combinées)	working company
compagnie de triage (santé) (org, log)	clearing squadron (1 in each field ambulance) (gb)
compagnie d'éclairage et d'appui (cea)	scout and support company
compagnie d'écoute et de repérage	signal radio intelligence company
compagnie d'entrepôt	engineer stores company
compagnie d'entretien du matériel	equipment maintenance squadron
compagnie des essences	petrol supply company
compagnie d'évacuation	clearing squadron (us)
compagnie d'évaluation et de test de l'assurance qualité (armée de terre)	quality assurance testing and evaluation company (army)
compagnie d'infanterie	rifle company
compagnie d'intervention	reaction company
compagnie du génie	combat engineer company (us)
compagnie du génie	field engineeer squadron (gb)
compagnie du matériel	repair and recovery company (gb)
compagnie du matériel	maintenance support squadron (MSS)

compagnie du service des eaux	water supply company
compagnie légère de réparation de matériel (log)	light aid detachment (gb) (LAD)
compagnie médicale	field ambulance (gb)
compagnie médicale	field medical company (us)
compagnie médicale de corps d'armée (cmca)	corps field medical company (medic)
compagnie munitions (cmu)	ordnance company (log)
compagnie sanitaire	medical company (gb)
compagnie sanitaire, unité du train assure les évacuations de l’avant vers l'arrière	motor ambulance squadrons (gb)
compagnies de combat (représentées par des lettres)	lettered companies
compartiment (terrain)	compartment (survey)
compartiment de terrain	compartment of terrain
compartimenter (une zone, etc)	compartmentalize (to) (an area)
compas gyromagnétique	gyro-magnetic compass
compas gyroscopique	gyro-compass
compas magnétique	magnetic compass
compatibilité (des matériels)	compatibility (of equipment)
compatibilité électromagnétique	electromagnetic compatibility
compensateur	replenisher (arty)
compensateur	tab
compensateur à ressort	spring tab
compensation automatique	automatic trim
compensation automatique de dévers	automatic compensation for cant (arty)

compensation de filé	image motion compensation
compensation monétaire de groupe	netting
compenser	offset (to) (losses, etc)
compétence nécessaire	required proficiency
compilateur	compiler
compilation	compilation
compilation	compiling
compilé	compiled
compiler	compile (to -)
complément de dotation	extra allotment of equipment (log)
complément guerre (personnel)	individual mobilization augmentee (IMA)
complètement du soutien allié	allied support completion
complexe d'objectifs	target complex
complexe portuaire	port complex
comportement de l'hélicoptère	helicopter behavior
composant	part
composant	component
composante (d'une force)	component (of a force)
composants	components
composition colorée	colo(u)r composite
compresseur	supercharger
compresseur	compressor
compromettre (une action)	jeopardize (to)
compromis	compromised
compromis technique	trade-off

compromission (d'une mission, etc)	jeopardy
comptabiliser (des articles)	account (to - for) (items)
comptabilité	accounting
comptabilité des matières	material accountancy (safeguards)
comptabilité financière des stocks d'approvisionnement de l'armée de terre	financial inventory accounting
comptabilité mensuelle d'ensemble des carburants	monthly bulk petroleum accounting summary
comptabilité sommaire pour les articles à prix de revient peu élevé	summary accounting for low-dollar turnover items
comptable matières	stock record team
compte-rendu (gen)	report
compte-rendu amélioré de transport aérien pour la logistique et les opérations	enhanced airlift reporting for logistics and operations
compte-rendu d'ajustement de la comptabilité d'un matériel	inventory adjustment report
compte-rendu d'analyse du soutien logistique	logistic support analysis report
compte-rendu de capacité de transport	transportability report
compte-rendu de déploiement	disposition report
compte-rendu de désaccord de transport	transportation discrepancy report
compte-rendu de différence	report of discrepancy
compte-rendu de différence dans les existants	report of item discrepancy
compte-rendu de fin de mission	completion of mission report
compte-rendu de gestion de stock	stock management report
compte-rendu de gestion logistique	logistics management report

compte-rendu de l'équipage	pilot report
compte-rendu de renseignements radar	intelligence radar report (IRR)
compte-rendu de tir (onu)	shooting report (SHOOTREP)
compte-rendu d'envoi par mer	report of shipments
compte-rendu d'évaluation logistique	logistic assessment report
compte-rendu d'expédition	expedited movement report
compte-rendu d'inspection (log)	visit report (VIREP)
compte-rendu journalier sur l'état des matériels	daily equipment status report
compte-rendu logistique	logistics report
compte-rendu renseignant sur les acquisitions de matériels	procurement information reporting
compte-rendu renseignement périodique	periodic intelligence report (PERINTREP)
compte-rendu statistique logistique	logistic statistical report
compte-rendu sur la concentration de la maintenance des missiles et des aéronefs	aircraft / missile maintenance compression report
compte-rendu sur la condition d'un matériel et les recommandations de service	statement of condition and recommendation
compte-rendu sur la disponibilité des matériels	materiel readiness report
compte-rendu sur la situation logistique des forces terrestres	logistics situation report land forces
compte-rendu sur les capacités en carburants et ingrédients	petroleum, oil and lubricants capabilities report
compte-rendu sur les déficiences de matériel	materiel deficiency report

compte-rendu sur les dépôts logistiques des forces terrestres	logistic depot report land forces
compte-rendu technique détaillé	detailed technical report
compte-rendus de réalisation "entretien/préparation/exécution"	maintaining / preparing / processing executive reports
compte-tours	tachometer
compte-tours; tachymètre	rev counter, revolution counter
compte à rebours	countdown
compte de frais	disbursement account
compte de gestion	management account
compte d'enregistrement de stock	stock record account
compte des activités budgétaires pour la mise en oeuvre et le maintien en état des installations	operation and maintenance of facilities budget activities account
compte financier de mise en oeuvre et maintien en état des installations	operation and maintenance of facilities cost account
compte rendu “ renseignement ”	intelligence report (INTREP)
compte rendu “ renseignements ” de mission aérienne	air mission intelligence report
compte rendu d’incident	incident report
compte rendu d’interrogatoire	interrogation report
compte rendu de blessé	notification of casualty (un)
compte rendu de bombardement	shelling report
compte rendu de bombardement	SHELREP, MORTREP

compte rendu de contact - compte rendu initial de contact - compte rendu supplémentaire de contact	contact report
compte rendu de mission	mission report
compte rendu de mouillage de mines - plan de repérage d'un champ de mines	minefield record
compte rendu de raid	raid report
compte rendu de situation, d'activité	situation report (SITREP)
compte rendu détaillé d'interprétation photographique	detailed photographic report
compte rendu d'évaluation	assessment report
compte rendu d'exploitation de reconnaissance	reconnaissance exploitation report
compte rendu en vol	inflight report
compte rendu initial de contact	initial contact report
compte rendu initial d'interprétation	initial programmed interpretation report (IPIR)
compte rendu justifcatif	reason report
compte rendu mensuel des effectifs d’un commandement	command personnel summary
compte rendu supplémentaire de contact	amplifying report
compte rendu supplémentaire d'interprétation	supplemental programmed interpretation report (SUPIR)
compte rendu urgent	hot report
comptes rendus des lits d’hôpital occupés	beds and patients report
compteur “ geiger-muller ”	geiger-muller meter

compteur automatique de coups au but sur cibles aériennes	system for air targets
compteur de navires	ship counter
compteur horaire	elapsed-time indicator
concaténation (= enchaînement)	concatenation
concaténer	concatenate (to -)
concentrateur	concentrator (comm)
concentrateur de données	data concentrator
concentration - formation concentrée	mass
concentration d'artillerie	volume of gunfire (gb)
concentration d'artillerie	artillery concentration
concentration d'objectifs	target concentration
concentration stratégique	strategic concentration (tact, etc)
concentrer (les feux)	concentrate (to) fires
concept	concept
concept de fourniture de conditionnement total	total package procurement concept
concept de l'opération - idée de manoeuvre	concept of operations
concept de maintenance	concept maintenance
concept de maintenance informatique	software maintenance concept
concept de produit	product concept
concept de réparation et d'entretien du matériel	equipment maintenance and repair concept
concept d'entretien	maintenance concept
concept d'entretien et de réparation	maintenance and repair concept
concept d'étalonnage	calibration concept

concept d'évaluation des matériels (fiabilité, disponibilité et entretien) (log)	reliability, availability, maintainability (RAM) (us)
concept d'utilisation d'un système d'armes	weapon system employment concept
concept global	comprehensive concept (nato, etc)
concept logistique	logistics concept (log)
concept stratégique	strategic concept
concept tactique	tactical concept
concepteur	developer
concepteur de matériel	materiel developer
conception	design
conception (d'une arme, etc)	design (of weapon, etc)
conception (d'une arme, etc) assistée par ordinateur	computer aided design (CAD)
conception de la manœuvre	concept of maneuvrer
conception de systèmes	systems design
conception détaillée (informatique)	detailed design (data processing)
conception et mise au point	development
conception et réalisation	research and development (R&D)
conception fonctionnelle	functional design
conception pour un coût global objectif	design to life cycle cost
conception pour un coût objectif	design to cost
conception préliminaire (informatique)	preliminary design (data processing)
conception stratégique	strategic concept
conception, mise au point et approvisionnement en matériel	development and procurement of defense materiel

concerné(e) (unité, personnel, etc)	involved (unit, personnel, etc)
concerter ; se concerter (sur)	agreement (to come to an - on)
concession (= dérogation)	concession
concours	competitive examination
concours de tir	firing competition
concours; compétition; épreuve (de sport)	contest
concurrent (adj)	concurrent
concurrent (nom)	contestant
condensé	digest
condition (remise en)	reconstitution (us)
condition de fonctionnement	equipment status
condition d'exposition aux radiations	radiation exposure state
condition optimale pour le combat	top-notch condition for battle
conditionnement	packaging (of parachute)
conditionnement	preparation and setting-up
conditionnement	conditioning
conditionnement (soin et préservation)	care and preservation
conditionnement des munitions	ammunition packaging (log)
conditionnement pour livraison par air	preparation of equipment for air delivery
conditionnement, emballage (log)	packaging
conditions à remplir	qualifications
conditions aérologiques	meteorological conditions (arty, etc)
conditions d'armistice	armistice conditions, terms
conditions d'environnement	environmental data
conditions météo médiocres	poor weather (PWX)

conditions météo nulles	unlimited weather (UWX)
conditions privilégiées	concessional terms
conducteur pl	heavy vehicle driver
conducteur vl	light vehicle driver
conduire (une opération)	conduct (to) (an operation)
conduire à	lead (to - to)
conduite (contrôle/commandement)	control
conduite (de la manoeuvre)	conduct
conduite d'alimentation (liquides, gaz)	utility line
conduite du tir	fire control (gb) (arty)
conduite d'un réacteur	reactor operation
conduite en état d'ivresse	driving while intoxicated
conduite et entretien	driving and maintenance (gb)
cône d’exercice	practice head
cône d'ablation	ablating cone
cône de charge - tête explosive	warhead
cône de silence	cone of silence
cône de verrouillage (parachute)	locking cone; pack fastener (abn)
cône de verrouillage (parachutisme)	pack fastener
cône mort - secteur d'altitude - zone de non-détection	altitude hole
conférence des logisticiens de l'otan	senior nato logistician conference (nato headquarters, Brussels)
conférence sur la limitation des armes stratégiques	strategic arms limitation talks (SALT)

confidentialité	confidentiality
confidentiel défense	confidential ((C)) (comm)
confidentiel otan	nato confidential ((NC))
confier (une mission à)	assign (to) (a mission to)
configuration	configuration
configuration de référence	configuration baseline
configuration du terrain	terrain configuration (us) (survey)
configuration du terrain	lay of the ground
configuration du terrain; détails du terrain	configuration of the ground
configuration en cuillère (parachutisme)	sail (abn)
configuration en poire (parachutisme)	squidding (abn)
configuration lisse, tout rentré	clean configuration (air)
configuration tout sorti	dirty configuration (air)
confinement	containment
confirmation d'attribution de matériel	materiel release confirmation
conflit	conflict (gen)
conflit généralisé	general war
conforme aux prévisions (être)	meet (to) expectations
conformément à (un ordre, etc)	in compliance with (order, etc) (IAW)
conformité	compliance
conformité	conformance
conformité	conformity
congé des douanes (= permis de sortie (marchandises))	clearance outwards
congestion; concentration	pile-up (tact)

connaissance de l’ennemi	understanding of the enemy
connaissance des stocks	stock visibility
connaissance détaillée des approvisionnements	asset tracking (gb)
connaissance du terrain	knowledge of the ground (gb) (tact, etc)
connaissance globale des approvisionnements	visibility tracking (gb)
connaissance globale et détaillée des approvisionnements	visibility and asset tracking (gb)
connaissement	shipping bill
connaissement (log)	bill of lading (B/L)
connecter	connect (to -)
connecteur	connector
connecteur de plate-forme (largage)	platform connector (adrp)
connecteur fusible (largage)	fused connector (adrp)
connexion	connection
conquérir (un espace)	seize (to) (an area)
conquérir (une tête de pont)	secure (to) (a bridgehead)
conquête	conquest
conquête (du terrain)	taking (of the ground) (gb) (tact)
conquête de la population	gaining of the population
conquête, prise (d'un objectif)	seizure (of objective) (us) (tact)
conscience professionnelle	professional scrupulousness
conscription	conscription
conseil de révision; bureau de recrutement	recruiting board

conseil de coopération nord-atlantique (ccna)	north atlantic cooperation council (NACC) (nato)
conseil de guerre	war council
conseil de politique logistique de l'armée de terre	army logistics policy council
conseil de révision	examining board
conseil de révision sur l'acquisition de systèmes logistiques	logistics system acquisition review council
conseil de sécurité (onu)	security council (un)
conseil des ministres	council of ministers
conseil national de sécurité composé du président, du vice-président, du ministre de la défense, ministre des affaires étrangères: membres de droit	national security council (us)
conseil supérieur de la marine	board of admiralty
conseiller	adviser (gb), advisor (us)
conseiller juridique	legal adviser
conseiller juridique militaire	military legal adviser (MLA) (un, etc)
conseiller militaire	military adviser
conseiller militaire	military aid
conseiller scientifique (mil) du secrétaire d’état à la défense	chief scientific adviser to the secretary of state for defense (us)
conseiller technique fourni par un contractant pour donner les instructions concernant un matériel	contract technical instructor
consentir (à qch)	agreed (be -d that)

conséquences non-opérationnelles des défaillances	non-operational failure effects
conséquences opérationnelles des défaillances	operational failure effects
conservateur de cap	directional gyro
conservateur de cap	directional gyroscope (arty, etc)
conservateur de cap	heading reference system (survey)
conservation	preservation
conservation du secret	preservation of secrecy
conservation du terrain	retention of ground (gb) (tact)
conservé aux ordres, avec priorité au renforcement des feux	general support reinforcing (gb: Gen Sp Rft) (arty)
conserver (une responsabilité, etc)	retain (to) (responsibility) (us)
considérable (changement, etc)	dramatic (change, etc) (us)
considéré comme perdu	given up for lost
consigne	arrests in quarters
consigne au quartier	confinement to barracks
consigne d’utilisation	operating procedure
consigne de tir	weapons control status (missile)
consigne de tir	firing orders
consigne de tir (défense aérienne)	weapons control order (air defense/defence)
consignes d'entretien	maintenance instructions
consignes générales	general orders
consignes particulières	special orders
consignes permanentes	routine instructions

console - pupitre de commande	console
console de visualisation	visual display unit
console de visualisation	display console
console de visualisation vidéo	video display unit
consolidation (d'une position, etc)	strengthening (of position, etc)
consolidation psychologique	psychological consolidation
consolider	strengthen (to -)
consolider (une position)	consolidate (to) (a position)
consommable (matériel, article, etc)	expendable; disposable
consommation	consumption
consommation (en carburant)	consumption (fuel consumption) (gb)
consommation (en munitions)	consumption (ammunition)
consommation (en munitions)	expenditure (ammunition)
consommation (ex: 0,5 u.f.) (arti)	controled supply rate (ex: 50 percent csr) (us)
consommation (ex: 0,5 u.f.) (arti)	daily ammunition expenditure rate (ex: half a DAER) (gb)
consommation autorisée (en munitions)	authorized ammunition consumption/expenditure (arty)
consommation journalière estimée nécessaire	required supply rate (RSR)
consommation maximum journalière autorisée	controled/controlled supply rate
consommer (munitions, etc)	expend (to) (ammunition, etc)
constante du cône	constant of the cone
constitution d’une arme	make up of a weapon
constitution de réserves	stockpiling
constitution de stocks	build up of supplies
constriction (= pression circulaire qui diminue le diamètre des objets)	denting

constructeur	component supplier
constructeur; fabriquant (de matériel)	manufacturer
construction (d'un matériel) assistée par ordinateur	computer aided manufacturing (CAM)
construction (génie)	construction (us) (eng)
construction improvisée	makeshift construction
construction mécanique	mechanical engineering
constructions aéronautiques	air engineering
construire (génie)	construct (to)
construire (génie)	erect (to)
consultation	requesting
consultation	consultation
contact (perdre le -) (avec l'ennemi) (tact)	lose (to) contact (with enemy)
contact avec le sol (parachutisme)	touch down (abn)
contact avec l'ennemi (prendre)	gain (to) (contact with enemy)
contact perdu	contact lost
contamination - infection	contamination
contamination (nbc)	contamination
contamination résiduelle	residual contamination
contaminé (nbc)	contaminated
contenance du réservoir	tank capacity
conteneur	container
conteneur de transport	freight container
conteneur express (livraison directe à la zone des combats)	container express

conteneur militaire démontable	military-owned demountable container
conteneur normalisé	ISO container
conteneur spécial	special to type container
conteneur spécial pour transport militaire	special container for military transportation
conteneur vecteur servant de rampe de lancement (ou) simplement: conteneur vecteur	launching-shipping container
contenir (une attaque, l'ennemi)	fend off (to)
contexte	background
contexte (dans ce -)	background (against this -)
contexture (d' un ordre)	order format
contexture d’un message	break-down of message
contexture d’un ordre	format of an order
contingent (n)	contingent
contingent national	national component
contingents à appeler	quotas of men to be called up
continuer (la progression)	continue (to) the advance (us)
continuez sur...	restart at...
contour extérieur irrégulier du champ de mines	irregular outer edge
contourner	circumvent (to)
contourner (tact)	by pass (to)
contractant	contractor
contraindre (l'ennemi à)	compel (to) the enemy to
contraindre (l'ennemi à)	force (to) the enemy to
contrainte	constraint (us)
contrainte statique	static load

contraintes; servitudes	limitations
contrat	agreement deed
contrat	contract
contrat (informatique)	contract (data processing)
contrat à terme d'instrument financier	financial futures
contrat de conception et mise au point	development contract
contrat de développement à prix fixe	fixed price development contract
contrat de mise au point et de fabrication de matériel du génie	engineering and manufacturing development (contract)
contrat de sous-traitance	subcontract
contrat d'intégration	integration support contract
contrat industriel	contract concluded with industry
contre/opposé à	versus
contre-allée de plage	beach lateral
contre-appel	check roll call
contre-attaque	counter-attack
contre-attaque (mener une)	launch (to) a counter attack
contre-bombardement	counter-bombardment
contre-contre-mesures (électronique)	counter-counter-measures
contre-contre-mesures de guerre acoustique	acoustic warfare counter-countermeasures
contre-contre-mesures électroniques	electronic counter-countermeasures (ECM)
contre-contre mesures électroniques	electronic counter-counter measures (ECCM)
contre-escarpe	counter-scarpe (eng)
contre-espionnage	counter-espionage
contre-espionnage; contre-ingérence	counter intelligence

contre-force	counter-force
contre-frappe	counter-strike
contre-guérilla	counter-guerilla warfare
contre-ingérence (tact, etc)	counter-intelligence (nato)
contre-mesures	countermeasures (CM)
contre-mesures de guerre acoustique	acoustic warfare countermeasures
contre-mesures électroniques	electronic countermeasures
contre-mesures électroniques	electronic deception and jamming
contre-mesures électroniques	electronic counter-measures (ECM)
contre-mesures radar	radar countermeasures
contre-mobilité	countermobility (tact)
contre-mouvement	countermove (tact)
contre-pénétration	counterpenetration (gb) (tact)
contre-pente	reverse slope (survey)
contre-pente	counter-slope
contre-renseignement	counterintelligence (CI)
contre-sabotage	counter-sabotage
contre-subversion	counter-subversion
contre-surprise	countersurprise (inf, tact)
contre-surveillance	countersurveillance
contre-terrorisme (opération offensive)	counter-terrorism (offensive operation)
contre-tige du frein de retour en batterie	tapered buffer (arty)
contre attaquer	counterattack (to)
contre batterie (arti)	counter-battery

contre commandement, contrôle et communications	counter command, control and communications
contrebatterie (arti)	counterbattery (arty)
contremaître	foreman
contremaître d'entretien en armement nucléaire	nuclear weapons maintenance foreman
contreminer	countermine
contrôle	check-out
contrôle	inspection
contrôle - réseau de points de contrôle	control
contrôle (de la) qualité	quality inspection
contrôle «en localiseur»	localizer mode
contrôle à cent-pour-cent	screening inspection
contrôle à cent-pour-cent	hundred-per-cent inspection (a -)
contrôle administratif	administrative control
contrôle aérien	air control
contrôle aérien avancé	forward air control
contrôle automatique de la vitesse de rotor	rotor governing mode
contrôle automatique pour identification à vue	visual identification
contrôle aux procédures (de l'espace aérien)	procedural control (airspace) (us)
contrôle centralisé	centralized control
contrôle complet	inspection of all the items of a sample
contrôle consultatif	advisory control
contrôle de contamination	contamination control
contrôle de données	data check

contrôle de la circulation	traffic control (log)
contrôle de la direction	directional control (arty)
contrôle de la qualité	quality control
contrôle de l'espace aérien (tact)	airspace control
contrôle de manoeuvre d'identification	snake mode
contrôle de parité	parity check
contrôle de qualité (carburant)	minimum quality surveillance (petroleum)
contrôle de radioactivité	radiological monitoring
contrôle de radioactivité - écoute de contrôle	monitoring
contrôle de réception	receiving inspection
contrôle de réception	acceptance inspection
contrôle de réception	lot inspection
contrôle de repérage	register
contrôle de sécurité de la circulation aérienne et des aides à la navigation	security control of air traffic and air navigationals aids
contrôle de sécurité de la circulation aérienne et des radiations électroniques	security control of air traffic
contrôle de stock	stock control
contrôle de surveillance externe	external surveillance inspection (structural)
contrôle de surveillance interne	internal surveillance inspection (structural)
contrôle décentralisé	decentralized control
contrôle d'émission	emission control
contrôle des dépenses logistiques	control of logistics expenditures
contrôle des dommages; organisation de sécurité (d'une zone)	damage control (tact, etc)

contrôle détaillé (structurel)	detailed inspection (structural)
contrôle d'interception	engagement control
contrôle du terrain	control of terrain (us) (tact)
contrôle dynamique de surcharge	dynamic overload control
contrôle dynamique de surcharge à la réception	receive dynamic overload control
contrôle en vol	flight following
contrôle final	final inspection
contrôle fonctionnel	test check
contrôle intégral	positive control
contrôle interarmées des chargements	joint load control (gb)
contrôle naval	naval control of shipping
contrôle normal	normal inspection
contrôle opérationnel (mat)	operational check
contrôle opérationnel (mat)	operational test
contrôle opérationnel (tact) (unités ne pouvant pas être fractionnées)	operational control (OPCON)
contrôle par attributs	inspection by attributes
contrôle par attributs	method by attributes
contrôle par bloc	block check
contrôle par échantillonnage	sampling inspection
contrôlé par l'ennemi (zone, etc) (tact)	enemy-controled/controlled (area)
contrôle par mesures	variables inspection
contrôle par mesures	inspection by variables
contrôle par mesures	method by variables

contrôle qualitatif	operational check
contrôle qualitatif	operational test
contrôle quantitatif	functional check
contrôle réduit	reduced inspection
contrôle renforcé	tightened inspection
contrôle selon instruction	directed inspection
contrôle serré (air)	close control
contrôle statistique de la qualité	statistical quality control
contrôle statistique de la qualité	statistical quality inspection
contrôle tactique	tactical control (TACCON)
contrôle visuel au sol	walk-around check inspection
contrôle visuel général	general visual inspection
contrôler le terrain	control (to) terrain
contrôler les feux	control (to) fires (us)
contrôler les opérations	control (to) operations (us)
contrôler/suivre (sans intervenir)	monitor (to)
contrôles et services d'entretien préventif	preventive maintenance checks and services
contrôleur	tester
contrôleur aérien avancé	forward air controller
contrôleur aérien tactique	tactical air controller
contrôleur aérien; chef du pga	air controller
contrôleur air avancé	forward air controller
contrôleur de recueil	recovery controller
contrôleur de secteur	sector controller
contrôleur de tir	lane scorer

contrôleur d'interception aérienne	interceptor controller
contrôleur du matériel	ordnance controller
contrôleur principal de la marine	principal naval overseer
convenir (de qch ; de faire qch)	agree (on sth ; to do sth) (to -)
convention	convention
convention d'armistice	truce convention
conventionnel/classique (force, arme, etc)	conventional (forces, etc)
conventions de manœuvres	exercise restrictions
convergence	convergence
convergence de la grille	grid convergence
convergence des méridiens	convergence of the meridians (survey)
convergence des méridiens sur la carte	map convergence
convergence des méridiens sur le sphéroïde	true convergence
convergence oculaire	angle of convergence
convergent	convergent
conversion degrés fahrenheit en centigrades:-32 x 5/9 opération inverse: x 9/5 + 32	farenheit
convertisseur	converter
convertisseur analogique-numérique	analog-to-digital converter
convertisseur d'alimentation	power supply inverter unit (elect) (comm)
convertisseur de couple	torque converter
convertisseur de signal d'erreur	error pulse converter
convertisseur numérique-analogique	digital-to-analog converter
convoi côtier	coastal convoy
convoi de cabotage	short haul convoy

convoi détaché	leaver convoy
convoi d'évacuation	evacuation convoy
convoi marchand	mercantile convoy
convoi militaire	military convoy
convoi océanique	ocean convoy
convoi principal	main convoy
convoi ralliant	joiner convoy
convoi; rame de transport	convoy (transp)
convois routiers	road convoys
coopération (collaboration)	co-operation
coopération civilo-militaire	civil-military cooperation (CIMIC)
coopération logistique internationale	international cooperative logistics
coordinateur de soutien logistique à l'intérieur d'une arme	intra-service support coordinator
coordinateur du soutien de l'avant	forward area support coordinator
coordinateur du soutien et de l'approvisionnement interarmées	interservice supply support coordinator
coordinateur interarmes de soutien logistique	interservice support coordinator
coordinateur régional pour les transports d'urgence	regional emergency transportation coordinator
coordination administrative	administrative control
coordination de l'appui feu	fire support coordination
coordination de l'espace aérien	airspace coordination
coordination des feux	fire coordination (us) (arty)
coordination des mouvements	movement coordination (log)

coordination des tirs - coordination des tirs d'appui	fire coordination
coordination des tirs - coordination des tirs d'appui	fire support coordination
coordination logistique	tactical control
coordonnateur d'écran	screen coordinator
coordonnateur des secteurs d'exercice pour sous-marins	submarine exercise area coordinator
coordonnées	coordinates
coordonnées (carte)	grid reference (survey)
coordonnées (topo)	grids
coordonnées cartésiennes	cartesian coordinates
coordonnées du carroyage	grid coordinates (survey)
coordonnées géographiques	geographic coordinates
coordonnées hectométriques	grid references to nearest 100 meters
coordonnées polaires	polar coordinates (survey)
coordonnées topographiques	map coordinates (survey)
coordonner	coordinate (to)
copie	duplicate
copie conforme	certified copy
copie conforme notifiée à	certified true copy forwarded to
copie d'antenne	release print
copie d'antenne	air print
copie négative	copy negative
copie négative	duplicate negative

copier	duplicate (to)
copilote	co-pilot
coque	shell
coque (de navire, de char); caisse (de char)	hull
coque de torpille	torpedo shell
coque épaisse (sous-marin) (mar.)	pressure hull (submarine) (mar.)
corbeau	bracket
cordage (mar.)	rope
corde à piano	music wire
corde piano	piano wire
cordeau bickford	detonating cord
cordeau central (de parachute)	axle cord (abn)
cordeau détonant	primary cord
cordeau détonant	detonating fuse/fuze
cordeau détonant	detonation cord
cordeau détonant	detonation fuze
cordeau détonant	instantaneous fuze
cordeau détonant à retard	powder train
cordeau diédrique	dihedral cord
cordeau maître	main detonating line
cordon	patch cord
cordon	cord
cordon bickford	bickford fuze
cordon blindé	armoured cord
cordon de soudure	bead

cordon tire-feu	firing lanyard
cordon tire-feu (canon)	lanyard (arty)
corne chimique	chemical horn
corne de brume	fog whistle
corne hertz	hertz-horn
cornet (électr.)	cheese
cornet à fente	cutler feed
cornet d'antenne	radiator horn
cornet de guide d'ondes	waveguide subradiator
cornet de réception	pick up horn
cornet de signal avant	front pseudo signal horn
cornet de signal de détonation	fuse feedhorn
cornet d'injection de signal de détonation	side horn
cornette	cornet
cornière	angle
cornière	corner piece
corps	sheath
corps	body
corps	corps
corps chargé de l'enseignement général	royal army educational corps (gb)
corps (d'un obus)	body (of shell)
corps à corps	hand to hand fight
corps actif	active body
corps céleste	body

corps chargé de l'éducation physique et des sports	army physical training corps (gb)
corps cylindrique creux	shell
corps d’officiers à hiérarchie propre sans équivalent.existent dans:us army,navy,air force et marine corps. personnel sous contrat court	warrant officers (us)
corps d'armée	army corps
corps d'armée	corps (= army corps)
corps d'armée intégré	unified army corps (UAC)
corps d'armée interallié d'action rapide	allied rapid reaction corps (ARRC)
corps de bataille (equiv) (tact)	field forces
corps de bombe	bomb shell
corps de chaudière	boiler shell
corps de fonte segmenté (grenade)	serrated cast iron casing (grenade)
corps de manoeuvre	maneuver units (us)
corps de mine	mine body
corps de palier	bearing standard
corps de pompe	pump case
corps de pompe	pump cylinder
corps de propulseur	engine body
corps de propulseur	jet body
corps de propulseur	motor body
corps de rentrée	re-entry vehicle
corps de santé	medical staff

corps de troupe	troop units
corps de vanne	valve body
corps des "royal marines" (gb)	royal marines commandos (gb)
corps des dentistes militaires de l'armée de terre	royal army dental corps (gb)
corps des marines américains	united states marine corps (USMC)
corps d'infirmières de l'armée de terre gb	queen alexandra's royal army nursing corps (gb) (QARANC)
corps d'observateurs terrestres	ground observer organization
corps d'obus	shell
corps du missile	missile body
corps du support pivotant	pivot mounting
corps du support pivotant	pivot yoke housing (arty)
corps d'une carte	body of a map or chart
corps en fonte quadrillé (grenade)	serrated body (grenade)
corps expéditionnaire	expeditionary force
corps isolant	insulating stuff
corps noir	black body
corps pour les otficiers qui ont quitté les régiments et qui n'appartiennent plus à une arme. exemples: colonel, brigadier	general staff corps (gb)
correction	correction
correction balistique	ballistic correction
correction but	lead angle
correction but en site	élévation lead angle

correction d’ouverture, d’échelonné	lateral spread (arti)
correction d'abaissement de la trajectoire	superelevation
correction de but (engin)	lead prediction
correction de dérive	deflection correction
correction de dérive	deflection in azimuth
correction de dérive	drift correction
correction de devers	cross levelling
correction de dévers	correction of level
correction de déviation	corrected deflection
correction de gisement	deflection correction
correction de la trajectoire à mi-parcours	mid-course correction
correction de pointage	pointing correction
correction de pointage	aim correction
correction de portée	range correction
correction de portée	adjusted range correction
correction de régimage	calibration correction
correction de tir	fire correction
correction de visée; correction-but	aim off
correction d'élévation et de détlexion	adjust elevator deflection
correction en hauteur; angle de pointage en hauteur	vertical deflection (arty)
correction en site	vertical deflection
correction en site	elevation correction
correction initiale de parallélisme	initial correction for bore sight error (arty)
correction vent	allowance to wind

correction, ajouter...	is amended to add...
correction, lire...	is amended to read...
correction, supprimer...	is amended to delete...
corrections individuelles de pièce	special corrections (arty)
corrélation	correlation
corrélation	digital scene-matching area correlation (MIS)
corrélation de représentation	imagery correlation
correspondance militaire officielle	formal military correspondence
correspondance militaire privée	informal military correspondence
corvées; servitudes	details
corvette; aviso d'escorte	corvette
cosmique	cosmic
cosse	tag
cosse	thimble
cosse	cable eye
cosse	cable lug
cosse	lug
cosse à souder	bolthole
cosse de grille	connector
cosse de grille isolante	cap
cosse de valve	connector
cosse électrique	terminal connexion
cotangente de l'angle de chute	slope of fall (arty)
cotation	dimension
cotation d’un renseignement	evaluation rating (of information)

cote	dimension
côte	coast
côte à côte avec	abreast of (tact, etc)
cote-limite	limit
cote - élévation	elevation
cote de niveau	datum level (survey)
cote d'encombrement	overall dimensions
cote d'un point (topo)	spot level (survey)
cote réelle	basic dimension
cote sur plat	across flats dimension
cote x	hill x (survey)
côtier	coastal
côtier	inshore
coton-poudre	gun cotton
coton-poudre	nitro-cotton
cotte de maille	chain mail
couchage (log)	bedding
couchage (mar.)	berthing (mar.)
couche anti-reflets	lens coating
couche d'apprêt	prime coat
couche de demi-atténuation	half value layer
couche de demi-atténuation	half value thickness
couche de transition	transition layer
couche d'éclatement	bursting rayer
couche d'éclatement	bursting surface

couche d'onde de choc	shock layer
couche protectrice	protective layer
couche support	backing
couché sur le dos	supine position
couché sur le ventre	prone
couchée (en position -) (inf)	prone position (in the -)
coude de guide d'onde	corner
coulé (mar.)	sunken
coulisse	slide
coulisseau	slide
coulisseau	slide block
coulisseau d'armement	cocking slide
coulisseau de culasse mobile	bolt slide
coulisseau de nettoyage	cleaning bolt
couloir	corridor
couloir	gap
couloir (à travers les obstacles)	lane
couloir aérien	air corridor
couloir aérien	air lane
couloir d’alimentation (armt)	feed-block (armt)
couloir d'approche	approach lane
couloir de circulation	traffic corridor
couloir de circulation	mobility corridor
couloir de débarquement	boat lane
couloir de mobilité	mobility corridor (tact)

couloir de montée pour aéronefs	aircraft climb corridor
couloir d'hélicoptères	helicopter lane
couloir exploré	swath
coup (à un)	single-shot
coup (arti)	round
coup (complet) (arti)	round (of ammunition)
coup à blanc	blank round
coup à blanc	blank shot
coup anormal	wild shot (arty)
coup au but	target hit
coup au but	direct hit
coup au but	hit
coup complet	complete round
coup complet anti-char	high explosive squash head (HESH)
coup court (arti)	short hit
coup d'arrêt	blocking action (tact)
coup d'arrêt	block by fire (arty)
coup de bélier	butt
coup de canon	gun shot
coup de crosse	butt stroke
coup de feu	shot
coup de fusil	rifle shot
coup de main	hit-and-run action
coup de main (tact)	coup de main attack (gb)
coup de main (tact)	hit-and-run action

coup de main; raid	raid
coup de plein fouet	direct hit
coup de poussière	dust explosion
coup de réglage	ranging round
coup de réglage	ranging shot
coup de réglage	sighting
coup de réglage	sighting shot
coup de semonce	warning shot
coup de sirène	blast
coup dirigé; coup visé	aimed shot
coup éclairant	illuminating shot (arty)
coup fusant au sol; percutant	graze
coup fusant haut	high burst
coup long (arti)	overhit
coup long (arti)	over
coup manqué	miss
coup manqué	missed hit
coup manqué	no hit
coup manqué de peu	near miss
coup marquant	spotting round
coup par coup	single round
coup par pièce	round per gun (arty)
coup parti !	shot !
coup perdu	random shot
coup pointé	aimed shot

coup pour asseoir une pièce	settling shot
coup sur la ligne d'observation	line shot (arty)
coup visé	amed shot
coup, choc, attaque subite	dash
coupant en bout	end-cutting
coupé (terrain -) (tact)	broken (terrain) (tact)
coupe-bourre	wad cutter
coupe-câble	cable cutter
coupe-circuit	circuit breaker
coupe-circuit	cut-out fuze
coupe-circuit	interruptor
coupe-circuit d'allumeur secondaire	igniter circuit breaker
coupe-circuit de mise ~ feu	firing cut-out
coupe-circuit principal	main circuit breaker
coupe-drisse	halyard cutter
coupe-orin de mine	paravane
coupe-tout	master switch
coupe longitudinale	longitudinal section
coupe transversale	cross section
coupelle	cupel
coupelle-amorce	primer cup
coupelle de protection	protective cup
coupelle de tir	firing cup
couper (alimentation)	turn off (to)
couper (courant) (électr.)	cut out (to)

couper (le moteur)	shut down (engine) (to -)
couper (les lignes de communications)	cut (to) lines of communications
couper (les lignes de retraite)	cut off (to) (escape routes)
couper (lignes ou conduites d'alimentation)	cut off (to -)
couper en tranches	slice (to)
couper en tranches	cross cut (to)
couper la chaîne pyrotechnique	break the pyrotechnical chain (to)
couper le bout de	curtail (to)
couper les lignes de communication	sever (to) lines of communications
couper ltorin d'une mine	cut a mine (to)
couplage	combination
couplage	coupling
couplage direct	direct coupling
couplage par iris (guide d'onde)	aperture coupling
couple de photographies à décalage latéral - verticales divisées	split pair
couple de photographies à décalage latéral - verticales divisées	split vertical photography
couple de torsion	torque
couple moteur	torque (auto)
couple stéréoscopique	stereoscopic pair
coupler	clamp (to)
coupleur	link
coupleur directif	directional coupler
coupleur directionnel (guide d'onde)	directional coupler

coupleur d'oscillateur local	local oscillator coupler
coupleur d'oscillateur local	local oscillator injector
coupleur électronique	clamper
coupleur électronique	electronic clamp assembly
coupleur haute fréquence	radiofrequency coupler
coups par minute	rounds per minute
coups par pièce et par minute	rounds per gun and per minute
coups partis avec éléments erronés	neglect
coups/minute	rounds/minute (arty)
coupure (électr.)	cut off
coupure (obstacle)	obstacle (tact)
coupure de circuit d'allumeur	igniter interruptor cut-out
coupure de terrain; repli de terrain	fold of the ground
coupure humide	moat (us) (tact)
coupure humide (rivière, etc)	water barrier (us)
coupure humide (rivière, etc)	water obstacle
coupure sèche	gap (us) (tact)
cour martiale	court martial
cour suprême des appels militaires	court of military appeals (us)
courage	gallantry
courant	stream
courant-jet	jet stream
courant aérien	transport stream
courant continu	direct current
courant d'allumage	firing current

courant de Foucault	eddy current
courant de fuite	leakage current
courant de transport aérien	air movement column
courant des opérations logistiques	logistic operation streamline
courant d'induction	induction current
courant électronique	space current
courant filtré	smoothed current
courant inverse de grille (électr.)	backlash
courant ondulé	ripple current
courant parasite	stray electric current
courant polyphasé	multiphase current
courant rotatif	rotary current
courant vagabond	stray current
courantomètre	currentmeter
courbe auxiliaire	auxiliary contour
courbe balistique	ballistic curve
courbe bathymétrique	bathymetric contour
courbe bathymétrique - ligne bathymétrique - ligne des fonds	depth contour
courbe caractéristique	characteristic curve
courbe de décroissance	decay curve
courbe de décroissance de la radioactivité	radioactive decay curve
courbe de déviation	correction curve
courbe de niveau	contour line (survey)
courbe de niveau normale	intermediate contour line

courbe de poursuite	pursuit curve
courbe de poursuite	curve of pursuit
courbe des retombées (nucl.)	fall-out contour (nucl.)
courbe figurative	form lines
courbe intercalaire	contour supplemental
courbe maîtresse	master contour line (survey)
courbe maîtresse (topo)	index contour line
courbe photométrique	intensity distribution
courbe(s) d'isointensité	fallout contours
courbe(s) d'isointensité - ligne d'égale intensité radioactive	dose rate contour line
courbe(s) d'isointensité - ligne d'égale intensité radioactive	isodose rate line
courbes d'iso-intensité	fall-out contours
courbure de la trajectoire	curve of the trajectory
couronne-support de roulement d'azimut (rampe)	azimuth bearing support ring
couronne de réglage d’évent	time ring (fuzes)
couronne d'orientation	directional crown
courrier-arrivée	correspondence (incoming)
courrier-départ	correspondence (outgoing)
courrier (réception, ventilation et expédition)	routing of correspondence
courrier secret	secret mail
courroie	strap
courroie	web sling

courroie	belt
courroie d’attache; prolongateur de sangle d’ouverture automatique (tap)	strop
courroie d'arrimage du missile sur le chevalet	test stand strap
courroie trapézoïdale	V belt
cours de recyclage ; cours de perfectionnement	refresher course
cours de logistique	associate logistics executive development course
cours de réalisation (en)	in the pipeline
cours de remise en condition militaire des malades et blessés	advanced reconditioning training
cours d'eau (topo, tact)	stream (survey, tact)
cours d'état-major	staff course of study (us)
cours d'état-major de la marine	navy staff. course of study (us)
cours par correspondance assuré par l’armée	army extension course program
cours supérieur du commissariat de l'armée de terre	army supply corps advanced course
cours supérieur interarmées	high level joint course of study (us)
cours supérieur interarmées (csi)	joint services advanced course
course	rim
course	stroke
course	course
course à l'atterrissage	landing roll
course arrière	back stroke
course aux armements	arms race

course d'aspiration	suction stroke
course de descente	down stroke
course de la culasse mobile	bolt travel
course de recul	recoil stroke
course des torpilles	torpedo run
course du piston	piston stroke
course du piston	ram stroke
course finale	run off
course utile	cutting stroke
coursive (mar.)	fore and aft gangway (mar.)
court-circuit	short circuit
court rayon d'action	close range
courte portée	short range
coussin	bolster
coussin	cushion
coussin d'air	air-cushion
coussin d'air	gas cushion
coussinet	axle bearing
coussinet	bearing
coussinet	bush
coussinet	chair
coussinet	cushion
coussinet vibrateur (missile red eye)	vibrating cheek pad (missile red eye)
coût	cost
coût-efficacité (rapport -)	cost effectiveness

coût à l'unité	cost per unit
coût annuel de possession (de stocks)	holding cost
coût constant des facteurs à partir d'une date d	factor fixed cost from d
coût constaté	performed cost
coût d'acquisition; prix d'approvisionnement (log)	acquisition cost
coût de clôture (gestion de stocks)	salvage cost
coût de correction externe	external corrective cost
coût de correction interne	internal corrective cost
coût de détection	detection cost
coût de la pénurie (de stock)	shortage cost
coût de passation de commande	fixed reorder cost
coût de possession	cost of ownership
coût de possession	life cycle cost
coût de possession le plus probable	most probable life cycle cost
coût de prévention	prevention cost
coût de revient	cost
coût d'entretien direct	direct maintenance cost
coût d'entretien indirect	indirect maintenance cost (IMC)
coût des facteurs à une date de référence d	factor cost at d
coût des pièces de rechange	repair parts cost
coût d'exploitation	operating cost
coût d'exploitation direct	direct operating cost
coût d'exploitation indirect	indirect operating cost

coût du soutien logistique	logistics support cost
coût et fret	cost and freight
coût global de possession	life cycle costs
coût matériel par unité	material cost per unit
coût prévisionnel	planned cost
coût prévisionnel mixte	mix-planned cost
coutelas	cutlass
coûteux (en hommes et en matériels)	costly (tact, etc)
coûteux (en temps)	time consuming (tact, etc)
coûts administratifs	administrative costs / expense (AE)
coûts de maintenance	maintenance cost
coûts de mise en oeuvre des matériels	equipment operating costs
coûts relatifs à la qualité	quality-related cost
coûts salariaux indirects	non-wage labour costs
couture rabattue	flat seam
couver (feu)	smolder (to)
couvercle	access cover
couvercle	cap
couvercle	cover
couvercle	covering
couvercle	lid
couvercle amovible	removal cover
couvercle de batterie (électr.)	battery cap
couvercle de plateau d'alimentation	feed cover
couvercle de pression (mine)	pressure plate

couvercle de visite	inspection cover
couvert	cover
couvert (adj) (terrain)	close country
couvert (n) (tact)	covered and concealed position (us) (tact)
couvert (offert par le terrain)	cover of the ground
couverture	surveilling
couverture	covering
couverture (= champ d'application)	coverage
couverture (= surveillance)	surveying
couverture (gen)	cover (tact)
couverture (mission de)	covering force mission (tact)
couverture (zone de)	covered area
couverture aérienne	air cover
couverture aérienne	air umbrella
couverture aérienne	fighter cover
couverture anti-aérienne/sol-air	air defence cover (gb)
couverture de chasse	fighter cover (air)
couverture de colonne	column cover
couverture de comparaison ou de référence	comparative cover
couverture de ligne caractéristique du terrain	feature line overlap
couverture de recherche en basse altitude	low altitude search coverage
couverture de recherche en volume	volume air search coverage
couverture de zone	area coverage (arty)
couverture des intervalles	coverage of gaps (gb) (tact)

couverture d'un secteur par les armes individuelles	small arms coverage of a sector (us) (tact)
couverture éloignée (char)	overwatching
couverture générale	area coverage (arty)
couverture légère pour coiffe	havelock
couverture nuageuse	cloud amount
couverture nuageuse	cloud cover
couverture radar.	radar coverage
couverture stéréoscopique	stereoscopic cover
couverture verticale rapprochée	close-in overhead coverage
couvre-bouche	barrel cap
couvre-bouche	muzzle cover
couvre-casque	helmet cover
couvre-casque	camouflage cover (abn, etc)
couvre-culasse	backplate
couvre-culasse	breech casing
couvre-culasse	breech cover
couvre-culasse	cover
couvre-joint	wrapper
couvre-joint	butt strap
couvre-manilles (largage)	connecting links covers (adrp)
couvre-mire	sight cover
couvre-percuteur	hammer cap
couvreeu	curfew
couvrejoint	sleeve

couvrejoint	butt joint
couvrir	screen (to)
couvrir	clothe (to)
couvrir (protéger) (tact)	provide (to) cover
couvrir (une unité, etc)	covering force (to act as a -)
couvrir une zone par le feu	cover (to) an area with fire (us)
couvrir, protéger (tact)	cover (to)
covoiturage	car pooling
crabotage	throw out clutch
crachement (électr.)	rattle
cracher	sputter (to)
crampon	spike
crampon	clamp
crampon	clinch
crampon	cramp
cran	catch
cran d'arrêt	safety catch
cran d'arrêt	dog lock
cran de chien	cocking notch
cran de mire	sight notch
cran de mire	sighting notch
cran de mire de la hausse	rear notch (us)
cran de mire de la hausse	back sight
cran de mire de la hausse; mire; oeilleton	rear sight (us)
cran de sûreté	safety

cran de sûreté	safety lever
cran de sûreté	safety notch
cran de tube cathodique	scope
cran de visée	sight
crapaud	sinker
crapaud	anchor
crapaud à largage à influence	influence release sinker
crapaud à prise d'immersion différée	delay release sinker
crapaudine	foot step bearing
crapaudine annulaire	collared step bearing
craquage	cracking
craqueler	craze (to)
cratère	pothole
cratère de bombe	bomb crater
cratère d'obus	shell crater
cratère; trou de bombe, d'obus; entonnoir	crater
crayon allumeur à retard	time pencil
crayon menleur	electric pencil
création (d'une unité)	activation (of unit) (us)
création de masques réciproques	mutual masking
crédibilité de la dissuasion	deterrence credibility
crédit-bail (finances)	leasing
crédit (- de mouvements)	release (movement -)
crédit (d'équipement)	clearance
crédit de mouvement	movement credit

crédit de mouvement de l'arme du train	transportation corps release
crédit de restructuration	new money
crédit de sécurité	swing line
crédit des mouvements de transport	transportation movements release (TMR)
crédit permanent (finances)	revolving credit
crédit ponctuel (finances)	spot credit
crémaillère	rack
crémaillère	crawling peg ; crawling peg system
crémaillère	endless rack
crémaillère (de culasse)	rack (of breech block) (arty)
crémaillère à vis sans fin	worm rack
crémaillère à vis sans fin	gog rail
crémaillère de pointage de droite	right elevating arc
crémaillère de pointage en direction	traversing rack
créneau	column gap
créneau	gate
créneau (voie ferrée)	train headway
créneau de balayage long	long sweep gate
créneau de commande de symbole	symbol control gate
créneau de lancement	firing window
créneau de lancement	launching window
créneau de repère d'azimut du brouilleur	strobe gate
créneau de temps ; créneau temporel	time slot
créneau de tir	firing window
créneau de vitesse	velocity gate

créneau d'effacement de demi-période	half cycle blanking gate
créneau d'effacement de l'écran cathodique	blanking gate
créneau horaire (tact, etc)	time slot (nato)
créneler	ratch (to)
crépine d'aspiration	rose
crépine d'aspiration	strainer
crépine d'huile	oil strainer
crépuscule astronomique	astronomical twilight
crépuscule civil	civil twilight
crépuscule nautique	nautical twilight
crête	peak
crête (casque)	comb
crête (crosse de fusil)	comb
crête (de la crosse de fusil)	forecomb
crête (topo)	ridge
crête (topo)	crest
crête à crête (de -)	peak to peak
crête du chien	hammer spur
crête militaire	false crest
creuset	crucible
creux (engrenage)	dedendum
creux de terrain (topo)	depression
crevaison	puncture
crevaison	burst
crevasse	clink

crevasse	crack
crevasse	crevice
crevasser	split (to)
crevé	border break
cribler de balles	riddle with buffets (to)
cric	jack
crique (longitudinale ; transversale)	crack (hairline -) (longitudinal ; transverse)
crique; anse; rivière (us)	creek
crise (internationale)	crisis (pluriel: crises)
cristallisé	jelled
critère d'appréciation	appreciation criterium
critères de dégâts	damage criteria
critères de mise en oeuvre des matériels	equipment serviceability criteria
critères spéciaux de retrait des matériels de l'armée de terre	special criteria for retrograde of army materiel
criticité	criticality
critique	debriefing
critique d’exercice	post exercise discussion
critique d’exercice sur le tas	hot washing
croc à ciseaux	sister hook
croc à échappement	pelican hook
crochet (débouche-canon)	worm
crochet à chaîne	chain hook
crochet à échappement	slip hook
crochet à émerillon	swivel hook

crochet d'attelage	tow hook
crochet d'attelage	towing hook
crochet d'attelage	dog iron
crochet de carabine	carbine socket
crochet de levage (dmp)	cover lifting hook
crochet de remorquage	towing hook
crochet de traction	drag hook
crochet de tube	barrel hook
crochet délesteur de fret	cargo hook, cargo release hook (helico)
crochet délesteur de fret (hélicoptère)	cargo release hook
crochet élévateur	lifting hook
crochet pour rail	dog nail
crochet rétractable d’arrachement	hook latch
crocheter	grab (to)
crochets et sangles réglables (largage)	adjustable hooks and straps (adrp)
crochets rapides d'agrès de brêlage (largage)	cargo harness spring hooks (adrp)
croisement contrôlé	controlled passing
croisement de voie	frog
croisés (champs de tir)	interlocking (arcs of fire) (gb) (arty)
croiseur	cruiser
croiseur de 1re classe	heavy cruiser
croiseur de 2e classe	light cruiser
croiseur de bataille	battle cruiser
croiseur porte-engins	guided missile heavy cruiser
croisillon	brace

croisillon	cross
croisillon	crossbar
croisillon (hélico)	spider
croquis	draft
croquis	sketch
croquis de combat	combat sketch map
croquis du terrain	sketch-map
croquis hypsométrique	contoured sketch
croquis panoramique	landscape sketch
croquis panoramique (ou perspectif)	panoramic sketch
croquis planimétrique	planimetric sketch
croquis planimétrique	sketch plan
croquis routier; renseigné	strip map
crosse-monture	handlebutt
crosse-pistolet	small of stock
crosse d'aéronef - crosse d'appontage - crosse d'arrêt - crosse d'arrêt d'aéronef	tail hook
crosse d'aéronef - crosse d'appontage - crosse d'arrêt d'aéronef	aircraft arresting hook
crosse d'affût	trail
crosse d'arrêt	arrester hook
crosse de carabine	carbine butt
crosse de dragage (de mines)	tow hook (helico)
crosse de draguage de mines	mine sweeping boom
crosse de droite (affût)	right trail

crosse de fusil	butt
crosse de pistolet	butt of pistol
crosse de révolver	butt of revolver
crosse d'épaule	shoulder rest
crosse geneva	butterstock
crosse métallique repliable	folding type metal stock
cryogénie	cryogenics
cryptopartie	cryptopart
cuiller (grenade)	safety lever
cuiller (grenade)	lever
cuiller de grenade	striker lever
cuirasse	shield
cuirasse	armour
cuirasse	armour plating
cuirassé	armour-clad
cuirassé	battleship
cuirassé	metal-clad
cuirassé; bâtiment de ligne	battle-ship
cuirasser	plate (to)
cuirasser	armour (to)
cuisine; bâtiment des cuisines	cookhouse
cuissards	leg straps
culasse	yoke
culasse	crankcase
culasse	cylinder head

culasse (armes)	breech
culasse (auto)	cylinder block
culasse (d'une arme)	breech; breechblock (of weapon)
culasse à coin	wedge type breech
culasse à coin vertical	vertically sliding breech block
culasse à double coin	double wedge lock
culasse à ouverture axiale	axial opening boit
culasse à vis	screw breech
culasse à vis, à filets interrompus (canon)	interrupted-thread, screw-type design breech.
culasse coulissante	bolt plunger
culasse de canon	gun breech
culasse de mise à feu commandée	firing controlled breech
culasse mobile	slide
culasse mobile	bolt
culasse mobile	breech block (mat)
culasse mobile	breech bolt
culasse mobile	lock
culasse mobile	movable breech block
culasse mobile	moving breech
culasse mobile de fusil	bolt of a rifle
culasse mobile semi-verrouillable	semi-locked boit
culasse ouverte	open breech
culasse semi~automatique	semi-automatic breech
culasse semi-automatique à coin vertical	semi-automatic sliding block
culbutage	tumbling

culbuter	tip (to)
culbuter	topple (to -)
culbuter	trip (to -)
culbuteur	rocker
culbuteur	tappet
culbuteur	tumbler
culbuteur de soupape	valve rocker
culée (pont)	abutment
culot	shell base
culot	shell bottom
culot	bottom
culot	cap
culot (de cartouche)	cup
culot (d'un obus)	base (of shell) (arty)
culot à baionnette	bayonet socket
culot à vis	screw socket
culot creux	hollow base (art)
culot de cartouche	cartridge base
culot de cartouche	case base
culot de douille	base of cartridge cap
culot de lampe	base
culot d'ergol	base
culot d'obus	base of shell
culot éjectable	expelled shell cap
culots d'ergols	base bottom

cunéiforme	wedge-shaped
cupule	cup
curseur	pointer
curseur (armt)	slide
curseur de correction (fusil)	drift slide
curseur de corrélation	correlation cursor
curseur de hausse	sight slide
curseur de l'écran vidéo d'azimut	a.s.i. cursor
curseur de poursuite	tracking cursor
curvimètre	curvometer
cuve	tank
cuve	jar
cuve de vidange	drip cup
cuve métallique	metal tank
cuvelage	casing
cuvette (topo)	basin (survey, tact)
cuvette (topo, tact)	hollow (survey, tact) (us)
cycle	period
cycle d’instruction, d’études	tutoring period
cycle de mise à feu	firing cycle
cycle de rotation	turnaround cycle
cycle de vol supersonique	supersonic cycle
cycle d'exploitation aéronef	aircraft operating cycle (= flight cycle (landing))
cycle d'exploitation moteur	engine operating cycle
cycle du combustible	fuel cycle

cycle du renseignement (tact, etc)	intelligence cycle (nato)
cycles par seconde (hertz)	cyc!es per second (hertz)
cylindre	bowl
cylindre	cylinder
cylindre a gaz	gas cylinder
cylindre compresseur à trois rouleaux	three-wheel road roller (eng)
cylindre de cintrage	bending roll
cylindre de frein	recoil cylinder
cylindre de laminoir	roll
cylindre de récupérateur	recoil cylinder
cylindre de récupération	counterrecoil cylinder (arty)
cylindre double action	double-action cylinder
cylindre du missile	missile pipe
cylindre polisseur	planishing roll
cylindre recupérateur	recuperator cylinder

D	
dague	dagger
dague	dish hilt sword
danger (mettre en -) (tact, etc)	endanger (to)
danger d’incendie	fire hazard
danger dû au rayonement (nucl.)	radiation hazard (nucl.)
dans la foulée	in stride (us) (tact)
dans la foulée (attaque, etc)	hasty (attack, etc) (tact)
dans la profondeur (du champ de bataille)	in depth (tact)
dans le cadre de (d'une opération)	in support of (an operation) (us)
dans le lointain	in the far-off
dans le sens de rotation des aiguilles d'une montre	clockwise (CW)
dans le sens inverse de rotation des aiguilles d'une montre	counterclockwise (CCW)
dans les premières phases de	in the early stages of
dard	dart
dard de charge creuse	shaped charge jet
date-heure d'entrée en vigueur	effective date time
date à laquelle les matériels sont demandés	date material required
date au plus tard (= date limite d'un événement)	latest time
date au plus tôt (= date attendue d'un événement)	earliest time

date butoir	cut-off date
date d'accomplissement prévue	estimated time of completion
date d'acheminement maritime	shipping data
date d'arrivée du matériel à poste	equipment on station date
date d'arrivée souhaitée	preferred arrival date
date de cessation des services	date of separation (us)
date de chargement demandée	date required to load
date de chargement possible (log)	ready-to-load date (RDYLD)
date de disponibilité du matériel	equipment readiness date
date de disponibilité du service du matériel	quartermaster readiness date (gb)
date de disponibilité du soutien logistique	logistics support readiness date
date de disponibilité pour être chargé	available-to-load date
date de disponibilité requise	required availability date
date de fonctionnement requise	required operational date
date de livraison	delivery date
date de livraison	time of delivery (us)
date de livraison souhaitée	required delivery date (RDD)
date de livraison souhaitée (log)	desired delivery date (DDD)
date d'entrée au service actif	entry on active duty (us)
date d'entrée en vigueur	as of date
date d'équipement de la première unité (log)	first unit equipped date (FUED)
date d'exécution	target date
date d'expédition	time of dispatch (gb)
date du soutien du matériel	material support date
date fixe de réforme d'un surplus	automatic release date

date limite de livraison (log)	deadline delivery date (DDD)
date limite ou date prévue	deadline or due date
date prioritaire de livraison	priority delivery date
date, heure de dépôt	filling time
datum	datum point
DC 3	spooky (us) (colloquial)
dé coupant (largage)	shear knife (adrp)
de flanc (attaque)	flanking (attack) (tact)
de front	abreast
de part et d'autre	astride (tact, etc)
de part et d'autre de l'axe de progression	astride the axis of advance
dé triangulaire (parachutisme)	v ring (abn)
débarcadère	landing stage
débarquée (infanterie -) (inf)	dismounted (infantry)
débarquement	debarkation
débarquement (d'une unité motorisée) de vtt	debussing (gb)
débarquement (effectuer un -) (inf)	landing (to execute a -)
débarquement (opérations de -)	over the shore (- operations)
débarquement de camion	detrucking
débarquement de vive force	seaborne attack
débarquement de vive force; atterrissage d'assaut (tap)	assault landing
débarquement de vtt	dismounting
débarquement d'un avion	deplaning
débarquement d'un train	detraining

débarquement secondaire	subsidiary landing
débarquer (de bateau)	disembark (to)
débarquer (des marchandises)	shore (to -)
débarquer (d'un véhicule de transport de troupes)	debus (to) (gb)
débarquer (d'un véhicule de transport de troupes)	dismount (to)
débarquer (faire -) des troupes (inf)	land (to) troops
débarquer d'un camion	detruck (to) (us)
débarquer les munitions	deammunition (to)
débattement	clearance
débattement des galais de roulement	wheel travel
débattement en azimut	traverse limit
débattement en site	elevation limit
débattement en site	elevation range
débattement vertical de 526 mm	vertical road wheel travel of 526mm (tank suspension)
débattement vertical en dessous de l'horizontale (angle négatif)	depression (arty)
débit	flow
débit-mètre de dose (nbc)	dose rate meter
débit de dose (nbc)	dose rate
débit de dose de rayonnement	radiation dose rate
débit de poussée	thrust output
débit d'un itinéraire	rate of flow
débit d'un itinéraire	traffic flow (movements)

débit horaire (mouvements)	vehicle per hour (us)
débit kilométrique (mouvements)	vehicles per km (us)
débit routier	traffic flow
débiter	part (to)
débitmètre	flowmeter
déblaiement	salvage
déblaiement du champ de tir	range clearing
déblaiement et renflouage - procédure de renflouage	salvage procedure
déblocage d’armes nucléaires	nuclear weapons release
déblocage de culasse mobile	bolt stop release
débloquer	sheer (to)
débloquer (écran)	unblank (to) (scope)
débloquer (gyroscope)	uncage (to) (gyroscope)
déboguer	debug (to -)
débordement	outflanking movement (gb)
débordement	envelopment
débordement par voie aérienne	air envelopment
déborder	overrun (to)
déborder	overshoot (to -)
déborder	outflank (to)
débouché (au -) (tact)	when crossing the line of departure
débouché (n)	jumping off (gb) (tact)
débouché de l’attaque	jumping off for attack
déboucher (tact)	cross (to) the line of departure (us)

déboucher sur	bunch up (to) at
debout	on end
débranché	off
débranchement rapide (à)	quick disconnect
débrancher	switch off (to)
débrayage	disengagement
débrayage automatique	automatic release
debrayer	declutch (to)
débrêler	unlash (to -)
début de l'aube nautique du matin	beginning of morning nautical twilight
décalage (entre deux opérations)	time lag
décalage de phase	phase shift
décalage du tir	shift of fire
décalage horaire	jet lag
décalaminage	descaling
décalcomanie	decal
décaler	offset (to)
décaler	unkey(to)
décaler le tir	shift fire (to)
decapage	metal cleaning
decapage	pickle
décapage	scraping
décaper	pickle (to)
decca	decca
décédé des suites de blessures de guerre	died of wounds received in action

déceler; repérer (tact)	pinpoint (to)
décélération	deceleration
décélération à l'impact	impact deceleration
décentrement de visée	aim bias
déception	deception (tact)
déception électronique	electronic deception
déception électronique par simulation	electronic simulative deception
déception par imitation	imitative deception
déception par intrusion	imitative deception
décharge	outlet
décharge	overboard
décharge	shot
déchargé	unloaded
décharge	flash over
décharge (arty)	round
décharge capacitive	capacitive discharge
déchargement	discharging
déchargement	offloading
déchargement	unloading
déchargement de navire	lighterage
déchargement sélectif	selective unloading
décharger	discharge (to)
décharger	rundown (to)
décharger (des personnels et du matériel)	unload (to)
décharger (fusil)	discharge (gun rifle) (to)

déchet	refuse
déchets radioactifs	radioactive waste
déchiffrer	unkey (to)
déchiffrer (message, etc)	decipher (to) (message)
déchiqueter	jag (to)
déchirer	rip (to)
déchirer	rive (to)
déchirer	tear (to)
décision	ruling
décision (prendre une)	make (to) a decision)
décision de réception	reception
décision de renoncer à l'acquisition de	decision (- to cancel procurement of)
déclaration de conformité	declaration of conformity
déclarée (séance - ouverte)	declared ... open
déclassé	obsolete
déclassement (matériel)	phase out
déclasser	declassify (to)
déclasser	downgrade
déclasser (un matériel)	phase out (to -)
déclassifier	declassify
déclenchement	priming
déclenchement	release
déclenchement	trigger
déclenchement	triggering
déclenchement	trip

déclenchement (des hostilités)	outbreak (of hostilities)
déclenchement à action retardée	time-lag release
déclenchement à action retardée	time lay release
déclenchement automatique	automatic release
déclenchement de la détente	trigger action
déclenchement du tir	opening of fire
déclenchement par bruit blanc	triggering by white noise
déclencher	actuate
déclencher	initiate (to)
déclencher	release (to)
déclencher	trigger (to)
déclencher	trip (to)
déclencher (une mine)	actuate (to) (a mine)
déclencher (une opération)	launch (to) (an operation)
déclencher (une opération)	start (to) (an operation)
déclencher (une procédure) (tact, etc)	activate (to) a process
déclencher le tir; ouvrir le feu	open (to) fire
déclencheur à basculement (largage)	pendulum release system (adrp)
déclencheur de parachute éjecteur (largage)	pendulum release (adrp)
déclencheur de sécurité variobarométrique (parachutisme)	heightfinder barometric device (abn)
déclencheur de survitesse	overspeed trip
déclencheur d'ouverture (de parachute)	actuator; opener (abn)
déclencheur d'ouverture automatique (largage)	automatic ripcord release (adrp)

déclic	click
déclic	trigger
déclic de détente	hair trigger
déclinaison	declination
déclinaison (otan)	variation
déclinaison astronomique	declination
déclinaison de la ligne nord-sud du carroyage	grid declination (survey)
déclinaison de l'aiguille aimantée	declination of needle
déclinaison de quadrillage ou “ rapportée ”	grid magnetic angle
déclinaison magnétique	magnetic declination (survey)
déclinaison magnétique - variation magnétique	magnetic variation
déclinatoire (n) (de lunette télémètre laser)	declination compass (of sight laser rangefinder)
décodage	decoding
décoder	decipher (to)
décoder	decode (to)
décodeur	decoder
décodeur stéréophonique	stereophonic decoder
décoincer	unkey (to)
décollage	liftoff
décollage	parting
décollage	take off
décollage assisté	jet-assisted take off
décollage en série	stream take-off
décollage et atterrissage courts	short take-off and landing (STOL)

décollage et atterrissage vertical (à)	vertical take off and landing (VTOL)
décollage immédiat (aéro.)	scramble
décollage interrompu	aborted takeoff (= abandoned takeoff)
décollage roulé (hélico)	running take-off
décollage sauté	jump take-off
décoller	take off (to)
décomposition	breakdown
décomposition	decomposition
décompression explosive	explosive decompression
déconditionnement	reconditioning (airb.)
déconfliction	deconfliction (tact, etc)
déconnecté	off line
déconnecter	disconnect (to)
déconnecter	switch off (to)
déconnecteur de voile (largage)	canopy disconnect (adrp)
déconnexion	deconnection
décontaminant	decontaminant
décontaminant	decontaminating agent
décontamination - désinfection	decontamination
décontamination immédiate	immediate decontamination
décontamination opérationnelle	operational decontamination
décontaminer	decontaminate (to)
décorations: rubans de décoration	ribbons
découpage	cutting out
découper	chop (to)

découper	cut out (to)
découpeur	separation device
decouplage	decoupling
decouplage	disengagement
decouplage	uncoupling
découplage (électr.)	by-pass
découplage de phase	phase slitting
découvert (se mettre à) (hélico)	unmask (to)
découvert (terrain)	open (country) (gb) (tact)
découverte	reconnaissance
découverte (abc)	long-range reconnaissance; long-range scouting
découverte (tact)	long range reconnaissance (tact)
découvrir	uncover (to)
decrément	decay factor
decrochage	break off
décrochage	disengagement (tact)
décrochage (parachutisme)	stall (abn)
décrochage pour petite unité, désengagement d'une unité (toujours au contact de l'ennemi)	withdrawal action (tact)
décrochage radar provoqué	break lock
décrochage sitôt tiré	shoot and scoot (tact)
décrochage; mouvement de dérobement	avoidance action
décrochement	stand off
décrocher	disengage oneself (to)
décrocher	release (to)

décroissance	build down
décroissance	decay
décroissance	fall
décroissance de la radioactivité	radioactive decay
décuivreur	decopper
dédommagement	compensation
dédouanement (de marchandises)	clearance
dédouaner (des marchandises)	clear goods (to -)
défaillance	defect
défaillance	deficiency
défaillance	failure
défaillance aléatoire	random failure
défaillance de l'amorce	blown primer
défaillance dépendante	dependent failure
défaillance indépendante	independent failure
défaillance intrinsèque	basic failure
défaillance primaire	primary failure
défaillance secondaire	secondary failure
défaillance subsidiaire	additional failure
défaillance subsidiaire	subsidiary failure
défaillance technique	deficiency (technical -)
défaite	defeat
défaite de l'ennemi	overthrow of the enemy
défaut	failure
défaut	flaw

défaut	lack
défaut (d'un produit, ...)	defect
défaut croisé	cross default
défaut d’alimentation	failure to feed (armt)
défaut de jeunesse	early failure
défectueux	defective
défectueux	faulty
défectuosité (défaut technique)	snag
défense	defense (us); defence (gb)
défense	protection
défense active	active defence
défense aérienne	air defence
défense aérienne	anti-air defence
défense aérienne à basse altitude	low altitude air defence
défense aérienne à basse altitude	low level air defense/defence (LLAD)
défense aérienne active	active air defence
défense aérienne et anti aérienne	air defense/defence
défense aérienne haute altitude	high level air defense/defence (HLAD)
défense aérienne passive	passive air defence
défense anti-biologique	biological defence
défense anti-gaz	antigas defence
défense anti-missile	ballistic missile defence
défense anti-sous-marine	antisubmarine defence
défense antiaérienne	antiaircraft defence
défense antiaérienne (tact)	air defense / air defence

défense antiaérienne légère	light antiaircraft defence
défense antichar	anti-tank defence
défense antimissiles	antimissile defence
défense antisatellite	satellite defence
défense basse altitude	short air defense (SHORAD) (us)
défense biologique	biological defence
défense civile; protection civile	civil defense
défense cohésive	cohesive defense/defence (tact)
défense contre agents chimiques	chemical defence
défense contre produits chimiques	chemical defense
défense d'accompagnement	direct support (tact)
défense de l'avant	forward defence
défense d'itinéraire (tact)	route defense / defence
défense d'usure	attrition defense / defence (tact)
défense en avant de la position	advanced defense
défense en hérisson	all-round defence (gb) (tact)
défense en profondeur	defence in depth
défense ferme	position defence/defense
défense ferme (tact)	positional defence (gb)
défense ferme (tact)	static area defense (us)
défense improvisée	hasty defense/defence (tact)
défense intégrée: deux défenses dont les moyens peuvent s'appuyer réciproquement	integrated defense
défense littorale	inshore patrol
défense mobile	active defense

défense mobile	mobile defense/defence (tact)
défense nbc	nbc defence (gb) (tact)
défense nucléaire	nuclear defence
défense opérationnelle du territoire	military home defence (equiv) (gb)
défense périphérique / de périmètre (tact)	perimeter defense / defence
défense ponctuelle	point defense/defence (arty)
défense portuaire	harbour defence
défense préparée	deliberate defence
défense radiologique	radiological defence
défense rapprochée	close defence; close in defence
défense sur zone (ferme)	area defense/defence (arty)
défense tous azimuts	allround defense/defence
défenseur	defender (tact, etc)
défensif	defensive (tact, etc)
défensive (en) (unité)	defending (unit) (tact)
défensive sans esprit de recul	obstinate defense
défilé (gorge)	defile (survey, tact)
défilé aérien	fly-past
défilé; prise d’armes	parade
défilement	scrolling
défilement	defilade (gb, nato)
défilement de caisse	hull-down position (gb), hull defilade (us) [abc]
défilement de caisse	hull down (armr)
défilement de tourelle	turret down (armr)
défilement de tourelle	turret down position (gb); turret defilade (us)

définition	definition
définition (état)	defined state
définition des besoins	determination of requirements
déflecteur d’air	air baffle
déflecteur de volet	vane
défoliant (gaz)	defoliant (gas)
déformation de l'image	image displacement
déformation radiale	radial displacement
dégagé (itinéraire)	cleared (route) (gb) (tact)
dégagement	break
dégagement (matériel de)	breaching equipment
dégagement d’obstacles	removal of obstacles
dégagement de brèche; ouverture de brèche	breaching
dégagement d'itinéraire (log)	route clearance (gb)
dégager (se)	extricate oneself (to) (us)
dégager (un axe)	clear (to) (an axis) (gb)
dégager des forces encerclées (tact)	relieve (to) encircled forces
dégarnissage (tact)	thinning-out
dégât grave	severe damage
dégât léger	light damage
dégât modéré	moderate damage
dégât nucléaire	nuclear damage
dégâts aux réseaux élertriques	power system damage
dégâts aux structures, aux constructions, aux ouvrages	structural damage

dégâts collatéraux	collateral damages
dégâts escomptés	target expectancy
dégâts graves aux constructions	severe structural damage (SSD)
dégâts matériels	physical damage (atom)
dégâts modérés aux constructions	moderate structural damage (MSD)
dégâts nucléaires subsidiaires	nuclear collateral damage
dégâts probables	probability of damage
dégâts rayonnement (nbc)	radiation damage
dégivreur	de-icer
dégivreur	defroster
dégrafage rapide	quick release (abn)
degré	degree
degré de précision	order of accuracy
degré de solidité (largage)	ruggedness rating (adrp)
déhumidification partielle	partial dehumidifying
délai	schedule
délai	time scale
délai	allowance of time
délai administratif d'approvisionnement des matériels	procurement administrative lead time
délai avant attaque	nato warning time
délai constaté	performed schedule
délai d’emploi de l’arme nucléaire	nuclear weapon employment time
délai d’immobilisation	inserviceability period
délai d'approvisionnement	purchasing leadtime (us)

délai d'approvisionnement (en mois, entre la commande et la réception dans le système d'approvisionnement)	procurement lead time
délai d'approvisionnement (log)	order and shipping time (OST)
délai d'approvisionnement initial	initial provisioning lead time
délai d'attente (de livraison d'une commande)	time lag
délai de fabrication	manufacturing leadtime (us)
délai de préparation (otan)	nato preparation time
délai de réapprovisionnement	lead time
délai de réapprovisionnement	reorder lead lime
délai de réparation	repair period
délai de réparation (d'un matériel)	repair time (of equipment) (log)
délai de route	travel time authorized (TTA)
délai de route	travelling time
délai d'emploi de l'arme nucléaire	nuclear weapon employment time
délai d'entretien correctif maximum	maximum corrective maintenance time
délai d'entretien préventif	preventive maintenance time
délai d'exécution	execution time
délai d'exécution	time allowed (= time available) for execution
délai d'immobilisation (d'un matériel)	unserviseability period (of equipment)
délai dont on dispose	time available
délai imparti	time allocated
délai logistique moyen	mean logistics delay time
délai minimal d’attente entre les explosions	separation time (atom)
délai nécessaire	time required

délai prévisionnel	planned schedule
délai prévisionnel mixte	mix-planned schedule
délai propre à un utilisateur	in-house lead time
délais	time lines; lead times
délais d’exécution	time allowed for execution; time available for execution; time for execution
délais d’intervention; temps de réponse; temps de récction; temps de mise en œuvre	reaction time
délais de recomplètement (log)	logistics delay time (LDT)
délais du cycle de réparation	repair cycle time
délais moyens de réparation	mean corrective maintenance time
délais moyens de réparation active	mean active corrective maintenance time (gb)
délégation d'autorité pour assurer la coordination logistique	co-ordinating authority
délégation de pouvoirs	delegation of authority
délégation de signature	authorized signature
délégation de solde	pay allotment
délégation de solde	pay assignment
délégation de sous-traitance	contractorization
délégation générale pour l'armement (France)	general delegation for armament
déléguer (l'autorité)	delegate (to) authority (gb)
délestage	jettison
délignage	destriping
délivrance d’une ville	relief of a town
délivrer des messages (matériel)	formulate (to) messages

démagnétisation	degaussing
demande (à la -)	call (on -)
demande (d'appui, etc)	request (for support, etc)
demande conditions et date de livraison prévue	request supply status & expected delivery date
demande d'achat	purchase request
demande d'achat commune à plusieurs services militaires (modèle interarmées)	military interdepartmental purchase request
demande d'acquisition de matériel	procurement request
demande d'approvisionnement et d'appui	supply support request
demande d'appui transport	nato requirement for transport
demande de crédit de mouvement	bid for movement
demande de crédit de mouvement	movement request
demande de feu (arti)	call for fire
demande de libération	application for release
demande de modification	request modify
demande de mutation	request for transfer
demande de niveau de stock	stock level requirement
demande de renseignement	intelligence request
demande de renseignements (otan, etc)	request for intelligence (RFI)
demande de soutien	request for support
demande de soutien fonctionnel	functional support requirement
demande de soutien opérationnel	operational support requirement
demande de tir	call for fire
demande de tir	fire request

demande de transport	transportation request (TR)
demande de transport de l'état	government transportation request
demande d'embarquement	shipment request
demande d'etude de modification	change design requirement
demande d'identification	interrogating
demande d'intervention technique	technical action request
demande d'ordre d'achat	purchase order request
demande et engagement d'achat	purchase request and committment
demande instructions d'embarquement	request shipping instructions
demande instructions pour distribution	request disposition instructions
demande les conditions d'approvisionnement des articles suivants	request supply status of following
demande maximale raisonnablement prévisible	maximum reasonable demand
demande tous moyens disponibles	request all available
demander (un appui, etc)	call (to) for (support, etc)
demander (un appui, etc)	request (to -) (support, etc)
demander/exiger/nécessiter	require (to)
demandes de matériels prépositionnés	prepositioned war reserve requirement
demandes de matériels prépositionnés (stocks de guerre)	prepositioned war reserve materiel requirement
demandes de matériels prépositionnés (stocks de guerre) protégées	prepositioned war reserve materiel requirements protected
démantèlement d'une installation nucléaire	dismantling
démanteler (des installations, etc)	dismantle (to) (installations, etc)

démarrage (zone de)	forming up place (gb); attack position (us) (armr)
démarreur	starter
démembrement	stripping
demi-épaisseur	half thickness
demi-groupe (inf)	fire team (gb) (inf)
déminage	mine disposal
déminage	mine clearance
déminage méthodique	deliberate breaching
déminage par plongeur	clearance diving
déminage rapide	hasty breaching
demi-teinte	half-tone
demi-tour (véhicule)	u-turn
demi-tour au sol	ground turn bock (technical)
demi-tour en vol	air turn back (technical) (= return to station)
demi-vie des produits contaminants dans l'atmosphère	half-residence time
démobilisation	demobilization
démodulateur	demodulator
démodulateur d'erreur	error detector
démodulateur sensible en phase	phase sensitive detector
démolir	break down (to)
démolir	demolish (to)
démolition	demolition
démolition	destruction
démonstration (tact)	demonstration (us)

démonstration amphibie	amphibious demonstration
démonstration de force (tact)	show of force
démonstration de tirs réels d'artillerie	artillery live firing demonstration (gb) artillery live fire demonstration (us)
démonstration logistique	logistic demonstration
démontable	removable
démontage	disassembly
démontage	dismount
démontage (d'un fusil)	stripping (of rifle)
démontage d’une arme	dismounting of a weapon
démontage en campagne	field-stripping
démontage pour vérification des parties chaudes	hot section inspection removal
démonte-pneu	tire iron
démonte-pneu	tire tool
démonter	demount (to)
démonter	disassemble (to)
démonter	dismantle (to)
démonter	dismount (to)
démonter un fusil	strip (to) (a rifle)
démouleuse	draw
démultiplication deréquence	skip keying
démultiplié	geared down
démultiplier	reduce (to)
dénébulateur	fog dispersal device

dénébulation	fog dispersal
dénébuler	disperse theog (to)
dénivelée (n)	difference in height (survey)
dénivellation	difference of level
dénivellation	gradient
dénivellation	gradient of a slot
dénomination-type	model designation
dénonciation (d'un contrat par)	cancellation (of a contract)
denrée; marchandise	commodity
denrées alimentaires	food stuffs
denrées de consommation courante	household goods
dense	close
dense	dense
densité-altitude	density altitude
densité apparente	density
densité de bombardement	density bombing
densité de charge	density of charge
densité de charge	loading density
densité de chargement	density of loading
densité de circulation	traffic load
densité de circulation	traffic volume
densité de circulation élevée (log)	peak traffic load (PTL)
densité de circulation faible (log)	low traffic load (LTL)
densité de circulation moyenne (log)	mean traffic load (MTL)
densité de flux thermique critique	critical heat flux

densité de rayonnement	radiation density
densité du feu	fire density
densité du feu	volume of fire
densité du tir	fire density
densité du trafic	traffic density
densité d'un champ de mines	minefield density
densité spectrale d'accélération	acceleration spectral density
dent	dent
dent	tooth
dent d'engrenage	cog
dent d'engrenage	gear tooth
dentelle	jagging
dentiste militaire	dental officer
dents du godet	bucket teeth (eng)
dénucléarisation	denuclearization
dépannage	corrective maintenance
dépannage	recovery (gb)
dépannage [radio]; recherche des causes de panne	trouble shooting
dépannage sur le terrain	emergency repair
dépanneur	maintenance man
dépanneur	mechanic
dépanneur	repairman
dépanneuse de chars	tank recovery vehicle
dépanneuse lourde	wrecker

dépareillé	odd
départ	departure
départ-usine	ex-works
départ inopiné du coup par auto-allumage de l'amorce (art)	cook-off
départ ponctuel (missile)	zero-length launching
départ(de-)	outgoing
département	department
dépassement	overtaking
dépassement (arti)	overshoot
dépassement (d'une unité) (tact)	forward passage of lines (tact)
dépassement; recueil	passing through lines (gb)
dépassement; recueil; manœuvres de dépassement	passage of lines (us)
dépasser	overshoot (to)
dépasser	overtake (to)
dépasser (une unité (tact)	forward passage of lines through a unit (to conduct a -)
dépasser un point (sur le terrain) (tact)	pass (to) a point
dépasser une unité	pass (to) a unit
dépenses, crédits	outlay
déperdition	loss
déphasage	phase shift
déphasage en arrière	phase lag
dephasage en avance	phase lead
déphasage en retard	phase lag

déphaseur	phase converter
déphaseur (radar)	phase shifter
déplaçable à la main	man movable
déplacement	move
déplacement	shift
déplacement en sécurité imposant une surveillance constante des éléments arrières qui assurent une surveillance assez éloignée pour ne pas tomber dans la même embuscade que pourraient subir ses éléments avant (tact)	travelling overwatch
déplacement (d'une section) en perroquet	traveling overwatch (inf)
déplacement (d'une section) par bonds successifs	bounding overwatch (inf)
déplacement (mar.)	displacement (mar.)
déplacement (transport)	transport (gb)
déplacement (transport)	transportation (us)
déplacement de vérin	movement of jack
déplacement en deux échelons, un de tête et un de soutien	move by traveling over watch
déplacement en direction	deflection shift
déplacement en hauteur; hausse; angle de hausse	elevation (arty)
déplacement en un seul échelon	move by traveling
déplacement logistique	administrative movement (log)

déplacement normal; tous ensemble	traveling (us)
déplacement par échelons	echelon displacement
déplacement par échelons	echeloned displacement
déplacement par voie de terre	road move(ment)
déplacement tel qu'il est prescrit est nécessaire dans l'intérêt du service	travel as directed is necessary in the military service
déplacement; tonnage d’un navire	displacement
déplacemernt (technique de déplacement) (inf)	traveling (us)
déplacer (se)	move (to)
déplacer (se)	shift (to)
déplacer (sur une courte distance)	shift (to -)
déplacer (une troupe)	displace (to) (a force)
déplacer (une troupe)	move (to) (a force)
déplacer (une troupe)	shift (to) (a force)
déplacer le tube en direction; pointer en direction (arti)	traverse (to)
déplacer vers (se -)	proceed to (to -)
déplier	unfold (to)
déploiement	array
déploiement	build down
déploiement	deployment (tact, etc)
déploiement de la voilure	canopy deployment (abn)
déploiement de missiles	missile deployment
déploiement des forces	lay out of forces
déploiement serré	dense pack

déploiement serré	closely-spaced basing
déployé (force)	deployed (force)
déployer (se)	deploy (to)
dépointage	target lead
dépollution (log)	mine clearance (operations)
dépollution (log)	mine clearing
déporteur	spoiler
dépose (d'un équipement)	disassembling (us)
dépose (d'un équipement)	dismounting (gb)
dépose (matériel)	removal
dépose confirmée	confirmed removal
dépose de pièce à limite de vie	life limited removal
dépose de pièce à limite de vie	restricted parts removal
dépose impérative	mandatory directive removal
dépose justifiée	justified removal
dépose moteur non planifiée	engine unplanned removal
dépose moteur pour "cause moteur"	engine basic removal
dépose moteur prédéterminée	engine predefined removal
dépose moteur prématurée	engine premature removal
dépose non confirmée	unconfirmed removal
dépose non justifiée	unjustified removal
dépose non programmée	unscheduled removal
dépose pour "cannibalisation"	cannibalization removal
dépose pour "cannibalisation"	parts shortage robbery removal
dépose pour accès	access removal

dépose pour convenance	maintenance convenience removal
dépose pour dommage causé par les corps étrangers	foreign object damage removal
dépose pour maintenance préventive	scheduled maintenance removal
dépose pour modification	modification removal
dépose pour recherche de défaillances	trouble shooting removal
dépose pour vérification de l'état de l'élément	condition analysis removal
dépose pour visite en atelier	bench check removal
dépose pour visite en atelier	shop check removal
dépose pour visite moteur en atelier	engine shop visit removal
dépose programmée	scheduled removal
dépose programmée	time removal
dépose répartie dans le temps	time stagger removal
dépose suite à la "vérification de l'état"	on-condition removal
déposer (moteur, etc)	remove (to)
déposer (se)	settle (to)
déposer, réparer et remplacer	remove, repair and replace
dépôt	depot (us)
dépôt	magazine (irl)
dépôt	pool
dépôt	storage
dépôt	store
dépôt	storeroom
dépôt-relais	ready storage
dépôt (temporaire)	dump

dépôt auxiliaire de prisonniers de guerre	prisoner of war branch camp
dépôt avancé	advanced logistic field depot (ADLOG)
dépôt avancé	advanced logistical depot
dépôt avancé	advanced depot
dépôt avancé de l'état-major de l'armée de terre du ministère de la défense	department of the army forward depot (us)
dépôt avancé d'équipement médical	forward medical equipment depot (gb)
dépôt central de munitions	central ammunition depot (gb)
dépôt central des véhicules	central vehicle depot (gb)
dépôt central du matériel	central ordnance depot (gb)
dépôt comptable régional	regional accountable depot
dépôt cryptologique de l'armée de l'air	air force cryptologic depot
dépôt d'approvisionnement de l'aviation légère us	aviation supply depot
dépôt d'approvisionnement en carburants (log)	fuel supply depot (FSD)
dépôt d'approvisionnements de la marine	royal naval stores depot (gb)
dépôt d'armement de la marine gb	royal naval armament depot (gb)
dépôt d'armes	arm ordnance
dépôt d'armes	arms dump
dépôt de carburant	operating tank farm
dépôt de carburant	gas storage (us)
dépôt de carburants d'aviation	aviation fuel depot (gb)
dépôt de garantie	deposit
dépôt de la défense	defense depot
dépôt de l'armée de terre	army depot

dépôt de marchandises	storehouse
dépôt de matériel (log)	depot (gb) (DEP)
dépôt de matériel (log)	depot (us) (DEP)
dépôt de matériels de mobilisation	mobilization stores depot (gb)
dépôt de mines	mine depot
dépôt de munitions	ammunition depot
dépôt de munitions	ammunition dump (log)
dépôt de munitions	ammunition supply depot (ASD)
dépôt de munitions	ordnance depot
dépôt de munitions avancé (log)	forward ammunition depot (gb) (FAD)
dépôt de munitions en zone de déploiement logistique	base ordnance depot (BOD)
dépôt de nourriture	food depot
dépôt de pièces détachées géré par les sous-traitants	contractor operated parts depot
dépôt de ravitaillement sanitaire de l'arrière	base medical depot
dépôt de ravitaillements de la marine	royal naval victualling depot (gb)
dépôt de réparation des aéronefs légers	aviation classification repair activity depot
dépôt de soutien spécialisé	specialized support depot
dépôt de véhicules	base vehicle depot (gb)
dépôt de véhicules avancé	forward vehicle depot (gb)
dépôt de vivres	commissary (us)
dépôt de zone	area oriented depot
dépôt des armes spéciales	army special weapons depot
dépôt d'explosifs	ammunition open space

dépôt d'explosifs et de produits toxiques	ammunition and toxic material open space
dépôt du ministère de la défense de boom	boom defence depot (gb)
dépôt et installation de carburant	fuel facility
dépôt logistique en zone de déploiement logistique	base operating depot
dépôt militaire	magazine (irl)
dépôt monoservice	single commodity depot
dépôt multiservices	composite depot (log)
dépôt partiel	parcel plating
dépôt radioactif	radioactive deposit
dépôt régional (raoc)	regional depot (raoc) (gb)
dépôt secondaire d'approvisionnements	stores sub-depot (gb)
dépôt secondaire de pièces détachées techniques	technical stores sub-depot (gb)
dépôt secondaire de véhicules	vehicle subdepot (gb)
dépôt souterrain de rebuts radioactifs	radioactive burial ground
dépôt sur mer avancé de l'état-major de l'armée de terre	department of the army forward floating depot
dépôt temporaire	dump (log, etc)
dépotage	expulsion
dépotage	unpotting
dépouille	draft
dépouillement (des données de tir)	firing data processing (arty)
dépouillement automatique des données	data reduction
dépouillement des données	data reduction

dépouiller	back off to
dépouiller	relieve (to) (mat)
depuis restructuration; volontaires prêts à intervenir dès le début des hostilités; très bien entrainés (hommes-femmes)	defence regiment
déranger (une mine) (log)	disturb (to) (a mine)
déréglé	off-balance
déréglement	mismatch
dérivant	drifting
dérivation	by-pass
dérivation	drift (arty)
dérivation	feeder
dérivation	shunt
dérivation (art.)	deflection (art.)
dérivation à la terre	earthing shunt
derive	drift
dérive	deflection
dérive	phase shift
dérive (= aileron)	fin
derive (à la)	drifting
dérive (à la)	adrift
dérive (avion)	vertical fin
dérive (d'un avion, d'un navire)	drift
dérive anisoélastique des gyroscopes	anisoelastic drift
dérivé d'un matériel	derogative

dérive en gisement	lateral deflection
dérive normale	normal reflection
derive positive	deflection up
dérive verticale	fin (arty)
dérive vraie - précession vraie	real precession
dérive vraie - précession vraie	real wander
dérive; correction due à la dérive	deflection (arty)
deriver	drift (to)
derivomètre	drift bar
dérivomètre	drift indicator
dérivomètre	drift sight
dernier entré, premier sorti	last in, first out
dérogation (à des instructions)	deviation
déroulement horaire	time schedule (tact, etc)
dérouler	unfold (to)
dérouleur automatique de tuyaux	hose loading rack
dérouleur de câble	cable truck
dérouleuse	dispenser
déroute (de l'ennemi)	rout (of enemy)
déroute (mettre en)	rout (to) (enemy)
déroutement - déviation - diversion	diversion
déroutement (technique)	diversion (technical)
derrick	gin
dès (temporel)	as early as
dès (temporel)	as from

dès (temporel)	as of (a/o)
dès (temporel) (opord, etc)	right from
dés d'accrochage	D-rings (abn)
dès que prêt	as soon as possible (ASAP)
désaccord sur le prix d'achat	purchase price variance
désaccorder (électr.)	detune (to)
désactiver	deactivate (to)
désagréger	disintegrate (to)
désalignement de la poussée	thrust misalignment
desamorçage	defuse
désamorçage	unpriming
désamorçage de la tuyère	unpriming
désamorçage des bombes	bomb disposal
désamorcé	deactivated
désamorcer	deactivate (to)
désamorcer	unprime (to)
désamorcer (liquide)	drain (to)
désamorcer (une bombe)	defuze/defuse (to)
désarmé	unloaded
désarmement	disarmament
désarmement (navire)	laying up (ship)
désarmement des forces	disarming of forces
désarmer	disarrn (to)
désarmer	reduce armements (to)
désarmer	unload (to)

désarmer	unprime (to)
désarmer (arme)	uncock (to)
désarrimage (largage)	release (adrp)
désarrimer	unlash (to -)
descente d'antenne	aerial lead in
descente d'antenne	lead in
descente d'antenne	antenna lead in
description	description
description de l'achat	purchase description
description de l'objectif	description of target
description de l'objectif	target description
description, fonctionnement, entretien	description, operation, maintenance
désembourbage	de-bogging
désembrouillage	descrambling
désendettement de fait	in substance defeasance
désengagement	withdrawal operation
désengagement	withdrawal (operation) (tact, etc)
désensibilisateur	desensitizer
désensibiliser	desensitize (to)
déséquilibré	off-balance
déséquilibrer (l'ennemi)	throw (enemy) off balance (to -)
déséquiper	dismantle (to)
déserteur	deserter
désexcité (relais)	de-energized
déshabillage d'une mine	stripping (of mine)

déshydratant	desiccant
désignateur à laser d'objectif au sol	ground laser locator designator
désignation	description
désignation de stocks	earmarking of stocks
désignation d'édition	edition designation
désignation des jours et des heures	designation of days and hours
désignation d'objectif	targeting
désignation d'objectif transhorizon	over he horizon targeting
désignation du but	target indication
désignation d'un objectif	target indication
désignation en coordonnées polaires	polar plot
désignation; affectation	appointment
désigner	assign (to)
désigner	designate (to)
désindexer	break ndex (to)
désintégration	disintegrating
désintégration (nucl.)	decay nucl.)
désintégration de l’atome; fission de l’atome	splitting of the atom
désintégration en chaîne	chain decay
désintégrer	disintegrate (to)
désobusage	debugging
désobusage	shell clearance
désorganiser l'ennemi	disrupt (to) enemy forces
dessin	design
dessin	device

dessin	draft
dessin	drawing
dessin de camouflage	disruptive pattern
dessin de détail	detail drawing
dessin final	fair drawing
dessin industriel	engineering drawing
dessin industriel	mechanical drawing
dessinateur industriel	draftman
dessiner	draw (to)
destinataire (d'un ordre)	addressee (gb)
destinataire pour action	addressee for action
destinataire pour action (comm)	action addressee
destinataire pour information	addressee for information
destination finale	final destination
destination immédiate	immediate destination
destination initiale	original destination
destroyer; escorteur d'escadre	fleet destroyer
destructeur	destructive
destruction	destroying
destruction	disposal
destruction	destruction
destruction (vérifée visuellement ou par radar)	splash (air)
destruction (d'objectif) (arti)	kill
destruction (génie, tact)	demolition

destruction alertée	prepared demolition
destruction d'objectifs ponctuels d'interdiction de longue durée	denial target
destruction d'urgence d'armes nucléaires	emergency destruction of nuclear weapons
destruction expressément désignée; destruction réservée (otan) (tact)	reserved demolition (target)
destruction missile	missile destruct
destruction mutuelle assurée	mutual assured destruction
destruction par explosif non introduit à l’intérieur de l’objectif	adobe shooting
destruction préliminaire	preliminary demolition (gb, nato) (tact)
destruction sous-marine (nageurs de combat) (tact, etc)	underwater demolition
désuet	obsolete
désynchronisation ponctuelle	audio-video-split
détaché en permanence de sa garnison d’affectation	permanently separated from duty station
détachement	detachment
détachement	party
détachement (troupe)	detachment; party (tact, etc)
détachement avancé de soutien (DAS)	forward support area
détachement avancé de soutien (DAS)	support advance party (log)
détachement avancé; détachement de tête	advance detachment
détachement d’intervention héliporté (DIH)	helicopter assault force
détachement d’intervention nautique	frogman unit

détachement d’observation de tir	combined operation bombardment
détachement de corvée	detail
détachement de corvée	fatigue detail
détachement de corvée	fatigue party
détachement de liaison du génie	engineer liaison team
détachement de liaison et d'oservation	liaison and observation detachment (arty)
détachement de maintenance du matériel (DMM) (org)	light aid detachment (LAD) (in reme) (gb)
détachement de poste aux armées	postal and courier command unit (us)
détachement de protection d’un dispositif de destruction volume:1ère compagnie;mission: tenir les points de passage jusqu’au repli de la divisional guard. font sauter les destructions réservées	demolition guard (gb)
détachement de recherche et de destruction (alat) groupe “ hunter-killer ” (otan); chasseur de sous-marin	hunter-killer group (army, aviation)
détachement de reconnaissance (org)	reconnaissance party
détachement de soutien avancé	forward area support team (gb)
détachement de soutien direct	maintenance support team (MST) (us)
détachement de soutien direct renforcé	augmented first line supply detachment
détachement de soutien technique	direct support ordnance unit
détachement de soutien technique	direct support maintenance unit
détachement de soutien technique	ordnance direct support detachment

détachement de transit de l'armée de terre à seattle	seattle army terminal detachment
détachement d'hélicoptères sanitaires (chaque détachement comprend 5 appareils)	helicopter ambulance medical detachment (HAMD) [us]
détachement d'intervention	assault force (inf)
détachement du matériel	corps ordnance maintenance park (gb)
détachement léger du matériel (sauf réparations)	ordnance field park (gb)
détachement lourd de soutien technique	ordnance general support detachment
détachement pour emploi	allotment (nato)
détachement pour mise aux ordres - mise aux ordres	attach (nato)
détachement précurseur	administrative party
détachement précurseur	quartering party (us)
détachement prérurseur; détachement avancé	advance party
détachement radar d’appui aérien (corps des “ marines ”)	air support radar team
détachement spécial de manutention	special handling detachment
détachement temporaire	temporarily attached to
détachement temporaire de soutien	limited maintenance contact team
détacher (une unité sous contrôle opérationnel de)	release (to) (a unit to opcon of)
détail planimétrique; caractéristique; couverture linéaire;détail cartographique	feature
détail structural	structural detail

detail topographique	natural feature
detalonnage	backing off
détectabilité	detectability
détecter	detect (to) (us, gb)
détecteur	detecting circuit
détecteur	detector
détecteur	finder
détecteur	monitor
détecteur	sensor
détecteur à impédance infinie	infinity impedance detector
détecteur à influence	proximity detector
détecteur à quartz	crystal detector
détecteur au sol télécommandé	unattended ground sensor
détecteur d’horizon	horizontal scanner
détecteur d'anomalies magnétiques	magnetic anomaly detection equipment
détecteur de commande	control detector
détecteur de contrôle	confirmation monitor
détecteur de gaz d'échappement	exhaust trail detector
détecteur de mines (mat)	mine detector (gb)
détecteur de mise à feu	firing sensor
détecteur de neutrons par activation	activation detector
détecteur de niveau d'échoixe	clutter lever detector
détecteur de pente (accord de cavité)	slope detector
détecteur de phase	phase detector
détecteur de présence de missile	missile proximity detector

détecteur de radar	radar warning receiver
détecteur de rayonnement	radiation detector
détecteur de rotation	spin detector
détecteur de rotation normale	normal scan detector
détecteur de seuil	threshold detector
détecteur de vitesse radiale	velocity slope detector
détecteur deine électromagnétique	electromagneticine detector
détecteur d'erreur excessive	excessive error detector
détecteur d'interception radioélectrique	intercept receiver
détecteur directionnel de mesure	directional coupler
détecteur périphérique d'impact	peripheral impact sensor
détecteur photo-conducteur	photo conducting detector
détecteur radar	radar sensor
détecteur radiologique	radiac detector
détecteur vidéo de rotation normale	normal spin video
détection	finding
détection	monitoring
détection	sensing
détection	detection (us, gb) (tact, etc)
détection acoustique	acoustic detection
détection de contrôle (nbc)	check detection
détection de rayonnement	radiation detection
détection des mines	mine detection
détection d'explosion	explosion detection
détection grille	bias detection

détection par sondage	prodding
détection précoce	early warning
détection radar	radar locating
détection radar à distance	standoff detection radar
détection radioélectrique	radio detection
détendeur	reducing valve
détendeur	relief valve
détendeur (plongeur)	regulator hose
détendeur de vapeur	steam-reducing valve
détente	firing key
détente	firing lever
détente (d'arme)	trigger
détente (fusil)	cut off
détente à double action	double-action trigger
détente à double déclic	double-set trigger
détente à double traction	double-pull trigger
détente à ressort	spring trigger
détente de vapeur	steam expansion
détente douce	light trigger
détention (de prisonnier)	custody (us)
détériorer par frottement	fray (to)
détermination d’objectifs; attribution d’objectifs	targeting
détermination de la hausse	range determination
détermination de la hauteur d'éclatement	determination of the height of burst (nucl.)
détermination de la portée	range determination

détermination des objectifs (arti)	targeting
détermination du but	target determination
détermination du niveau de réparations	repair level analysis
détermination du sens des coups	sensing (arty)
déterminé par travail topographique	surveyed
déterminer	ascertain (to)
déterminer	settle (to)
déterminer (à déterminer)	to be determined (TBD)
détonant	detonable
détonant	detonating
détonateur	blasting cap
détonateur	detonator
détonateur	exploder
détonateur	igniting fuse
détonateur à douille	sleeve detonator
détonateur à effet retardé	delay action detonator
détonateur à fil explosé	exploded wire detonator
détonateur à percussion	percussion detonator
détonateur à pression	pressure detonator
détonateur à traction	pulling detonator
détonateur chimique	chemical detonator
détonateur d'appoint	auxiliary detonator (art)
détonateur électrique	electric detonator
détonateur électrique	electric fire trigger
détonateur glissant	slider detonator

détonateur instantané	non-delayed detonator
détonateur mécanique	mechanical detonator
détonateur non délectable (mine)	non detectable detonator
détonateur primaire	primer detonator
détonation	bang
détonation	detonation
détonation	report
détonation incomplète	low order burst
détonation normale (missile)	fuse detonation
détonation par influence	sympathetic detonation
détonation prématurée	pre-detonation
détonation prématurée	premature detonation
détoner	detonate (to)
détour	detour
détourner (l'attention de l'ennemi de)	divert (to) the enemy's attention (away) from (gb)
détourner (l'attention de l'ennemi de)	draw (to) the enemy's attention (away) from (gb)
détresse	distress
détresse	emergency
détresse (en -)	in distress
détruire	annihilate (to)
détruire	break down (to)
détruire	delete (to)
détruire	destroy (to)
détruire	dispose (to) of
détruire	raze (to)

détruire (un objectif) (arti)	kill (to) (a target)
deux canons (à -)	double-barrelled
deux couches (à -)	double-wrap
deux épaisseurs (à -)	two-ply
deux ponts moteurs (à -)	all-wheel drive
deuxième classe (soldat de -) (org)	private (gb, us)
deuxième échelon	follow-up (echelon) (abn, air assault, amphibious operations)
deuxième échelon (gen)	second echelon (gen)
deuxième échelon b	second line (gb)
deuxième échelon combattant (trains de combat) [il comprend hommes et matériels immédiatement disponibles pour soutenir l'échelon F)	A echelon (gb)
deuxième noteur	endorsing officer (us)
deuxins (à -)	dual-purpose
devancer (une attaque, etc)	forestall (to) (attack, etc)
devant (fusil)	fore end
devant (fusil)	forearm
devant (fusil)	slide handle
devant (position)	to the front of
développement	development
développement de la capacité au soutien du génie	development supportability engineering
devenir visible	appear (to)

déventement en vol (parachutisme)	blanketing (abn)
déventer la voilure (parachutisme)	collapse (to) the canopy
déverminage	burn-in
déverminage	debugging
déverrouillage	release
déverrouillage	unlocking
déverrouillage du missile	missile latch release
déverrouillé	unlocked
déverrouiller	unlock (to)
dévers	cant (arty)
dévers	inclination
dévers	slant
dévers	tilt
dévers (alat)	dip
déversement radar	radar lay over
déviateur	deflector
déviateur à ferrite	ferrite shifter
déviateur de jet	blast deflector
déviateur de jet	spoiler
déviateur de jet (mis)	thrust vector control
déviateur de jet, gouverne de jet	jet deviator
déviateur de jet; gouverne de jet	jet vane deflector
déviation	deflection
déviation	derivation
déviation	detour

déviation	error
déviation - écart	deviation
déviation angulaire	angular deviation
déviation azimutale	azimuth deviation
déviation de fréquence proportionnelle à la distance	range deviation
déviation du compas	compass deviation
déviation d'une gouverne	fin deflection
déviation quadrantale	quadrantal deviation
dévideur	streamer
dévier	deflect (to)
devis de poids	load estimate
devise (de régiment, etc)	motto (of battalion, etc)
devoir; service; charge; fonction	duty
dévolution d'autorité	transfer of authority (TOA)
dévolution du commandement	succession of command (SUCOC)
dextrogyre	clockwise
diable (de transport)	luggage truck
diabolo	dolly
diagramme	chart
diagramme	pattern
diagramme à flèches	directed network
diagramme à flèches	flow chart
diagramme d'antenne	antenna diagram
diagramme d'antenne	antenna pattern

diagramme de balises	beacon system
diagramme de couverture	coverage pattern
diagramme de gain d'antenne	antenna pattern
diagramme de gantt (= diagramme à barres)	gantt diagram
diagramme des échos fixes	clutter diagram
diagramme des retombées radioactives	fallout pattern
diagramme du rayonnement (nucl.)	radiation pattern (nucl.)
diamètre critique	critical diameter
diamètre de l'âme	diameter of bore
diamètre d'évolution	tactical diameter
diamètre extérieur	major diameter
diamètre extérieur	overall diameter
diamètre extérieur du tube	barrel diameter
diamètre hors tout	overall diameter
diamètre intérieur	cylinder bore
diamètre moyen	pitch diameter
diamètre nominal	nominal diameter
diamètre sur flancs	effective diameter
diapason des hachures	hachuring scale
diaphonie	cross talk
diaphonie d'antenne	antenna cross-talk
diaphragme	diaphragm
diaphragme	wafer
diaphragme arrière d'étanchéité	rear closure
diapositive	slide

diascope	rear diascope
diascope	vision block
d'ici à la mi-janvier	by the middle of (january)
didacticiel (informatique)	courseware
didacticiel (informatique)	teachware
dièdre	dihedral angle
diergol	bipropellant (pol)
différé	delayed
différence de densité	density difference
différence de parallaxe	parallax difference
différence de pression	pressure gap
différend	disagreement
différentiel	compensating gear
différentiel contrôlé	controlled differential
différentiel contrôlé	controllable differential
difficulté d'allumage	fring diffculty
diffraction	diffraction
diffraction de l'onde de choc	blast wave diffraction
diffuseur	nozzle
diffuseur	sprayer
diffusion	scattering
diffusion (des informations)	dissemination
diffusion d’un ordre	distribution of an order
diffusion des codes de stockage	distribution of stockage code
diffusion du rayonnement (nucl.)	radiation scattering (nucl.)

diffusion générale (d'un ordre, etc)	all concerned (ALCON)
diffusion restreinte (document)	restricted ((R))
diffusion restreinte otan	nato restricted ((NR))
diffusion troposphérique	troposphere scatter
dilatation	dilatation
dilatation du balayage	expansion
dimension	dimension
dimensionnement	design basis
dimensions du spot	spot size
dimensions hors-tout	overall dimensions
diminuée de (force)	minus (force)
diminution de fréquence	frequency decrease
diminution des coûts	cost reduction
diode-inverseur	inverter switch
diode à pointe de contact	junction diode
diode commutatrice	switching diode
diode commutatrice à polarisation	bias switch (diode)
diode de charge	charging diode
diode de coupure d'un relais	relay shunt diode
diode de décharge de ligne à retard	line discharge diode
diode de déclenchement	gate trigger diode
diode de limitation	limiter diode
diode de réarmement	reset diode
diode de seuil	diode switch
diode électroluminescente	light emitted diode

diode inverse	reverse diode
diode montée en dérivation	shunt diode
dipôle	two-pole
dipôle replié (électr.)	folded dipole
direct	straight
direct (tir -) (arti)	direct (fire)
directeur	controller
directeur	director
directeur-adjoint (délégué d’un service)	deputy-assistant director
directeur adjoint de programme pour la logistique	deputy program manager for logistics
directeur adjoint du service du matériel	vice master general of the ordnance (gb) (VMGO)
directeur chargé des finances au sein du 4° bureau	head of quartermaster general's finance (logistic executive) (gb)
directeur de la gestion du matériel	director of materiel management
directeur de la planification du soutien (armée de terre)	director of support planning (army) (gb)
directeur de la politique de soutien (armée de terre)	director service support policy (army) (gb)
directeur de la politique de soutien des équipements	director equipment support policy (army) (gb)
directeur de l'armée de terre pour la recherche, la mise au point et l'acquisition de matériels	assistant secretary of the army (research, development, & acquisition)

directeur de l'armée de terre pour les installations et la logistique	assistant secretary of the army (installation & logistics)
directeur de l'entretien des installations	installation maintenance manager
directeur de l'exercice	exercise commander
directeur de l'instruction de l'armée de terre	direction of army training (gb)
directeur de l'intendance	quartermaster general (us)
directeur de l'organisation d'un système	system support manager
directeur de tir	fire controller
directeur de tir	fire control officer
directeur de tir	gunnery officer
directeur des affaires administratives	chief administrative officer (CAO) (un)
directeur des affaires civiles	head of civil affairs (un)
directeur des approvisionnements de l'armée de terre	director supply (army) (gb)
directeur des composants de réserve	director of reserve components support
directeur des opérations et du soutien	director of operations and support
directeur des projets des matériels du génie	project manager general engineer equipment (gb)
directeur des systèmes d'information logistiques	director logistic information systems (gb)
directeur des transmissions	chief signal officer (us)
directeur des transports, des mouvements et de la poste (armée de terre)	director transport, movements and postal (army) (gb)
directeur du commissariat de l'armée de terre	director of army catering (gb)
directeur du commissariat de l'armée de terre	director, catering services (army) (gb)
directeur du matériel	chief of ordnance (us)

directeur du service de santé	senior medical officer
directeur du service du matériel (général -)	master general of the ordnance (gb)
directeur du soutien logistique intégré	integrated logistic support manager
directeur du soutien spécial	special support manager
directeur général de la politique logistique (armée de terre)	director general logistic policy (army) (gb)
directeur général des services du matériel	director general of ordnance services (gb)
directeur général des transports et des mouvements	director general of transports and movements (< 1993) (gb)
directeur général du soutien (armée de terre)	director general service support (army) (gb)
directeur général du soutien des équipements (armée de terre)	director general equipment support (army) (gb)
directeur général du soutien logistique	director general of logistic support (gb)
direction	control
direction	direction
direction	heading
direction	steering
direction (action)	driving
direction (contrôle) du tir	fire control
direction assistée	power steering
direction centrale du commissariat de l'armée de terre	central bureau of the army catering corps
direction d'attaque	direction of attack (tact)
direction d'azimut	azimuth direction
direction de compas	compass direction

direction de l’aéronautique navale	bureau of aeronautics
direction de la logistique	directorate of logistics (DOL)
direction de la logistique	logistics directorate J4
direction de la surveillance du territoire (dst)	department for the supervision of alien activity in france (fr)
direction de l'armement	armaments directorate
direction de prise de vue	camera axis direction
direction de programme	program management office
direction de projet	project management office
direction de référence	registration direction
direction de tir	gun direction
direction de visée	look direction
direction des approvisionnements en matériels de l'armée de terre	procurement authority, army
direction des communications électroniques	J6 = communications electronics
direction des essences inter-sections - direction des essences inter-zones	petroleum intersectional service
direction des opérations	J3 = 0perations directorate
direction des plans et de l’orientation générale	J5 = plans and policy directorate
direction du but	target line of sight
direction du commissariat de la marine	bureau of supplies and accounts
direction du matériel de l'armée de terre	army materiel command (us -) amc
direction du matériel de l'armée de terre - bureau d'enregistrement des données	army material command - catalog data office
direction du matériel de l'armée de terre - bureau d'enregistrement des données	army materiel command - catalog data office (AMCCDO)

direction du personnel	J1 = personnel directorate
direction du personnel militaire de l'armée de terre	army personnel center (equiv us)
direction du soutien militaire	directorate of military support
direction du tir	azimuth (arty)
direction du tir	firing azimuth (arty)
direction du trafic militaire et base de transit, zone occidentale	western area, military traffic management and terminal service
direction générale (de l'ennemi)	main (enemy) thrust
direction générale (de l'ennemi)	main axis of advance (of enemy)
direction hydraulique	hydrostatic steering (auto)
direction par glissement	skid steering
direction principale de surveillance	primary target line (missile)
direction repère	orienting line (arty)
direction virtuelle du vent	representative downwind direction
direction; en direction	line (arty)
directive	direction
directive	directive
directive concernant l'acquisition de matériels	procurement directive
directive d'action d'entretien	maintenance action directive
directive de base	basic directive
directive de planification pour le soutien des matériels	materiel support planning guidance
directive d'entretien	maintenance operating instruction
directive des travaux de fourniture	procurement work directive

directive logistique	logistics directive
directive logistique (élaborée sous la responsabilité du chef de la logistique)	force logistic directive (produced under the direction of the chief logistics officer)
directive pour la planification de l'exercice	exercise planning directive
directives	guidelines
directives (d'action)	guidance
directives du commandement	commander’s guidance
directivité	directivity
dirigé	controlled
dirigé sur (attaque)	directed against / at
diriger	control (to)
diriger	direct (to)
diriger	steer (to)
diriger contre	aim (to)
discipline	discipline
discipline de marche (inf)	march discipline
discipline de réseau (radio) (comm)	radio discipline (gb)
discipline de tir (arti)	fire discipline
discrétion	secrecy
discrétion	minimum signature
discrétion (régime radio) (comm)	minimize (ex: minimize until 1800 hours)
discriminateur	discriminator
discriminateurde phase	phase discriminator
discrimination des objectifs	target discrimination
disjoncteur	automatic circuit breaker

disjoncteur	circuit breaker
disjoncteur	disconnector
disjoncteur	gate
disjoncteur (largage)	latch assembly (adrp)
disjonction automatique	automatic tripping
dispense	exemption
dispersable (mine)	scatterable
disperser	scatter (to)
disperser (une troupe)	disperse (to) (a force) (gb)
disperseur de mines	ground emplaced mine scattering system (GEMSS)
dispersion	delivery error
dispersion	dispersal
dispersion	spray
dispersion	spreading
dispersion	dispersion (tact)
dispersion (arti)	spread
dispersion (nucl.)	staggering (nucl.)
dispersion (troupes sur terrain)	scattering
dispersion du rayonnement	radiation scattering
dispersion du tir	fire dispersion
dispersion du tir	gunnery dispersion
dispersion en hauteur	dispersion in elevation
dispersion en largeur	lateral dispersion
dispersion en longueur	dispersion in range
dispersion en longueur	longitudinal dispersion

dispersion en profondeur	depth dispersion
dispersion globale	delivery error
dispersion latérale (d'un phare)	spread
disponibilité	availability
disponibilité	readiness
disponibilité opérationnelle	readiness
disponibilité opérationnelle	operational readiness
disponibilité opérationnelle aérienne	aircraft state (gb)
disponibilité permanente (matériel)	permanent readiness
disponibilité, fiabilité, capacité à être entretenu et capacité à être testé	availability, reliability, maintainability and testability (gb)
disponible	available
disponible	on hand
disponible immédiatement (log)	immediately available (IA)
disposer	dispose (to)
dispositif	apparatus
dispositif	appliance
dispositif	arrangement
dispositif	device
dispositif	fixture
dispositif	gear
dispositif	instrument
dispositif	mechanism
dispositif	system

dispositif de contrôle des mouvements aériens	aircraft control and warning system
dispositif (tactique)	disposition (us, nato); layout (gb) (tact)
dispositif actionné par explosif	explosive-actuated device
dispositif anti-contreminage	anticountermining device
dispositif anti-dragage	antiremoval device
dispositif anti-remontée (de mine marine)	antilift device
dispositif anti-repérage	antiwatching device
dispositif anti-ricochet	antiricochet device
dispositif antidémontage	prevention of stripping equipment
dispositif antidrague	antisweep device
dispositif antirécupération	antirecovery device
dispositif automatique de visée	automatic aiming device
dispositif chargé (destruction)	charged demolition target
dispositif combustor	combustor
dispositif d’amarrage rapide (helico)	quick mooring gear (helico)
dispositif d’amorçage	initiator
dispositif d’appontage assisté (hélico)	bear trap
dispositif d’attente	stand-by formation
dispositif d'accélération	speed up device
dispositif d'affichage	display unit
dispositif d'aide au chargement .	loading tray
dispositif d'aide au déploiement (DAD) (parachutisme)	deployment aid device (abn)
dispositif d'alerte	alert warning device

dispositif d'alerte	warning device
dispositif d'alignement de marge	sidelay
dispositif d'alimentation	feeding device
dispositif d'allumage	igniter
dispositif d'allumage	ignition device
dispositif d'amorçage - dispositif de mise de feu	firing system
dispositif d'amorçage - dispositif de mise de feu	ignition system
dispositif d'amortissement du recul	recoil system
dispositif d'armement	arming device
dispositif d'arrêt d'aéronef	aircraft arresting gear
dispositif d'assaut renforcé	augmented assault configuration
dispositif d'asservissement	monitoring device (mec)
dispositif de blocage et d'ancrage	blocking, bracing material
dispositif de chargement assisté	power loading device
dispositif de chasse (s/marin)	blast device (submarine)
dispositif de commande	control device
dispositif de commande autonome (largage)	self-contained control device (adrp)
dispositif de commande de distance	range control assembly
dispositif de comptage des coups	round counting device [armt]
dispositif de contrôle de la radioactivité d’une zone	control monitoring
dispositif de déclenchement (tap)	release unit (abn)
dispositif de décompte de coups au but	scoring system

dispositif de défense	defence device
dispositif de frein	recoil system
dispositif de guidage par laser	laser guidance unit
dispositif de lancemcent	launching apparatus
dispositif de lancement	launcher
dispositif de lancement	launching device
dispositif de lecture et d’exploration	scanning device
dispositif de l'ennemi	enemy disposition (us)
dispositif de levage	overhead lifting equipment
dispositif de manipulation	warhead handling feature
dispositif de manutention	handle assembly
dispositif de marche (transports)	march order
dispositif de marquage	ordnance marking device
dispositif de mise à feu	firing arrangment
dispositif de mise à feu	firing device
dispositif de mise à feu	cannon igniter
dispositif de mise à feu externe	percussion cap
dispositif de neutralisation (mine)	sterilizer
dispositif de neutralisation (mine)	sterilizing device
dispositif de piégeage	antilift device
dispositif de piégeage (mine)	anti-lift device
dispositif de pointage	gun-laying system
dispositif de pointage	sighting system
dispositif de poursuite	tracker
dispositif de radioralliement	homing aid

dispositif de radioralliement de bord	on-board homing device
dispositif de réarmement	recocking device
dispositif de réceptivité différée	arming delay device
dispositif de réceptivité intermittente	intermittent arming device
dispositif de réchauffe	afterburner
dispositif de récupération	recovery device
dispositif de référence de bouche	muzzle reference system
dispositif de réglage	adjustment device
dispositif de réglage	regulating device
dispositif de réglage manuel	hand adjustment device
dispositif de repérage (champ deines)	landarker
dispositif de retard d'armement	arming delay device
dispositif de retenue	retainer
dispositif de sabordage	flooder
dispositif de sabotage	open bomb
dispositif de sauvetage en brousse (helico)	foliage penetrator
dispositif de sécurité	deadman's device
dispositif de sécurité	safety device
dispositif de sécurité pour un transport	transport safety device
dispositif de stérilisation	sterilizer
dispositif de surpointage	superelevation device
dispositif de synchronisation	synchronization device
dispositif de téléaffichage	gun display unit (arty)
dispositif de télécommande d'allumeur	igniter remote control device
dispositif de télémétrie	distance measuring equipment

dispositif de tir (fusée)	launcher
dispositif de vérification de dérive normale(rampe)	boresight assembly
dispositif de visée	sighting system
dispositif de vision nocturne	night vision device
dispositif de vision nocturne de 3e génération (vol tactique)	aviator's night vision imaging system (ANVIS) (us)
dispositif de vision nocturne pour apache	pilot night vision sensor (PNVS)
dispositif d'éclairage	scouting disposition (nav)
dispositif d'entramement	training device
dispositif d'exploration	scanning device
dispositif d'exploration conique	nutating scanner
dispositif dispersé	dispersed movement pattern
dispositif d'ouverture du parachute	parachute release
dispositif électro-explosif	electro-explosive device
dispositif enfouisseur de mines	mine-burying device
dispositif explosif	explosive device
dispositif explosif de circonstance	improvised explosive device
dispositif ferrite	ferrite device
dispositif fixe de lancement	fixed launching pad
dispositif fumigène	smoke emitter
dispositif horloger de sécurité d'armement	safety cocking timing device
dispositif hydropneumatique à course variable	variable length hydropneumatic design (art)
dispositif interdisant l’explosion au sol	contact preclusion
dispositif lance-roquettes	rocket launcher device

dispositif minimum d'assaut	minimum assault configuration
dispositif pare sable (amx 30)	sand guard
dispositif retardateur	delay mechanism
dispositif réversible	two-way device
dispositif thermique	thermal device
dispositif/système de sécurité (sur matériel)	safety device (on equipment)
dispositifs portatifs d'aide à la maintenance	portable maintenance aid
disposition	arrangement
disposition	order
disposition	disposal
disposition	make up
disposition (stipulation)	arrangement
disposition de (à la)	at the disposal of (gb)
disposition de mobilisation de l'armée de terre	army transition to war measures (ATWM) (gb)
disposition de route	march order
disposition de sécurité	safety arrangement
disposition des pièces (arti)	gun layout (gb)
disposition en quinconce	staggering
dispositions	provisions
dispositions de combat!	prepare for action!
dispositions de route!	prepare to march order!
dispositions spéciales de soutien et d'appui	supply support arrangements
disqualité	dysquality
disqualité	nonquality
disque	disc

disque à trois fentes (missile)	tri-slot disk (missile)
disque d’embrayage	friction plate
disque d'extinction	blow out disc
disque d'extinction	overpressure relief disc
disque magnétique	magnetic disk
disque optique	optical disc
disque optique compact	cd-rom
disque optique numérique	numerical optical disc
disquette	disquette
disquette	floppy
disquette	floppy-disk
dissémination	spreading
dissimulation	concealment
dissimulation ; camouflage	concealment (tact)
dissimulé	concealed
dissimuler	cover (to)
dissimuler	screen (to)
dissolution	break up
dissolution (d'unité) (org)	deactivation (of unit)
dissolution (d'unité) (org)	disbandment (of unit)
dissoudre (une unité) (org)	deactivate (to) (a unit)
dissoudre (une unité) (org)	disband (to) (a unit)
dissuader (de faire)	deter (to) (from doing)
dissuasion	deterrence
dissuasion active	active deterrence

dissuasion définie	basic deterrence
dissuasion étendue	extended deterrence
dissuasion graduée	graduated deterrence
dissuasion nucléaire	nuclear deterrence
distance	distance
distance	range
distance de sécurité (hors de portée des armes adverses)	stand-off range
distance vraie (pente ou site), distance oblique	slant range
distance (à -)	remote
distance (calcul de la)	range (finding) (tact, arty)
distance ambiguë	range ambiguity
distance angulaire	angular distance
distance d’autoprotection	self screening range
distance d’effet marginal	effective miss distance
distance d’un objectif	range of a target
distance d'accrochage	lock on distance
distance d'acquisition du but	target acquisition range
distance d'action	stand off
distance d'armement (fusées) ,	arrning range
distance de convoyage; distance maximum de franchissement en convoyage	ferry range
distance de décentrement	offset distance (nucl)
distance de détection	detection range

distance de passage	miss distance
distance de ralliement	takeover distance
distance de référence	datum distance
distance de sécurité	blast clearance
distance de sécurité	safe distance
distance de sécurité	safety distance
distance de sécurité	safety interval
distance de sécurité	safety range
distance de sécurité	security range
distance de sécurité (à -)	stand-off
distance de sécurité au largage	safe separation distance
distance de sécurité entreines	countermining distance
distance de tir	firing range
distance de transport	haul distance
distance d'éclatement	distance of burst
distance d'engagement du but	target pickup range
distance d'observation	observer-target distance
distance d'observation	OT distance (arty)
distance du but	distance of target
distance d'un objectif	range of a target
distance entre la culasse et un point de la charge	headspace
distance entre véhicules	vehicle distance
distance focale	focal length
distance focale équivalente	equivalent focal length

distance focale mesurée	calibrated focal length
distance focale nominale	nominal focal length
distance franchissable	range
distance franchissable d'endurance	endurance distance
distance horizontale	ground range
distance horizontale	plan range
distance hyperfocale	hyperfocal distance
distance minimale à respecter (log/transp)	least separation distance (LSD)
distance minimale de sécurité	minimum safety distance (nucl) (MSD)
distance minimale de sécurité nucléaire	minimum nuclear safe distance
distance nodale	nodal distance
distance oblique (ligne de visée entre deux points)	slant range
distance parcourue en une heure	km travel in one hour (us) (transp)
distance projetée au sol	down range distance
distance proximale au sol	delay ground distance
distance proximale au sol	delay ground range
distance temps au sol	ground range
distance topographique	map range (survey)
distance totale	total distance
distance(à-)	away
distendu	lax
distorsion	buckle
distorsion	distorsion
distorsion	lens distortion

distorsion d'écho	echo distortion
distorsion en s	s-bend distortion
distorsion en s	s-curve distortion
distribuer (des munitions, etc)	distribute (to) (ammunition, etc)
distributeur	dispenser (armt)
distributeur	distributor
distributeur de commande	azimuth serve contrai valve
distributeur de gazole	diesel fuel filling column
distributeur de mines	mine layer
distributeur de mines (mat)	mine dispenser
distributeur rotatif	rocking valve
distribution	distribution
distribution d'ensemble principal	major assembly release
distribution des ravitaillements sur place	unit distribution
distribution gratuite de l'état	government free issue
distribution radiale	radial valve gear
district d'approvisionnement aérien	air procurement district
district de transit	transit district
divergence	divergence
divergent	divergent
divers (points, articles, etc)	miscellaneous
diversion	feint (us)
diversion (opérations de -) (tact)	diversionary operations (us)
diviser en catégories	break down (to)
diviseur de tension	voltage divider

diviseur de tension	bleeder
division	division
division	splitting
division (unité opérationnelle) (org)	division
division administrative et logistique d'armée	field administration and logistics division
division aéromobile (DAM)	airmobile division
division aéroportée	airborne division
division armements et logistique	logistics and armaments division (shape)
division blindée	armored division (road) [us]
division blindée	armored/armoured division (AD)
division communications de la logistique	logistics communications division
division d'artillerie	artillery division (gb)
division d'assaut par air / vertical (org)	air assault division (us)
division de deuxième échelon	trailing division
division de fusiliers motorisés	motorized rifle division (MRD)
division de l'entretien des installations	installation maintenance division
division de redistribution des matériels	materiel redistribution division
division de réparations	reparable support division
division de soutien aux systèmes	system support division
division de soutien général	general support division
division des transports et des achats civils	commercial purchase and transportation service division
division des transports et des mouvements	transport and movements branch (gb)
division d'infanterie	infantry division (ID)
division du matériel d'une agence de réception	receiving agency materiel division

division du trafic marchandises	freight traffic division
division légère blindée	light armored/armoured division
division légère d'infanterie	light infantry division
division logistique (onu)	field operations division (un)
division logistique de l'armée de l'air	air force acquisition logistics division
division logistique et personnel	logistics and manpower division
division mécanisée	mechanized division
division ops du pc onu à new york	field operations division (un)
division type “ road ” de l’armée	road (reorganization objective)
dock	dock
dock flottant	floating dock
docker	longshoreman (us)
doctrine	doctrine (tact, etc)
doctrine de contrôle d'émission	emission control policy
doctrine de dissuasion	concept of deterrence
doctrine de soutien	support policy
doctrine tactique aérienne	tactical air doctrine
document	document
document applicable	applicable document
document authentique	authentic document
document avancé de mouvement et de contrôle des transports	advanced transportation control and movement document
document d’instruction	pamphlet

document de chargement pour un théâtre d'opérations (liste des objets chargés et renseignements nécessaires à l'unité de transport)	theater shipping document
document de demande d'intervention en 5° échelon	depot support requirement document
document de recette et d'inspection (utilisé pour l'envoi de fournitures, destinées à des installations militaires)	materiel inspection and receiving report
document de référence	referenced document
document de suivi de programme	follow-up program file
document du champ de bataille	captured document
document faisant foi de la réception d'un matériel	materiel receipt acknowledgement document
document graphique	graphic
document obligatoire pour les acquisitions de matériels	procurement order obligating document
document spécial concernant les besoins en transport aérien (pour une mission définie)	special airlift requirement document
document sur la spécification pour les tests	test requirement document
documentation (informatique)	documentation (data processing)
documentation d'analyse du soutien logistique	logistic support analysis record
documentation d'approvisionnement	spare parts documentation
documentation de base	documents
documentation de configuration	configuration documentation

documentation générale	basic intelligence
documentation géographique militaire	military geographic documentation
documentation nationale	national basic documents
documentation sur l'analyse du soutien logistique	logistic support analysis documentation
documentation technico-descriptive	technical manual
documentation utilisateur	user document
documents ci-joints	enclosed documents
documents d'interprétation	imagery collateral
doigt d'arrêt	locking pin
doigt d'encliquetage	pawl
doigt d'entraînement	drive index
domaine	range
domaine (matière)	domain
domaine (matière)	sphere
domaine de lutte (ensemble des éléments se rapportant à une action de combat obéissant à la même logique de milieu) (definition EMA)	warfare area
domaine de poursuite angulaire	angular tracking limit
domaine de tir	firing envelope
domaine fonctionnel	operating range
domaines de besoins opérationnels communs	common operational requirements areas
dôme - dôme d'écume	dome
dôme d'écume	spray dome
dôme radar	radome

dôme sonar	sonar array
dominante infanterie (groupement à)	infantry heavy (task force) (us)
dommage	damage
dommage	harm
dommage accidentel	accidental damage
dommage causé par ingestion de corps étrangers	foreign object damage
dommage dû à l'environnement	environmental damage
dommage dû au rayonnement	radiation damage
dommage dû aux torpilles	torpedo damage
dommage par ingestion de corps étrangers	ingestion damage
dommageable	harmful
dommages indirects	collateral damage
dommages matériels	material damages
dommages tactiques	tactical damages (tact)
dommages techniques	technical damages
donnée	data
donnée	datum
donnée corrigée	corrected data
donnée de marquage - donnée de titrage	titling strip
donnée d'image	image data
donnée du satellite	satellite data
donnée du vaisseau spatial	spacecraft data
donnée élaborée	processed data
donnée en polarisations croisées	cross polarization data

donnée en polarisations parallèles	like polarization data
donnée géocodée	geocoded data
donnée marginale - renseignement marginal	marginal data
donnée marginale - renseignement marginal	marginal information
donnée prétraitée	pre-processed data
données	data
données aérologiques	meteorological data (arty)
données brutes	raw data
données conseillées des matériels d'appui au sol	ground support equipment recommendation data
données de fonctionnement, d'utilisation	in-service data (gb)
données de matériel d'appui au sol, d'infrastructure	ground support equipment requirement data
données de prélancement	pre-firing data
données de tir (arti)	firing data (us)
données d'environnement opérationnel	operational environment data
données d'environnement physique	physical environment data
données des besoins en équipement de soutien	support equipment requirements data
données du renseignement	intelligence data
données échantillonnées	sampled data
données et informations techniques logistiques	technical logistics data and information
données initiales	initial data
données initiales	starting data

données recueillies sur l'acquisition de matériel	materiel acquisition control record
données recueillies sur l'analyse du soutien logistique	logistic(s) support analysis record
données sur la disponibilité et sur la maintenance	availability and maintainability data (gb)
données techniques logistiques	technical logistics data
donner de la bande (mar.)	list (to)
donner de la hausse	elevate (to)
donner la dérive	give deflection (to)
donner la dérive	make the lateral allowance on sight (to)
donner l'assaut	assault (to)
donner un ordre	issue (to) an order
donner une direction	route (to)
donneur d'ordres	buyer
donneur d'ordres	customer
dopage	doping
dosage	admixture
dose absorbée (nbc)	absorbed dose
dose chimique	chemical dose
dose de rayonnement (nucl.)	radiation dosage (nucl.)
dose d'exposition	exposure dose
dose d'irradiation	radiation dose
dose d'irradiation aiguë	acute radiation dose
dose d'irradiation chronique	chronic radiation dose

dose incapacitante moyenne	median incapacitating dose
dose instantanée; dose aigüe	acute dose
dose létale	lethal dose
dose létale moyenne	mean lethal dose
dose létale moyenne	medium lethal.dose
dose maxi admissible (nbc)	maximum permissible dose
dose maximale consentie	maximum permissible dose
dosimètre	dosimeter (for gamma radiation only)
dosimètre de radiation	radiac dosimeter
dosimètre de radiation	radian dosimeter
dosimètre de rayonnement	radiac dosimeter
dosimétrie	dosimetry
dosiphote, film de contrôle de dose reçue	film badge
dossard	bib number
dossier	file
dossier administratif (officier, sous-officier)	personal file
dossier de concept de produit	product concept file
dossier de conception détaillée	detailed design description
dossier de conception préliminaire	preliminary design description
dossier de configuration	configuration status data
dossier de contrôle	inspection file
dossier de définition	definition file
dossier de défnition	technical data package (TDP)
dossier de documentation	documentatlon
dossier de documentation de référence	reference documentation file

dossier de fabrication	manufacturing file
dossier de lancement de la production	production launching file
dossier de lancement du développement	development launching file
dossier de référence pour l'utilisation du matériel	materiel utilization reference file
dossier de représentation d'objectif	imagery pack
dossier de spécifications du logiciel	software requirements specification
dossier d'entretien du matériel	equipment maintenance record
dossier d'objectif	target dossier
dossier d'ordre de bataille	ground order of battle file
dossier d'orientation	orientation file
dossier individuel	personnel occurrence report (gb)
dossier justificatif de définition	definition justification file
dossier justificatif du document de référence	reference document justification file
dossier médical	medical file
dotation	allowance
dotation	basic allowance
dotation	unit equipment
dotation	allocation (ALOC)
dotation (en -) (org)	on issue (gb)
dotation budgétaire	appropriation
dotation d’armes nucléaires (attribuée à une unité de lancement et transportée par les moyens organiques de cette unité)	prescribed nuclear load
dotation de combat	combat load (CBL)

dotation de guerre	wartime load (nav)
dotation en munitions	ammunition allotment
dotation initiale	basic load (ammunition)
dotation initiale	initial issue
dotation initiale (munitions non nucléaires)	basic load (non nuclear ammunition)
dotation normale en vêtements	clothing maintenance allowance, standard
dotation régulière	normal allotment (of equipment)
dotation, affectation (de matériel); allotissement	allotment (ALOT) (us)
dotation, allocation	allowance
dotation; distribution, perception (de matériel)	issue (of equipment, etc) (us)
doter en rattrapage (= équiper après la mise en service)	retrofit (to -)
doublage	liner
double	double
double	dual
double action	double action
double base	double base
double batterie réduite (2 dca + 4 pelotons)	dual battery
double circuit de freinage	dual breaking system
double commande	dual control
double coupole (parachutisme)	partial inversion
double coupole (parachutisme)	line over
double courbure (arc)	recurve
double dérive	twin rudder

double détente	double trigger
double effet (à -)	double-acting
double précision ; (en -)	double precision
double recul	double recoil
double tranchant (à -)	double-edged
double usage (à -)	double-purpose
double verrouillage	double locking
doubler	double(to)
doubleur de tension	voltage doubler
douille	bushing
douille	collet
douille	sleeve
douille	socket
douille	cartridge case; case
douille à chape	open end socket
douille à oeil	closed end socket
douille chargée	loaded shell
douille combustible	combustible cartridge
douille combustible	inflamable case
douille de baionnette	bayonet holder
douille de cartouche	cartridge case
douille de charge propulsive	case
douille de lampe	lamp socket
douille de projectile	projectile case
douille d'obus	shell case

douille électrique	jack
douille en matière synthétique	plastic case
douille voleuse	cluster plug
dragable	dragable
dragage	dragging
dragage	dredging
dragage	sweep
dragage	sweeping
dragage d'attrition	attrition sweeping
dragage de contrôle d'immersion	skim sweeping
dragage de mines (terrestres)	mine dragging
dragage de vérification	check sweeping
dragage des mines	minesweeping
dragage d'exploration	search sweeping
dragage d'une bande initiale	initial path sweeping
dragage précurseur	precursor sweeping
drague	drag
drague	dredger
drague	dredging machine
drague	sweep
drague à électrode	electrode sweep
drague à filet	net sweep
drague à influence	influence sweep
drague à solénoïde	solenoid sweep
drague armée	armed sweep

drague de fond	bottom sweep
drague de fond	dragline
drague explosive	explosive sweep
drague mécanique	mechanical sweep
draguer	drag (to)
draguer	dredge (to)
draguer	sweep (to)
dragueur	dredger
dragueur	dredging boat
dragueur (de mines)	sweeper
dragueur de mines	minesweeping vessel
dragueur de mines (mar.)	minesweeper
drain	water drain
drainer	drain (to)
drapeau blanc	flag of truce
drapeau déployé	uncased colours
drapeau en berne	flag at half-mast
drapeau; pavillon	flag
dresser la carte des lieux	lay down (to) a map of the area
dresser une carte	map (to)
drisse	halyard
drisse à casser	breakcord (abn)
drisses de manoeuvre à poignées (parachute)	maneuvering lines with handles (abn)
droit d'accès	access right
droit de reproduction	right of reproduction

droit devant	dead ahead
droite missile-objectif (navigation proportionnelle)	line of sight
droits en matériel	basic equipment allowance
drone	drone
dû	due
ductile	tensile
duel de groupe (exercice consistant à faire effectuer le même genre de tir simultanément par chacun des deux adversaires. le vainqueur est celui qui a abattu le premier toutes les cibles)	squad duel
duplex	duplex (trans)
duplexeur à ferrite	ferrite duplexer
duplicata	copy
duplicata	duplicate
durci	hardened
durée	period
durée (de vie)	life
durée (qui s'inscrit dans la)	enduring
durée d’écoulement	time length (transp)
durée d’immobilisation	time out of action
durée d'aller et retour (impulsion radar)	reflection interval
durée d'arc (électr.)	arcing time
durée de camouflage	camouflage lasting

durée de combustion (engin)	powered phase
durée de conservation	shelf life
durée de conservation en stock	storage life
durée de fonctionnement	running time
durée de la désintégration	decay time
durée de non fonctionnement d'un matériel	equipment down time
durée de révolution	orbital period
durée de rotation (transport)	turn around time (transport)
durée de stockage	shelf-life
durée de trajet (obus lancé)	time of flight (arty) (TOF)
durée de trajet (véhicule)	road time; travelling time (vehicle) (log)
durée de trajet (véhicule)	traveling/travelling time
durée de trajet maximale (missile)	time capability
durée de vie	life
durée de vie	retirement life (helico)
durée de vie	service life
durée de vie (matériel)	life time
durée de vie (matériel)	retirement time (equipment)
durée de vie autorisée	maximum declared iife
durée de vie autorisée (matériel)	maximum permitted iife
durée de vie autorisée (matériel)	maximum ultimate iife
durée de vie des tubes	barrel life
durée de vie d'un élément	component life
durée de vie en stock	shelf-life

durée de vie illimitée en magasin, en condition de stockage	indefinite shelf life
durée de vie utile	useful life
durée de vie utile	useful period
durée de vol	flying time
durée de vol/de trajectoire	time of flight (TOF)
durée d'échauffement	run up
durée d'éclairement efficace	effective illumination period
durée d'écoulement	pass time (log)
durée d'efficacité d'une mine	endurance of a mine
durée d'encombrement (circulation routière)	road clearance time
durée d'encombrement (transports)	road clearance time length
durée d'immobilisation	downtime
durée d'immobilisation (d'un matériel)	time out of service; unserviceability (of equipment)
durée d'impulsion laser	laser pulse duration
durée d'oscillation d'un oscillateur excité par choc	ring time
durée du message	message duration
durée la plus probable	more probable time
durée limite de stockage	storage life
durée maximale (= estimation pessimiste)	pessimistic time
durée maximale de vol du missile	missile time capability
durée minimale (= estimation optimiste)	optimistic time
dus (quantité de matériel à recevoir) en provenance de l'entretien	due-in from maintenance

dynamique (défense, etc)	dynamic (defense/defence, etc)
dynamite	dynamite
dynamo (générateur)	generator
dynamomètre	dynamometer

E	
eau et alimentation (classe de matériel)	class I supplies (us)
eaux territoriales	coastal waters
ébarbage	scraping
ébarber	dress (to)
ébarbeuse	cropper
ébauchage	blanking
ébauche	blank
ébauché	blanked
ébauche de conception	outline plan
ébauche du tube	barrel blank
ébaucher	adumbrate (to)
ébaucher	blank (to)
éblouir	dazzle (to)
éblouissement	dazzle
éblouissement	glaring
eblouissement par explosion atomique	flash blindness
ébranlement	concussion
écaillage	scabbing
écaillage	spalling
écart	gap
écart-type (arti)	standard deviation
écart	aside
écart	divergence

écart	error
écart	separation
écart absolu	absolute deviation
écart accidentel	accidentel error
écart admissible	acceptable tolerance
écart angulaire	angular deviation (arty)
écart angulaire	angular error
écart angulaire probable	circular error probable (cep) (arty)
écart au but	miss distance
écart de direction	deflection error
écart de dispersion	error in dispersion
écart de l'aiguille	deflection of the needle
écart de portée	error in range
écart de position	position error
écart de site	error in elevation
écart en dispersion	dispersion error (arty)
écart en portée (%)	range error (nato)
écart en site	vertical deviation
écart horizontal	lateral deviation
écart latéral	error in direction
écart latéral	miss distance
écart moyen	standard deviation
écart probable - écart probable horizontal	horizontal error
écart probable - écart probable horizontal	probable error
écart probable en direction	deflection probable error (arty)

écart probable en hauteur	probable error in height (PEH) (arty)
écart probable en portée	range probable error (arty)
écart probable en portée	range error probability
écartement	distance
écartement	span
écartement	spread
écartement	track
écartement des courbes (topo)	spacing of contours
écartement des voies	rail track gauge
écartement des voies ferrées	gage (us)
écartement des voies ferrées	gauge (gb)
écarter	discard (to)
écartométrie	deviation measurement (arty)
écartométrie et réglage de tir d'artillerie	deviation measurement and adjustment of artillery fires (arty)
écartométrie infrarouge	infrared deviation measuring
écarts de bombardement	bombing errors
échafaudage	gantry
échafaudage volant	cradle
échancrure	indent
échange	change
échange de coups de feu entre unités opposées	firefighting (us)
échange de feu (tact, etc)	fire fight
échange de vues	exchange of opinions

échange d'informations et de données technico-logistiques	technical-logistical information and data exchange
echange d'informations logistiques	logistics information exchange
échange direct (usé contre neuf) hors comptabilité (log)	direct exchange (DX)
échange financier	swap
échange nucléaire	nuclear exchange
échange standard	replacement by reconditioned spare part
échangeable	replaceable
échanges (de matériels, etc)	replacements
echanges d'informations des études logistiques de la défense	defense logistics studies information exchange
échantillon	sample
échantillon	probe
échantillon au hasard	random sample
échantillon pris au hasard	grab sample
échantillonnage aléatoire	random sampling
échantillonnage au hasard	random sampling
échantillonnage de recette	acceptance sampling inspection
échantillonnage exhaustif	sampling without replacement
échappement	exhaust
échappement	release
échappement arrière des gaz lors du tir (arti)	backfire
échappement de gaz	blast
échappement de vapeur	escape of steam

échappement de vapeur	steam escape
échauement aérodynamique	aerodynamic heating
échauffement	overheating
échauffourée	skirmish
échec d'une mission (non du fait de l'ennemi); (dans le cas d'un missile:) départ raté, lancement non réussi.	abort
échelle	dial
échelle - échelle numérique	numerical scale
échelle - échelle numérique	representative fraction
échelle - échelle numérique	scale
échelle (de carte)	scale (survey)
échelle 1/2	half scale
échelle azimutale	azimuth scale
échelle d’une carte	map scale
échelle de carte au 1/50 000	scale: 1 over 50,000 (survey)
échelle de conversion	conversion scale
echelle de coupée (nav)	accomodation ladder
échelle de dérive	deflection scale
échelle de dérive	drift scale
échelle de distance - échelle graphique - échelle linéaire	bar scale
échelle de distance - échelle graphique - échelle linéaire	graphic scale

échelle de distance - échelle graphique - échelle linéaire	linear scale
échelle de hausse	elevation scale
échelle de hausse	range scale
échelle de hausse (arti)	sight graduation
échelle de nébulosité	cloud scale
échelle de portée	range scale
échelle de réglage des gisements	deflection slipping scale
échelle de site	angle of site scale
échelle de site (arti)	angle of sight scale
échelle de solde n°6 pour les sous-offciers de l'armée us	enlisted 6 (E6)
échelle des millièmes	mil scale
échelle en x	x-scale
échelle en y	y-scale
échelle en z	z-scale
échelle escamotable	retractable boarding ladder
échelle graphique	representative scale
échelle nominale - échelle principale	nominal scale
échelle nominale - échelle principale	principal scale
échelle photographique	photographic scale
échelle réduite	reduced scale
échelle sans zéro	set up scale
échelon	echelon (gen)
échelon - en échelon	echelon

échelon (entretien matériel)	level (equipment repair)
échelon ; train (véhicules) (log)	echelon (gb) (ech)
échelon ; train (véhicules) (log)	echelon (us) (ech)
échelon arrière (niveau division)	b echelon (b (echelon))
échelon b (personnel et matériels non inclus dans échelons f et a)	b echelon
échelon d'arrière	rear echelon
échelon d'assaut renforcé	augmented assault echelon
échelon d'assaut renforcé	augmented assault unit
échelon d'attaque	assault echelon (the) (gb)
échelon de combat (hommes et matériels avec réparation et véhicules sanitaires)	f (fighting) echelon
échelon de premier renfort	follow-on echelon
échelon de renforcement	follow-up echelon
échelon de renforcement (tap)	following-up echelon (abn)
échelon de réparation et d'entretien	echelon of maintenance
échelon maritime	sea echelon
échelon minimum d'assaut	minimum assault echelon
échelon opératif	operational echelon (OPECH)
échelon précurseur	advance force
échelon sanitaire initial	originating medical facility
échelon stratégique de soutien de réserve	strategic reserve support echelon (gb)
échelonné	echeloned (us) (tact)
échelonnement	echelonment (us) (tact)
échelonnement en profondeur (tap)	echelonment in depth

échelonnement en quinconce (marche en colonne double)	double staggered column march
échelons administratifs (niveau régiment)	administrative echelons (gb)
échelons au-dessus du corps d'armée	echelons above corps (tact)
échelons supérieurs	higher echelons (tact, etc)
echo	reflection
écho-fantôme	ghost echo
écho	blip
écho	echo
écho	return
écho à surdistance	extended range reflection
écho artificiel	artificial echo
écho d’objectif	target echo
écho de peau	skin echo
écho de sol (radar)	ground return
écho d'objectif	target return
écho fixe	clutter
écho mirage	angel echo
écho parasite	clutter
écho permanent	permanent echo
écho radar	radar return
écho radar	pip
écho radar	radar blip
écho radar	radar echo
écho radar non identiié	radar intelligence item

écho radar parasite	angel
écho radar secondaire	second trace echo
écho sonar	sonar echo
écho sondeur	echo sounder
échomètre	echosounder
échos ixes	ground clutter
échoué (nav)	aground
échouer (attaque, etc)	fail (to) (attack, etc)
éclair	flash
éclair	lash
éclair (radar)	sparking
éclair (radar)	spoking
éclairage	illumination
éclairage	light
éclairage	lighting
éclairage (tact)	scouting (us)
éclairage avec occultation de la remorque	blue illumination
éclairage de la zone intermédiaire	intermediate area illumination
éclairage de largage	landing flare
éclairage de secours	emergency illumination
éclairage direct	direct illumination
éclairage du champ de bataille/éclairement	battlefield illumination (tact)
éclairage indirect	indirect illumination
éclairage intermittent	intermittent illumination
éclairage masqué, réduit	black out light

éclairage normal	normal lighting
éclairage occulté	black-out illumination
éclairage par diffusion	illumination by diffusion
éclairage par réflexion	illumination by reflection
éclairage réduit	reduced lighting
éclairage rouge (navires)	battle light (ships)
éclairage stabilisé posé au sol	illuminating flare mine
éclairer (le champ de bataille)	illuminate (to) (the battlefield)
éclairer (reconnaissance)	scout (to)
éclairer vivement	lighten (to)
éclaireur (tact)	scout
éclat	burst brightness
éclat	sprinter
éclat (lumineux)	lash
éclat (mitraille)	shrapnel
éclat d’obus	fragment of shell
éclat d’obus	shell-splinter
éclat de bombe	bomb sprinter
éclat de mine	mine fragment
éclat de projectile	sprinter
éclat d'obus	ammunition fragment
éclat d'obus	shrapnel
éclat sphérique	spherical splinter
éclatement	break-up
éclatement	split-up

éclatement	blow out
éclatement	burst
éclatement	bursting
éclatement	explosion
éclatement (radar)	break up
éclatement au ras du sol	graze burst
éclatement dans le tube	bursting in the bore
éclatement fusant	time fire burst
éclatement pneumatique	burst
éclatement prématuré (nucl.)	premature burst (nucl.)
éclater	blow (to)
éclater	blow out (to)
éclater	blow up (to)
éclater	break out (to)
éclater	burst (to)
éclater	split (to)
éclater	splinter (to)
éclater à la surace	burst on the surface (to)
éclateur (électr.)	arrester
éclats courts (à -) (feu)	quick-flashing (light)
éclipse (à-)	disappearing
éclipser	dim (to)
école d’application d’artillerie	field artillery center and school
école d’application de l’infanterie	infantry center and school (us)
école d’application du génie	engineer center and school (us)

école d’application du train	transportation center and school
école d’arme	school of arm
école d’intendance	quartermaster center and school (us)
école d'application	branch school; arm school
école d'application	arm school
école d'application de l'alat (org)	army air corps centre (the -) (gb)
école d'application de l'artillerie (org)	royal school of artillery (the -) (gb)
école d'application de l'infanterie (org)	school of infantry (the -) (gb)
école d'application des transmissions (org)	royal school of signals (the -) (gb)
école d'application du génie (org)	royal school of military engineering (the -) (gb)
ecole d'application du train	school of transport (the -) (borden, hampshire) (gb)
école d'application du train	transportation center and school (fort eustis, virginia) (us)
école d'arme / d'application (org)	school; branch school
ecole de gestion logistique de l'armée de terre	army logistics management college
école de l’alat	army aviation school (us)
école de l’alat	united states army aviation school (USA-AVNS)
école de langues de beaconsfield	army school of languages (royal army educational corps centre) beaconsfield (gb)
école de l'intendance	quartermaster center and school (us)
école de pièce	crew drill
ecole de saint-cyr-coëquidan (equiv)	royal military academy, sandhurst surrey (gb)
ecole de transport de l'armée de terre	army school of mechanical transport (gb)
école des transmissions	signal center and school (us)
école des transports de l'armée de terre des usa	united states army transportation school (us)

école des troupes aéroportées	depot, the parachute regiment and airborne forces, aldershot, hampshire (gb)
école d'état-major (gb) (org)	staff college (gb)
école d'état-major (us) (org)	combined arms and services staff school (us)
école du matériel (bourges)	ordnance center and school
école du soldat	combat drill
école interarmées des personnels féminins	women’s army corps center and school (us)
école militaire	military academy
ecole militaire de sandhurst	royal military academy (RMA) (gb)
école militaire de west point	u.s. military academy (USMA)
école nationale des sous-officiers d’active	army’s regular nco school
école navale	naval academy (us)
école pour engagés qui bénéficient de 2 ans d’étude pour préparer des examens afin d’entrer dans les écoles préparatoires, doivent servir 2 ans dans l’armée	officer candidate school (OCS) [us]
ecole supérieure de guerre (équiv 1° année)	command and general staff college (CGSC) (us)
ecole supérieure des transports	college of transport
ecole supérieure et d'application du matériel	ordnance center and school (aberdeen proving ground, maryland) (us)
écoles d’armes	arms schools (gb)
écoles de la logistique de l'aviation légère et des transports de l'armée de terre des usa	united states army transportation and aviation logistics schools (us) (USATALS)
economat	post-exchange (us) (PX)
économat	army exchange (us)

économat	naafi (navy, army, air force institute [gb])
économat (de l'armée gb)	naafi store (gb)
economats	commissary (gb)
économats	navy, army, air force institute (NAAFI) (gb)
économie des forces (principe tactique) (tact)	economy of forces (us)
économique	cost-effective
écorché (carte)	cutaway drawing
écorché (de carte de situation)	sectional view
écorchure du métal	galling
écoulement	flow
écoulement aérodynamique	stream line flow
écoulement du trafic	traffic handling
écoute	reception
écoute (comm)	listening
écoute (comm)	monitoring
écoute clandestine des communications	bugging
écoute clandestine: sur ligne téléphonique, par micro, écoute (normale)	eaves-dropping
écoute clandestine: sur ligne téléphonique; par micro; écoute (normale)	wire-tapping
écoute permanente	constant reception
écouter	listen (to)
écouter secrètement	eavesdrop (to)
écouteur téléphonique	earphone
ecouteurs	headphones

écoutille	hatch
écoutille du chargeur	loader's hatch
écouvillon	cleaning brush (arty)
écouvillon	swab
écouvillon	barrel cleaner
écouvillon	sponge
écouvillon de chambre	chamber brush
écouvillon; baguette de fusil	cleaning rod
écran	shield, shielding
écran	cover
écran	screen
écran	shield
écran (de visualisation)	screen
écran (élément de sûreté)	screen force
écran (élément de sûreté) (tact)	screen
écran (protecteur)	plate
écran ami-bombes	bomb screen
écran anti-sous-marin	antisubmarine screen
écran antirayonnemenl	radiation protective shielding
écran biologique	biological screen
écran cathodique de commande locale	local control indicator
écran d'affichage	display
écran d'affichage	scope
écran d'azimut et de vitesse	azimuth speed indicator
écran de blindage	shielding

écran de contrôle (de station radar)	monitoring scope (of radar station)
écran de flottement	flotation screen
écran de fumée - rideau de fumée	smoke screen
écran de protection	protective screen
écran de protection asm	anti-submarine screen
écran de protection m	shielding
écran de umée	smoke curtain
écran de vériication	control indicator
écran pare-souffle	blast screen
ecran radar	radar scope
écran radar	radar display
écran radar	radar screen
écran radar	radarscope
écran radar	scope
écran radar panoramique	plan position indicator
écran régulateur	baffle
écran sur lequel apparaissent l'objectif futur et sa route	electronic plan position indicator
écran tactile	touch screen
écran thermique	heat screen
écran thermique	heat shield
écran thermique	thermal screen
écrasement	crushing
écrasement de la balle	bullet splash
écraser	crush (to)

écraser	squash (to)
écraser	squeeze (to)
écraser (l'ennemi)	overwhelm (to) (enemy)
écraser (s'-)	crash (to -)
écraser (s') au sol (parachutisme)	crash down (to)
écréteur	chopper
écréteur	limiter
écrou	hammer-harden
écrou-gland	acorn nut
écrou à créneaux	castle nut
écrou à oreilles	butterfly nut
écrou à oreilles	wing nut
écrou à sertir	clinch nut
écrou borgne	cap nut
écrou captif	captive nut
écrou de culasse	breech nut
écrou de retenue	retainer nut
écrou de serrage	tightening nut
écrou moleté	nilled nut
écrou non taraudé	blank nut
écrouir	cold draw (to)
écrouissage	cold hammering
écrouissage	cold work
écumer	scum(to)
écumer	skim (to)

écusson d'arme (sur tenue)	branch tab
éditeur	editor
éditeur (informatique)	editor (data processing)
édition	edition
éducation physique	physical training
éducation physique avec appareils	calisthenics
effacement	retraction
effacer	cancel(to)
effacer	delete (to)
effacer (piste radar)	scratch (to) (radar track)
effectif autorisé; effectif réel	effective authorized strength
effectif complet	full complement (nav)
effectif complet (à -) (tact, etc)	fully-manned (unit)
effectif international réel	international actual strength
effectif numérique	numerical strength
effectif réalisé	actual strength
effectifs (tact, etc)	strength
effectifs complets	full strength
effectifs théoriques	authorized strength
effectuer	carry out (to)
effet	action
effet (prendre -) (loi)	become effective (law) (to -)
effet “ doppler ”	doppler effect
effet additionnel	bonus damage
effet additionnel	bonus effect

effet arrière	rear effect
effet brisant	bursting effect
effet corona	corona effect
effet d'allumage	firing effect
effet de bascule de l'aiguille	dipping tendency o the needle
effet de cavitation	cavitation effect
effet de choc	shock effect (gb) (tact)
effet de condensation (tact)	bunching (tact)
effet de côte	shore line effect
effet de fusée de proximité	proximity fuse effect
effet de masquage	masking
effet de mer	sea clutter
effet de nuit	night effect
effet de proximité	proximity effect
effet de radiation renforcé (ogive à)	enhanced radiation warhead
effet de rapprochement	radar foreshortening
effet de réaction	feedback
effet de recul	blowback
effet de renforcement d'échos	cardinal point effect
effet de renforcement d'échos; effet d’incidence normal	cardinal point effect (radar)
effet de renorcement d'écho (radar)	cardinal point eect (radar)
effet de sol	ground effect
effet de souffle	blast effect
effet de souffle	air blast

effet de souffle (d'une explosion)	blast effect
effet de souffle à l’arrière d’un canon sans recul	black-blast
effet de souffle de réacteur	jet blast effect
effet de terre	land effect
effet de traînage (électr.)	dragging eect
effet d'éclatement	bursting effect
effet d'écran	screen effect
effet d'écran	screening effect
effet défavorable direct sur la sécurité en exploitation	direct adverse effect on operating safety
effet d'explosion	explosion effect
effet d'explosion	explosive effect
effet d'incidence normale	normal impact effect (radar)
effet d'irradiation	radiation effect
effet doppler aller-retour	round trip doppler effect
effet doppler primaire	one-way doppler effect
effet du tir	fire effect
effet incendiaire	fire effect
effet incendiaire arrière	rear incendiary eect
effet mécanique	physical effect (atom)
effet néfaste	deleterious effect
effet parasite de fond	background count
effet passager	transient effect
effet perforant	perforating effect

effet prépondérant	governing effect (atom)
effet retard de la fusée	fuse delay effect
effet retardé	delay action
effet secondaire	contingent effect
effet sonore	sound effect
effet sur l’objectif	target response (atom)
effet sur l'objectif nucléaire	nuclear target response
effet thermique	thermal effect
effet thermique (sur blessé)	thermal exposure
effets à éviter	limiting effects
effets de cisaillement	shear stresses
effets de gauchissement	bending stresses
effets de torsion	torsion stresses (atom)
effets des bombes sur l’objectif	terminal effects of bombs
effets nucléaires favorables non prévisibles	nuclear bonus effects
effets sensibles (produire des -)	tangible results (to produce -)
effets sur la portée et la direction	range and deflection effect (arty)
efficace	effective
efficace	efficient
efficace	responsive
efficacité	efficiency
efficacité	effectiveness
efficacité ami-personnel	antipersonnel capability
efficacité balistique	ballistic efficiency
efficacité biologique relative	relative biological effectiveness

efficacité d’une arme; caractère meurtrier d'une arme	lethality
efficacité de la maintenance corrective	unscheduled maintenance effectiveness
efficacité d'emblée (arti)	first salvo effectiveness
efficacité des mines	mine effectiveness
efficacité du tir	fire effect
efficacité du tir	fire effectiveness
efficacité du tir	fring efficiency
efficacité d'un système	system effectiveness
efficacité opérationnelle (du materiel) (mat)	operational effectiveness (of equipment) (gb)
efficacité opérationnelle (d'une unité)	combat efficiency (of unit) (us)
effort	load
effort	stress
effort (sur matière, etc)	strain
effort au fléchissement	yield stress
effort de compression	compressive stress
effort de flexion	bending strain
effort de flexion	curving strain
effort de recul	recoil stress
effort de rupture	breaking stress
effort de rupture	ultimate strength
effort de traction	tensile stress
effort longitudinal	longitudinal stress
effort principal	main thrust (tact)
effort résistant	drag load

effort secondaire	supporting attack (tact)
effort transversal	crossbreaking stress
efforts dynamiques (largage)	dynamic loadings (adrp)
égaliseur	equalizer
égaliseur de poussée	thrust equalizer
égarer (s')	astray (to go)
éjectable	ejectable
éjecter	eject (to)
éjecter	jet (to)
éjecter	jettison to)
éjecteur	ejector
éjecteur à poudre	cartridge-type anchor ejector
éjecteur de cartouche	cartridge ejector
éjecteur de cartouche	cartridge extractor
éjecteur de cartouche	clip ejector
éjecteur pyrotechniqlue	pyrotechnic ejector
ejection	bailing out
éjection	ejecting
éjection	exhaust
éjection automatique	automatic ejection
éjection de gaz de protection	blow orward action
éjection d'équipage	air crew ejection
éjection manuelle	hand ejection
élaboration du renseignement (tact, etc)	production of intelligence (nato)
élan (d'une attaque)	momentum (of an attack) (tact)

élan brusque	dart
élancer (s')	rush(to)
élargir	broaden (to)
élargir	widen (to)
élargir (une brèche, etc)	widen (to) (a gap)
élargir un couloir	widen (to) the shoulders of a penetration (us fam)
elasticité	flexibility
élasticité (d’un matériau)	spring capability
élastique de rappel	pack opening elastic band (abn)
élastiques de rappel (parachutisme)	pack opening spring bands (abn)
electrique	electric(al)
électrode de commutation	spade
électromagnétique	electromagnetic
électron orbital	orbital electron
électronique aérospatiale	avionics
électronique spatiale	astrionics
électroptique	electro-optical
électrostatique	electrostatic
électrostatique (n)	electrostatics
électrotechnique	electrical engineering
électrovanne	solenoid-operated valve
électrovanne de blocage de circuit hydraulique	solenoid shut off valve
élément	item
élément (gen)	element (gen)

élément à remplacement impératif	mandatory replacement item
élément à vie limitée	life limited item
élément avancé	forward element (tact)
élément binaire	binary character
élément binaire	binary digit
élément consommable	expendable item
élément consommable non réutilisable	consumable item
élément constitutif du missile	missile comportent
élément d'appui aérien tactique	tactical air support element (tase) (tact)
elément d'appui tactique de l'armée de terre	army tactical support element
élément de chambre	chamber piece
élément de conduite de tir	fire control system element
élément de contre-attaque d'un corps d'armée	corps counterattack force (CCF)
élément de culasse	breech member
élément de jalonnage	battle circulation element (BCE)
élément de la cargaison qui peut être transporté sans avoir à demander d'autorisation	less-than-release unit
elément de liaison et de guidage d’appui aérien	tactical air control party (TACP)
élément de maintenance en ligne	line maintenance item
élément de munition	ammunition compound
élément de plage - groupe de plage	beach group
élément de plage - groupe de plage	shore party
élément de protection	guard (tact)

élément de réapprovisionnement	element of resupply
élément de soutien	support element
élément de soutien logistique de l'aviation légère de l'armée de terre	army aviation support element (AASE)
élément de soutien tactique	tactical support element
élément de stock de sécurité	insurance item
élément de sûreté	security element (tact)
élément d'éclairage	scouting element (us) (tact)
élément dépassé (détachement de sûreté) (tact)	stay-behind force (nato)
élément fixe	stationary object
élément interarmées de soutien aux opérations	joint operations support element (JOSE)
élément moteur	driving element
élément national de soutien	national support element
élément opérationnel	task element
élément porteur d'un coup complet	shell case
élément prépondérant de maintenance	maintenance significant item
élément prépondérant de structure	structural significant item
élément pyrotechnique	pyrotechnic element
élément radioactif	radioactive element
élément refoulé	rejected item
élément remplaçable en escale	line replaceable unit
élément remplaçable en ligne	line replaceable item
élément réparable	repairable item

élément retard	delay unit
élément rotatoire	rotable item
élément structural	structural element
elément travure	anterior bay-bridge superstructure
élément travure mixte (repose sur l’élément fottant et sur terre)	end bay-bridge superstructure (génie paa)
éléments clandestins dépassés par l’ennemi	stay-behind
éléments de soutien (entretien, ravitaillement, transport, service de santé)	combat service support elements (division base) [road] (us)
éléments de soutien subordonnés	control grouping (gb)
éléments de tête	leading elements
éléments de tir	target data
éléments de tir aux pièces	firing data for the guns (arty)
éléments d'équipement de soutien associés	associated support items of equipment
éléments d'information initiaux	input data
éléments essentiels d'information (tact, etc)	essential elements of information (EEI) (us)
éléments essentiels et gestionnaires de soutien logistique	essential element and support controllers
éléments moulés	cast sections
éléments organigues de groupe d’armées	front troops
éléments organiques de corps d'armée (EOCA)	corps troops
éléments organiques de division (EOD)	division troops
éléments organiques de la force	force troops
éléments organiques divisionnaires (EOD)	divisional troops

élévateur	hoist
élévateur (d'arme)	magazine follower
élévateurs (parachutisme)	risers (abn)
élévateurs arrière	rear risers (abn)
élévateurs avant	front risers (abn)
élévation	altitude
élévation	elevating
élévation	elevation
élévation	height
élevé	high
élève officier (org)	cadet; officer cadet
elève officier de marine	naval cadet
élève-pilote (hélicoptères)	aviation cadet
élever	elevate (to)
élever	enhance (to)
élever	heighten (to)
élever	hoist (to)
élèves officiers de west point portant le célèbre uniforme gris. 4 ans de cours. les élèves sortent sous-lieutenants et licenciés ès sciences. 10 % de l'armée d'active.	corps of cadets called “long greline”, west point (us)
élevon	elevon (= elevator-aileron)
élévon	control surface
éliminateur d'échos fixes	moving target indicator
élimination	disposal

élimination	removal
élimination des échos fixes	fixed target cancellation (arty)
éliminer (une position ennemie) (tact)	clear away (to) enemy position
élingue	sling
élingue	strap
élingue "balançoire" (hélicoptère)	cargo swing (helicopter)
élingue (hélicoptère)	cargo swing (helicopter)
élingue (transporter une charge sous -) (log)	underslung (to carry a load -)
élingue de retenue	hold back
élingue de suspension	cargo sling
élingue; gaine	cargo sling
élingues de suspension (largage)	suspension slings (adrp)
éloigné	remote
éloignement	distance
éloigner de (s')	move (to) away from (us)
élongation	elongation
émail	enamel
émaillé	enamelled
émailler	enamel (to)
emballage	packaging
emballage	encasing
emballage (produit)	package
emballage dans une caisse à claire-voie	crating
emballage de sécurité	safe pack
emballage de sécurité	safety package

emballage de sécurité	safety packaging
emballage d'étoupille	squib packaging
emballage extérieur	outer packaging
emballage par pulvérisation de matière plastique	plastic spray packaging
emballage par pulvérisation de matière plastique	plastic spray packaging cocooning
emballage plastique	plastic packaging
emballage tactique	tactical container
emballage, manutention et transport	packaging, handling and transportation
emballage, manutention, entreposage et transport	packaging, handling, storage and transportation
emballage, mise en caisse, manipulation, transport	packing, crating, handling and transportation
emballement	race
emballement	runaway
emballement du moteur	racing (of engine)
emballer	pack (to)
emballer (s')	race (to)
emballer (s')	run wild (to)
emballer (un moteur)	rev up (an engine) (to -)
emballer dans une caisse à claire-voie	crate (to -)
embarcation	boat
embarcation de sauvetage	rescue boat
embardée	yaw

embargo	embargo
embarqué	airborne
embarqué	shipborne
embarquement	embarkation
embarquement	loading
embarquement (d'une unité motorisée)	embussing (gb)
embarquer (dans un avion militaire)	emplane (to -)
embarquer en camion	entruck (to) (us)
embase	seat
embase	shoulder
embase (rampe)	base assembly
embase d'affût tourelle	turntable
embase d'antenne	antenna coupler (trans)
embiellage	linkage
emblée (d') coup au but	first round hit (arty)
emblème	device
emboîtage	nesting
emboîtement	housing
emboîter	nest (to)
embolie gazeuse	aeroembolism
embouchure	mouth
embouchure	muzzle
embouchure	gun muzzle
embouchure	mouthpiece
embouchure de douille	case mouth

embourbé	bogged (us)
embourber	bog (to)
embout	mouthpiece
embout	nipple
embout de baguette (arme individuelle)	patch holder
embout de bouche	muzzle bell
embout de poignée	stock grip cap
embout en u	clevis
embout évasé du guide d'onde	waveguide nozzle
embout profilé de tunnel (missile)	tunnel fairing
embouteillage	traffic congestion
embouteillage (d'une rue)	blocking
embouti	dished
embouti profond	deep-drawn
emboutissabilité	drawability
emboutissage	chasing
emboutissage	cuing
emboutissage profond	deep drawing
embranchement	junction (transp, log)
embranchement (de routes)	road fork
embrasure	recess
embrasure	gun slit
embrayage	coupling
embrayage	gearing
embrayage	clutch

embrayage à disque	disc clutch
embrayage centriuge	centrifugal clutch
embrayage des arbres	shat coupling
embrayage hydraulique	fluid coupling
embrayer	clutch (to)
embrayer	connect (to)
embrayer	put into gear (to)
embrayer	throw into gear (to)
embrouillage	scrambling
embrun	spray
embuscade	ambush
émerillon	swivel
émerillon de crosse	butt swivel
émettant dans le spectre lumineux (comm)	light emitting
émetteur	transmitter (XMTR) (comm)
émetteur	sender
émetteur	transmitter
émetteur - récepteur (comm)	transceiver (comm)
émetteur (transistor)	emitter
émetteur à modulation de réquence	frequency modulator transminer
émetteur de aisceau directeur	beam ransmitter
émetteur de contrôle	control transmitter
émetteur de données	data ransmitter unit
émetteur pyrotechnique de fumée	pyrotechnic smoke emitter
émetteur radio	emitter

émetteur radio	radio ransmitter
émetteur récepteur	two way radio
émettre	radiate (to)
émettre	send to)
émettre ; (idées émises par)	contribute (to -) ; (ideas -d by)
émeute	riot
éminence (hauteur)	hill top (survey)
émission	emission
émission	sending
émission	transmission
émission de données	data transmission
émission de fumée	smoking
émission en bande latérale unique	single side band emission
émission radio	radio transmission
emmagasinage (d'une marchandise dans un magasin)	storage
emmagasiner; entreposer	store (to)
emmancher	mount (to)
emmêlage des suspentes (parachutisme)	suspension lines tangling (abn)
émoussé	abated
émoussé	drilled
émoussé	dulled
émousser une offensive	blunt (to) an enemy offense (us)
empaquetage	packaging
emparer (s') de	take hold of (to)

emparer (s') de; capturer	capture (to)
empattement (véhicule)	wheelbase
empêcher (la progression ennemie, etc)	prevent (to) (enemy advance)
empennage	empennage
empennage	stabilizer fin
empennage	tail
empennage	tail fin
empennage	tail surface
empennage	tail unit
empennage	wing
empennage (ailette)	fin
empennage (arc)	feathering
empennage cruciforme fixe	cross-shaped fixed tail unit
empennage de bombe	bomb fin
empennage de bombe	bomb tail
empennage horizontal	elevating unit
empenné (projectile)	fin stabilized
empilage	stack
empilé	staked
emplacement	site
emplacement - mise en batterie	emplacement
emplacement (de pièce d'artillerie) (arti)	gun emplacement (us)
emplacement (de pièce d'artillerie) (arti)	gun platform
emplacement (de pièce d'artillerie) (arti)	gun position
emplacement (position)	location (tact, etc)

emplacement de batterie d’un mortier	base plate position
emplacement de combat (tact)	fighting position
emplacement de mitrailleuse	machine gun parapet
emplacement de stockage	storage location
emplacement de stockage de l'avant (log)	forward storage site (FSS)
emplacement de stockage et de distribution	storage and distribution point
emplacement de stockage provisoire outre-mer	oversea limited storage site
emplacement de stockage sur le terrain	field storage location (gb)
emplacement de tir abrité	pillbox
emplacement de transfert sur remorque	trailer transfer point (TTP)
emplacement de vedette (homme-drapeau) au champ de tir	vedette post (gb)
emplacement d'entreposage de courte durée (< 90 jours)	limited storage site
emplacement national destiné à l'entrepôt des matériels stratégiques ou critiques	national stockpile site
emplacement/mise en place	emplacement (tact)
emplacement; choix d'une position	siting
emplâtre	cast
emploi (d'une force, etc)	employment (of a force, etc)
emploi civil international otan	nato international civilian post
emploi de l'artillerie	employment of artillery
emploi défensif des mines	mine defence
employé civil otan rémunéré au tarif local	local wage rate nato civilian employee

employer (des troupes, etc)	employ (to) (a force)
empoisonnement par les produits de fission	fission product poisoning
emporte-pièce pour chassis-radio	chassis punch
empreinte	stamp
émulateur	emulator
émulsion	batch
en-cas mobile	mobile supply point
en-cas mobile	support package
en "solo" (1 plate-forme) (largage)	in single mode (single platform) (adrp)
en "tandem" (2 plates-formes) (largage)	in tandem mode (2 linked platforms) (adrp)
en "triplette" (3 plates-formes) (largage)	in a group of three (3 linked platforms) (adrp)
en appui	in support
en appui de	in support of
en attente	standing by (tact)
en avant de	ahead of (gb)
en avant de	to the front of (us)
en avant de (tact, etc)	forward of
en avant toute	full speed ahead
en batterie	emplaced; positioned (tact, arty)
en civil	in mufti
en colonne par un	in single file
en convergence	converge
en cours (attaque)	underway (attack)
en cours (attaque, etc)	in progress (attack)
en cours (opération)	still in progress (sip)

en cours d'élaboration (doctrine, etc)	evolving (doctrine, etc)
en date du	dated (DTD)
en dents de scie (relief)	jagged (terrain) (tact)
en disponibilité	on the inactive list
en état d'alerte	in alert
en force (attaque)	in force (attack)
en freinage (unité)	delaying action (unit in its -)
en instance de réforme (matériel)	beyond repair, provisionally condemned (gb)
en jeu (être)	stake (to be at)
en liaison avec	in contact with
en liaison/coordination avec	in liaison with; in coordination with; in conjunction with (ICW)
en ligne	on-line
en ligne; hors ligne	on line (crypto); offline
en marche	moving (tact)
en marche (troupe -) (tact, etc)	in motion (us)
en marche (troupe -) (tact, etc)	on the move (force -)
en mesure de (EMD)	be prepared to (tact)
en mesure de (être)	position to (to be in a)
en mouvement (ennemi -) (tact, etc)	moving (enemy force)
en ordre de tir	firing trim
en ordre de tir	in firing form
en permission	on leave
en permission de courte durée	on pass
en phonie	voice

en position de route	travel mode (armr)
en poste à	stationed at
en provenance de	bound from
en réponse à votre lettre	further to your letter
en réserve	in reserve (tact, etc)
en réserve de CA (être)	act (to) as a corps reserve
en sonnette (tact)	as a listening post
en subsistance	attached for rations
en suivi de terrain	contour matching; terrain matching
en superposition	superimposed
en temps utile	in due course
en temps utile, opportun (renseignement, etc)	timely (intelligence, etc)
en vigueur	in force
en vrac	in bulk
encadrement	bracketing
encadrement (d'une force)	staffing (of a force)
encadrement (taux d')	leader to led ratio
encadrement d’unité	staffing (with permanent staff)
encadrer (objectif)	straddle (to)
encadrer à une fourchette	establish (to) a fork-bracket
encagement	boxing in (arty)
encagement (tact)	isolation (of enemy forces)
encager	box in (to)
encaissage	encasing
encalaminage (tube)	metal fouling

encapsulé	encapsulated
encapsuler	encapsulate (to)
encastré	sunken
encastré (armement, dispositif)	built-in
encastrement	clamping
encastrement	housing
encastrement	recess
encastrement de tourillons; frette à tourillons	trunnion bed (art); trunnion ring
encastrer	imbed (to)
encastrer	recess (to)
enceinte	closure
enceinte	enclosure
enceinte de confinement	containment building
enceinte de confinement	containment block
enceinte pyrotechnique	no smoking area
encerclement	envelopment
encerclement	encirclement (tact)
encercler	encircle (to)
encercler	surround (to)
enchâsser	chase (to)
enclave	inserted grouping (radar)
enclave	enclave
enclenchement	locking
enclencher	throw into gear (to)
encliquetage	clicking

encliquetage à rochet	pawl and ratchet
encliqueté	ratcheted
encliqueter	click (to)
encliqueter	ratch (to)
enclos de prisonniers de guerre	prisoner of war enclosure
enclouage	barrel obstruction
encoche	nick
encoche	slot
encoller	seize (to)
encombrant	cumbersome
encombrement (transport)	jam
encombrer	block (to)
encorbellement	cantilever
encrassement	clog
encrassement du tube (arti)	clogging of tube
encrassement du tube (canon)	fouling (of tube) (arty)
endiguer	dam (to)
endiguer	stem (to)
endoctrinement	indoctrination
endommagé (matériel)	injured
endommagement de munitions	ammunition damage
endommager	damage (to)
endommager	impair (to)
endosser (vêtements, ...)	don (to -)
endroit	site

enduire	daub (to)
enduit	coat
enduit	coating
enduit	putty
enduit	stuff
enduits	preservative
endurance	endurance time
endurance	staying power
endurer	endure (to -)
énergie	energy
énergie	intensity
énergie	power
énergie calorifique	heat energy
énergie de la balle	bullet energy
énergie de recul	recoil effort
énergie de souffle	blast energy
énergie rayonnée	radiated power
énergie rayonnée (nucl.)	radiation energy (nucl.)
en-tête (de lettre)	heading (of letter)
enfilade	enfilading
enfiler	thread (to)
enfoncement (tact)	break-in (gb)
enfoncement des panneaux	dishing of panels
enfoncer (cheville)	drive (to)
enfoncer l'ennemi (tact)	break (to -) into the enemy (gb)

enfoncer l'ennemi (tact)	break in (to) on the enemy
enfoncer une attaque	break up (to)
enfoncer violemment	bash (to)
enfoui	buried
enfouir	bury (to)
enfouir / s'enfouir / se retrancher (tact)	dig in (to -)
enfouissement	dig in (tact, etc)
enfouissement	disposal
enfouissement (tact)	digging in
enfouisseur de mines (mat)	mine-burier
engagé	foul
engagé (n)	enlistee
engagées (forces)	committed (forces) (tact)
engagement	commitment
engagement	preliminary action
engagement (d'une force)	commitment (of a force)
engagement de la balle dans les rayures	bullet engraving
engagement extérieur (tact, etc)	overseas deployment
engagement non coordonné	piecemeal action
engagement nucléaire	nuclear commitment
engagement volontaire	enlistment
engager (des troupes, etc)	commit (to) (passé: committed)
engager (le combat); accrocher (l'ennemi)	engage (to) (the enemy)
engager (s')	mesh (to)
engager (s') (dans l'armée)	join up (to)

engager le combat	order into action (to)
engagez (défense aérienne)	engage
engin	device
engin-cible	target
engin-cible	target missile
engin-cible	target rocket
engin-cible autopiloté	target drone
engin	missile
engin (aérien) télépiloté (reconnaissance) (mat)	remotely-piloted vehicle (rpv)
engin (aérien) télépiloté (reconnaissance) (mat)	unmanned aerial vehicle (uav)
engin (génie)	engineer (equipment) vehicle
engin à roquette tactique	field rocket weapon
engin à stabilité commandée	control-configured vehicle
engin autoguidé	homing missile
engin autoguidé	self-controlled missile
engin autopropulsé	self-propelled missile
engin balistique (missile)	air launched ballistic missile
engin balistique à courte portée	short range ballistic missile
engin balistique intercontinental (sm 65)	atlas
engin balistique tiré de bâtiment de surface	ship-launched ballistic missile
engin blindé	armour-fighting vehicle
engin blindé de combat	armoured war vehicle

engin blindé de reconnaissance à roues, 6 tonnes, canon de 30, une mitrailleuse de 7,62, équipage de 3 hommes	fox (gb)
engin blindé du génie (EBG) (mat)	combat engineer tractor (CET) (gb)
engin blindé du génie (EBG) (mat)	combat engineer vehicle (CEV) (us)
engin chenillé	track vehicle
engin chercheur auto-directeur	seeker
engin d’interception de face au cap de collision	head-on collision course missile
engin d'assaut	assault craft
engin de combat de l'infanterie	infantry fighting vehicle (IFV)
engin de combat du génie	armored combat earthmover (ACE) (us)
engin de débarquement pour les véhicules et le personnel	landing craft vehicle personnel (LCVP)
engin de débarquement pour véhicules mécanisés	landing craft mechanized (LCM)
engin de débarquement sur coussin d'air	landing craft, air cushion (LCAC)
engin de levage	lifting equipment
engin de levage	hoisting appliance
engin de manutention	material handling equipment (MHE) (us)
engin de reconnaissance blindé	cavalry fighting vehicle (CFV)
engin du génie	engineering machine
engin explosif	explosive device
engin filoguidé	wire-guided missile
engin guidé	guided weapon

engin guidé sol-air	surface-to-air guided weapon
engin guidé sol-sol	surface-to-surface guided weapon (SSGW)
engin mobile de manutention	high-mobility materials handling equipment (HMMHE) (us)
engin sans pilote	drone
engin spatial	spacecraft
engin téléguidé air-air	air-to-air guided weapon (AAGW)
engin téléguidé air-sol	air to surface guided weapon (ASGW)
engin, bateau, bâtiment (de débarquement)	landing craft
engins de terrassement de troupes (gen)	army excavating machines
engins de combat (classe de matériel)	class vii supplies (us)
engins de franchissement	river crossing assets
engins de terrassement	army excavators (eng)
englober (situation, etc)	encompass (to) (situation, etc)
engorger	choke (to)
engrenage	gear
engrenage	gearing
engrenage à chaîne	chain gear
engrenage à rattrapage de jeu	antibacklash gear
engrenage conique	bevel gear
engrenage de couronne d'azimut	azimuth ring gear
engrenage de tir à travers l'hélice	interrupted gear
engrenage differentiel	differential gear
engrenage droit	spur gear
engrenage réducteur d'entraînement de barbotin	final drive

engrenage satellite	sliding gear
engrenage secondaire	driven gear
engrener	connect (to)
engrener	mesh (to)
engrener	throw into gear
enjambement	crossing over
enlèvement	air-lifting
enlèvement	carrying off
enlèvement	removal
enlèvement (d'une unité pour héliportage)	extraction
enlèvement par avion	airliting
enlever	put away (to)
enlever	remove (to)
enlever (à l'aide d'une grue)	lift (by means of a crane) (to -)
enlever (retirer)	carry away (to -)
enlever et remplacer	remove and replace
enlever la pièce de l'affût	dismount the gun (to)
ennemi	enemy (eny)
ennemi	hostile
ennemi	foe
ennemi conventionnel	aggressor forces
ennemi éventuel	potential enemy
ennemi éventuel	threat
ennemies (forces) (ordre d'opération)	enemy forces (gb)
enquête qualité	quality investigation

enrayage	check
enrayage	checking
enrayage	jam
enrayage	locking
enrayage	stopping
enrayage d'alimentation	feed jam
enrayer	jam (to)
enrayer	lock (to)
enregistrement	record
enregistrement	recording
enregistrement automatique	self-recording
enregistrement de la configuration	configuration status accounting
enregistrement de la réception de matériels prépositionnés	prepositioned materiel receipt record
enregistrement de message capté, d’écoute clandestine	wire tap recording
enregistrement des articles d'un niveau de stock	stock level item record
enregistrement des données de représentation	imagery data recording
enregistrement des données logistiques d'un article fédéral	federal item logistics data record (us)
enregistrement photographique des instruments	instrument recording photography
enregistrer	record (to)

enregistrer comme cible	record as a target (to)
enregistrer comme objectif	record as target (to -)
enregistreur	recorder
enregistreur	telltale
enregistreur automatique; autoscripteur	logger
enregistreur d'accident aérien	crash recorder
enregistreur de chargements embarqués	flight loads data recorder
enregistreur de dérive	drift recorder
enregistreur de maintenance	aircraft integrated data system
enregistreur de visée	aiming recorder
enregistreur de vol	flight recorder
enrobage	coating
enrobé	coated
enroulement	coil
enroulement	winding
enroulement en anneau (électr.)	ring winding
enrouler	coil (to)
enrouler	wrap (to)
enseigne de 1re classe	lieutenant junior grade (us)
enseigne de vaisseau de 2e classe	acting sub-lieutenant (gb)
enseigne de vaisseau de lre classe	sub-lieutenant
enseignement assisté par ordinateur	computer-aided teaching
enseignement des langues	language training
enseignement militaire supérieur	advanced military studies
enseignement militaire supérieur	advanced military training

enseignement militaire supérieur scientifique et technique (EMSST) ou (EMS 2)	advanced military scientific and technical education (fr)
enseignement militaire supérieur scientifque et technique	military advanced scientific and technical school
ensemble	assembly
ensemble	module
ensemble	pack
ensemble	set
ensemble	system
ensemble	unit
ensemble qui peut tenir dans une main	hand-held unit (trans)
ensemble ampli-roll (véhicule porteur)	palettized load system (PLS) (us)
ensemble barillet-canon	barrel-cylinder assembly
ensemble berceau équilibreur	cradle equilibrator assembly (art)
ensemble canon-boîte de culasse	barrel and receiver
ensemble de bloc-culasse	breech block assembly
ensemble de bras/poutre	launch arm
ensemble de brêlage	rigging equipment (adrp)
ensemble de commandes de vol	light control box
ensemble de déminage	minehunting gear
ensemble de dépôts orienté vers le théâtre	theater oriented depot complex
ensemble de détection	sensing assembly
ensemble de données d'approvisionnement, de fournitures	procurement data package
ensemble de guidage (du missile hercules)	transponder control group

ensemble de la boîte de culasse	receiver group
ensemble de la charge utile pour la mission	mission payload package
ensemble de lancement	launching complex
ensemble de lancement	launch complex
ensemble de l'équipement prévu	complete equipment schedule (gb)
ensemble de maintien et de liaison des parachutes	parachute fastening and connection system (adrp)
ensemble de matériels utilisés temporairement	inventory temporarily in use
ensemble de parachutage individuel (EPI)	individual parachute system (abn)
ensemble de périscope	periscopic installation
ensemble de poursuite	tracking unit
ensemble de sécurité	safety assembly
ensemble de signalisation	signal kit
ensemble de soutien d'un système	system support package
ensemble de soutien opérationnel à l'entretien	maintenance operating support set
ensemble de suspension (largage)	suspension system (adrp)
ensemble de test d'entretien	maintenance test package
ensemble de test d'entretien de radar	radar maintenance test set
ensemble de test d'entretien élémentaire (premier et deuxième échelons)	organizational maintenance test set
ensemble de test du système électrique en appui direct	direct support electrical system test set
ensemble de tests d'application	application test package
ensemble de traction (largage)	tow fitting (adrp)

ensemble de translation et d'arrimage automatique (largage)	automatic dual-rail restraint system (adrp)
ensemble de transport d'équipements lourds	heavy equipment transporter system (HETS) (us)
ensemble de visée intégré	integrated sight unit (arty)
ensemble des anodes constitutives d'un tube à rayons cathodiques	anode block
ensemble des voies d'accès	group of approaches (tact)
ensemble du matériel ferroviaire pour le transbordement du fret - défense nationale	defense freight railway interchange fleet
ensemble interarmes (EIA)	combined arms group (doctrine)
ensemble interarmes de manoeuvre (EIAM)	combined arms maneuver/manoeuvre group (doctrine)
ensemble libérateur de voile de parachute (largage)	parachute canopy release assembly (adrp)
ensemble mécanique léger	lightweight mechanical design
ensemble médical déployable	deployable medical system (DEPMEDS) (us)
ensemble mobile	mobility kit
ensemble monté	magazine assembly
ensemble moteur	propelling unit
ensemble multidisque	disc pack (adp)
ensemble opto-électronique	optronic unit
ensemble plate-forme (largage)	airdrop platform assembly (adrp)
ensemble projecteur pour vision directe à infrarouge	visible and infrared searchlight kit
ensemble rampe-chargeur (ajax)	launcher-loader
ensemble rampe-chargeur (herculès)	launcher-complex

ensemble rétractable à cisaillement	breakaway assembly (missile)
ensemble structural	structural assembly
ensemble thermographique	thermal pointer
ensemble tracteur (chenillette)	carrier assembly
ensemble transmission mécanique	transmission system
ensembles de soutien à la mobilité	mobility support sets
enserrer	insert (to)
entaille	cut
entaille	slot
entaille de bord d'attaque	notch
enterré	buried
enterré (position)	dug in (position) (us) (tact)
enterrer	bury (to)
entité exploitante	operating body
entité exploitante	operator
entoilage	fabric
entonnoir	funnel
entraînement	training
entraînement	drive
entraînement	practice
entraînement au combat	combat training
entraînement au maniement d'arme	magazine drill
entraînement au saut	jump training (abn)
entraînement au sol (tap)	ground training (abn)
entraînement au tir canon	gun firing

entraînement de tir aux appareils	training gear
entraînement du personnel	crew training
entraînement et formation des batterie de tir	package training
entraînement et maintenance des armes de combat	combat arms training and maintenance
entraînement opérationnel	operational training
entraînement physique militaire	military physical training
entrainement survie	living off the land training
entraîner	drive (to)
entraîner	generate (to -)
entraîner (moteur)	transmit motion to (to -)
entraîneur à l'entretien simulé d'un appareil	simulated aircraft maintenance trainer
entravé (terrain)	restrictive (terrain) (tact)
entraver (= gêner, contrarier)	hinder (to)
entraver (gêner, contrarier)	hamper (to) (us)
entraver (gêner, contrarier)	impede (to)
entrée	access
entrée	gate
entrée	inlet
entrée (electricité)	input
entrée d'air	air intake
entrée d'air auxiliaire	blow-in door
entrée d'air variable	variable geometry intake
entrée d'air variable	variable geometry inlet
entrée de piste d'atterrissage	approach end of runway

entrée de vapeur	steam inlet
entrée en service	entry on duty
entrée en service (matériel) (mat)	entry into service (gb)
entrée en service (matériel) (mat)	introduction into service (gb)
entrée et de sortie (d'-)	input-output
entrefer	gap
entrefer (électr.)	air gap
entrelacer	lace (to)
entreposage provisoire (de transit)	transit storage
entreposé et utilisé	stocked and used
entreposer sur le lieu d'utilisation (ex. munitions)	relocate (to -)
entrepôt	storehouse
entrepôt	warehouse
entrepôt	depot
entrepôt	storage
entrepôt	warehouse; store-house (log)
entrepôt de matériel	material depot
entrepôt de matériel	material store
entrepôt intermédiaire de matériel	material interim storage site
entreprendre (des opérations)	undertake (to) (operations)
entrer en contact	establish (to) contact
entrer en service (matériel) (mat)	enter (to -) service (gb)
entreten(ir)(u)	maintain(ed) (gb)
entreten(ir)(u)	service(d)

entretenir	maintain (to -)
entretenir une combustion	stoke (to)
entretien	maintenance
entretien	overhaul
entretien au dépôt	off-site maintenance
entretien au sol (log)	ground maintenance support (GMS)
entretien centré sur la fiabilité	reliability centered maintenance
entretien contractuel des biens immobiliers	real property maintenance by contract
entretien courant	line maintenance
entretien courant	routine maintenance
entretien courant (log)	servicing svc
entretien courant interarmées	joint servicing (of equipment)
entretien de 1° échelon (log)	operation maintenance
entretien de 2° échelon	unit maintenance
entretien de 3° échelon	direct support maintenance
entretien de 4° échelon	general support maintenance (us)
entretien de 4° échelon (log)	general support maintenance (us) (GS)
entretien de 5° échelon	depot maintenance
entretien de niveau habituel (certification)	usual level maintenance (certification)
entretien de premier et deuxième échelons	operational maintenance
entretien de premier et deuxième échelons	organizational maintenance
entretien de routine	routine maintenance
entretien des 3° et 4° échelons (log)	field maintenance (FM)
entretien des installations immobilières	maintenance of real property facilities
entretien du niveau du 5° échelon (log)	depot level maintenance (DLM)

entretien d'urgence au niveau du 5° échelon	emergency depot level maintenance
entretien en cours (log)	maintenance in progress (MIP)
entretien en sous-traitance	contract maintenance
entretien et gestion des installations au niveau local	local maintenance and management of facilities
entretien et mise en ordre (log, mat)	maintenance and operation (M&O)
entretien et réparation (log)	care and maintenance (gb) (C&M)
entretien et réparation (log, mat)	maintenance and repair (M&R)
entretien et réparation de 2ème et 3ème échelons	field and depot maintenance
entretien et réparations différées	deferred maintenance and repair
entretien et services (log)	maintenance and services (M&S)
entretien intermédiaire de premier et deuxième échelons	organizational intermediate maintenance
entretien journalier	servicing
entretien mobile en dépôt	mobile depot maintenance
entretien onéreux	eye shine up keep
entretien périodique	scheduled maintenance
entretien périodique au niveau du 5° échelon (log, mat)	periodic depot level maintenance (PDLM)
entretien planifié	preventive maintenance
entretien planifié de 5° échelon	programmed depot maintenance
entretien préventif (log, mat)	preventive maintenance (PM)
entretien préventif planifié	planned preventive maintenance
entretien technique	technical maintenance (gb)

entretien, maintenance (du matériel)	maintenance
entretien, réparations et petites constructions	maintenance, repair and minor construction
entretoise	spacer
entretoise	spur
entretoise	stayrod
entretoise	strut
entretoise	spider assembly
entretoise de masse oscillante (rampe)	boom rear outrigger
entretoise de séparation	insulating spacer
entretoiser	brace (to)
entretoises croisées	cross piece
entr'ouvert	ajar
envahir	overrun (to)
envahir	invade (to)
enveloppe	case
enveloppe	casing
enveloppe	envelope
enveloppe	housing
enveloppe	jacket
enveloppe de bombe	bomb case
enveloppe de chaudière	boiler casing
enveloppe de cylindre	steam jacket
enveloppe de la charge militaire	warhead shell
enveloppe de mine	mine case
enveloppe protectrice	protective cover

enveloppe protectrice adaptée	adapted cover
enveloppement	envelopment
enveloppement	envelopment (us) (tact)
enveloppement vertical	vertical envelopment
envelopper (des positions)	roll up (to)
envergure	extent
envergure	scope
envergure (aéro.)	span
envergure (ailes)	wingspan
envergure (opération de grande)	large-scale operation (tact, etc)
envergure de l'empennage	tail unit span
environ (à peu près)	circa
environnement	environment
environnement biologique	biological environment
environnement chimique	chemical environment
environnement de soutien aux logiciels	software support environment
environnement de soutien de programmation intégré	integrated programming support environment
environnement d'exploitation	service environment
environnement électromagnétique	electromagnetic environment
environnement radiologique	radiological environment
envisager	consider (to -)
envisager (une hypothèse)	contemplate (to -)
envoi	shipping
envoi d'analyse d'entretien	maintenance analysis referral

envoi par mer	shipment
envoyer en entretien (a -)	due-out to maintenance
envoyer immédiatement par mer	ship immediately
épaisseur de demi-atténuation	half value attenuation
épaisseur de demi-atténuation	half value thickness
épaisseur du but	target thickness
épaisseur réduite d'ozone total	total ozone
épandeur	spreader
épandeuse	spreader
épargner	spare (to -)
éparpillement	scattering
éparpiller	scatter (to)
épaulé	shoulder-launched
epaulement	bank
epaulement	epaulment
épaulement	cramp
épaulement	joggle
épaulement	ledge
épaulement	parapet
épaulement	shoulder
épaulement de douille	case shoulder
épaulement du chien	cock shoulder
épaulette	shoulder loop
épaulettes	epaulettes
épave	jetsam

épave	wreck
épée à double tranchant	double-edged sword
épée à un tranchant	single-edge sword
éperon	spear
éperon (topo); contrefort	spur
éperonner	spur (to-)
épiscope	episcope
episcope de conduite de nuit	periscope for night driving
épiscope latéral	gunner's sight
épissure	splice
épissure	cable joint
épissure	side periscope
epissure(électr.)	pigtail splice
épontille	blunt-pointed
epreuve	stanchion
épreuve	hard copy
épreuve de (à l'-)	impervious to
épreuve de force; conflit armé	showdown
épreuve de franchissement de grade	promotion qualification test (us)
epreuve de pression	accuracy trial
épreuve-minute	quick-look
épreuve de justesse	trial
épreuve de recettes et d’admission	acceptance tests
épreuve par projection	projection print
épreuve renseignée	annotated print

épreuve transparente	transparency
éprouvette	test piece
épuisement spécifique	specific burn up
épurateur	exhaust
équateur magnétique - ligne aclinique	aclinic line
équateur magnétique - ligne aclinique	magnetic equator
équation de guidage	strainer
équerre	guidance equation
équerre de report des points	coordinate scale (survey)
équerre de report des points (topo)	square (survey)
equidistance des courbes	contour interval
équidistance réelle	true interval; vertical interval
équilibrage	trim
équilibrage	balance
équilibrage	bracket
équilibrage d'antenne	trimming
equilibrage de détlexion	delection balance
equilibrage par réglage	adjusted balance
équilibrage radiométrique	radiometric balancing
équilibre (des forces, etc)	balance
équilibre dynamique	military balance
équilibre stratégique	strategic balance
équilibre; assiette	trim
équilibreur	balancing gear (art)
équilibreur	balance (to)

équilibreur	balancer
équilibreur	equilibrator
équipage (avec -)	manned
équipage (de véhicule, de char, etc)	crew (of vehicle, tank, etc)
équipage (mar.)	company
équipage d'aéronef	aircrew
équipage de char	tank detachment (gb)
équipage de char	tank crew
équipage de relève	staged crew
équipage de relève sur un itinéraire	stage crew (air)
équipage; équipe; armement	crew
équipe	party
équipe	squad
équipé	manned
équipe de commandement et de liaison (pluton)	command and liaison section
équipe (de gv, de pièce)	fire team (us)
équipe (de gv, de pièce)	rifle group (gb)
équipe (de gv, de pièce) (arti)	gun group (gb)
équipe (gen)	team
équipe chirurgicale de l'avant	forward surgical team (FST) (us)
équipe chirurgicale mobile	field surgical team
équipe choc (dans section)	assault team (inf)
équipe combat rapproché antichars	antitank hunter
équipe CRAC (combat rapproché anti-chars)	killer team

équipe d’étude des effets de bombardement	bomb survey team
équipe d’installation d’abonnés (comm)	installation team
equipe d’interrogatoire des prisonniers de guerre et de contre-espionnage	interrogation of prisoners of war and counter intelligence team
équipe d'amélioration du matériel	materiel improvement team
équipe d'analyse	analysis staff
équipe d'approvisionnement	carrying party
équipe d'appui de zone avancée	forward area support team (FAST) (us)
équipe d'appui feu	fire support team
équipé de	mounted with
equipe de chuteurs opérationnels	free-fall jumpers team
équipe de commandement	command team (company level) (inf, etc)
équipe de commandement de révision de la logistique	command logistics review team
équipe de construction de lignes	construction team (comm)
équipe de contrôle des mouvements; équipe de régulation	movement control team (MCT) (us)
équipe de contrôle du chargement	load control group
équipe de contrôle et d'évaluation	control and assessment team (CAT) (us)
équipe de contrôle; écoutes de contrôle ou de surveillance (comm); contrôle médical	monitoring
équipe de débarquement (d'un véhicule blindé)	dismount team
équipe de décontamination	decontamination team
équipe de dépannage	fitter section
équipe de dépannage (niveau compagnie, etc)	repair team

équipe de dépannage mobile	technical assistance team
équipe de dépannage; section mobile de réparation (SMR)	light aid detachment (LAD)
équipe de dépôt	depot field team
équipe de distribution d'équipements militaires	military equipment delivery team
équipe de fléchage	route marking team (log)
équipe de fléchage et de jalonnement	marker team
équipe de fléchage et de jalonnement (transports)	signboarding team
équipe de formation et d'aide à la logistique	logistics assistance and instruction team
équipe de formation et d'aide à l'entretien	maintenance assistance and instruction team
équipe de gestion de la qualité	quality management team
équipe de gestion des mouvements	branch movement control team
équipe de gestion des ressources	resource management team
équipe de gestion du soutien logistique intégré	integrated logistics support management team
équipe de gestion logistique de l'armée de l'air	air force logistics management engineering team
equipe de guerre psychologique	psy-ops team
équipe de guidage	combat control team
équipe de largage	air dropping crew
équipe de liaison d'appui naval	naval gun-fire liaison team
équipe de liaison des armes d'appui	supporting arms liaison team (SALT) (us)
équipe de maintenance	maintenance team
équipe de mise a feu du dispositif de destruction	demolition firing party

équipe de mise en dotation de matériel	materiel fielding team
équipe de mise en place de nouveaux matériels	new materiel introductory team
équipe de nageurs de combat	under-water demolition team
équipe de pièce (arti)	gun crew
équipe de pièce (arti)	gun detachment
équipe de plage (débarquement)	beach party
équipe de plongeurs démineurs	fleet clearance diving team (gb)
équipe de rampe	launcher crew
équipe de ravitaillement en carburants et ingrédients	pol supply section
équipe de ravitaillement en carburants et ingrédients	pol supply squad
équipe de réparation	maintenance team (MT) (us)
équipe de réparation de la compagnie	company maintenance team
équipe de secours	emergency crew
équipe de soutien aux opérations	operations support team
équipe de soutien aux opérations (log)	operations support team (OST)
équipe de soutien des arrières (log)	base support team (BST)
équipe de soutien en mécanique	mechanics support team
équipe de soutien et d'entretien	maintenance support team
équipe de soutien logistique du vol	en-route support team
équipe de soutien technique	technical support team
équipe de vérification	testing team
équipe d'entretien	maintenance team

équipe d'évaluation de la capacité au soutien logistique	logistics supportability evaluation team
équipe d'évaluation et de réparation	assessment and recovery team (us)
équipe d'inspection	inspection team
équipe d'intervention	repair party
équipe d'intervention en cas de catastrophe (log)	disaster preparedness support team (DPST)
équipe d'introduction d'un matériel nouveau	new equipment introductory team
équipe d'observation	observer team (arty)
équipe d'observation dans la profondeur (EOP) (org)	long range observation team (arty)
équipe d'observation dans la profondeur (EOP) (org)	long range surveillance detachment (LSRD) (us) (in military intelligence battalion)
équipe d'orienteurs-marqueurs	pathfinder team
équipe d'orienteurs-marqueurs (ou de balisage)	marking team
équipé d'un canon (être)	mount (to) a cannon
equipe feu	fire group
équipe feu (dans section)	fire team (inf)
équipe initiale de soutien logistique	initial support team
équipe médicale de secours	medical disaster team
équipe militaire de soutien	military support team (gb)
équipe mobile de réparation (log)	forward repair team (gb) (FRT)
équipe mobile de réparation; équipe de contact	contact party (CONPY) (us)

équipe mobile d'entretien (log)	mobile maintenance contact team (MMCT)
équipe mobile des mouvements aériens	mobile air movements team
équipé radio	fitted for radio (FFR)
équipe réduite au maximum	minimum manning crew
équipe spéciale d'entretien	special maintenance team
équipe structurelle d'entretien et de réparation	structural maintenance and repair team
équipe transmissions (niveau compagnie)	communications team (in company) (inf, etc)
équipement	component
équipement	equipment
équipement	accoutrements
équipement	fit out
équipement	kit
équipement	manning
équipement	plant
équipement (outillage et pièces figurant sur la liste de base)	basic issue list items
équipement accessoire d'un matériel	on equipment materiel
équipement acheté et entretenu par les nations-unies (onu)	u.n. owned equipment (un)
équipement auxiliaire	ancillary equipment
équipement caractéristique	signature equipment
équipement d’identification sélective	selective identification feature
équipement d'armes (sur hélicoptère, etc)	weapon fit
équipement de base	basic equipment allowance
équipement de base pour la mission	prime mission equipment

équipement de brouillage	jamming equipment
équipement de commande	actuating equipment
équipement de conduite de tir	fire control equipment
équipement de contre-mesures	countermeasure equipment
équipement de contrôle	check-out system
équipement de désignation d'objectif	target designation equipment
équipement de guidage	guidance equipment
équipement de guidage au sol	guidance station equipment
equipement de manipulation (des matériels)	material handling equipment
equipement de manutention (des chargements)	cargo handling equipment
equipement de manutention (des matériels)	materials handling equipment
equipement de protection et de sécurité pour les opérations d'entretien	maintenance safety and protection equipment
équipement de protection individuel	personal protective equipment
équipement de proximité acoustique	acoustic proximity indicating equipment
equipement de réserve de district	district reserve equipment
équipement de secours	emergency equipment
équipement de secours	escape equipment
équipement de soute	aircraft role equipment
équipement de soute (largage)	cargo compartment equipment (adrp)
equipement de soutien	support equipment
equipement de soutien de 5° échelon	depot support equipment
équipement de soutien logistique aérospatial	aerospace support equipment (ASE)
equipement de soutien opérationnel	operational support equipment

équipement de soutien tactique	tactical support equipment
equipement de survie	life support equipment
equipement de survie	life support system
équipement de survie	survival kit
équipement de survie	life support equipment
équipement de survie	survival equipment
equipement de test automatique d'entretien installé en dépôt	depot installed maintenance automatic test equipment
equipement d'entretien de missiles	missile maintenance equipment
équipement d'essai automatique	automatic test equipment
equipement d'essai intégré	built-in-test equipment
équipement d'évaluation pour les commissions de recette	acceptance inspection equipment
équipement d'identification sélective	selective identification feature
equipement d'interface non standard	nonsecure interface equipment
equipement d'unité préstocké	prestocked unit equipment (gb)
equipement d'urgence de manipulation du carburant	emergency fuel handling equipment (gb)
equipement en matériel - centre de formation au combat (de l'armée de terre us)	instrumentation system
equipement et approvisionnement de l'armée de l'air	air equipment and support
équipement et vêtements de protection individuels	personal protective clothing & equipment (PPC&E)

equipement fourni par la nation hôte et entretenu par l'onu (onu)	host-nation owned equipment (un)
equipement fourni par le contractant	contractor furnished equipment
equipement fourni par l'état	government furnished property
équipement fourni par l'état ; fourniture gouvernementale (log)	government furnished equipment (GFE)
equipement fourni par un pays et entretenu par celui-ci (onu)	national owned equipment (un)
équipement fourni par un pays et entretenu par les nations-unies (transporté vers la zone d'opérations après accord de l'onu) (onu)	contingent owned equipment (un) (COE)
équipement fumigène	smoke equipment
équipement hors-d'usage	equipment out-of-use
équipement individuel de protection	individual protective equipment
équipement militaire	defense equipment
equipement minimal essentiel	minimum essential equipment
équipement modulaire automatisé de terminal (log)	modular automated terminal equipment (MART)
équipement particulier à la mission	mission specific equipment
équipement particulier de soutien au sol	peculiar ground support equipment
équipement particulier d'un aéronef	aircraft mission equipment
équipement particulier d'un aéronef; équipement de soute	aircraft role equipment
équipement résiduel (prépositionnement de matériels)	pomcus unit residual equipment (us)

équipement spécial	special purpose equipment
équipement supplémentaire	add-on
équipements de manutention	loading handling system
équipements supplémentaires du temps de paix	additional peacetime allowance
équiper	fit out (to)
équiper	man (to)
équiper (avion)	rig (to)
équiper (matériel sur homme ou matériel sur matériel)	equip (to -)
équiper (matériel sur matériel)	fit (to -)
équipotentiel	lever
équivalence essentielle	essentiel equivalence
équivalence tnt	tnt equivalent
équivalent	equivalent
equivalent à région militaire	administrative districts (ten in england)
équivalent-mégatonne	megaton-equivalent
équivalent à: 1er échelon (peloton, escadron) + 2eme échelon a (unité). a la charge: des mécaniciens et électromécaniciens; des équipes de dépannage; des ateliers régimentaires	first line (gb)
équivalent à: 3e échelon	thirdline (gb)
équivalent optionnel	optional
ergol	propellant (pol)

ergolier	fuel man (pol)
ergonomie	ergonomics
ergonomie	ergonomy
ergonomie	human engineering
ergot	lug
ergot	snug
ergot	spigot
ergot	spur
ergot	stump
ergot ,	pin
ergot de baïonnette	bayonet hig
érosion	erosion
erreur	error
erreur admissible	admissible error
erreur admissible	allowable error
erreur admissible	permissible error
erreur circulaire	circular error
erreur d'accélération	acceleration error
erreur d'accord	tuning error
erreur dans un message	garble
erreur d'approvisionnement	misfeed
erreur d'azimut	azimuth error
erreur de balisage	marking error
erreur de bombardement	bombing error
erreur de collimation	index error

erreur de débattement	deflection error
erreur de décalage	biasing error
erreur de dérive	deflection error
erreur de maintenance	maintenance error
erreur de piste	track error
erreur de piste	tracking error
erreur de pointage	accidental error (arty)
erreur de pointage	aiming error
erreur de pointage	error of aim
erreur de portée	range deviation
erreur de positionnement	position error
erreur de relèvement	bearing error
erreur de site	altitude error
erreur de tir	firing error
erreur de tir	misfire
erreur de visée	sighting error
erreur de zéro	index error
erreur directionnelle	directional error
erreur du compas	compass error
erreur graphique	error on the map
erreur horizontale	horizontal error
erreur moyenne	average error
erreur probable	probable error
erreur quadrantale	quadrantal error (radio)
erreur radiale	radial mistake

éruption	blow out
escadre	fleet (us,gb)
escadre	squadron
escadre (avions)	wing
escadre aérienne	air(craft) wing
escadre de reconnaissance (air)	tactical reconnaissance wing
escadre de transport aérien tactique	tactical airlift wing
escadrille	squadron
escadrille (10 hélicos) [alat]	company (air cavalry troop) (us)
escadrille (12 hélicoptères)	squadron (gb) [army aviation]
escadrille (alat)	company (us); squadron (gb)
escadrille (alat)[10 hélicoptères]	squadron (2 flights) [gb]
escadrille de transport aérien tactique (log)	tactical airlift squadron (TAS)
escadrille d'hélicoptères (alat) (org)	air cavalry troop (us)
escadrille d'hélicoptères anti-chars (EHAC)	antitank helicopter company (us)
escadrille d'hélicoptères anti-chars (EHAC)	antitank helicopter squadron (gb)
escadrille d'hélicoptères de combat	attack helicopter company (ATKHC)
escadrille; vol	flight
escadron de cavalerie légère blindée (clb)	armoured recce squadron (gb)
escadron de commandement et des services	hq squadron (gb)
escadron (de transport) (log)	squadron (rct) (gb) (SQ)
escadron (du train)	company (us)
escadron (train)	company (us); squadron (gb)
escadron amphibie	amphibious squadron

escadron de cavalerie légère	armored cavalry troop (us)
escadron de cavalerie légère blindée	troop (us) (armored cavalry troop)
escadron de chars	armoured sqadron (gb)
escadron de chars	tank company (us); armoured squadron (gb)
escadron de chars	tank squadron
escadron de circulation	traffic control company; traffic regulation company (us)
escadron de circulation routière (log)	provost traffic control company (gb) (PRO TC COY)
escadron de combat	front line squadron
escadron de combat (org)	sabre squadron
escadron de commandement et des services	hq and hq company (us)
escadron de commandement et des services (org)	headquarters and headquarters troop (HHT) (us)
escadron de commandement et des services (org)	headquarters squadron (HQ SQN) (gb)
escadron de livraison par air	air delivery squadron
escadron de livraison par air	air-delivery squadron
escadron de perfectionnement	advanced squadron
escadron de reconnaissance	armoured cavalry squadron (gb)
escadron de transport (ET)	transportation squadron (log)
escadron de transport (ET)	company (transportation corps) (us) (CO)
escadron de transport sanitaire (ets)	medical transportation squadron (medic)
escadron d'éclairage divisionnaire (EED)	division reconnaissance troop (us)
escadron d'éclairage divisionnaire (EED)	divisional reconnaissance squadron (gb)
escadron d'éclairage divisionnaire (EED) (org)	ground cavalry troop (us)

escadron d'éclairage divisionnaire (EED) (org)	recce squadron (gb)
escadron du train	transport and supply company (gb)
escadron milan (org)	antitank squadron (gb)
escadron milan (org)	milan antitank company (us)
escadron porté (régiments de chars)	mechanized infantry squadron
escalade; spiralisation; surenchère nucléaire	nuclear escalation
escale (mar.)	call (mar.)
escamotable	foldable
escamotable	removable
escamotable	retractable
escamotage	retraction
escamoter	retract (to)
escarmouche	skirmish (tact)
escarpe	scarp
escarpé	steep
escarpe	escarp (eng)
escarpement	escarpment (survey)
escorte	escort; guard
escorte aérienne anti-sous-marine et de soutien rapproché	anti submarine air escort and close support
escorte de bout en bout de convoi	convoy through escort
escorte de convoi	convoy escort
escorte; piquet d'honneur	escort
escorteur	escort vessel

escorteur (mar.)	destroyer
escorteur administratif	administrative escort
escouade	squad
escouade (génie, train)	squad (us); section (gb)
escouade (génie, train); groupe (inf); section (non nucl arty)	section (gb)
escouade de transport	section (rct) (gb)
escouade de transport	squad (transportation corps) (us)
escouade de transport	transportation squad (log)
escouade du train; escouade du génie; groupe d'infanterie; pièce	squad (us)
espace aérien contrôlé	controlled airspace
espace aérien otan	nato airspace
espace de charge (largage)	cargo space (adrp)
espace de manoeuvre	maneuver/manoeuvre space
espace de manoeuvre	manoeuvre room (gb)
espace de manoeuvre	room for manoeuvre (gb)
espace de stockage de projectile en tourelle	projectile flat
espace d'interaction (magnétron)	interacting space
espace extra-atmosphérique	enter space
espace lointain	deep space
espace utile	stowage
espacement des impulsions	pulse interval
espaces morts	dead space (arty)
espar	par

espèce	dumbrate (to)
espèces (finances)	cash
espérance de dégâts escomptés	target expectancy
espérance de vie d’un véhicule	expectancy of a vehicle
espionnage	espionage
esprit de camaraderie	spirit of mutual cooperation
esprit de corps	corporate feeling
esprit de décision	decisiveness
esprit de sacrifice	dedication
esprit de sacrifice	spirit of sacrifice
esquive	evasive action (tact)
esquiver (s') (tact)	slip away (to)
essai	test
essai	testing
essai	experiment
essai	heck
essai	trial
essai accéléré	accelerated test
essai au banc	bench check
essai au banc	bench test
essai au banc	bench testing
essai au banc	captive firing
essai au banc	bench test
essai au choc	stress test
essai au point fixe	flight readiness firing

essai au point fxe	run up test
essai constructeur (matériel)	engineering test
essai de charge	load test
essai de choc	drop test
essai de flambage	buckling test
essai de flexion	bend test
essai de fonctionnement	running test
essai de mise au point	technical fitting test
essai de pliage	bend test
essai de pliage à froid	cold bend test
essai de réalisation	development testing
essai de recette	acceptance test
essai de recette	trial
essai de saute mouton	leaprog test
essai de tir	shooting test
essai de tir à roid	blowdown iring
essai de vérifcation	credibility test
essai d'endurance	endurance trial
essai d'endurance	endurance test
essai des circuits de la phase de prélancement (dans le calculateur) (missile)	prelaunch test
essai d'évaluation opérationnelle	operational assessment test
essai d'irradiation	irradiation testing
essai d'isolement	insolation test
essai d'isolement	lash test

essai du système logistique divisionnaire	division logistics system test
essai en charge	rating
essai en régime permanent	continuous test
essai en vol	flight test
essai en vol	light check
essai en vol	lying test
essai non destructif	non-destructive test
essai opérationnel	troop trial test
essai souterrain d'armes nucléaires	underground nuclear weapon test
essai technique	engineering test
essai utilisateur (matériel)	operational test
essais de résilience des aciers pour armes	impact tests for steels for guns
essais d'acceptation	acceptance test
essais de qualification	qualification test
essais de réception (d’un matériel livré); essai d’homologation; épreuve d’admissibilité.	acceptance trials (acceptance test)
essais de recette	builder's trials
essais en vol	flight testing
essais et soutien de l'aviation de transport	transportation aviation test and support
essayeur	tester
essence	petrol (gb)
essence (us)	gasoline
essence “ super ”	high octane gasoline
essence lourde	naphte
essence ordinaire	regular gasoline

essence pour moteurs	motor gasoline (us)
essence pour véhicules	mechanical transport gasoline (commercial grade) (gb)
essences (service) (org)	petroleum, oil and lubricants (pol) (gb, us)
essieu	arbor
essieu	axle
essieu	axle tree
essorer	drip (to)
essuyer en tamponnant	date (to)
estafette	runner
estafette (us); agent de transmission courrier; planton	messenger
estafette motocycliste	dispatch rider (gb)
estamper	engrave (to -)
estimateur	estimator
estimateur de faisabilité du transport	transportation feasibility estimator
estimateur de la capacité de transport aérien militaire	military airlift capability estimator
estimateur de la capacité logistique	logistics capability estimator
estimation	assessment
estimation	estimate
estimation de délai	schedule estimating
estimation des besoins logistiques	administrative estimate (log)
estimation des coûts	cost estimating
estimation des dégâts (avant action)	damage estimation
estimation des distances	distance estimation

estimation du coût de possession	life cycle cost estimate
estimation du soutien aux moyens logistiques	logistics asset support estimate
estimation indirecte des dommages	post-strike damage estimation
estimation logistique	logistic assessment
estimation subjective de la capacité de soutien logistique	subjective evaluation of logistic sustainability
estimé (à l'avance)	estimated (estd)
estime (mar.)	reckoning (mar.)
estimer	assess (to)
estompage pour métaux doux	coining
estompage, modelé (topo)	hill shading
établir	set up (to)
établir (une défense, etc)	establish (to) (a defense/defence)
établir la jonction/liaison avec	link up (to) with
établir la liaison	establish liaison (gb)
établir un dépôt (- de vivres, ...)	dump (to -)
établissement	plant
établissement administratif et technique du service des essences des armées	french armed forces petroleum service / administrative and technical establishment
établissement d’analyse opérationnelle de défense	defence operational analysis establishment (gb)
établissement d’essais et d'expérimentations	proof and experimental establishment
etablissement d’un plan de feux	fire planning
établissement de réparation du matériel	army maintenance plant
etablissement du manifeste informatisé	computer automated load manifesting

établissement du matériel (ETAMAT) (org) (equiv)	royal electrical and mechanical engineers (REME) workshop (gb)
etablissement du matériel gb	royal ordnance factory (gb)
établissement pilote	custodian firm
établissement stockeur	rear area depot
etablissement technique d'angers (matériels du génie)	technical centre for engineers and general field equipment
étage	floor
étage (fusée)	stage
étage d'accélération .	booster stage
étage de combustion	burning stage
étage de mise à feu	firing stage
étage de puissance	driver
étage d'étirement des impulsions	pulse stretcher
étage hacheur	chopper
étage pilote	driver
étage vernier	postboost vehicle
étagère	bracket
étagère	rack
etagère de transport aérien	air transport rack
étai	cross brace
étai	stay
étalé (dispositif)	dispersed (disposition) (tact)
étalement radiométrique	radiometric stretching
étalement urbain	urban sprawl (us) (tact, etc)

étaler une couche grossière	daub (to)
étalon	standard
étalon d'écrasement (mesure de pression)	crusher auge (pressure measurement)
étalonnage	gauging
étalonnage	calibration
étalonnage	standardization
étalonnage de portée	range calibration
étalonnage du pas	step measuring
étalonnage d'un appareil photographique	camera calibration
étalonnage et calibrage	test and calibration
étalonnage et mise au point	calibration
étalonnage par réglage	adjusted calibration
étanche	leakproof
étanche	sealed
étanche	stanch
étanche	tight
étanche à	impervious to
étanche à la vapeur d'eau	steamtight
étanche à l'air	airproof
étanche à l'air	airtight
étanche à l'eau	waterproof
étanche à l'eau	watertight
étanchéité	imperviousness
étanchéité	sealing
étanchéité	tightness

étanchéité	watertightness
étanchéité	leak tightness
étanchéité à l'eau	watertight integrity
étanchéité à l'eau	watertightness
étançon	stanchion
étape	stage
étape de vol	flight leg
étape de vol	flight sector
état-major	headquarters (HQ); staff
état-major (2e et 3e bureaux)	general staff (branch) (g (branch))
état-major de direction d'exercice	directing staff
état-major de l’armée de terre	general staff (gb)
état-major de montée en puissance (tact)	activation staff
état-major de planification	planning staff
état-major général	general staff (GS)
état-major interarmées - état-major interforces	joint staff
état-major opérationnel interarmées	joint combat operations center/centre
état-major suprême allié en europe	supreme headquarters allied powers, europe (SHAPE)
état-major; personnel	staff
état	order
état	status
état	condition
état (situation) des malades et blessés	report of sick and wounded
état armé	armed condition
état brut	crude stase

état chargé	charged condition
état d'alerte	alert state
état d'alerte anti aérienne	air defense/defence readiness
état d'alerte des services de renseignement	intelligence watch condition
état d'alerte renorcé	quick reaction alert
état de chargement (avion)	manifest (of cargo)
état de conservation	state of preservation
état de crise en temps de guerre	emergency in war
état de marche (en -)	ready for service
état de préparation	defence readiness condition
état de préparation	state of readiness
état de préparation amorcé (stade 2)	state of readiness - state 2 - armed
état de préparation d'un matériel	equipment status
état de préparation non amorcé (stade 1)	state of readiness - state 1 - safe
état de préparation opérationnelle	operational readiness
état de services	service record
état de siège	state of siege
etat de situation sur la condition du matériel	materiel condition status report
état de veille d'un matériel	equipment stand-by
état d'engagement d'unité	unit commitment status
état des besoins en vêtements et équipement individuel	statement of need - clothing & individual equipment
état des besoins logistiques (dans un régiment)	staff table
état des missiles	missile status

état des stocks	inventory status (log)
état du système d'arme	weapon system status (WESS) (us)
état du terrain	terrain condition (survey/tact)
etat logistique	logistics state (gb)
état numérique	numerical list
état possédant des armes nucléaires - puissance nucléaire militaire	military nuclear power
état possédant des armes nucléaires - puissance nucléaire militaire	nuclear weapons state
état riverain	coastal state
état signalétique et des services	record of service (gb)
état, stade, degré de préparation	readiness status
etat-major 4° bureau : logistique et infrastructure	general staff branch : logistics and quartering (gb) G4
état-major de direction d'exercice	exercise directing staff
état-major de l'armée de l'air	air staff
état des pertes	casualty list
état des pertes	casualty report
état néant	nil report
état nominatif	list of names
etat-major de l'armée de terre	department of the army (us)
etat-major de l'armée de terre	army staff
état-major des armées	joint chiefs of staff (JCS) (us)
état-major intégré	integrated staff
état-major interallié	combined staff

état d’alerte antiaérienne	air defense readiness
etat-major interarmées (armée de terre britannique)	permanent joint hq (gb)
etat des besoins opérationnels	operational needs statement
état-major opérationnel combiné	joint operations staff
état-major parallèle	parallel staff
état des effectifs; situation de prise d’armes	parade state
états de service	personal or service record (nav)
états d'un produit	product states
etats-unis (métropole par opposition à l'outre-mer)	continental united states (CONUS)
étayer	prop (to)
étendard, drapeau	standard
étendre	stretch (to)
étendue	range
étendue (du stockage)	range
étendue d'eau	body of water (topo)
étincelle d'allumage	firing spark
étincelle d'allumage	ignition spark
étiquette	label
étirage	drawing
étirage	ironing
étirer	iron (to)
étirer	stretch (to)
étirer à froid	cold draw (to)

étirer verticalement un signal	peak (to)
étoile polaire	north star; pole star
étouffement du bruit	noise degeneration
étoupe	gasket
étoupe	junk
étoupe	stuff
étoupe	tow
étoupille	fuze (us)
étoupille	impact primer (arty)
étoupille	priming
étoupille	squib
étoupille	ignition tube
étoupille	match lock
étoupille à percussion	percussion tube
étranglement	bottleneck
étranglement	choke
étranglement	choking
étranglement	nip
étranglement	pinch
étranglement	throttling
étrangler	throttle (to)
étrangleur	exit nozzle
étrave (mar.)	bow (mar.)
étrave (mar.)	stem (mar.)
être au mouillage	ride at anchor (to -)

étrésillon	brace
étrier	stirrup
étrier	yoke
étrier de fixation du berceau du missile	missile support bracket
étrier de levage	lfiting clamp
étrive	nip
étude	design
étude de la carte (topo)	map inspection (survey/tact)
etude de planification du matériel	materiel planning study
etude de planification pour la distribution des matériels	equipment distribution planning studies
etude de productivité d'unité logistique	logistics unit productivity study
étude de terrain sur carte	map appreciation (tact, survey)
etude des besoins en mobilité	mobility requirement study
étude d'objectif	target analysis
étude du comportement	behavioral research
étude du soutien aux systèmes d'information de gestion	study of management information systems support
étude du terrain	terrain appreciation
étude fonctionnelle	functional design
étude globale	holistic study
étude qualitative du matériel	qualitative materiel approach
étude sur la gestion du personnel	manpower management survey
étude technique	engineering design (us)
étude théorique	exercise study

études d’optimisation	trade-off studies
etudes du matériel	ordnance survey (gb)
études et recherches	research and studies
étudier	design (to)
étui	case
étui-chargeur	loading packet
étui	casing
étui	pocket
étui (de pistolet)	holster
étui (douille) d'obus	case
étui à douille combustible	combustible cartridge case
étui à gaz paralysant	mace holder
étui à revolver	revolver case
étui de cartouche	cartridge case
étui de fusil	gun case
étui de pistolet	pistol holster
étuver	stove (to)
euromissile	euromissile
évacuateur de fumée	bore scavenger system (tank)
évacuateur de fumée	fume extractor
évacuation	evacuation
évacuation de l'équipement portuaire	evacuation of port equipment
évacuation de matériels endommagés; dépannage et évacuation (log)	recovery

évacuation de port par des navires marchands	port evacuation of shipping
évacuation des blessés	evacuation of casualties; casualty evacuation
évacuation des déchets	waste disposal
évacuation du fret débarqué dans un port	port clearance
évacuation du fret débarqué sur une plage	beach clearance
évacuation d'une zone maritime menacée	evacuation of dangerously exposed waters
évacuation par air	air evacuation
évacuation portuaire des cargaisons	port evacuation of cargoes
évacuation primaire	primary evacuation (log)
évacuation sanitaire	medical evacuation (MEDEVAC)
évacuation sanitaire (evasan); relève des blessés (log)	casualty evacuation (CASEVAC) (gb)
évacuation sanitaire aérienne de l'avant - évacuation sanitaire aérienne primaire	forward aeromedical evacuation
évacuation sanitaire aérienne secondaire - évacuation sanitaire aérienne tactique	tactical aeromedical evacuation
évacuation sanitaire par air (EVASAN)	medevac (us)
évacuation sanitaire par voie aérienne	aeromedical evacuation (AME)
évacuation secondaire	secundary evacuation (log)
évacuer	discharge (to)
évacuer (blessés)	evacuate (to) (casualties)
évacués	evacuees
évadé	escaped prisoner
évaluation	assessment

évaluation	evaluation
évaluation	system evaluation
évaluation	assess (to)
évaluation de dommages nucléaires	nuclear damage assessment
évaluation de la capacité résiduelle	residual capability assessment
evaluation de la facilité d'entretien	ease of maintenance assessment
évaluation de la menace	threat evaluation
evaluation de la position d'une catégorie de matériel	materiel status evaluation
evaluation de la position par les lueurs (de départ ou d’arrivée)	flash ranging (us)
évaluation de la situation par le chef	commander's estimate (tact)
évaluation de la vulnérabilité nucléaire	nuclear vulnerability assessment
évaluation de l'effet du vieillissement	age exploration
évaluation de l'efficacité des tirs	evaluation of fire effectiveness (arty)
évaluation de l'ennemi; synthèse de renseignement	intelligence estimate
evaluation de niveau opérationnel	defense readiness condition
évaluation des dégâts (après action)	damage assessment
évaluation des dégâts causés par bombes	bomb damage assessment (BDA)
évaluation des distances	range estimate (arty, etc)
évaluation des dommages	damage assessment
évaluation des dommages de guerre	battle damage assessment system (BDAS) (us)
évaluation directe des destructions	direct damage assessment
évaluation du contractant	contractor assessment (QA)

évaluation du degré d'aptitude opérationnelle	operational readiness evaluation
évaluation du renseignement	intelligence analysis
évaluation en service	service evaluation (= controlled service use)
evaluation et test de soutien logistique intégré	integrated logistics support test and evaluation
evaluation internationale des matériels	international materiel evaluation
évaluation logistique par anticipation	proactive logistics assessment (PLA)
évaluation opérationnelle	trials
évaluation par score	scoring
évaluation structurale (cellule)	structural evaluation (airframe)
évaluer	assess (to -)
évaluer	rate (to)
évaluer (les capacités)	evaluate (to) (capabilities)
évasé	mouthed
évasion	escape
évasion et récupération	evasion and escape
évasion et récupération (évasion et exfiltration)	evasion and escape (E&E)
évasive	break manœuver (helico)
événement-clé	key-event
événement critique (la procédure par -)	critical event
évent	vent hole
évent	snifter valve
évent	vent
évent	venthole
évent de hauteur nulle	zero hob setting (arty)

éventail (se placer, s'installer en) (tact)	fan out (to)
éventail de trajectoires	range-deflection fan
éventuel	contingent
éventuellement	possibly
évidement	cavity
évider	dimple (to)
évider	recess (to)
éviter (un obstacle)	avoid (to) (obstacle)
evoluer	maneuver (to)
évolution	change
exact	accurate
exactitude	accuracy
exactitude du renseignement; authenticité d'un renseignement	accuracy of information
examen	examination
examen	test
examen (soumettre à un -)	examination submitted
examiner	examine (to -)
examiner	look into (to -)
excavateur rapide pour tranchées (gen)	fast moving ditching machine (eng)
excavateur de tranchées	back hoe (us)
excédent de pertes	stop loss
excédent de poids	weight penalty
excédent de sinistre	excess of loss
excentration	setting over

excentricité	throw
excentrique	eccentric
excitateur statique	static exciter
exciter (un relais)	energise (to)
exclu (cote 235 exclu)	excluded (hill 235 excluded) (tact, survey)
exclure une possibilité	preclude (to) (a possibility)
executer	carry out (to)
exécuter (une action)	execute (to) (an operation)
execution	achievement
exécution (dans ordre d'opération)	execution (in operation order) (tact)
exécution des ordres	execution of orders
exécution d'un aérotransport	airlift service
exemplaire (d'un ordre d'opération, etc)	copy (of operation order, etc)
exempt de service	excused from duty (us)
exercer (le commandement)	exercise (to) (command)
exercer une pression (sur l'ennemi)	exert (to) (pressure on enemy)
exercice	practice
exercice	exercice
exercice	training
exercice (gen)	exercise
exercice à double action	double-sided exercise (tact)
exercice à double action	two-sided tactical exercise
exercice à libre action	free play exercise (tact)
exercice à simple action	single-sided exercise (tact)
exercice au fusil	rifle drill

exercice avec troupe	field troops exercise (FTX)
exercice budgétaire	fiscal year
exercice cadres	tactical exercise without troops (TEWT) (us)
exercice d’emploi d’une arme nucléaire	nuclear weapon manoeuvre
exercice d'alerte	emergency drill
exercice de cadre avec ordinateur ou sans	war game
exercice de cadres	skeleton exercise
exercice de cadres (en salle le plus souvent) exercice de commandement et de transmission	command post exercise (CPX) [us]
exercice de cadres (PC TRANS)	command post exercise (CPX)
exercice de combat à simple action	field exercise
exercice de défense aérienne	airdex
exercice de détermination des quantités	scaling exercise
exercice de mécanisation du personnel (armée de terre)	crew drill
exercice de pointage	aiming drill
exercice de poste de commandement	command post exercise (CPX)
exercice de préparation d'une arme nucléaire	nuclear weapon exercise
exercice de tir	target practice
exercice de tir	shooting exercice
exercice d'emploi d'une arme nucléaire	nuclear weapon manoeuvre
exercice d'évacuation d'urgence	emergency drill
exercice dirigé	controlled exercise
exercice d'ordre serré	close order drill

exercice du fusil	manual exercice
exercice inter-commandements	inter-command exercise
exercice interallié	combined exercise (COMBEX)
exercice interne à un commandement	intra-command exercise
exercice logistique	logistic exercise (gb)
exercice logistique	logistics exercise (us)
exercice otan de grande envergure	nato-wide exercise
exercice par simulation informatique	computer assisted exercise (CAX)
exercice réel	live exercise; live fire exercise
exercice simulé	situational training exercise (STX) (us)
exercice sur caisse à sable	model exercise
exercice sur carte	map exercise
exercice sur le terrain avec troupes	field training exercise (FTX)
exercice synthétique	synthetic exercise
exfiltration	exfiltration (tact)
exfiltrer; s'exfiltrer	exfiltrate (to)
exigence concernant la conception et la production	requirement related to constraints on design and production
exigence concernant la qualification et l'acceptation	requirement related to qualification and acceptance
exigence d'allumage	firing requirment
exigence d'assurance de management	management assurance requirement
exigence de moyens techniques	means requirement
exigence de résultats techniques	technical results requirement

exigence de sûreté de fonctionnement (mat, log)	rams requirement (RAMS)
exigence fonctionnelle	capability requirement
exigences logistiques	logistic requirements
expanseur automatique d'amplification	automatic volume expander
expansion	expansion
expédié	shipped
expédier	forward (to-)
expédier; livrer	ship (to)
expéditeur	forwarder
expéditeur (de message, de matériel)	originator; sender
expéditeur international de fret aérien	international air freight forwarder
expéditeur; autorité origine	originator
expédition	shipping
expédition (de matériel)	shipment; consignment
expédition (de matériel) (log)	dispatching
expérience acquise à partir de	experience gathered from
expérimental	experimental
expérimentation	evaluation
expertise des dégâts	damage survey
expertise d'un système informatique	computer-system audit
exploit	achievement
exploitant	operating staff
exploitation	exploitation (tact)
exploitation - traitement	processing

exploitation du renseignement	information processing
exploitation du renseignement (renseignement brut)	information exploitation
exploitation en allongement de cycle	stretch out operation
exploitation photographique	imagery exploitation
exploiter (= tirer profit de) (situation, etc) (tact)	capitalize (to) on
exploiter (situation, etc)	exploit (to) (situation)
exploiter (un réseau radio)	operate (to) (a radio net)
exploiter une percée	follow up (to)
exploiter, tirer profit de	take (to) advantage of
explorateur de créneaux de vitesse	velocity gate assembly scanner
exploration	research
exploration (radar)	scanning
explorer	scan (to)
exploser	burst (to)
exploser	deflagrate (to)
exploser/sauter (faire)	blow up (to)
exploser/sauter (faire)	detonate (to)
exploser/sauter (faire)	explode (to)
exploseur	blasting machine
exploseur	burster
exploseur	exploder
exploseur	blasting apparatus
exploseur de torpille	torpedo exploder

explosif	explosive
explosif à grande puissance	high explosive (HE)
explosif à haute énergie	high energy explosive
explosif à l'aluminium	aluminized explosive
explosif à liant plastique	plastic-bonded explosifve
explosif anti-grisouteux	permissible explosive
explosif anti char	high explosive anti tank (heat)
explosif brisant	high explosive
explosif brisant	detonating explosifve
explosif combustible-air	fuel air explosive
explosif condensé	condensed explosifve
explosif d'amorçage	primary explosive
explosif de charge	loading explosive
explosif de mine	mining explosive
explosif de relais d'amorçage	booster explosifve
explosif de sûreté	saety explosifve
explosif déflagrant	low explosifve
explosif d'élément retard	delay element explosifve
explosif en cartouche - in	cartridge explosifve
explosif en feuille	sheet explosive
explosif flexible	sheet explosive
explosif liquide	liquid explosifve
explosif normal	current explosifve
explosif par aérosol	fuel air explosive
explosif plastique de grande puissance	high explosive plastic

explosif plastique; plastic	plastic explosive
explosif primaire	detonation powder
explosif primaire	primary explosive
explosif progressif	low explosive
explosif secondaire	secondary explosive
explosifs et munitions (mat)	explosive ordnance (nato)
explosion	blast
explosion	burst
explosion	bursting
explosion	detonation
explosion	explosion
explosion	blow up
explosion	blowing up
explosion à base altitude (nucl.)	low burst (nucl.)
explosion à haute allitude (nucl.)	high burst (nucl.)
explosion à la bouche	muzzle burst
explosion aérienne (nucl .)	air burst (nucl.)
explosion au sol	ground burst (nucl.)
explosion au sol (nucl.)	surface burst (nucl.)
explosion brisante	high explosive detonation
explosion de gaz	gas explosion
explosion de la charge militaire	warhead explosion
explosion de surface	surface burst
explosion nucléaire	nuclear burst
explosion nucléaire	nuclear explosion

explosion nucléaire à basse altitude	low air burst
explosion nucléaire à haute altitude	high altitude burst
explosion nucléaire aérienne	nuclear airburst
explosion nucléaire dans l'atmosphère	nuclear air burst
explosion nucléaire de surface	nuclear surface burst
explosion nucléaire sous-marine	nuclear underwater burst
explosion nucléaire souterraine	nuclear underground burst
explosion souterraine (nucl.)	underground burst
expomarché	trade mart
exposé (adj)	unsheltered
exposé (aux tirs ennemis) (tact)	exposed (to enemy fire)
exposé (du président sur)	briefing (by the chairman on -)
exposé de présentation d'un matériel nouveau	new material introductory briefing
exposé et alerté (forces amies)	warned exposed
exposé et non alerté (forces amies)	unwarned exposed
exposer, présenter (la situation)	give a presentation on (to -)
exposition (aux tirs) (tact)	exposure (to fires)
exposition préalable résiduelle	unrecovered previous exposure
expression de besoins	requirements outline
expression des besoins	staff requirement (gb)
expression des besoins	voicing of requirements
expression des besoins	statement of requirements (sor) (hns)
expression des besoins en matériels	material requirements request
expulser	expel (to)
expulsion	blow off

exsudation	exsudation
exsuder	sweat out (to)
extensible	tensile
extension	extension
extensomètre	strain ga(u)ge
extérieur	external
externe	external
extincteur	fire extinguisher
extincteur automatique	sprinkler
extinction	flame-out
extinction	burn out
extinction	cut off
extinction d'accélération	acceleration blow-out
extinction des feux	light(s) out (gb)
extinction des feux	taps
extinction des feux; fête militaire	tatoo (us)
extracteur	extracting device
extracteur	extractor
extracteur (parachute)	pilot chute
extracteur à système d'éjection à ressort (parachutisme)	spring ejection operated pilot chute (abn)
extracteur d'amorce	cap extractor
extracteur de balle	ball screw
extracteur de balle	discharging rod
extracteur de calcul (radar)	radar data extractor

extracteur de cartouche	cartridge extractor
extracteur de douille	cartridge case extractor
extracteur de douille	case wrench
extracteur de radôme	radome wrenching clamp
extracteur de tore	shell remover
extracteur multi-ressort circulaire (parachutisme)	circular multi-spring operated pilot chute (abn)
extrados (parachute)	top surface (parachute)
extraire	draw out (to)
extraire	hoist (to)
extraire	retrieve (to)
extraterritorial	off-shore
extrémité	boundary
extrémité	end
extrémité	tip
extrémité de culasse	breech end

F	
fabricant	manufacturer
fabricant d'armes blanches	bladesmith
fabrication	make
fabrication	manufacture
fabrication	manufacturing
fabrication assistée par ordinateur	computer-aided manufacturing
fabrique	factory
fabrique d'armes	arms factory
fabrique de munitions	ammunition factory
façade	fronting
fac-similé	facsimile
face arrière de culasse	base of the breech
facilité de mise en oeuvre	usability
facilité d'émission garantie	issuance facility
facilité d'entretien	ease of maintenance
facilité d'entretien (du matériel)	serviceability
facilités supplémentaires	ancillary facilities
facteur	factor
facteur antitrappe	resonance escape probability
facteur clé	key factor (tact, etc)
facteur d’efficacité des unités (matériel et personnel)	operational reliability factor
facteur d'absorption	absorption factor

facteur d'accélération	accelerated test factor
facteur d'atténuation (nucl)	attenuation factor
facteur de bruit	noise factor
facteur de bruit	noise figure
facteur de charge .	load factor
facteur de convergence	convergence factor
facteur de convergence de la grille	grid convergence factor
facteur de corrélation - facteur de restitution	correlation factor
facteur de planification	planning factor (tact, etc)
facteur de planification logistique	planning factor
facteur de puissance	lag factor
facteur de résistance à l'arrimage (largage)	restraint factor (adrp)
facteur de restitution	restitution factor
facteur d'exploitation	operating factor (in service equipment)
facteur d'ombre - tangente h	shadow factor
facteur d'utilisation	load factor
facteur temps	time element
facteurs aérologiques	aerological factors (met/arty)
facteurs déterminants	governing factors
facteurs déterminants (tact)	mission, enemy, terrain, troops, time available and civilian considerations (METT-TC)
facteurs humains	human factors
factice	false; dummy; phoney
faction (garde)	guard mount
factionnaire	man on picket duty

factionnaire; sentinelle	sentry
fading	fading effect (comm)
faible encombrement	compactness
faible et déformé (comm)	weak and unreadable (comm)
faible mais lisible (comm)	weak but readable (comm)
faible masse (de -)	lightweight
faible niveau d’éclairement	low-light-level (L-L-L)
faible portée (à -)	at close range
faible température de combustion (obus)	cool burning
faiblement blindé (véhicule)	soft skin (vehicle)
faiblement blindé (véhicule) (mat)	lightly armored/armoured (vehicle)
faille (dans un système défensif) (tact)	gap (in defensive system)
faire avancer (un processus)	advance (to -) (= take the procedure a stage further)
faire dégager (aéronef)	wave off (to) (aircraft)
faire détoner	blow up (to)
faire diversion	diversion (to create a)
faire du stationnaire (hélicoptère)	hover (to)
faire éclater	blow up (to)
faire éclater	explode (to)
faire exploser	blow up (to)
faire exploser	explode (to)
faire exploser	set off (to)
faire face à	face (to)
faire face aux besoins	meet the requirements (to -)
faire fonction de (personnel)	act (to) as (personnel)

faire fonctionner	operate (to)
faire glisser	slide (to)
faire intervenir (une unité)	commit (to) a unit
faire l'aperçu (tact)	acknowledge (to -)
faire le plein	top off (to)
faire le plein (de carburant)	refuel (to)
faire le point	pinpoint (to)
faire le point	work (to) up the fix
faire long feu	misfire (to)
faire manoeuvrer (une force)	maneuver/manoeuvre (to) a force
faire marche arrière	back out (to)
faire mouvement	move (to)
faire route (mar.)	sail (to)
faire sauter	blast (to)
faire sauter	blow up (to)
faire sauter	demolish (to)
faire sauter	explode (to)
faire surface	surface (to)
faire une masse	clog (to)
faire ventral (parachutisme)	activate (to) the reserve
faisabilité (étude de)	feasibility (plan) (tact, etc)
faisant fionction de	acting as
faisceau	bundle
faisceau	sheaf
faisceau	cluster

faisceau (armes)	stack (rifles)
faisceau (en -)	cluster
faisceau (radar)	beam
faisceau à large ouverture	fan shaped beam
faisceau concentré	focused beam
faisceau d'appareils photo	fan cameras
faisceau d'armes	pile
faisceau de guidage	guide beam
faisceau de lames constituant une barre de torsion	laminated torsion bar
faisceau de particules	particle beam
faisceau de photographies	fan camera photography
faisceau de radioralliement	missile-gathering system
faisceau de trois photographies	tri-camera photography
faisceau dirigé (radar)	directed beam
faisceau en cosécante carrée	cosecant squared beam
faisceau en pinceau	pencil beam
faisceau étroit et concentré	sting ray
faisceau hertzien	radio link; radio relay (comm)
faisceau hertzien	radio relay
faisceau inverse	back beam
faisceau laser antisatellite	antisatellite laser beam
faisceau ouvert	full beam spread
faisceau parallèle	parallel sheaf
faisceau radar	radar beam

faisceau radar étroit	pencil beam
fait à la main	handmade
faites l'aperçu ! aperçu !"	acknowledge
famille de camions tactiques (jusqu'à 5 tonnes)	family of medium tactical vehicles (FMTV) (us)
famille de mines dispersables	family of scatterable mines
familles d’emploi	groups set on the basis of jobs, groups of usage
fanion	guidon
fantassin	soldier
fantassin	infantryman
fantassin	rifleman
fantassin	soldier of the line
fantassin; biffin (us)	doughboy
fardage	dunnage
fardier	mechanical mule
fascicule de mobilisation	mobilization booklet
fascine	fascine
fatigue	stress
fatigue (matériel)	strain
fatiguer	strain (to)
fatiguer	tire (to)
fatiguer	toil (to)
fausse alerte	false alarm
fausse couleur	false colo(u)r
fausse détente	false trigger

fausse équerre	bevel
fausse manoeuvre	false trip
fausse manoeuvre	warp
fausse manoeuvre	wrong maneuver
fausse mine	drill mine
fausse mine	dummy mine
fausse mine	phoney mine
fausse origine - point de référence relatif	false origin
fausse position	bogus position
fausse position	sham position
fausse position (arti)	dummy position (arty)
faux	dummy
faux	false
faux	phoney
faux (renseignements)	false (information)
faux champ de mines	phoney minefield
faux tranchant (sabre)	false edge (sword)
fector	flexible coupler
feinte	trick
fenêtre	gate
fenêtre d’éjection (armt)	extractor slot (mat)
fenêtre de chargement (fusil)	loading gate
fenêtre de visée	sight port
fenêtre de vitesse (électr.)	speed gate
fenêtre de vulnérabilité	window of vulnerability

fenêtre d'éjection	ejection port
fente (de voilure)	slot (of canopy) (abn)
fente anti-choc (parachutisme)	anti-snatch slit (abn)
fente de visée	aiming sight
fente de visée	sighting slot
fente d'échappement	port
fer de hache	head
fer plat	flat iron
fermer	block (to)
fermer	close (to)
fermer le faisceau	close (to) the sheaf
fermer un circuit électrique	make (to)
fermeture	closure
fermeture	latch
fermeture	lock
fermeture de culasse	bolt
fermeture de culasse (fusil)	rifle bolt
fermeture de douille	cartridge case closure
ferroutage (= transport combiné par remorques routières acheminées sur wagons plats)	piggy-back
ferrure	mount
ferrure	mounting
ferrure (largage)	bracket (adrp)
ferrure de traction (largage)	extraction line bracket (adrp)

ferrures	fittings
fessière (parachute)	saddle (abn)
festonnement	scalopping
feu	flame
feu-piège	decoy fire
feu	firing
feu - tir - tirer	fire
feu (gen)	fire (gen)
feu à volonté	independent firing
feu à volonté	fire at will
feu à volonté	independent fire at will
feu arrière	stern light
feu clignotant	blinker light
feu continu	rapid fire
feu d’appui	supporting fire
feu d'alignement	range light
feu d'approche d'aéroport	air drone proximity light
feu d'assaut	assault fire
feu d'atterrissage	landing light
feu de barrage	back fire
feu de contre-attaque	counterfire
feu de file	successive fire
feu de flanc	flanking fire
feu de remorquage	towing light
feu de revers	reverse fire

feu de route	high beam
feu de salve	salvo fire
feu de salve	volley fire
feu de salve	volley firing
feu de saturation	saturation fire
feu de secours	battle lantern
feu de tête de mât	mast head light
feu de volée	volley fire
feu d'écharpe	oblique fire
feu défilé	fire from behind cover
feu d'enfer (groupement de plusieurs systèmes de guidage)	hell fire
feu d'enfilade	flanking fire
feu d'ensemble	volley fire
feu foudroyant	withering fire
feu masqué	dimmed light
feu nourri	heavy fire
feu roulant	rolling fire
feu roulant	running fire
feu stroboscopique (aéronef)	stroboscopic light (aircraft)
feu tous azimuts	allround fire
feuillard	metal band
feuillard	sheet
feuille	foil
feuille	sheet

feuille de carte	map sheet
feuille de contrôle (technique)	checksheet
feuille de contrôle de la gestion de la qualité de l'entretien	maintenance quality control checksheet
feuille de notation	rating form
feuille de note annuelle	conduct and efficiency rating
feuille de papier quadrillé	grid sheet (survey)
feuille de solde	pay-roll
feuillet contrôle des perceptions	receipt control voucher (rcv)
feuillet de chargement et de centrage	weight and balance sheet
feuillet de contrôle de distribution	issue control voucher
feuillet de punition	punishment pamphlet
feuilleté	flaked
feuilleté	lamellar
feuillure	rabbet
feux (ordre d'opération)	fire support (operation order)
feux croisés	criss-cross fires
feux croisés	interlocking fires
feux d'alignement d’appontage (mar.)	landing area line-up lights (mar.)
feux de circulation	headlights
feux de formation	formation lights
fiabilité	dependability
fiabilité	reliability
fiabilité (cartographie)	currency
fiabilité (des données sur une carte)	currency

fiabilité de fonctionnement	operational reliability
fiabilité du vol	en-route reliability
fiabilité d'un programme	program reliability
fiabilité estimée	assessed reliability
fiabilité et capacité à être entretenu	reliability and maintainability
fiabilité et entretien dans la conception assistée par ordinateur	reliability and maintainability in computer aided design
fiabilité et maintenance	reliability and maintainability (gb)
fiabilité et possibilité de maintenance	reliability and maintainability
fiabilité extrapolée	extrapolated reliability
fiabilité intrinsèque	inherent reliability
fiabilité opérationnelle	operational reliability
fiabilité prédite	predicted reliability
fiabilité prévisionnelle	predicted reliability
fiabilité, disponibilité, entretien et durée de fonctionnement (log)	reliability, availability, maintainability and durability (RAMD)
fiabilité, entretien et disponibilité	reliability, maintainability and availability
fiabilité, entretien, soutenabilité (log)	reliability, maintainability, supportability (RMS)
fiabilité; valeur (rens)	reliability
fiable	reliable
fibre	fiber
fibre aramide	aramid fibre
fibre moyenne	neutral axis
fibre neutre	neutral axis
fibre optique	fiber optics

ficelle	packthread
ficelle de nettoyage	pull through
fiche	jack
fiche	peg
fiche	pin
fiche	work sheet
fiche-bilan individuel de section et orientation	individual selection and dispatch sheet
fiche-programme	characteristic(s)
fiche-programme	requirement
fiche (électr.)	adaptor plug
fiche à débranchement rapide	electrical quick disconnect plug
fiche à l’attention de	memorandum
fiche de chargement	loading sheet (log)
fiche de contrôle	control sheet (log)
fiche de jack	jack plug
fiche de poste international	international job description
fiche de renseignements (de matériel)	data tag (log)
fiche de renseignements sur l'objectif	target information sheet
fiche d'entretien du matériel	equipment maintenance file
fiche d'identité de prisonniers de guerre	prisoner of war personnel record
fiche d'intervention	work sheet
fiche d'intervention technique	deficiency detection and evaluation procedure
fiche d'inventaire	stock record card
fiche d'itinéraire	route sheet (log)
fiche isolante	dumming plug

fiche maîtresse d'un article	item master card
fiche mâle	connector
fiche matricule	data card
fiche matricule de la munition	ammunition data card
fiche médicale de l’avant	emergency medical tag
fiche médicale de sélection-incorporation	medical selection - conscription sheet
fiche programme	staff requirement
fiche programme	staff target
fiche technique	technical requirement
fichier	card index
fichier	data file
fichier	file
fichier de données de logistique intégrée	integrated logistics data file
fichier de renseignements logistiques	logistics intelligence file
fichier des paramètres logistiques	logistics factors file
fichier informatique	file (data processing -)
fictif	dummy
fielddata (adj. qualifant le matériel de campagne pour traitement automatique des données)	fielddata
figure	figure
fil-piège	trapping wire
fil-témoin	pilot wire
fil à plomb	plumb fine
fil barbelé	barbed wire

fil chaud	hot wire
fil commun (électr.)	bus
fil d'allumage	firing cable
fil d'allumage	firing wire
fil d'antenne	aerial wire
fil d'armement	arming lanyard
fil d'armement	arming wire
fil de bougie	ignition lead
fil de câblage	bus wire
fil de déclenchement (gen)	trip wire (eng)
fil de déclenchement (mines)	trip pull wire
fil de perçage (de cartouche)	priming wire
fil de réticule	spider line
fil de rupture (mine) (mat)	tripwire (mine)
fil de secteur	line wire
fil de sécurité	safety wire
fil de visée	sighting wire
fil émaillé	glazed wire
fil explosif	exploding bridge wire
fil explosif	exploding wire
fil neutre	common wire
fil nu	bare wire
fil sous tension	live wire
fil toronné	braided wire
filament	filament

filet anti-double coupole (parachute)	anti-inversion net (abn)
filet anti-sous-marin	submarine net
filet d’arrêt (sur porte-avions)	arresting gear barrier
filet d'arrimage de charge (largage)	cargo tie-down net (adrp)
filet de camouflage (mat)	camouflage net
filet de défense	defence net
filet de rayure (arme)	land
filet pare-torpille	torpedo defence net
filet pare-torpilles	torpedo netting
filet sous élingue	underslung net
filet trapézoïal	buttress thread
filetage de culasse mobile	bolt thread
filetage de la chambre	chamber thread
filière d'étirage	drawn plate
filière d'évasion	escape and evasion line
film à faible retrait	stable base film
film à spectre décalé	false colour film
film infrarouge	infra-red film
film original	master film
filoguidé	wire-guided
filoguidé (missile)	wire guided (missile)
filtrage	filtering
filtrage	filtration
filtrage de la fréquence-image	image frequency rejection
filtrage des informations (radar)	smoothing

filtrage numérique	filtering
filtrage; ratissage	filtering
filtration	filtering
filtre-surpresseur	surpressor filter
filtre	filter
filtre	sieve
filtre	strainer
filtre à air	air cleaner
filtre à poussière	dust filter
filtre à pression	pressure filter
filtre absolu	absolute filter
filtre antibruit	noise filter
filtre compensateur ou dégradé	antivignetting filter
filtre de codage/ampli doppler	coding filter/doppler amplifier
filtre de polarisation	polarizing filter
filtre de poursuite	tracking filter
filtre d'harmonique	harmonic filter
filtre doppler	doppler filter
filtre finisseur	go no go safety filter (pol)
filtre hydraulique	hydraulic filter
filtre nominal	nominal filter
filtre optique	light filter
filtre passe-bas	low passfilter
filtre passe-haut	high pass filter
filtre photographique	photographic filter

filtre piézo-é1ectrique	crystal filter
filtre séparateur d'eau	water separator filter (pol)
filtrer	drain (to)
filtrer	sift (to)
fin de bande	departure end
fin de combustion	burn-out
fin de combustion du moteur du missile	motor burn out
fin de mission	completion of mission
fin de service actif obligatoire	expiration of active obligated service (us)
fin d'engagement .	termination of engagement
finaliser	finalize (to -)
financement par	funding provided by
finesse (aéro)	lift/drag ratio
finir (donner du sni)	fair (to)
finition	finishing
fioul	fuel-oil (pol)
fissile	fissile
fission	fission
fission nucléaire	nuclear fission
fixage	fixing
fixage	fastening
fixage de puce	die bond, die bonding
fixation	mount
fixation (forces de)	fixing forces (tact)
fixation à froid	cold setting

fixation à vis	screw fixing
fixation de corde de délestage	lowering line fastener (abn)
fixation de l'état de définition	design freeze
fixation de l'état de définition	sealing of design status
fixation du canon	barrel attachment
fixation par collage f	adhesive attachment
fixe	fixed
fixe	stationary
fixer (l'ennemi)	fix (to) (enemy)
fixer (une tâche)	assign (to)
fixer à demeure	settle (to)
fixer en place l'ennemi	fix (to) the enemy in place
fixer l'ennemi	hold (to) the enemy in position
fixer l'ennemi	pin (to) the enemy in place
fixeur de prix	price maker
flache (= inégalité dans un pavage)	crack
flache (d'une planche)	wane
flacon à poudre	powder flask
flambage	buckling
flamme	flame
flamme (oriflamme)	pennant
flamme (signal par pavillons)	pendant
flamme; marque; fanion	pennant
flanc-garde	flank guard (tact)
flanc-garder	flank guard (to)

flanc	flank (tact)
flancs découverts	open flanks (tact)
flasque (d'affût)	trail flask (arty)
flasque de pointage	sight bracket
flasque de verrouillage	clamping flange
fléau de balance	beam
fléchage (de routes)	road signing
fléchage (route)	roadsigning
fléchage d'itinéraire	route marking
flèche - vertex	vertex height
flèche (arti)	maximum ordinate (arty)
flèche (canon)	leg
flèche (d'affût)	trail (arty)
flèche (d'affût) en arceau	bow-shaped trail (arty)
flèche (d'affût) ouvrante	split trail (arty)
flèche (de la coiffe d'une tête de projectile)	sweepback
flèche (d'un arc)	camber
flèche (grue)	boom (crane)
flèche (grue)	jib (crane)
flèche d’indexation (chenillette)	indexing boom
flèche de chenillette	loader boom
flèche rabattable; bras de roulement (pour lancement missile)	outrigger (arty)
flèche transporteuse (chenillette)	boom
flèche; sommet de la flèche	maximum ordinate

flécher (un itinéraire)	signpost (to)
fléchette	dart
fléchette	flechet
fléchette	flechette
fléchette aérienne (lancée d'avion)	air dart
fléchissement	sagging
flegmatiser	phlegmatize (to)
flegmatiseur	phlegmatizer
fleuret	foil
flexibilisant	plasticizer
flexibilité (d'un matériau)	pliancy
flexibilité d'un niveau	level flexibility
flexible	flexible
flexion	bending
flocon	flaw
flot (à -)	waterborne
flotille	flotilla
flottabilité	buoyancy
flottabilité	floatation
flottabilité	flotation
flottant	loose
flotte	fleet
flotte aérienne	air fleet
flotte d’intervention	striking fleet
flotte de débarquement	assault shipping

flotte métropolitaine	home fleet (gb)
flottement	flutter
flotteur	float
flotteur	trail
flotteur de carburateur	carburetor float
flotteur explosif	explosive float
fluage	creep
fluctuation d'écho (radar)	aspect change
fluence (= mouvement de ce qui coule)	fluence
fluide caloporteur	heat transfer fluid
fluorodétecteur à laser	laser fluorosensor
fluotournage	rotary extrusion
flux	flow
flux	flux
flux de ravitaillement	supply flow (log)
flux de rayonnement	radiation flux
flux logistique	logistical flow (log)
flux magnétique	magnetic flux
fluxmètre	fluxgate
fluxmètre	fluxvalve
fonction	function
fonction « découpe »	terrain clearance system
fonction « évitement du sol »	terrain avoidance system
fonction « suivi du terrain »	terrain following system
fonction cachée	hidden function

fonction de service	service function
fonction structurale	structural function
fonction technique	technical function
fonction topographique (de système de tir, etc)	survey function (of fire system, etc) (survey)
fonctionnant par emprunt des gaz	gas operated
fonctionnant par recul	recoil operating
fonctionnel	operating
fonctionnement	procedure
fonctionnement	operating
fonctionnement	operation
fonctionnement	performance
fonctionnement	running
fonctionnement	working
fonctionnement (d'un système, d'une organisation)	operating principles (of system or organization)
fonctionnement défectueux	malfunction
fonctionnement du percuteur	firing pin action
fonctionnement instantané ou retardé	instant or delayed action
fonctionnement par pression (à -)	pressure-initiated
fonctionner / faire fonctionner	operate (to)
fonctions multiples (à -)	multifunction
fonctions opérationnelles du champ de bataille (tact)	battlefield operating systems (BOS) (us)
fond bleu actinique	blue key

fond de cale (mar.)	bilge
fond de carte	base-map
fond de chambre	chamber end
fond de culasse	breech bottom
fond de la chambre	bottom of the chamber
fond de la chemise de refroidissement	bottom of the cooling jacket
fond de mors	bottom of jaw
fond provisoire	drawing key
fondamental	basic
fondation	base
fonderie de canon	cannon foundry
fonds au soutien logistique	logistics support resources funds
fonds de l'armée de terre	army stock fund
fonds industriel pour l'entretien de 5° échelon	depot maintenance industrial fund
fondu	molten
fonte de moulage	cast iron
force	energy
force	force
force	strength
force aérienne tactique alliée	allied tactical air force (ATAF)
force aéromobile	airmobile forces
force aéroportée	airborne force
force aérotransportable - force transportée par air	air transported force
force amphibie	amphibious force

force centrifuge	centrifugal force
force centripète	antiskating
force centripète	centripetal force
force centripète	side thrust
force centripète	stylus drag
force combinée	combined force
force contre-électromotrice	back electromotive force
force d’intervention	intervention force
force d’intervention rapide	rapid deployment force
force d'action rapide	rapid deployment force (RDF)
force d'action rapide (FAR)	rapid reaction force (RRF); rapid reaction corps
force d'assaut d'hélicoptères	helicopter assault force
force d'attaque de porte-avions	carrier striking force
force d'avant-garde	advance force
force de choc	blow force
force de compression	crushing strength
force de couverture - force de sécurité - troupe de couverture - troupe de sécurité	covering force
force de couverture / de sûreté	cover force (CF) (tact)
force de débarquement	landing force
force de diffraction	diffraction loading
force de dissuasion	deterrent force
force de dissuasion stratégique	strategic deterrent
force de frappe	striking force
force de frappe	strike force

force de frappe nucléaire	nuclear strike force
force de frappe sous-marine	submarine strike force
force de frottement	frictional force
force de garnison de secteur ou de base	garrison force
force de levage (grue)	hoisting power (crane)
force de maintien de la paix	peace keeping force
force de protection des nations-unies en ex yougoslavie (forpronu)	united nations protection force (UNPROFOR)
force de ravitaillement à la mer	underway replenishment force
force de réaction rapide alliée (= force mobile alliée + corps de réaction rapide du commandement allié en europe)	allied rapid reaction force (= allied mobile force (AMF) + ACE rapid reaction corps (ARRC))
force de renfort	reinforcing force
force de renfort extérieure	external reinforcing force
force de renfort mobilisable	mobilizable reinforcing force
force de renfort régionale	regional reinforcing force
force de tra~née	drag force
force d'écrasement	crushing strength
force des signaux	signal strength
force d'exploitation (tact)	exploitation force (us)
force d'intervention (tact)	task force (gb)
force électromotrice extérieure	external electromotive force
force en alerte pour riposte rapide	quick reaction alert force (QRA)
force en place	in-place force

force intérimaire des nations-unies au liban (finul)	united nations interim force in lebanon (UNIFIL)
force mobile de soutien logistique	mobile logistics support force
force mobile d'intervention du commandement allié en europe	ACE mobile force
force motrice	power
force multilatérale	multilateral force
force non engagée	uncommitted force (tact)
force nucléaire de dissuasion	nuclear deterrent
force nucléaire de théâtre	theatre nuclear force
force nucléaire stratégique	strategic nuclear force
force océanique stratégique	strategic submarine force
force opérationnelle	operating strength
force opérationnelle	task force
force opérationnelle amphibie interarmées - force opérationnelle amphibie interforces	joint amphibious task force
force opérationnelle terrestre (fot)	land operational force (doctrine)
force portante (d'une piste)	load-bearing capability
force symbolique	token force
force(s)	force(s)
forcement	engraving
forcer (le passage)	force (to) the way through the lines
forces adverses (plastron)	opposing forces (OPFOR)
forces aériennes alliées en centre europe	allied air forces, central europe (AAFCE)
forces aériennes basées au proche orient	near east air force (NEAF) (gb)

forces aériennes stratégiques	strategic air force
forces aériennes tactiques (fatac)	tactical air force (TAF) [us et gb]
forces aérotransportables	air transported forces (us)
forces affectées	assigned forces
forces affectées à l’otan	forces assigned to nato
forces affectées à l'otan	nato assigned forces
forces alliées en centre europe	allied forces, central europe (AFCENT)
forces allouées à l'otan	forces allocated to nato
forces amphibies d’intervention	amphibious striking forces
forces bleues	blue forces
forces clandestines	cloak and dagger forces (us)
forces classiques	conventional forces
forces constituées	forces in being
forces conventionnelles en europe	conventional forces in europe (CFE)
forces d’intervention immédiate	immediate ready forces
forces d'arrêt	blocking forces (tact)
forces de 2ème échelon (tact)	follow and assume forces (us)
forces de débarquement	landing forces
forces de l’ordre	forces of law and order
forces de l'otan	nato forces
forces de réaction rapide du commandement allié en europe	ace rapid reaction corps (hq formed on oct 2, 1992) (ARRC)
forces de renforcement (forces d'appoint)	augmentation forces (AF) (tact)
forces de représailles	retaliation forces
forces de soutien britanniques	british support forces (gb)

forces de soutien du 1er échelon (tact)	follow and support forces (us)
forces de sûreté; forces de couverture	covering forces
forces détachées auprès de...	attached forces
forces d'opposition	opposing forces
forces du deuxième échelon	follow-on forces
forces du territoire	territorial forces
forces intégrées	integrated forces
forces maintenues en attente	transient forces (us) (tact)
forces militaires non conventionnelles	unconventional military forces (UMF)
forces mixtes d’intervention rapide	rapid deployment task forces
forces mobiles du royaume-uni	united kingdom mobile forces (UKMF)
forces nationales de défense de la zone otan	national forces for the defence of the nato area
forces noires	black forces
forces nucléaires à portée intermédiaire	intermediate range nuclear forces
forces nucléaires de théâtre à longue portée	long range theatre nuclear forces
forces nucléaires intermédiaires	longer-range intermediate range nuclear forces
forces pourpres	purple forces
forces prévues pour affectation	earmarked for assignment
forces prévues pour emploi	pre-committed forces
forces réservées pour affectation à l'otan	nato earmarked forces
forces sous commandement otan	nato command forces
forces spéciales	special (operating) forces (us)
forces terrestres stationnées au r.u.	united kingdom land forces (UKLF)
forces terrestres; forces de l’armée de terre	army forces
forces/unités de mêlée	combat maneuver/manoeuvre forces

forer	bore (to)
foreuse	drill
formage	blanking
format	format
format de carte	printing size of a map or chart
format de l'image	image size
format d'image	image format
format massicoté	trim size
formatage (informatique)	formating
formatage (micrographie)	formating (micrographics)
formater (informatique)	format (to -)
formateur de faisceau	beam former
formation	formation
formation	training
formation	education and training
formation (= entraînement)	training
formation (de la section) en colonne par un	platoon file (us)
formation (de la section) en triangle base en avant	platoon vee formation (inf)
formation (de la section) en triangle pointe en avant	platoon wedge formation (inf)
formation (de la section) par groupes accolés	platoon-line formation (inf)
formation (de la section) par groupes successifs	platoon column formation (inf)
formation (dispositif)	formation (tact)

formation (du groupe d'infanterie) en colonne	squad file formation (inf)
formation (du groupe d'infanterie) en essaim	squad column (teams in column) (inf)
formation (du groupe d'infanterie) en ligne	squad line formation (inf)
formation (d'unité(s))	formation (us); group of units
formation à la sécurité routière	traffic safety education
formation accélérée	intensive training
formation commune de base	common basic training (BT)
formation d’attente	stand by formation
formation de convois	convoy assembly
formation de cratère	cratering
formation de cratère aux survitesses	hypervelocity cratering
formation de cratère par projectile	projectile cratering
formation des opérateurs	operator training
formation d'ondes par charge	charge waves forming
formation du faisceau (arti)	forming the sheaf (arty)
formation élémentaire toutes armes (fetta) (org)	basic recruit training
formation élémentaire toutes armes (fetta) (org)	phase 1 training (gb)
formation en colonne	column formation
formation en ligne	line astern
formation en ligne	trail formation (air)
formation en ligne de file	column formation
formation en losange	diamond formation
formation individuelle	individual training

formation initiale (instruction) (org)	initial training
formation sur le tas	job training (on the -)
formation technique à l'entretien et à l'approvisionnement	maintenance and supply technical training
formation; unité; équipement	outfit
formations de traitement	treatment facilities
forme aérodynamique	streamline form
forme de y (en -)	wye
forme d'opérations psychologiques	psychological operations approach
forme du faisceau	beam pattern
former le faisceau	form (to) the sheaf
former les faisceaux	stack arms (to)
formulaire	proforma
formule de résolution du problème de guidage	guidance formula
fort (n)	fort
fort et clair (comm)	loud and clear (comm)
fort mais déformé (comm)	loud but unreadable (comm)
forte teneur (à -)	high grade
fortification	fortification
fortification de campagne	field fortification
fortifications	defences/defenses
fortifications	defence work
fortifié	fortified
fortin	blockhaus
fortin	blockhouse

fortin	bunker
fosse	pit
fossé	ditch
fossé	moat
fossé antichars	antitank ditch (us)
fosse de culasse	breech chamber
fosse de mortier	mortar pit
fosse de visite (véhicule)	inspection repair pit (vehicle)
fouet d'antenne	antenna whip
fougasse (mine)	fougasse
fouille	search
fouillis d'échos	clutter
fourche	fork
fourche	yoke
fourche de chariot élévateur	fork lifting bracket
fourche de pointage en hauteur	elevating brackets (art)
fourche de pointage en site	elevating brackets (arti) (arty)
fourchette	bracket
fourchette (art.)	fork
fourchette (de teneurs)	range
fourchette d'indexation	index fork
fourneau de mine	blast hole
fourneau de mine	mine chamber
fournée	batch
fournir	afford (to)

fournir	furnish (to)
fournir	provide (to)
fournir	supply (to)
fournir ; procurer	procure (to -)
fournisseur	contractor
fournisseur	supplier
fourniture	material
fourniture (de matériel)	delivery (of equipment)
fourniture (de matériel, etc)	provision (of equipment, etc)
fourniture de conditionnement total	total package procurement
fourniture d'énergie	energy supply
fourniture d'un article nécessaire au combat entre le 1° jour de la guerre et le jour où la production atteint un rythme suffisant pour parer aux besoins	combat consumption support from D-day to P-day
fourniture et production	procurement and production
fournitures de bureau	office supplies
fournitures de l''étranger	offshore procurement
fournitures d'intérêt stratégique	strategic commodities
fournitures et équipements	supplies and equipment
fourragère	aglet
fourré (tact, etc)	thicket
fourré, buisson	bush
fourreau de voile (de parachute)	launching sleeve (abn)
foyer	fire box

foyer optique	focus
fraction	section
fractionné	sectional
fractionnement	breaking-down
fractionnement	load distribution
fractionnement (tap)	air loading (abn)
fractionnement des charges (largage)	splitting up of loads (adrp)
fragilité	brittleness
fragment	chunk
fragment	fragment
fragment	scrap
fragment de culot	base spray
fragmentation	fragmentation
fragmentation (ogive à -) (mat)	fragmentation warhead
frais de déplacement	travel allowances
frais de manutention	handling cost
frais d'entretien	maintenance costs
frais forfaitaires initiaux (= de démarrage)	set-up costs
fraiseuse	milling machine
franc courant (log)	running franc
franchir (une ligne)	cross (to) (a line)
franchisage	franchising
franchissement	crossing
franchissement	river crossing (tact)
franchissement (fonction d'unité) (tact)	bridging

franchissement d’obstacles	over-coming of obstacles
franchissement d’obstacles	passage of obstacles
franchissement dans la foulée	hasty river crossing (tact)
franchissement dans la foulée	non-stop crossing
franchissement dans la foulée (tact)	hasty crossing
franchissement d'assaut (tact)	assault crossing (us)
franchissement de coupures humides	inland water swimming
franchissement de fosses: 1m	ditch spanning ability: 1m
franchissement de rivière	river crossing
franchissement de vive force	crossing in force
franchissement flottant	wet bridging
franchissement mur: 0,70 m	obstacle clearing ability wall 0,70 m high
franchissement par surprise	encounter crossing
franchissement planifié/préparé	deliberate river crossing (tact)
franchissement préparé	deliberate crossing
francisation	certificate of registry
franco	free
franco à bord	free on board
franco camion	free on truck
franco long du bord	free alongside ship
franco wagon	free on rail
frange	fringe
frappe (nucléaire, etc)	strike (nuclear, etc)
frappe en premier (nucl.)	first strike
frappe nucléaire; attaque nucléaire	nuclear strike

frappe quasi imparable	near comprehensive strike
frapper (l'ennemi)	strike (to) (enemy)
fraternité d’armes	fellowship of arms
fratricides (tirs -) (tact)	fratricide
fratricides (tirs -) (tact)	friendly fire
frégate lance-missile	guided missile frigate
frégate; escorteur rapide;aviso	frigate
frein (art.)	rear cylinder
frein (art.)	recoil check
frein à air comprime	air brake
frein à courant de foucault	eddy current brake
frein à huile	oil cash-pot
frein à pression et à gaz	pressure and gas brake
frein à vis	screw brake
frein d’appontage	aircraft arrestment energy
frein de bouche	muzzle brake (arty)
frein de bouche	recoil reducer
frein de bouche à un étage	single baffle muzle brake
frein de recul	recoil brake
frein de récupérateur	counterrecoil brake
frein de sécurité	emergency brake
frein de tir	recoil brake (art)
frein de tir	recoil buffer (arty)
frein d'écrou	retainer ring
frein hydraulique	hydraulic brake

freinage	delaying (action)
freiné	locked
freiner / retarder (tact)	delay (to)
fréquence	frequency
fréquence-image	image frequency
fréquence-pilote	control frequency
fréquence-pilote	monitor frequency
fréquence acoustique	audio frequency
fréquence audio	audiofrequency
fréquence centrale	center frequency
fréquence de balayage	scan rate
frequence de battement	beat frequency
fréquence de dégagement	alternate frequency (comm)
fréquence de milieu de bande	center frequency
fréquence de récurrence	repetition rate
frequence de récurrence alternée	staggered pulse repetition frequency
fréquence de récurrence des impulsions	pulse recurrence frequency (PRF)
frequence de repos	rest frequency
fréquence de travail	operating frequency (comm)
fréquence d'ondulation	ripple frequency
fréquence fondamentale	basic frequency
fréquence fondamentale	fundamental frequency
fréquence nominale	center frequency
fréquence optimale de trafic	frequency optimum traffic
fréquence parasite erratique	random noise

fréquence pilote	pilot frequency
fréquence porteuse	carrier
fréquence propre	natural frequency
fréquence radio	radio frequency (RF) (comm)
fréquence radio	audio frequency
fréquence vidéo	videofrequency
fréquencemètre	frequency meter
fret aérien	air cargo
fret aérien	air freight
fret aérien dangereux	restricted air cargo
fret; chargement	freight (gb) (frt)
frettage	ferruling
frette	hoop
frette	ring
frette (de tube)	jacket (of cannon tube) (arty)
friction	friction
frittage	sintering
fritté	sintered
fritter	sinter (to)
friture (comm)	cracking
froissé	creasy
front	front / frontage (tact)
front	face
front	front
front arrière d'un signal	trailing edge

front avant d'une onde	leading edge
front barré par des mines	single mine coverage
front de batterie (art.)	battery front
front de choc - front de l'onde de surpression	pressure front
front de choc - front de l'onde de surpression	shock front
front de détonation	detonation front
front de pression précurseur	precursor front
front discontinu	non linear battle (tact)
front d'onde de choc	shock front
front d'ondes	wave front
front du dispositif	frontage of the disposition
frontière de droit	de jure boundary
frontière de fait	de facto boundary
frontière internationale	international border (ib)
frontière; lisière; filet d'encadrement (photo)	border
frottement	friction
frottement	rubbing
frottement de glissement	sliding friction
frottement doux	gentle friction
frotteur	shoe
frotteur (électr.)	wiper
fugace	non-persistent
fugitif	runaway
fuite	leak
fuite de gaz pendant la mise à feu	blowback

fuite de gaz vers l'arrière - pression des gaz vers l'arrière	blowback
fuite superficielle	surface leakage
fulmicoton	nitro-cotton
fumée d'arme	gun smoke
fumée émise pendant n sec.	smoke discharged for n sec.
fumée, vapeur	fume
fumigène	smoke generator; smoke pot
fumigène (écran)	smoke (screen)
fumigène (tap)	smoke pot (parachute)
fumigène coloré	coloured smoke bomb
fumigènes au phosphore	smoke, white-phosphorus
fumigènes chimiques	smoke, toxic chemical
furtif	stealth
furtivité	secrecy
furtivité (tact, etc)	stealth (tact, etc)
fusant	air
fusant	fusing
fusant bas (tir)	low burst (arty)
fusant haut (tir)	high burst (arty)
fuseau (de voilure)	gore (of canopy) (abn)
fuseau (de voilure) évidé	blank gore (of canopy) (abn)
fuseau d’itinéraires	highway sheaf
fuseau de parachute	gore (of canopy) (abn)
fuseau horaire	time zone

fuseau horaire de référence pour ordre d'opération	time zone used throughout order
fusée	fuze (us)
fusée	missile
fusée-détonateur	detonating fuse
fusée-détonateur d'ogive	point-detonating fuse
fusée-sonde	probe
fusée-sonde	research rocket
fusée-sonde	sound rocket
fusée-sonde	sounding rocket
fusée	rocket projectile
fusée	very flare
fusée (sabre, épée)	grip
fusée à armement par pression	pressing arming fuse
fusée à autodestruction	self-destroying fuse
fusée à combustible solide	dry fuelled rocket
fusée à contact	contact fuse
fusée à culot	tail fuse
fusée à deux étages	two-stage rocket
fusée à double action	time and percussion fuse
fusée à double action -s	double-action fuse
fusée à double effet	time and percussion fuze/fuse (arty)
fusée à effet retard	time delay fuse
fusée à empennage	tail fuse
fusée à étages	step rocket

fusée à hypergol	hypergolic fuse
fusée à inertie	inertia fuse
fusée à infrarouges	infrared flare
fusée à mouvement d’horlogerie	clock-work time fuse
fusée à mouvement d’horlogerie	mechanical fuze
fusée à mouvement d'horlogerie	clockwork time fuse
fusée à obturateur	shuttered fuse
fusée à obturateur	shuttered fuze
fusée à percussion	concussion fuse
fusée à percussion	direct action fuse
fusée à percussion	impact fuse
fusée à percussion	point-detonating fuse
fusée à plusieurs étages	multiple stage rocket
fusée à plusieurs étages	multistage booster rocket
fusée à poudre	solid propellant rocket
fusée à pression	pressure fuse
fusée à propergol solide	solid propellant rocket
fusée à propulseur solide	dry-fuelled rocket
fusée à retard	delay fuze/fuse (arty)
fusée à retard	delayed action fuse
fusée à retard moyen	medium delay fuse
fusée à retard réglable	variable delay fuse
fusée à sécurité de ~,uche	bore safe fuse
fusée à sécurité de longue trajectoire	fuse with long trajectory safety
fusée à sécurité de stockage	fuse with storage safety

fusée à sûreté de trajet dans l'âme	boresafe fuze
fusée à temporisation chimique	chemical time fuse
fusée à temps	delay fuse
fusée à temps	time fuze/fuse (arty)
fusée à temps à mouvement d'horlogerie	mechanical time fuze/fuse (arty)
fusée à temps électronique	electronic time fuze/fuse (arty)
fusée à temps variable	variable time fuse
fusée à un étage	single-stage rocket
fusée ambiante	ambient fuse
fusée autodestructrice	self-destroying fuze
fusée auxiliaire de décollage	boom rocket
fusée barométrique	barofuse
fusée barométrique	barometric fuse
fusée chronologique	delay fuse
fusée chronologique	mechanical time fuse
fusée chronométrique	timing fuse
fusée d’impact	point detonating fuze
fusée d'amorçage	fuse
fusée d'amorçage	ignition fuse
fusée d'appoint	booster
fusée d'artillerie	artillery rocket
fusée de bombe	bomb fuse
fusée de contact	percussion fuse
fusée de culot	base fuze/fuse (arty)
fusée de mine	mine fuse

fusée de mortier	mortar fuse
fusée de percussion	percussion fuse
fusée de projectile	projectile fuse
fusée de proximité	proximity fuze/fuse; variable time fuze/fuse (arty)
fusée de proximité	optical fuse
fusée de proximité (arti)	variable time fuze/fuse
fusée de proximité à fonctions multiples	multifunction proximity fuse
fusée de proximité à réglage préalable	controlled variable time fuse (gb)
fusée de proximité radio	radio proximity fuse
fusée de sautage	blasting fuse
fusée de secours	back up fuse
fusée de sécurité	safety fuse
fusée de signalisation	flare
fusée de signalisation	flare
fusée de signalisation	signal rocket
fusée de stabilisation (par rotation)	spin rocket
fusée de tête	head fuse
fusée d'essieu	axle
fusée détonateur	explosive fuse
fusée détonateur de culot	base detonating fuse
fusée d'impact	impact fuse
fusée d'impact	percussion fuse
fusée d'initiation d'ogive	point-initiating fuse
fusée d'ogive	nose (point) fuze/fuse (arty)
fusée d'ogive	point fuse

fusée double	double fuse
fusée du poignard	scale
fusée éclairante	flare
fusée éclairante	light flare
fusée éclairante	rocket flare
fusée électromagnétique	electromagnetic fuse
fusée électronique	electronic fuse
fusée électrostatique	electrostatic fuse
fusée hydrostatique	hydrostatic fuse
fusée instantanée	instantaneous fuse
fusée instantanée	non-delay fuse
fusée instantanée	point-detonading fuse
fusée instantanée	superquick fuse
fusée lance-leurres	decoy launcher rocket
fusée miniature	miniature fuse
fusée modifiant l’altitude d’une cabine spatiale	rocker thruster
fusée opérationnelle	operational missile
fusée percutante	direct action fuze
fusée percutante	impact action fuze
fusée percutante	percussion fuse
fusée percutante	point detonating fuze/fuse; impact fuze/fuse; percussion fuze/fuse (arty)
fusée percutante d’ogive	direct action fuze (gb)
fusée percutante instantanée	superquick (SQ) fuze/fuse (arty)
fusée piézo-électrique	piezo-electric fuse

fusée porteuæ (espace)	carrier rocket
fusée porteuse	booster
fusée porteuse	launch vehicle
fusée radioélectrique de bombe	radiobomb fuse
fusée sans retard	nondelay (ND) fuze/fuse (arty)
fusée universelle	allways fuse
fusée; mèche; amorce; allumeur	fuse (gb), fuze (us)
fuselage	fuselage
fuselage	airframe
fuselage treillis (hélicoptère grue)	skeletal fuselage (crane helicopter)
fuselage; carlingue carrosserie; boîtier	body
fusible	fuse
fusible	safety fuse
fusible à cartouche	cartridge fuse
fusible à diode lumineuse	glow type fuse
fusible à lame	strip fuse
fusil-canne	cane gun
fusil-mitrailleur	automatic gun
fusil	gun
fusil	rifle
fusil à aiguille	needle rifle
fusil à air comprimé	air gun
fusil à air comprimé	air rifle
fusil à bascule	blockdown shotgun
fusil à canon à bascule	breakdown gun

fusil à canon scié	riot gun
fusil à chaîne	chain rifle
fusil à deux canons	double-barrelled rifle
fusil à lunette	scope-mounted rifle
fusil à lunette	scope rifle
fusil à lunette	telescope-mounted rifle
fusil à plaque de couche	butt end rifle
fusil à plaque de couche	buttplate rifle
fusil à répétition	clip-fed rifle
fusil à répétition	clip feed rifle
fusil à répétition	magazine rifle
fusil à répétition	magazine-fed rifle
fusil à ressort	spring gun
fusil à verrou	bolt action rifle
fusil à verrou	bolt gun
fusil articulé	articulated rifle
fusil automatique	automatic rifle
fusil automatique	self-loading rifle (SLR) (gb)
fusil calibre 5,56	squad automatic weapon (SAW) (us)
fusil d'assaut	assault rifle
fusil d'assaut à chargement automatique (mat)	self-loading rifle (SLR)
fusil de marquage	spotting gun
fusil de précision	high accuracy rifle
fusil de tireur d’élite	sniper’s rifle
fusil de visée	spotting rifle

fusil lance-amarre	line-throwing rifle
fusil lance-grenade	rifle grenade launcher
fusil lance-grenade (FLG)	grenade rifle
fusil mitrailleur (FM) (mat)	automatic rifle (us)
fusil pour tir forain	gallery rifle
fusil sans recul	recoilless rifle
fusil semi-automatique	semi-automatic rifle
fusilier (mar.)	rifleman
fusiliers marins	royal marines (RM) (gb)
fusillade	flring
fusillade	shooting
fusion - fusionnement	fusion
fusion (d'unités) (org)	amalgamation
fusion (d'unités) (org)	merger (gb)
fusion (en -)	molten
fusion nucléaire	nuclear fusion
fusion thermique	thermal control
fusionner (org)	amalgamate (to -)
fusionner (org)	merge (to -)
fût	forearm
fût	handguard
fût (flèche)	shaft
fût d'arc	bow stove
fût de fusil	gunstock
futur avion de transport gros porteur	future large aircraft (FLA)

futur avion gros porteur européen	future large aircraft (fla)
fuyant (objectif)	fugacious; fleeting (target)

G	
gabarit	gauge (gb)
gabarit	patron
gabarit	template
gabarit (de chemin de fer)	tunnel-gauge
gabarit de fil métallique	metal auge
gabarit de retombées	template (nucl)
gabarit d'implantation	situational template
gabarit international de chargement (gic)	international loading gauge (GIC)
gabarit ppi	PPI gauge
gabarit routier	loading ga(u)ge
gabion	gabion
gabionnage	gabionage
gâchette	spring catch
gaffe	drag hook
gagner de vitesse	outstrip (to)
gagner des délais	gain (to) time
gaillard d'avant (mar.)	forecastle
gain	gain
gain (élect)	amplification
gain commandé par effet doppler	doppler control gain
gain d'antenne	antenna gain
gain de puissance	power gain
gain de vitesse	velocity gain

gain latéral	lateral gain
gaine	case
gaine	casing
gaine	container
gaine	housing
gaine	pocket
gaine	scabbard
gaine	sheath
gaine	sleeve
gaine (parachute)	container (parachute)
gaine A21 ou A22	cargo bag
gaine d'arme ajustable	adjustable weapon case (abn, etc)
gaine de câble de déclenchement	ripcord housing (abn)
gaine de jambe (parachutage)	leg bag (air drop)
gaine de livraison par air	air delivery container
gaine isolante	tubing
galet-support de chenille	top-roller
galet	bogie wheel
galet	support roller
galet	wheel
galet de renvoi	idler
galet de retour	top-roller
galet de roulement	bogie wheel
galet de roulement	road wheel
galet de roulement	track roller

galet de roulement	tracker roller
galet de roulement; galet porteur	track wheel
galet de tension	idler
galet du berceau du missile	missile support roller
galette	wafer
gallon (gb=4,546 l)	gallon
gallon (us=3,785 l)	gallon
gallons à la minute	gallons per minute
galon	stripe
gamelle	mess tin
gamelle, couvert et quart	mess kit (gb)
gamme	channel
gamme	range
gamme (d'appareils)	array
gamme de fréquences	frequency range (comm)
gamme de fréquences	range of frequencies
gamme de longueurs d ondes	wavelength range
gamme de rechanges	spares range
gamme de vitesse	speed range
gamme de vitesse	velocity range
garantie	guarantee
garantie nucléaire	nuclear guarantee
garde, sentinelle	watch
garde-boue	fender (us)
garde-boue (char)	mud shield

garde-bras	garde-bras
garde-côtes	coastal guard ship
garde-main	barrel guard
garde-main	handguard
garde-main (d'arme)	butt stock
garde-main d'arme	gun hand guard
garde-main pour un fusil	hand-guard
garde-main; chemise d’un canon	barrel guard
garde (baillonnette)	cross-guard
garde (épée)	guard
garde à vous!	attention!
garde au sol	ground clearance (tank, etc)
garde au sol (véhicule)	road clearance (vehicle)
garde boue	mud guard
garde descendante	old guard
garde du corps	body guard
garde frontière	border command troops
garde montante	guard marching on
garde montante	new guard
garde nationale de l'air	air national guard (us)
garde nationale de l'armée de terre	army national guard (us)
garder le contact avec l'ennemi (tact)	maintain (to) contact with the enemy
garder les arrêts	arrest (to be in arrest)
gare de chargement (rail)	loading station (log)
gare de débarquement (rail)	detraining station (log)

gare de déchargement	rail head
gare de déchargement (rail)	unloading station (log)
gare de triage	marshalling yard
gare de triage	shunting depot
gare de triage	shunting yard
gare de triage	shunting station (log)
gare d'embarquement (rail)	entraining station (log)
gargousse	cartridge bag; bagged charge; powder bag (arty)
gargousse (arti)	bagged charge
gargousse (arti)	powder bag
garmissage	stuffing
garni/rembourré	upholstered
garnir	pad (to)
garnir	provide (to)
garnir	stuff (to)
garnir d'étoupe	tow (to)
garnison	garrison
garnison	garrison force
garnison	post
garnissage	garment
garnissage	garnishing
garnissage	lagging
garnissage	liner
garnissage	packing
garnissage de camouflage	garnishing

garnissage de la boîte-chargeur	magazine filling
garniture	fitments
garniture	lining
garniture (de presse-étoupe)	packing
garniture de frein	brake lining
garniture de piston	piston packing
garniture de tube	tube packing
garniture d'étanchéité	packing ring
garniture en amiante	asbestos packing
garniture étanche	packer
garnitures de chaudière	boiler fittings
gauchissement	buckling
gauchissement	warping
gaufrage	buckling
gaufrer	crimp (to)
gaz	fume
gaz	gas
gaz (à l'épreuve des -)	gasproof
gaz asphyxiant	asphyxiating gas
gaz asphyxiant	choking gas
gaz asphyxiant	poison gas
gaz asphyxiant permanent	persistent gas
gaz de combat	battle gas
gaz de combat	casualty agent
gaz de combat	combat gas (nbc)

gaz de combat	war gas
gaz de combustion	combustion gas
gaz de pétrole liquéfié	liquefied petroleum
gaz d'explosion	explosion gas
gaz explosif	explosive gas
gaz fugace	non-persistent gas
gaz fumigène	smoke gas
gaz incapacitant	incapacitating gas
gaz incapacitant	paralysing gas
gaz inerte	inert gas
gaz inhibiteur	inhibitory gas
gaz insidieux	insidious gas
gaz irritant (nbc)	irritant gas
gaz irritant (pneumotoxique)	lung irritant gas
gaz lacrymogène	lachrymating gas
gaz lacrymogène (nbc)	tear gas
gaz mortel	lethal gas
gaz moutarde	mustard gas
gaz neurotoxique	nerve gas
gaz non persistant - ,n	non-persistent gas
gaz non persistant (nbc)	fugace gas
gaz persistant	persistent gas
gaz sternutatoire	sneeze
gaz sternutatoire	sternutatory gas
gaz sternutatoire	sneeze gas

gaz suffocant (nbc)	choking gas
gaz toxique	poison gas
gaz toxique	toxic gas
gaz toxiques généraux	systemic poisons
gaz vésicant (nbc)	blister gas
gaze	gauze
gel incendiaire	incendiary gel
gélifié	jelled
gendarmerie	constabulary (equiv)
gendarmerie mobile	anti riot gendarmerie (equiv)
général de brigade 1er bureau (gb)	brigadier A (Brig A)
général commandant (contexte interarmes ou interarmées)	commanding general (CG)
général commandant le 4ème bureau (gb)	quartermaster general (QMG)
général d'armée	general
général de brigade	brigadier general (BG) (us)
général de brigade (mais ne fait pas partie des officiers généraux)	brigadier (gb) (Brig)
général de brigade (ou de division) du 4° bureau (log)	deputy assistant quartermaster general (gb) (DQMG)
général de brigade ou colonel	deputy military secretary (Dep. Mil. Sec.) [gb]
général de corps d’armée aérienne	air marshal (gb)
général de corps d'armée	lieutenant general (LTG)
général de corps d'armée aérienne	lieutenant-general (air) [us]
général de division	major general (MG)

général de division (ou général de corps d'armée) du 4° bureau	vice quartermaster general (gb) (VQMG)
général de division aérienn	air vice-marchal
général de division chargé de l'administration (1° et 4° bureaux)	major general in charge of administration (gb)
général inspecteur	inspector general (IG)
général inspecteur de l'armée blindée	director royal armoured corps (gb)
général inspecteur de l'artillerie	director royal artillery (gb)
général inspecteur de l'infanterie	director of infantry (gb)
général inspecteur du génie	chief engineer
général smith	general sir john smith
générateur	generator
générateur à balayage court	short-sweep generator
générateur auxiliaire	auxiliary power unit (APU) (us)
générateur auxiliaire de bord	auxiliary power unit
générateur de balayage de l'écran vidéo d'azimut et de vitesse	a.s.i. sweep generator
générateur de balayage de longue durée	long sweep generator
générateur de bruit	noise generator
générateur de charge de batterie	battery charging generator
générateur de contre.action	follow-up generator
générateur de courant d'allumage	firing current generator
générateur de courant m	current generator
générateur de curseur m	cursor generator
générateur de densité de circulation	traffic load generator

générateur de dents de scie	sawtooth generator
générateur de fréquence porteuse	carrier generator
générateur de fumée	vehicle engineer exhaust smoke system (VEESS) (us)
générateur de fumée	smoke generator
générateur de gaz	gas generator
générateur de marquage de distance	range mark generator
générateur de modulation	modulation generator
générateur de pression hydraulique	hydraulic power unit
générateur de référence de synchro d'acquisition	scan reference generator
générateur de symbole	symbol generator
générateur de synchro différentiel	synchro differential generator
générateur de tourbillons	vortex generator
générateur de vérification	test generator
générateur différentiel	differential generator
générateur d'impulsion	pulse generator
générateur d'impulsion de déclenchement	trigger generator
générateur d'impulsion de déclenchement	trigger pulse generator
générateur d'oxygène	oxygen generator
générateur électrique sans impulsion	non-impulse electric generator
générateur thermique de bruit	thermal noise generator
génération de système	system generation
génératrice	power unit
génératrice houlomotrice	wave powered generator
génératrice tachymétrique	rate generator

génératrice tachymétrique	tachometer
génératrice tachymétrique à rotor-cloche	drag cup rate generator
génie	engineering
génie "combat" (tact)	combat engineers (gb)
génie "travaux" (tact)	pioneers (gb: royal pioneer corps, RPC)
génie (arme du)	corps of royal engineers (RE) (gb)
génie (arme du)	corps of engineers (CE) (us)
génie (ordre d'opération)	engineer (Engr) (gb); engineer support (us)
génie aéronautique	aeronautical engineering
génie de l'air	airfield engineers
génie informatique	computer engineering
génie logiciel	software engineering
génie maritime	naval engineering
géocodage	geocoding
géocoder	geocode (to -)
géoïde	geoid (topo)
géoref	georef
gerbe	splash
gerbe d’ogive	nose spray
gerbe de feu	flash of fire
gerbe d'éclatement	cone of burst
gerbe d'éclatement	cone of fire
gerbe latérale	side spray
gerber (des palettes)	stack (to -)
gerber (en vrac)	pile (to -)

gestion	management
gestion automatisée des ressources de pétrole	petroleum resource automated management
gestion centralisée des matériels de diagnostic de véhicule de l'armée de terre des usa	united states army central TMDE activity (us)
gestion de chargement en ligne	line load control
gestion de données	data management
gestion de la circulation - système de productivité et de compte-rendu des quantités de travail	traffic management - workload reporting and productivity system
gestion de la configuration	configuration control
gestion de la configuration	configuration management
gestion de la diversité	variety control
gestion de la documentation	documentation management
gestion de la durée de vie (d'un matériel)	life cycle management
gestion de la qualité	quality management
gestion de la recherche	collection management
gestion de l'eau - gestion de l'espace marin	waterspace management
gestion de l'espace aérien	airspace management
gestion de ressource	resource management
gestion de système local pour le matériel de l'armée de l'air	air materiel area system management
gestion de trésorerie	cash management
gestion des approvisionnements	supply management (gb)

gestion des commandes	order administration
gestion des coûts d'utilisation	cost management for the in-service phase
gestion des crises	crisis management (CM)
gestion des effectifs	personnel management
gestion des matériels	materiel management (log)
gestion des matériels du génie (service)	engineer stores (service) (gb)
gestion des matières	inventory management (us)
gestion des opérations du programme d'entretien	maintenance program operations management
gestion des personnels	personnel management
gestion des stocks	inventory control (us)
gestion du changement de matériel	materiel change management
gestion du maintien en condition de l'armée de l'air tactique	tactical air force maintenance management
gestion du matériel et de l'entretien	maintenance and material management
gestion du matériel par questions et réponses automatisées	responsive automated materiel management
gestion du personnel	manpower management
gestion du programme d'entretien	maintenance program management
gestion du soutien logistique	logistics support management
gestion du soutien logistique d'une seule armée	single service logistics support management
gestion et administration du matériel	inventory control
gestion et compte-rendu d'entretien	maintenance reporting and management
gestion et distribution des stocks	stock control and distribution

gestion et entretien des articles soumis à réparation	management / maintenance of items subject to repair
gestion intégrée du matériel	integrated material management
gestion intégrée du soutien de l'armement	integrated weapon support management
gestion sélective des stocks	selective item management
gestion statistique des stocks	forecast-based material planning (us)
gestionnaire de matériel déclaré	registered equipment manager
gestionnaire des éléments logistiques	logistics element manager
gestionnaire des marchés	procurement manager
gestionnaire des transports routiers locaux	local road transport controller (gb)
gestionnaire du matériel médical	medical materiel manager
gestionnaire intégré du matériel	integrated material manager
gestionnaire recevant le matériel (après transfert)	gaining inventory manager
giberne	cartridge box
gicleur	jet
gicleur	spray
gicleur bouché	choked jet
gicleur de ralenti	idler jet
gilet de sauvetage	lifejacket
gilet de sauvetage	life belt
gilet de sauvetage	life preserve
gilet de sauvetage	life vest
gilet de sauvetage (gonflable)	mae west
gilet pare-balle	bulletproof jacket

gilet pare-balles	body armour
gilet pare-balles	flack vest (us)
gilet pare-balles	flakjacket (gb)
gilet pare-balles	bulletproof vest
gisement	relative bearing
gisement (géodésie)	bearing
gisement (topo)	grid bearing (survey)
gisement (topo)	true bearing (us) (survey)
gisement de la direction repère	azimuth of the orienting line (arty)
gisement de surveillance	azimuth of fire (AOF), of lay (arty)
gisement d'observation - orientation	direction
gisement d'observation (avec grille d'objectif)	direction (arty)
gisement du but	target bearing
gisement inverse	back azimuth (survey)
gisement inverse	back bearing
gisement par rapport au quadrillage	grid azimuth (survey)
gite (mar.)	list
givrage	icing
glace de repérage	register glass
glacis	forward slope (survey)
glacis (nucl.)	glacis (nucl.)
glissement	creep
glissement	drift
glissement de fréquence	frequency drift
glissement de phase	phase shift

glisseur (parachute)	slider (parachute)
glissière	chute
glissière (d'affût)	slide (arty)
glissière d'alimentation de la culasse	feed chute
glissière de recul	recoil sleigh
glissière lance-torpilles	torpedo rack
global (résultat, etc)	overall
go no-go	go no-go
goélette	schooner
gomme-laque	shellack
gomme	india rubber
gondolage	buckling
gonflement de la voilure	canopy inflation (abn)
goniomètre-boussole	aiming circle (survey/arty)
goniomètre	goniometer
goniomètre	position finder
goniomètre à cadre	loop-type direction finder
goniomètre inertiel	inertial goniometer (survey/arty)
goniométrie	position finding
gorge	gorge (topo)
gorge	groove (ammo)
gorge (de poulie)	swallow
gorge d'étanchéité	seal groove
goudronneuse avec fondoir de goudron et de bitume	tar-sprayer with tar and bitumen heater (eng)

goujon	stud pin
goujon	bolt
goujon	dowel
goujon	dowel pin
goujon	gudgeon
goujon d'arrêt	forelock
goujon de châssis	flask pin
goujon de chenille	track link pin
goujon de fixation	attach stud (of main fin)
goujon d'entraînement	driving stud
goujon prisonnier	set pin
goulet	gully (survey)
goulet	inlet
goulet (=goulot) d'étranglement	bottleneck (tact)
goulet (mar.)	sound (mar.)
goulet d'étranglement	choke point
goulot	neck
goupille	cotter
goupille	collar pin
goupille	detent pin
goupille	drift pin
goupille	front aligning pin
goupille à ressort	spring pin
goupille à section carrée	square drift pin
goupille de cisaillement (largage)	shearing pin (adrp)

goupille de démontage	takedown pin
goupille de détente	trigger pin
goupille de sécurité	arming pin
goupille de sécurité	safety clip
goupille de sécurité	safety pin
goupille de sécurité (fusée)	retaining pin
goupille de sécurité de détente	trigger axis pin
goupille de sûreté	linchpin
goupille de verrouillage	latch pin
goupille de verrouillage du berceau	assembly lock pin
goupille fendue	cotter pin
goupille fendue	split pin
gousset	bracket
gousset	gusset
gousset	shoulder bracket
goût du risque	daring spirit
gouttière de sabre	fuller
gouvernail	rudder
gouverne	elevon
gouverne	rudder
gouverne	steering
gouverne de jet	jet deflector
gouverne de jet	jet vane
gouverne des plans (aéro.)	wing control
gouverner à un cap	steer (to -)

gouvernes	control surfaces (air)
grade	rank
grade; rampe; (topo)	grade
grades de spécialistes (us)	specialist 4: (caporal); 5:(sergeant); 6: (staff sergeant)
gradient	gradient
gradient barométrique	barometric gradient
gradient négatif	lapse condition
gradient positif ou inversion	inversion condition
gradin	step
graduation	scale
graduation	chart scale
graduation azimutale	azimuth scale
graduation en portée	range scale
grain	bead
grain	grit
grain de plomb	pellet
graissage	fetting
graissage	greasing
graissage	lubricating
graissage	lubrication
graissage à sec	dry lubrication
graisse	grease
graisse à canon	barrel grease
graisse de balle	bullet grease
graisser	grease (to)

graisseur	oil box
graisseur	zerk fitting
graisseurs	lubrication points
grammage	basis weight (substance)
grand bâtiment	large ship
grand commandement otan	major nato command (MNC)
grand commandement subordonné	major subordinate command (MSC)
grand commandement subordonné	principal subordinate command (PSC)
grand croix de l'ordre du bain	grand cross of the order of the bath (gb)
grand pas (helico)	coarse pitch, high pitch
grande refonte	major overhaul
grande unité	formation (gb)
grande unité	major unit (us); formation (gb)
grande unité	large unit
grande visite (maintenance)	overhaul
grande vitesse (à -)	high-speed
grandes ondes	long waves
grandeur réelle	actual size
grands blessés	serious cases
granulé de poudre	powder granule
granulométrie	granulometry
granulométrie	grain size
graphique	plot
graphique (n)	graph
graphique (n)	chart

graphique de marche (transports)	march graph
graphique de vectorisation des vents pour le calcul des retombées	fallout wind vector plot
grappe	cluster
grappe - groupe énergétique	cluster
grappe (de parachutes)	cluster (parachute cluster) (abn, adrp)
grappe (en -)	cluster
grappe de bombes	bomb cluster
grappe de mines	cluster of mines
grappe de raisin (projectile en)	grapeshot
grappin	grapnel
graticule	graticule
gratter	scrap (to)
grattoir	scraper
graver	engrave (to)
graver	etch (to)
gravicélération	swing by
gravidécélération	swingby
gravidéviation	swing by
gravisphère	sphere of activity
gravité	gravity
gravure de plaque de couche	buttcap figure
gréement (mar.)	rig (mar.)
gréement (mar.)	rigging (mar)
gréement fixe	standing rigging

gréer (navire) (mar.)	rig (to) (mar.)
grenade	grenade
grenade	pineapple
grenade-bouteille	bottle grenade
grenade à ailette circulaire	ring airfoil grenade
grenade à ailette circulaire à effet atténué	spot ring airfoil grenade
grenade à ailette circulaire à effet douloureux	sting ring airfoil grenade
grenade à fragmentation	fragmentation grenade
grenade à fusil	projected grenade
grenade à fusil	rocket propelled grenade
grenade à fusil	rifle grenade
grenade à gaz	gas grenade
grenade à main	hand grenade
grenade à main à fumée colorée	coloured smoke handgrenade
grenade à manche	stick grenade
grenade à manche	stick hand grenade
grenade anti-char à fusil	anti-tank rifle grenade
grenade anti-personnel	antipersonnel grenade
grenade anti-sous-marine	depth charge
grenade asphyxiante	asphyxiating grenade
grenade borgne	infused grenade
grenade chimique	chemical grenade
grenade d’exercice	drill-grenade
grenade défensive	fragmentation grenade
grenade defensive -j	defensive grenade

grenade d'exercice	practice grenade
grenade éclairante	flare
grenade éclairante	illuminating grenade
grenade fumigène	smoke grenade
grenade incendiaire	incendiary grenade
grenade offensive	offensive grenade
grenade quadrillée	fragmentation grenade
grenadier voltigeur	rifleman
grenaillage	shot peening
grenaille	grit
grever (ressources)	strain (to -)
griffe d'ancrage	anchoring claw
griffe de serrage	clutch
griffe d'entramement	feed dog
grignoteuse	blanking machine
grillage	grid
grillage	lattice
grillage	wire setting
grillage anti-grenades	chicken wire
grille	grid
grille à la masse	grounded grid
grille d'atterrissage (ou de débarquement) - plaque semi-perforée	landing mat
grille de commande f	control grid
grille de commutation	indexing spade

grille de désignation des points	point designation grid (survey)
grille de mercator transverse universelle	universal transverse mercator grid
grille de navigation	navigational grid
grille de prévision de dommage atomique	atomic damage template
grille de regroupement (klystron)	buncher grid
grille de répulsion	repeller grid
grille d'objectif	target grid (survey/arty)
grippage	binding
grippage	jamming
grippage	seizure
gros-porteur	jumbo jet
gros-porteur	wide-body aircraft
gros (les) (tact, etc)	main body (the)
gros calibre	large caliber
gros des forces	main body of forces
gros des forces ennemies	main enemy forces
gros des troupes	bulk
gros des troupes	main body (of troops)
gros plan	close-up view
gros porte-conteneurs de vitesse moyenne (log)	large medium speed roll-on roll-off (ship) (LMSR)
gros projecteur	searchlight
grosse pièce	heavy gun
grossissement	magnification (optics)
grossissement 8 (jumelles)	magnification (x 8 magnification)

groupage des plombs	shot pattern
groupe-capteur	sensor system
groupe de transmissions pour terrains d’atterrissage avancés	advanced landing groups signal section (ALGSS) [gb]
groupe de protection (du peloton de reconnaissance)	support squad (of battalion armored cavalry platoon)
groupe (de section d'infanterie)	section (gb)
groupe (de section d'infanterie)	section (us) (in scout platoon)
groupe (de section d'infanterie)	squad (us)
groupe (numéro) d'expédition logistique	logistical expediting group
groupe adresse	address group
groupe aérien embarqué	carrier air group
groupe anti-chars, fait partie de la section de commandement d'une compagnie aéro-transportable	MAW detachment (gb) [medium anti-tank weapon]
groupe anti-sous-marin avec porte-avions - groupe hunter-killer	antisubmarine carrier group
groupe antichar	antitank squad (company level) (inf, etc)
groupe appui logistique au combat de l'usacdc	united states army combat developments command combat service support group (us)
groupe central de planification	central planning team
groupe composite d'entretien (log)	composite maintenance group (gb) (CMG)
groupe compresseur	air compressor
groupe consultatif sur les systèmes de ravitaillement en vol	aerial refueling systems advisory group

groupe d'alimentation interne	electrical power unit
groupe d'alimentation m	electronic power pack
groupe d'analyse de la direction d'exercice	central analysis team
groupe d'armée centre (dissous)	central army group (CENTAG) (disbanded)
groupe d'armées	army group
groupe d'assaut	attack group
groupe date-heure	date-time group
groupe de base (dans la section)	base squad (inf)
groupe de chasseurs (GC) (equiv) (tact)	infantry battalion (mech) (us, gb)
groupe de chasseurs (GC) (equiv) (tact)	mechanized infantry battalion
groupe de combat	rifle squad / section
groupe de commande d'indicateur	indicator control group
groupe de commandement	command group (CG) (tact)
groupe de conseil en entretien	maintenance advisory group (gb)
groupe de conseil sur la formation à l'entretien	maintenance training advisory group
groupe de conseillers sur les besoins	requirements advisory group
groupe de contrôle amphibie	amphibious control group
groupe de contrôle de zone d’atterrissage	landing zone control party
groupe de contrôle de zone de débarquement	landing zone control party
groupe de coordination sur la sécurité routière	traffic safety coordination group
groupe de débarquement	landing group
groupe de défense antiaérienne	air defense/defence squad (company level) (inf, etc)
groupe de déminage (log)	mine clearing party
groupe de destruction	demolition party
groupe de destruction (génie) (tact)	demolition firing party (gb)

groupe de destruction (génie) (tact)	firing party (gb)
groupe de forces interarmées multinationales (GFIM)	combined joint task force (CJTF) (nato)
groupe de guerre des mines	mine warfare group
groupe de livraison par air	air delivery group
groupe de maintien en condition de l'aviation légère	aircraft maintenance group (gb)
groupe de parc	auxiliary power unit
groupe de pressurisation du guide d'ondes	waveguide pressurization unit
groupe de programme sur les transports de pétrole	oil transport programme group
groupe de projet	task force
groupe de queue (dans la section)	trail squad (inf)
groupe de recomplètement d'urgence (log)	immediate replenishment group (gb) (IRG)
groupe de renfort d'escorte	naval augmentation group
groupe de réparation (matériel)	main repair group (MRG)
groupe de réparation mobilité (GRM) (log)	main repair group (MRG) (in close support company of reme) (gb)
groupe de révision des besoins	requirements review group
groupe de révision du matériel	material review group
groupe de saut (parachutage)	stick
groupe de soutien	support group
groupe de soutien ALAT	aircraft maintenance group (AMG)
groupe de soutien avancé (log)	forward support group (gb) (FSG)

groupe de soutien de campagne de l'armée de terre des usa	united states army field support group (us)
groupe de soutien de l'arrière	rear support group (gb)
groupe de soutien de zone (log)	area support group (ASG)
groupe de soutien des hélicoptères	helicopter support team
groupe de soutien divisionnaire	divisional support group
groupe de soutien du corps	corps support group
groupe de soutien en vivres	food supply team
groupe de soutien en vivres	ration squad
groupe de soutien logistique	logistic support group (gb) (LSG)
groupe de soutien logistique (de forces des nations-unies)	force logistics support group (for a un force) (FSLG)
groupe de soutien logistique naval	mobile support group
groupe de soutien mobile (log)	mobile support group (MSGR)
groupe de test	test support group
groupe de tête (dans la section)	lead squad (inf)
groupe de transport	column of transport (gb)
groupe de transport	transportation battalion (us)
groupe de transport aérien tactique (log)	tactical airlift group (TAG)
groupe de transport amphibie	amphibious transport group
groupe de transport civil mobile	mobile civilian transport group (gb)
groupe de travail (gt)	working group (WG)
groupe de travail de haut niveau	high level task force (HLTF) (nato, etc)
groupe de travail sur la gestion de la logistique	logistics management working group

groupe de travail sur la logistique	logistics working group
groupe de travail sur la manutention des matériels	materials handling working party (nato)
groupe de travail sur l'activation de l'entretien de 5° échelon	depot maintenance activation working group
groupe de travail sur les besoins logistiques	logistics requirements working group
groupe de travail sur les transports par voie de mer (sous-comité du bureau de planification pour les transports maritimes)	military sealift working group (sub-committee of PBOS)
groupe de vérification du missile	guided missile test set group
groupe d'entretien de la marine	fleet maintenance group (gb)
groupe d'entretien des munitions	munitions maintenance group
groupe d'études européen sur la logistique	european group on logistics
groupe d'évaluation des besoins	requirements assessment group
groupe d'experts; panel	panel
groupe d'intervention	ready reaction group (RRG) (un, etc)
groupe d'objectifs (arti)	group of targets
groupe d'observateurs de l'onu au salvador (ONUSAL)	united nations observers in el salvador (UNOSAL)
groupe électrogène	generator
groupe électrogène	generator power plant
groupe électrogène	power plant
groupe électrogène	electrical generator
groupe électrogène	generator set
groupe électrogène	generator unit

groupe électrogène	power unit
groupe électrogène de secours	auxiliary power unit
groupe électrogène; générateur; dynamo; génératrice	generator
groupe émetteur-récepteur	receiver transmitter group
groupe horaire	time group
groupe indicatif de destination; adresse codée	address indicating group
groupe logistique	logistical group
groupe logistique "hawk"	hawk logistics group
groupe logistique international de l'armée de terre des usa	united states army international logistics group (us)
groupe motopompe (avitaillement d'aéronefs)	auxiliary pumping unit (pol)
groupe motopropulseur	power pack
groupe motopropulseur	engine unit
groupe moyen de réparation	medium repair group (gb)
groupe naval d'assaut	naval assault group
groupe pilote sur les études logistiques	logistics studies steering group
groupe radar	radar set group
groupe récepteur	receiving unit
groupe sanguin	blood type
groupement (action de grouper)	grouping (us)
groupement (equiv 3 bataillons)	group
groupement (tactique)	task force (us)
groupement (tactique)	battle group (gb)

groupement (tir au fusil)	aiming group
groupement (tir)	shot group
groupement aérien	air task force, task air force
groupement aéromobile (gam)	air task force (us)
groupement aéroporté (org)	airborne battlegroup (gb)
groupement aéroporté (tap)	airborne group
groupement amphibie	amphibious group
groupement d’artillerie	army group royal artillery (gb)
groupement d’artillerie anti-aérienne	air-defense group
groupement d’emploi du génie	engineer combat team
groupement d'action d'ensemble (tact)	general support (gs) artillery group
groupement d'artillerie (arti)	artillery group (us)
groupement d'artillerie (arti)	divisional artillery group (DAG) (gb)
groupement d'assaut par air (org)	air assault task force (us)
groupement de commandos parachutistes (opérations spéciales)	special air service (SAS) (gb)
groupement de débarquement interarmes	battle group landing team (BGLT) [us]
groupement de marche (transports)	march group
groupement de moyens	composite formation
groupement de réparation divisionnaire	main repair group (gb)
groupement de tirs d'appui	fire support group
groupement de transport (tap)	air transport group
groupement interarmées	joint task force (JTF) (us)
groupement interarmes (org)	combined arms task force (us)
groupement interarmes (org)	combined arms team (us)

groupement logistique	logistic group
groupement logistique	logistical command
groupement naval de plage	naval beach group
groupement santé	medical task force (log)
groupement tactique (gt)	combined arms task force (CATF) (doctrine)
groupement tactique aéromobile	air mobile task force
groupement tactique pour les opérations de soutien en europe	support operations task force, europe
groupement temporaire interarmes	all arms task force
groupes non comptés	groups no count (trans)
grue à bras	hand crane
grue à câble	cable crane
grue à chenilles	crawler crane
grue à chevalet	gantry crane
grue à flèche	jib crane
grue à portique (largage, etc)	gantry crane (adrp, etc)
grue articulée	hinged crane
grue automobile	mobile crane
grue automotrice	truck-mounted crane
grue de chantier	stationary crane
grue de chargement	loading hoist
grue de manutention	handling crane
grue de quai	dock crane
grue flottante	floating crane
grue hydraulique	hydraulic crane

grue mobile	travelling crane
grue pivotante	swinging crane
grue roulante	travelling crane
grue tout-terrain	all-terrain crane
grue volante (= hélicoptère)	flying crane (= helicopter)
grutier	crane operator
grutier	driver specialist crane (gb)
grutier-pointeur (pluton)	crane operator gunner (pluton)
gué	ford (tact, etc)
gué (passage à -) (tact)	fording
guéable	fordable
guérilla (type de guerre)	guerrilla warfare
guérite	cupola
guérite	sentry box
guerre	war
guerre (type de guerre)	warfare
guerre acoustique	acoustic warfare
guerre aérienne	air warfare
guerre aérienne stratégique	strategic air warfare
guerre anti-sous-marine	antisubmarine warfare
guerre biologique	biological warfare (BW)
guerre chimique	chemical warfare (CW)
guerre des mines	mine countermeasures
guerre des mines - guerre des mines terrestre	land mine warfare
guerre des mines - guerre des mines terrestre	mine warfare

guerre du commandement	command and control warfare (C2W) (us)
guerre d'usure	attrition warfare
guerre éclair	blitzkrieg
guerre électronique	electronic warfare (EW) (comm)
guerre froide	cold war
guerre impliquant l'usage d'armes de destruction massive (attaque ou défense)	integrated warfare
guerre mécanisée	mechanical warfare
guerre non conventionnelle	unconventional warfare (UW)
guerre nucléaire	nuclear warfare
guerre nucléaire limitée	limited nuclear war
guerre psychologique; action psychologique	psychological warfare
guerre qui dure	protracted war
guerre subversive	subversive warfare
guerre totale	all-out war
guet	early warning
guet	observation
guet	watch
guet aérien	airborne early warning
guet contre les mines - veille contre les mines	minewatching
guêtre	gaiter
guêtre	legging
guêtre	spat
guetter	watch (to)
guetteur	look-out

guetteur aux avions	air guard (air scout; air sentinel)
gueule	mouth
gueule	muzzle
gueule (du canon)	gun muzzle
gueuse de fonte	pig iron
guidage (appui aérien)	guidance
guidage «en vol»	midcourse guidance
guidage à inertie	inertial guidance
guidage à mi-parcours	inflight guidance
guidage à mi-parcours	mid-course guidance
guidage à référence terrestre	terrestrial reference guidance
guidage actif	active homing guidance (missile)
guidage actif	active guidance
guidage au sol	turn-off guidance
guidage au sol	guidance on the ground
guidage autonome (tire et oublie)	fire and forget
guidage aux infrarouges	infrared homing
guidage cartésien	cartesian control
guidage de collision	homing guidance
guidage de fin de trajectoire	terminal guidance
guidage des appareils par transmission de cap	aircraft vectoring
guidage directionnel	azimuth guidance
guidage du missile	missile guidance
guidage en altitude	elevation guidance

guidage en vol	guidance in flight
guidage en vol	inflight guidance
guidage en vol	mid-course guidance
guidage final	terminal guidance
guidage inertiel	inertial guidance
guidage pâr alignement sur la ligne de visée (mat)	command-to-line-of-sight (CLOS) guidance
guidage par itération	iterative guidance
guidage passif	passive homing guidance
guidage précommandé	preset guidance
guidage radio par inertie	radio inertial guidance
guidage semi-actif	semi-active homing guidance
guidage sur faisceau	beam radar guidance
guidage télécommandé	command guidance
guide-balle	bullet guide
guide (culasse d'arme automatique)	operating rod
guide d'aéronef	aircraft guide
guide de cartouche	cartridge guide
guide de chargeur	clip guide
guide de culasse mobile	bolt guide
guide de patin de chenille	shoe guide; track guide
guide d'identification fédérale des articles (matériels, pièces, ...)	federal item identification guides for supply cataloging (us)
guide d'onde	waveguide
guide d'onde à section parallélipipédique	rectangular wave guide

guide d'onde circulaire	circular waveguide
guide d'organisation et d'équipement	organization and equipment guide
guide du ressort récupérateur	recoil spring guide
guide d'utilisation du logiciel	software user's manual
guidé par laser / à guidage laser (mat)	laser-guided
guide pour la commande de matériel	material ordering guide
guide; chef de groupe	pace setter
guidon	front bead
guidon (d'arme)	foresight
guidon (de visée)	frontsight
guidon (de visée)	cross sight
guidon (étendard)	guidon
guidon à lumière	aperture front sight
guidon à réglette	bar foresight
guidon de pointage	laying control handle
guidon lumineux	night foresight
gyrocompas	gyro compass
gyrocompas	swivel fitting
gyromètre	rate gyro
gyromètre de tangage	pitch gyro
gyromètre de vitesse angulaire	rate gyro
gyropilote	gyropilot
gyrormètre	turn and bank indicator
gyroscope	gyroscope
gyroscope à laser	laser gyroscope

gyroscope axial	axial gyro
gyroscope de mesure de gisements	azimuth gyroscope (survey/arty)
gyrostabilisé	spin-stabilized

H	
habilitation de sécurité	security clearance (nato)
habillage	cladding
habillement	clothing (gb)
habillement	clothing equipment
habillement, équipement individuel, tentes, outils (classe de matériel)	class ii supplies (us)
habillement; pansement	dressing
habitacle	cockpit
hacher (courant)	chop (to)
hachurage	hatch
hachurer	hatch (to)
hachurer	hurdle (to)
hachures	hachures
hachures	hachuring
haie d’honneur	guard of honour
haie; bocage	hedge row (survey)
hall d'assemblage	assembly building
hall d'assemblage	preparation building
hallebarde	bill hook
halte au feu	hold fire
halte au tir	check firing
halte au tir	hold fire
halte inopinée (transports)	unscheduled halt

hampe	shaft
hampe (flèche)	staff
hampe de pavillon	flag staff
hangar télescopique pour hélicoptères embarqués	retractable helicopter hangar
harcèlement	harassing
harcèlement	harassment (tact, etc)
harceler	harass (to)
harceler	harry (to)
harmonique	amplitude distorsion
harmoniser	harmonize (to -)
harnais (de parachute)	harness (abn)
harnais de brêlage du parachute (largage)	parachute stowage harness (adrp)
harnais suspendu	suspended harness (abn)
harpon	harpoon
harpon lancé par cartouche	cartridge-launched harpoon
haubanage m	wing bracing
hausse	back sight
hausse	elevation
hausse	hindsight
hausse	receiver sight
hausse	sight
hausse	aim sight
hausse (tir)	range
hausse à cadran	dial sight

hausse à charnière	leaf sight
hausse à curseur	sliding sight
hausse à lumière	aperture backlight
hausse à œilleton	peep sight
hausse annulaire	annular sight
hausse correspondant à la distance topographique	map range elevation (arty)
hausse corrigée	adjusted range correction
hausse de combat	battle sight
hausse de combat.f	battle sight
hausse de culasse	breech sight
hausse de réglage	adjusted elevation (arty)
hausse de sécurité	elevation of security
hausse de visée	target sight
hausse micrométrique	micrometric rearsight
hausse micrométrique surbaissée réglable	adjustable underlaying micrometric rear sight
hausse mobile	movable sight
hausse optique	telescopic sight
hausse ouverte	open sight
hausse standard	standard sight
hausse verticale	sight upright
hausse verticale	upright sight
hausser	lift (to)
haut-parleur	loudspeaker; loudspeaker unit

haut comité pour l'étude des plans civils d'urgence	senior civil emergency planning committee
haut commandant militaire de l'otan	major nato commander (MNC)
haut commandement militaire de l'otan	major nato command (MNC)
haut le pied	in reserve (tact, etc)
haute altitude	high altitude
haute fréquence	radiofrequency
haute fréquence (3 à 30 mc)	high frequency
haute mer	high sea
haute précision (de) (mat)	highly accurate (gb)
haute résolution dans le visible	high resolution in the visible
hauteur	height
hauteur-libre - tirant d'air	overhead clearance
hauteur-type	optimum height
hauteur-type d'explosion	optimum height of burst
hauteur (arriver à -) d'une unité (tact)	abreast of a unit (to come -)
hauteur (en)	aloft
hauteur (point élevé sur le terrain)	high ground (on terrain)
hauteur (point élevé sur le terrain)	hilltop
hauteur (point élevé)	high (n)
hauteur absolue	absolute altitude
hauteur absolue	absolute height
hauteur angulaire d'éclatement	angle of burst (arty)
hauteur angulaire du satellite	satellite angular elevation
hauteur astronomique	astro altitude

hauteur d’explosion convertie	scaled height of burst (SHOB) [atom] (us)
hauteur de (à) (endroit)	in the vicinity of (tact, etc)
hauteur de bombardement	bombing height
hauteur de décision	decision height
hauteur de démoulage	draft
hauteur de déversement	loading height
hauteur de largage	drop height (abn)
hauteur de sécurité de retombée	safe burst height
hauteur d'éclatement	height
hauteur d'éclatement - hauteur d'explosion	height of burst
hauteur d'éclatement (angulaire)	height of burst (angular HOB) (arty)
hauteur d'éclatement de sécurité	safe burst height
hauteur d'étanchéité	fording depth
hauteur d'explosion (art.)	height (art.)
hauteur d'explosion (nucl.)	height of burst (nucl.)
hauteur d'ouverture de parachute	parachute deployment height
hauteur hors tout	overall height
hauteur limite (véhicule)	overhead clearance (of vehicle)
hauteur métacentrique	metacentric height
hauteur métrique d'éclatement	height of burst (arty)
hauteur minimum de descente	minimum descent height
hauteur minimum de largage opérationnel	operational minimum drop height (adrp)
hauteur nulle d'éclatement	zero height of burst (arty)
hauteur prédominante	predominant height
hauteur type d'éclatement	type height of burst (arty)

hauteur type d'éclatement (nucl.)	normal height of burst (nucl.)
havresac	knapsack
hayon arrière	tailgate
hélice à pas à gauche	lefthanded screw
hélice à pas constant	constant pitch propeller
hélice à pas variable	variable pitch propeller
hélice à pas variable (air)	adjustable pitch propeller
hélice arrière (véhicule à coussin d’air)	push propeller (ground effect vehicule)
hélice carénée	ducted propeller
hélice de queue carennée (hélico)	ring tail
hélice propulsive	air screw
hélice propulsive	screw propeller
hélice tractrice	tractor airscrew
hélices contra-rotatives	counter-rotating propellers
hélicoidal	helical
hélicoptère	whirly bird (coll.)
hélicoptère	chopper (us) (fam)
hélicoptère	helicopter (HEL)
hélicoptère (9 passagers, vitesse de croisière:160 km/h, autonomie 3h1/4, missiles anti-char, mitrailleuse de 7,62 mm, 3 blessés couchés)	lynx (gb)
hélicoptère (de guerre) électronique (mat)	electronic helicopter (EH) (us)
hélicoptère à missions multiples	multi-purpose helicopter
hélicoptère à projecteurs	lightning bug

hélicoptère à propulsion en bout de pales	tip-driven helicopter
hélicoptère à tout faire; hélicoptère de maneuvre	utility helicopter
hélicoptère à très lourde charge	very heavy lift helicopter (VHLH)
helicoptère à turbine	turbo helicopter
hélicoptère antichar	antiarmour helicopter
hélicoptère antichar	antitank helicopter
hélicoptère antisousmarin	antisubmarine helicopter
hélicoptère armé	armed helicopter; (helicopter) gunship (us)
helicoptère bi-rotor	dual rotor helicopter
hélicoptère combiné	compound helicopter
hélicoptère d'appui	support helicopter (us)
hélicoptère d'appui-protection (hap) (mat)	escort and close support helicopter
hélicoptère d'assaut (mat)	assault helicopter (in aviation brigade) (us)
hélicoptère d'attaque	attack helicopter (AH)
hélicoptère de combat	attack helicopter (AH)
hélicoptère de manoeuvre	slick (= troop-carrying helicopter UH-1) (us)
hélicoptère de manoeuvre	tactical helicopter
hélicoptère de manoeuvre	utility helicopter
hélicoptère de manoeuvre ch-47	hook (= cargo-helicopter CH-47) (us)
hélicoptère de manoeuvre et de transport	utility helicopter
hélicoptère de manoeuvre tactique	tactical transport helicopter
hélicoptère de reconnaissance	reconnaissance helicopter
hélicoptère de reconnaissance de dernière génération (comanche)	advanced scout helicopter (ASH) (us)

hélicoptère de sauvetage d’équipages	crash rescue helicopter
hélicoptère de transport	cargo helicopter (CH)
hélicoptère de transport (log)	transport helicopter (gb)
hélicoptère de transport de personnels	troop transport helicopter
hélicoptère de transport lourd	heavy lift helicopter (HLH)
hélicoptère de transport tactique	utility tactical transport aircraft system
hélicoptère d'observation	observation helicopter
hélicoptère embarqué sur destroyer	destroyer based helicopter
hélicoptère grue	rotor crane
hélicoptère hybride	compound helicopter
hélicoptère lance-torpille sous-marin à moyen rayon d’action	medium range anti-submarine torpedo-carrying helicopter (match)
hélicoptère léger d'observation	light observation helicopter (LOH) (us)
hélicoptère léger d'observation de l'armée de terre	army light observation helicopter (ALOH)
hélicoptère léger polyvalent (mat)	multipurpose light helicopter (MPLH)
hélicoptère lourd	hook (us) (fam)
hélicoptère moderne d'attaque	advanced attack helicopter (AAH)
hélicoptère polyvalent (mat)	general purpose helicopter (gb)
hélicoptère sanitaire	dust-off (us) (fam)
hélicoptère(4 passagers vitesse de croisière:120 km,autonomie:3 heures,mitrailleuse de 7,62 mm)	gazelle (gb)
héliport	heliport
héliportage	tactical helitransport

héliportage	helicopter lift
héliportage (d'une unité)	cargo sling movement (of a unit)
héliportage (opération)	heliborne landing
héliporté	copterborne (colloquial) (us)
héliporté	heliborne
héliporté	helilifted
hélistation	helistop
helitransfert	vertical replenishment
hélitransport	helitransport
hémotoxique (nbc)	blood agent
herisser	bristle (to)
hérisson; chevaux de frise	row of spikes
hérissons métalliques antichars (gen)	antitank steel hedgehogs (eng)
heure-limite de sécurité sur zone	prudent limit of patrol
heure d’été	daylight-saving time
heure d’explosion (sur objectif)	time over target (air)
heure d'approche	approach time
heure d'arrivée	time of arrival
heure d'arrivée prévue	estimated time of arrival (ETA)
heure d'arrivée prévue (log)	programmed time of arrival (PTA)
heure de départ prévue	estimated time of departure (ADT) (log, etc)
heure de dépôt	time of signing
heure de fin de chargement	station time (air transport)
heure de greenwich	zulu time
heure de greenwich	greenwich mean time (GMT)

heure de livraison	time of delivery (us)
heure de passage de la tête de colonne (log)	arrival time
heure d'entrée	time of entry (TOE)
heure du fuseau horaire	zone time
heure H	H-hour
heure limite de fourniture des renseignements	latest time information is of value
heure locale	local time
heure probable de départ (transports)	estimated time of departure (ETD)
heure réelle d'arrivée	actual time of arrival (ATA)
heure réelle de départ	actual time of departure (ATD)
heure standard	zulu time
heure sur objectif (aéronefs)	time over target (TOT) (aircraft)
heure variable	variable time (tact, etc)
heure zoulou	zulu time
heures-hommes annuelles de maintenance	annual maintenance man-hours
heures-hommes annuelles d'entretien productif direct (log)	direct productive annual maintenance man-hours (DPAMMH)
heures-hommes d'entretien	maintenance man-hours
heures-hommes d'entretien par heure de fonctionnement (log)	maintenance man-hours per operating hour (MMH:OH)
heures-hommes d'entretien par heure de vol	maintenance man-hours per flying hour
heures-hommes par heure ouvrée en entretien préventif	preventive maintenance man-hours per operating hour
heures "APU"	APU hours
heures "block"	block hours

heures "block"	block time
heures "block"	flying hours (block)
heures d'indisponibilité	out of service hours
heures hors service	silent hours (gb)
hexocire	hexal (expl)
hexocire	hexowax
hexogène	hexogen
hexolite	hexolite (expl)
hiérarchie (du commandement, etc)	chain of command; hierarchy
historique, antécédents, fond, contexte	background
homme de base	marker
homme de base	pivot man
homme de troupe n..	trooper
homme du service auxiliaire	limited service man
hommes du rang	rank and file
homologation	clearance
homologué nucléaire	nuclear certified
homologues (officiers ayant les mêmes fonctions dans des services différents)	opposite numbers
honneurs au drapeau	hono(u)rs to the colo(u)rs
honneurs militaires	salute and honours
hôpital de l’avant	forward hospital
hôpital de l'arrière	base hospital (log)
hôpital de transit “air ”	aeromedical staging unit
hôpital d'évacuation semi-mobile	casualty clearing evacuation

hôpital militaire de campagne	army hospital
hôpital mobile de campagne	mobile army support hospital (un)
hôpital mobile de campagne (hmc) (log)	field hospital (gb)
hôpitaux de campagne modulaires	deployable medical systems (DEP-MEDS) (us)
horaire	time-table
horaire	schedule
horaire d'approche	approach schedule (log, etc)
horaire de débarquement	disembarkation schedule
horaire de débarquement (amphibie)	debarkation schedule -disembarkation schedule
horaire probable de fin d'action	estimated time of completion (ETC)
horizon apparent	apparent horizon
horizon artiffciel	artificial horizon
horizon artificiel	local horizon
horizon radar	radar horizon
horizon théorique - horizon vrai	true horizon
horizon visible	skyline
horizontale principale	principal parallel
horomètre	hour meter
hors-bord	outboard
hors-faute	no fault
hors-service	dead lined
hors-service	out of service
hors d’usage	obsolete
hors d’usage	out of order; out of service; out of use
hors d'atteinte	out of reach

hors de portée	out of reach; out of range
hors de portée de	out of range of
hors d'usage (matériel)	out of service; beyond repair; unserviceable
hors d'usage (matériel, véhicule)	disabled
hors d'usage; hors de combat	out of action
hors gabarit (charge)	outsized (cargo) (us) (transp)
hors garnison	off-post (us)
hors service	disabled
hors service	out of operation
hors service (hs) (matériel)	unserviceable (unsvc) (gb) ou (u/s) (us)
hors tension (électr.)	dead
hors territoire américain	outside continental usa (us)
hors tout	overall
hors zone otan	out of area
hospitalisation	hopitalization
hostile (action, etc)	hostile (action, etc)
hostile; ennemi	foe
hostilités	hostilities
hotte	basket
hotte	hood
housse	cover
housse d'arme	coat of arm
housse d'arme	gun cover
housse étanche	watertight cover
hublot	port

hublot	porthole
hublot	scuttle
hublot d'appareil de mesure	metering port
hublot de prise de vue	camera window
hublot d'observation .n	observation port
huile d'aviation	aviation oil
huile de graissage	lubricating oil
huile de récupération	reclaimed oil
huile de vidange	drain oil
huile diélectrique	insulating oil
huile lourde	black oil
huile minérale; pétrole brut	petroleum
huile siccative	drying oil
huiler	oil (to)
humanitaire (aide / assistance) (org)	humanitarian (assistance)
humidifier	moisten (to)
humint - renseignement humain	humint
hybride	hybrid
hydravion	sea plane
hydravion	hydroplane
hydravion à coque	flying boat
hydrodynamique	sail profilage
hydrofoil	hydrofoil
hydrofuge	dampproof
hydroglisseur	aquaplane

hydrographie	hydrography
hydrojet	hydrojet
hydrophone	hydrophone
hydroptère, aéroglisseur	hydrofoil
hydrostat	hydrostat
hygromètre	moisture indicator
hygrométrie	humidity measurement
hygrométrie	moisture measurement
hyperfréquence (comm)	microwave frequency
hyperfréquence supérieure (3000-30 000 mc)	super high frequency
hypergol	hypergol (pol)
hypersonique	hypersonic
hyperstéréoscopie	exaggerated stereoscopy
hyperstéréoscopie	hyperstereoscopy
hypersustentateur	high lift device
hypersustentée (aile d’avion)	high-lifted
hypervéloce (missile -) (mat)	hyper velocity missile (hvm) (gb)
hypocentre	surface zero
hypothèse	assumption
hypothèse (de mode d'action)	probable course of action (tact)
hypothèse (tact, etc)	possible course of action
hypothèse valorisée	most probable course to be taken
hystérésis	hysteresis

I	
icbm à trajectoire tendue	depressed icbm mode
iconocarte	image map
idée de manoeuvre	concept of maneuver/manoeuvre
idée de manœuvre	general outline of operation
idée de manœuvre du chef	commander's concept
idée de manœuvre; conception de manœuvre; thème de manœuvre	scheme of manœuvre
idem (mission)	ditto
idem (mission)	same (mission)
identifcation ami ou ennemi	identification friend or foe (IFF)
identification - identité	identity
identification / reconnaissance (matériels) (mat)	recognition (gb, nato)
identification ami-ennemi	friend or foe
identification de la configuration	configuration identification process
identification de l'observateur	observer identification
identification de l'unité ennemie	enemy unit identification (EUNITID)
identification des avions	aircraft recognition
identification des chars	tank recognition
identification d'objectif	target identification (arty, etc)
identification fédérale des articles (matériels, pièces, ...)	federal item identification (us)
identification radioélectrique	radio recognition

identification sonore	audio-recognition
identification unique	unique identification (safeguards)
identifier (une unité comme ennemie, etc)	identify (to) a unit as hostile
identité	commonality
ignifugé	flameproof
ignifugé	fireproof
ignifugé	heat-resistant
ignition par plot	ignition by plug
il est demandé que ces articles soient expédiés, les véhicules (ou matériels) étant immobilisés faute de pièces de rechange	request line items be expedited for vehicles (or equipment) deadline for parts
il est demandé que cet article soit placé en position "instance de sortie"	request item be placed on back order
illuminateur	illuminator
illuminateur laser	ground laser location designator (GLLD) (us)
illuminateur laser de surveillance	laser illuminator
illumination	illumination
illumination du but	target illuminating
illumination du champ de la bataille	battlefield illumination
illustration	figure
îlot accueil-gestion	management and recovery zone (log)
îlot attente-régulation	waiting and regulation zone
ilôt de défense passive	ward
îlot de dépôtage	decanting zone (log)
îlot de distribution	distribution zone (log)

îlot de ravitaillement (log)	supply point
ilôt de résistance (tact)	pocket of resistance
îlot de stationnement	parking zone (log)
îlot de transbordement	trans-shipment zone (log)
îlot de transfert	telling zone (log)
ilôt des matériels hs	salvage collecting point (log)
îlot munitions d'artillerie	ammo zone (log)
îlot stockage à terre	ground storage-zone (log)
image	image
image-gradient	gradient image
image-radar	radar image
image-ratio	ratio image
image-satellite	satellite picture
image binaire	binary image
image de basse fréquence	low frequency image
image de haute fréquence	high frequency image
image de la zone de l'objectif	presented target area
image de réflecteur radar	cloud of radar reflective material
image d'écran	soft copy
image dystopographique	ground range image
image en couleur composée	composite colo(u)r image
image fantôme	fold over
image filtrée	filtered image
image filtrée passe-bas	low-pass image
image filtrée passe-haut	high-pass image

image géocodée	geocoded image
image matricielle	raster image
image médistancée	slant range image
image MIC	PCM image
image multicapteur	multisensor image
image multidate	multidate image
image multidate	multitemporal image
image multisatellite	multisatellite image
image plurielle par radar	radar multi-look image
image plurielle par radar	radar multiple-look image
image radar	blip
image radar	radar display
image radar	radar picture
image radar	radar reflection
image radar	radar screen picture
image réticulaire	reticle image
image simple par radar	radar single-look image
image spectrale	spectral image
image thermique	thermal image
image thermique	thermal imagery (infrared)
image vidéo	soft copy
imagerie	imagery
imagerie thermique	thermal imagery
imageur	imaging device
imageur	imaging system

imbrication	imbrication
imbrication (de dispositifs)	intermingling (of dispositions) (tact)
imbriquer	mesh (to)
immatriculation	registering
immatriculation hélicoptères	H + N° (us air force)
immédiat (message)	immediate (message) (comm)
immédiate (à proximité)	in the immediate vicinity (us) (tact, etc)
immerger	dip (to)
immersion	dip
immersion	submersion
immersion d'écrasement - immersion de destruction	collapse depth
immersion d'épreuve	test depth
immersion étagée (mine)	layering
immersion maximale opérationnelle	maximum operating depth
immersion périscopique (mar.)	periscope depth (mat.)
imminent (attaque, etc)	imminent (attack)
imminent (attaque, etc)	impending (attack)
immobile	stationary
immobilisation (pour entretien)	downtime
immobilisation d’un appareil pour révision	stand-down (of aircraft)
immobilisation des charges	restraint of loads
immobilisation du char	tank failure
immobilisation d'un véhicule (sur la route)	dropping out of a vehicle

immobilisation en attente de travaux de maintenance	non active maintenance downtime
immobilisation pour maintenance	maintenance downtime
immobilisation pour travaux de maintenance	active maintenance downtime
immobilisé (véhicule)	stranded
immobiliser (l'ennemi, etc) (tact)	tie down (to) (enemy)
impact de torpille	torpedo hit
impartialité	evenhandedness
impédance-mètre	z meter
impédance interne	internal impedance
impératif d’emploi	requirement of use
impératifs (de poids et d'équilibre) (largage)	weight and balance requirements (adrp)
imperméabilisation	waterproofing
imperméabilité	imperviousness
imperméable	dampproof
implantation	layout
implantation	location
implosion	implosion
importance des avaries	degree of impairment
importance d'un exercice militaire	extent of a military exercise
imposé (par la situation)	dictated (by situation) (tact, etc)
imposition de la paix	peace enforcement
impraticable (route -) (pour) (tact)	untrafficable (road) (to) (gb)
impraticable (terrain)	impassable (terrain) (tact, etc)
imprécision	inaccuracy

imprenable	inexpugnable
impression sur l'ennemi	intelligence estimate (tact)
impression sur l'ennemi (ordre d'opération)	enemy estimate (operation order) (tact)
imprévu (non programmé)	unexpected
imprévu (non programmé)	unscheduled
imprimante	printer
impromptu	off-hand
impulseur	booster (cartridge)
impulseur à cartouche	booster
impulseur de départ	booster
impulsion	impulse
impulsion	pulse
impulsion	pulsing
impulsion	surge
impulsion codée	code pulse
impulsion de coïncidence	coincidence pulse
impulsion de déblocage de l'écran	unblanking pulse
impulsion de déclenchement extérieure	external trigger
impulsion de déclenchement interne	internal trigger
impulsion de détonation	fuse pulse
impulsion de minutage	timing pulse
impulsion de minutage	timing trigger
impulsion de synchronisation	system trigger
impulsion de synchronisation	test system trigger
impulsion de synchronisation	timing pulse

impulsion de synchronisation	timing trigger
impulsion de synchronisation principale	master timing trigger
impulsion différenciée en pointe	peak pulse
impulsion d'objectif détruit	kill pulse
impulsion électromagnétique	electromagnetic puise
impulsion électromagnétique (iem)	electromagnetic pulse
impulsion en point	spike
impulsion par air	aeropulse
impulsion trapézoidale	trapezoidal pulse
imputable à	caused by
imputation	application
inapte au service (militaire)	unfit for service
inapte aux déplacements	unfit to travel
inaptitude	unfitness (gen)
incandescence	glow
incandescent	aglow
incapacitant (nbc)	incapacitating
incapacité	disability (gen)
incendiaire	incendiary
incendiaire (obus)	high explosive incendiary (HEI) (shell)
inchangé (situation, etc)	no change (in situation)
inchangé (situation, etc)	unaltered (situation)
incidence	incidence
incidence limite de fonctionnement	limit-operating angle of incidence
incidence rasante	grazing incidence

incident	incident
incident	trouble
incident de fonctionnement	malfunction
incident de neutralisation de munition explosive	explosive ordnance disposal incident
incident de tir	stoppage
incident de tir; long feu; raté	misfire
incident en cours d'exercice	exercise incident
incident nucléaire	nuclear incident
incident technique	technical incident
incitation	incentive (tact, etc)
inclinaison	cant
inclinaison	gradient
inclinaison	slant
inclinaison	slope
inclinaison	tilt
inclinaison de la chambre	chamber slope
inclinaison de la trajectoire (plan horizontal)	line of fall (arty)
inclinaison de lancement	launch angle
inclinaison des rayures	angle of twist
inclinaison du but	target angle
inclinaison d'une orbite	inclination
inclinaison latérale - roulis	roll
inclinaison magnétique	magnetic dip
inclinaison maximale de tir	maximum firing elevation angle

incliné	bevelled
incliner	cant (to)
incliner	dip (to)
incliner	slant (to)
incliner	stoop (to)
incliner (s')	lean (to)
inclinomètre	clinometer
inclus (dans)	included (in)
incombustible	flameproof
inconnu(e) (position, etc)	not known (position, etc)
inconnu(e) (position, etc)	unknown (position, etc)
inconstant	fickle
inconvénient	drawback
incorporation	induction
incorporé	built in
incrément	increment
incrémentation	incrementation
incrémenter	increment (to -)
indécontaminable (nbc)	undecontaminable
indemne	undamaged
indemnité de campagne	field allowance
indemnité de logement	basic allowance for quarters
indemnité de première mise d équipement	outfit allowance
indemnité de subsistance	basic allowance for subsistance
indemnité de trajet en fin de service	travel allowance on separation

indemnité pour réforme d’invalidité	disability severance pay
indemnité; dotation; pension; attribution	allowance
indentation	dent
indentation en v	notch
indépendant	independent
indépendant à statut militaire	military independent
index	marker
index	pointer
index de direction	fist
index de repérage	register marks
index du système de roulis	roll system index mark
indexation	indexing
indexer	index (to)
indicateur	index
indicateur	indicator
indicateur	marker
indicateur	marking
indicateur	meter
indicateur	pointer
indicateur	tracer
indicateur à cadran	dial indicator
indicateur à observation directe	direct view display
indicateur à projection	projection display
indicateur barométrique de vitesse verticale	barometric vertical speed indicator
indicateur calibré	scaled detector

indicateur cartographique	map reader
indicateur central d'attitude	attitude director indicator
indicateur combiné de virage et dérapage	turn and slip indicator
indicateur d’azimut	bearing indicator (radar)
indicateur d’échauffement à trois couleurs (canon)	thermal warning device
indicateur d'affichage m	display head
indicateur d'armement	cocking indicator
indicateur d'assiette	attitude indicator
indicateur d'assiette longitudinale	fore level
indicateur d'azimut	azimuth finder
indicateur d'azimut	azimuth indicator
indicateur d'azimut et de distance	azimuth and range indicator
indicateur de charge	loadmeter
indicateur de charge de magasin	cartridge magazine indicator
indicateur de chargement	charged condition indicator
indicateur de coups au but	impact indicator
indicateur de coups en tir direct	kit kill indicator
indicateur de déclic	clicking indicator
indicateur de degré hygrométrique	humidity indicator
indicateur de déplacement du but	moving target indicator
indicateur de dérapage	slip indicator
indicateur de dérive	drift bar
indicateur de dérive	drift indicator
indicateur de distance	range indicator

indicateur de distance	range finder
indicateur de gisement du but	target lead indicator
indicateur de gîte	clinometer
indicateur de gîte	inclinometer
indicateur de mauvais fonctionnement	fail indicator
indicateur de niveau d'huile	oil lever gauge
indicateur de pente latérale et de virage (air)	bank and turn indicator
indicateur de pointage (art.)	index (art.)
indicateur de points de chute	fall of shot indicator (art)
indicateur de position	position indicator
indicateur de position-sol	ground position indicator
indicateur de position actuelle	present position indicator
indicateur de position et de radioralliement	position and homing indicator
indicateur de positive plu but	target position indicator
indicateur de radioactivité	radioactive indicator
indicateur de radioactivité	radioactive monitor
indicateur de rayonnement	radiation indicator (nucl.)
indicateur de route	heading indicator
indicateur de virage	turn indicator
indicateur de vitesse propre	true airspeed indicator
indicateur de vitesse verticale	vertical speed indicator
indicateur de vitesse verticale instantanée	instantaneous vertical speed indicator
indicateur de vitesse; badin	air speed indicator
indicateur de zéro	zero reading instrument
indicateur de zéro de synchro d'antenne	antenna ct zero indicator

indicateur d'écart au but	miss distance indicator
indicateur d'inclinaison	elevation indicator
indicateur du nombre de mach	mach number indicator
indicateur gyroscopique de direction	directional gyro indicator
indicateur panoramique	plan position radar
indicateur radar	radarscope
indicateur radio magnétique	radio magnetic indicator
indicateur visuel d'approche	glide slope indicator
indicatif d’appel (comm)	call number
indicatif d’appel (comm)	call sign (trans), call signal
indicatif d'appel collectif	collective call sign
indicatif d'appel de réseau	net call sign
indicatif d'appel indéfini	indefinite call sign
indicatif d'appel international - signe distinctif	international call sign
indicatif d'appel international - signe distinctif	signal letters
indicatif d'appel phonie	voice call sign
indicatif d'appel tactique	tactical call sign
indicatif d'appel visuel	visual call sign
indicatif de réseau	net call sign (comm)
indication d'accrochage de l'objectif	target locking indication
indication de gisement en projection	plan position radar
indication de localisation	location
indication d'élévation maximale	elevation figure
indication d'élévation maximale	maximum elevation figure
indice	index

indice	indicator
indice (rens)	indication intelligence
indice d’octane; valeur antidétonante	knock rating
indice de déviation	modulation index
indice de minéralisation	mineralization index
indice de modulation	modulation index
indice de réfraction	refraction index
indice de structure	structural ratio
indice de turbidité (liquide)	turbid index, turbidity index (liquid)
indice de végétation	vegetation index
indice de vulnérabilité	vulnerability number (VN) [atom]
indice d'octane d'un carburant	fuel grade
indice international d'identification	international identification code
indiquer exactement	pinpoint (to)
indirect (tir)	indirect (fire) (arty)
indisponible	out of action
indisponible opérationnel	non combat available (NCA)
indisponible pour entretien	deadlined for maintenance (us)
indistinct	dim
individu (de tout grade) concourant à amener une unité à son effectif	filler (us)
individualisation	serialisation
inductance	inductance
inducteur	field magnet
inducteur	starter

induction	induction
induire en erreur	mislead (to)
induit	armature
induit en disque	disc armature
industrialisation	producting preparation process
inégal (terrain)	uneven
inertie thermique	thermal inertie
inertiel(le) (navigation -) (mat)	inertial navigation (gb)
inexplosible	non-bursting
infanterie	infantry
infanterie aéroportée	airborne infantry
infanterie débarquée, à pied	dismounted infantry
infanterie embarquée	mounted infantry
infanterie mécanisée	armoured infantry (gb); mechanized infantry (us)
inférieur à la charge utile (automobile)	less than carload
infiltration	seepage
infiltration	infiltration (tact)
infiltration armée	armed infiltration
infiltrer; s'infiltrer	infiltrate (to)
infirmerie; dispensaire	dispensary
infirmier	aidman; medic; male nurse
infirmier	attendant, hospital attendant
infirmier	medical orderly (us)
infirmière en chef	matron-in-chief
inflammabilité	inflammability

inflammation	inflammation
infliger (des pertes)	inflict (to) (losses)
influence de navire	ship influence
influence sismique et magnétique	seismic magnetic influence
influer sur	influence (to) (us)
infographie	computer graphics
information (en informatique)	information (in data processing)
information / renseignement brut	information (mot invariable)
information de base	foreground information
information dérivée	derived information
information protégée	classified information
information publique	public information
informations	data
informations du contrôle qualité	quality control information
informations sur la gestion du soutien logistique	logistics support management information
informations sur les besoins qualitatifs	qualitative requirements information
informatique	computer science (us)
informatique	data processing
informatique	information technology (gb)
informatique; traitement automatique des données	automatic data processing (adp)
infraction aux ordres	breach of orders
infranchissable (tact)	impassable
infrarouge	infrared (ir)

infrarouge passif	passive infrared
infrastructure	ground installations (air)
infrastructure	infrastructure
infrastructure	quartering (gb)
infrastructure	substructure
infrastructure (propriétés immobilières) (log)	real estate
infrastructure bilatérale	bilateral infrastructure
infrastructure civile	civilian ground installations
infrastructure commune	common infrastructure
infrastructure électronique de la défense anti-aérienne de l'0tan	nato air defense ground environment (NADGE)
infrastructure militaire	military ground installations
infrastructure nationale	national infrastructure
infrastructures d'aéroport	airport facilities
ingénierie	engineering
ingénierie de système	system engineering
ingénieur mécanicien	chief engineer
ingrédients	POL items
inhabituel	unusual
inhalateur portatif de parachute	parachute oxygen breathing apparatus
inhibiteur antiérosion (munitions)	liner
inhibition	inhibiting
inhumation	burial
inhumation - inhumation d'urgence	emergency burial
inhumation en fosse commune	trench burial

ininflammabilité	ininflammability
inintelligible	blind
initial(e) (décision, etc)	initial (decision, etc)
initialisation	initialization
initialiser	initialize (to -)
initiateur	initiator
initiation	initiation
initiative (conserver l') (tact)	retain (to) (the initiative)
initiative de défense stratégique	strategic defence initiative
initiatives de techniques logistiques pour les systèmes existants	logistics technology initiatives for existing systems
injecter	feed (to)
injecteur	injection nozzle
injecteur	injector
injecteur de carburant	fuel nozzle
injection	injection
inodore (gaz, etc) (nbc)	odourless
inoffensif	harmless
inoffensif	inoffensive
inoffensif (nbc)	non poisonous
inopiné (objectif)	of opportunity (target) (arty)
inoxydable	stainless
insaisissable (ennemi)	elusive (enemy)
inscription	marking
inscription au carnet de bord	log entry

inscription au carnet de bord	log report
inscrire un angle	set (to) an angle
inscrit au tableau d'avancement	promotable
inscrit au tableau d'avancement (personnels)	recommended for a promotion (us)
inscrit maritime	naval conscript
insécurité	insecurity
insensible	dormant (mine)
insérer	insert (to)
insertion	insertion
insigne	badge
insigne de grade	badge of rank
insigne de grade	rank insigna
insigne de grade dans l’armée britannique (rappelant vaguement une étoile)	pip
insigne de la grande unité	shoulder patch (parade uniform only)
insigne de plongeur pour récupérer un matériel	salvage diver badge
insigne de spécialité	badge
insigne d'unité	unit crest (parade uniform only)
insigne métallique de régiment ("pucelle")	regimental crest
insonorisation	soundproofing
insonorisé	soundproof
insonoriser	dampen (to)
insonoriser	soundproof (to)
insoumis	draft delinquent (us)

insoumis	draft evader (us)
insoumis, réfractaire	defaulter
insoumission	failure to join the colours
inspection	examination
inspection	inspection
inspection d'entretien préventif	preventive maintenance inspection
inspection des matériels et des personnels chargés de leur gestion	command maintenance management inspection
inspection détaillée	detailed inspection
inspection du commandement pour vérifier l'aptitude opérationnelle des matériels	command maintenance readiness inspection
inspection et réparation du 5° échelon	depot inspection and repair (DIR)
inspection inopinée	snap inspection
inspection logicielle	software inspection
inspection spéciale détaillée	special detailed inspection
inspection technique	technical inspection
instabilité de combustion	combustion instability
instable (électr.)	fickle
installateur; mécanicien	fitter
installation	apparatus
installation	facility
installation	fixture
installation	layout
installation	mounting
installation	plant

installation	rig
installation	rigging
installation	set up
installation	setting up
installation / aménagement	installation
installation / aménagement	facility
installation à bord	on-board installation
installation administrative et d'entretien	maintenance and administrative facility
installation centrale de préparation de la viande	central meat processing facility
installation d'armement	weapon installation
installation de bord	shipboard installation
installation de commande et d'expédition	ordering and distribution facility
installation de coordination des accès aux ressources	resource access control facility
installation de coordination du soutien	support coordinating installation
installation de défense	defence plant
installation de haut-parleurs; équipement de sonorisation	public address system
installation de lavage des véhicules tactiques	tactical vehicle wash facility
installation de maintenance des programmes informatiques	computer program maintenance facility
installation de maintenance informatique	software maintenance facility
installation de maintien en condition intermédiaire (log)	base intermediate maintenance facility (BIMF)

installation de secours	emergency facility
installation de soutien	supporting installation
installation de soutien à l'intégration de l'avionique	avionics integration support facility
installation de soutien de l'aviation légère	aviation support facility
installation de soutien logistique de l'aviation légère de l'armée de terre	army aviation support facility (AASF)
installation de soutien opérationnel	operational support facility
installation de stabilisation hydraulique	hydraulic stabilization plant
installation de stockage	storage facility
installation de stockage des armes nucléaires	nuclear weapons storage facility
installation de stockage du matériel	ordnance storage facility
installation de stockage d'un service (d'une arme)	service storage facility
installation de tir	firing installation
installation d'entreposage de courte durée	limited service storage facility
installation d'entretien et de stockage	maintenance and storage installation
installation d'entretien intégré	integrated maintenance facility
installation émettrice	sending apparatus
installation fixe du service de santé	fixed medical treatment facility
installation frigorifique	refrigeration plant
installation locale de maintenance	area maintenance support facility (AMSF)
installation logistique	logistic facility
installation médicale	medical facility
installation portuaire	port facility

installations	facilities
installations annexes	associated facilities
installations d'approvisionnement pour la maintenance de l'armée de terre	army maintenance supply facilities
installations de carburant en vrac	bulk fuel installation (gb)
installations de contrôle aérien	flying control facilities
installations de ravitaillement vitales	vital supply installations
installations de soutien logistique comsec	comsec logistics support facilities
installations immobilières (log, etc)	real property facilities (RPF)
installations portuaires	harbour facilities
installer (s') en défense ferme	defensive positions (to establish)
installer (un dispositif, un appareil)	set up (to)
installer des obstacles	site (to) obstacles
installer un môle défensif	organize (to) a strongpoint
installer, faire fonctionner et entretenir	install, operate and maintain
instance de disponibilité (en -)	pending availability
instantané	instantaneous
instantané	non-delayed
instaurer	set (to -)
institut militaire de langues étrangères	defense language institute (DLI) (us)
institut de gestion logistique	logistics management institute
instructeur	instructor (gen);
instructeur (exercices routiniers)	drill master
instruction	direction
instruction	instruction

instruction	statement
instruction	training
instruction (des recrues, etc) (org)	training (recruit, etc -)
instruction (exercices routiniers)	drill
instruction commando	commando training
instruction de base élémentaire	basic training
instruction de mouvement (par laquelle le secrétariat de l'army ou de l'air force autorise un mouvement d'unité)	movement directive
instruction de survie (org)	survival training
instruction du tir	firing practice
instruction du tir	musketry
instruction du tir	target practice
instruction effective	effective instruction
instruction élémentaire de vol (alat) (org)	basic flying training (gb)
instruction individuelle de spécialisation	advanced individual training
instruction inter-armées	interservice training
instruction inter-armes	cross training
instruction logique	logic instruction
instruction militaire obligatoire	universal military training
instruction sur la maintenance en électronique et en transmissions	communications-electronics maintenance instruction
instruction sur le matériels nouveaux	new equipment training
instruction sur le terrain	on-the-job training

instructions de coordination (ordre d'opération)	coordinating instructions (operation order)
instructions permanentes (tact); procédures opérationnelles	standard / standing operating procedures (SOP)
instructions pour la mise en place du chargement	cargo disposition instructions
instructions sur l’entretien	maintenance instructions
instrument contondant	blunt instrument
instrument de bord	craft instrument
instrument de mesure angulaire	aiming circle
instrument de pointage	aiming device
instrument de référence de cap (char)	gyro-aligned heading reference system (GAHRS)
instrument permettant en ordre serré de mesurer la distance entre les rangs	pace stick
instruments jumelés	twin instruments
insubmersible	unsinkable
insurrection	insurgence; insurgency
insurrection	uprising
intact (pont, etc)	undamaged (bridge, etc)
intégrateur	integrating actor
intégrateur de relais de phase de démarrage	boost relay integrator
intégrateur lacet/tangage	integrator yaw/pitch
intégration	integration
intégré/encastré (appareils, armement)	built in
intégrer (dans une unité, etc)	integrate (to) (into a unit, etc)

intégrer (une école)	join (to)
intelligence artificielle	artificial intelligence
intelligent (missile, arme)	smart
intempéries	bad weather
intenable (position, etc)	untenable (position, etc)
intendance	finance corps (us)
intendance	quartermaster (corps)
intendance	quartermaster corps (us)
intendance générale	defence supply agency
intensificateur d'image	image intensifier (I2) (us)
intensification de lumière	light intensification
intensité	amperage
intensité	intensity
intensité de la dose absorbée (atom)	radiation dose rate
intensité (d'un conflit)	intensity (of conflict)
intensité d'autoprotection	safe current
intensité de chauffage du filament de magnétron	magnetron filament current
intensité de diffusion en surface	surface scattering intensity
intensité de freinage .	brake current
intensité de réception	signal strength
intensité des combats (forte, moyenne, faible)	intensity of fighting (heavy-moderate - light)
intensité des marqueurs de distance	range mark intensity
intensité des vols	intensity of flying
intensité d'irradiation	radiation intensity

intensité du tir	intensity of fire
intensité lumineuse	brilliance
intensité lumineuse moyenne	average light intensity
intensité normale	nominal current strength
intention	concept of operations (tact)
intention du chef	commander's intent
inter-armées (matériel)	multi-service
interactif	interactive
interallié	interallied
interallié	combined (us, gb, nato)
interarme ou indépendant de l’arme d’origine	branch immaterial
interarmées	interservice (gb)
interarmées	joint (us, gb, nato)
interarmes	all arms (gb)
interarmes	combined arms (CA) (us)
intercalaire	insert
intercaler	insert (to)
intercept caractéristique	characteristic actuation width
intercept caractéristique de détection	characteristic detection width
intercept mécanique	swept path
intercepter des émissions radar	monitor (to) radar emitters
intercepteur	interceptor
intercepteur (avion)	interceptor aircraft
intercepteur antisatellite	antisatellite interceptor
intercepteur autoguidé	homing interceptor

intercepteur cg-orbital	cg-orbital interceptor
intercepteur de jet	jet deflector
intercepteur de jet	vectored thrust
interception	interception
interception aérienne	air interception
interception aérienne	airborne interception
interception aérienne basée sur émission en l'air	broadcast-controlled air interception
interception aérienne contrôlée	controlled interception
interception aérienne en contrôle serré	close-controlled air interception
interception contrôlée du sol	ground-controlled interception (GCI)
interception dans la phase balistique	mid-course interception
interception des missiles dans la phase de propulsion	boost phase interception
interchangeabilité	interchangeability
interchangeabilité opérationnelle	operational interchangeability
interchangeable	interchangeable
interchangeable	replaceable
intercommunication	intercommunication
interconnexion	interconnection
interdiction (manoeuvre d') (tact)	denial operation (tact)
interdiction (tactique)	denial
interdiction d'attribution de matériel	materiel release denial
interdiction de pointage général	overall no aiming order
interdiction de survol	denial of penetration

interdiction de survol	over-flight interdiction
interdiction de tir	no fire order
interdiction de tir en site	elevation fire cut-out
interdiction d'itinéraire (tact, log)	route denial
interdiction sur zone	area denial (tact)
interdire (l'accès à l'ennemi, etc)	deny (to) (to the enemy access to)
interdire (l'accès à l'ennemi, etc)	interdict (to-) (to the enemy)
interface	interface
interface	interface device
interface automatique	automatic interface
interface fonctionnelle	functional interface
interface informatique	software interface
interface physique	physical interface
interférence	interference
interférence	wave interference
interférence - interférence radar	clutter
interférence - interférence radar	radar clutter
interférence de diaphone	cross-talk interference
interférence due à l'électricité statique	static marking
interférence électromagnétique	electromagnetic interference
intermédiaire	spacer
intermédiaire (objectif)	intermediate (objective) (tact, etc)
intermédiation	intermediation
international	international
interopérabilité	interoperability (tact, etc)

interphone	intercom
interphone	interphone
interprétation	interpretation
interprétation consécutive	consecutive interpretation
interpretation du renseignement	evaluation of information
interprétation du renseignement	interpretation of information
interprétation d'une représentation - interprétation photographique	imagery interpretation
interprétation photo	photographic intelligence
interprétation photographique	photographic interpretation
interprétation simultanée	simultaneous interpretation
interprète	interpreter
interpréter	interpret (to -)
interpréteur (informatique)	interpreter (in computer programming)
interrogateur-répondeur	interrogator responder
interrogation	interrogating
interrogatoire	interrogation
interrogatoire des prisonniers de guerre	interrogation of prisoners of war (IPW)
interrogatoire serré	thorough interrogation
interrompre	abort (to -)
interrompre	cut in (to)
interrompre prématurément	cut off (to)
interrompu	broken
interrompu (projet)	terminated
interrupteur	breaker

interrupteur	chopper
interrupteur	circuit breaker
interrupteur	cut out
interrupteur	disconnector
interrupteur	interruptor
interrupteur	switch
interrupteur à bascule	toggle switch
interrupteur à diode	diode switch
interrupteur à double rupture	double break switch
interrupteur d'abaissement de la masse oscillante	elevation downstep switch
interrupteur d'accélération	boost switch
interrupteur de chaine pyrotechnique	fuse train interruptor
interrupteur de chaine pyrotechnique	safe arm device
interrupteur de codage	coding switch
interrupteur de commande de mise à feu	fire control interruptor switch
interrupteur de limite haute	increase limit switch
interrupteur de maintien artificiel d'accrochage	lock hold switch
interrupteur de plafonnier	overhead illumination switch
interrupteur de pression hydraulique	hydraulic pressure switch
interrupteur de procédure d'urgence	emergency operating switch
interrupteur de rotation d'antenne	antenna rotation switch
interrupteur de sécurité	interlock switch
interrupteur de sécurité d'antenne	antenna safety switch

interrupteur de sécurité de panneau de ventilation	air interlock
interrupteur de sécurité de tiroirn.	drawer interlock
interrupteur de signal haché	chop toggle switch
interrupteur de soufflerie d'un matériel	equipment blower switch
interrupteur des marqueurs de distance	range mark switch
interrupteur général	master switch
interruption	interrupt
intersection	intersection (arty)
intersection de routes	cross roads
interstice	aperture
intervalle	interval
intervalle (tact)	gap
intervalle de colonne	column gap
intervalle de confiance	confidence interval
intervalle de confiance unilatéral	one-sided confidence interval
intervalle de flottement	floating time
intervalle de temps s'écoulant entre deux contrôles	time interval between inspections
intervalle d'un quadrillage	grid interval
intervalle éclair-son	flash-to-bang time
intervalle entre la lueur et le son	time of flash to bang
intervalle entre révisions	time between overhauls
intervalle statistique de dispersion	statistical tolerance interval
intervalle vertical	vertical interval

intervalle; trouée (mine); brèche	gap
intervalles (entre positions)	gaps (between positions) (tact)
intervallomètre électronique	electronic release sequencer
intervention (opération d')	contingency operation
intervention, entrée en action	introduction (tact)
intoxication (mesure de déception)	manipulative electronic deception (med) (us)
introduction de matériel nouveau	new equipment introduction
intrus	intruder
intrusion (comm)	imitative communication deception (comm)
intrusion sur réseau ennemi	entry of enemy net (comm)
inusité	odd
inutilisable	unserviceable
invalide	disabled soldier
invalides de guerre	war cripples
inventaire	stock list
inventaire des biens immobiliers	real property inventory
inventaire des zones ou installations ennemies susceptibles de constituer des objectifs	basic encyclopedia
inverse	converse
inverse	reciprocal
inverse	reverse
inverse de la durée du trajet	reciprocal time of flight
inverser	invert (to)
inverser	reverse (to)

inverser les opérations	back out (to)
inverseur	reversal link
inverseur	reverse gear
inverseur-réducteur	reduction gear
inverseur but en approche	approach inverser
inverseur de jet	reverser
inverseur de jet	thrust reverser
inverseur de marche	reversing switch
inverseur de phase	phase inverter
inverseur de poussée	reverser
inverseur de poussée	thrust reverser
inversion de jet	reverse
inversion de jet	thrust reversing
inversion de pas	pitch reversing
inversion de pas	reverse
invitation à émettre (télécom.)	polling (telecom.)
invitation à recevoir	selecting
invite (informatique)	prompt
invulnérabilité	invulnerability
ionisation	ionization
ionosphère	ionosphere
iris de couplage (guide d'onde)	iris
irradiation	radiation
irradiation (nbc)	irradiation
irradier	irradiate (to)

irradier	radiate (to)
irrécupérable	unrecoverable
irritant (nbc)	lung irritant (adj) (nbc)
irruption	inburst
isobathe	fathom fine
isocentre	isocentre
isogrille	isogrid
isolant	insulant
isolant	insulating
isolant	insulating material
isolant	liner
isolant (matériau, électrique)	insulation
isolateur	insulator
isolateur	isolator
isolateur à ferrite	ferrite isolator
isolateur haute tension	petticoat
isolateur quart d'onde	matching stub
isolation (d'une paroi, etc)	insulation
isolation (d'une position)	isolation
isolation au caoutchouc	rubber insulation
isolation thermique	heat insulation
isolation thermique	thermal insulation
isolé - maintenu en attente	draftee
isolé - maintenu en attente	holdee
isolé - maintenu en attente	transient

isolé - traînard	straggler
isolé (contre le froid, etc)	insulated
isoler	insulate (to)
isoler (le champ de bataille)	isolate (to) (the battlefield)
isoler l'ennemi	cut off (to) the enemy
isostatique	isostatic
isotherme	isothermal
isothermique	isothermal
itinéraire	route (log, tact)
itinéraire (circulation aérienne ou au sol)	route (air and ground traffic)
itinéraire à accès réglementé	limited access route
itinéraire à double courant	double flow route
itinéraire à simple courant (log)	single flow route
itinéraire d'accès	route of entry
itinéraire d'accès d'hélicoptères	helicopter approach route
itinéraire d'approche; axe de progression; voie d'accès	avenue of approach (us) (AOA) (tact)
itinéraire d'approvisionnement (log)	supply route (SR)
itinéraire de manoeuvre	maneuver/manoeuvre route (tact)
itinéraire de progression (tact)	route of advance (us)
itinéraire de raccordement	connecting route
itinéraire de rechange	alternate route
itinéraire de repli	avenue of escape (us)
itinéraire de repli	route of withdrawal
itinéraire de sortie d'hélicoptères	helicopter retirement route

itinéraire de transit (log)	transit route (gb)
itinéraire d'infiltration	infiltration route (tact)
itinéraire gardé	despatch route
itinéraire libre	open route
itinéraire logistique	supply route (us)
itinéraire logistique de la brigade	brigade supply route (gb)
itinéraire logistique principal	main supply route
itinéraire militaire	military route
itinéraire opérationnel	operational route
itinéraire principal de ravitaillement	main supply route (MSR)
itinéraire réglementé	controlled route
itinéraire réglementé	regulated route (log)
itinéraire réservé	reserved route
itinéraire suivi	route taken (log, etc)
itinéraire surveillé	supervised route
itinéraire tout temps (type x)	all-weather road (X type) (log)
itinéraire tout temps limité (type y)	limited all-weather road (Y type) (log)
itinéraires de repli	withdrawal routes (tact)

J	
j + 1	d + 1
jalon	milestone
jalon	stake
jalon de balisage de champ de mines	hand-emplaced minefield marking set (hemms) (us)
jalon de pointage	aiming stake
jalon; repère	aiming post
jalonnage (transports)	road guiding
jalonnement	contact patrolling
jalonnement	marking out
jalonnement	staking out
jalonnement	screening (operations)
jalonner	stake out (to)
jalonner	screen (to)
jalonner le plan de tir	mark out (to) the plane of fire
jalonneur	road guide
jalonneur	marker
jalons	aiming posts (arty)
jambage	leg
jambe	stay
jambe d'appui	support leg
jambe de force	outrigger
jambe de force	rafter
jambe de force	strut

jambe de support avant	front support leg
jante (véhicule)	rim (vehicle)
jauge	gage (us)
jauge	feeler gauge
jauge	gauging rod
jauge (navire)	registered tonnage
jauge (navire)	tonnage
jauge à carburant	fuel gauge
jauge à huile	dip stick
jauge brute (navire)	gross tonnage
jauge de calibre	bore auge
jauge de calibre de culasse	breech bore gauge
jauge de contrainte	strain gauge
jauge de fuite de liquide hydraulique	leakage gauge
jauge de profondeur	depth auge
jauge d'écrasement	crusher auge
jauge d'écrasement	crusher block
jauge d'huile	dip-stick
jauge nette (navire)	net tonnage
jaugeage	gauging
jaugeage	measuring
jauger	rate (to)
jeep	jeep (short for “ general purpose ”)
jerrican	jerrican
jet	dart

jet	jet
jet	spout
jet	spray
jet	thrust
jet d'air	blast
jet de charge creuse	dart
jet de flammes	burst of flame
jet de projectile	dart
jet de repérage	squirt
jet(lumière)	stream
jetée	pier
jeter	cast (to)
jeter	discard (to)
jeter la cargaison	jettison (to -)
jeu	set
jeu de cartes - série de cartes	map series
jeu de guerre	war game
jeu de guerre; exercice simulé sur ordinateur	wargame
jeu d'instructions	instruction set
jeu d'un mécanisme	backlash
jeu latéral	side lash
jeu latéral	side play
jeu mécanique	lash
jeu minimum	allowance
jeu nominal	allowance

jeu radial	clearance
jeu utile	clearance
jeunes gens recencés avant l’appel sous les drapeaux	registrants
jogglinage	crimp
joint	joint
joint	junction
joint (= attache, articulation)	gasket
joint (de grains)	boundary
joint à bague	ferrure joint
joint à emboitement	spigot joint
joint à recouvrement	insered joint
joint à recouvrement	overlap joint
joint à rotule	ball and socket joint
joint à rotule	cup joint
joint à rotule	cup and bail joint
joint à rotule	globe joint
joint à rotule	socket joint
joint à rotule	swivel joint
joint anti-poussière de l'hydraulique	hydraulic dust seal
joint conducteur (électr.)	collector plate
joint coulissant	slip yoke
joint d'aile	wing seal
joint de dilatation	expansion joint
joint de dilatation	slip joint

joint d'étanchéité	obturating ring
joint d'étanchéité	seal
joint d'étanchéité	tight joint
joint entrelacé	seaming
joint étanche	stuffing box
joint glissant	slip ring
joint rotatif d'azimut	azimuth rotating joint
joint rotatif de guide d onde d'antenne	antenna rotating joint (waveguide)
joint rotatif de site (guide d'onde)	elevation rotating joint (waveguide)
joint rotule	knuckle
joint statique	static seal
joint tournant	slip ring
joint tournant (intérieur du char)	rotary base junction
joint universel	universal joint
joints rapides	quick disconnects
jonction	junction
jonction	link up
jonction de guide d'onde	waveguide junction
jonction hybride (guide d'onde)	hybrid jonction (waveguide)
jonction; bifurcation; noeud; embranchement	junction
joue	loof
joue de poulie	flange
joue de poulie	cheek
joue de roue	flange
joueur (dans exercice par simulation)	trainee

jour artificiel	artificial daylight
jour d'approvisionnement	day of supply
jour de combat (dotation)	day of supply (us)
jour de ravitaillement	one day's supply
jour de vivre	ration
jour e	e-day
jour g	g-day
jour j	d-day
jour k (jour auquel est mis en vigueur un système de convoi)	k day
jour k (otan), date de formation des navires en convoi	k day
jour m (mobilisation)	m-day
jour p (jour où la cadence de production d'un article militaire permettra de satisfaire les besoins des forces armées)	production day p-day
jour standard d'approvisionnement	standard day of supply
journal de bord	flight log
journal de bord; carnet de bord	log book
journal de marche et opérations	war diary (us)
journal des marches et opérations	records of marches and operations
journal des marches et opérations	unit journal
journal officiel	federal register (us)
journée portes ouvertes	open day
jugé impropre à l'utilisation (matériel)	condemned

jumelage (d'unités) (org)	affiliation (of units)
jumeler	gang (to)
jumeler (des unités) (org)	affiliate (to -) (units)
jumelle (largage)	load coupler (adrp)
jumelles	fieldglasses
jumelles (optique)	binoculars
jumelles à prismes	prismatic binoculars
jumelles de campagne	field glasses
jumelles de liaison (largage)	extraction line couplings (adrp)
jumelles laser	laser binoculars
jupe	apron
jupe (de flottaison)	skirt
jupe (engin à effet de sol)	shirt (air-cushion vehicle)
jupe (missile)	rear skirt
juridiques (affaires -) (service) (org)	army legal corps (in adjutant general's corps) (gb)
juridiques (affaires -) (service) (org)	judge advocate general (JAG) (us)
jusqu'à nouvel ordre	until further notice (UFN)
jusqu'ici (dans le temps)	hitherto (tact, etc)
juste	accurate
justesse	accuracy
justesse	correctness
justesse du tir (arti)	accuracy of fire
justice militaire	judge advocate general's corps (JAGC) (us)
juxtaposition des fréquences	hugging technique

K	
kaki	khaki
képi; casquette	service cap (equiv)
kérosène	kerosene (pol) (gb)
kérosène	kerosene (pol) (us)
kilométrage	mileage (transp, log)
kilomètre	klick (slang)
kilomot (informatique)	kiloword
kilooctet (informatique)	kilobyte
kilotonne	kiloton (KT) (nucl)
kiosque de sous-marin	conning tower
kiosque, massif (d’un sous-marin)	sail of a submarine

L	
laboratoire de la bataille (tact)	battle lab (us)
laboratoire chaud	hot laboratory
laboratoire des matériaux de l'armée de l'air	air force materials laboratory
laboratoire d'évaluation des matériaux durcis laser	laser hardened material evaluation laboratory
laboratoires du matériel de l'aviation légère de l'armée de terre des usa	united states army aviation materiel laboratories (us)
lacet	yaw
lâche (dispositif, etc) (tact)	loose
lâcher de bombes	bomb releasing
lâcheur	romper
lacrymogène	lachrymatory
laine de verre	glass wool
laissez-passer	safe-conduct
laiton	brass
lame	flake
lame bouteur	dozer blade
lame d'arrêt	cut off
lame de baionnette	bayonet blade
lame de détente (art.)	trigger blade (art.)
lame de pointage	traversing bar
lame inclinable (de niveleuse)	grader blade
lame tranchante	cutting blade (eng)

lame; pale d’hélice (hélicoptère)	blade
lamellé collé	laminated wood
lamelle de turbine	turbine nozzle
laminage à froid	cold rolling
laminé	laminated
laminé	rolled
laminer	draw (to)
laminer	roll (to)
laminoir	flatting mill
laminoir	roller
lampe-témoin	warning signal light
lampe-témoin	control light
lampe-témoin	pilot lamp
lampe-témoin d'allumeur	igniter lamp
lampe-témoin d'armement	arm lamp
lampe-témoin d'avarie	fail indicator lamp
lampe-témoin d'avertissement	warning lamp
lampe-témoin de brouillage	jam light
lampe-témoin de fuite	leakage indicator lamp de liquide hydraulique
lampe-témoin de limite de soulèvement	jacking limit warning light
lampe-témoin de surtension	overvoltage lamp
lampe-témoin de veille	stanby light
lampe-témoin de veille de l'illuminateur	illuminator standby lamp
lampe-témoin de vérification	test light
lampe-témoin d'émission	radiate lamp

lampe-témoin d'émission de l'illuminateur	illuminator active lamp
lampe-témoin d'extension	extension lamp
lampe-témoin d'indication de panne d'un ensemble	unit failure lamp
lampe-témoin d'interpellation	challenge lamp
lampe-torche	flash light
lampe à éclairage latéral	edge lamp
lampe à fluorescence	fluor light
lampe clignotante	blinking light
lampe d'auto-destruction	destruct lamp
lampe de détonation	fuse lamp
lampe de tableau	dash lamp
lampe tempête	battle lantern
lampion (extracteur)	vane type pilot chute (abn)
lançable	launchable
lance	lance
lancé à l'épaule (mat)	shoulder-launched
lance-bombes	bomb projector
lance-bombes	bomb launcher
lance-bombes	bomb thrower
lance-bombes automatique	bomb-throwing apparatus
lance-cible	target launcher
lance-flammes	flame-thrower
lance-flammes	flame gun
lance-flammes	flame thrower

lance-fumigène multi-tube	multi-barrelled smoke discharger (gb)
lance-grenades	grenade launcher
lance-grenades	grenade thrower
lance-grenades anti-sous-marines	depth charge rack
lance-grenades automatique	automatic grenade launcher
lance-grenades et lance-roquettes	depth-charge throwers and launchers (nav)
lance-harpon	harpoon launcher
lance-leurres	reflector launcher
lance-missiles	launcher rack
lance-missiles	missile launcher
lance-missiles surface-air (mar.)	naval surface-to-air missile launcher
lance-pot fumigène	smoke bomb discharger
lance-pot fumigène	smoke discharger
lance-roquette (antichar) [LRAC]	rocket launcher (anti tank)
lance-roquette anti-sous-marin	antisubmarine weapon projector
lance-roquettes	rocket launcher
lance-roquettes multirampe portatif	portable multiple rocket launcher
lance-torpilles	torpedo launch
lance-torpilles	torpedo launcher
lance pot fumigène double	twin barrel smoke grenade discharger
lance roquettes antichar (LRAC)	antitank rocket launcher (ATRL)
lance roquettes multiple (LRM)	multiple launch rocket system (MLRS)
lancement	launching
lancement	launching throwing
lancement (missile)	shot

lancement à chaud	hot firing
lancement après attaque	launch under attack
lancement automatique (bombardement)	automatic toss
lancement automatique en cabré	automatic toss
lancement de câble	wire launching
lancement de fusée	rocket launching
lancement de grenade	grenade throwing
lancement de pont	bridgelaying
lancement de roquette	rocket launching
lancement de torpille	torpedo firing
lancement par catapulte	catapult launching
lancement sur alerte	launch on warning
lancer	discharge (to)
lancer (missile)	deliver (to)
lancer (missile)	launch (to)
lancer (moteur)	run in (to)
lancer (une attaque, etc)	launch (to) (attack, etc)
lancer d'avion	air launch (to)
lanceur	booster
lanceur	launch vehicle
lanceur	launcher
lanceur	thrower
lanceur de fusées	rocket launcher
lanceur de fusées	rocket projector
lanceur de fusées automatique	flare rack

lanceur de mines	mine-thrower
lanceur de pont (génie)	bridge layer (gb) (eng)
lanceur de ponts (abc)	bridge-layer (armr)
lanceur pyrotechnique	pyrotechnic projector
langage	language
langage-machine	computer language
langage-machine	machine language
langage-source	source language
langage compilé	compiled language
langage d'application	application software
langage d'assemblage	assembly langage
langage de programmation	programming language
langage d'origine	source language
langage évolué	high-level language
langage informatique	algebraic oriented language
langage informatique	computer language
langage interprétatif	interpretative language
langage lié au calculateur	computer-oriented language
langage lié au calculateur	low-level language
langage mnémonique	mnemonic language
languette	lanyard
lanterne	lamp
lanterne de jalon de repérage	aiming post lamp
laps de temps	space of time
largable	air drop

largable	jettisonable
largage	blow off
largage	dispatching
largage	dropping
largage	dropping action
largage	jettison
largage	jettisoning
largage	paradrop
largage	release
largage	releasing
largage à faible hauteur (15-150 m)	low level airdrop (adrp)
largage à faible vitesse de descente	low velocity drop
largage à haute altitude, ouverture à basse altitude	high altitude low opening
largage à moyenne hauteur (150-700 m)	medium level airdrop (ardp)
largage à très faible hauteur (en-dessous de 15 m)	ultra low level airdrop (adrp)
largage à vitesse de descente élevée	high velocity drop
largage d'arme	weapon release
largage de bombe	bomb release
largage de bombe	bomb delivery
largage de bombe	bomb dropping
largage de la charge (hélicoptère)	load release (helicopter)
largage de matériel	air dispatch (gb) (AD)
largage de parachutistes	parachutist drop

largage direct	direct laying
largage en chute libre	free drop
largage en vol	air launching
largage en vol	inflight launch
largage indirect	indirect laying
largage lourd	heavy dropping
largage lourd	heavy drop (adrp)
largage lourd	platform drop
largage par air	airdrop (adrp)
largage par éjection	extraction drop (adrp)
largage par gravité	gravity dropping
largage par gravité	gravity extraction
largage par gravité	gravity drop (adrp)
largage par parachute (log)	parachute delivery (us)
largage sans comité de réception	blind drop
largage très faible hauteur	very low altitude airdrop
large bande (électr.)	broad band
large polyvalence	extended capability
largement pratiqué	extensive
largeur (du front)	breadth
largeur (du front, etc)	width (of frontage)
largeur de bande interceptée	lap width
largeur de bande passante	bandwith
largeur de front	face width
largeur de ligne	line gauge

largeur de voie	track width (on span)
largeur d'impulsion	pulse width
largeur hors tout	overall width
larguer	cast (to)
larguer	jettison (to)
larguer	paradrop (to)
larguer	release (to -)
larguer (des unités, etc)	deliver (to) (units, etc)
larguer (une arme)	deliver (to)
largueur	dispatcher
largueur de matériel	air dispatcher
l'artillerie	royal artillery (RA) [gb]
laser (amplifcateur de lumière par émission stimulée de rayonnement)	laser (light amplification by stimulated emission of radiations)
laser à colorant	dye laser
laser à électrons libres	free electron laser
laser à excimères	excimer laser
laser à rayons x	x-ray laser
laser ami-missiles	antimissile laser
laser au fluorure d'hydrogène	hydrogen-fluoride laser
laser chimique	chemical laser
laser chimique infrarouge	infrared chemical laser
laser d'absorption différentielle	differential absorption laser
laser de haute énergie	high energy laser
lavage de cerveau	brain washing

lecture de la carte	map reading
lecture de niveau de bruit	noise read
lecture photographique	photographic reading
légende	data block
légende (de carte)	legend
légende du circuit électrique	circuit description
légèreté	levity
légèreté	lightness
lentille	lens
lentille anti-retlets	coated lens
lentille d'objectif	objective lens
lentille d'oculaire	ocular lens
lentille métallique	metal lens
les 3 armées (tam)	the three services
les abords; les accès; les approches (tact)	approaches (tact)
lessiver	leach (to)
lest	ballast
lestage	ballasting
lester	ballast (to)
létalité	lethality
lettre code pour: “ expérimental ”	x
lettre d'assistance (= méthode de sous-traitance) (onu)	letter of assist(ance)
lettre de confort	comfort letter
lettre d'information logistique	logistics information letter

lettre d'introduction d'un matériel nouveau	new materiel introductory letter
lettre initiale de soutien logistique	initial logistics support letter
lettre semi-officielle	semi-official letter (gb)
leurrage électronique	electronic deception
leurre	dummy
leurre	decoy
leurre	lure
leurre électromagnétique	electromagnetic chaff
leurre flottant	gull
leurre par réflexion	confusion reflector
leurrer	decoy (to)
leurrer (l'ennemi)	lure (to) (enemy)
leurrer (l'ennemi) (tact)	decoy (to)
levage	hoisting
levé à la planchette	plane table survey
levé aérophotogrammétrique	aerial survey
levé topographique	survey
lever d’itinéraire	road survey
lever un tir	lift (to) a fire
levier	pry
levier	arm
levier	crowbar
levier	lever
levier	prize
levier d’armement	charging handle, cocking handle, bolt handle

levier d’armement	hand cocking lever (arty)
levier d'armement	cocking lever
levier d'armement	extractor
levier de bascule	drop lever
levier de came	cam spring
levier de commande	actuating lever
levier de commande	steering lever
levier de commande d'extension	extension control lever
levier de commande d'inclinaison	elevation control lever
levier de débrayage	throwout lever (arty)
levier de détente	trigger lever
levier de direction (char)	steering lever
levier de fixation de venturi	venturi fastening lever
levier de manoeuvre	operating lever
levier de manoeuvre de la culasse	breech opening lever (arty)
levier de mise à feu	firing lever
levier de pointage	handspike (arty)
levier de poursuite	joystick
levier de retenue	arresting lever
levier de soupape	valve handle
levier de sureté	safe lever
levier de tir	firing lever
levier de verrouillage	locking lever
levier de verrouillage rapide (largage)	quick release lever (adrp)
levier d'interrupteur	disconnector lever

levier d'interrupteur	dolly
levier d'ouverture de culasse	operating lever
levier d'ouverture du magasin	magazine release
levier du bouchon allumeur	safety lever (grenade)
levier inverseur de commande de site	elevation reversal lever
levier inverseur de commande de site	elevation reversing lever
levier sélecteur de boîte automatique	drive selector
liaison	attachment
liaison	bond
liaison	bonding
liaison	communication
liaison	connection
liaison	link (comm, transport)
liaison	linkage
liaison (contact entre unités)	liaison
liaison (mécanique ou électronique)	link
liaison (opérations de)	link up operations
liaison automatique de transmission de données	automatic data link
liaison avec (assurer la -)	liaise (to -) with
liaison avec (en)	in conjunction with (forces)
liaison d’observation	tactical air observation (us)
liaison de données	data link
liaison de guidage	tactical air direction
liaison de soutien aux opérations d'entretien	maintenance supply liaison

liaison directe	direct liaison
liaison monoplexe	one-way voice tell
liaison phonique	voice link
liaison radio en circuit fermé	closed loop radio link
liaison spécialisée	leased circuit
liaison spécialisée	private wire circuit
liaisons	communication system
liaisons automatiques	automatic data links (ADL) (comm)
liant	binder
liant	bond
liant	cement
liant à base de résine	resin binder
liant adhésif	adhesive bonding
liasse	bundle
liasse	drawing set
libérateur de voilure	canopy release device (abn)
libérateur de voilure d'urgence (parachutisme)	jettisonable canopy release system (abn)
libération	release
libération (du service)	army discharge
libération (envoi dans les foyers) licenciement; réforme; exclusion; démobilisation	discharge
libération d'énergie	energy release
libération ordinaire	general discharge
libéré avec certificat de bonne conduite	honourable discharge

libérer	free (to)
liberté	freedom
liberté (régime radio)	commander's discretion; unrestricted (comm)
liberté d'action	freedom of action (tact, etc)
liberté de mouvement	freedom of movement (tact, etc)
libre (réseau) (comm)	free (net)
libre d'obstacles	free of obstacles (tact)
licence	licence
licenciement	lay off
licenciement des forces armées	disbanding of armed forces
lié au terrain (tact)	ground-bound (tact)
lié aux routes (transports)	roadbound
lien	bond
lien à casser	shear link assembly
lien fixe transmanche	channel tunnel
lier	brace (to)
lieu de stockage	storage site
lieu de stockage temporaire de munitions	ammunition dump
lieu d'embarquement (camion) (log, etc)	entrucking point (EP)
lieu d'embarquement (train)	entraining point
lieu d'étape	staging area
lieu et date des	date and place of
lieue marine (5556 m)	league
lieutenant 1er bureau (gb)	staff lieutenant a [staff''lieut (a)]
lieutenant colonel	wing commander (air) [gb]

lieutenant du 4eme bureau (gb)	staff lieutenant q [staff' lieut (q)]
lieutenant; lieutenant de vaisseau (nav)	lieutenant
lieutenant-colonel	lieutenant colonel
lieutenant-colonel (gb) dans la branche " military secretary "	assistant military secretary (AMS)
lieutenant-colonel du 1er bureau	assistant adjudant general (AAG) [gb]
lieutenant-colonel du 2ème, 5ème bureau (gb)	general staff officer first grade(gs o1)
lieutenant-colonel du 4° bureau	assistant quarter master general (gb) (AQMG)
lieutenant	first lieutenant (us)
lieutenant (air)	flying officer
lieutenant de tir	gun position officer
lieutenant de tir	gun position officer (GPO) (arty)
lieutenant; chef de service intérieur	first lieutenant (nav)
ligature	lashing
ligaturer	lash (to)
ligne	fine
ligne (en -)	straight
ligne à retard	delayed fine
ligne à retard	fine
ligne à retard (électr.)	delay fine
ligne agonale	agonic line
ligne avant des forces amies	forward line of own troops (FLOT) (tact)
ligne avant des forces ennemies	forward line of enemy troops (FLET) (tact)
ligne coaxiale	coaxial fine
ligne d'abonné	exchange line (comm)

ligne d’arrét	final defensive line; final protective line
ligne d’horizon	sea line
ligne d'alimentation	feeder
ligne d'alimentation (électricité)	utility line
ligne d'approvisionnement (en personnel ou matériel)	pipeline
ligne de balayage	scan line
ligne de bataille	battle line
ligne de bombardement	bomb line
ligne de carroyage	grid line (survey)
ligne de cessez le feu	ceasefire line (CFL)
ligne de changement de date	date line
ligne de changement de pente	line of change in slope
ligne de chemin de fer	railroad line (us)
ligne de communication (itinéraire logistique)	line(s) of communication (logistic route) (gb)
ligne de connexion	trunk line (trans)
ligne de contrôle de contamination	contamination control line
ligne de coordination des appuis feu (tact)	fire support coordination line (FSCL)
ligne de coordination des feux	coordinated fire line (CFL) (us) (tact)
ligne de coordination des observations	O-O line
ligne de crête	crest line (us) (survey, tact)
ligne de crête	ridge line
ligne de crête; ligne de faîte	crest line
ligne de débouché	jumping off line (gb)
ligne de débouché	start line

ligne de débouché	line of departure (LOD) (us)
ligne de débouché confondue avec ligne des contacts	line of departure is line of contact (tact)
ligne de débouché; base de départ	starting line (tact) [gb]
ligne de défense	defence fine
ligne de défense	defensive line (tact)
ligne de défense (asm)	anti-submarine barrier
ligne de démarcation	line of demarkation
ligne de départ	starting line
ligne de départ de l’attaque généralement fixée sur un terrain protégé au plus près de la ligne des contacts. Quand on ne connaît pas la position des éléments avancés, à ce moment-là la ligne de contact se confond avec la ligne de départ	line of departure
ligne de départ de l'attaque. peut être quelquefois assimilée à la ligne de débouché suivant le contexte. ces notions n'étant pas les mêmes dans les deux armées faire très attention surtout quand il s'agit d'horaire.	departure for attack
ligne de destruction des objectifs	kill contour
ligne de feu	front fine
ligne de flottaison	waterline
ligne de flux	flux fine
ligne de front	line abreast

ligne de front (tact)	front line
ligne de fuite	line of sight
ligne de harpon	harpoon fine
ligne de largage de bombes	bomb release line
ligne de l'image	image line
ligne de mines	mine row
ligne de mire	aiming line
ligne de mire	line of sight
ligne de mise à feu	ignition line
ligne de partage des eaux	waterhead line
ligne de partage des eaux	watershed
ligne de planification	planning line (gb) (tact)
ligne de plus grande pente	principal vertical
ligne de pointage	aiming line
ligne de pointage	line of aim
ligne de ravitaillement	pipeline (us) (log)
ligne de ravitaillement	supply line (log)
ligne de ravitaillement (log)	line of supply (los)
ligne de ravitaillement (pétrole)	pipeline (pol)
ligne de recueil (LRCL)	hand-over line (gb, nato
ligne de recueil (LRCL)	handover line (us)
ligne de référence	datum line
ligne de sauvetage (mar)	life line (mar)
ligne de sécurité	artillery control line
ligne de sécurité	no-fire line (nfl) (tact)

ligne de sécurité (tap)	reconnaissance and security line (rsl)
ligne de sécurité nucléaire	nuclear safety line (NSL)
ligne de site	line of site (survey/arty)
ligne de site	line of sight
ligne de sonde	fathom line
ligne de sonde	lead line
ligne de sonde	sounding line
ligne de substitution	back up line
ligne de tir	gun-target line (arty)
ligne de tir	direction of fire
ligne de tir	line of elevation
ligne de tir	line of fire
ligne de tir contre la terre	shore bombardment line
ligne de tir restreint	restrictive fire line (RFL) (us) (tact, etc)
ligne de transfert des responsabilités	handover line (tact)
ligne de transmission accordée	resonant line
ligne de transmission ouverte	open end line
ligne de transmission terminée par une impédance nulle	shorted line
ligne de visée	line of sight
ligne de visée	line of vision
ligne de vitesse	speed line
ligne de vitesse (écran de la console d'assaut)	target speed line
ligne d'éclairage réduit - ligne de black-out	light line

ligne des contacts (tact)	line of contact (us)
ligne des contacts; frange avant de la zone des combats (tact)	forward edge of the battle area (FEBA)
ligne des fonds	depth curve
ligne des noeuds	line of nodes
ligne d'horizon	sky-line
ligne d'identification et d'accueil (tact)	recognition and reception line
ligne d'incidence	line of arrival
ligne d'incidence	line of impact
ligne directe	trunk circuit
ligne discontinue	interrupted line
ligne d'objectifs intermédiaires	phase line (PL) (tact)
ligne d'observation	observer-target line
ligne d'observation	ot line (arty, etc)
ligne d'obstacles (tact)	obstacle line (us)
ligne d'obstacles préparée	preconstructed line of obstacles
ligne droite imaginaire entre arme et cible	weapon target line
ligne électrique	lead
ligne flottante	floating lines
ligne fortifiée (tact)	fortified line (us)
ligne internationale de changement de date	international date line
ligne O	continental divide
ligne téléphonique de campagne	field wire line (comm)
ligne tireur-but	gun-target line
ligne transversale de raccordement	out of area tie line (trans)

lignes de communications	lines of communications (LOC)
lima (ordre d'opération)	phase line (PL) (operation order)
limaille	filings
limbe	scale (arty)
limbochemin	limb path
limbosondage	limb sounding
limbosondeur	limb sounder
limbotrajet	limb path
limitation de la variété	variety control
limitation de parallaxe	parallax limitation
limitation d'emploi	restriction of use (gen)
limitations dues aux saillies (largage)	projection limitations (adrp)
limite	extent
limite	fringe
limite	limit
limite	margin
limité (objectif, etc)	limited (objective)
limite (séparation)	boundary
limite arrière de manœuvre	combat zone rear boundary
limite avancée de la zone de bataille	forward edge of the battle area (FEBA)
limite avant de la zone de bataille	forward edge of the battle area (FEBA)
limite avant de la zone de combat; ligne des contacts	forward edge of the battle area (FEBA)
limite d’action	limit of exploitation (gb)
limite de bond	phase line (PL) (tact)

limite de bond; ligne de compte rendu (tact)	report line (tact)
limite de contrôle de l'espace aérien	airspace control boundary
limite de coupure	neatlines
limite de détérioration	deterioration limit
limite de l'appui-feu et renseignement (tact)	reconnaissance and interdiction planning line (RIPL) (nato)
limite de l'appui aérien offensif	reconnaissance and interdiction planning line (RIPL) (tact)
limite de l'avance	limit of advance (LOA) (us) (tact)
limite de manoeuvre	manoeuvre limit (gb)
limite de manoeuvre	maneuver limit (us)
limite de pont aérien (tap)	airhead line
limite de portée de tir	limit of fire
limite de qualité	quality limit
limite de résistance	yield point
limite de résolution au sol	ground resolution
limite de résolution en portée	range resolution
limite de résolution radiométrique	radiometric resolution
limite de résolution spatiale	spatial resolution
limite de résolution spectrale	spectral resolution
limite de rupture	maximum stress
limite de sécurité	safety limit
limite de sécurité du temps de vol	prudent limit of endurance
limite de tension	voltage limit
limite de tête de pont	bridgehead line
limite de tir	limit of fire
limite d'endurance	endurance limit

limite élastique	maximum stress withstandable
limite élastique	proof stress
limite élastique	yield strength
limite gauche, droite (observation)	limit on the left, on the right (observation/arty)
limites de centrage	centre of gravity limits
limites de confiance	confidence limits
limites de la zone d'action	boundaries between zones of action
limites de l'ennemi	enemy boundaries (EBOUND) (tact)
limites de recherche en fréquence du klystron	klystron limit
limiteur	limiter
limiteur automatique de bruit (télécom.)	automatic noise limiter (telecom.)
limiteur d'angle de tir	fire angle limiter
limiteur de poussée (missile)	thrust spoiler
limiteur de pression	relief valve
limiteur de rafale	shot number regulator
limiteur de seuil	threshold limiter
limiteur de tension	arrester
limiteur d'effort	arrester
limiteur d'intensité	current limiter
limiteur du moment de la charge (grue)	sale-load device
linéarité	linearity
linguet	catch
linguet	pawl
linguet à ressort	spring catch
linguiste d'écoute	voice interceptor (comm)

liquidation d’une unité	wiping out of a unit
liquidation de sinistres	run off
liquide de frein	recoil fluid (arty)
liquide de refroidissement	liquid coolant
liquide hydraulique	hydraulic fluid
lisière	edge
lisière	fringe
lisière	outskirts (tact, etc)
lissage	lifting
lissage (poudre)	smoothing
listage	listing
liste	roll
liste commune des principales fournitures militaires (min. déf.)	DOD consolidated list of principal military items (us)
liste d'approvisionnement initial (au sens de la spec 2000)	initial provisioning list
liste d'articles	list of items
liste d'articles d'usage courant	common user item list
liste d'attribution du matériel (log)	materiel allowance list (MAL)
liste de chargement prescrite (en pièces de rechange)	prescribed load list
liste de chargement prescrite (en pièces de rechange)	prescribed load listing
liste de classification standard	standard classification list

liste de consommation autorisée sur un théâtre d'opérations	theater authorized consumption list
liste de contrôle des équipements (log)	equipment control list (ECL)
liste de demandes de réparation de matériel	materiel repair requirements list
liste de dérogation de matériel	material deviation list
liste de dérogations de configuration	configuration deviation list
liste de disponibilité	readiness list
liste de disponibilité des matériels de la zone logistique	logistics area material readiness list
liste de matériel	list of material
liste de matériel	materiel list
liste de nomenclature des équipements standards	standard equipment nomenclature list
liste de nomenclature normalisée	standard name line
liste de nomenclature normalisée	standard nomenclature list
liste de pièces détachées pour la mission	mission spares support listing
liste de stock (liste des articles qu'un organisme de ravitaillement est habilité à détenir)	stockage list
liste de stockage en dépôt autorisée	authorized depot stockage list
liste d'équipements de premier et deuxième échelons	organizational equipment list
liste des adjudicataires qui ont les qualités requises	qualified bidders list

liste des approvisionnements critiques établie par le commandement	commanders critical items
liste des articles à long délai de réapprovisionnement	long lead item list
liste des articles classifiés non prioritaires	selected nonpriority list item
liste des articles non stockés	nonstockage list
liste des articles signalés de l'armée de terre	land forces reportable items list
liste des besoins de transport programmés	time-phased transportation requirements list
liste des besoins d'entretien	maintenance requirement list
liste des besoins en matériel	materiel requirements list
liste des besoins en ressources de mobilité	mobility resources requirement roster
liste des besoins pour une action de groupe	group action request lists
liste des défauts (pannes)	fault list
liste des défauts d'entretien	maintenance fault list
liste des destinataires	distribution list
liste des équipements de base (outillage et pièces de rechange) (log)	basic issue item list (BIIL)
liste des matériels	bill of materials
liste des matériels contrôlés	selected item interest tape (SIIT) (us)
liste des opérations de contrôle (air); liste de vérification	check list
liste des permissionnaires	liberty list
liste des pièces composant un équipement (log)	equipment component list (ECL)
liste des pièces de rechange	repair parts list

liste des pièces de rechange et de l'outillage spécial	repair parts and special tools list
liste des produits préférés	preferred products list
liste des stockages autorisés sur un théâtre d'opérations	theater authorized stockage list
liste des stocks autorisés	authorized stockage list
liste des stocks de pièces détachées essentielles	essential repair part stockage list
liste des stocks de réserve pour la mobilisation	mobilization reserve stockage list
liste des tâches essentielles à la mission	mission essential task list (METL) (us)
liste d'objectifs - répertoire des objectifs	list of targets
liste d'objectifs - répertoire des objectifs	target list
liste initiale de soutien en pièces détachées	initial spares support list
liste minimale d'équipements	minimum equipment list
liste officielle d'organisation des stocks	authorized organizational stockage list
liste provisoire des articles de soutien	interim support items list
liste récapitulative des matériels	consolidated list of materials
liste spéciale d'équipement	special list of equipment
lister	list (to -)
lithergol	lithergol
littoral gravement menacé	severely threatened coastline
livraison	consignment
livraison	delivery (in unit designations) (gb)
livraison	delivery (gen)

livraison (en cours de -)	process (in the - of)
livraison à une unité très éloignée sans s’occuper des structures classiques de livraison déjà mises en place	throughput distribution
livraison d'armes	weapon delivery
livraison directe	throughput (us)
livraison par air	delivery (air)
livraison par air	air delivery (log)
livraison ponctuelle	pinpoint delivery
livraison sous palan	tackle delivery
livre blanc de la défense (equiv)	statement of defence estimates (sde) (gb)
livre de bord	logbook
livre de signaux	code book
livre d'entretien du matériel	equipment maintenance log
livré en conteneurs	shipped in containers
livre: 453,59 g (gb); 373,242 g (us)	pound
livrer (en conteneurs)	ship (in containers) (to -)
livrer; fournir	deliver (to) (DLVR) (gb)
livret de solde	pay book
livret des points clos	booklet of concluded points
livret des points critiques	booklet of critical points
livret matricule	individual military booklet service record
livret suiveur	log book
lobe	lobe
lobe d'antenne	antenna lobe

lobe de rayonnement	free space pattern
lobe en cosécante carrée	cosecant squared pattern
lobe latéral	side lobe
lobe principal	major lobe
lobe radar	radar lobe
lobe secondaire	minor lobe
localisateur à infrarouges	infrared localizer
localisation	finding
localisation	localization
localisation	locating
localisation	location
localisation	map reference
localisation	tracking
localisation de panne	fault isolation
localisation des mines	mine locating
localisation des objectifs	location of targets (arty)
localisation par le son	sound location
localisation radio	radio range finding
localisation radiogoniométrique - point radio	radio fix
localisation/emplacement du pc	command post (cp) location (tact)
localisé	local (tact)
localiser	locate (to)
localiser (un objectif)	locate (to) (a target)
localiser (un objectif)	pinpoint (to) (a target)
localiseur	locator

locaux disciplinaire, prison	disciplinary barracks
logement	quarters
logement	housing
logement (des troupes)	accomodation (of troops)
logement (mat)	recess
logement de détente	trigger housing
logement de la patte de fixation de l'aile	wing attach boss well
logement de roulement	cat box
logement de tige de guidage	guide pin recess
logement des officiers célibataires	bachelor officer's quarters (BOQ)
logement des taquets (largage)	stop block notches (adrp)
logement des troupes	troop housing
logement du projectile	projectile chamber
logement du projectile	seat of projectile
loger/abriter	accomodate (to)
logiciel	software
logiciel d'affectation des ressources	resource allocation software
logiciel d'application	application software
logiciel de base	system software
logiciel de soutien aux opérations non prévues	unattended operation support software
logiciel de support	support software
logiciel implanté	hard software
logiciel opérationnel	operational software
logigramme	logic diagram

logisticien d'acquisition	acquisition logistician (AL)
logisticien diplômé	certified professional logistician
logistique (adj)	logistic; logistical
logistique (n)	logistics
logistique (n) (ordre d'operation)	service support (operation order)
logistique (n) (ordre d'opération)	administration and logistics (operation order) (us)
logistique de débarquement	logistics over the shore
logistique de déploiement rapide	fast deployment logistics
logistique de déploiement rapide (navire -)	fast deployment logistic (ship)
logistique et entretien	logistics and maintenance (LAM)
logistique et transport	quarter master general’s staff,
logistique et transport (responsable également des services des transports, de l'intendance et du matériel)	quartermaster general's staff (gb)
logistique générale	general logistics
logistique interalliée	combined logistics
logistique internationale	international logistics
logistique simplifiée pour l'utilisateur	simplified user logistics
logistique stratégique de l'état-major de l'armée de terre du ministère de la défense	department of the army strategic logistics
logistique; administratif	administrative (admin)
loi des distances	scaling law (nucl)
loi martiale	martial law
lois de la guerre	laws of war
loisirs	welfare

loisirs (des personnels)	recreation and welfare (R&W) (un, etc)
long délai de réapprovisionnement	long lead time
long feu	hang fire
longeron	spar
longeron	stringer
longévité (du matériel)	durability
longue-vue	spyglass
longue portée	long range
longue portée (à -)	long range (at -)
longuesse	forearm
longuesse (fusil)	fore end (rifle)
longueur	distance
longueur	scope
longueur de colonne	road space
longueur de crosse	butt length
longueur de la cible	target length
longueur de l'âme	barrel bore length
longueur de recul	length of recoil (arty)
longueur d'encombrement	column length
longueur d'encombrement (transports)	road clearance distance
longueur d'impulsion	pulse length
longueur d'onde	wave length (comm)
longueur du canon	barrel length
longueur du curseur	cursor range
longueur hors tout	overall length; total length

longueur normale de recul	nominal recoil travel
loquet de plaque arrière	backplate latch lock
loquet de tunnel (missile)	tunnel latch (missile)
loqueteau à bille	bullet crossbow
loran	loran
lot	kit
lot (d'articles) (matériel)	batch
lot (log)	lot
lot d’insonorisation	hush kit
lot d’outillage du premier échelon	first aid mechanical transport (repair) out fit (gb)
lot d'arrimage	rigging gear
lot d'arrimage	tie-down equipment
lot d'artificier	demolition tool kit
lot de bord	set of tools
lot de bord (véhicule)	vehicle's kit
lot de chargement	loading equipment set
lot de contrat	contract work unit
lot de contrôle	inspection lot
lot de dépannage (= volant logistique) (armée de l'air us)	flyaway kit (us)
lot de dépannage (= volant logistique) (marine us)	coordinated ship's allowance list (us) (COSAL)
lot de destruction	demolition kit
lot de fléchage	road-signing set (log)
lot de fréquence	block of frequency

lot de maintenance quotidien	daily maintenance pack (gb)
lot de médicaments	set of medicine (log)
lot de mines	mine set
lot de mines	unit of issue for mines
lot de munitions	ammunition lot
lot de munitions confectionnées	unit of issue for fixed ammunition
lot de pièces détachées pour l'entretien de 5° échelon	depot maintenance spares kit
lot de pionnier	pioneer’s kit
lot de rattrapage	retrofit kit
lot de ravitaillement	standard unit of supply
lot de ravitaillement	supply load
lot de ravitaillement	supply stock
lot de réparation	repair kit
lot de signalisation	road-signaling set (log)
lot de soutien d'urgence	high priority mission support kit
lot de soutien mobile	mission support kit
lot de test	test support package
lot de test d'entretien	central maintenance test set
lot de test d'entretien de missile	missile maintenance test set
lot de travaux	work package
lot d'entretien	maintenance kit
lot d'équipement	conversion kit
lot d'équipement	loading equipment set
lot pour inspection	inspection lot

lot pour toutes missions	universal mission load
lot unique palletisé (largage)	palletized unit load (adrp)
lotissement d'un marché	contract allotment
lots de pièces de rechange (pour permettre l'entretien)	maintenance parts lists
loupe micrométrique	measuring magnifier
lourde (arme)	heavy (weapon)
loxodromie	rhumb line (cart)
lu et approuvé	acknowledge
lu et approuvé	approved
lubrifiant	lubricant
lubrifiant de balle	bullet lubricant
lubrifiant solide	grease
lubrification	greasing
lubrification	lubrication
lubrification	lubricating
lubrifier	grease (to)
lubrifier	lubricate (to)
lucarne (char)	sight (tank)
lucarne du tireur	gunner's sight
ludiciel	game software
ludiciel	gameware
lueur	flash
lueur à la bouche	muzzle flash
lueur à l'impact	impact flash

lueur d'arme	gun flash
lueur de départ	muzzle flash
lueur de départ (arti)	muzzle glow
lueur de départ (de coup)	flash of discharge
lueur de poudre	propellant flash
lueur pyrotechnique	pyrotechnic flash
lumière	firing vent
lumière (jour, fente)	aperture
lumière cendrée	earth shine
lumière intense accompagnée de chaleur	blaze
lumière noire	black light
luminance	brightness
luminance énergétique totale	radiance
luminescence	glow
luminosité	brightness
lunette	monocular
lunette	long glass
lunette	telescope (arty, etc)
lunette (oeil de remorquage)	towing eye
lunette à détecteur à infrarouge	infra - red binoculars and sensors
lunette à double champ	split field telescope
lunette à infra-rouges	snooperscope
lunette binoculaire	binocular
lunette binoculaire	binocular telescope
lunette binoculaire à détecteur infrarouge	infrared binocular and sensor

lunette binoculaire d'observation	observation binocular (telescope) (arty, etc)
lunette coudée	elbow sight
lunette d’attelage	towing link
lunette d'attelage	towing eye
lunette d'attelage	lunette
lunette de barre de traction	drawbar lunette assembly
lunette de bouche	muzzle sight
lunette de cheville ouvrière (d'affût)	trail eye; lunette (arty)
lunette de pointage	gun sight
lunette de pointage	sight
lunette de pointage	telescope
lunette de pointage continu	tracking telescope
lunette de pointage en direction	azimuth tracking telescope
lunette de pointage en hauteur	elevation tracking telescope
lunette de pointage en site	elevation telescope
lunette de règle de pointage	aiming rule sight
lunette de simbleautage	alignment sight
lunette de tir	firing telescope
lunette de tour	back rest
lunette de visée	optical sight
lunette de visée	sight system
lunette de visée	telescope
lunette de visée	telescopic sight
lunette de visée nocturne	night telescope
lunette de visée panoramique	panoramic sight

lunette de visée périscopique; épiscope	periscope
lunette de visée, de pointage	sighting telescope
lunette d'identification	identification telescope
lunette du tireur	gunner's telescope
lunette laser (char)	tank laser sight (tls)
lunette passive de visée jour/nuit	passive night and day aiming telescope
lunette télémètre laser	monocular sight-laser rangefinder (arty)
lunettes (de protection)	goggles
lunettes de nuit	night glasses
lustrer	calender (to)
lustrer	glaze (to)
lutte	battle
lutte	warfare
lutte anti-sous-marine	antisubmarine warfare
lutte antiaérienne	anti-air warfare
lutte antiaérienne	anti-aircraft warfare (AAW) (arty)
lutte antichar	anti-tank fighting
lutte antiguérilla	counter-guerrilla warfare
lutte asm	anti-submarine warfare
lutte contre la rebellion; maintien de l’ordre; mesures anti-insurrectionnelles	counter-insurgency
lutte contre les blindés	anti armor / anti armour
lutte contre les mines	mine countermeasures
luxmètre	luxmeter

M	
macédoine	mixed bag
mach	mach
machine-outil	machine tool
machine à effet de sol	ground effect machine
machine à rayer	rifling machine
machine à traitement continu	continuous processor
machine de terrassement	subgrader (eng)
machinerie	machinery
machmètre	mach indicator
machmètre	mach number meter
machmètre	machmeter
mâchoire (d'arrimage) (largage)	gripping jaw (adrp)
mâchoire de poulie	cheek
mâchoire séparable	detachable pad
mâchoire support d'attelage	brace bracket
mâchoires	jaws
macro-instruction	macroinstruction
macro (-instruction)	macro
madriers du pont	bridge plank flooring (eng)
magasin	camera magazine
magasin	magazine
magasin	magazine tube
magasin	stockroom

magasin	store
magasin à munitions	ammunition magazine
magasin à poudre	depot
magasin à tambour	cylinder magazine
magasin amovible	detachable magazine
magasin automatique	automatic magazine
magasin d'approvisionnement rapide (log)	quick supply store (us) (qss)
magasin d'arme	magazine
magasin d'armes	armoury
magasin de crosse	butterstock magazine
magasin de ravitaillement	general store
magasin de subsistances	commissary store
magasin de subsistances (log)	commissary store comsystr
magasin des torpilles	torpedo room
magasin d'habillement	clothing store
magasin du corps	regimental warehouse
magasin fédéral allemand	contract repair support stock
magasin sous le canon	butt magazine
magasin tubulaire	tubular magazine
magasinier	store keeper
magasinier	supply and parts clerk
magasinier	warehouse man
magasins à munitions	ammo racks
magasins de stockage	stores (in titles only) (gb)
magnétique	magnetic

magnéto	magneto
magnéto d'allumage	firing magneto
magnétron	magnetron
maillage	lattice
maillage	meshing
maillage antichars; réseau d'obstacles antichar	antitank barrier (tact)
maille	link
maille (de filet)	mesh (of a net)
maille de chaîne	link
maille d'échantillonnage	sampling grid
maillechort	German silver
maillet	beetle
maillon (de liaison)	shackle
maillon de bande de mitrailleuse	ammunition belt link
maillon de chaîne de bande de cartouche	cartridge link
maillon de chenille	track link
maillon de chenille de char	link
maillon désintégrable	disintegrating link
maillon rapide (largage)	quick link (adrp)
main-d’œuvre; effectifs; potentiel en hommes	manpower
main-d'oeuvre de maintenance (en heures-hommes) (log)	maintenance man-hours (mmh)
main-d'oeuvre directe	direct manhours
main-d'oeuvre par heure de vol	manhours per flying hour

main (à -)	hand
main courante (= rambarde)	hand-rail
maintenabilité, facilité d'entretien	maintainability
maintenance "en service"	deferred maintenance
maintenance (du matériel)	maintenance
maintenance (du matériel)	servicing
maintenance / testabilité	maintenance / test package
maintenance à périodicité fixe	hard time maintenance
maintenance adaptée	soft time maintenance
maintenance au sol de l'électronique (log)	ground electronics maintenance gem
maintenance corrective	corrective maintenance
maintenance corrective	preventive maintenance
maintenance corrective	repair
maintenance corrective	unscheduled maintenance
maintenance dans les locaux du client à l'intérieur du périmètre	customer premise inside wire maintenance
maintenance de soutien direct intermédiaire	intermediate direct support maintenance
maintenance des appareils de l'alat	army aircraft maintenance
maintenance des compétences pour voler	maintenance of flying skills
maintenance différée	deferred maintenance
maintenance du fichier maître	master file maintenance
maintenance en escale	line maintenance
maintenance en escale	line station maintenance
maintenance et réparations non exécutées (log)	backlogged maintenance and repair (BMAR)

maintenance intégrée en avionique	consolidated avionics maintenance
maintenance périodique	preventive maintenance
maintenance périodique	scheduled maintenance
maintenance préventive	preventive maintenance
maintenance préventive	scheduled maintenance
maintenance programmée	preventive maintenance
maintenance programmée	scheduled maintenance
maintenance radio aéroportée	airborne radio maintenance
maintenance selon état	on-condition maintenance (OCM)
maintenance type	type maintenance
maintenir	hold (to)
maintenir	keep (to)
maintenir	maintain (to)
maintenir (le contact avec)	maintain (to) (contact with)
maintenir l'ennemi en déséquilibre (tact)	keep (to) the enemy off balance
maintenir les prévisions de production	maintain production schedules
maintien (de la circulation)	maintenance (of traffic flow)
maintien de l’ordre	maintenance of law and order
maintien de la paix (org)	peacekeeping
maintien de l'accrochage pendant le décollage	lock through launch
maintien de l'ordre	internal security; police role
maintien de l'ordre (fonction de) (onu, etc)	police role
maintien de l'ordre (opérations de)	law and order (LO) (operations)
maintien des itinéraires	route maintenance
maintien du potentiel	preservation of capabilities (tact, etc)

maintien en condition (du matériel) (log)	maintenance
maintien en condition (MEC)	equipment maintenance
maintien en condition (MEC)	maintenance
maintien en condition (MEC) (du matériel) (log)	recovery and repair (gb)
maintien en condition (MEC) (fonction) (log)	equipment support (gb)
maintien en condition de l'aviation légère de transport	transportation army aviation maintenance
maintien en position	station keeping
maintien en puissance (log)	sustainment
maintien thermique (transistor)	runaway (transistor)
maître	chief petty officer (nav) [gb]
maître-oscillateur	master oscillator
maître armurier	corps armourer
maître d’armes	fencing-master
maître d’armes	master-at-arms (gb)
maître de configuration	configuration staff
maître d'oeuvre	chief architect
maître d'oeuvre	master builder
maître d'oeuvre	prime contractor
maître d'oeuvre	prime manufacturer
maître d'oeuvre	project manager
maître d'oeuvre	subcontractor
maître d'ouvrage	procuring agency
maître principal (naf); adjudant-chef (air)	chief warrant officer (us)

maître radar	defence acquisition radar
maître tailleur	corps tailor
maitre-bottier	corps bootmaker
maîtrise	control
maîtrisé	controlled
maîtrise (d'une technique)	proficiency
maîtrise de la configuration	configuration control
maîtrise de la qualité	quality control
maîtrise de l'air, de l'espace aérien (tact)	air supremacy
maîtrise des armements	arms control
maîtrise des coûts	cost control
maîtrise des délais	schedule control
maîtrise d'un objectif	control
maîtrise statistique d'un processus	statistical process control
major	command sergeant major (CSM) ou (cmd sgt maj) (E9) (us)
major	staff sergeant major E9 (us)
major de cantonnement	billeting officer
major de promotion	class president
major général de l’AT	vice chief of staff
malade ambulatoire	walking patient
malade couché	litter patient
malade couché	stretcher patient
malade hospitalisé	out-patient
malade non couché	walking patient
malades et blessés (les -) (log)	sick and wounded (the -) (gb)

maladie contractée antérieurement à l’entrée en service	existed prior to entry service (us)
maladie des rayons	radiation sickness
mamelon	mamelon (survey)
mamelon	hillock (survey, tact)
management de programme	program management
management des coûts	cost management
management des délais	schedule management
management des risques	risk management
management par projets	management through projects
manche	haft
manche	handle
manche	helve
manche	hose
manche	lever
manche à air	wind cone; wind sock
manche à air	wind sleeve
manche à balai (avion)	joystick
manche à incendie	fire hose
manche d'outil	shaft
manchon	bush
manchon	bushing
manchon	cannon
manchon	casing
manchon	hub

manchon	jacket
manchon	liner
manchon	nipple
manchon	sleeve
manchon	socket
manchon amovible	removable liner
manchon anti-arcure	anti-buckle fitting
manchon anti-arcure	thermal shroud (arty)
manchon au canon	barrel jacket (art)
manchon compensateur	compensation sleeve
manchon d'accouplement	coupling sleeve
manchon d'accouplement	sleeve coupling
manchon d'accouplement en soufflet	bellows shaft coupling
manchon de bouche	muzzle gland
manchon de chambre	chamber liner
manchon de culasse	breech ring (sleeve) (arty)
manchon de culasse	sliding breech
manchon de culasse mobile	bolt sleeve
manchon de fragmentation	fragmentation sleeve (grenade)
manchon de raccord	connecting box
manchon de raccordement	splicing sleeve
manchon de refroidissement	barrel casing
manchon de refroidissement	forearm
manchon de verrouillage	locking sleeve
manchon du canon	barrel sleeve

manchon extracteur de gaz	fume extractor
manchon fileté	nipple
manchon fileté	screw box
manchon fileté	screw ferrure
manchon mobile (de cylindre)	mobile hanging liner
manchon réglable	adjustable sleeve
manchonnage	sleeving
mandat	mandate
mandat	terms of reference
mandat de perquisition; ordre de perquisition	search warrant
mandat, ordre de perquisition	search warrant
mandrin	arbor
mandrin	chuck
mandrin	mandrel
mandrin à gobelet	cup chuck
mandrin de serrage	cutter arbor
mandrin fileté	screw chuck
mandrin porte-foret	drill chuck
manette	handle
manette	lever
manette automatique de gaz	automatic throttle
manette d'arrimage en site (antenne)	elevation stow handle
manette des gaz	throttle valve
maneuvre d'évitement (tact)	avoiding maneuver/manoeuvre
maniabilité	agility

maniabilité	handiness
maniabilité	easy handling.
maniabilité (d'une unité, etc)	maneuverability; agility
maniement d’armes	weapon training
maniement d'armes	arms drill
maniement d'armes (org)	weapon handling
maniement des armes; habileté au maniement des armes	skill-at-arms
manifeste (de cargaison de navire)	ocean manifest
manifeste (de chargement) (navire)	manifest (of cargo)
manifeste de chargement	load manifest
manifeste de sortie	outward manifest
manifeste d'entrée	inward manifest
manille	shackle
manille (largage)	clevis (adrp)
manille à vis de blocage (parachutisme)	clevis secured by blocking screws (abn)
manille d'assemblage	clevis
manille d'assemblage	connecting link
manipulateur télégraphique	telegraph key (comm)
manipulation	handling
manipulations de trafic	manipulative deception (electronic warfare)
manipuler	handle (to)
manipuler avec précaution	handle with care (to)
manivelle	handle
manivelle	crank

manivelle à main	hand crank
manivelle d'armement	cocking crank
manivelle d'azimut (rampe)	azimuth handwheel
manivelle de commande du curseur de poursuite	tracking cursor handle
manivelle de curseur	cursor handwheel
manivelle de frein d'antenne	antenna brake assembly handwheel
manivelle de pointage	elevating crank (art)
manivelle de pointage en direction	traversing handle
manivelle de poursuite	tracking handle
manivelle de poursuite du but	target tracking handle
manivelle de site	elevation handwheel
manivelle en porte-à-faux	overhang crank
manoeuvre	drill
manoeuvre	operation
manoeuvre (gen)	manoeuvre (gb)
manoeuvre (gen)	maneuver (us)
manœuvre à double action	free manœuvre
manoeuvre aérienne tactique	tactical air operation
manœuvre courante	running rigging
manœuvre d’accostage	boarding operation
manœuvre d’évasion ou de dégagement effectuée par un avion	escape manœuvre of aircraft
manoeuvre d'accostage	ship handling maneuver
manœuvre d'arrêt (tact)	blocking action

manœuvre d'arrêt (tact)	containing action
manoeuvre de repli (tact)	retrograde movement
manoeuvre d'évitement (tact)	avoiding maneuver
manoeuvre d'interdiction (tact)	denial maneuver/manoeuvre (tact)
manœuvre en perroquet	bounding overwatch
manoeuvre en perroquet	leap frog (tact)
manœuvre en terrain libre	off training area exercise
manoeuvre évasive; manoeuvre d'évasion ou de dégagement effectué par avion	evasive action
manoeuvre militaire	field maneuver
manoeuvre possible	anticipated course of action
manoeuvre retardatrice	delaying operation
manoeuvrer	maneuver (to) (us)
manoeuvrer	manoeuvre (to) (gb)
manoeuvrer	operate (to)
manoeuvrer un canon	man a gun (to)
manœuvres de la flotte	fleet manœuvres
manoeuvres REFORGER	return of forces to germany (REFORGER)
manomètre	air gauge
manomètre	manometer
manomètre	pressure auge box
manomètre à écrasement	crusher
manomètre à plaque	diaphragm pressure auge
manomètre d'accumulateur	accumulator pressure auge
manomètre de débit	flow meter

manomètre de émetteur-modulateur	modulator transmitter gauge
manomètre de vapeur	steam gauge
manostat	pressure switch
manque	defect
manque	lack
manque	vacancy
manque de procédures	deficit of procedure
manquement à la sécurité (org)	security violation
manquer	fail (to)
manquer	miss (to)
manuel d'approvisionnement	supply manual
manuel de comptes rendus de pannes	fault reporting manual
manuel de l'agence logistique de la défense	defense logistics agency manual
manuel de localisation de pannes	fault isolation manual
manuel de relevage aéronef	aircraft recovery manual
manuel de réparations structurales	structural repair manual
manuel d'entretien	maintenance handbook
manuel d'entretien	maintenance manual
manuel d'entretien aéronef	aircraft maintenance manual
manuel d'entretien des 1° et 2° échelons	organizational maintenance manual
manuel d'entretien équipement	component maintenance manual
manuel d'entretien fonctionnel	functionally oriented maintenance manual
manuel des opérations d'entretien préliminaire	preliminary operating and maintenance manual
manuel des schémas de câblage	wiring manual
manuel des schémas de principe systèmes	system schematics manual

manuel d'essais non destructifs	non-destructive testing manual
manuel du commandement logistique de l'armée de l'air	air force logistics command manual
manuel technique	technical manual
manutention	handling
manutention	material handling (log)
manutention (des matériels)	materials handling
manutentionnaire	handler
manutentionnaire	storekeeper
maquette	advanced lay-out
maquette	draft document
maquette	mock-up
maquette de carlingue	mock fuselage; cargo aircraft mock-up (abn)
maquette de porte	mock door (abn)
maquette du terrain	terrain model
maquette en vraie grandeur	full scale mock up
maquette grandeur nature	mock-up
maquette; modèle	model
maquis	guerrilla forces
maquis	maquis
marais	marshland (survey, tact)
marchandisage	merchandising
marchandise	commodity
marchandise	merchandise (gb)
marchandise avariée	damaged goods

marchandise non manifestée	found shipment
marchandiseur	merchandiser
marche	movement
marche	operating
marche	running
marche	step
marche (en -)	on
marche (transport par voie ferrée)	train path (railway)
marche à la boussole	compass march
marche à l'ennemi	advance to contact (gb, nato)
marche à l'ennemi	movement to contact (us)
marche à suivre	procedure
marche à suivre	route
marche à vide	run free
marche d'approche	advance to contact
marche d'approche; approche	approach march (gb, nato) (tact)
marché d'approvisionnement	supply contract
marché d'assistance technique	technical support contract
marché de contrats à terme	futures market
marché de définition	definition contract
marché de développement	development contract
marché de documentation	documentation contract
marché de l'état	contract
marché de l'état	procurement contract
marché de production	production contract

marché de réalisation	achievement contract
marché de réalisation de modification	change integration contract
marché de rechanges	replenishment contract
marché de réparation	repair contract
marche de télémétrie	range notch
marché d'entretien	maintenance contract
marché d'étude de définition	concept contract
marché d'étude de définition	concept study
marché d'étude de faisabilité	feasibility study contract
marché d'étude de modification	change design contract
marché d'industrialisation	production preparing contract
marche diurne du compas	compass rate
marché public	government contract
marché public	procurement
marchéage	marketing mix
marchepied	running board
marécage	swamp (tact, etc)
marécage	bog (survey, tact, etc)
marécage	marsh (survey, tact)
marécageux (terrain)	swampy (terrain)
maréchal	field marshal (FM) (gb)
maréchal (org)	general of the army (us)
maréchal des logis	sergeant (us) (gb)
marge	margin
marge	profit margin

marge (= différence entre deux tarifs)	spread
marge de manoeuvre	maneuver margin
marge de manoeuvre	manoeuvre margin
marge de sécurité (atom); distance amortissante (transp)	buffer distance
marge intérieure	border
marge statique	static margin
marginal	incremental
marine de guerre	royal navy (gb)
marine nationale	navy (the-)
marouflage	masking
marquage	highlighting
marquage	marking
marquage	spotting
marquage au pochoir	screen marking
marquage d'azimut	azimuth mark
marquage de l'objectif	target marking
marquage de sécurité (mines terrestres)	safety line (land mine warfare)
marquage de soute	compartment marking
marquage des champs de mines	minefield marking
marquage des zones de largage	dropping zone markings
marquant d'identification d'un message formaté	message identification (MSGID) (comm)
marque de vérification	check
marque de vitesse	speed cone

marque d'identification	tag
marque repère	floating mark or dot
marquer un objectif	mark (to-)
marques d'usinage	finish marks
marqueur	plotter
marqueur d’extrémité de trouée de mine	gap marker
marqueur d'azimut d’interception(console)	predicted azimuth mark
marqueur de champ de mines	gap marker
marqueur de cheminement	lane marker
marqueur de distance	range marker
marqueur de distance	range ring
marqueur de vitesse	speed mark
marqueur d'extrémité de couloir	gap marker
marqueur fumigène	smoke marker
marqueur intermédiaire	intermediate marker
marqueur laser	laser target marker
marqueur laser (mat)	laser designator (nato)
marqueur lumineux	luminous marker (radar)
marquise	awning
marsouinage	porpoising
marteau	hammer
marteau de choc	fall hammer
marteau de percussion	percussion hammer (arty, etc)
marteau de percuteur	detonation hammer
marteau d'une arme	cock

marteau en position armée	full lock
martingale (parachustisme)	pocket band (abn)
maser	maser
masque	crest
masque	ground covering
masque	mask
masque	obstruction
masque	shield
masqué	crested
masque (offert par le terrain)	screen
masque à gaz	respirator
masque à gaz filtrant	filtering protective mask
masque; bouclier (char)	mantlet
masquer	conceal (to)
masquer	cover (to)
masquer	mask (to)
masquer	obscure (to)
masquer	screen (to)
masquer (les mouvements, etc)	mask (to) (movements)
masques (du terrain)	masking (terrain) (us)
massacre	slaughter
masse (électr.)	ground
masse (électr.)	slug
masse à vide	empty weight
masse à vide en ordre d’exploitation	operational empty weight

masse au départ	launch weight
masse fissile	fissile mass
masse initiale	initial mass
masse irrégulière	bob
masse oscillante	elevating mass (art)
masse oscillante (rampe)	boom assembly
masse oscillante (rampe) -j	boom
masse oscillante de la rampe	launcher boom assembly
masse reculante	recoiling assembly
masse reculante	recoiling mass
masse volumique	density
masselotte d 'équilibrage	balancing riser
masser (des troupes)	mass (to)
masses reculantes	recoiling parts (art)
massicot	cutter
massif	block
mastic	putty
mat	dull
mât	mast
mât de charge	boom crane
mât du stabilisateur (hélicoptère)	stabilizer support
mât ombilical	umbilical mast
mât radar	radar mast
matelas	mattress
matelas pneumatique	inflatable mattress; air mattress

matelot breveté, 1re classe	able seaman.
matelotage	seamanship
matelots et petits gradés	ratings
mâter	caulk (to)
matérialisé par piquetage	staked out
matérialiser	indicate (to)
matérialiser le gisement sur le terrain	materialize (to) the azimuth of fire on the ground
matériau	material
matériau composite	composite material
matériau de camouflage	camouflage material
matériau d'isolation acoustique	soundproof material
matériaux de construction (classe de matériel)	class iv supplies (us)
matériaux durcis laser	laser hardened materials
matériaux qui subissent l'ablation à haute altitude	high altitude ablative materials
matériel	end equipment
matériel	end unit
matériel	equipment
matériel	inventory
matériel	material ; materiel (gb)
matériel	material ; materiel (us)
matériel	materiel; equipment
matériel de ravitaillement en carburants et ingrédients	POL supply equipment
matériel (arme) (réparations)	royal electrical and mechanical engineers (REME) (gb)

matériel (informatique)	hardware
matériel (service du -)	electrical and mechanical engineers (gb)
matériel (service du -) (fournitures)	royal army ordnance corps (RAOC) (in royal logistic corps) (gb)
matériel aéronautique général	general aeronautical material
matériel aéroporté	air delivery equipment
matériel amortisseur (largage)	shock absorbing equipment (adrp)
matériel autorisé contrôlé	authorized controlled material
matériel capturé à l'ennemi	captured enemy material
matériel complet	end item
matériel d'aide à la fabrication	manufacturing support equipment
matériel d'amélioration de la traficabilité des sols	folding trackway
matériel d'appui au sol (infrastructure) (log)	ground support equipment (GSE)
matériel de campement	camp and garrison (catering) equipment
matériel de cryptographie	cryptomaterial
matériel de déchargement des carburants	fuel discharging equipment
matériel de diagnostic de véhicule	test, measurement and diagnostic equipment
matériel de franchissement	river crossing (= gap crossing) equipment
matériel de guerre	war materiel
matériel de l'air	air ordnance (gb)
matériel de pontage	bridging materiel
matériel de pose (de mouillage) de mines	mine-laying equipment
matériel de ravitaillement de l'avant (log)	forward area refueling equipment (FARE)

matériel de ravitaillement en carburant en vrac d'une unité	unit bulk refuelling equipment (gb)
matériel de recomplètement (carburant)	refueling equipment
matériel de reproduction	reproduction material
matériel de servitude	support equipment
matériel de servitude	utility equipment
matériel de servitude au sol	aircraft ground equipment
matériel de servitude au sol	ground support equipment
matériel de servitude embarqué	airborne support equipment
matériel de soutien en usine	factory support equipment
matériel de soutien et matériel au sol aérospatiaux	aerospace ground equipment / support equipment (AGE/SE)
matériel de soutien fourni par l'état	government furnished support equipment
matériel de stockage	storage equipment
matériel de survie (hélicoptères)	aviation life support equipment
matériel de transmission des données	data link equipment
matériel d'enfouissement	digging equipment (eng)
matériel d'entretien	maintenance equipment
matériel d'organisation du terrain	field works equipment
matériel d'utilisation provisoire	interim use material
matériel en kit	self assembling material
matériel fourni par l'état	government furnished material
matériel fourni par sous-traitance	contractor furnished material
matériel indisponible faute de pièces de rechange	equipment deadlined for parts

matériel indisponible pour entretien	equipment deadlined for maintenance (us)
matériel médical	medical stores
matériel militaire	defense materiel
matériel militaire de nature commerciale	military general supply (us)
matériel mis hors seruice	equipment rendered useless
matériel non comptabilisé	material unaccounted for
matériel non consommable	durable materiel
matériel non consommable	non expendable supplies and material
matériel non spécifique acheté "sur étagère"	non developmental item (ndi) (us)
matériel opérationnellement disponible de l'armée de terre	army ready materiel
matériel organique au sol	ground equipment
matériel particulier de soutien	peculiar support equipment
matériel présentant des aléas	hazardous material
matériel récupéré - récupération	salvage
matériel spécifique	specific allotment
matériel textile et d'habillement	clothing and textile materiel
matériel; équipement des unités	materiel
matériels blindés de pontage	armoured bridging
matériels communs	common supplies
matériels consommables	expendable equipment
matériels de manutention	handling equipment
matériels déterminants (pour l'issue du combat)	battle winning equipment (us)
matériels divers	miscellaneous equipment

matériels et services disponibles localement	locally available materials and services
matériels non consommables	nonexpendable supplies and material
matériels prépositionnés	prepositioned war reserve
matériels prépositionnés à bord de bateaux	army prepositioned afloat (APA)
matériels prépositionnés conditionnés en lots d'unités	pre-positioned materiel configured to unit sets (POMCUS)
matière	material
matière (domaine)	field
matière combustible	fuel material
matière de remplissage	filler
matière en vrac	bulk material
matière explosive	explosive material
matière explosive	explosive substance
matière fissile (nucl.)	fissile mass (nucl.)
matière fissile; matière radioactive	active material
matière fulminante	fulminating material
matière inflammable	inflammable material
matière isolante	insulating compound
matière première	raw material
matière radioactive	radioactive material
matière rayonnante	radiating matter
matières premières critiques et stratégiques	strategic and critical raw material
matières synthétiques	plastics
matoir	caulking hammer
matraque	bludgeon .

matraque	truncheon
matrice	boss
matrice	matrix
matrice à diode	diode matrix
matrice de balle	bullet swage
matrice de commutation	switching matrix
matrice de corrélation des besoins	requirements correlation matrix
matrice de fiabilité	reliability block diagram
matrice de poinçonnage	blanking die
matrice d'emboutissage de douille	case forming die
mauvais fonctionnement	failure
maximum autorisé en effectifs internationaux	international manpower ceiling
mazout	fuel oil
mécanicien-ajusteur	fitter (in REME) (gb)
mécanicien	mechanic (gen)
mécanicien (log)	craftsman
mécanicien d'aéronef	air craftsman
mécanicien d'aviation	aircraft artificer
mécanicien de véhicule chenillé	tracked vehicle mechanic
mécanicien dépanneur	motor mechanic (of repair team)
mécaniciens et électromécaniciens	tradesmen (in REME)
mécanisation de compte-rendus de transports sélectionnés	mechanization of selected transportation reports
mécanisé (unité, etc)	mechanized
mécanisme	apparatus

mécanisme	device
mécanisme	gear
mécanisme	machinery
mécanisme	mechanism
mécanisme	running gear
mécanisme à répétition	repeating mechanism
mécanisme à simple ou double alimentation	single or double feed mechanism
mécanisme d'alimentation	feed mechanism
mécanisme d'alimentation alternative	alternative feeding mechanism
mécanisme d'alimentation automatique	automatic feed mechanism
mécanisme d'armement	arming machine
mécanisme d'armement	cocking mechanism
mécanisme d'armement	firing mechanism
mécanisme d'assistance avant de la culasse	forward bolt assist mechanism
mécanisme d'autodestruction	self-destruct mechanism
mécanisme de chargement	loading mechanism
mécanisme de culasse	bolt mechanism
mécanisme de culasse	breech mechanism
mécanisme de déclic	hair trigger mechanism
mécanisme de défaillance	failure mechanism
mécanisme de dérive.	lateral deflection mechanism
mécanisme de détente	trigger mechanism
mécanisme de hausse	elevating mechanism
mécanisme de largage de bombe	bomb release mechanism
mécanisme de mise a feu	firing mechanism

mécanisme de mise de niveau	leveling mechanism (art)
mécanisme de percussion	firing mechanism
mécanisme de percussion	percussion mechanism
mécanisme de pointage	elevating gear
mécanisme de pointage	laying mechanism
mécanisme de pointage du tube	gun laying mechanism (arty)
mécanisme de pointage en direction	traversing gear
mécanisme de pointage en hauteur	elevating gear
mécanisme de pointage en hauteur	traversing and elevating mechanism
mécanisme de prise d'immersion	depth-taking mechanism
mécanisme de recul	recoil mechanism (arty)
mécanisme de recul	recoil system
mécanisme de recul sur rampe de lancement	kickover mechanism
mécanisme de réglage	adjusting mechanism
mécanisme de relevage rapide	counterbalance (arty)
mécanisme de retrait de prise ombilicale	ombilical retracting mechanism
mécanisme de sécurité d'armement	safety arming device
mécanisme de sécurité et d'armement	safety and arming mechanism
mécanisme de sûreté	safety mechanism
mécanisme de tir	firing mechanism
mécanisme d'éjection de chargement	payload ejection mechanism
mécanisme d'étoupille	primer cartridge mechanism
mécanisme d'horlogerie	clockwork
mécanisme d'horlogerie	clockwork mechanism
mécanisme d'ouverture du couvercle	cover release mechanism

mécanismes de clavetage	wedging devices
mèche	core
mèche	drill
mèche	spindle
mèche (de perçage)	borer
mèche (perçage)	bit
mèche d'allumage	cord wick
mèche de graissage	lubricating wick
mèche lente	slow fuze
mèche lente (explosifs)	safety fuze/fuse
mèche lente; fusée à temps	time fuze
médaille commémorative	campaign medal
médaille d'honneur de l’armée	army commendation medal (us)
médecin-chef	chief medical officer (CMO)
médecin de l'air	flight surgeon
médecin militaire	medical officer
médecine aéronautique	aviation medicine
médian	mid
mégaphone; porte-voix	loudspeaker
mégatonnage	megatonnage
mégatonne	megaton
mégatonnique	megaton
mélange	blend
mélange	mix
mélange	mixture

mélange conducteur	conducting mixture
mélange de gaz détonant	detonable bas mixture
mélange incendiaire	incendiary mixture
mélangeur	adder
mélangeur	mixer
mélangeur (électr.)	converter tube
mélangeur à quartz	crystal diode mixer
mélangeur de référence	reference mixer
mélangeur de signaux	signal mixer
mélangeur de voies d'objectif	target mixer
mélangeur équilibré	balanced mixer
mélangeur équilibré de vole d'objectif	target balanced mixer
mélangeur hybride	hybrid mixer
mélée confuse	confused melee
mêlée; combat tournoyant (air)	dogfight
membre	member
membre de la navy (même s’il est pilote)	swabber; swabbie
mêmes éléments	repeat
mémoire	storage memory
mémoire (informatique)	storage (device)
mémoire (ordinateur)	store (device) (gb)
mémoire à bulle	bubble memory
mémoire à grande capacité	mass memory
mémoire auxiliaire	auxiliary memory
mémoire centrale	central memory

mémoire centrale	main storage
mémoire centrale	main store
mémoire de masse	mass storage
mémoire de travail	scratch-pad memory
mémoire dynamique	dynamic memory
mémoire externe	backing store
mémoire externe	external memory
mémoire externe	external storage
mémoire externe	external store
mémoire morte (informatique)	read only memory (ROM)
mémoire non rémanente	volatile memory
mémoire principale	main storage
mémoire principale	main store
mémoire sur disque	disk memory
mémoire tampon	buffer
mémoire virtuelle	virtual storage
mémoire vive (informatique)	random-access memory (RAM)
mémoires à tores (informatique)	tore memories
mémorandum d'approvisionnement en armes spéciales	special weapons supply memorandum
mémoriser (ordinateur)	store (to -)
menace	threat (tact)
menace chimique (nbc)	chemical threat
menace nucléaire	nuclear threat
menacer	threaten (to)

mener (une attaque)	lead (to) (an attack)
meneurs (émeutes)	ringleaders
mensuration	measurement
mentonnet	latch pin
mentonnière (de casque)	chin strap (of helmet)
mentonnière de loquet	keeper
ménuise	bird shot
ménuise	dust shot
mer (en -)	off shore
mercatique	marketing
mercure	quicksilver
merlon	backstop
merlon	sandar
merlon	sanger
mess des sous-officiers	non-commissioned officer's open mess
mess des sous-officiers et hommes de troupe	field ration mess
mess; réfectoire; popote	mess
message	message (MSG); transmission (comm)
message (par transmissions)	transmission (a -)
message codé	crypto message
message conventionnel - signal	signal
message d'acceptation ou de refus d'un appui transport (log)	accept / refuse message for transport support (nato) (A/R MESSAGE)
message de déclenchement d'une mission (appui aérien)	air task message (ATM) (comm)

message de transport par mer interarmées	joint army-navy-air force sea transportation message
message de volume	dummy message
message en clair	message in clear
message en clair	plain message
message lesté	drop message
message numérique	digitalized message (comm)
message otan de données normalisé	standard nato data message
message q	q-message
message rédigé in extenso	message in reading from
message type;formule imprimée	proforma
messagerie électronique	electronic mail (E-MAIL)
messagerie électronique	message handling
messagerie interpersonnelle	interpersonal messaging service
messagerie interpersonnelle	message handling service
mesurage	measuring
mesure	extent
mesure	measure
mesure	measurement
mesure	measuring
mesure balistique	ballistic measurement
mesure de camouflage	concealment measure
mesure de continuité	continuity check
mesure de déception radio	radio deception
mesure de dissimulation	concealment measure

mesure de la ponctualité des expéditions fournisseur	supplier shipping performance
mesure de la vitesse initiale	muzzle velocity measuring
mesure de passation des commandes	order entry performance
mesure de rayonnement (nucl.)	radiation measurement (nucl.)
mesure de survie en zone de combat	combat survival
mesure d'interdiction	denial measure
mesure du temps de travail dans des opérations de ravitaillement	line item
mesure et calcul de détection radioactive	radioactive detection indication and computation
mesurer	measure (to)
mesurer	rate (to)
mesures actives/passives	active/passive measures
mesures antimines	mine countermeasures
mesures d'approvisionnement d'une tête de pont aérienne ont été prises	following on supply action taken
mesures d'appui électronique	electronic warfare support measures (ESM)
mesures d'appui guerre électronique	electronic warfare support measures (ESM)
mesures de confiance et de sécurité	confidence and security measures
mesures de déception	deception measures (tact)
mesures de déception	deceptive measures
mesures de protection contre les mines	defensive mine countermeasures
mesures de soutien de guerre électronique	electronic warfare support measures
mesures de soutien de la guerre acoustique	acoustic warfare support measures
mesures offensives anti-mines	offensive mine countermeasures

mesures tendant à diminuer les coûts	cost reduction measures
mesureur automatique d'écart	automatic scoring
mesureur de calibre	counter bore
mesureur de parcours	course measuring unit (navigation)
métacentre longitudinal	longitudinal metacentre
métal antifriction	babbitt metal
métal de balle	bullet metal
métallisation	bonding
métallisation	electric bonding
métallisé	metal-clad
métallisé	metal-coated
métallisé	metal-sheeted
météo (section -) (arti)	amets troop (gb)
météo (section -) (tact, etc)	met troop
météo bonnes conditions	fair weather
météo conditions limitées	limited weather
météorologie	meteorology
météorologie spatiale	space meteorology
méthode d’analyse d’objectifs conventionnels	targeting of non nuclear weapons
méthode d’attaque d’objectif, d’analyse d’objectif	type of targeting
méthode d’encadrement	bracketing method (art)
méthode de coordination (programme, budget, dépenses, main d'oeuvre) des opérations logistiques de l'armée de terre	army command management system

méthode de pointage en direction	deflection method of lay (art)
méthode de raisonnement tactique	mission, enemy, terrain, troops, time available and civilian considerations (METT-TC)
méthode de recherche rapide	quick search procedure
méthode de tir rapide et d’esquive	shoot and scoot technique
méthode des sphères d'action d'influence	matched conics technique
méthode d'estimation	estimating method
méthode d'estimation comptable des coûts	account cost estimating method
méthode d'estimation paramétrique des coûts	parametric cost estimating method
méthode d'oignonage	onion peeling method
méthode du chemin critique	critical path method
méthode empirique	ruler of thumb
méthode pert (= graphe d'un programme de recherche)	program evaluation and review technique
méthode pert (= graphe d'un programme de recherche)	program evaluation research task
méthodes de management de programme	program management methods
méthodes d'évaluation des dommages	damage assessment methods
mètre	meter
mètre-ruban	measuring tape
mètre de retrait	shrink rule
mettre (une unité) aux ordres de	attach (to) (a unit) to
mettre à feu	fire (to)
mettre à la terre	earth (to)
mettre à la terre	round (to)

mettre à l'abri	screen (to)
mettre à l'abri	secure (to)
mettre à l'abri	shelter (to)
mettre à l'abri	shield (to)
mettre au point	work out (to -)
mettre au point (un plan)	develop (to) (a plan)
mettre au point (un projet)	complete (to - a draft)
mettre bout à bout	abut (to)
mettre bout à bout	butt (to)
mettre bout à bout	lay up (to)
mettre de côté	lay aside (to)
mettre de niveau	lever (to)
mettre en action	actuate (to)
mettre en circuit	turn on (to)
mettre en danger (la sécurité, etc)	jeopardize (to) (security, etc)
mettre en marche	activate (to)
mettre en mémoire (ordinateur)	store (to -)
mettre en oeuvre	exert (to)
mettre en oeuvre (faire fonctionner)	operate (to)
mettre en oeuvre (un plan, etc)	implement (to) (plan, etc)
mettre en place (se -) (soldat) (tact)	position oneself (to -)
mettre en place (un écran fumigène) (tact)	lay down (to -) smoke
mettre en place (un obstacle)	erect (to) (an obstacle)
mettre en place (une troupe)	place (to) (a force)
mettre en place (une troupe)	position (to) (a force)

mettre en place (unités, matériels, ravitaillements)	pre-position (to-)
mettre en place des troupes par hélicoptère sur le champ de bataille (tact)	insert (to-) troops (by helicopter) on the battlefield
mettre en prise	throw into gear
mettre en service (un matériel dans une unité)	field (to -)
mettre en sommeil (une unité)	place (to) a unit into suspended animation (gb)
mettre en tas	clog (to)
mettre hors de combat	incapacitate (to)
mettre hors de combat (tact, etc)	defeat (to -)
mettre hors de combat (tact, etc)	put (to -) out of action
mettre l'antenne à la terre	earth the aerial (to)
mettre sous cocon	mothball (to)
mettre sous contrainte	strain (to)
mettre sous tension	energise (to)
mettre sur cric	jack up (to)
mettre sur pied (une unité)	activate (to) (a unit)
mettre une arme sur affût	mount a gun (to)
mettre une douille	bush (to)
mettre une pièce en batterie	emplace (to) a gun
mettre une pièce en batterie	position (to) a gun
meulage chimique	chemical millng
meurtrière	weapon slit
meurtrière de tir	firing port
meurtrière; créneau	loophole

meurtrir	bruise (to)
micro-informatique	microcomputer science
micro-informatique	microprocessing
micro-instruction	microinstruction
micro-ondes	microwaves
micro-ordinateur	microcomputer
micro portatif	roving mike
microcontact	micro-switch
microcontact de missile présent	missile sensing switch
microcontrôleur	application oriented computer
microfiche	microfiche
microfilm	microfilm
microformat	microform
microforme	microform
micrographie	micrographics
micrométéo (nbc, etc)	micrometeorology
micromètre	micrometer (arty)
micrométrique	micrometric
microphone	microphone
microphone émetteur	wireless microphone
microprocesseur	microprocessor
microprogrammation	microprogramming
microsoudeuse de puces	die bonder
milieu	mid
milieu	middle

militaire	military
militaire	serviceman
militaire de carrière	lifer (coll) [us]
militaire de carrière	regular soldier
militaires de tous grades	all ranks
militarisation de l'espace	military space rate
mille (1609 m)	mile
mille marin (1852m)	nautical mile (NM)
millième	mil
millième de pouce	mil
millièmes (unités)	mils
minage	mine laying
minage	mining
minage aléatoire	scattered minelaying
minage anti-torpille	antitorpedo countermming
minage d’itinéraires	axial mining
minage défensif	mine defence
minage stratégique	strategic mining
mine	mine
miné	mined
mine-grenade	grenade mine
mine-ludion	oscillating mine
mine à action différée	delayed action mine
mine à action horizontale	horizontal action mine
mine à aiguille	needle mine

mine à antenne	antenna mine
mine à contact simple	plain contact mine
mine à contact unique	single-contact mine
mine à détonateur auxiliaire	activated mine
mine à dispositif actif	active mine
mine à double contact	double-contact mine
mine à effet dirigé	claymore mine
mine à effet horizontal	horizontal action mine
mine à flotteur largable	rising mine
mine à induction	induction mine
mine à influence	influence mine
mine à influences combinées - mine combinée	combination influence mine
mine à influences combinées - mine combinée	combined influence mine
mine à ligne flottante	snagline mine
mine à orin	moored mine
mine à orin détachable	free mine
mine à orin en surface	watching mine
mine à retard	delayed mine
mine à retard	clock mine
mine à séquence	sequence mine
mine à tête chercheuse	homing mine
mine acoustique	acoustic mine
mine amorcée	activated mine
mine amphibie	amphibious mine
mine anti-personnel	antipersonnel mine

mine anti-personnel à effet dirigé	controlled aim mine
mine anti-véhicules	antivehicle mine
mine antichar	antitank mine
mine antichar HPD (à haut pouvoir de destruction)	high kill anti tank mine
mine antichar/antivéhicule (efficace rayon de 100m)	wide-area mine (WAM) (us)
mine antidragueur	antisweeper mine
mine antipersonnel	anti-personnel mine
mine antipersonnel à grande couverture	wide area anti-personnel mine (WAAPM)
mine armée	actuated mine
mine armée	armed mine
mine automatique	non-controlled mine
mine autonome	independent mine
mine autopropulsée	mobile mine
mine autopropulsée	propelled mine
mine balistique	ballistic mine
mine bondissante	bouncing mine
mine bouquet	bouquet mine
mine chargée	explosive filled mine
mine chimique	chemical mine
mine commandée	controlled mine
mine contrôlable	controllable mine
mine coriace	coarse mine
mine d'aéronef	aerial mine

mine de chenille	track mine
mine de contact	contact mine
mine de fond	bottom mine
mine de fond	depth mine
mine de fond	ground mine
mine de neutralisation	sterilizing mine
mine d'entraînement	drill mine
mine d'entraînement - mine d'instruction	practice mine
mine derivante	free mine
mine dérivante	drifting mine
mine dérivante	taping mine
mine d'exercice	exercise mine
mine d'exercice	drill mine
mine d'exercice	dummy mine
mine d'exercice	instructional mine
mine d'exercice	practice mine
mine d'exercice à compteur d'influences	exercise filled mine
mine d'instruction	instructional mine
mine dispersable	scatterable mine
mine disponible	fitted mine
mine dormante	ground mine
mine éclairante	flare
mine éclairante	ground flare
mine éclairante	signal mine
mine éclairante	tripflare

mine électromagnétique	electromagnetic mine
mine explosée	mine detonated
mine explosée par dragage	mine detonated by sweep
mine explosée par tir au fusil	mine exploded by rifle fire
mine flottante	floating mine
mine flottante ancrée	watching mine
mine immergée	underwater mine
mine indépendante	independent mine
mine inerte	drill mine
mine inerte	inert filled mine
mine inerte - mine morte	dead mine
mine inerte - mine morte	inert mine
mine magnétique - mise de feu magnétique	magnetic circuit
mine magnétique - mise de feu magnétique	magnetic mine
mine marine	marine mine
mine marine	naval mine
mine marine	sea mine
mine mobile	mobile mine
mine mobile	moving mine
mine mûre	poised mine
mine neutralisée	disarmed mine
mine non équipée	unfitted mine
mine non explosive	inert filled mine
mine non métallique	non-metallic mine
mine nucléaire	atomic mine

mine nucléaire	nuclear mine
mine passive	passive mine
mine piégée	booby mine
mine piégée	trap mine
mine rampante	creeping mine
mine réelle	service mine
mine réelle	combat mine
mine remontante (mar.)	rising mine
mine remorquée	towed mine
mine sangsue	limpet mine
mine sauteuse	bounding mine
mine sous-marine	submarine mine
mine sous-marine	undersea mine
mine spatiale	space mine
mine télécommandée	command detonated mine
mine terrestre	ground mine
mine terrestre	land mine
mine ventrale	ventral mine
miner	mine (to)
mines rejetées à la mer	jettisoned mines
mini-obusier	midget howitzer
miniradar doppler (miradop)	doppler miniradar (arty)
ministère de la défense	ministry of defence (MOD) (gb)
ministère de la défense (us)	department of defense
ministère de la défense civile	home affairs office

ministère de la défense nationale	department of defense (DOD) [us]
ministère des affaires étrangères	foreign office (gb)
ministère des transports	department of transportation
ministre de la défense	secretary of defence (us)
ministre des affaires étrangères	foreign secretary (gb)
ministre des affaires étrangères	secretary of state (us)
ministre des transports	secretary of transportation
minium	red lead
minutage	timing
minutage (d'une opération) (tact)	timing (of an operation)
minute	minute
minuter	clock down (to)
minuter	minute (to)
minuterie	timer
minuterie	memory timer
minuterie	time switch
minuterie	timing device
minuterie	timing mechanism
minuterie de recyclage	repeat cycle timer
minuterie de retardement	delay timer
minuterie d'émission	radiate timer
minuterie d'enclenchement progressif	run-up circuit
minuterie du système de refroidissement	run-out timer
minuteur (largage)	timer (adrp)
mirador	guard tower

mirador	observation tower
mirador	watch tower
mire	sight
mire aérienne	aerial sight
miroir d'âme	bore mirror
miroir de combat	fighting mirror
miroir de pointage	aim corrector
miroir de pointage	laying mirror
miroir géosynchrone	geosynchronous mirror
mirvage	mirving
mis à la masse	grounded
mis hors-service	rendered useless
mise à feu	actuating ignition
mise à feu (mine)	firing
mise à feu (moteur de fusée)	firing
mise à feu acoustique (mine)	acoustical circuit
mise à feu électromagnétique	electromagnetic firing
mise à feu électromécanique	electromechanical firing
mise à feu intempestive	unscheduled ignition
mise à feu par contact	contact fire
mise à feu par contact à retard	delayed contact fire
mise à feu par fil chaud	hot wire firing
mise à feu par percussion	percussion priming
mise à feu prématurée	pre-ignition
mise à la masse	grounding

mise à la masse	mass connection
mise à la terre	earthing
mise à la terre	grounding
mise à la terre (par soudure)	bonding
mise à l'abri	harbouring
mise à terre (poser) (méthode de)	airland method
mise au point	adjustment
mise au point (d'un plan, etc)	development
mise au point; réglage (du tir)	adjustment
mise au rebut	discard task
mise au rebut	disposal
mise de feu à aiguille aimantée	dip needle circuit
mise de feu à gradient	gradient circuit
mise de feu à impulsion unique	one-look circuit
mise de feu à induction	induction circuit
mise de feu à intégration	integrating circuit
mise de feu à intensité	intensity mine circuit
mise de feu à séquence	sequence circuit
mise de feu acoustique	acoustic circuit
mise de feu combinée	combination circuit
mise de feu combinée	combined circuit
mise d'un gyro en butée mécanique	gyro toppling
mise en alerte de la défense aérienne	air defense/defence emergency
mise en application	implementation
mise en batterie	emplacement

mise en batterie	setting up
mise en batterie	deployment; emplacement; positioning (tact, arty)
mise en batterie	positioning
mise en batterie inopinée	emergency occupation; hip shoot (arty)
mise en batterie; mise en place	positioning
mise en cocon	cocooning
mise en coïncidence assistée	aided matching
mise en commun d'articles	parts pool
mise en concordance des pièces	establishing common directional control (arty)
mise en condition physique	physical conditioning
mise en conteneur (largage, etc)	containerizing (adrp)
mise en demeure	formal notice (= summons)
mise en direction avec le nord magnétique	laying by grid azimuth (arty)
mise en direction par direction-repère	laying by orienting line (arty)
mise en direction par gisement repère	laying by orienting angle (arty)
mise en direction par pointage réciproque	laying by reciprocal laying (arty)
mise en forme	forming
mise en garde	preparation for defense
mise en marche	operating
mise en mémoire (informatique)	storage
mise en oeuvre (d'un plan, etc)	implementation (of plan, etc)
mise en oeuvre d'un matériel	operation of equipment
mise en oeuvre et maintien en état des installations	operation and maintenance of facilities
mise en phase	phasing

mise en place	installation
mise en place	positioning
mise en place	setting
mise en place (MEP) (des forces)	deployment; positioning (of forces) (tact)
mise en place (par hélicoptères) (de forces)	insertion (of forces) (tact)
mise en place des armes (tact)	weapons positioning
mise en place des charges (largage)	positioning of loads (adrp)
mise en place des feux	delivery of fire (arty)
mise en place des tirs	adjustment of fires (arty)
mise en place par observation aérienne	air observation adjustment (arty)
mise en place par observation terrestre	ground observation adjustment (arty)
mise en place préalable des matériels destinés aux unités collectives	selective prepositioning of materiel configured to unit sets (SPOMCUS)
mise en place terminée (du matériel, etc)	deployment effective (us)
mise en position	positioning
mise en pression	pressurisation
mise en pression	pressurization
mise en réseau	netting (comm)
mise en service	activation
mise en service	commissioning
mise en service	entry into service
mise en service (d'un équipement dans les unités)	fielding
mise en tube de la torpille	loading torpedo into tube
mise hors combat	combat ineffectiveness

mise hors de combat des moyens de défense aérienne ennemis	suppression of enemy air defences
mise hors service (de matériel)	disposal (of equipment)
mise sous tension	activation
mise sur wagon	loading
missile	(guided) missile
missile-cible	target missile
missile-sonde	sounding rocket
missile	missile (MSL)
missile sol-air: maxi 4000,équipe les régiments légers de défense aérienne britanniques	rapier (gb)
missile à aile annulaire	annular wing missile
missile à autodirecteur	homing missile
missile à autodirecteur infra-rouges	heat-seeking missile
missile à changement de milieu	air-to-underwater missile
missile à changement de milieu	underwater-to-surface missile
missile à chute libre	freefall missile
missile à courte portée	short-range missile
missile à énergie cinétique (successeur du tow)	kinetic energy missile (KEM) (us)
missile à guidage terminal	manœuvrable re-entry vehicle
missile à ogive unique	single-warhead missile
missile à ogives multiples	multiple warhead missile
missile à têtes multiples	mirved missile

missile à trajectoire rasante	sea skimmer
missile à vol rasant	sea skimmer
missile aérobie; à comburant atmosphérique	air breathing missile
missile aérodynamique	aerodynamic missile
missile aéroporté	air-launched missile
missile affranchi de toute liaison avec le système d’arme	launch and leave missile
missile ai-air d'interception	airborne intercept missile (AIM)
missile air-air	air-to-air guided missile
missile air-air	air-to-air missile
missile air-air	air to air guided weapon (AAGW)
missile air-air	air to air missile (AAM)
missile air-air d'interception de haute technologie	advanced intercept air-to-air missile (AIAAM)
missile air-sol	air-to-ground missile
missile air-sol	air-to-surface missile
missile air-sol	air to ground missile (AGM)
missile air-sol / air-mer	air to surface missile (ASM)
missile air-sol/air-mer tactique	tactical air to surface missile (TASM)
missile air-surface	air-to-surface guided missile
missile anti-aérien guidé	air defence guided missile
missile anti-missiles	antimissile missile
missile anti-navires	antiship missile
missile anti-radar	antiradar missile
missile anti-sous-marin	antisubmarine missile

missile anti-sous-marin lancé d’un aéronef	air to underwater missile
missile anti-sous-marin lancé de sous-marin	subsurface-to-subsurface missile
missile anti missile	anti ballistic missile (ABM)
missile antiaérien	anti-aircraft missile
missile antiaérien hercules	nike hercules antiaircraft guided missile
missile antichar	ami-tank missile
missile antichar	antitank guided missile (ATGM)
missile antichar	antitank missile
missile antichar guidé	ami-tank guided missile
missile antichar, portée maximale 4 000, en dotation dans l’artillerie pour la défense des intervalles	swingfire (gb)
missile antimissile	auntie
missile antimissile balistique	anti-ballistic missile
missile antiradiations	antiradiation missile
missile antisatellite	antisatellite missile
missile auto-guidé par tête chercheuse	homer
missile autoguidé	autoguided missile
missile autoguidé	self-guided missile
missile autoguidé	stand-off missile
missile balistique	ballistic missile
missile balistique à longue portée	long range ballistic missile
missile balistique à portée intermédiaire	medium range ballistic missile
missile balistique intercontinental	intercontinental ballistic missile (ICBM)
missile balistique lancé d'aéronef	air-launched ballistic missile

missile balistique lancé de sous-marin	submarine-launched ballistic missile
missile balistique lourd	heavy ballistic missile
missile balistique naval	fleet ballistic missile
missile balistique nucléaire	nuclear ballistic missile
missile balistique stratégique à changement de milieu	subsurface-to-surface strategic missile
missile balistique tiré de bâtiment de surface	sea-launched ballistic missile
missile balistque de portée intermédiaire	intermediate range ballistic missile (IRBM)
missile basé à terre	land-based missile
missile d'attaque à courte portée	short range attack missile (SRAM)
missile de coisière	cruise missile (CM)
missile de combat terrestre	land combat missile (LCM) (us)
missile de croisière à longue portée	long range cruise missile
missile de croisière à moyenne portée	medium range cruise missile
missile de croisière lancé de sous-marin	submarine-launched cruise missile
missile de croisière lancé par aéronef	air-launched cruise missile
missile de croisière lancé par air	air launched cruise missile (ALCM)
missile de croisière tiré à partir de bâtiment de surface	sea-launched cruise missile
missile de croisière tiré du sol	ground-launched cruise missile
missile de défense aérienne rapprochée (maxi 3000), les régiments légers de défense équipe aérienne britanniques	blowpipe (gb)
missile de diversion	decoy missile
missile défectueux	dud

missile déverrouillé	missile released
missile d'interception	intercepter missile
missile dont le nom n’a pas encore été attribué	MX missile
missile en auto-rotation	spinning missile
missile guidé	guided missile
missile guidé sur faisceau	beam rider
missile guidé sur toute sa trajectoire	homing all the way killer
missile hawk	homing all the way killer (HAWK)
missile intercepteur	intercepter missile
missile intercontinental américain	MX
missile intercontinental basé à terre	land-based intercontinental missile
missile lancé de sous-marin	submarine-launched missile
missile lourd	heavy missile
missile mer-air	sea-to-air missile
missile mer-mer	surface-to-surface missile
missile miniature	miniature missile
missile mirvé	mirved missile
missile mobile	mobile missile
missile navalisé	naval missile
missile non paré	missile not ready
missile nucléaire tactique	tactical nuclear missile
missile paré	missile ready
missile paré	readied missile
missile perdu	missile lost

missile porteur	carrier missile
missile sol-air	ground-to-air missile
missile sol-air	surface-to-air missile (us)
missile sol-sol	ground-to-ground missile
missile sol-sol	surface to surface missile (SSM)
missile stabilisé en rotation	spin-stabilized missile
missile starstreak (mach 4)	hyper velocity missile (HVM) (gb)
missile stratégique	strategic missile
missile surface-air	ship-to-air missile
missile surface-air	surface-to-air guided missile
missile surface-air	surface-to-air missile
missile surface-sous-marin	surface-to-underwater missile
missile surface-surface	surface-to-surface guided missile
missile tactique	tactical missile
missile téléguidé	self-guided missile
missile terrestre à trajectoire libre	free rocket over the ground (FROG)
missile tous temps	missile round with warhead
missile tow (filoguidé)	tube launched optically tracked wire guided missile (TOW)
missile verrouillé sur la rampe	missile latched
missile volant au ras de l’eau	sea-skimming missile
missile, portée maximale 120 km munition 20, 200kt	lance, light guided missile
missiles à ogives à charges multiples et indépendantes	multiple independently armed reentry vehicle (MIRV)
missiles guidés anti char	antitank guided weapons (ATGW)

mission	mission
mission (= opération dans une zone géographique spécifique) (onu)	mission (operation in a particular geographic area)
mission (gen)	mission; task
mission (mar.)	deployment
mission (tact)	assignment
mission à rayon d'action maximal (tap)	range-type mission (abn)
mission aérienne	air mission
mission aérienne d'affectation spéciale	special assignment airlift mission
mission aller-retour sans ravitaillement (avion)	radius type mission (aircraft)
mission clandestine	clandestine operation
mission de (avoir pour)	tasked to do (to be); to be tasked with (a mission, etc)
mission de bons offices de l'onu en afghanistan & pakistan	u.n. good offices mission in afghanistan & pakistan (UNGOMAP)
mission de destruction	destruction fire mission
mission de parachutage	paratroop-dropping
mission de recherche	search mission
mission de servitude	utility role
mission de tir	fire mission
mission des unités subordonnées (ordre d'opération)	sub-unit tasks (gb) (tact)
mission d'interdiction	air interdiction (tact)
mission d'interdiction aérienne	air interdiction
mission d'observation	observation mission

mission d'observation onu pour l'irak & koweït (monuik)	u.n. iraq/kuwait observation mission (UNIKOM)
mission globale	global mission
mission offensive	offensive mission
mission opérationnelle	task
mission planifiée	pre-planned mission
mission stratégique	strategic mission
mission sur demande urgente	call mission
mission tactique d'un élément qui est en mesure d’observer les mouvements d’un autre élément et de l’appuyer de ses feux	overwatch
mission terminée!	end of mission
missions de maintien de l'ordre	internal security duties
missions des unités subordonnées (ordre d'opération)	missions / tasks (gb)
mitraillage	machine gunning
mitraillage au sol	strafing
mitraille	case shot
mitraille	canister shot
mitraille dure	chilled shot
mitrailler	strafe (to)
mitraillette	machine carbine
mitraillette	submachine gun
mitrailleur	gunner
mitrailleur	machine runner

mitrailleur de queue (avion)	rear gunner
mitrailleur; tireur à la mitrailleuse	machine gunner
mitrailleuse	machine gun
mitrailleuse antiaérienne	anti-aircraft machine gun
mitrailleuse co-axiale	co-axial machine-gun
mitrailleuse coaxiale	coaxial machine gun
mitrailleuse couplée	ranging machine gun
mitrailleuse de base	general purpose machine gun (GPMG)
mitrailleuse de calibre moyen	medium machine gun
mitrailleuse de capot	bow machine gun
mitrailleuse de réglage	ranging gun
mitrailleuse de réglage	ranging machine-gun
mitrailleuse fixe	fixed machine gun
mitrailleuse jumelée	twin machine gun
mitrailleuse jumelée (gb) montée sur fv 432	scat
mitrailleuse jumelée au canon	machine gun paired with gun
mitrailleuse légère; fusil-mitrailleur (gb)	light machine gun (LMG)
mitrailleuse lourde	heavy machine gun
mitrailleuse mobile	flexible machine gun
mitrailleuse polyvalente	multipurpose machine gun
mitrailleuse polyvalente; fusil-mitrailleur	general purpose machine-gun (GPMG) [gb]
mitrailleuse quadruple	quadruple machine gun
mitre	miter
mixage	dubbing
mixage d'unités	cross attachment

mixte	compound
mobile	movable
mobile	portable
mobile (cible, etc -) (tact)	moving (target, etc)
mobile (gen) (tact, etc)	mobile
mobilisation	mobilization
mobilisation économique	economic mobilization
mobilité	mobility (tact, etc)
modalités	terms and conditions
modalités d'un accord	details of agreement
mode d'accrochage	lock mode
mode d'action ennemi (ME)	enemy probable (=likely) course of action (tact)
mode d'action; plan d'action (tact)	course of action (tact)
mode de déclenchement	triggering mode
mode de défaillance	mode failure
mode de déplacement	movement technique (us)
mode de fonctionnement	mode
mode de fonctionnement	operating profile
mode de fonctionnement en poursuite	tracking mode
mode de lancement . m	launching mode
mode de livraison (log)	mode of delivery
mode de navigation	navigation mode
mode de tir	class of fire
mode de tir	type of fire

mode de transmission des données par télémétrie	payload telemetry mode
mode de transport	transportation mode (us)
mode d'emploi	direction for use
mode d'execution	procedure
mode dialogué	conversational mode
mode local de synchro	local synchro mode
mode opératoire	procedure
mode optique	optical mode
mode passif	passive mode of operation
mode passif du radar de distance	receive-only
mode radar	radar mode
modèle	block
modèle	model
modèle	module
modèle de série	production model
modèle d'évaluation de la capacité de ravitaillement en carburant	refueling capability assessment model
modèle logistique composite	logistics composite model
modem (modulateur démodulateur)	modem (comm)
modérateur	moderator
modérateur de combustion	combustion moderator
moderne (modèle de matériel, etc)	advanced (equipment, etc)
modes réservés pour le temps de guerre	war reserve modes
modification	amendment

modification	change
modification	fix
modification	modification
modification	modify
modification à posteriori	retrofit
modification au tableau d'effectifs et de dotation	modified table of organization and equipment
modification de dérive (gisement)	shift (arty)
modification de l'état de définition technique	design standard modification
modification d'équipement	equipment change
modification des quantités : au lieu de ... lire ...	request unit of issue be changed to read
modification du matériel	material change
modification du tableau d'approvisionnements et d'allocations (log)	modification table of distribution and allowances (MTDA)
modification d'un aéronef	aircraft modification
modification facultative	optional modification
modification impérative	mandatory modification
modification(s)	change(s)
modifications cumulatives	cumulative change
modifie les ordres concernant...	amends existing orders pertaining to...
modifier	modify (to -)
modifier (= améliorer)	revamp (to -)
modulaire (conception, etc -) (mat)	modular (design, etc)
modulateur	modulator

modulateur-séparateur (illuminateur)	iso-modulator
modulateur à ferrite	ferrite modulator
modulateur équilibré	balanced modulator
modulation	modulation
modulation codée	pulse code modulation
modulation d'amplitude	amplitude modulation (AM) (comm)
modulation de codage	coding modulation
modulation de durée d'impulsion	pulse width modulation
modulation de fréquence	warble
modulation de fréquence	frequency modulation
modulation de fréquence (à)	frequency modulated (FM) (comm)
modulation de phase	phase modulation
modulation d'impulsion en fréquence	pulse frequency modulation
modulation d'impulsions en amplitude	pulse amplitude modulation
modulation d'impulsions en largeur	pulse width modulation
modulation d'impulsions en position	pulse position modulation
modulation par impulsions et codage	pulse-code modulation (PCM)
modulation par position d’impulsion	pulse internal modulation
modulation par rotation	spin modulation
module	module
module auxiliaire de stockage	auxiliary storage module
module d'aide au chargement	payload assist module
module de commandement (tact)	command module (gb)
module de formation à l'entretien	maintenance training module
module logistique	logistics module

moignon	stub
moisissure	fungi
môle	pier
môle de résistance	key area
molette	roulette
moment centrifuge	centrifugal moment
moment de flexion	bending moment
moment de force	moment of force
moment de redressement	righting moment
moment de rotation	torque
moment de rotation	turning moment
moment de roulis	moment of roll
moment de tangage	moment of pitch
moment d'inertie	moment of inertia
moment fléchissant de contre-arc	sagging moment
moment magnétique	magnetic moment
moment résistant	resisting moment
monergol	monopropellant
moniteur	monitor
moniteur de niveau de bruit	noise figure monitor
moniteur de saut (tap)	jumpmaster (abn)
moniteur vidéo	video data display
monitorage	monitoring
monnaie de stationnement	military currency
monogramme	cipher

monophasé	single-phase
monoplace	single-seater
monoplan à aile basse	low wing monoplans
monotube	single-barrelled
montage	assembly
montage	installation
montage	mounting
montage	rigging
montage	setting up
montage (opération)	assembling
montage à base commune (transistor)	common base circuit (transistor)
montage à collecteur commun	common collector circuit
montage à émetteur commun	common emitter circuit
montage à frottement doux	push fit
montage à la cardan	cardan mounting
montage des canons (sur affût)	gun mounting
montage du missile	missile assembly
montage du tube (sur affût)	barrel bedding
montage en parallèle	banking
montage en série	nest
montage en toile (électr.)	wye
montage sur amortisseur	shock mount
montage sur hélicoptère	helicopter mount
montage sur table	breadboard assembly
montagneux (terrain -) (tact)	mountainous terrain (gb)

montant (méca, etc)	post
montant (quantité) conforme à la demande	quantity desired as requested
montant (somme, quantité)	amount
monté à la cardan	gimbal-mounted
monté postérieurement à la sortie d’usine; monter en rattrapage	retrofit
monte-charge	lift
monte-charge d'arme	gun hoist
montée	acclivity
montée automatique	climb mode
montée en accélération	acceleration build-up
montée en canard (ski)	herring bone climbing
montée en chandelle	zoom
montée en puissance	upgrading
montée en puissance	buildup; forces preparation
montée en puissance des forces militaires	military build-up
monte-projectile	projectile hoist
monter	mount (to)
monter	set up (to)
monter (une machine)	put together (to)
monter des pièces	assemble (to)
monter la garde	mount guard (to)
monter le tube	elevate (to)
monter une attaque	stage (to) an attack
monteur	rigger

montre étanche	submersible watch
monture	frame
monture	jacket
monture	mount
monture	mounting
monture (de masque de plongée)	skirt
monture d’indexation (rampe)	index fitting
monture de fusil	rifle stock
monture de hausse	sight frame
monument aux morts	war memorial
moral (des troupes)	morale (of troops)
mors	jaws
mort	dead
mort au champ d'honneur	killed in action (KIA)
mort des suites de ses blessures	died of injuries
mortaise	sheave hole
mortel	lethal
mortier-canon	gun mortar
mortier (arme)	mortar (weapon)
mortier à âme lisse	smooth-bored mortar
mortier à âme lisse	smooth bore mortar
mortier à roquette	rocket mortar
mortier de campagne	field mortar
mortier de proximité	proximity mortar
mortier de tranchée	trench mortar

mortier directeur	pivot mortar
mortier éclairant	illuminating mortar
mortier léger	light mortar
mortier lourd	heavy mortar
mortier lourd de siège	partridge mortar
mortier moyen (81 mm)	medium mortar (gb)
mortier rayé	rifled mortar
mosaïde	semi-controlled mosaic
mosaïquage	mosaicking
mosaïque	mosaic
mosaïque contrôlée - photoplan	controlled mosaic
mosaïque d'images	mosaic
mosaïque semi-contrôlée	semi-controlled mosaic
mosaïque sommaire	uncontrolled mosaic
mosaïquer	mosaic (to -)
mot-clé	keyword
mot-code	code word
mot de passe	password
mot de passe	watchword
moteur	motor
moteur-fusée	rocket engine
moteur (à -)	power-driven
moteur (thermique)	engine
moteur à balayage rapide	slewing motor
moteur à bride	flanged motor

moteur à deux temps	two-stroke engine
moteur à deux temps	two-cycle engine
moteur à induction	induction motor
moteur à piston alternatif	reciprocating engine
moteur à propergol solide et à double poussée	dual-thrust solid propellant motor
moteur à ressort	spring motor
moteur à secousses	dither motor
moteur aérobie	air-breathing engine
moteur aérobie	airbreathing motor
moteur asynchrone	asynchronous engine
moteur au ralenti	idling engine
moteur auxiliaire portatif	donkey engine
moteur birotatif	differential engine
moteur cryogénique	cryogenic rocket engine
moteur d'accord	tuning drive motor
moteur d'accord de sortie	cavity tuning motor
moteur d'apogée	apogee motor
moteur de base	basic engine
moteur de commande d'accord du magnétron	magnetron tuning motor
moteur de croisière	sustainer
moteur de torpille	torpedo motor
moteur d'entramement	drive motor
moteur d'entramement en azimut	azimuth motor
moteur diesel	compression ignition engine

moteur d'inférence	inference engine
moteur en étoile	radial engine
moteur en tandem (à -)	push-pull
moteur fusée	rocket motor
moteur habillé	maximum neutral engine
moteur monobloc	block-cast engine
moteur poussé; moteur valorisé	uprated engine; uprated power pack
moteur principal	prime motor
moteur qui cogne	chattering motor
moteur refroidi par ventilateur	fan-cooled motor
moteur thermique	internal combustion engine
moteur tournant au ralenti	running idle
moteur valorisé	uprated power pack
moteur vernier	vernier engine
moteur vernier	vernier motor
motif	pattern
motif (polymères)	unit
motif de la dépose	reason for removal
motif physionomique	feature pattern
motorisé	motorized
motorisé	power-driven
motorisé(e) (unité, etc)	motorized (unit, etc)
mouche (d’une cible)	bull’s eye
moucheter	dapple (to)
moudre	grind (to)

moufle	muffle
moufle	pulley block
moufle	tackle block
moufle mobile	hoisting block
mouillage (mar.)	berth
mouillage auxiliaire	emergency anchorage
mouillage avancé de flotte	advanced fleet anchorage
mouillage d'attente	holding anchorage
mouillage d'attente	laying-up position
mouillage de chargement-déchargement	working anchorage
mouillage de mines	mine laying
mouillage de mines sur un diagramme (mar)	pattern laying
mouillage de rassemblement	assembly anchorage
mouillage des mines d'urgence	urgent mining
mouillage sûr	safe anchorage
mouillage tactique de mines	tactical mining
mouillage; amarrage	anchorage
mouiller (mine)	lay (to)
mouiller l'ancre (mar.)	drop the anchor (to)
mouilleur de filets	net layer
moulage	cast
moulage	casting
moulage	mold
moulage en coquille	chill casting
moule de balle	bullet mould

moulure	mold
mousquet	musket rifle
mousqueton	clevis
mousqueton	snap-link (abn)
mousqueton (largage)	snap hook (adrp)
mousqueton (parachute)	quick release hook
mousqueton (tap)	snap-fastener (parachute)
mousqueton à double sécurité	dual safety device hook (abn)
mousqueton d'accrochage (parachutisme)	snap connector (abn)
mousqueton d'accrochage de la soa	static line (snap) hook (abn)
mousqueton de harnais (parachutisme)	harness snap (abn)
mouvement (blindés, etc, en -) (tact)	on the move (armor, etc -)
mouvement (des troupes)	movement (of troops) (tact)
mouvement (guerre de -) (type de guerre) (tact)	mobile warfare (us)
mouvement à retour rapide	quick return motion
mouvement ad hoc	ad hoc movement
mouvement administratif	administrative movement
mouvement aérien d'affectation spéciale	special assignment airlift movement
mouvement d’horlogerie	clock gear
mouvement de diversion	diversionary move (gb) (tact)
mouvement de glissement	sliding motion
mouvement de lacet	yawing movement
mouvement de navette	shuttle movement
mouvement de rotation	spinning motion

mouvement de va-et-vient	reciprocating motion
mouvement des véhicules	vehicle movement (gb) (tact)
mouvement du fret aérien commercial	commercial air freight movement (CAFM) (log)
mouvement d'une gouverne	fin deflection
mouvement en perroquet (tact)	leap frogging movement
mouvement en tiroir	stepping-up movement (tact)
mouvement entièrement planifié	fully planned movement
mouvement improvisé	ad hoc movement
mouvement incident	direction of input motion
mouvement incident (gyro)	imput motion (gyroscope)
mouvement navire-rivage	ship-to-shore movement
mouvement oscillatoire	oscillatory motion
mouvement par voie aérienne	air movement
mouvement partiellement planifié	partially planned movement
mouvement pendulaire	harmonic motion
mouvement pendulaire	pendular motion
mouvement tournant	turning movement (tact)
mouvement vers l'avant	move forward (gb) (tact)
mouvement vrai	true motion
mouvements et transports	movements and transportation
mouvements et transports - organisation des mouvements et transports	movement control
mouvoir (se)	move (to)
moyen (adj)	average
moyen (adj)	mid

moyen (adj)	middle
moyen (en réserve)	fall-back
moyen calibre	medium caliber
moyen de déminage	mine clearance asset
moyen de fortune	expedient
moyen de fortune	makeshift
moyen de levage	lifting device
moyen de pose	laying means
moyen de prévision de maintenance assisté par ordinateur	computer-aided maintainability predictor
moyen de stockage à accès rapide (log)	rapid-access storage device (RAD)
moyen de stockage éloigné	remote storage device
moyen de transport (air, rail, ...)	carrier (gb)
moyen de transport hypersonique	hypersonic transport
moyen de visée	sighting equipment
moyen d'évaluation (mesure ou ratio)	yardstick
moyen polyvalent du génie (MPG) (mat)	multi-purpose engineer tractor (us)
moyen(ne) (portée, etc)	medium (range, etc)
moyen(s) de commandement	command and control facility
moyen, agent de dissuasion	deterrent
moyenne des temps de bon fonctionnement	mean time between failures
moyenne des temps de bon fonctionnement	mean time between failures observed (for repairable items)
moyenne des temps de travaux de réparation (log)	mean time to repair (MTTR)

moyenne des temps des opérations de maintenance	mean maintenance time
moyenne des temps entre opérations de maintenance	mean time to maintenance
moyenne des temps jusqu'à défaillance	mean time to failure
moyenne des temps jusqu'à dépose non planifiée	mean time to unscheduled removal
moyenne prévisionnelle des cycles entre déposes non planifiées	mean cycle between unscheduled removals
moyenne prévisionnelle des temps entre déposes non planifiées	mean time between unscheduled removals
moyens	assets
moyens	facilities
moyens (avec x % des -)	assets (with x % of -)
moyens (d'une unité, etc)	assets (of a unit, etc)
moyens (d'une unité, etc)	means (of a unit)
moyens (d'une unité, etc)	resources (of a unit, etc)
moyens de communicat:ion	means of communication
moyens de flegmatisation	stabilization means
moyens de fortune	emergency means
moyens de maintenance	maintenance resources
moyens de recherche de renseignements	data collection facilities
moyens de traction	hauling means
moyens de transport	means of transport (transp)
moyens didactiques	training aids

moyens généraux (org)	general support (us)
moyens nécessaires	required military force
moyens psychologiques	psychological media
moyens spécifiques	specific means
moyeu	boss
moyeu d'hélice	nave
moyeu d'hélice	propeller hub
moyeu dthélice	propeller boss
muet	mute
multi-modes	multi-modal
multi travées	multi span
multimode (polyvalent)	multipurpose
multiplan (avion)	multiplan
multiplex	multiplex
multiplexeur	multiplexer
multiplicateur	multiplier
multiplicateur de force (tact, etc)	force multiplier
multiplicateur d'erreur	error multiplier
multiprocesseur (informatique)	multi-processor ; multiprocessor
multitraitement (informatique)	multi-processing
multitube	multibarrel
multitubulaire	multitubular
multivibrateur	multivibrator
multivibrateur à un coup	one-shot multivibrator
multivibrateur bistable	bistable multivibrator

multivibrateur bistable	flip flop circuit
multivibrateur bistable	flip flop multivibrator
multivibrateur de largeur d’impulsion	width multivibrator
multivibrateur libre	free-running multivibrator
multivibrateur monostable	hold time multivibrator
multivibrateur monostable	single-shot multivibrator
multivibrateur monostable	stars-stop multivibrator
munir	provide (to)
munition	round of ammunition
munition - munitions	ammunition
munition - munitions	munition
munition à agents multiples	multi-agent munition
munition à balle	live ammunition
munition à balle	ball ammuniion
munition à blanc	blank ammunition
munition à charge creuse	shaped charge ammunition
munition à chargement séparé	separate-loading ammunition (arty)
munition à composants séparés	loose ammunition
munition à douille et projectile non solidaires	semi-fixed ammunition
munition à douille séparée - munition semi-encartouchée	semi-fixed ammunition
munition à fragmentation	fragmentation ammunition
munition à fragmentation	fragmentation charge
munition à guidage terminal	terminally guided munition
munition anti-blindage	armour-defeating ammunition

munition anti-sous-marine	antisubmarine ammunition
munition antiaérienne	anti-aircraft ammunition
munition antichar	anti-tank ammunition
munition articulée	linked ammunition
munition biologique	biological ammunition
munition cargo	cargo shell ammuniton
munition chimique	chemical ammunition
munition chimique binaire	binary chemical munition
munition complète; coup complet	complete round
munition d'artillerie	ordnance
munition de chasse	hunting ammunition
munition de chasse	sporting type ammunition
munition de contre-mesures	countermeasure ammunition
munition de démolition nucléaire	atomic demolition munition
munition de grande puissance	high explosive ammunition
munition de guerre	live ammunition
munition de guerre	munition of war
munition de guerre	war ammunition
munition de guerre	war shot
munition de petit calibre	small ammunidon
munition de réserve	spare ammunitdon
munition de rupture	armour-piercing ammunition
munition défectueuse	defective ammunition
munition d'exercice	practice ammunition
munition d'exercice	drill ammunition

munition d'exercice	training ammunition
munition droite	magazine drum r.h.(right hand)
munition éclairante	illuminating ammunition
munition en parc	ready use ammunition
munition encartouchée	fixed munition
munition encartouchée	fixed ammunidon
munition explosive non explosée	unexploded explosive ordnance
munition fumigène	smoke ammunition
munition gauche	magazine drum l.h.(left hand)
munition guidée	precision-guided munition
munition hybride	hybrid ammunition
munition incendiaire	incendiary ammunidon
munition inerte	dummy ammunition
munition inerte	inert ammunition
munition largable	free fall weapon
munition logistique	logistic missile round
munition luminescente	light-producing ammunition
munition mortelle	lethal ammunition
munition nucléaire	nuclear ammunition
munition perforante	armour-piercing ammunition
munition perforante	piercing ammunition
munition photo-éclair	photoflash ammunition
munition pour avion	aircraft ammunition
munition pour chargeur à lame	clip ammunition
munition prête à l’emploi	ready service ammunition

munition réelle	service ammunition
munition rotative	rotary ammunition
munition sans fumée	smokeless ammunition
munition sans gaz	gasless ammunition
munition sans recul	recoilless ammunition
munition sous-calibrée	subcaliber ammunition
munition stabilisée en rotation	spin-stabilized ammunidon
munition stabilisée par ailette	fin-stabilized ammunition
munition traçante	tracer ammunition
munition tranquillisante	tranquilizer ammunition
munitions	ammo; ammunition (always singular)
munitions	munitions
munitions (classe de matériel)	class v supplies (us)
munitions anti-personnel ammunition	antipersonnel
munitions d'artillerie de saturation	area denial artillery munitions (ADAM) (arty)
munitions de petit calibre	small arms ammunition
munitions explosives non explosées	unexploded explosive ordnance
munitions larguées à distance (mat)	remotely delivered munitions (RDM) (gb)
munitions réelles	live ammunition
mur du son	sound barrier
musette	kit bag
mutation en état-major (personnels)	staff assignment (us)
mutation en état-major (personnels)	straight staff appointment (gb)
mycotoxine	mycotoxin

N	
nacelle (aéro.)	nacelle
nacelle (sous -)	pod fashion
nacelle, fuseau; pylône d’aile; point d’attache des armes de bord; conteneur	pod
nadir au sol	ground nadir
nadir de l'appareil de prise de vue - nadir de la photographie	camera nadir
nadir de l'appareil de prise de vue - nadir de la photographie	photo nadir
nageur de combat; plongeur-démineur; homme-grenouille	frogman
napalm	incendiary gel
napalm	napalm
nappe de gaz	cloud of gas
narratif (dans message)	narrative (NARR) (comm)
nation fournissant des renforts	reinforcing nation
nation hôte (log, etc)	host nation (HN)
nation nucléaire	nuclear nation
nation pilote (dans exercice)	lead nation
national	national
nature de la menace	nature of threat (tact, etc)
nature de l'embarquement (log)	type of shipment (TOS)
nature du sol	nature of the soil (tact, etc)

naval	naval
navalisé	shipborne
navette (transports)	shuttle
navette spatiale	space shuttle
navigabilité	airworthiness
navigateur	navigator
navigation	navigation
navigation-grille	grid navigation
navigation à l'estime	dead reckoning
navigation à l'estime	navigation by dead reckoning
navigation astronomique	celestial navigation
navigation au schnorchel	schnorkeling
navigation au schnorkel	snorkeling
navigation proportionnelle	proportional navigation
navigation radar sur bouée dan	radar danning
navire	ship
navire	vessel
navire-amiral	command ship
navire-amiral	flag-ship
navire-atelier	fitter
navire-grue auxiliaire de classe t	t class auxiliary crane ship
navire-piège	decoy ship
navire-piège	q-ship
navire à effet de surface	surface effect ship
navire à réquisitionner	ship to apply on requisition

navire à très grand tirant d'eau	very deep draught ship
navire armé pour le débarquement d’une force d’intervention amphibie	attack transport
navire atelier	repair ship
navire atelier	fleet maintenance ship
navire d’assaut amphibie	amphibious assault ship
navire de commerce - navire marchand	merchant ship
navire de garde radar - navire piquet radar	radar guard-ship
navire de guerre	man of war
navire de guerre britannique	her majesty's ship (gb) (HMS)
navire de sauvetage	rescue ship
navire de servitude	auxiliary ship
navire de soutien logistique	logistics support vessel
navire détaché d’un convoi	leaver
navire devant arriver avant le	ship to arrive not later than
navire école	cadet ship
navire logistique (pièces détachées)	stores support ship (spare parts) (gb)
navire logistique (pièces détachées)	stores support ship (gb)
navire logistique de débarquement	landing ship logistic (gb)
navire marchand	merchant ship
navire marchand	merchantman
navire pc d’opérations amphibies	amphibious command ship
navire quittant - navire quittant un convoi	convoy leaver
navire quittant - navire quittant un convoi	leaver
navire ralliant un convoi	convoy joiner

navire ralliant un convoi	joiner
navire ravitailleur	replenishment ship
navire stationnaire océanique	ocean station ship
navire suiveur	shadower
ne pas recharger !	cease loading !
ne suis pas en mesure d'observer	cannot observe
nébulosité	cloudiness
nébulosité	cloud cover
nécessaire (n)	kit
nécessaire de conditionnement du matériel pour l'hiver	winterization kit
nécessaire d'entretien du missile	guided missile maintenance kit
nécessité militaire	military necessity
nécessités logistiques	administrative requirements
négociation	negotiation
néocanal	neochannel
nervure	flange
nervuré	ribbed
net	dead
nettoyage	clean
nettoyage (opérations de)	mopping up (operations) (tact)
nettoyage aérodynamique	clean-up
nettoyage d'habitations (tact)	house clearing
nettoyage tact)	mopping up
nettoyer	clean (to)

nettoyer (tact)	mop up (to -)
nettoyer l'ennemi sur zone	clear (to) the enemy in zone
neurotoxique (n) (nbc)	nerve agent
neurotoxiques	g agents
neurotoxiques	nerve agents
neutralisation	neutralization
neutralisation	stand off
neutralisation / suppression (tir de -) (arti)	neutralization fire
neutralisation / suppression (tir de -) (arti)	suppression fire
neutralisation combinée des défenses sol-air ennemies	joint suppression of enemy air defense (JSEAD)
neutralisation des défenses antiaériennes ennemies	suppression of enemy air defenses (SEAD) (us)
neutralisation des mines	mine sterilizing
neutralisation longitudinale des mines	deperming
neutralisation, enlèvement et destruction des engins explosifs	explosive ordnance disposal (EOD)
neutraliser	neutralise (to)
neutraliser (des armes antichars, etc)	suppress (to) (antitank weapons, etc)
neutraliser (le potentiel ennemi)	neutralize (to) (the enemy's potential)
neutraliser (une mine)	counteract (to) (a mine)
neutraliseur de poussée	thrust neutraliser
neutron	neutron
nez	nose
nez	nozzle

niche	recess
niche de buttée	thrust recess
nid de mitrailleuses	machine gun nest
nid de mitrailleuses	machine gun pit
nième pièce reprend le tir (incident de tir)	number... in (out)
nitroglycérine	blasting oil
niveau (de -)	grade (at-)
niveau (de pointage)	quadrant
niveau (division, etc) (au)	level (at division level, etc)
niveau à alcool	spirit level
niveau à bulle	spirit level
niveau à bulle (arti)	levelling bubble (sighting)
niveau à bulle d'air	bench level (survey, etc)
niveau d'approvisionnement en 5° échelon	depot supply level
niveau d'armement	cocking level
niveau de confiance	confidence coefficient
niveau de confiance	confidence level
niveau de contrôle	inspection level
niveau de croisière	cruising level
niveau de guerre (tact, doctrine)	level of war (strategic, operational or tactical)
niveau de hausse	elevation quadrant
niveau de hausse, transversal	cross level (art)
niveau de la mer	sea level
niveau de maintenance	maintenance level
niveau de maintenance intermédiaire	intermediate maintenance level

niveau de performance	performance lever
niveau de pointage en hauteur	traverse bubble
niveau de pointage en site	elevating bubble
niveau de pointeur	gunner's quadrant
niveau de préparation (des forces)	readiness (of forces)
niveau de protection nbc	mission oriented protective posture (MOPP)
niveau de qualité acceptable	acceptable quality level
niveau de rayonnement (nucl.)	radiation lever (nucl.)
niveau de référence	datum level
niveau de référence	reference level
niveau de site	angle of site level (arty)
niveau de sortie	output level
niveau de stock	stock level
niveau de stockage	stockage level
niveau de sûreté de fonctionnement	reliability level
niveau de transition	transition level
niveau d'entretien de 5° échelon	depot maintenance level
niveau des approvisionnements (log)	level of supply (LOS)
niveau du 5° échelon (log)	depot level (DL)
niveau du cycle de réparation	repair cycle level
niveau du seuil de réapprovisionnement	reorder point level
niveau d'un critère d'appréciation	appreciation criterium level
niveau intrinsèque de fiabilité et de sécurité	inherent level of reliability and safety
niveau maximum d'acquisition de matériel	maximum procurement level
niveau maximum de ravitaillement	maximum level of supply

niveau minimum de ravitaillement	minimum level of supply
niveau moyen de la mer	mean sea level
niveau opératif / niveau opérationnel de la guerre	operational level of war (tact, etc)
niveau sphérique	bull's eye lever
niveau sphérique	spherical bubble
niveau stratégique de la guerre	strategic level of war
niveau tactique de la guerre	tactical level of war (us)
niveau transversal (art.)	cross level (art.)
niveau visible	sight gauge
niveaux (à tous les)	levels (at all -, etc)
niveaux de stocks de temps de paix	peacetime stock levels
niveaux de vol	flight levels
nivelage transversal	cross leveling/levelling (arty)
niveleur	dent remover
niveleuse	road grader (engineers)
nocif	harmful
nocturne (attaque, etc)	night (attack, etc) (tact)
nodal	nodal
noeud	hitch
noeud	knot
noeud (transmissions)	node
noeud = 1852 m	knot (nautical mile)
noeud ascendant	ascending node
noeud coulant	loop

noeud coulant	slip knot
noeud descendant	descending node
noeud en tête d'alouette	lark's head knot (abn)
nom conventionnel	nickname
nom de baptême	short title (comm)
nom de baptême (d'une opération) (tact)	nickname (of operation)
nombre	digit
nombre de coups par pièce	number of rounds
nombre de mach	mach number
nombre de pièces embarquées	gunnage
nombre d'heures d'immobilisation des véhicules pour entretien	hours vehicles down for maintenance
nombre fixe	unchanging number (trans)
nombre moyen de km parcourus entre pannes (log)	mean miles between failure (MMBF)
nombre total	aggregate number
nombre total d'heures-hommes d'entretien	total maintenance manhours
nombre total d'interventions de maintenance	total maintenance events
nomenclature	bill
nomenclature	catalogue
nomenclature	nomenclature
nomenclature de tableau de dotations	equipment table nomenclature
nomenclature fédérale américaine	federal stock number (us)
nomination	promotion

nomination à titre exceptionnel pour faits de guerre	battlefield promotion
non-blindé (engin, véhicule) (mat)	soft-skinned (vehicle)
non-blindé (engin, véhicule) (mat)	unarmoured (vehicle) (gb)
non-conformité	nonconformity
non-contrasté	flat
non-disponibilité	non-availability
non-létal (arme) (mat)	non-lethal (weapon)
non-qualité	dysquality
non-qualité	nonquality
non-reconnaissance de frontière	boundary disclaimer
non aérotransportable	not air-transportable
non armé	unarmed
non blindé (électr.)	unshielded
non classifié (document)	unclassified ((u))
non classifié / non protégé	unrestricted
non commandé	non-controlled
non connu(e) (position, etc)	not known
non consommable	non consumable
non consommable	non expendable
non contractée en service	not in line of duty
non de service	off duty
non délectable	non detectable
non demandé (dans message)	not required (NR) (comm)
non directionnel	non directional

non disponible (log, etc)	not available (NVAL)
non disponible précédemment	previously not available
non éclaté	undetonated
non éclaté	unexploded
non éclaté	dud (arty)
non en stock	not in stock
non engagées (forces)	uncommitted (forces) (tact)
non explosé	undetonated
non explosé	unexploded
non filtré (électr.)	unsmoothed
non inclus dans les listes de stockage des besoins en service technique	not included in technical service demand stockage lists
non jetable	non expandable
non métallique	nonmetallic
non observé	doubtful (arty)
non observé - non vu	lost (arty)
non organique	nonorganic (us) (tact)
non persistant; fugace (nbc)	non persistent (nbc)
non prêt pour la distribution	not ready for issue
non protégé	open
non protégé (comm)	non-secure
non récupérable; consommable	expendable
non récupéré	not recovered
non réglementaire	out of type
non réparable sur zone	beyond local repair (gb) (BLR)

non standard	nonstandard
non susceptible d'être réparé dans cette station	not repairable this station
non toxique	non poisonous
non travaillé	coarse
nord de la grille	grid north
nord du carroyage	grid north
nord du quadrillage (lambert)	grid north (lambert survey)
nord d'une boussole - nord du compas	compass north
nord géographique	true north
nord magnétique	magnetic north (survey)
nord vrai ou géographique	true north
noria	short haul
noria	noria (log)
normal	standard
normalisation	commonality
normalisation	standardization (gen)
normalisation en management de programme	program management standardization
norme	standard
norme de définition	definition standard
normes américaines	American standards association
normes d'approvisionnement militaire	military supply standard
normes d'utilisation des personnels	manpower scaling guide
normes otan	nato scales
normes recommandées	recommended standards

normes techniques officielles de livraison	complete engineering release
notation (évaluation)	rating
notation annuelle (personnels)	officer efficiency reports (us)
noté	recorded
note annuelle	yearly confidential report
note annuelle chiffrée	annual efficiency index
note donnée pour l’avancement	promotion qualification score
note officielle de service	dispatch
notes annuelles	confidential report
notes de temps de commandement	command reports (us)
notice	booklet
notice	account
notice d'emploi	working instructions
notice d'exploitation	manual of operation
notification	notification
notification initiale de mise en oeuvre d'un soutien logistique	initial logistics support implementation notification
nourrice	jerrican
nouveau char américain. équipage: 4 hommes, moteur: 1500 cv; 72km/h; près de 50 km/h tout terrain; canon de 105; plus tard le 120 allemand.	M1 tank
nouveau sommaire des besoins en équipement du personnel	new equipment personnel requirements summary
nouveau véhicule de dépannage	improved recovery vehicle (IRV)

nouvel avion de transport us (remplace le C 141) (capacité de 2 C141 ou de 4 C130)	C 17 globemaster (C 17)
nouvelle analyse des besoins en ressources d'équipement	new equipment resources requirements analysis
nouvelle édition	new edition
noyau	core
noyau	nucleus
noyau	slug
noyau	hardcore
noyau	bob
noyau (balle)	slug (bullet)
noyau à air	air core
noyau de balle	core of bullet
noyau de poudre	powder slug
noyau de résistance	main point of resistance
noyau de résistance	nucleus of resistance
noyau mobile (électr.)	plunger
noyer	imbed (to)
nuage de base	base surge (nucl.)
nuage de fumée	smoke cloud
nuage de fumée (canon)	cloud of cannon
nuage de protection	smoke blanket
nuage gazeux	gas cloud
nuage nucléaire	nuclear cloud
nuance	hue

nucléaire	nuclear
nucléaire (emploi)	nuclear strikes (use of)
nucléaire, biologique et chimique (NBC)	nuclear, biological and chemical (NBC)
nuisible	detrimental
nuisible	harmful
nul	nil
nul	void
numéral	digital
numérique	digital
numérique	numeral
numérique	numerical
numérique (message)	digitized (comm)
numériquement (supérieur, etc) (tact)	numerically (superior, etc)
numériquement supérieur à l'ennemi (être -) (tact)	outnumber (to -) the enemy
numérisé (carte, etc)	digitized
numériser	digitize (to -)
numéro	numeral
numéro autre que le numéro de nomenclature	no stock number
numéro caractéristique	role number
numéro caractéristique de spécification	specification serial number
numéro codé d’affectation	assigment control number
numéro d’enregistrement à l’arrivée d’un ordre	receipt serial number of an order
numéro d’immatriculation	registration number

numéro de "station fiscale" (organisme chargé de fonctions administratives, gestion de fonds, fourniture à l'armée de services ou d'approvisionnements)	fiscal station number
numéro de classe de charge	load classification number
numéro de code otan	nato code number
numéro de compte d'enregistrement de stock	stock record account number
numéro de contrôle de gestion (sert à l'identification d'un article et à la comptabilité)	management control number
numéro de contrôle d'un transport	transportation control number
numéro de fiche	file number (log)
numéro de l'autorisation	authorization number (log)
numéro de ligne d'un article non normalisé	nonstandard line item number
numéro de lot de munitions	ammunition lot number
numéro de mouvement	serial number
numéro de mouvement	activity number
numéro de mouvement	movement number (log)
numéro de mouvement automobile	motor route order number
numéro de nomenclature	reference designation
numéro de nomenclature national	national stock number
numéro de nomenclature otan	nato stock number
numero de pièce	part number
numéro de pièce détachée du fabricant	manufacturer's part number
numéro de programme de fourniture	procurement program number
numéro de projet d'approvisionnement initial	initial provisioning project number

numéro de référence (d'un ordre d'opération, etc)	reference number (of opord, etc) (tact, etc)
numéro de référence de l'objectif	target number
numéro de regroupement du contrôle d'un transport	consolidation transportation control number
numéro de secteur postal	army post office number
numéro de série (matériel)	serial number (log)
numéro de sortie - référence de sortie	sortie number
numéro de sortie - référence de sortie	sortie reference
numéro de sous-traitance de nomenclature d'un article	subcontract line item number
numéro de stock	stock number
numéro de stock local	local stock number
numéro de stock non national	no national stock number
numéro d'enregistrement départ	origin serial number (log)
numéro d'identification de directive d'achat	procurement instruction identification number
numéro d'identification d'un article national	national item identification number (NIIN)
numéro d'ordre	serial
numéro d'ordre	sequence number
numéro d'ordre de demande d'acquisition de matériel	procurement request order number
numéro du besoin exprimé par la force armée	force requirement number
numéro d'urgence de la commande	demand order number
numéro fédéral d'identification des articles (matériels, pièces, ...) (us) (log)	federal item identification number (us) (FIIN)

numéro matricule	serial number
numéro repère (transports)	chalk number
numéro standard de nomenclature d'un article	standard line item number
numéroter	number (to)
nuque de tourelle, bulbe de tourelle	turret bustle (armr)
nutateur	nutator
NVA (équivalent us)	size activity location unit time & equipment (SALUTE)

O	
objecteur de conscience	conscientious objector
objectif	aim
objectif	objective point
objectif (cible)	target (arty, etc)
objectif (d'une opération, etc)	objective (tact)
objectif à battre	target to be engaged
objectif à battre à l'horaire - tir à l'horaire	scheduled target
objectif à bombarder	bombing target
objectif à courte distance	short-range target
objectif à la demande - tir à la demande	on-call target
objectif artificiel	artificial target
objectif assimilable à	target equatable to
objectif de conception et de développement (otan)	design and development objective (nato)
objectif de mobilisation en matériel de réserve	mobilization reserve materiel objective
objectif de réquisition en quantité	requisitiong objective quantity
objectif défilé	defiladed target
objectif dur, objectif résistant	hard target
objectif en éloignement	receding target
objectif en rapprochement	closing target
objectif ennemi de deuxième priorité; (doctrine) point de cohérence	high value target (hvt) (tact, etc)

objectif ennemi de première priorité; (doctrine) point de cohérence prioritaire	high pay off target (tact, etc)
objectif fixe	fixed target
objectif fixe	stationary target
objectif fuyant (arti)	fleeting target
objectif immergé	subsurface target
objectif initial	first goal
objectif initial	immediate goal
objectif inopiné	target of opportunity
objectif inopiné (arti, etc)	opportunity target
objectif intermédiaire	intermediate objective
objectif mobile	movable target
objectif mobile	moving target
objectif non-ponctuel (arti)	area target (nato, us)
objectif non identifié	unidentified target
objectif peu résistant; cible facile, non protégée, même pour une personne	soft target
objectif photographique	lens
objectif ponctuel	pin-point target
objectif ponctuel	pinpoint target
objectif ponctuel (arti)	point target (nato, us)
objectif poursuivi	target tracked
objectif prévu	planned target
objectif pris	target tracked
objectif protégé, enterré, bétonné	hard point target

objectif provisoire	provisional goal
objectif radar	radar target
objectif susceptible d'un tir	strike target
objectifs inopinés	impromptu targets
objectifs ponctuels et sur zone	point and area targets
objet-repère (art.)	reference object (art.)
objet (but)	purpose
objet d’un document	subject
objet final	scope
objet spatial	object in space
objets personnels	personal demand items
obligation	bondage
obligatoire	binding
oblique	askew
oblique	skew
oblique	slant
obliquement	diagonally
obliquité	angle of yaw
obscurcir	dim (to)
obscurité	darkness
observateur	spotter
observateur (de tir)	forward observation officer (FOO) (arty)
observateur aérien	air observer
observateur avancé	forward observer
observateur avancé d'artillerie	artillery forward observer (AFO)

observateur mortiers	mortar fire controller (MFC) (gb) (tact, arty)
observateur; guetteur	observer
observation	observing
observation	sighting
observation	observation
observation (art.)	report (art.)
observation (d'un élément ami) et appui feu (tact)	overwatch (tact)
observation à longue distance	long range observation (arty, etc)
observation à vues fichantes	commanding observation (arty)
observation aérienne (tact, etc)	aerial observation (us)
observation axiale	axial observation (arty)
observation bilatérale	bilateral observation (arty)
observation conjuguée	combined / cross observation (arty)
observation des coups	spotting (arty)
observation du terrain	observation of the ground
observation du tir	observation of fire
observation du tir	spotting
observation du tir	spotting of tire
observation latérale	lateral/flank observation (arty)
observation rapprochée	close observation (arty, etc)
observation unilatérale	unilateral observation (arty)
observations de l'équipage	pilot remark
observatoire	observation post (OP)
observatoire	observation station

observatoire aérien	air observation post
observer	observe (to)
observer l'efficacité (du tir) (art.)	observe the effect (to) (of a shot) (art.)
observer les points de chute (art.)	observe the fire (to) (art.)
obstacle	barrier
obstacle	obstruction (us)
obstacle actif	tactical obstacle
obstacle antichar	tank barrier
obstacle antichar	tank obstacle
obstacle artificiel	man-made obstacle (us) (tact)
obstacle battu par le feu	underfire obstacle
obstacle en hauteur	overhead obstruction
obstacle franchissable	passable obstacle
obstacle infranchissable	impassable obstacle
obstacle naturel	natural obstacle (us) (tact)
obstacle passif	protective obstacle
obstacle vertical à bords francs	maximum step
obstacle; coupure de terrain; obstruction	obstacle
obstacles anti-chalands	horned scullery
obstacles contre le débarquement	landing obstacles
obstructeur	obstructor
obstruction	blockage
obstruction	clog
obstruction	obstruction
obstruction de carrefours	blockade of crossings

obstruer	choke (to)
obstruer	clog (to)
obstruer (un itinéraire) (tact)	block (to -) a route
obtenir le brevet (de parachutisme)	para-wings (to get the) (abn)
obtenir l'encadrement (arti)	get (to) the bracket
obturateur	blow out preventer
obturateur	cut off
obturateur	obturator
obturateur	plug
obturateur	seal
obturateur	shutter
obturateur	stopper
obturateur	valve
obturateur (arti)	gas check (arty)
obturateur (de culasse)	gas ckeck pad (of breech) (arty)
obturateur rupteur	chopper
obturation	obturation
obturation	sealing
obturation	shut off
obturation	stopping
obturation d'arme à feu	ballistic obturation
obtus	blunt
obus	bomb
obus	shot
obus	shell

obus (à l'épreuve des .)	shellproof
obus (arti)	round (of ammunition)
obus à ailettes	finned shell
obus à autodestruction	self-destroying shell
obus à balles	canister round (arty)
obus à blanc	blank shell
obus à charge creuse	shaped charge shell
obus à chargement spécial	shell with special filler (arty)
obus à coiffe	capped shell
obus à culot tronconique	taper-based shell (arty)
obus à éclats	star shell
obus à éjection par le culot	base-ejection shell (arty)
obus à fausse ogive	false-cap shell (arty)
obus à fragmentation	fragmentation shell
obus à fusée	fused shell
obus à gaz	chemical shell
obus à gaz	poison gas shell
obus à guidage laser	laser-guided shell (copperhead) (arty)
obus à impact précis	precision-guided shell (arty)
obus à impact terminal	terminal homing shell (arty)
obus à mitraille	canister shell
obus à mitraille	shrapnel shell
obus à ogive	capped charge
obus à ogive	nosed shell
obus à ogive effilée	long-shouldered shell (arty)

obus à propulsion additionnelle	shell with an additionnal propellant charge
obus à réduction de traînée de culot	base bleed shell
obus à réduction de traînée de culot	base burn shell
obus à réduction de traînée de culot	base burner shell (arty)
obus à retardement	time shell
obus à tête d'écrasement (arti)	high explosive squash head (HESH) (shell) (arty)
obus anti-char	anti-tank shell
obus anti-char	shaped charge shell
obus armé	live shell
obus au calibre	full-bore shell
obus au calibre	fullbore shell
obus au phosphose (arti)	white phosphorous (WP) shell
obus brisant	high explosive shell
obus cargo	cargo (carrying) shell (arty)
obus cargo	cargo shell
obus chargé	filled shell
obus chargé	live shell
obus chargé	loaded shell
obus chimique	chemical shell
obus classique moderne à double usage	dual-purpose improved conventional munition (DPICM) (arty)
obus d'artillerie guidé m	cannon-launched guided shell
obus de 105 mm à portée améliorée (arti)	high explosive rocket assisted (hera) (us) (arty)
obus de gros calibre	heavy shell
obus de mortier	mortar bomb

obus de mortier	mortar shell
obus de rupture	arrnour-piercing shell
obus de rupture	armor/armour piercing (AP) shell (arty)
obus de semi-rupture	concrete piercing shell (arty)
obus de semi-rupture	semi-armour-piercing shell
obus d'exercice	drill shell
obus d'exercice	dummy shell
obus d'exercice	practice rod
obus d'exercice	practice shell, training shell (arty)
obus d'exercice	training shell
obus éclairant	illuminating shell
obus éclairant	light shell
obus éclairant	lightwell shell
obus éclairant	star shell (gb)
obus éclairant	illumination round (us)
obus empenné	finned shell
obus en fonte	common shell
obus explosif	bursting shell
obus explosif	explosive shell
obus explosif	high explosive shell (HES) (arty)
obus explosif à tête d’écrasement	high-explosive squash-head shell (HESH)
obus flèche	long rod
obus flèche	armor/armour piercing discarding sabot (APDS) (arty)
obus flèche	armor/armour piercing fin stabilized discarding sabot (APFSDS) (arty)

obus fumigène	smoke shell
obus fumigène et incendiaire	smoke incendiary shell
obus fusant	airburst shell
obus fusant	time shell
obus incendiaire	incendiary shell
obus inerte	blind-load shell; dummy shell (arty)
obus inerte	dummy shell
obus lacrymogène	lachrymatory shell
obus lacrymogène	tear shell
obus marqueur	target indicating shell
obus non chargé	empty shell
obus non réglable	fixed shell
obus ordinaire	common shell
obus percutant	ground burst shell
obus percutant	percussion shell
obus perdu	stray shell
obus perforant à coiffe	armor-piercing capped shell
obus perforant à sabot détachable, sous-calibré, à flèche	armour-piercing discarding sabot (APDS)
obus perforant sous-calibré à noyau, à très grande vitesse initiale, avec sabot détachable	armor piercing supervelocity discarding sabot
obus perforant sous-calibré, à noyau, à très grande vitesse initiale avec sabot détachable (empenné)	hypervelocity armour piercing discarding sabot (fin stabilized shell)
obus perforant; obus de rupture	armour piercing shell

obus semi-perforant	semi-armour-piercing shell
obus simili charge creuse	fin-stabilized dummy charge
obus sous-calibré	subcaliber shell
obus sous-calibré (arti)	armor-piercing, discarding sabot, (fin-stabilized) (APDS(FS)) shell
obus superexplosif	improved high explosive shell
obus tiré	spent shell
obus toxique	chemical shell
obus traçant	tracer shell
obusier	howitzer (arty)
obusier aérotransportable	pack howitzer (arty)
obusier automoteur de 105 abbot (gb): portée maximale = 17350 m; il équipe les régiments d'appui direct; amphibie	abbot 105 mm sp
obusier compact (léger) [tap, troupes de montagne]	pack howitzer
obusier de montagne	pack howitzer
obusier démontable	pack howitzer
occultation	black-out
occultation	occulting
occupation accélérée (de position)	hasty occupation (arty)
occupation de jour (de position)	day-time occupation (arty)
occupation de nuit (de position)	night occupation (arty)
occupation du terrain	occupation of the ground
occupation d'une position	occupation of position

occupation préparée (de position)	deliberate occupation (arty)
occuper (une position)	occupy (to) (a position)
octal	octal
octane	fuel grade
octet	byte
octet	eight-bit byte
octet	octet
octogène	octogen (expl)
oculaire	ocular
oculaire (n)	eyepiece
odomètre à radar doppler	doppler radar odometer (arty)
oeil	eye
oeil	loop
oeillet	ear
oeillet	eyelet
oeillet	grommet
oeilleton	barrel loop
oeilleton	eye
œilleton	eyehole
oeilleton de levage	lift fitting
œilleton de visée	ringsight
offcier adjoint	XO (executive officer)
offcier régulateur	air movement officer
offensif	offensive (tact)
offensive	offense/offence (tact)

offensive (n) (opération offensive)	offensive (tact, etc)
office (= cuisine)	galley
office de coordination du transport par air	airlift coordinating office
officier	commissioned officer
officier-technicien (org)	warrant officer (WO)
officier chargé de vérifier la bonne application des règlements (colonel au niveau pc corps d'armée, commandant ou lieutenant-colonel au niveau pc division; cet officier existe dans toutes les écoles) inspecteur général	inspector general (us)
officier accompagnateur	escort officer
officier adjoint (OA)	executive officer (XO)
officier affaires publiques	public affairs officer (PAO) (us)
officier ancien	old line officer
officier apponteur	batman (us, gb) (air, nav)
officier assurant le commandement tactique	officer in tactical command
officier auto	motor transport officer (gb)
officier auto du régiment	battalion motor officer (BMO)
officier chargé de la comptabilité matérielle	responsible property officer
officier chargé de la mise sur pied d'un exercice	officer scheduling the exercise
officier chargé des litiges	defence land agent (gb)
officier chargé des munitions à la division	division ammunition officer
officier chargé des transports dans une arme	branch transportation officer

officier chargé du contrôle des mouvements	movement control officer (gb)
officier chargé du registre des matériels	property book officer
officier commandant une flotille	flag officer (gb)
officier comptable	accountant officer
officier coordinateur du soutien de l'avant	forward area support coordination officer (FASCO)
officier d'état-major diplômé	post staff college officer (PSC) [gb]
officier d'approvisionnement dans un dépôt	depot property officer
officier d'approvisionnements (4° bureau)	supply officer S-4
officier de chargement (tap)	loading officer (abn)
officier de conduite de tir	tactical control officer
officier de contrôle des matériels classifiés (log)	classified material control officer (CMCO)
officier de contrôle des transports	transportation control unit officer
officier de contrôle des transports aériens	air transport and movement officer (gb)
officier de contrôle des transports de zone	area transport and movement officer (gb)
officier de contrôle naval de la navigation commerciale	naval control of shipping officer
officier de coordination de la circulation en cas d'urgence	emergency traffic coordinating officer
officier de coordination des transports	transport control officer (gb)
officier de coordination du transport par air	airlift coordinating officer
officier de disponibilité logistique	logistics readiness officer
officier de distribution	issuing officer
officier de guidage terre (OGT) (org)	forward air controller (FAC)
officier de l'économat	exchange officer

officier de liaison	liaison officer (LO)
officier de liaison "air"	air liaison officer (ALO)
officier de liaison aéroportée (sur un aérodrome) [tap]	airborne force liaison officer (abn)
officier de liaison civil	civil liaison officer (CLO)
officier de liaison de l'armée de terre	ground liaison officer (GLO)
officier de liaison de reconnaissance air	air reconnaissance liaison officer (ARLO)
officier de liaison de transport aérien tactique	tactical airlift liaison officer
officier de liaison de transport par air	air transport liaison officer
officier de liaison des forces aériennes (OLFA)	air liaison officer (ALO)
officier de liaison des forces aéroportées	airborne force liaison officer
officier de liaison du contrôle naval	naval control of shipping liaison officer
officier de liaison interprète	liaison and interpreter officer
officier de liaison police civile (onu)	police liaison officer (PLO) (un)
officier de l'ordinaire (dans unité)	catering officer
officier de permanence	duty officer
officier de permanence	orderly officer
officier de salon	laundry officer
officier de sécurité du tir (sur champ de tir) (org)	range safety officer
officier de surveillance aérienne	air surveillance officer
officier de tir	gun director (royal navy) [gb]
officier de transport de district	district transportation officer
officier de transport de la division	division transportation officer (DTO)

officier d'échange / de liaison (entre nations) (org)	exchange officer
officier d'embarquement	loading control officer
officier d'embarquement	unit emplaning officer
officier d'embarquement	embarkation officer (log)
officier d'embarquement par voie ferrée	rail transportation officer (us) (RTO)
officier d'embarquement par voie ferrée (log)	railway traffic officer (gb) (RTO)
officier d'entretien (log)	maintenance officer (MO)
officier des approvisionnements et des transports (marine)	principal supply and transport officer (naval) (gb)
officier des détails	regimental accountant
officier des forces armées chargé de la planification des besoins (log)	armed services procurement planning officer (ASPPO)
officier des relations publiques (ORP) (org)	public relations officer (PRO)
officier des transports automobiles	mechanical transport officer (gb)
officier des transports d'approvisionnement	transportation supply officer
officier d'état-major (capitaine)	general staff officer 3rd grade (GSO 3) (gb)
officier d'état-major (commandant)	general staff officer 2nd grade (GSO 2) (bg)
officier d'état-major (lt-col ou col)	general staff officer 1st grade (GSO 1) (gb)
officier d'intendance	commissary officer (us)
officier directeur d'exercice	officer conducting the exercise
officier d'ordinaire	messing officer
officier du centre de tri des dépêches	courier transfer officer
officier du chiffre	crypto custodian
officier du matériel	ordnance officer

officier du train	transport officer (gb)
officier du train	transportation officer (us) (TO)
officier général (division et au dessus)	general officer commanding (GOC) (gb)
officier général commandant (OGC) (org)	general officer commanding (GOC)
officier logisticien	logistics staff officer
officier logisticien de l'état-major de l'armée de terre	department of the army logistics support officer
officier logisticien de régiment	battalion maintenance officer (BMO)
officier logistique de zone	area supply officer (ASO)
officier logistique d'un état-major	staff supply officer (gb) (SSO)
officier observateur	observation officer
officier observateur d’artillerie	forward observation officer (FOO) (gb)
officier opérations (jusqu'au niveau régiment)	S 3 (operations and training)
officier orienteur	personnel selection officer (gb)
officier payeur	pay master
officier précurseur; officier orienteur	advance officer
officier prescrivant l’exercice	sponsor
officier prescrivant l'exercice	exercise sponsor
officier régulateur	movement control officer (MCO)
officier régulateur d'évacuations sanitaires aériennes	aeromedical evacuation coordinating officer
officier renseignement	intelligence officer (IO)
officier responsable	officer in charge (OIC)
officier responsable de la maintenance	chief maintenance officer

officier responsable de l'enregistrement des stocks	stock record officer
officier responsable des achats	procuring contracting officer
officier responsable des mouvements et des transports	transportation movements officer
officier responsable des opérations d'évacuations sanitaires aériennes	aeromedical evacuation operations officer
officier responsable des transports du camp	installation transportation officer
officier responsable des transports et des mouvements (log)	chief transport and movements officer (gb) (CTMO)
officier responsable du courrier et du secrétariat	personnel staff officer (gb)
officier responsable du transport par voie ferrée (log)	railway transport officer (gb) (RTO)
officier responsable d'une phase de l'exercice	officer conducting the serial
officier sorti du rang	officer commissioned from the ranks
officier spécialisé dans l’emploi des armes nucléaires; officier analyste d’objectifs nucléaires	nuclear weapons employment officer
officier subalterne	company grade officer
officier supérieur	field grade officer (us)
officier supérieur (gb); officier le plus ancien (us)	senior officer
officier supérieur de semaine	field officer of the week
officier technicien des munitions	ammunition technical officer (gb)

officier traitant	action officer (AO)
officiers de réserve en situation d’activité (ORSA)	short service commission reserve officers
officiers de troupe	line officers
officiers subalternes	junior officers (gb)
officiers techniciens	arms technical officers
offrir	afford (to)
oficier breveté d’EM	general staff officer (us)
oficier orienteur (de recrutement)	advise officer
ogive	cone
ogive	head of projectile
ogive	nose
ogive	ogive
ogive	warhead
ogive	head of shell
ogive	nose cone
ogive	nose piece
ogive à barreaux continus	expanding rod warhead
ogive à puits de chaleur	heat sink nose cone
ogive ablative	ablative nose cone
ogive balistique	ballistic cap
ogive de nez de roquette	rocket nose cone
ogive d'hélice	propeller cap
ogive nucléaire	nuclear warhead
ogive thermonucléaire	thermonuclear warhead

ogives nucléaires d’une puissance inférieure à 100 tonnes	mini-nukes
ohmmètre	continuity tester
ohmmètre	ohm-meter
oléoduc	pipe line (pol) (gb)
oléoduc sous-marin	pipe line under the ocean
oléoréseau	hydrant system
ombre de radar	radar shadow
ombre thermique	thermal shadow
omnidirectionnel	omnidirectional
onde	wave
onde à front raide	surge
onde acoustique	acoustic wave
onde amortie	damped wave
onde amortie	absorbed wave
onde balistique	ballistic wave
onde courte	short wave
onde de bouche	muzzle report
onde de brouillage	disturbing wave
onde de choc	blast wave (atom)
onde de choc	explosive wave
onde de choc	shock wave
onde de choc (mur du son)	mach wave
onde de choc perpendiculaire	normal shockwave
onde de choc terrestre	ground shock

onde de détente	expansion wave
onde de détonation	detonating wave
onde de réponse	answering wave
onde de souffle	blast wave
onde d'étrave	bow wave
onde entretenue	continuous wave
onde explosive	burst wave
onde fondamentale	fundamental wave
onde ionosphérique	skywave
onde ionosphérique	skywave communications
onde porteuse	carrier wave (comm)
onde porteuse synchronisée	coherent carrier
onde progressive	travelling wave
onde radar	radar beam
onde radioélectrique	radiowave
onde réfléchie	reflected wave
onde réfléchie (électr.)	hop
onde sismique	seismic wave
onde sonore	sound wave
onde stationnaire	standing wave
onde ultra-courte	ultra short wave
ondemètre hétérodyne	zero beat indicator wavemeter
ondulation	ripple
ondulation	wave
ondulation de surface	waviness

ondulé	corrugated
ondulé (terrain)	rolling (ground) (tact, survey)
onduler	corrugate (to)
onduler	crinkle (to)
onduleur	converter
onduleur	inverter
opérateur	operator
opérateur	operator (in symbols manipulation)
opérateur adjoint (radar)	assistant radar operator
opérateur au théodolite	transitman (survey)
opérateur de grue	crane driver
opérateur principal (radar)	chier radar operator
opérateur radar	radar operator
opérateur radio (comm)	radio operator (gb)
opérateur radio (comm)	radio telephone operator (RATELO) (us)
opération	operation
opération aérienne antisurface	antisurface air operation
opération aérienne de soutien logistique	air logistic support operation
opération aérienne spéciale	special air operation
opération aéromobile	airmobile operation
opération aéroportée (OAP)	airborne operation
opération amphibie	amphibious operation
opération amphibie interarmées	joint amphibious operation
opération anticulture	anticrop operation
opération antimatériel	antimateriel operation

opération autonome	autonomous operation
opération avant l'assaut	preassault operation
opération biologique	biological operation
opération chimique	chemical operation
opération chimique, biologique et nucléaire	chemical, biological and radiological operation
opération combinée	coordinated operation
opération d’intervention	strike operation
opération de bouclage, ratissage	cordon and search operation
opération de commandement importante	commanding operation
opération de contreminage	countermine operation
opération de déblaiement (mine)	mine-clearing operation
opération de défoliation	defoliant operation
opération de maintenance programmée	scheduled maintenance check
opération de mise en batterie	set-up operation
opération de ravitaillement	supply operation (log)
opération de ravitaillement sera réalisée	supply action will be taken
opération de recherche et de destruction	search and pile action
opération de soutien anti-sous-marin	antisubmarine support operation
opération de supériorité aérienne	counter air operation
opération de transbordement	trans-shipment operation (log)
opération de transport aérien	air transport operations
opération des nations-unies en somalie II (ONUSOM II)	united nations operation in somalia II (UNOSOM II)
opération d'interdiction - opération de harcèlement	area interdiction operation

opération d'intruder	intruder operation
opération et maintien en condition (garde nationale de l'armée de terre)	operation and maintenance, army national guard
opération et maintien en condition (réserve de l'armée de terre)	operations and maintenance, army reserve
opération et maintien en état (armée de terre)	operations and maintenance, army
opération hasardeuse	chancy operation (familiar)
opération héliportée (OHP)	airmobile operation
opération interalliée	combined operation (nato)
opération maritime	maritime operation
opération offensive contre le potentiel aérien	offensive counter air operation
opération offensive destinée à infliger le maximum de pertes à l’ennemi	tank sweep
opération radiologique	radiological operation
opération sur les arrières	rear area combat operation (RACO) (tact)
opérationnel	operational
opérationnel	ready for action
opérationnel / soutien (log)	operational / support O/S
opérationnel; (niveau) opératif	operational
opérationnel; prêt au combat	ready, on the ready, combat ready
opérations aéroterrestes	airland operations (ALO) (us)
opérations aérotransportées	air transported operations
opérations autres que la guerre (org)	operations other than war (OOTW) (us)
opérations combinées	joint operations
opérations d’essai et de mise au point	demonstration and shake-down operations

opérations dans la profondeur	deep operations (tact) (us)
opérations d'appui	supporting operations
opérations de circonstance / de contingence	contingency operations
opérations de maintien de l'ordre	stability operation (us)
opérations de ratissage	filtering operations
opérations de supériorité aérienne	counterair operations
opérations de transport aérien stratégique	strategic air transport operations
opérations de transport aérien tactique	tactical air transport operations
opérations de zone	area operations
opérations défensives (tact)	defensive operations (us)
opérations logistiques de débarquement	logistics over the shore operations
opérations logistiques de la garde nationale et de la réserve - rationalisation	reserve and guard logistic operations - streamline
opérations militaires non conventionnelles	unconventional military operations (UMO)
opérations offensives (tact)	offensive operations (us)
opérations psychologiques	psychological operations (PSYOPS)
opérations radar	radar operations
opérations spéciales (tact)	special operations (SO) (us)
opératoire (niveau) ; (facteur, etc) agissant	operating (level)
opercule (cartouche)	lid
opposé	opposite
opposé à	versus
opposition à (en -)	against
optimisation des coûts	cost optimization
optimisation des délais	schedule optimization

optimiser	maximize (to -)
option d'achat	call option
option de vente	put option
option sur contrats à terme	futures option
optique	optical
optique (l'-)	optics
optique de pointage	sighting optic
optique de pointage (mat)	sight
optique infrarouge	optical infrared (OPTIR)
optoélectronique	electro-optics
optronique; optoélectronique	optronics
orbital	orbital
orbite	orbit
orbite à ensoleillement constant	orbit giving constant sunlight ratio
orbite circulaire	circular orbit
orbite d'attente	parking orbit
orbite de transfert	transfer orbit
orbite directe	direct orbit
orbite équatoriale	equatorial orbit
orbite excentrique	eccentric orbit
orbite képlérienne	keplerian orbit
orbite perturbée	disturbed orbit
orbite polaire	polar orbit
orbite quasi-parabolique	nearly parabolic orbit
orbite rétrograde	retrograde orbit

orbite très excentrique	highly eccentric orbit
orbiteur	orbiter
ordinaire (n)	catering unit
ordinaire (n)	messing for rank and file (gb)
ordinaire (n)	soldiers' mess
ordinateur	computer
ordinateur individuel	personal computer
ordinateur serveur	host computer
ordonnance	batman (us, gb) (air, nav)
ordonnancement des paquets	packet sequencing
ordonnée	ordinate (survey)
ordonnée	northing (survey)
ordonner (à quelqu'un de faire qch)	order (to) (somebody to do something)
ordre	command
ordre	order
ordre (disposition)	array
ordre (d'opération) administratif et logistique	administrative order (us: ADMINO) (gb: admin o)
ordre administratif	administrative order
ordre au génie (ordre d'opération)	engineer annex to opord (tact)
ordre aux unités aériennes	air tasking order (ATO)
ordre complémentaire pour les transmissions	communications-electronics operating instructions (CEOI)
ordre complémentaire pour les transmissions	signal operation instructions (SOI) (tact)
ordre d’appel	order to report
ordre d’exécution	death warrant
ordre d’interdiction de vol	grounding order

ordre d’opération	field order (gb)
ordre d’opérations 2ème partie; ordre logistique	administrative order (us: ADMINO) (gb: admin o)
ordre d'achat	purchase order
ordre d'acheminement de munitions (par mer) (log)	ammunition shipment order (AMSO)
ordre d'allumage	firing sequence
ordre d'appareillage (mar.)	sailing order
ordre d'armement	arm command
ordre d'auto-destruction retardé	delayed destruct command
ordre d'avertissement	warning order
ordre de base pour les transmissions	s.o.p. for signal communications (us)
ordre de base pour les transmissions	standing signal instruction (gb)
ordre de base pour les transmissions	communications electronics standing instructions (CESI)
ordre de bataille	battle order
ordre de bataille	battle order
ordre de bataille	order of battle (ORBAT)
ordre de bataille guerre	wartime order of battle (WORBAT)
ordre de centrage d'antenne (missile)	antenna centering command
ordre de chargement d'un navire à un dépôt	ship on depot transfer order
ordre de combat (en -)	fully equipped
ordre de combat (en -)	combat loaded (tank)
ordre de conduite (tact)	fragmentary order (us: FRAGO, gb: frago)
ordre de décollage immédiat	aircraft scrambling
ordre de destruction du missile	missile destruct command

ordre de détonation	fuse command
ordre de détonation sur brouillage	fuse on jamming
ordre de distribution de matériel	materiel release order
ordre de livraison	materiel release order (us)
ordre de marche	order of march (gb)
ordre de marche	order of movement
ordre de marche (en -)	working order (in -)
ordre de matériel du génie avancé	advance engineering material order
ordre de mise à feu	fire command
ordre de mise en route d'un camion	truck route order
ordre de modification de l'acquisition de matériel	procurement change order
ordre de montée	climb order
ordre de mouvement	movement order (tact)
ordre de paiement	payment order
ordre de perception du matériel	materiel release order (MRO) (us)
ordre de poursuite sur bande étalée	disable tracking command
ordre de recherche	order for information
ordre de recyclage	recycle command
ordre de route	dispatch order
ordre de sortie d’un ordre	time of origin of an order
ordre de tir	fire command
ordre de tir (arti)	fire order
ordre de transport	travel order (TO)
ordre de transport	transportation order

ordre de transport par exprès	express transportation order
ordre de travaux	job order
ordre de travaux	work order
ordre de travaux sur des matériels	material work order
ordre de vol (en -)	in flight readiness
ordre d'embarquement	embarkation order
ordre d'émission en basse fréquence de récurrence	low p.r.f. command
ordre d'engagement	order of commitment
ordre d'envoi par mer	shipping order
ordre des opérations du stockage à l'objectif (concerne une arme nucléaire sortie des stocks pour être tirée)	stockpile to target sequence
ordre d'interruption de tir du missile	missile ceasefire order
ordre dispersé	open order
ordre d'opération	operation order (OPORD) (us)
ordre d'opération d'exercice	exercise operation order (EXOPORD)
ordre du jour	agenda
ordre du jour	order of the day
ordre du jour (faire l'objet d'une inscription permanente à l'-)	agenda (be included as a permanent item on the -)
ordre graphique	graphic order (tact)
ordre initial (décision initiale) (tact)	initial decision
ordre logistique	logistical order (log, tact)
ordre particulier pour les transrmissions	signal operation instruction

ordre permanent; consigne permanente	standing order
ordre pour les transmissions	communication electronic instruction (gb)
ordre pour les transmissions	communications electronic operating instruction
ordre préparatoire	warning order (WO) (tact)
ordre quotidien aux unités aériennes	daily task order (DTO)
ordre quotidien aux unités de défense aérienne	air defense task order (ADTO)
ordre quotidien d'opérations	daily operations order (DOO)
ordre serré: chaque homme doit être à égale distance de face et de front	dressing
ordre simplifié	fragmentary order
ordres pour le saut	jumping orders (abn)
ordres verbaux	verbal orders
oreille	cleat
oreille	ear
oreille	lug
organe de codage et de décodage	input/output device
organe de mine	mine element
organe de recherche	collection agency
organe d'entrée	input device
organe d'entrée	input unit
organe d'entrée-sortie	input-output device
organe périphérique	peripheral device
organe répartiteur	distributing authority (gb)
organigramme	flow diagram

organigramme	flowchart
organigramme	organisation chart
organigramme des tâches	work breakdown structure
organique	organic (tact)
organique (unité)	affiliated
organiquement	organically (us) (tact)
organisation	organization
organisation d’une position conquise	reorganization on the objective
organisation de la maintenance orientée vers le combat	combat oriented maintenance organization
organisation de maintenance et de ravitaillement de l'otan	nato maintenance and supply organisation
organisation de ravitaillement d'aérodrome avancé	forward airfield supply organisation (gb)
organisation de sécurité	damage control organisation
organisation de sécurité d'une zone	area damage control
organisation de soutien	facility
organisation de soutien des systèmes de la défense	defense systems support organization
organisation des forces	organization of forces
organisation des mouvements et transports	movement control (MOVCON)
organisation des mouvements et transports	movement control centre
organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP)	organization of petroleum exporting countries (OPEC)
organisation des secours (ORSEC)	civil emergency planning in case of disasters

organisation du commandement	command relationship
organisation du déroulement	follow-up organization
organisation du plancher de soute (largage)	tie-down scheme (adrp)
organisation du ravitaillement d'aérodrome de l'arrière	rear airfield supply organization
organisation du renseignement	intelligence staff organization
organisation du terrain	field defense (us)
organisation du terrain	field work
organisation du terrain	organization of the ground (gb)
organisation du terrain	organization of the terrain
organisation du terrain	terrain organization (us)
organisation du traité de l'atlantique nord (OTAN)	north atlantic treaty organization (NATO)
organisation du transport des munitions	munitions transport system
organisation d'une position conquise; consolidation	consolidation (of position, etc) (us)
organisation logistique du jaguar	jaguar's logistics organization
organisation pour la sécurité et la coopération en europe	organisation for security and cooperation in europe (OSCE)
organisation sécurité	damage control
organisation; articulation	organization (tact)
organiser (une attaque)	organize (to) (an attack)
organiser (une attaque, etc)	plan (to) (an attack)

organisme - tableau d'effectifs - tableau d'effectifs et de dotation - tableau d'organisation et d'équipement	establishment
organisme chargé de l'alimentation	army catering corps (gb)
organisme chargé de l'entretien du domaine immobilier	real property maintenance agency
organisme d'achat du pétrole pour les forces armées (log)	armed services petroleum purchasing agency (ASPPA)
organisme de distribution du matériel du chiffre sur un théâtre d'outre-mer	command issuing office
organisme de livraison par air de l'armée de terre	army air supply organization
organisme de normes internationales	international standards organisation
organisme de renseignement	agency
organisme de renseignement	collection agency
organisme de surveillance	surveillance agency
organisme délégué	delegated body
organisme désigné pour la gestion intégrale d'un certain type d'approvisionnement (matériel ou service de santé)	army class manager activity
organisme d'essai	test and evaluation center
organisme d'essai des matériels courants de l'armée de terre des usa	united states army general equipment test activity
organisme interarmées de transport aérien	joint air transport establishment (gb)
organisme militaire de l'otan	nato military body

organisme onu pour la surveillance de la trêve en palestine (ONUST)	united nations truce supervision organization (UNTSO)
organismes de recherche de renseignement	information collecting agencies
orientation	attitude
orientation	bearing
orientation	location
orientation	pointing
orientation	direction finding
orientation	finding of bearing
orientation (professionnelle)	counselling
orientation (tact)	land navigation
orientation à la boussole	compass direction
orientation angulaire	angular orientation
orientation et alignement	orientation and alignment
orientation intiale du gyro	gyro preset
orientation, direction à suivre	orientation
orienté(e) (unité, etc)	oriented (unit, etc) (tact)
orienter la pièce (arti)	orient (to) the gun
orienter une carte	orient (to) a map
orienter une carte	set a map (to)
orienteur-marqueur	pathfinder (us)
orifice	aperture
orifice	port
orifice	porthole
orifice	vent

orifice d'admission	induction port
orifice d'admission	inlet port
orifice de graissage	lubricating nipple
orifice de pression	pressure port
orifice de purge	drain port
orifice de remplissage	fill port
orifice de remplissage (d'affût)	filling hole (of mount) (arty)
orifice de remplissage d'air	air filler port
orifice de remplissage et niveau du réservoir de liquide hydraulique	base reservoir fill and lever
orifice de retour	return port
orifice de servitude	cylinder port
orifice de sortie d'un filtre	filter outlet port
orifice de ventilation	vent
orifice d'échappement	escape port
orifice d'évacuation	oulet port
orifice d'huile	zirc fitting
origine (d'-)	genuine
origine, maintenance, récupération	source, maintenance and recoverability
ortho-image	orthoimage
orthodromie	great circle route
orthophotographie	orthophotograph
oscillateur	oscillator
oscillateur-mélangeur	oscillator-mixer
oscillateur à quartz	crystal oscillator

oscillateur amplificateur de codage	coding amplifier oscillator
oscillateur amplificateur de distance	range amplifier oscillator
oscillateur battements	beat frequency oscillator
oscillateur bloqué de réarmement	reset blocking oscillator
oscillateur cohérent	coherent oscillator
oscillateur de bloquage	blocking oscillator
oscillateur en dents de scie	sweep oscillator
oscillateur excité par choc	ringing oscillator
oscillateur excité par choc	shock-excited oscillator
oscillateur local	local oscillator
oscillateur local stabilisé	stabilized local oscillator (arty)
oscillateur monté sur amortisseur	shock-mounted oscillator
oscillateur pilote	pilot oscillator
oscillation	oscillation
oscillation amortie apériodique (électr.)	dead beat
oscillation de lacet	snaking
oscillation du faisceau	beam jitter
oscillation entretenue	sustained oscillation
oscillation parasite	parasitic oscillation
oscillation transitoire	transient oscillation
ossature	skeleton
ossature d’un pont	framework of a bridge
otage	hostage
otan non classifié (document)	nato unclassified ((NU))
outil de gestion	management tool

outil de parc	heavy tool
outil de simulation	simulation tool
outil individuel	entrenching tool
outil polyvalent	combination tool
outil portatif; outil individuel	portable tool
outillage de neutralisation	ordnance disposal tool
outillage de pontage	bridging equipment
outillage de premier échelon des magasins techniques	first aid technical stores outfit (gb)
outillage et matériel d'entretien de 5° échelon	depot maintenance plant and equipment
outremer	overseas
ouverture	vent
ouverture (appareil de visée)	aperture
ouverture (de parachute)	opening of parachute
ouverture automatique	static line opening (abn)
ouverture d’itinéraires	opening of paths
ouverture de brèche (dans champ de mines) (tact)	breaching
ouverture de brèche préparée	deliberate breaching
ouverture de brèche rapide	hasty breaching
ouverture de chargement (revolver)	loading gate
ouverture de contrôle	metering port
ouverture de magasin	magazine floor plate
ouverture de route	road clearing
ouverture du faisceau	beam width (radar)

ouverture du faisceau (radar)	spread of beam
ouverture du feu	opening of tire
ouverture d'un champ de mines	minefield breaching
ouverture prématurée (parachutisme)	premature opening (abn)
ouverture retardée (parachutisme)	delayed opening (abn)
ouvertures d'équilibrage des pressions extérieures (parachutisme)	cross port venting holes (abn)
ouvrage à destruction préliminaire	preliminary demolition target
ouvrage à destruction préparée	uncharged demolition target
ouvrage à destruction réservée	reserved demolition target
ouvrage à détruire	demolition target
ouvrage d’art	engineering work
ouvrage défensif (tact)	defense/defence (works)
ouvrage dont le dispositif de destruction est préparé	demolition target
ouvrage dont le dispositif de destruction est préparé	uncharged demolition target
ouvrage fortifé	fortified point
ouvrage fortifié	field work
ouvrage miné	charged demolition target
ouvrages de destruction; obstacles de manoeuvre (tact)	demolition targets
ouvrant droit à une pension	pensionable
ouvrier réparateur	repairman
ouvrir (un couloir)	open (to) (a corridor)

ouvrir (un itinéraire)	open (to) (a route)
oxydant	comburant
oxydant	oxidizer
oxydation	oxidation
oxyder	oxidize (to)
ozonité	onion peeling method

P	
paiement différentiel	deficiency payment
paillet	fail
paillette	chaff
paillette	flake
paillettes	chaff
pain de poudre	powder block
palan	hoist
palette	guided missile pallet
palette d'aéronef	aircraft flat pallet
palette de transport de missile	missile pallet
palier	bearing block
palier	level
palier (d'affût)	bearing (arty)
palier à aiguilles	needle bearing
palier à billes articulé	ball and socket bearing
palier de tête	cap bearing
palier de vilebrequin	crank bearing
palier lisse	bearing
pallier une élongation	make up for extended distances (to -)
palonnier	control cross-bar
palpitation	flutter
pan coupé	cant
panaché	mixed

panaché fusant (arti)	mixed air
panaché percutant (arti)	mixed graze
panier	basket
panier	mounting trame
panne	breakdown
panne	failure
panne (matériel)	malfunction
panne de fer	bit
panne de matériel	equipment failure
panne de moteur	engine breakdown
panneau	board
panneau	flap
panneau	marking panel
panneau (mar)	hatch
panneau à claire-voie	grated hatch
panneau carroyé	grid board
panneau d'affichage	notice board
panneau d'alimentation générale	electrical equipment cabinet
panneau d'arrivée des câbles	cable entry panel
panneau de commande	control indicator panel
panneau de commande de l'éclairage	illumination panel
panneau de commande de l'éclairage général .	master light control panel
panneau de commande de l'émetteur-modulateur	modulator transmitter control panel

panneau de commande de l'indicateur	indicator panel
panneau de commande de missile	guided missile control panel
panneau de commande de missile (remorque)	missile control panel
panneau de commande du moteur	engine control panel
panneau de commande hydraulique	hydraulic control panel
panneau de commandes	control and indicator paner
panneau de commutation	jack panel
panneau de compartiment	compartment cover
panneau de connexion	jack panel
panneau de contrôle	control panel
panneau de contrôle	monitor panel
panneau de dragage (mine)	kite
panneau de fusibles et de commande	fuse and control panel
panneau de marquage de cheminement (mines terrestres)	lane marker
panneau de mise à feu du missile	missile ring panel
panneau de signalisation	marking panel
panneau d'entrée des câbles (hawk)	hawk cable entry strip
panneau des amplificateurs et calculateurs	amplifier computer panel
panneau factice	blank panel
panneaux de fléchage	guide signs
panneaux de protection de soute (largage)	buffer panels (adrp)
panoplie (de matériels)	inventory
panoplie nucléaire	nuclear panoply
pantalon de combat	field trousers

papier isolant	fish paper
paquebot	liner
paquet	bundle
paquet de pansements	field dressing
paquetage de combat	combat pack
paquetage; trousse	kit
par intérim; intérimaire; suppléant, provisoire	acting
par le travers	abeam
par pièce, un coup à gauche (ou à droite)	battery left (or right)
parachutage	air drop
parachutage	dropping
parachutage	jumping
parachutage à ouverture retardée	delay drop parachuting
parachutage lourd	heavy drop
parachutage; largage	airdrop
parachute à fente	blank gore parachute
parachute à matériel	cargo chute
parachute à ouverture commandée	free parachute
parachute ascensionnel	ascending parachute
parachute de charge	cargo parachute (adrp)
parachute de guerre; parachute de freinage	brake parachute
parachute dorsal	back parachute (abn)
parachute dorsal à ouverture automatique	automatic opening back parachute (abn)
parachute dorsal à ouverture commandée	controlled opening back parachute (abn)
parachute dorsal à ouverture commandée	free-fall back parachute (abn)

parachute dorsal à ouverture commandée	manually operated back parachute (abn)
parachute dorsal automatique manoeuvrable	maneuverable troop back parachute (abn)
parachute éjecteur	extraction chute (adrp)
parachute extracteur	auxiliary parachute (abn)
parachute extracteur	extraction parachute
parachute planeur à grande finesse	high glide parachute (abn)
parachute stabilisateur	drogue
parachute ventral	chest-pack parachute
parachute ventral	chest parachute (abn)
parachuter	airdrop (to)
parachutiste en attente pour l'exécution de sa manœuvre	lurker (airb)
parachutiste (adjectif) (tap)	airborne (us)
parafoudre	arrester
parallaxe de site	elevation parallax
parallaxe en azimut	azimuth parallax
parallaxe fausse	false parallax
paralyser (l'ennemi)	cripple (to) (an enemy)
paralyser (les transmissions)	disrupt (to) (communications, etc)
paramètre de circuit extérieur	external circuit parameter
paramètre de remplacement d'entretien	maintenance replacement factor
paramètres	data
parapluie nucléaire	nuclear umbrella
parasites	distributed capacitance
parasites électriques	electrical interference

parc	depot
parc à munitions	ammunition depot
parc à munitions	ammunition park
parc à munitions	ammunition storage
parc à véhicules	motor transport parking area (gb)
parc d’artillerie	field artillery inventory
parc d'artillerie	artillery park
parc de stockage (de pétrole)	fuel farm
parc des matériels majeurs	major equipment holdings
parc du génie	engineer park
parc en plein air pour munitions et matières toxiques	ammunition and toxic material open space
parcourir (une distance)	cover (to) (a distance)
parcours	distance covered
parcours complémentaire	extra section
parcours de tir	fire and movement course
parcours du combattant	battle course
pare-balle	bullet catcher
pare-balle	bullet stop
pare-chocs	buffer
pare-chocs	bumper
parfaitement aligné	dead in line
parité nucléaire	nuclear parity
paroi d'étui	case wall
paroi d'ogive	nose wall

paroi hermétique	hermetic wall
particularisation	customisation
particularité	feature
particularité du terrain; détail planimétrique; caractéristiques du terrain	ground feature
partie arrière du missile	aft body section
partie conductrice d'un câble	core
partie de trajectoire	branch
partie plate	level (survey)
partie principale	major assembly
partiellement interchangeable	interchangeable one-way
parties métalliques	metal parts
partir en vrille	fall into a spin
pas à gauche	left-hand thread
pas apparent	circular pitch
pas avant (une heure)	not before (an hour) (tact, etc)
pas circulaire	arc pitch
pas circulaire	circular pitch
pas collectif	collective pitch (air)
pas d'autre besoin	no further requirement
pas de besoins en articles de détail	not retail requirements
pas de la pale	blade pitch
pas de progression (rayure)	increased twist
pas de réparation	no repair action
pas de service antérieur	no prior service

pas de tir	firing line
pas de tir (org)	firing point
pas des rayures	length of twist (armt)
pas d'hélice	blade pitch
pas évolutif	gain twist
pas géometrique	face pitch
pas gymnastique	double time
pas nul	flat pitch
pas plus tard que... ; dernier délai...; au plus tard... (tact, etc)	not later than...(NLT)
pas réel	effective pitch
pas réel	normal pitch
passage (à travers un champ de mines)	lane (in minefield)
passage (forcer le -) (tact)	force (to -) one's way (through)
passage à l'ennemi	desertion to the enemy
passage à l'état armé	arming
passage à niveaux	level crossing
passage dans un champ de mines	mine gate
passage de bombardement	bombing run
passage d'éjection	case ejection chute
passage obligé (point de -) (tact)	choke point
passage pour rien	dry run
passager clandestin	free rider
passation de commandement (org)	change of command
passation de contrat	contract preparing

passation des consignes	handover
passavant	flying bridge
passe-bas	low pass
passe d'aéronef	aircraft run
passe de tir à basse altitude	low-toss weapon delivery
passer les opérations en compte à	hand (to) operations over to (us)
passerelle (mar.)	bridge
passerelle; coursive	gangway
pastille phosphorescente	beta light
patin d’appui du pied	bottom plate (art)
patin de bombe	bombskid
pâtisserie centrale	central pastry kitchen
patrouille (abc)	half troop (gb)
patrouille aérienne de combat	combat air patrol
patrouille anti-sous-marine	antisubmarine patrol
patrouille d’hélicoptères d’observation	aero scout team
patrouille de combat (tact)	combat patrol (nato)
patrouille de combat (tact)	fighting patrol
patrouille de combat terrestre	fighting patrol
patrouilleur rapide	fast attack craft
patrouilleur rapide (nav)	fast patrol boat (nav)
patte	becket
patte	claw
patte	lug
patte d'attache	bracket

patte de levage	lifting lug
paumelle	lift-off hinge
pavillon (électr.)	horn
pavillon (nav); enseigne de 2e classe	ensign
pavillon de partance	blue peter
payant (objectif)	lucrative (target) (us)
payer-prendre	cash and carry
pays hôte	host nation (HN)
paysage	landscape
PC animation (tact, arti, etc)	directing staff (DISTAFF)
PC batterie	battery FDC (fire direction center/centre) / battery CP
PC direction et animation (dirani) (tact, arti, etc)	directing control staff (DICONSTAFF)
PC en vol	airborne command post (ABNCP)
PC guerre de substitution	alternate war headquarters (AWHQ)
PC guerre mobile	mobile war headquarters
PC moyens réservés; pc de substitution (tact)	alternate command post (ALCOP) (tact)
PC volant	airborne command post helicopter
PC volant	flying command helicopter
pédale	foot lever
pédale d'accélérateur	accelerator pedal
peigne à fileter	comb
peinture antiparasites	antifouling paint
peinture mate	flat paint
pelle mécanique universelle (gen)	multipurpose mechanical shovel (eng)

pellicule	film
peloton (alat)	aviation platoon (us)
peloton blindé	armored platoon (us)
peloton de pièce	crew (arty)
peloton de pièce	gun crew section
peloton de régulation-gestion	management and regulation platoon
peloton de régulation-renseignement	intelligence and regulation platoon (log)
peloton d'élèves gradés (PEG)	NCO's cadres
peloton porté (abc)	mounted platoon (armr)
penché	askew
penché	aslant
pendule-pilote	master clock
pénétrante (n) (logistique)	axial route; axial road; main supply route (MSR)
pénétrante (route)	axial road
pénétrer (dans une zone)	enter (to) an area
pension d’invalidité	disability pension
pente	acclivity
pente	dip
pente	inclination
pente	incline
pente apparente du terrain	angle of slope (survey)
pente douce	gentle slope (survey, etc)
pente maximale	maximum gradient
pente maximum gravie	maximum grade climbing ability
penture	hinge

pénurie	lack
pénurie de logement signalée à ...	advised critical housing shortage at ...
perçage en recoin	angle drilling
percée	drive through
percée (n)	breakthrough (tact)
percer	drill (to)
percer (une ligne de défense, etc)	break (to) through (a defense/defence line)
percer au tour	bore (to)
perceuse	drilling machine
perceuse à colonne	drill press
perceuse de tube	barrel drill
perche de ravitaillement	beam (fuel transfer) (air)
perche de ravitaillenient en vol	inflight refuelling probe
percussion	blow force
percussion mécanique	mechanical percussion
percutant	graze
percuteur	bore riding pin
percuteur	exploder
percuteur	firing pin (arty)
percuteur	hammer
percuteur à aiguille	needle
percuteur central	center pin
percuteur de culasse mobile coulissante	bolt plunger pin
perdition	distress
perdre (le contact radio)	lose (to) radio contact

perfectionnement	advanced training
perforant	armor piercing
perforant	armour-piercing
perforante (munition)	armor/armour piercing (AP) (round)
perforante incendiaire (munition)	armor/armour piercing incendiary (API)
perforateur au sol	ground drill
perforateur de sol	ground drill (mines)
perforation de blindage aux survitesses	hypervelocity armour piercing
perforation destructrice	destroying perforation
perforation destructrice	destructive perforation
périmètre de confinement	containment system
période annuelle d'entraînement des réserves	annnual active duty for training
période d'autonomie (stocks)	endurance period
période de poursuite en régénéré	memory period
période de réceptivité	look (of mines)
période de réceptivité (période pendant laquelle une mire est sensible à une influence)	look out
période de réparation	maintenance availability
période d'entretien assisté	assisted maintenance period (gb)
période d'entretien assisté en chantier naval	dockyard assisted maintenance period (gb)
période des défaillances de jeunesse	infant mortality period
période d'insensibilisation après avance	intercount dormant period
période d'insensibilisation entre impulsions	inter-look dormant period
période d'usure	failure rate period
période radioactive	half-life

perle	bead
perle d'allumage	electric match
permettre (à une force de faire, etc)	enable (to) a force (to do)
permis d'entrée de marchandises (douanes)	clearance inwards
permission	allowance
permission (du soldat)	leave (soldier's leave)
permissionnaires	libertymen
persistance (électr.)	hang over
personne déplacée	displaced person
personnel civil international à statut otan	international civilian personnel with nato status
personnel convoyeur (tap)	accompanying personnel
personnel de manœuvre des avions au sol	aircraft marshallers
personnel féminin de la royal air force	aircraftswoman (gb)
personnel international	international personnel
personnel militaire international	international military personnel
personnel navigant (équipage)	flying personnel
personnel navigant; équipage	aircrew
personnels détachés aux cuisines	kitchen police
personnels en renfort, renforcements	augmentees
personnels féminins armée de terre	greenfinches (gb) (fam)
perte	leak
perte	loss
perte (au combat)	casualty
perte au combat	battle casualty
perte de niveau	drop-out

perte de pointage	loss of aim
perte d'énergie	decay
perte en personnel	casualty
perte humaine	casualty
perte par vaporisation	boil off
pertes au combat	battle losses
pertes au combat (tact)	battle casualties (nato)
pertes en hommes et en matériels	losses
pertes hors combat	non-battle casualty
pertes humaines	casualties (CAS)
pertes massives	mass casualties (tact, etc)
perturbation	disturbance
perturbation atmosphérique	atmospheric disturbance
perturbation du compas	compass disturbance
perturbation électromagnétique	electromagnetic disturbance
perturber	disturb (to)
perturber le fonctionnement	disturb the procedure (to)
pesanteur	gravity
peser sur, imposer des contraintes	constrain (to)
pétard de destruction	destruction petard
petit plomb	bird shot
petit plomb	dust shot
pétrole brut	crude oil
pétrole combustible spécial de la flotte	navy special fuel oil (pol)
peu encombrant	compact

peut étre comparé au cadre spécial	general service commission (gb) general service corps
phare	beacon
phare	beacon light
phare	light
phare à occultation	black-out drivelight
phare d'atterrissage	landing light
phare de recul	back-up lights
phares	headlights
phase balistique	mid-course
phase balistique de vol	coasting flight
phase balistique du vol	ballistic flight
phase d’accélération d’un missile	booster stage
phase d'assaut	assault phase
phase de déchargement général	general unloading period
phase de déchargement initial	initial unloading period
phase de définition	definition phase
phase de démarrage	boost phase
phase de développement	development phase
phase de faisabilité	feasibility phase
phase de postpropulsion	bushing phase
phase de propulsion	boost phase
phase de vol terminale	final approach
phase d'exécution	execution phase (gb) (tact)
phénomène de traînage (électr.)	after-image
photo aérienne	air photo

photo de groupe	group photograph
photographie aérienne (technique de)	aerial photography
photographie aérienne cartographique - photographie topographique aérienne	air cartographic photography
photographie anti-camouflage	camouflage detection photography
photographie en défilement continu	continuous strip photography
photographie multibande	multispectral photography
photographie topographique aérienne	air survey photography
photosensible	light sensitive
photostyle	light pen
pic (topo)	crest
pièce-jointe	enclosure
pièce (arti)	gun
pièce (arti)	gun section (us)
pièce (arti)	gun detachment (gb)
pièce brute	blank
pièce consommable	consumable
pièce consommable	consumable item
pièce coulée	casting
pièce d'appui	fire support section (FSS) (us) (arty)
pièce d'arme	gun part
pièce d'armement	cocking piece
pièce d'artillerie (matériel)	artillery piece
pièce de base; pièce directrice	number one gun
pièce de batterie	battery gun

piece de campagne	field gun
piece de contact	contact piece
pièce de culasse	breech part
pièce de culasse	breech piece
pièce de fixation	attaching part
pièce de fixation	fastening
pièce de fond	bottom piece
pièce de huit	eight pounder
pièce de tir missile	missile firing post
pièce détachée	component
pièce directrice	directive gun
pièce directrice (arti)	base (arty)
pièce en batterie	gun ready for action
pièce justificative	back up data
pièce mécanique	metal work
pièces de rechange (classe de matériel)	class ix supplies (us)
pièces matricules	military papers
pied	base
pied	leg
pied (prendre)	foothold (to establish a)
pied (section à)	foot mobile platoon / section
pied = 12 inches = 30,48 cm	foot
pied au plancher (véhicule)	flat-out
pied d’antenne	antenna base (comm)
pied de biche	crowbar

piédestal d'antenne	antenna pedestal assembly
piège	booby
piège	boobytrap; trap
piège (sur appareil, arme, etc)	anti-handling device
piège (tact)	lure
piège à balle	bullet trap
piege à onde	choke joint
piège àeu	gun trap
pierre à fusil	gun flint
pige	measuring wire
pigeon d'argile	clay bird
pigeon d'argile	clay pigeon
pignon	gear
pignon conique	bevel wheel
pignon de chaîne	bevel wheel
pignon satellite	differential pinion
pile	battery
pile (électr.)	cell
pile à combustible	fuel cell
pile d'allumeur	igniter cell
pile d'attente	holding stack
pile sèche	dry cell
pilonnage d'artillerie	artillery bombardment
pilotage	attitude control
pilotage	driving

pilotage	flying
pilotage par quartz	crystal control
pilotage par quartz	crystal drive
pilote (assurer la fonction de -)	custodian (be the - for)
pilote (responsable d'un programme : pays, institution, ...)	lead (nation, etc); custodian
pilote automatique	attitude control system
pilote automatique	automatic control flight system
pilote automatique	automatic pilot, autopilot
pilote automatique	flight controller
pilote automatique	gyro pilot
pilote d'aviation légère confirmé	master army aviator (us)
piloter	fly (to)
piloter	monitor (to)
pince	clamp
pince à riper	crowbar
pince coupante	nippers
pinot	axle
pion d'arrêt	locking pin
piqué	dive
piqué (en -)	dive
piqué fontal	head on dive
piquer	dive (to)
piquer du nez	nose-dive (to)
piquet aérien	aerial picket

piquet d’honneurs funèbres	burial party
piquet d'ancrage	anchor pin
piquet de jalonnement lumineux	illuminated peglight
piquet de masse	ground rod
piquet de masse	ground stake
piquet d'incendie (org)	fire picket
piquet repère; jalon	bearing picket (gb)
piste métallique ou préfabriquée d’atterrisage	aircraft landing map
piste d'asservissement	control track
piste d'atterrissage	landing track
piste d'atterrissage (de fortune)	landing strip
piste du risque	commando course (abn)
piste du risque	assault course (abn)
piste hostile	hostile track
piste oblique	angled deck
piste opérationnelle minimale	minimum operating strip
pistolet-canne	dagger pistol
pistolet-matraque	bludgeon pistol
pistolet (us)	gun
pistolet à air comprimé	air pistol
pistolet à amorce	cap-firing pistol
pistolet à blanc	blank cartridge pistol
pistolet à canons multiples	harmonica pistol
pistolet à chaîne	chain pistol

pistolet à chargeur	magazine pistol
pistolet automatique	automatic pistol
pistolet d'alarme	alarm gun
pistolet d'arçon	cavalry pistol
pistolet d'avitaillement étanche, à arrêt automatique	air-tight shut-off nozzle (pol)
pistolet de brodequin	boot pistol
pistolet de poche	derringer
pistolet de tir	firing pistol
pistolet enfûteur	muzzle
pistolet factice	booby pistol
pistolet injecteur	nozzle
pistolet lance-fusée	flare pistol
pistolet lance-fusées	flare gun (tank)
pistolet mitrailleur	machine pistol
piston de chargeur	magazine follower
piston de compensation	compensation piston
piston de vérin hydraulique	hydraulic actuator piston
piston de verrouillage	locking piston
piston des gaz	gas piston
piston différentiel	differential piston
piston sous tension constante	bias piston
piston témoin	bias piston
piton	eye
pivot	arbor

pivot	axis
pivot	gudgeon
pivot central	king bolt
pivot de pompe à du système hydraulique de base de rampe	base hydraulic system and pump pivot point
pivot de vérin hydraulique	levelling cylinder swivel
pivotante (roue)	castoring (wheel)
pivotement dans plan horizontal	dragging (helico)
placage chimique	chemical plating
place (en)	in position
plafond de vol stationnaire	hovering ceiling
plage	beach
plage de débarquement	landing beach
plan	device
plan de contingence (qui tient compte des hypothèses prévisibles)	contingency plan
plan (ou ordre) administratif et logistique	administrative plan
plan à profil d'aile	aerofoil
plan d’aménagement	accomodation plan
plan d’enlèvement (tap)	emplaning plan (abn)
plan d'analyse du soutien logistique	logistics support analysis plan
plan d'appui feu	fire support operations plan (FSOP) (tact)
plan d'appui feu	fire support plan
plan d'autorisation d'achat	authorized acquisition objective
plan de campagne	campaign plan

plan de chargement	loading plan
plan de circonstance	contingency plan (tact)
plan de contrôle	inspection plan
plan de convois	convoy schedule
plan de déception	deception plan
plan de décomposition structurale	equipment breakdown structure
plan de décomposition structurale	equipment functional grouping
plan de défense d'urgence	emergency defense/defence plan (EDP)
plan de déroulement	execution plan
plan de destruction	demolition scheme
plan de développement	development plan
plan de dissimulation	cover plan
plan de feu défensif	defensive fire plan
plan de feux d'artillerie	artillery fire plan table
plan de fourniture de matériel aux réserves de mobilisation	mobilization reserve materiel procurement objective
plan de franchissement	crossing plan (log, tact)
plan de frappe nucléaire	nuclear strike plan (NSP)
plan de maintenance	maintenance plan
plan de maintenance	maintenance schedule
plan de management	management plan
plan de manoeuvre	manoeuvre plan (gb) (tact)
plan de mise en dotation de matériel	materiel fielding plan
plan de mise en oeuvre de l'entretien	maintenance activation plan
plan de mouvement	movement plan (tact)

plan de niveau	datum plane
plan de réception par échantillonnage	acceptance sampling plan
plan de recherche	collection plan
plan de recherches et de mise au point des systèmes de ravitaillement en vol	aerial refueling systems development plan
plan de référence	datum level
plan de référence - point origine de référence	balance station zero
plan de renseignement d'ACE	intelligence plan ACE (IPACE)
plan de repérage d’un champ de mines	minefield record
plan de soutien à la mission	mission support plan
plan de soutien à la sécurité des systèmes d'information	information systems security support plan
plan de soutien aux opérations d'entretien	maintenance support plan
plan de soutien de la gestion logistique	logistics management support plan
plan de soutien de la marine	naval support plan (us)
plan de soutien de la marine	navy support plan (nato)
plan de soutien des installations	facility support plan
plan de soutien intégré (log)	integrated support plan (gb) (ISP)
plan de soutien logistique	logistical support plan (gb)
plan de soutien logistique	logistics support plan
plan de soutien logistique intégré	integrated logistics support plan
plan de soutien logistique pour le soutien préopérationnel	logistics support plan for preoperational support
plan de soutien pour l'entretien de 5° échelon	depot maintenance support plan
plan de transfert de matériel	materiel transfer plan

plan de transport au profit du plan d'emploi stratégique de l'armée de terre	army transportation plan in support of the army strategic capabilities plan
plan de vol	flight plan
plan d'échantillonnage continu	continuous sampling plan
plan d'emploi des feux	fire plan
plan d'entretien	maintenance plan
plan des besoins en matériels à longue-portée de l'armée de terre	long-range army materiel requirements plan
plan des capacités logistiques	logistics capability plan
plan des systèmes logistiques du ministère de la défense	logistics systems plan (dod -) (us)
plan d'instruction sur les matériels nouveaux	new equipment training plan
plan d'inventaire	inventory schedule
plan directeur (tact)	battle-map
plan directeur (topo)	large scale military map
plan d'opérations de circonstance	contingency operations plan (COP)
plan d'opérations nucléaires	nuclear operations plan (NOP)
plan du champ de mines	minefield pattern
plan du matériel de l'armée de terre	army materiel plan
plan du négatif	negative photo plane
plan d'urgence de répartition de la circulation	emergency traffic disposition plan
plan final	final plan
plan financier	financial plan
plan fixe	fin
plan focal	focal plane

plan général de défense	general defense/defence plan (GDP)
plan incliné	cant
plan incliné	chute
plan interarmées de transport aérien	joint air transportation plan
plan logistique (pour une force des nations-unies) (onu)	force logistic plan (un)
plan logistique principal	master logistics plan
plan mensuel d'entretien	monthly maintenance plan
plan particulier de recherche	intelligence collection plan
plan particulier de renseignement	intelligence plan
plan principal du système logistique de l'armée de terre	logistics system master plan (the army -) (us)
plan provisoire de soutien	interim support plan
plan quotidien de soutien	daily support plan (log)
planche	board
planche à dessin	drawing board
planche à dessin	drawing table
planche à secousses	joggling table
planche à secousses	jolt machine
plancher	floor
plancher de soute (largage)	cargo compartment floor (adrp)
planchette de dérive	deflection scale
planeur	glider
planification de l'activation de l'entretien de 5° échelon	depot maintenance activation planning

planification des besoins en matériels	materials requirement planning
planification des coûts	cost planning
planification des mouvements	movement planning (log, etc)
planification des ressources en matériels	materials resource planning
plans civils d'urgence	civil emergency planning
plans de circonstance; plans secondaires	contingency plans
plaque-frein	locking plate
plaque-support de tourillon et armature	journal plates and spider
plaque à la masse	grounded plate
plaque anti-soufne	blastproof plate
plaque arrière (arme de petit calibre)	backplate (small arm)
plaque basculante de l'épaulière (armt)	folded butt strap (armt)
plaque d’identité	dog tag
plaque d'acier blindée	armored/armoured steel plate (armr)
plaque d'appui	backplate
plaque d'arrimage	lock plate
plaque de base (mortier)	base plate (mortar)
plaque de blindage	armour plate
plaque de couche	butt end
plaque de couche de crosse	butt plate
plaque de crosse	heel plate
plaque de déviation (oscilloscope)	deflection plate
plaque de fermeture arrière (artillerie)	backplate
plaque de fixation	base plate
plaque de fond	bottom plate

plaque de fondation	bedplate
plaque de perforation	armour-piercing plate
plaque de serrage	bridge plate
plaque de verrouillage	locking plate
plaque d'identité	name plate
plaque nominative	name plate
plaque nominative	nametag
plaquette	board
plaquette	grip
plaquette d'arrêt	lock plate
plaquette patronymique	identity disc
plaquette patronymique	name tag; dog tag; identity tag; identification tag
plat	flat
plat (terrain, etc)	level
plate-forme	floor
plate-forme aéroportée	air delivery platform
plate-forme avec charge (largage)	cargo mounted platform (adrp)
plate-forme de lancement	launching pad
plate-forme de largage	air drop platform, air delivery platform
plate-forme de largage	airdrop platform
plate-forme de largage (tap)	load (bearing) platform (abn)
plate-forme de poser d'hélicoptère	helipads
plate-forme d'envol	flightdeck
plate-forme fixe de lancement	fixed launching pad

plate-forme transportant des chargements fractionnables	dismountable load carrying platform
plateau	disc
plateau-répartiteur - répartiteur de charges	load spreader
plateau-support de missile	missile tray
plateau (de véhicule)	flatbed
plateau (d'une palette)	deck
plateau d'affût-tourelle de la rampe	launcher turntable
plateau d'alimentation	feed tray
plateau de route	horizontal situation indicator
plateau déposable (de camion)	flat rack
plateau déposable (de camion)	dismountable load carrying platform
plateau diviseur	index plate
plateau éclairant pour lecture de carte	illuminated map reader
plateau inférieur (d'appareil de pointage)	lower plate (of sighting equipment) (arty)
plateforme de canon	gun platform
plateforme de chargement	loading ramp
plateforme de lancement	launching platform
plateforme de l'officier d'appontage	landing signal officer platform
plateforme de montage	hardstand
plateforme élévatrice de chargement	lifting platform
plates-formes à béton armé pour le lavage des chars et véhicules sur pneus	ferroconcrete wash racks for tanks and wheeled vehicles
platine à silex	flint lock
plâtrer	daub (to)

plein	full
plein calibre (à -)	fullbore
plieuse	folder
plissé	corrugated
plomb	lead
plongée	dive
plongée	diving
plongée statique - vol stationnaire	hovering
plongée visuelle	bird's eye view
plonger	dip (to)
plonger	dive (to)
plonger dans un bain	dive (to)
plongeur	diver
plongeur-démineur	mine clearance diver
plongeur (mine)	kite
plongeur sous-marin	deep sea diver
plot (électr.)	contact stud
plot (logistique)	forward logistics support
plot actif de l'avant (log)	forward area arming and refueling point (FAARP)
plot de contact	bump contact
plot de ravitaillement (plot actif)	forward arming and refueling point
plot de ravitaillement (plot actif) (log)	forward area rearm / refuel point (FARRP)
pluie torrentielle	cloud burst
plus bas	down
plus loin	add

plusieurs canons (à -)	multi-barrelled
plusieurs voies (à -)	multichannel
poids à vide	curb weight
poids à vide	empty weight
poids brut	gross weight
poids en ordre de combat	combat weight
poids en ordre de marche	fighting weight
poids léger (de -)	leight weight
poids maximal de décollage	maximum take-off weight
poids maximum à l’atterrissage	maximum landing weight
poids mort	dead weight
poids moyen	average weight
poids net à vide	net weight (log, etc)
poids total	basic load
poids total en charge	gross weight
poids total en charge	maximum gross weight
poids utile	lift weight
poidsort	dead mass
poignard	ballock knife
poignard	case knife
poignard	dagger
poignard	dirk
poignard	dagger (abn, etc)
poignard de combat	commando knife
poignard des gurkas	kurky

poignée	haft
poignée	hand grip
poignée	handle
poignée	hilt
poignée (d'affût)	grip (arty)
poignée anatomique	anatomic grip
poignée avant	front grip
poignée d'armement	cocking handle
poignée de crosse	handle of butt
poignée de détection	deflection handle
poignée de levage (affût)	lifting handle
poignée de manoeuvre (parachutisme)	control handgrip (abn)
poignée de manoeuvre de culasse	breech opening handle (arty)
poignée de mise à feu	firing handle (arty)
poignée de révolver	bird head grip
poignée de serrage	clamp handle
poignée de tir	firing grip
poignée de transport	carrying handle
poignée de vérin de mise à niveau	levelling cylinder handle
poignée de verrouillage	lock handle
poignée de verrouillage d'azimut	azimuth stow handle
poignée de verrouillage manuel	manual latch handle
poignée du générateur	generator handle
poinçon	awl
poinçon	jaggle piece part

poinçonné	blanked out
poing	fist
point	dot
point	fix
point (tact)	locality
point (zone) de regroupement des matériels (log)	equipment collecting point (gb) (ECP)
point « sol »	ground position
point avancé	forward point (FP)
point avancé de ravitaillement en carburant & munitions	forward arming and refueling point
point cardinal	cardinal point
point chaud	hot spot
point clé (du terrain)	critical point (us)
point clé (du terrain)	key point (of terrain, etc)
point coté (sur une carte)	land mark (on map)
point coté n°	hill n°
point culminant (tact)	culminating point (us) (tact)
point culminant (tact)	culmination (tact) (us)
point d’appui	company strong point
point d’interruption du guidage (missile)	guidance cut-off point
point d'accostage (navire)	beaching point
point d'accrochage externe (avion)	external pylon (aircraft)
point d'approvisionnement avancé en munitions (log)	advance weapon ammunition support point (AWASP)

point d'approvisionnement de soutien direct	direct supply support point
point d'appui	ground central point
point d'appui (largage)	fulcrum (adrp)
point d'arrimage	lashing point
point d'attente	holding point
point d'atterrissage	landing point
point de canevas	control point (ground, picture)
point de chargement	loading point
point de chute des tables (de tir)	level point (of firing tables) (arty)
point de comparaison	canceller
point de comparaison	comparison point
point de contrôle	checkpoint
point de contrôle (hélitransport)	initial point (helitransport)
point de contrôle de contamination	contamination control point
point de contrôle d'embarquements	embarkation regulating point (gb)
point de contrôle d'inventaire	inventory control point
point de contrôle du matériel national	national inventory control point
point de contrôle d'un inventaire d'ensemble par circuit intégré	integrated circuit package inventory control point
point de coordination	coordinating point
point de coupure	cut off
point de débarquement des bateaux d’assaut	boat off loading point
point de demi-puissance	half power point
point de dislocation d'un convoi	convoy dispersal point
point de distribution	dispensing point

point de distribution (log)	distribution point (gb) (DP)
point de fusion	melting point
point de jonction	contact point (log)
point de largage	exit point (abn)
point de largage calculé	computed air release point
point de largage calculé	computer release point
point de largage de bombes	bomb release point
point de livraison	delivery (distribution) point
point de livraison logistique	logistical release point (LRP) (us) (log)
point de l'ordre du jour	agenda item
point de mise de feu	firing point
point de passage	crossing point
point de passage obligé	defile (tact)
point de passage obligé; point critique; point sensible	critical point
point de prise de vue	air station
point de prise de vue	exposure station
point de raccordement (PRAC)	junction point (log)
point de rassemblement (air), rassemblement (ordre serré); ensemble (mec); montage assemblage; regroupement (tap)	assembly
point de ravitaillement (log)	distribution point (us) (DSP)
point de ravitaillement de compagnie	company distributing point
point de ravitaillement en munitions	ammunition supply point (asp) (us)
point de ravitaillement en munitions (log)	ammunition point (AP)

point de ravitaillement en têtes nucléaires	nuclear ammunition supply point (NSAP) (us)
point de récupération	equipment recovering point (ERP) (us)
point de référence	check point
point de référence - point repère - poste de contrôle	control point
point de référence de visée	initial aiming point
point de réglage	adjusting point
point de regroupement des blessés	casualty collecting point (CCP) (us)
point de regroupement des matériels en panne	disabled material collecting point
point de régulation ou de regroupage (d'un trafic où les chargements sont réajustés)	consolidating station
point de rendez-vous des forces - rendez-vous des forces	force rendezvous
point de rendez-vous des forces - rendez-vous des forces	group rendezvous
point de répartition du chargement	bulk breaking point (gb)
point de repérage	gun aiming point (art)
point de repère	aiming point
point de repère	datum
point de repère	datum point
point de repère	landmark
point de rupture de charge (log)	bulk breaking point (us)
point de séparation	break-off position
point de stationnement initial (PSI)	initial parking point (log)

point de stockage	holding point (log)
point de stockage temporaire et de réexpédition	holding and reconsignment point
point de transbordement	navigation head
point de transbordement (mer-terre)	navigational head
point de transfert des munitions	ammunition transfer point (ATP) (tact)
point de vérification	check point
point de visée	aiming point
point d'ébullition	boiling point
point décisif (doctrine)	decisive point
point d'éclatement	burst point
point d'éclatement	bursting point
point d'embarquement (de matériels)	loading point (of equipment) (log)
point d'embarquement arrière (log)	back loading point (gb) (BLP)
point d'embarquement voie aérienne	emplaning point (log)
point d'enlèvement de secours d'oléoduc	emergency operating point on fuel pipeline (pol)
point d'impact	impact point
point d'interception	intercept point
point d'orientation (air) - point de contrôle - point initial - trace origine	initial point
point d'origine	departure point
point d'origine des observations; point de réglage	adjustment point (arty)
point éclair (nucl.)	flash point (nucl.)
point logistique d'éclatement	logistical release point

point mort	dead center
point moyen d'éclatement (arti)	mean height of burst (arty)
point moyen du tir	mean point of impact (arty)
point national de contrôle et entretien des stocks	national stock control and maintenance point
point national d'entretien	national maintenance point
point nodal de module d'entretien	maintenance module node
point origine de la direction	basepoint
point sensible	key point
point topographique d'artillerie	artillery survey control point
point zéro	ground zero (GZ)
point zéro - surface zéro	ground zero
point zéro désiré	desired ground zero
point zéro réel	actual ground zero
point zéro souhaité ou prévu	desired or designated ground zero (dgz)
pointage	aim
pointage	laying
pointage (arti)	aiming
pointage à la hausse	laying of sight
pointage à vue	direct laying
pointage à vue	eye shooting
pointage assisté	aided tracking
pointage centralisé	director control
pointage de correction but	aiming for lead
pointage direct	direct aiming

pointage direct	direct laying
pointage direct par visée sur l'objectif	direct laying by sighting on target (arty)
pointage direction tous azimuths	all around traverse (arty)
pointage du canon	gun laying
pointage en azimut	aiming in direction
pointage en direction	azimuth
pointage en direction	laying for direction
pointage en gisement	bearing method (art)
pointage en hauteur / site (arti)	elevation
pointage en site	aimingor elevation
pointage en site	elevation
pointage en site	elevation and depression
pointage en site	laying for elevation
pointage indirect	indirect aiming
pointage indirect	indirect laying
pointage indirect par visée sur un point de pointage	indirect laying by sighting on aiming point (arty)
pointage individuel	local control
pointage latéral	lateral aiming
pointage optique	boresighting
pointage tous azimuts	all round traverse
pointe	end
pointe	nose
pointe avant	nose
pointe de diamant	diamond point

pointe de fourchette d'indexation	index tip
pointe de fusée (sonde)	nose cone
pointe d'intensité	current point
pointe d'ogive	cap
pointe d'outil	center
pointeau	bob punch
pointeau de carburateur	carburetor needle
pointer	aim (to)
pointer	elevate (to)
pointer	lay (to)
pointer en déplaçant le tube	lay (to) by traversing the tube
pointer en direction	lay (to) for deflection
pointer en hauteur	lay (to) for elevation
pointer en hauteur	lay (to) for range
pointeur	gun layer
pointeur	gun pointer
pointeur	layer
pointeur; chargeur (art)	assistant gunner
points et traits; longues et brèves (comm)	dots and dashes
points lumineux	luminous dots (radar)
poire en cooutchouc	bulb
polarisation	biasing
polarisation automatique	cathode bias
polarisation automatique	cathode self bias
polarisation de grille	bias

polarisation de grille	grid bias
polarisation fixe	fixed bias
polarisation normale (transistor et cristal)	forward bias
polarisation par fuite de grille	grid leak bias
pôle négatif	minus
poli	bright
police aérienne	air policing
police militaire (corps us) (org)	military police corps (the -) (us)
police militaire (fonction) (org)	military police (MP) (us, gb)
polir	burnish (to)
polissage	metal finishing
politique et directives interarmées pour la logistique et le personnel	joint logistics and personnel policy and guidance
polycarburant	multi-fuel (pol)
polycarburant	multifuel
polychrome (carte)	full color/colour; color/colour (map)
polygone de tir	artillery practice ground (art)
polygone de tir	firing round
polygone de tir; réceptacle	artillery range
polyvalence (d'un matériel, d'une unité)	multicapability (of equipment)
polyvalent	general purpose
polyvalent	multirole
polyvalent (matériel, etc)	multipurpose; versatile (equipment, etc)
pompe à air	air pump
pompe à chaleur	heat pump

pompe à diaphragme	diaphragm pump
pompe à double effet	double acting pump
pompe à engrenage	gear pump
pompe auxiliaire	backing pump
pompe d'alimentation	feed pump
pompe d'amorçage (génératrice àoteur diesel)	engine pressure primer (diesel generator)
pompe d'assèchement	drain pump
pompe de circulation	circulating pump
pompe de gavage	booster pump
pompe de graissage	lubricating pump
pompe de secours	backing pump
pompe de suralimentation	booster pump
pompe engorgée	fouled pump
pompe submersible	floodable pump
ponceau	culvert
pont	bridge
pont (de navire)	deck
pont à passage supérieur	deck bridge
pont à travées égales	bridge with equal bays
pont aérien; transport aérien; aérotransport	air lift
pont automoteur d’accompagnement (PAA)	mobile assault brige (MAB)
pont d’assaut	assault bridge
pont d’assaut (sur char poseur de ponts)	armoured vehicle launched bridge (AVLB)
pont d'assaut (classe 70 sur chassis M1) (24 mètres)	heavy assault brige (HAB) (us)

pont d'assaut (tact)	armored vehicle launch bridge (AVLB) (us)
pont de caisses	bridge laid on air tight boxes
pont de circonstance	emergency bridge
pont d'envol (mar.)	flight deck (mar.)
pont d'envol incliné	canted flight deck
pont en treillis	lattice-girder bridge
pont flottant motorisé	mobile floating assault bridge (MAB) (us)
pont improvisé	makeshift bridge
pont moyen à poutres	medium girder bridge (MGB)
pont principal (mar.)	main deck (mar.)
pont ruban de 2e génération (classe 70)	improved ribbon bridge (IRB) (us)
pont supérieur (mar.)	flight deck (mar.)
pont sur brèche sèche	dry gap bridge
pont sur traverses	bridge on sleepers
pont thermique	heat bridge
pont tubulaire	box-girder bridge
pont; tablier	deck
pontage (génie)	bridging
pontage (matériel de, outillage de) (génie)	bridging equipment
pontage d'assaut (tact)	assault bridging
ponter	bridge (to)
ponton-grue	floating crane
port	harbour
port contrôlé	controlled port
port de commerce	commercial harbo(u)r

port de destination	destination port
port de guerre	naval port
port de rassemblement de convois	convoy assembly port
port franc	free port
port mineur	minor port
port principal	major port
portable	man-portable
portance	aerodynamic lift
portance	body lift
portance, force ascensionnelle	lift (of helicopter, etc)
portatif	manpack
porte	gate
porté à bras	handcarried (gb)
porté disparu au combat	missing in action (MIA)
porte-aiguille	chuck
porte-avions	aircraft carrier
porte-balai	brush gear
porte-balai	brush holder
porte-bombes; lance-bombes	bomb rack
porte-cargo	loading ramp
porte-cartes	map case
porte-cartes	map holder
porte-culasse	breech carrier
porte-culasse	breech ring
porte-drapeau subalterne	junior colour officer

portée (à portée de)	reach (within reach of)
portée (d'une arme)	range
portée (envergure, capacité)	span
portée (éventail, diffusion)	spread
portée ajustée	adjusted range
portée balistique	ballistic range
portée de projectile ·	carry
portée diurne	day range (comm)
portée du missile	missile range
portée du tir	firing range
portée efficace	fring range
portée efficace maximale	maximum effective range
portée horizontale	horizontal range
portée logistique (itinéraire logistique)	line(s) of communication (LOC) (logistic route)
portée maximale	maximum range
portée maximale	extreme range
portée maximale réelle	maximum effective range
portée minimale	minimum range
portée moyenne	medium range
portée moyenne	average range
portée moyenne	intermediate range
portée pratique	effective range (arty)
portée pratique (canon, etc)	maximum effective range
portée proximale	near range
portée réelle	effective range

portée topographique; portée diurne	map range
portée, champ d'application, compétence	scope
porte-engins blindés	heavy equipment transporter
porte-hélicoptères	landing platform helicopter
porte-mèche	fuse mount
porte-mortiers (mat)	mortar carrier (us)
porte-munitions	ammunition carrier
porte arrière de chargement (largage)	aft cargo door (adrp)
porte axiale (à bascule)	clam-shell door
porte blindée du conducteur	driver’s armored hatch door (tank)
porte chars M1 abrams	heavy equipment transporter system (HETS) (us)
porte de chargement	loading gate
porte de largage des bombes	bombing door
porte de sas	lock door
porte de saut	jump door
porte de visite	access door
porte de visite	inspection door
porte de visite du moteur	engine door assembly
porte fusée	flare carrier
porte pare feu	flame door
portée, autonomie, rayon d'action	radius (of action)
portes cargo-axiales	clamshell doors
porteuse (électr.)	carrier
portion d'itinéraire (log)	leg (route leg)
portique	gantry

portique de levage et d’assemblage	joining hoist
pose	laying
pose	laying down
posé	air landed
pose (d'un équipement)	assembling (us)
pose (d'un équipement)	mounting (gb)
pose au cordeau	knotted method
pose de mine	laying of mine
pose de mine par largage	aircraft mine dispensing
pose de mines	mine laying
pose de pont	bridgelaying
pose d'un moteur	mounting
pose étagée de mines antichars	antitank mines planted in layers
poser (rivet)	drive (to)
poser (un champ de mines) (tact)	emplace (to -) (a minefield)
poser (un champ de mines) (tact)	lay (to -) (a minefield)
poser (zone de -) (pour hélicoptères) (tact)	landing zone (nato) (LZ)
poser d’assaut	airborne landing
poser en autorotation	autorotation landing
poseur d'amorce	capper
poseur de bombes	bomb planter
poseur de lignes	lineman
poseur de mines (mat)	minelayer (gb)
poseur de mines en barre	bar mine layer
poseur de mines type soc	mine layer plow type

poseur de pont	bridgelayer
poseur; mouilleur de mines	mine layer
position	location
position-clé	key position
position à défilement (arti)	defiladed position
position à genou	kneeling position
position air	air position
position basse	down position
position calculée d'atterrissage des premières troupes ou matériels largués	computed air release point
position camouflée	hide
position clé	key terrain
position d’attaque	forming up place (FUP)
position d’attente	assembly position
position d’attente (canon, missile)	hide position
position d'arrêt	blocking position (tact)
position d'attaque - zone de démarrage	attack position
position d'attaque - zone de démarrage	forming up place (FUP)
position d'attente	holding position
position de batterie	battery position (arty)
position de conduite de tir	battery control area (BCA)
position de lancement d'uneusée	erect launch position
position de rechange (de tir)	alternate position (arty)
position de repli	lay back position
position de tir	aiming position

position de tir	firing point
position de tir	firing position
position de tir à défilement de caisse	hull-down firing position
position de transport	carriage position
position défilée	defilade position
position dominante	dominating position
position militaire; situation militaire	military posture
position retardatrice, de freinage (tact)	delaying position (tact)
position sans vent	no-wind position
position; inclinaison (air)	attitude
positionnement du curseur	cursor position
possédé et entretenu par le client (log)	customer owned and maintained
possibilité de combat	fighting possibility
possibilité de levage (grue)	lifting capacity (crane)
possibilité d'interprétation	interpretability
possibilités de charge (largage)	allowable cargo load (adrp)
post	after
post-combustion	afterburning
post-traitement	aftertreatment
poste (345, etc) (téléphone)	extension (comm)
poste aux armées (gen) (log)	defence postal service (gb)
poste aux armées (service postal)	army post office (APO) (us)
poste aux armées (terre) (log)	army postal and courier services (gb)
poste aux armées (terre) (log)	army postal service (the -) (us)
poste d’armement des avions	arming post

poste d’écoute	listening post
poste d’équipage	crew’s quarters (nav)
poste d’essence	filling station; fuel station
poste d’évacuation des morts et blessés	casualty evacuation point
poste d'amarrage (mar.)	berth
poste de chargement; station de remplissage	loading station
poste de combat	combat post
poste de combat (blindés)	fighting compartment
poste de commande du lanceur	launcher control station
poste de commandement (PC)	command and control centre
poste de commandement (PC)	control centre
poste de commandement (PC)	control room
poste de commandement (PC)	command post (CP)
poste de commandement de batterrie	battery central control (BCC)
poste de commandement et d'observation	command observation post (COP) (arty)
poste de commandement volant	airborne command post
poste de contrôle	check point
poste de contrôle de la circulation	check point
poste de contrôle des mouvements	movement control post
poste de décontamination	decontamination station
poste de détection avancée	early warning reporting post
poste de garde	guard house
poste de guidage air	combat control team
poste de guidage avancé (PGA) (air)	forward air control team
poste de guidage avancé (PGA) (air)	air control team

poste de lancement (fusée)	blockhouse
poste de manœuvre	conning station
poste de mouillage	berth
poste de nationalité non fixée	nationality undetermined post
poste de pilotage	cockpit
poste de pilotage	flight deck (helico)
poste de pilotage, soute	cabin
poste de pointage	aiming post
poste de radiogoniométrie	direction finding station
poste de radionavigation	navigation set
poste de régulation des ravitaillements (PRR)	alternate supply control center/centre (log)
poste de régulation gestion (PRG)	management control center/centre (log)
poste de secours	aid station
poste de secours régimentaire	battalion aid station (BAS) (us)
poste de secours sur route	first aid post
poste de surveillance, de guet	look-out post
poste de tir	firing point
poste de tir	firing unit (arty)
poste de tir (javelin)	command and launch unit (CLU)
poste de tir (missile)	fire unit (missile)
poste de triage avancé	advanced dressing station (ADS) (us)
poste de triage des blessés	casualty clearing station (CCS) (nato)
poste de triage et de premiers soins; poste de secours avancé	advanced dressing station (gb)
poste d'évacuation des blessés	casualty clearing station (CCS) (us)

poste d'instructeur	instructor's station
poste directeur des feux	fire direction center/centre (FDC) (arty)
poste d'observation avancé	forward observation post (FOP) (arty)
poste hors quota	non-quota post
poste international	international post
poste militaire américaine; secteur postal (SP)	american postal office
poste militaire international	international military post
poste mobile	mobile station
poste ou console de conduite de tir (artillerie sol-sol nucléaire)	launcher control post (gb)
poste radio à modulation d'amplitude	amplitude modulated radio set (comm)
poste radio à modulation de fréquence	frequency modulated radio set (comm)
poste téléphonique sans cordon	cordless telephone
poste tenu par un ressortissant local	host nation post
postes de combat	action stations
postes de combat	battle quarters (gb)
postes de combat	battle stations (us)
pot à feu	firepot
pot éclairant	flare pot
poteau	mast
potence	angle bracket
potence de manutention	derrick
potence de treuil	hoist arm
potentiel (d'une unité)	combat effectiveness

potentiel de destruction	kill potential
potentiel de lutte anti-missiles balistiques	anti ballistic missile capability
potentiel économique	economic potential
potentiel nucléaire	nuclear potentiel
potentiomètre d'altitude	altitude set resistor
potentiomètre de centrage	center potentiometer
potentiomètre de contre-réaclion	follow-up potentiometer
potentiomètre de niveau	level potentiometer
potentiomètre de réglage de volume audio	audio volume control
pouce (2,54 cm)	inch
poudre (chasse)	charge
poudre à canon	cannon powder
poudre à canon	gun powder
poudre à gros grain	coarse grained powder
poudre balistique	ballistic propellant
poudre colloidale	colloidal propellant
poudre d'allumage	lighting propellant
poudre de carbonate de sodium (maintien de l’ordre)	cs powder
poudre de nitrocellulose	blank fire powder
poudre double base	double base powder
poudre en grains	corned powder
poudre en grains	granular propellant (art)
poudre en grains	granulated powder
poudre épictète	double base cast propellant

poudre fulminante	blasting powder
poudre fulminante	fulminating powder
poudre fusante	fusing powder
poudre lissée	glazed powder
poudre noire	black powder
poudre noire (à l'épreuve de la -)	black powder proof
poudre non corrosive	ball powder
poudre sans fumée et sans flamme	flashless (us)
poudre sans lueur	flashless propellant
poudre sphérique	ball powder
poudrerie	explosive factory
poudrière	depot
poulie	block
poulie de charge	cargo block
poulie de renvoi	idler
poulie de renvoi (largage)	leading block (adrp)
poulie de tension	idler
poulie de tension	idler sprocket (tank)
poulie et moufle	block and tackle
poulie folle	idler
poulie folle	loose pulley
poulie ronde	clump block
poupée (arc)	loop
pour avis	comment (for -)
pour diffusion	for dissemination

pour éxécution	for action
pour information	info
pour suite à donner	for necessary action
pour suite à donner et retour	action (for necessary action and return)
pour un tireur: estimation à voix haute de son impact sur la cible	calling the shot
pourparlers	discussions
poursuite	chase
poursuite	hunting
poursuite (d'objectif) automatique	automatic tracking
poursuite automatique	autofollow
poursuite automatique	autotracking (arty)
poursuite automatique des objectifs mobiles	auto tracking of moving targets (arty)
poursuite automatique en régénéré	coasting
poursuite de trajectoire	course tracking
poursuite des opérations	continuation of operations (tact, etc)
poursuite des travaux d'entretien	maintenance job tracking
poursuite en fréquence	frequency tracking
poursuite en régénéré	memory track
poursuite initiale	initial track
poursuite par signal réponse	beacon tracking; tracking
poursuite radio-astronomique	celestial radio-tracking
poursuivre la mission	carry on (to) the mission
pourvoyeur	ammunition bearer
poussée aérodynamique ascendante	aerodynamic upwardorce

poussée ennemie (tact)	enemy thrust
poussée; offensive	drive
pousseur	booster
poussière	dust
poutre	beam
poutre (hélico) longeron; mât de chargement (nav)	boom
poutre de lancement	launch arm
poutre de levage deissile	guided missile hoisting beam
poutre de levage du missile	missile hoisting beam
poutre encastrée	fixed beam
poutrelle	girder
poutrelle à charnières	balk hinge
poutrelle articulée	balk jointed
poutrelle métallique	girder
pouvoir calorifique	calorific value
pouvoir d'arrêt élémentaire	basic stopping power
pouvoir d'arrêt général	general stopping power
pouvoir de résolution	display resolution
pouvoir élevé de destruction	high kill
pouvoir perforant	armour piercing power
pouvoir perforant (d'une munition)	armor/armour piercing capability
pouvoir séparateur	angular resolution
pouvoir séparateur en azimut	azimuth resolution
pratiques d'acquisition	acquisition practices

pré-affecté(e); réservé(e) pour affectation (unité)	earmarked
préavis	notice
préavis d’attaque nucléaire	nuclear strike warning
préavis de mise en route	notice to move
précession apparente	apparent wander
précession induite	induced precession
précipiter	dash (to)
précis	accurate
précis	close
préciser le contact (tact)	identify (to -) contact
précision	accuracy
précision (d'une arme, etc)	accuracy (of weapon, etc)
précision de la mesure	measurement accuracy (arty)
précision de pointage	aiming accuracy
précision de visée	accuracy of aim
précision du bombardement	accuracy of bombing
précision du tir	accuracy in laying
précision du tir	firing accuracy
précurseur (n) (arti)	advance party (arty)
précurseur (tact)	advance (element)
prédiction radar directionnelle	directional radar prediction
prédominance (unité à - TOW, etc) (tact)	heavy (ex: a TOW-heavy unit (us)
préfet maritime de la région	commandant naval district
prélèvement (de forces dans une unité) (tact)	detachment (tact)

premier éclatement arrivant à la portée maximum	initial burst (art)
premier entré, premier sorti	first in, first out
première frappe (nucl.)	first strike (nucl.)
première ligne (unités de)	frontline (units) (tact)
première mise de fonds pour l'habillement (pour personnels féminins uniquement)	clothing monetary allowance initial (for female cash allowance only) (CMAIISS)
première unité équipée (log)	first unit equipped (FUE)
premiers ravitaillements	early resupply
premiers soins (aux blessés)	first aid (gb) (to wounded) (log/medic)
prenant effet à compter de (org)	effective (EFF)
prendre à partie (l'ennemi)	engage (to) (enemy)
prendre au dépourvu (l'ennemi)	catch (to) (the enemy) off guard (us)
prendre en compte (une mission)	assume (to) a mission
prendre la responsabilité de	assume (to) responsibility for
prendre un objectif sous son feu	engage a target (to)
préparatifs en vue d’une opération	mounting
préparation civile pour le temps de guerre	civilian preparedness for war
préparation d'artillerie	artillery preparation
préparation d'artillerie	arty prep
préparation logistique (onu)	mounting (un)
préparation logistique du théâtre	logistics preparation of the theater
préparation pour le vol	before-flight inspection
préparation renseignement du champ de bataille	intelligence preparation of the battlefield (IPB) (tact)

préparerécaniquement	dress (to)
près de	close
prescrire	assign (to)
présélection de cap	heading select feature
présentation	display
présentation de données	data presentation
présentation en vol	flight demonstration
présentation graphique du plan de mise à terre	landing diagram
présentation tête haute	head-up display
presse à forcer	hobbing press
presse à grignoter	blanking press
pression absolue	absolute pressure
pression acoustique	acoustic pressure
pression barométrique	barometric pressure
pression constante	constant pressure
pression d'admission	boost
pression d'admission	boost pressure
pression dans la chambre	chamber pressure
pression dans la culasse	breech pressure
pression dans la section avant du missile	head pressure
pression de détonation	detonation pressure
pression de rupture	cracking pressure
pression de souffle	blast pressure
pression d'impact	impact pressure

pression dynamique	dynamic pressure
pression effective	active pressure
pression hydraulique	hydraulic pressure
pression initiale	initial pressure
pression minimale	blank off pressure
pression réelle moyenne	mean effective pressure
pression résultante	drag loading
pression sonore	acoustomotive pressure
pression unitaire	ground pressure
prestation (allocation)	allowance
prêt à régler - réglage	adjust fire
prêt à tirer	locked
prêt au combat	combat ready
prét pour le défilé, homme de base à droite	getting on parade
prétraitement d'image	image preprocessing
prévenir autorités concernées	advise all concerned
prévenir par courrier aérien	advise by airmail
prévention des conflits	conflict prevention
prévoir (une attaque, etc)	anticipate (to) an attack
prévôté	corps of royal military police (gb)
prévôté	military provost staff corps (gb)
prévu(e) (direction d'approche, etc)	anticipated (direction of approach)
prévu(e) (direction d'approche, etc)	expected (direction of approach)
prime d'alimentation	messing cash allowance (MCA) (un)
prime de permission, prêt franc	leave welfare allowance (un)

prime de subsistance pour la mission	mission subsistance allowance (MSA) (un)
principes fondamentaux bilatéraux au soutien logistique	basic bilateral principles to logistical support
priorité absolue (trans)	critical communications (CRITIC) (us)
priorité de mouvement	movement priority
prise d’armes en grande tenue	dress parade
prise d'air	air inlet
prise d'air	air intake
prise d'air de sustentation (aéroglisseur)	lift fan air intake
prise d'alimentation extérieure	ground power plug
prise d'armes (org)	ceremonial parade (gb)
prise de commandement	change of command
prise de courant	convenience outlet
prise de décision (org, etc)	decision making
prise de décision (processus de -) (org, etc)	decision-making process
prise de guerre	capture
prise de ravitaillement	charging point
prise de remplissage	filler point
prise de tension de polarisation d'antenne	antenna bias group
prise de terre	earth connection
prise de terre	earth plate
prise de terre	ground connector
prise d'essai des câbles	cable test receptacle
prise d'immersion (mine sous-marine)	depth taking (underwater mine)
prise en compte successive d'un aéronef	aircraft handover

prise encastrée	cannon plug
prise encastrée	flush-mounted electrical connector
prise factice	dummy plug
prise largable du connecteur de plate-forme (largage)	droppable plug of platform connector (adrp)
prise médiane	central tap
prise multibroches	connector
prisme grossissant	magnifying prism
prisme optique	magnifier
prison	jail
prison (punition); arrêts (punition)	confinement
prisonnier de guerre (ennemi)	enemy prisoner of war (EPW) (us)
priver (l'ennemi de ses moyens, etc)	deprive (to) (enemy of their resources, etc)
prix courant	current price
prix courant	market price
prix de revient	cost price
prix demandé	asking price
prix offert	bid price
probabilité caractéristique de détection	characteristic detection probability
probabilité caractéristique d'interception	characteristic actuation probability
probabilité d’atteinte	hit probability
probabilité d’avarie	damage threat
probabilité de destruction	kill probability
probabilité d'erreur circulaire	circular error probability
procédé d’observation lointaine par infrarouge	forward looking infra red

procédé de destruction définitive	final disposal procedures
procédé de lutte ami-brouillage (polarisation par recul de grille)	back bias
procédé de neutralisation de munition explosive	explosive ordnance disposal procedure
procédé d'identification	challenge
procédé imposé	mandatory process
procédé permettant de se porter sur l'emplacement	access procedures
procédés de mise en direction	laying procedures; laying methods (arty)
procédure à coût nul	procedure involving no cost
procédure d'acquisition et d'identification d'un but aérien	aircraft acquisition and identification procedure
procédure d'approche aux instruments	instrument approach procedure
procédure d'approche guidée du sol	ground-controlled approach procedure
procédure d'approche interrompue	missed approach procedure
procédure d'arrêt	de-energizing procedure
procédure de cablage	cabling procedure
procédure de dérogation	deviation waiver
procédure de modification	modification procedure
procédure de vérification	check procedure
procédure deise sous tension	energising procedure
procédure d'établissement d'un plan de feux	fire planning cycle
procédure d'urgence	emergency procedure

procédure interarmées d'acheminement par voie maritime	joint overseas shipping procedure
procédure militaire normalisée pour les mouvements et les transports (log)	military standard transportation and movement procedures (MILSTAMP)
procédure par événement critique	critical event process
procédures d'acquisition d'équipements	equipment procurement procedures
procédures d'autorisation d'emploi armes nucléaires	nuclear weapons release procedures(NWRP)
procédures de séparation des exercices	cut-off procedures
procédures de soutien et d'approvisionnement interarmées	interservice supply support procedures
procédures d'élimination des explosifs	explosive ordnance disposal procedures
procédures militaires d'évaluation des fournitures et des transports	military supply and transportation evaluation procedures
processus d'acceptation	acceptance process
processus d'acquisition de matériel	materiel acquisition process
processus de bouclage	loop process
processus de conception détaillée	detailed design process
processus de décision d'acquisition de matériel	materiel acquisition decision process
processus de détonation	detonating process
processus de développement	development process
processus de maintenance	maintenance process
processus de ralliement	homing
processus de retour d'expérience	experience feed back process

processus d'étude d'évolution	change design process
processus d'expression du besoin	need expression process
procès-verbal d’une séance	minutes
procès-verbal d'acceptation en usine	factory proof report
proche de (d'une position)	close to (a position) (tact)
proche infrarouge	near infrared
procurer	afford (to)
production	generation
production d'arc interne	intemal arcing
production d'un ensemble	manufacture
production en série (de matériels)	batch production (of equipment)
produit connexe	associated product
produit de détonation	detonation product
produit de remplacement d'urgence	emergency substitute
produit de substitution	acceptable product
produit défini	defined product
produit déjà développé	nondevelopmental item
produit en vrac	filling material
produit normalisé otan	nato unified product
produit réalisé	as-built product
produit vivant	living product
produits de fission	fission products
produits pétroliers en vrac	bulk petroleum product (pol)
profil d'aile	airfoil section
profil de carrière	career pattern

profil de mission	mission profile
profil de pale (helico)	airfoil section
profil de vie	life profile
profil de vol	flight profile
profil d'exploitation compagnie aérienne	airline operating profile
profilage hydrodynamique	fairweather
profiter des avantages	exploit advantages (to -)
profond	deep
profondeur	depth
profondeur (bataille dans la -) (entre 20-80 km de la FLOT, corps d'armée)	deep battle (tact)
profondeur (tact)	depth (tact)
profondeur d’une tranchée qu’un char peut franchir	max trench
profondeur d'éclatement	depth of burst
profondeur d'écrasement	crushing depth
profondeur d'immersion de la drague (mar.)	depth of sweep (mar.)
profondeur du champ de bataille (sur toute la -) (tact)	depth of the battlefield (through the -)
profondeur du dispositif (tact)	depth of the disposition
profondeur franchie à gué	minimum fording depth
programmateur de tir	armament control and monitoring system
programmation automatisée de l'entretien et du vol	automated flying and maintenance scheduling

programme annuel d'exercices ou de manoeuvres	exercise programme
programme autorisé de maintenance et de modifications	approved modification and maintenance program
programme civil d'amélioration de la logistique	logistics civil augmentation program
programme d'actuariat	actuarial program
programme d'approvisionnement initial	initial provisioning programm
programme d'armement	armament program
programme d'assemblage	assembly program
programme de chargement	loader
programme de commandement de révision de la logistique	command logistics review program
programme de défense à long terme	long term defence programme
programme de formation à la logistique	logistics education advancement program
programme de formation aux systèmes logistiques	logistics systems training program
programme de logistique internationale	international logistics program
programme de maintenabilité	maintainability program
programme de maintenance	maintenance program
programme de maintenance continue	continuous maintenance program
programme de maintenance équilibrée	equalized maintenance program
programme de maintenance par blocs	block maintenance program
programme de matériel médical pour les pertes nucléaires	medical materiel program for nuclear casualties

programme de modernisation des systèmes logistiques	logistics systems modernization program
programme de modernisation et d'entretien	maintenance and modernization program
programme de rapport coût/efficacité de la fiabilité et de l'entretien (modèle)	maintainability and reliability cost effectiveness program (model)
programme de répartition du matériel "mobilisation" de réserves	balance mobilization reserve materiel objective
programme de soutien de la défense	defense support program
programme de soutien et d'approvisionnement interarmées	interservice supply support program
programme de soutien mutuel	mutual support program
programme des matériels (cibles aériennes)	air target materials program
programme des systèmes de survie	life support system program office
programme d'essais en vol	flight development program
programme d'études logistiques de l'armée de terre	army logistic study program
programme d'évaluation et de normalisation de l'entretien	maintenance standardization and evaluation program
programme d'informations logistiques et de configuration	configuration and logistics information program
programme d'inspection en fatigue par échantillonnage	fatigue related sampling program
programme d'instruction sur les matériels nouveaux	new equipment training program

programme du matériel mis en place d'avance pour la défense contre les agents biologiques et chimiques	medical materiel program for defense against biological and chemical agents
programme informatique	computer program
programme informatisé de maintenance des appareils	computerized aircraft maintenance program
programme interprétatif (informatique)	interpretive program (in computer programming)
programme logistique d'équipement du hawk	hawk equipment logistics program
programme logistique des sous-officiers	non-commissioned officer logistics program
programme national de traitement automatique des données pour le commandement logistique et l'entretien du matériel de l'armée de terre	national automatic data processing program for army materel command logistics management
programme quinquennal des fournitures	five-year procurement program
programme quinquennal du matériel	five-year materiel program
progresser (tact)	advance (to)
progression en perroquet	alternate bounds
progression par bonds	advance by bounds
progression par bonds	leap-frog
progression par dépassement (tact)	leapfrog movement
progression par dépassement (tact)	leapfrogging
projecteur	headlamp
projecteur	lamp
projecteur (d'éclairage)	floodlight
projecteur de tir (éclairage)	fire spotfire

projecteur infrarouge	infrared light source
projectile	missile
projectile-écouvillon	brush shell
projectile à ailettes	finned projectile
projectile à coiffe	capped projectile
projectile à culot creux	hollow base projectile (arty)
projectile à empennage stabilisé par ailette	fin stabilized projectile
projectile à fausse ogive	capped projectile
projectile à forte pénétration	deep-penetrating bomb
projectile à grande capacité	high capacity projectile
projectile à longue portée	long range projectile
projectile à marquage coloré	colour marker projectile
projectile à portée améliorée	extended-range projectile (arty)
projectile actif	live shell
projectile antichar	anti-tank bomb
projectile autoguidé miniature	miniature homing vehicle
projectile chemisé	cord locked bullet
projectile chimique .	chemical bomb
projectile d'artillerie	artillery shell
projectile de rupture	armour-piercing projectile
projectile de rupture	high explosive antitank projectile
projectile d'exercice	exercice projectile
projectile éclairant	illuminating projectile
projectile explosif	bullet shell
projectile flèche	arrow head projectile

projectile flèche	flechet
projectile guidé	command projectile
projectile guidé lancé par canon	cannon-launched guided projectile (CLGP) (us)
projectile incendiaire	incendiary projectile
projectile nickelé	coated shot
projectile perceur de pont	deck-piercing shell
projectile perforant	boring projectile
projectile perforant	high explosive antitank projectile
projectile perforant à traceur	armour-piercing tracer projectile
projectile perforant et incendiaire	armour-piercing incendiary projectile
projectile sans lueur	flashless projectile
projectile silencieux	noiseless projectile
projectile sous-calibré	subprojectile
projectile tubulaire	bullet tube
projectile/missile guidé	guided weapon (GW) (gb)
projectiles en grappe	chain shot
projection de métal	metallic projection
projection équivalente	equal area projection
projection horizontale	horizontal equivalent
projection sphérique	globular projection
projet	design
projet	draft
projet d'amélioration de matériel	materiel improvement project
projet de plan	draft plan
projet de plan coordonné	coordinated draft plan

projet de plan initial	initial draft plan
projet écrit de perfectionnement du matériel	development concept paper
prolongateur de câble de largage	anchor line extension kit
prolongateur de canon	barrel extension
prolongateurs (largage)	extraction line extensions (adrp)
prolongateurs de rampe (largage)	auxiliary loading ramps (adrp)
prolongation de la durée d'utilisation	mid-life improvement
prolongement de l'âme du tube	line of elevation
prolongement dégagé	clearway
prompt(e) (réaction, etc)	astute (response, etc) (us) (tact, etc)
propergol à deux composants	bipropellant
propergol composite	composite propellant
propergol coulé à double base (nitrocellulose, nitroglycérine)	coat double base (propellant)
propergol de démarrage	booster propellant
propergol double base	double-base propellant
propergol double base	double base propellant
propergol double base extrudé	extruded double base propellant
propergol hybride	hybrid propellant (pol)
propergol liquide	liquid propellant (pol)
proportion logistique (répartition)	logistical ratio (LOGR)
propriété d'insonorisation	damping property
propriété industrielle	industrial property
propulseur	engine
propulseur	jet

propulseur	motor
propulseur à combustion rapide	fast-burning booster
propulseur à double flux	by-pass engine
propulseur à propergol liquide	liquid propellant rocket
propulseur à propergol liquide	liquid fuelled rocket
propulseur auxiliaire	booster
propulseur auxiliaire de guidage du missile	missile booster
propulseur d'accélération	acceleration propeller
propulseur d'appoint - renforçateur d'amorçage	booster
propulsif d'arme	gun propellant
propulsif d'arme liquide	liquid gun propellant
propulsion	drive
propulsion à liquide	liquid propulsion
propulsion à réaction	jet propulsion
propulsion additionnelle	additional propulsion
propulsion conique à ettet de champ	field effect conic propulsion
propulsion nucléaire (à -)	nuclear-powered
protecteur tubulaire (canon d'avion)	blast tube (aircraft gun)
protection	guard
protection (tact)	cover
protection autonome des chars contre les infra-rouges	arrnoured vehicle anti-infrared screening
protection civile (org)	civil defense/defence
protection contre le tir direct	gun pit

protection de convoi	convoy protectiion
protection des données	data protection
protection des posers	landing cover
protection du secret	confidentiality
protection du tube	barrel shank
protection NBC	NBC protection (us)
protection nucléaire, biologique et chimique collective	collective nuclear, biological and chemical protection
protection nucléaire, biologique et chimique individuelle	individual nuclear, biological and chemical protection
protection préparée (de)	deliberate protective
protection rapprochée (tact)	close protection
protection sommaire (de) (tact)	hasty protective
protégé contre les moisissures	fungiproof
protégé contre l'humidité	moistureproof
protège-guidon	front sight housing
protocole d'accord	memorandum of understanding (MOU)
prototype	advanced development model
prototype	developmental model
prototype (matériel)	example
prototype de méthodologie d'évaluation logistique	logistics assessment methodology prototype
proximètre	miss distance indicator
publication alliée à caractère administratif	allied administrative publication (AAP)
publication alliée à caractère tactique	allied tactical publication (ATP)

publication des ordres	issue of order (tact)
publication du matériel	equipment publication
publication interalliée	allied publication
publication non-enregistrée	non-registered publication
publication réglementaire; livret militaire	army book (gb)
publications alliées sur la sécurité militaire (chiffre)	allied military security publications (cryptographic publications)
publipostage	mailing
puce (électronique)	chip
puissance absorbée	input power
puissance au frein	brake horse power (BHP) (auto)
puissance d’une arme nacléaire	nuclear yield
puissance d'antenne	aerial capacitance
puissance de combat; capacité opérationnelle	combat power
puissance de feu	firepower (arty)
puissance de tir	firing power
puissance disponible	available power
puissance d'une arme nucléaire	nuclear yield
puissance moyenne	mean power
puissance moyenne	average power
puissance nominale	normal output
puissance nucléaire	nuclear power
puissance nucléaire importante	major nuclear power
puissance spécifique	horse-power rating
pulso-réacteur	aeropulse engine

pupitre (de commande)	desk
pupitre de commande	bank of instrument
pupitre de commande	console
pupitre de commande	control desk
pupitre de commande	control pedestal
pupitre de commande	monitor desk
pupitre de l'écran vidéo d'azimut et de vitesse	a.s.i. console
pupitre de tir	firing console (FC)
pupitre d'écran d'oscilloscope d'azimut et de vitesse	azimuth speed indicator console
purge	bleed
purge d'air	air bleed
purge du liquide hydraulique	hydraulic dump valve
purger	drain (to)
purgeur	drain cock
purgeur	drip cock

Q	
quadrant d'inclinaison de la masse oscillante	elevation boom gauge
quadrant d'inclinaison de la masse oscillante	elevation quadrant
quadricylindre à plat	flat four
quadrifilaire	four wire (comm)
quadrilatère (géographique)	four sided area (tact, etc)
quadrillage	checking
quadrillage (de carte) (topo)	grid
quadrillage de la chasse	fighter grid system
quadrillage du terrain	grid squaring of the terrain
quadrimoteur	four-engine plane
quadriréacteur	four-jet
quai (à), dédouané	ex-quay ... duty paid
quai (à), non dédouané	ex-quay ... duties on buyers' account
quai de gare	platform
quai d'embarquement	shipside
quai en bout	loading platform
qualification	qualification
qualification (logiciel)	qualification (software)
qualification prototype	prototype qualification
qualité d'exécution	workmanship
qualité d'un carburant (indice d’octane)	fuel grade
qualité inférieure	cheaper quality
qualité inférieure (de -)	coarse

qualité manœuvrière	maneuverability
quantité - distance	quantity-distance
quantité à commander	reorder quantity
quantité de carburant emportée (appareil)	fuel loading (aircraft)
quantité de fret inférieure à la charge utile d'un camion (log)	less than truckload
quantité de matériels octroyée	materiel release quantity
quantité de munitions requise	ammunition scaling
quantité du seuil de réapprovisionnement	reorder point quantity
quantité indiquée	reportable quantity
quantité infime	ace
quantité nulle	cipher
quantité produite en une opération	batch
quantité totale d'un type de matériel	total materiel assets
quantités d'un article donné disponibles pendant la période prescrite pour la planification des besoins de mobilisation	mobilization materiel procurement capability
quart	canteen cup (us)
quart (mar.)	watch (mar.)
quartier-général	headquarters (HQ)
quartier (caserne) (org)	barracks
quartier général des forces alliées	allied forces headquarters (AFHQ)
quartier général; état-major général	general headquarters
quartier libre	time off
quarto (dans ORDOP, etc)	four

quartz (radio)	crystal
quartz (radio)	x tal (crystal)
quartz artificiel	fused quartz
quasi collision	airmiss
quasi collision	near miss
quasi collision	near collision
quaternaire (structure d'unité -) (org)	square (unit structure)
quatrième bureau (dans un état-major)	quartermaster general's branch (Q (branch)) (log)
quelqu’un qui s’intègre bien	good mixer
question enregistrée	registered matter
queue	empennage
queue (élément de)	trailing (element) (tact, etc)
queue de colonne	file closer (log, etc)
queue de détente	finger piece
queue de détente	trigger proper
queue de trajectoire (arti)	receiving end of trajectory (arty)
queue d'outil	shank
qui s’adapte à toutes les missions; polyvalent	versatile
quille	brace
quille	keel
quille	ventral fin
quille d'engin	fin
quincaillerie	bits and pieces
quinconce (en -)	staggered (formation)
quinto	five

quitter (une position)	vacate (to) (a position)

R	
rabat de protection (parachute)	protector flap (abn)
rabattement radar	radar lay over
rabotage	planing
raboteuse	planer
raccord	adapter
raccord	connection
raccord (électr.)	adaptor
raccord à 5 voies	five-way fitting
raccord articulé	swivel fitting
raccord de culasse	breeching piece
raccord de profilage (tunnels du missile)	fairing
raccord de servitude pour aéronefs	aircraft servicing connector
raccord de tuyau	pipe fitting
raccord d'élingue	suspension strop
raccord fileté	screw coupling
raccord tournant	swivel fitting
raccord, embout	adaptor
raccordement	coupling
raccordement d'aile	wing fillet
raccordement des canons	barrel junction
rad (unité de mesure atomique)	rad
radar	radar (radio detection and ranging)
radar à antenne latérale	side-looking radar

radar à balayage électronique	phased array radar (PAR)
radar à bas niveau de lumière	low-light level radar
radar à basse altitude tous temps	all-weather low altitude radar
radar à découpe iso-altitude	terrain following radar
radar à fréquence variable	frequency jumping radar
radar à fréquences aléatoires	frequency jumping radar
radar à impulsions	pulse-modulated radar
radar à laser	ladar
radar à ondes cohérentes	coherent radar
radar à ouverture synthétique	synthetic aperture radar
radar à synthèse d'ouverture/à antenne synthétique	synthetic aperture radar
radar accroché sur l’objectif	radar locked on to the target
radar aéroporté à antenne latérale	side looking airborne radar
radar aéroporté de surveillance du champ de bataille	battlefield surveillance airborne radar
radar aéroporté de surveillance maritime	air-to-surface vessel radar
radar altimétrique	radar altimeter
radar altimétrique	radar height finder
radar ami-mortier	countermortar radar
radar anti-mortier	mortar locating radar
radar auxiliaire	secondary radar
radar bouche-trou	gap filler radar
radar cartographique	ground mapping radar (survey)
radar d’alerte avancée	advance early warning radar (AEW radar)

radar d'acquisition	acquisition radar
radar d'acquisition à impulsion	pulse acquisition radar (PAR)
radar d'acquisition à ondes continues	continuous wave acquisition radar (CWAR)
radar d'acquisition a ondes entretenues	continuous wave acquisition radar
radar d'acquisition des objectifs de l'artillerie	artillery locating radar (us)
radar d'acquisition du périmètre	perimeter acquisition radar
radar d'aéronef	airborne radar
radar d'alerte avancée	early warning radar
radar d'altimétrie	height finding radar
radar d'altitude	beavertail
radar d'approche de précision	precision approach radar
radar d'atterrissage	ground-controlled approach radar
radar de ballon-sonde	radwind
radar de bord	airborne radar
radar de conception modulaire	radar of modular conception
radar de conduite de tir	fire control radar
radar de contrebatterie et de trajectographie	counter-battery radar
radar de contrôle d'approche	approach control radar
radar de contrôle de la circulation	traffic control radar
radar de contrôle de la circulation aérienne	air traffic radar
radar de corrélation	ground mapping radar
radar de couverture complémentaire	gap filler radar
radar de défense aérienne	air defence radar
radar de désignation d'objectif	targeting radar
radar de détection	search radar

radar de détection de mortier	mortar location radar
radar de détection/de surveillance	search radar
radar de distance	range-only radar
radar de guet	surveillance radar
radar de guidage à haute puissance	high power illuminating radar
radar de mesure de la vitesse initiale (arti)	muzzle velocity measuring radar
radar de navigation	navigational radar
radar de navigation	surface search radar
radar de position	beacon
radar de poursuite	tracking radar
radar de poursuite à mono-impulsion	monopulse-type tracking radar
radar de poursuite de la conduite de tir	fire control tracking radar
radar de poursuite d'objectif	target tracking radar
radar de poursuite et d'illumination de l'objectif	target tracking and illuminating radar
radar de recherche	search radar
radar de reconnaissance aérienne à visée latérale	side looking airborne radar (SLAR)
radar de repérage et d'identification	recognition and identification radar
radar de site de missile	missile site radar
radar de suivi de relief	terrain following radar
radar de suivi du terrain	terrain following radar
radar de surveillance	search radar
radar de surveillance	surveillance radar
radar de surveillance d'aéroport	air drone radar
radar de surveillance d'aéroport	airport surveillance radar

radar de surveillance des intervalles (RASIT)	gap filler radar
radar de surveillance des voies aériennes	air route surveillance radar
radar de surveillance du champ de bataille à moyenne portée	medium range battlefield surveillance radar
radar de surveillance et d'acquisition des objectifs interarmées	joint surveillance and target acquisition radar (JSTARS)
radar de surveillance vers l'avant	forward looking radar
radar de télépointage	gun director radar
radar de tenue de poste	station keeping radar
radar de tir	fire control radar
radar de tir de l'artillerie de campagne (RATAC)	field artillery fire control radar
radar de trajectographie	firefinder radar (us)
radar de trajectoire ou antimortier	mortar locating radar
radar de veille	search radar
radar de veille	surveillance radar
radar de veille à portée intermédiaire	medium range surveillance radar
radar de veille aérienne	airways surveillance radar
radar de veille antimissiles	missile locator radar
radar de veille lointaine	early warning radar
radar de veille surface	navigational search radar
radar de veille surface	surface search radar
radar de veille tactique	tactical radar
radar de vol à basse altitude	low altitude radar
radar d'évitement d'obstacle	terrain avoidance radar

radar d'illumination du but	target-illuminating radar
radar d'intervention	strike radar
radar d'observation terrestre	ground surveillance radar (GSR) (us)
radar d'obstacle (sur hélicoptère)	terrain avoidance radar (on helicopter)
radar doppler	doppler radar
radar doppler à impulsions	pulse doppler radar
radar doppler à impulsions multimode et à longue portée	long range, multimode doppler radar
radar doppler cohérent à impulsions	coherent pulse doppler radar
radar embarqué	shipborne radar
radar illuminateur	illuminating radar
radar illuminateur	illuminator
radar illuminateur à grande puissance	high power illumination radar (HPIR)
radar imageur	laser radar
radar indicateur de gisement	plan positioner radar
radar météorologique	weather radar
radar primaire	primary radar
radar séparateur	target discrimination radar
radar tout-temps de type MTI	all-weather radar of the MTI (mobile target indicator) type
radar trajectographique	trajectory plotting radar
radar tri-dimensionnel à balayage électronique	three (3) -phased array radar
radar tridimensionnel	three D radar
radar visée latérale	side-looking radar
radargrammétrie	radargrammetry
radargraphie	radar image

radariste	radar operator
radeau	float
radeau de sauvetage	life raft
radeau; portière (gen)	raft
radiac	radiac (radioactivity, detection, indication and computation)
radial	radial
radiamètre	radiameter
radiamètre	radiation meter
radiation induite	induced radiation
radiation infrarouge	infra-red radiation
radiations infrarouges	infrared rays
radier	apron
radio-activité	radio-activity (nbc)
radio-chargeur (abc)	radio operator and loader
radio-isotope	radio isotope
radio-phare d’alignement, de piste	localiser; localizer (air)
radio altimètre	radio altimeter
radio amateur	radio amateur
radio de soutien des arrières	base support radio (BSR)
radioactif	radioactive
radioactivité	radiac
radioactivité	radioactivity
radioactivité induite par les neutrons	neutron induced ground activity (NIGA)
radioactivité initiale	immediate radiation
radioactivité initiale	initial radioactivity

radioactivité naturelle	background radiation
radioalignement de descente	glide path
radioalignement de descente	glide slope
radioalignement de piste	localizer
radioaltimètre	radioaltimeter
radiobalise	radio-range beacon
radiobalise de repérage d'aéronef accidenté	crash locator beacon
radiobalise de repérage de détresse	emergency locator beacon
radiobalise individuelle de repérage	personal locator beacon
radioborne	marker beacon
radioborne en éventail	fan marker beacon
radioborne z	z-marker beacon
radiocanal	radio frequency channel
radiocommande	radiocontrol
radiocommunication	radiocommunication
radiocompas	automatic direction finder (helico)
radiocompas	homing device
radiocompas	radiocompass
radiodiffusion	radio broadcasting
radiodiffusion	broadcasting
radiodiffusion sonore	sound broadcasting
radioélément	radioelement
radiofréquence ou fréquence radio-électrique	radiofrequency
radiogoniomètre	direction finder
radiogoniomètre	radio direction finder

radiogoniomètre	radiogoniometer
radiogoniomètre à ondes courtes	high frequency radio direction finder
radiogoniomètre automatique	automatic direction finder
radiogoniomètre de flanquement	offset direction-finding station
radiogoniométrie	direction finding (DF)
radiogoniométrie	radio direction finding
radiogoniométrie	radiogoniometry
radioguidage	radioguidance
radiomessagerie unilatérale	display paging
radiométrie spectrale imageante	imaging spectrometry
radionavigation	radio navigation
radiophare	radio beacon
radiophare à faisceaux orientés	radio-range
radiophare d'alignement	localizer
radiophare d'alignement	radio range beacon
radiophare de repérage en éventail vertical; radio-borne en éventail (otan)	fan marker (beacon)
radiophare omnidirectionnel	omni directional range
radiophare omnidirectionnel	visual omni-range
radiophonie	radiotelephony
radioprotection	radiation protection
radioralliement	homing
radioralliement	homing guidance
radioralliement	radio homing
radioralliement à travers le brouillage	home through jamming

radioralliement sur brouillage	home on jam
radiorecherche de personne	radio paging
radiorepérage	radiolocation
radiosonde (météo)	radiosonde (met)
radiotélégraphie	radio-telegraphy
radiotélégraphie	radio-wire link
radiotélégraphie	radio telegraphy
radiotélémètre	radio range finder
radiotélémétrie	radio range finding
radiotéléphonie	radio telephony
radiotélétype	radioteletype
radôme	radar dome
radôme	radome
radouber (mar.)	careen (to)
radouber (mar.)	refit (to)
rafale	burst
rafale	volley
rafale (tir)	ripple (firing) (us)
rafale de feu	burst of fire
rafale limitée	limited burst
rafales; salves	volley of fire
ragage	chafing
raguer	chafe (to)
raid aérien	air raid
raid aérien	air strike

raid amphibie	amphibious raid
raid aventure	adventure training
raid de harcèlement	nuisance raid
raideur	stiffness
raideur	tightness
raidir	stiffen (to)
raidisseur	stringer
rail	line
rail	rail
rail (guerre des mines)	lap track
rail antichar	anti-tank rail
rail de guidage	guide rail
rail de guidage du berceau (conteneur)	main rail
rail de lancement	launching rail
rail de lancement de missiles	missile launch rail
rail de parachutage	static rail
rail méplat	plate rail
rail prismatique pour lunette de visée	dovetail scope block
rainure	channel
rainure	flute
rainure	groove
rainure	slot
rainuré	rabbed
rainuré	slotted
rainure de commande	control groove

rainure de graissage	oil groove
rainures (de tube)	grooves (arty)
raisons financières (pour des -)	financial grounds (on -)
raisons, motifs	grounds
ralenti (moteur)	idle
ralentir	decelerate
ralentir	lessen (to)
ralentir (véhicule)	slow down (to -)
ralentir l'allure (convoi)	slacken the pace (to -)
ralentir une attaque ennemie	slow (to) an enemy attack
ralentissement	deceleration
ralentissement	slowdown
ralentisseur	décelerator
ralentisseur	inhibitor
rallié (n)	returner
ralliement	joint up
ralliement	rally
ralliement	takeover
rallier	join (to)
rallier	rally (to)
rallonge	extension
rallonge budgétaire	supplemental level of spending
ramassage (des blessés)	evacuation (of wounded)
ramassage (zone de)	pick up zone
ramassage des blessés	casualty collection (gb)

ramassage; section de ramassage	casualty collection point (med)
ramasser	pick up (to)
rambarde	rail
rambarde	side rail
rame (transports)	march unit
ramer	counter bore (to)
ramification	branch
rampe	slope
rampe (pente en %); gradient d'une plage	gradient
rampe d'allumage	ignition harness
rampe de chargement	railway loading ramp
rampe de chargement	loader
rampe de chargement (chenillette)	loading ramp
rampe de chargement (largage)	cargo ramp; rear loading ramp (adrp)
rampe de chargement de la chenillette	ramp
rampe de chargement de wagons (log)	railway loading ramp (gb)
rampe de distribution	manifold
rampe de lancement	launch pad
rampe de lancement	launch ramp
rampe de lancement	launcher
rampe de lancement	launcher rack
rampe de lancement	launching ramp
rampe de lancement	rocket launcher
rampe de lancement à vérin	erector
rampe de lancement double	twin launcher

rampe de saupoudrage	dust spreader
rampe en position de sécurité	launcher safe
rampe mobile	mobile launcher
rampe mobile de chargement	mobile loading ramp
rampe pointée	launcher aimed
rampe prête	launcher ready
rampe quadruple orientable et rétractable	retractable rotating quad mount
rampes d'embarquement et de débarquement	on-off ramps (gen)
rang	array
rang	rank
rang	status
rang (ayant le même)	co equal
rangée de mines	mine row
rangée double	mine strip
rangée élémentaire	mine row
ranger en mémoire (ordinateur)	store (to -)
rangers (chaussures)	combat boots
rapatriement	recovery
rapatriement	repatriation
raper	grate (to)
rapide en action	quick
rapiéçage	patching
rapiécer	patch (to)
rapière	dudgeon dagger
rappel	recall

rappel	return
rapport	ratio
rapport	record
rapport	report
rapport (situation)	return
rapport « fission/puissance »	fission to yield ratio
rapport combat/soutien	combat/support ratio
rapport coût-efficacité	cost effectiveness ratio
rapport d'amplitude de tension	voltage standing wave ratio
rapport d'approvisionnement et d'équipement	supply and equipment report
rapport d'augmentation de poussée	augmented thrust ratio
rapport de force	correlation of forces
rapport de force (au combat)	combat ratio
rapport de force 1 contre 6	relative strength 1/6
rapport de forces	proportion of forces
rapport de forces	ratio of forces; correlation of forces (tact)
rapport de la poussée à la traînée	lift-drag ratio
rapport de mélange (comburant-carburant)	mixture ratio
rapport de mélange (comburant-carburant)	mixture strength
rapport de perte ou détérioration	report of survey
rapport de visite	inspection write-ups (during maintenance inspection)
rapport des anomalies en maintenance	maintenance complaints
rapport des données d'entretien	maintenance data report
rapport des existants pour un ensemble de matériels	major item status report

rapport d'existant pour les articles classifiés (classes 1 à 5)	selected items status report
rapport d'onde stationnaire	standing wave ratio
rapport longueur sur largeur	aspect ratio
rapport mensuel des possibilités d'entrepôt et des opérations de stockage	monthly depot space and operating report
rapport poids-puissance (mat)	power to weight ratio
rapport semestriel d'inventaire du matériel	semiannual inventory report
rapport signal / bruit (comm)	signal-to-noise ratio
rapport sur le rendement non satisfaisant d'un matériel	unsatisfactory equipment performance report
rapport sur les excédents, les manquants et les détériorations	over, short and damage report
rapport sur les tirs de mortiers	mortar report (mortrep)
rapporteur	protractor (survey, etc)
rapporteur de coordonnées	roamer
rapports de démultiplication	gear ratios
rapproché (appui)	close (combat support) (tact)
rapprochement	reconciliation
rapprocher (se)	reduce range (to)
ras des arbres	treetop height
rasant (tir -) (arti)	grazing (fire) (us)
rase-mottes	hedge-hopping (air)
rase campagne (en-)	in open country (tact)
rase campagne (en -)	field (in the -)

rase campagne (en -)	open (in the -)
rase campagne (en -)	open field (in the -)
raser	raze (to)
raser	shave (to)
rassemblement	assembly
rassemblement (air)	join up
rassemblement avec armes	fall-in with rifles
raté	dud
raté	failure
raté	miss
raté d'allumage	misfire
raté d'éclatement (nucl.)	failure to burst (nucl.)
raté d'explosion	blind
râteau de routes	route lanes
râtelier	gun rack
râtelier	gun rest
râtelier	rack
râtelier	rest
râtelier	wing support rack
râtelier à bombes	bomb rack
râtelier à fusils	rifle rack
râtelier à matériel (char)	stowage rack
râtelier d'armes	arm rack
râtelier d'armes de poing	pistol rack
râtelier d'arrimage des bêches (rampe)	spade rack

râtelier de matériel électronique	electronic equipment rack
râtelier mobile	rack vehicle
râtelier portatif (log)	load bearing equipment (LBE)
ratification	ratification
ration (de combat)	meal ready to eat (MRE)
ration (vivres)	ration
ration de combat	meal, combat, individual (MCI)
ration de combat individuelle	individual combat ration (gb)
ration de combat individuelle	meal, ready-to-eat (MRE)
rationalisation	rationalization
rationalisation (d'un procédé, d'un système, ...)	streamline
rations	rations (gb)
rations de combat	combat rations
rations de combat	composite rations (gb) (COMPO)
rations de permissionnaire	leave rations
rations individuelles	separate rations (SR)
rations non disponibles	rations not available
ratissage (d'une zone de terrain) (tact)	search (of land area)
ratissage et nettoyage	search and destroy
ratisser	rake (to)
rattachement (topo)	connection survey
rattachement temporaire; détachement; adaptation	attachment
rattrapage	retrofit

raturer	strike (to)
ravages (gros dégâts)	havoc (us)
ravitaillement	resupply
ravitaillement	resupplying
ravitaillement	supplies
ravitaillement	supply and distribution (gb)
ravitaillement (action de -)	supplying
ravitaillement (approvisionnement)	supply (us)
ravitaillement (en carburant)	refueling/refuelling
ravitaillement à couple	abeam replenishment
ravitaillement à la mer	replenishment at sea
ravitaillement à la mer	underway replenishment
ravitaillement avec moteur et rotor tournants	hot refueling
ravitaillement conditionné	packaged supply
ravitaillement d’un poste	supplying of a post
ravitaillement de classe I (consommation journalière uniforme, subsistance)	class I supplies (us)
ravitaillement de l'europe	resupply of europe
ravitaillement des forces terrestres (en carburants)	ground forces fuelling (pol)
ravitaillement d'un aéronef	aircraft replenishing
ravitaillement d'un aéronef	replenishment
ravitaillement en combustible en flèche (mar)	astern refuelling
ravitaillement en vol	air-to-air refueling (pol) (AAR)
ravitaillement en vol	airborne aircraft refueling

ravitaillement en vol	flight refuelling
ravitaillement en vol	in-flight refueling
ravitaillement en vrac	bulk supply (log)
ravitaillement et soutien	supply and service (S & S) (us)
ravitaillement et transport	supply and transport (S & T) (us)
ravitaillement exceptionnel	special resupply
ravitaillement improvisé	improvised early resupply
ravitaillement initial	initial early resupply
ravitaillement par air	air supply (ASUP)
ravitaillement par air	air resupply (log)
ravitaillement par hélicoptère	vertical resupply (log)
ravitaillement par voie maritime	maritime resupply (log)
ravitaillement préorganisé	planned resupply
ravitaillement quotidien	logistics package
ravitaillement systématique	automatic supply
ravitaillement vertical	vertical replenishment
ravitaillements	supplies
ravitaillements commandés	requisitioning supplies (us)
ravitailler	replenish (to)
ravitailler	supply (to)
ravitailler à la mer	oil at sea (to -)
ravitailleur	supply staff
ravitailleur (navire)	tender
ravitailleur de sous-marins, bâtiment base de sous-marins	submarine tender (nav)

ravitailleur, dépanneur; bâtiment de servitude	tender
rayage	rifling
rayé (tube)	rifled
rayé des contrôles	dropped from rolls (us)
rayer	scratch (to)
rayer un tube	cannelure (to)
rayon	radius
rayon	ray
rayon à énergie dirigée	directed energy beam
rayon d'action	action radius
rayon d'action	cruising radius
rayon d'action	cruising range
rayon d'action	flight radius
rayon d'action	flight range
rayon d'action	operating range
rayon d'action	range
rayon d'action	range of action
rayon d'action du missile	missile zone of effectiveness
rayon d'action; autonomie (en distance)	radius of action
rayon d'activité	range of action
rayon de braquage	turning radius
rayon de choc	damage radius
rayon de courbure de l’ogive exprimée en calibre	calibre radius head (gb)
rayon de débattement	sweeping radius

rayon de destruction	destruction radius
rayon de pliage	bend radius
rayon de roue	spoke
rayon de sécurité	radius of safety
rayon de virage	turning radius
rayon d'excentrique	eccentric radius
rayon létal efficace	weapon radius
rayon métacentrique	metacentric radius
rayon repère lumineux d’azimut	flashing azimuth line
rayon x	x-ray
rayonnant	radiating
rayonnement	airglow
rayonnement	irradiation
rayonnement	radiance
rayonnement	radiation
rayonnement	ray
rayonnement (feuille de note)	personal impact
rayonnement électromagnétique	electromagnetic radiation
rayonnement infrarouge	infrared radiation
rayonnement initial	initial radiation
rayonnement initial	immediate radiation
rayonnement interne	internal radiation
rayonnement ionisant	ionizing radiation
rayonnement nucléaire	nuclear radiation
rayonnement radar	radar radiation

rayonnement résiduel	residual radiation
rayonnement solaire	solar radiation
rayonnement solaire	sunshine
rayonnement thermique	thermal radiation
rayonnement thermique (rayon x)	thermal x-rays
rayonner	irradiate (to)
rayonner	radiate (to)
rayons gamma rémanents	lingering gammas
rayure	abrasion
rayure	scratch
rayure	rifling groove
rayure à pas constant	uniform twist of rifling
rayure à pas progressif	increasing twist of rifling
rayures (de tube)	rifling (arty)
rayures du canon	bore grooves
rdparation de 4ème echelon	depot maintenanace
réactance	choke coil
réacteur	jet
réacteur à double flux	by-pass engine
réacteur à double flux	fan engine
réacteur à double flux	fan jet
réacteur à double flux	turbofan
réacteur à eau sous pression	pressurized water reactor
réacteur à saturation (ampli magnétique)	saturable reactor
réacteur à tuyères orientables	vectored thrust engine

réacteur nucléaire	nuclear reactor
réacteur; moteur à réaction	jet engine
réactif (blindage -)	reactive (armor/armour)
réaction	feedback
réaction	jet action
réaction	positive feedback
réaction	regenerative feedback
reaction (à-)	jet-propelled
réaction (électr.)	back coupling
réaction d'allumage	initial combustion reaction
réaction en chaîne	chain reaction
réaction propulsive	propulsion jet
réactiver	reactivate (to)
réagir (tact, etc)	react (to); to respond
réagir à (une embuscade)	react (to) (to an ambush)
réaléser	rebore(to)
réalisation (d'un projet)	achievement
réalisation d’un dispositif de mine permanent	pre-chambering
réalisé à la demande	custom-built
réaliser (un objectif)	achieve (to) (an objective)
réalité de terrain	ground truth
réallocation de ressources	reallocation of resources
réamorcer	restart (to)
réanimation (des blessés)	resuscitation (of wounded) (us)
réapprovisionnement	reloading

réapprovisionnement	replenishing
réapprovisionnement	resupply
réapprovisionnement (= recomplètement logistique)	replenishment
réapprovisionnement automatique	push type resupply
réapprovisionnement de l'europe	resupply of europe
réapprovisionnement en pièces de rechange	follow-up spare part supply
réapprovisionnement sur demande	pull type resupply
réapprovisionner	replenish (to)
réapprovisionner	resupply (to -)
réapprovisionner	resupply (to -)
réarmement	recocking
réarmement	reset
réarmement (mat)	rearming
réarmement par emprunt de gaz	blowback action
réarmer	rearm (to)
réarmer	recock (to)
réarmer (en personnel)	reman (to)
rebecca-eureka	rebecca-eureka system (comm)
rebond	rebounding
rebondir	bounce (to)
rebondissement	bounce
rebondissement	overshoot
rebords (d'une cuvette) (topo)	edges (of basin) (survey)
rebut	offal

rebut	refuse
rebut	reject
recalage sur points connus (navigation)	resetting on known points (navigation)
récépissé	receipt
récépissé de matériel prépositionné	pre-positioned materiel receipt
réceptacle	bin
réceptacle - zone d'impact	impact area
récèptacle de vérin	cup (outrigger)
récepteur	receiver group
récepteur à bande latérale unique	single side band receiver
récepteur auxiliaire	auxiliary receiver
récepteur d'alerte	alert receiver
récepteur d'azimut	azimuth receiver
récepteur de balise	beacon receiver
récepteur de gisement	director training receiver
récepteur de gisement	training receiver
récepteur de hausse	elevating receiver
récepteur de hausse	range receiver
récépteur de pointage en site	elevating receiver
rëcepteur de quille (sonar)	brace receiver
récepteur de site	director elevating receiver
récepteur de télécommande	command guidance receiver
récepteur d'écho	echo receiver
récepteur morse	morse printer receiver
récepteur omnidirectionnel	omnibearing indicator

récepteur radio	radio receiver
récepteur superhétérodyne	superheterodyne receiver
récepteur synchrone	synchro receiver
récepteur; poste récepteur	receiver
réception	receiving
réception	reception
réception des forces	reception of forces (hns)
réception et contrôle (du matériel)	receiving and inspection (of equipment) (R & I) (un)
réception, inspection et entretien	receipt, inspection and maintenance
réception, stockage et distribution	receipt, storage and issue
réceptivité (vulnérabilité d’une certaine partie de la population à une propagande psychologique)	receptivity
recette de lots de poudre	acceptance of powder lots
recevoir (un ordre)	receive (to) an order
recevoir l'ordre de	ordered to (to be)
rechange	spare
rechange (position de -) (tact)	alternate position
rechange critique	critical spare
rechange préférentiel	preferred spare
rechange prêt à l'emploi	ready spare
rechange urgent	expedite spare
rechargement	refilling
rechargement	reloading
rechargement	replenishing

rechargement automatique	automatic reloading
recharger	recharge (to)
recharger	refill (to)
recharger	reload (to)
rechargeur	loader
réchauffage	reheat
réchauffage	reheating
réchauffage	warming up operation (missile)
réchauffe	reheat
réchauffeur	heater
recherche	fetch
recherche	research
recherche	search
recherche	investigation
recherche (quête)	hunt
recherche (renseignement) (tact, etc)	collection (nato)
recherche anti-sous-marine	antisubmarine search
recherche de couverture	cover search
recherche de défaillances	trouble shooting
recherche de soutien	supporting research
recherche d'interception	intercepting search
recherche d'objectif	target search
recherche d'objectifs	search for targets (arty)
recherche du renseignement	acquisition of information
recherche électronique	electrical sweep

recherche en fréquence	frequency search
recherche et développement (de matériels)	research and development (R & D)
recherche et développement / acquisition	research, development and acquisition (RD & A) (us)
recherche et sauvetage	search and rescue (SAR)
recherche humaine; renseignement d'origine humaine	human intelligence (HUMINT)
recherche intensive	all out search
recherche opérationnelle	operational research
recherche opérationnelle	operations analysis
recherche opérationnelle	operations research
recherche par balancement	leapfrog technique
recherche programmée (illuminateur)	box search
recherche sectorielle	sector scan
recherche sur zone	area search
rechercher	search (to)
récipient	container
récipient	vessel
réciproque	converse
réciproque; (soutien) mutuel	reciprocal
recombiner (transistor)	refill (to)
recommandation pour l'amélioration du matériel	equipment improvement recommandation
recommandé	preferred
récompense; distinction honorifique	award
recomplètement	augmentation

recomplètement	replacement
recomplètement (dans la marine)	replenishment
recomplètement (en armement et approvisionnements)	replenishment
recomplètement (en carburant et munitions)	resupply; replenishment
recomplètement (logistique)	resupply
recomplètement en matériels effectué à la mobilisation	material mobilization augmentation
recomplètement vertical	vertical replenishment (gb)
recompléter (les besoins) (tact)	replenish (to -)
recompléter (les besoins) (tact)	resupply (to -)
recompléter les besoins	fill (to) requirements
reconditionner (mat)	recondition (to -)
reconnaissance	recognition (identification)
reconnaissance	reconnaissance (tact)
reconnaissance aérienne	aerial reconnaissance
reconnaissance aérienne	air reconnaissance
reconnaissance aérienne photographique	air photographic reconnaissance
reconnaissance amphibie	amphibious reconnaissance
reconnaissance armée	armed reconnaissance
reconnaissance chimique	chemical survey
reconnaissance de jour	day reconnaissance
reconnaissance de munition explosive	explosive ordnance reconnaissance
reconnaissance de nuit	night reconnaissance
reconnaissance de point (tact)	point reconnaissance

reconnaissance de zone	area reconnaissance; (gb) zone recce (tact)
reconnaissance de zone (gb) (tact)	zone reconnaissance (zone recce)
reconnaissance des obstacles côtiers par les hommes-grenouilles	frogmen landing obstruction reconnaissance
reconnaissance détaillée	in-depth reconnaissance (tact)
reconnaissance d'itinéraire	route reconnaissance
reconnaissance électronique tactique	tactical electronic reconnaissance (TEREC)
reconnaissance en force/offensive	reconnaissance in force (tact)
reconnaissance et observation	reconnaissance and surveillance (R & S) (us)
reconnaissance infrarouge	infrared reconnaissance
reconnaissance légère blindée	medium reconnaissance
reconnaissance nbc (nbc)	nbc reconnaissance (us)
reconnaissance par le feu (tact)	reconnaissance by fire (nato, us)
reconnaissance photographique	photo reconnaissance
reconnaissance radiologique	radiological survey
reconnaissance rapprochée	close in reconnaissance
reconnaissance sur axe	strip search
reconnaissance sur itinéraire	line search
reconnaissance sur la carte	map reconnaissance (tact)
reconnaissance sur le terrain	ground reconnaissance (tact)
reconnaissance téléguidée (engin de)	remotely piloted vehicle
reconnaître (l'ami de l'ennemi) (tact)	identify (to -) (friend from foe)
reconnaître (tact)	conduct (to -) reconnaissance of (us)
reconnaître (tact)	recce (to) (gb)
reconnaître (tact)	reconnoiter/reconnoitre (to)

reconnaître une position de tir	reconnoiter/reconnoitre a firing position
reconquérir (du terrain)	recapture (to) (ground)
reconquérir (du terrain)	recover (to) (ground)
reconquérir (du terrain)	regain (to) (ground)
reconstituer (des réserves, etc)	reconstitute (to) (reserves)
reconversion des militaires de carrière	resettlement of regulars
recoupement (renseignement)	cross-checking
recoupement (topo)	resection (survey)
recoupement / regroupement (renseignement) (tact, etc)	collation (of intelligence) (nato)
recoupement d’une information	confirmation of information
recours (à l'encontre de)	compensation
recours (exercer un - à l'encontre de)	compensation (claim - for)
recouvrement	capping
recouvrement	covering
recouvrement	overlap
recouvrement	overlapping
recouvrement à l'échappement	inside lap
recouvrement intérieur (valve)	inside lap
recouvrement latéral	side overlap
recouvrement linéaire	line overlap
recouvrement longitudinal	forward overlap
recouvrir	lap (to)
recouvrir	overlap (to)
recrue (org)	recruit

recrutement (org)	recruiting
recrutement de personnel; obtention de matériel; approvisionnement	procurement
rectangle de dispersion	dispersion ladder
rectificatif (à un ordre, etc)	amendment (AMD) (to an order, etc)
recto d'une carte	face of a map or chart
reçu	receipt
reçu ("reçu!") (comm)	roger !
reçu de livraison d'un chargement et de sa vérification	cargo delivery receipt
recueil	recovery
recueil (tact)	rearward passage of lines (tact)
recueil d’éléments amis	rallying of friendly elements
recueil d’éléments amis	recovering of friendly elements
recueil de données	data collection
recueil des fuites de carburant	fuel salvage
recueillir	pick up (to)
recueillir (des renseignements)	collect (to) (information)
recueillir (des renseignements)	gather (to) (information)
recueillir (matériel)	recover (to)
recueillir une unité (tact)	assist (to) a unit in its rearward passage of lines
recul	blowback
recul	set back
recul (d'arme)	kick
recul (d'une arme)	recoil

recul (retour en arrière)	backing
recul d'hélice	propeller slip
recul du tube	barrel recoil
récupérable (matériels)	non expendable (equipment)
récupérateur	counter recoil mechanism (arty)
récupérateur (d'affût)	counterfoil mechanism (arty)
récupérateur de réservoir	tank retriever
récupération (de troupes sur le terrain) (opération aéromobile) (tact)	extraction (us)
récupération de données d'entretien	maintenance data collection
récupération de troupes	troop extraction
récupération torpilles	torpedo recovery
rédacteur	drafter
rédacteur	writer
rédaction de messages	drafting of messages
rédiger	draw up (to)
rédiger (un ordre, des procédures, etc)	draft (to) (order, procedures) (us)
redondance active	active redundancy
redondance de secours	standby redundancy
redresser	straighten (to)
redresseur à disque sec	dry disk rectifier
redresseur d’ondes	voltage rectifier halfwave
redresseur de courant	voltage rectifier
redresseur de douille	case trimmer
redresseur de pont	bridge rectifier

ré-élaboration	recomputation
récupér(er)(é) (dépann(er)(é))	recover(ed) (gb)
récupérable	recoverable
récupérateur	recuperator
récupérateur à ressort	spring box
récupérateur à ressort	spring recuperator
récupération	salvage
récupération (de matériels de combat) - retour	recovery
récupération des mines	recovery of mines
récupération du cône d'un engin	reentry
récupération par plongée	salvage dive
récupérer	retrieve (to)
récupérer (des personnels évadés, etc)	recover (to) (escaped personnel)
récupérer un matériel détruit	recover (to-)
récursif	recursive
redéploiement	redisposition (gb)
redéploiement	redeployment (us)
redéployer (se)	redeploy (to) (us)
redevance	royalty
redondance	redundancy
redondance (en théorie de l'information)	redundancy (in information theory)
redressement	rectification
redresser	rectify (to)
redresser	relieve (to)

redresseur	rectifier
réducteur	reducer
réducteur (électr.)	step-down transformer
réducteur d'alsage	cylinder bushing
réducteur de bruit	noise reducer
réducteur de course	stroke reducer
réducteur de lueur de bouche cache flammes	flash reducer
réducteur de tuyau	pipe reducer
réduction de la traînée	drag reduction
réduction de la traînée de culot	base drag reduction
réduction de la vitesse	speed reducing
réduction de vitesse	decrease in speed
réduction des caractéristiques de fonctionnement	derating
réduction des effectifs	reduction in strength
réduction du format (armée) (org)	downsizing
réduction du format (armée) (org)	drawdown
réduction mutuelle des forces	mutual forces reduction
réduction mutuelle et équilibrée des forces	mutual balanced forces reduction (MBFR)
réduire (l'efficacité de, etc)	reduce (to) (effectiveness, etc)
réduire la cadence de tir	reduce the rate of fire (to)
réduire la portée	reduce the range (to)
réduire un verrou routier	reduce (to) a roadblock
réduire une résistance (tact)	force (to) a resistance (us)
réduire une résistance (tact)	reduce (to) a resistance (us)

réédition	new edition
réencartouchage	recartridging
réenclenchement	reset
réenclenchement	resetting
réenclenchement automatique	self-reset
réenclencher	reset (to)
rééquilibrage des armements	counterarming
réfectoire	mess room
refendre	rip (to)
référence (sur un dessin)	reference number
référence d'altitude	altitude datum
référence de balayage horizontal	horizontal sweep reference
référence de distance	range reference
référence de publication	imprint
référence de rotation	spin refèrence
référence de télémétrie	missile range reference
référence de télémétrie de l'illuminateur	illuminator range reference
référence du récepteur	receiver reference
référence d'une épreuve	print reference
réflecteur	reflector
réflecteur-ballon	balloon reflector
réflecteur-brouilleur	confusion reflector
réflecteur-grille (radar)	grid
réflecteur à écho renforcé - réflecteur polyédrique	corner reflector

réflecteur ballon	balloon reflector
réflecteur et cornet d'antenne	antenna reflector and horn assembig
réflecteur parabolique	parabolic reflector
réflexion	reflection
refonte (de matériel, etc)	overhaul
réforme	compulsory retirement
réforme	dismissal
réforme (de matériel)	disposal (of equipment)
réforme (des personnels)	medical discharge
réformé (matériel)	cast off (equipment)
réformer	phase out (to)
réformer (à -) (= qui ne vaut pas la réparation) (log)	beyond economic repair (gb) (BER)
refoulement	delivery
refoulement de gaz (arme à feu); pression des gaz vers l'arrière; fuite de gaz vers l'arrière	blow back
refouler	discharge (to)
refouler	drive back (to)
refouler (l'ennemi)	push back (to) (enemy)
refouloir	ramrod
refouloir (arti)	rammer (arty)
refouloir électrique	power rammer
réfractaire	heat-resistant
réfraction	refraction

réfraction côtière	coastal refraction
réfrigérant	coolant
réfrigération	cooling
refroidi à l'eau	water-cooled
refroidi par air	air-blast
refroidir	cool (to)
refroidissement par air	air cooling
refroidissement par air (à -)	air-cooled
refroidissement par film fluide	film cooling
refroidissement pelliculaire	film cooling
refroidisseur à tubulure intérieure	core type cooler
refuge	shelter
réfugié (n)	refugee
refus de cargaison	abandonment
réfutation	disproof
regard	inspection window
regard	manhole
regard	peephole
regard	sight hole
regard d'accès	manhole opening
regarnir	refit (to)
régénérateur	regenerator
régénération	breeding
régénération	recondition
régimage (art.)	calibration (art.)

régime	rate
régime d'alerte	defense/defence readiness posture
régime de fonctionnement	function profile
régime de ralenti	idle motion
régime de travail (radio)	emission control (EMCON) (comm)
régime permanent	steady state
régime radio	radio discipline (comm)
régiment de cavalerie légère blindée	armored cavalry squadron (us)
régiment des blues and royals (régiment de cavalerie de la maison de la reine)	the blues and royals (royal horse-guards and 1st dragoons) [gb]
régiment (d'artillerie)	battalion (us)
régiment (d'artillerie)	regiment (gb)
régiment (de chars)	armoured regiment (gb)
régiment (de chars)	tank battalion (us)
régiment (d'infanterie)	battalion (gb)
régiment (gen)	battalion (BN); regiment (REGT)
régiment (génie)	battalion (us)
régiment (génie)	field engineer regiment (gb)
régiment (train)	battalion (us)
régiment (train)	regiment (gb)
régiment (trans)	battalion (us)
régiment (trans)	signal regiment (gb)
régiment blindé	armoured regiment (gb)
régiment d’artillerie	artillery regiment (gb)
régiment d’infanterie des gordon highlanders	gordon highlanders

régiment d’infanterie des irish guards	irish guards
régiment d’infanterie des queen’s own highlanders	queen’s own highlanders (gb)
régiment d’infanterie du duc de wellington	duke of wellington’s regiment (gb)
régiment d'artillerie sol-air (RASA)	air defense/defence artillery battalion/regiment
régiment d'assaut aéromobile	assault helicopter battalion (AHB) (us)
régiment de cavalerie des royal hussars	royal hussars
régiment de cavalerie des royal lancers	royal lancers
régiment de cavalerie royal inniskilling dragoon guards	royal inniskilling dragoon guards (gb)
régiment de chars (ennemi)	tank regiment
régiment de chasseurs	armoured infantry battalion (gb)
régiment de chasseurs	mechanized infantry battalion (us)
régiment de circulation routière	movements and road traffic battalion
régiment de CLB	armoured recce regiment (gb)
régiment de combat du génie	combat engineer regiment
régiment de commandement et de soutien	headquarters and headquarters combat service support battaillon
régiment de commandement et de soutien (RCS)	headquarters & headquarters company (HHC) (us)
régiment de commandement et de soutien (RCS)	headquarters and signal regiment (gb)
régiment de commandement et de transmissions	HQ and signal regiment (gb)
régiment de défense NBC	NBC defence regiment (gb)

régiment de démonstration (infanterie) spécialement créé à warminster, formé par des détachements de chaque régiment (gb)	demonstration battalion (gb)
régiment de dragons (RD) (org)	armoured regiment (gb)
régiment de dragons (RD) (org)	tank battalion
régiment de génie "combat" (org)	combat engineer battalion (us)
régiment de guerre électronique (RGE) (org)	combat electronic warfare & intelligence battalion (CEWI) (us)
régiment de guerre électronique (RGE) (org)	electronic warfare (EW) regiment (gb)
régiment de hussards (equiv) (org)	armored cavalry squadron (us)
régiment de hussards (equiv) (org)	armoured recce regiment (gb)
régiment de livraison par air	air delivery battalion
régiment de mêlée (org)	maneuver battalion (us)
régiment de recherche (13eme RDP)	long range patrol and reconnaissance regiment
régiment de renseignement militaire, soutien par reconnaissance aérienne	military intelligence battalion, air reconnaissance support
régiment de renseignement opérationnel (org)	military intelligence (MI) battalion (us)
régiment de réserve (org)	reserve component battalion (us)
régiment de réserve (org)	territorial army regiment/battalion (gb)
régiment de soutien	divisional support command (us)
régiment de soutien	HQ and signal regiment (gb)
régiment de soutien de l'avant	forward support battalion (FSB) (us)
régiment de soutien de l'avant (log)	forward support battalion (gb) (FWD SPT BTN)
régiment de soutien des arrières (log)	base support battalion (BSB)
régiment de soutien du génie	engineer support regiment

régiment de soutien logistique (org)	close support regiment (in division) (gb)
régiment de soutien logistique (org)	general support regiment (ammunition) (gb)
régiment de soutien logistique (org)	support battalion (us)
régiment de soutien principal	main support battalion
régiment de tir dans la profondeur (org)	depth fire regiment (gb)
régiment de transmissions	signal battalion
régiment de tutelle	parent regiment
régiment des royal marines	commando regiment (gb)
régiment d'hélicoptères de combat (alat) [9 escadrilles]	air cavalry squadron(5 companies) (us)
régiment d'hélicoptères de combat (RHC)	army aviation corps (AAC) regiment (gb)
régiment d'hélicoptères de combat (RHC)	assault helicopter battalion (us)
régiment d'hélicoptères de combat (RHC)	attack helicopter battalion (AHB) (us)
régiment d'hélicoptères de combat (RHC)	combat aviation battalion (CAB)
régiment d'infanterie	infantry battalion (us, gb)
régiment d'infanterie alpine (RIA) (org)	moutain infantry battalion (us, gb)
régiment d'infanterie de marine (RIMA) (org)	french marine infantry battalion
régiment d'infanterie des grenadiers guards	grenadier guard (gb)
régiment d'infanterie mécanisée (RI MECA)	armoured infantry battalion (gb)
régiment d'infanterie mécanisée (RI MECA)	mechanized infantry battalion (us)
régiment d'infanterie parachutiste	airborne infantry battalion
régiment d'infanterie parachutiste (RIP) (org)	parachute infantry battalion (gb)
régiment d'opérations psychologiques (org)	psychological operations (psyops) battalion (us)
régiment du génie d'appui d'ensemble	general support engineer regiment (gb)
régiment du génie d'appui direct	close support engineer regiment (gb)

régiment du génie d'armée	army engineer regiment (gb)
régiment du génie de corps d'armée	corps engineers
régiment du génie de corps d'armée	field engineer regiment corps
régiment du génie parachutiste (RGP) (org)	airborne engineer battalion (us)
régiment du génie parachutiste (RGP) (org)	parachute engineer regiment (gb)
régiment du matériel (matériel/ravitaillement) (org)	close support regiment + general support regiment (in royal logistic corps) (gb)
régiment du matériel (matériel/ravitaillement) (org)	supply and transportation battalion (us)
régiment du matériel (matériel/maintien en condition) (org)	maintenance battalion (us)
régiment du matériel (matériel/maintien en condition) (org)	royal electrical and mechanical engineers (REME) support battalion (gb)
régiment du train	battalion (transportation corps) (us)
régiment du train	transportation battalion (us)
régiment du train de tradition	gurkha transport regiment - bde of gurkhas (gb)
régiment et au-dessus (unité)	unit
régiment lourd interarmes	heavy combined arms battalion (HCAB) (us)
régiment mécanisé	mechanized battalion (gb)
régiment médical (org)	medical battalion (in division support command) (us)
régimentaire	regimental (REGT)
régiments d’infanterie	devonshire and dorset regiment (gb)
région à service consultatif	advisory area
région de contrôle	control area
région de défense aérienne (otan)	air defence region (nato)

région d'information de vol	flight information region
région militaire	military administrative district
région militaire	military region; military district
régions principales de ravitaillement (somalie)	main supply regions (somalia) (un)
registre	register
registre (de machine)	throttle valve
registre comptable des matériels non consommables et des installations	installation property book
registre de contrôle individuel ou de lot	end item data package
registre de détente	expansion valve
registre des matériels d'une unité	property book (PB)
registre des producteurs d'urgence disponibles	register of planned emergency producers
réglable (radio)	tunable
réglage	adjustment
réglage	alignment
réglage	calibration
réglage	control
réglage	correction
réglage	régulation
réglage	rigging
réglage	setting
réglage	timing
réglage (arti)	registration (arty)
réglage au maximum de la graduation	full scale set

réglage d'alignement électrique des synchros	cluster orient adjust
réglage de compensation d'azimut de la remorque	trailer compensate adjust
réglage de correction de parallaxe	parallax cluster
réglage de guide d'onde en u	trombone adjustment
réglage de la fréquence	frequency control
réglage de la longueur du curseur	cursor range adjustment
réglage de la tension de la chenille	track adjustment
réglage de la vitesse	speed control
réglage de l'allumage	ignition tuning
réglage de ligne de mire; simbleautage (arti)	boresighting (arty)
réglage de l'indice de modulation de codage	coding modulation index adjust
réglage de pale	blade setting
réglage de précision (arti)	precision adjustment (arty)
réglage de tir par observation	observed fire procedure
réglage de tir par observation	observer fire procedure
réglage de volume	volume control
réglage des dérives	deflection setting
réglage des fusées	fuse setting
réglage des synchros (illuminateur)	cluster adjustment
réglage d'excitation de champ	field adjustment
réglage d'immersion	depth setting
réglage du rhéostat en fréquence	frequency rheostat adjust
réglage du tir	adjustment of fire
réglage du tir	ranging

réglage du tir	spotting
réglage du tir à la fourchette	range by bracketing
réglage du tir par avion	aerial spotting
réglage du zéro	zero adjusment
réglage en direction	adjustment in direction
réglage en grille (arti)	grid adjustment method (arty)
réglage en portée	range adjustment
réglage grossier	coarse adjustment
réglage opérationnel	operational adjustment
réglage par bonds associés (arti)	combined range and deflection adjustment (arty)
réglage par coup fusant haut (arti)	air burst ranging
réglage par coup fusant haut (arti)	air burst registration fire
réglage par coups fusants hauts (arti)	high burst registration (arty)
réglage par déplacement du point moyen (arti)	center/centre of impact adjustment (arty)
réglage par encadrement	bracket adjustment
réglage par encadrement (arti)	bracketing adjustment (arty)
réglage par observateur aérien	air observer adjustment
réglage par observation aérienne	air spot
réglage percutant par encadrement sur la ligne d'observation	bracketing
réglage préalable	prior registration (arty)
réglage précis	fine adjustment
réglage silencieux (électr.)	squelch
réglage sommaire (arti)	hasty adjustment (arty)
réglage sur le terrain	field adjustment

règle à calcul	slide-rule (survey, etc)
règle à curseur (art.)	direction scale
règle de l'art	acknowledged rule of technology
règle de pointage	aiming rule
règle de repérage	aiming scale
règle de repérage	registration scale
règle des bouclages	loop rule
règle des phases et jalons	phase and milestone rule
règle du cycle de vie	life cycle rule
règle du v de la production	production v rule
règle du v du développement	development v rule
règle générale	principle
règle graduée	scale
règle technique reconnue	acknowledged rule of technology
règlement	manual
règlement	regulation
règlement (des armées)	field manual (FM)
règlement compensatoire (financier)	compensation amount (financial -)
règlement concernant les besoins en matériel et personnel des forces armées (log)	armed services procurement regulation (ASPR)
règlement de l'agence logistique de la défense	defense logistics agency regulation
règlement de vol aux instruments pour hélicoptères	helicopter instrument rules (HIR)
règlement des différends	settlement of disputes
règlement général	statutory orders

règlement gouvernemental normalisé sur les transports et déplacements	standardized government travel regulations
règlement militaire de l’armée de terre	army regulations
règlement technique	technical regulation
règlement technique (des armées)	technical manual (us)
réglementaire	authorized
réglementaire	prescribed
règlementation	regulation
régler	adjust (to)
régler	align (to -)
régler	tune (to)
régler (la circulation)	regulate (to) (REG) (traffic)
régler en direction	range for line (to)
régler en hauteur	range for elevation (to)
régler la hauteur d'éclatement	range for fuse (to)
régler le tir	adjust (to) fire
régler le tir	range (to)
régler le tir	register (to)
régler le tir	register the fire (to)
régler le tir à la fourchette	get (to-) the range by bracketing
régler une fusée	set a fuse (to)
règles d'approvisionnement	procurement regulations
règles de regroupage de l'approvisionnement et de l'entretien	consolidation of supply and maintenance regulations
règles de sécurité	security regulations

règles de vol à vue	visual flight rules
règles de vol aux instruments	instrument flight rules (IFR)
règles d'engagement	rules of engagement (ROE)
règles des v	v rules
réglette	small rule
réglette de dérive	drift slide
réglette de dérive	deflection bar
réglette de dérive	deflection slide
réglette de guidon	foresight bar
regroupement	rally
regroupement	rallying
regroupement (d'unités)	regrouping (of units)
regrouper	rally (to)
régularité	dispatch reliability
régularité balistique	ballistic regularity
régulateur	air movement officer
régulateur	regulator
régulateur (plongée)	regulator mouth piece
régulateur à papillon	butterfly valve
régulateur automatique de groupe électrogène	governor
régulateur d'alimentation	feed regulator
régulateur de cadence de tir	shot velocity regulator
régulateur de débit	flow regulator
régulateur de fréquence	frequency regulator
régulateur de poussée des gaz (engin)	throttle

régulateur de puissance	controller
régulateur de référence	reference regulator
régulateur de tension	voltage regulator
régulateur de tube à vide	hard tube regulator
régulateur de vitesse	engine speed governor
régulateur de vitesse	speed governor
régulateur d'immersion	depth gear assembly
régulateur d'immersion	depth regulator
régulateur hydraulique	hydraulic governor
régulateur messages	message router
régulateur parallèle	shunt regulator
régulation	control
régulation (gen)	regulation (REG) (gen)
régulation (transports)	traffic regulation
régulation automatique	self-regulating
régulation de circulation d'autoroute	highway traffic regulation
régulation de la circulation militaire (partie armée de terre de transcom)	military traffic management command
régulation de la circulation routière	traffic control
régulation de la circulation routière militaire	military traffic control
régulation des compas	compass swinging
régulation des ravitaillements	dispatch of supplies
régulation d'orientation	attitude control
rehausser	raise (to)
réimpression en fac-similé	facsimile reprint

rejet	reject
rejet	rejection
rejeter	dispose (to)
relâchement du dispositif d'arrimage (largage)	release tie-down device (adrp)
relais	booster
relais	relay
relais-émetteur	satellite transmitter
relais à grande puissance	high power relay
relais à maximum de courant (électr.)	overload relay
relais d'affaiblissement des échos fixes	clutter relay
relais d'altitude	altitude relay
relais d'amorçage	detonating cord amplifier
relais d'amorçage	igniting relay
relais de balayage rapide	slew relay
relais de brouillage	jam relay
relais de captage	pick up relay
relais de commande d'antenne	antenna contrai relay
relais de commande de distance	range out relay
relais de commande de volet de guide d'onde	shutter relay
relais de commande d'effacement de l'écran cathodique	blanking relay
relais de commande d'entraînement d'antenne	antenna drive control relay
relais de commande manuelle	manual relay
relais de commutation automatique	automatic relay
relais de déblocage de gyroscope	uncage relay

relais de décrochage	release relay
relais de détente	tripper
relais de fin d'engagement	terminale relay
relais de fonction	function relay
relais de lancement	launch relay
relais de maintien	hold relay
relais de missile engagé	missile committed relay
relais de référence de synchro	synchro reference relay
relais de sous-intensité	undercurrent relay
relais de sous-tension	undercurrent voltage relay
relais de télécommande	remote relay
relais explosif	booster
relais explosif	explosive booster
relais explosif de mine	mine booster
relais interrupteur d'abaissement de la masse oscillant au départ du coup	boom downstep switch
relais interrupteur d'abaissement de la masse oscillante au départ du coup	boom downstep relay
relais polarisé	biased relay
relais principal de commande de rotation	master rotate relay
relais radio	communication relay
relais radio en vol	airborne radio relay
relais synchro	synchro relay
relais temporisé	time relay
relance	recall

relancer	restart (to -)
relation avec les autorités supérieures	communication with high authority
relation de phase	phase relationship
relations civilo-militaires	civil-military relations
relations publiques (org)	public relations (PR)
relevage	retraction
relevage (mine terrestre)	removal (of land mine)
relève	relief (tact)
relève de la garde	changing of the guard (gb)
relevé du champ de mines	minefield record
relève par dépassement (tact)	relief by overtaking
relève sur place	relief in place (tact)
relèvement	resection (survey/arty)
relèvement (mar.)	bearing (mar.)
relèvement (topo)	cross-bearing (survey)
relèvement « grille »	grid bearing
relèvement au compas	compass bearing
relèvement du canon	muzzle jump
relèvement en transit	transit bearing
relèvement géographique - relèvement vrai	true bearing
relèvement magnétique; angle de marche; azimut magnétique	magnetic bearing
relèvement; tenue; port; attitude	bearing (cross - bearing)
relever (tact)	relieve (to)
relever (un champ de mines)	clear (to) (a minefield)

relever (une unité d'une mission)	release (to) (a unit from a mission)
relever le tir	fire higher (to)
relever le tir	give more elevation (to)
relever sur place	relieve (to) in place
relever un angle	measure an angle (to)
relief	relief
relief par ombres portées	shaded relief
relier	bind (to)
reliquat (des troupes)	remainder (of troops)
rem (mesure)	radiological equivalent man (REM) (measurement unit)
rembarquement (d'une unité amphibie)	backloading (of amphibious unit)
remblai	embankment
remblai	road fill
remblai	fill (on terrain)
remblayage	filling
rembourrage	padding
rembourrage	stuff
rembourrer	pad (to)
remboursable (par les nations-unies) (onu)	reimbursable (by the un) (un)
remettre à niveau (log)	replenish (to -) repln
remettre à zéro	reset (to)
remettre en état	recondition (to)
remettre en état	repair (to -)
remettre en état (matériel)	fix (to) (equipment)
remettre en état (matériel)	overhaul (to -)

remettre en état (matériel)	reclaim (to) (equipment)
remettre en marche	restart (to)
remettre le commandement	hand over command (to)
remettre, remis, remise (n) à niveau	replenish, replenished, replenishment
remis en état	reconditioned
remise à neuf	refurbishment
remise à zéro	reset
remise à zéro	resetting
remise à zéro	return to zero
remise à zéro	zero setting
remise à zéro automatique (électr.)	action homing
remise de décoration	presentation of decoration
remise de gaz	go-around
remise de gaz	overshoot
remise en condition (tact)	refurbishment (gb) (tact)
remise en condition; rééducation, réadaptation, reconversion; 3° remise en état	rehabilitation
remise en état	repair
remise en état	restoration
remise en état	overhaul
remise en état différable	deferability
remise en étatf	reconditioning
remise en ordre des paquets	packet sequencing
remise en stock rapide	urgent stock replenishment
remodelage	lifting

remonter	mount (to)
remonter (mat)	remount (to)
remonter (mécanisme)	reset (to)
remorquage	towage
remorquage	towing
remorque	tow
remorque	tower
remorque	trailer
remorqué	towed
remorque-citerne (de ravitaillement en eau)	water trailer
remorque	tow line
remorque à bombes	bomb trailer
remorque atelier	electromechanical workshop
remorque atelier de vérification du missile	missile test shop
remorque basculante	dump trailer
remorque de conduite de tir	battery control trailer (BCT)
remorque de contrôle de lancement	launching control trailer
remorque de vérification	test shop
remorque du "humvee"	high mobility trailer (HMT) (us)
remorque radar	radar trailer
remorque sur plateau	trailer on flatcar
remorquer	tow (to)
remorqueur	trailer
remorqueur	tug
remorqueur de haute-mer	ocean tug

remotoriser	re-engine (to -)
remous d'air	air bump
remplaçable	replaceable
remplacement (du matériel) (mat)	replacement
remplacement du matériel et soutien à la production	production support and equipment replacement
remplacer	replace (to)
remplacer	revamp (to -)
remplacer	substitute (to -)
remplacer	supersede (to)
remplacera jusqu'à épuisement du stock	in lieu of until exhausted
remplir (une mission)	fulfill (to) (a mission)
remplissage	filling
remplissage	refill
remplissage	stuffing
remplisseur	filler
rencontre	collision
rencontrer (l'ennemi)	encounter (to) (enemy)
rencontrer (l'ennemi)	meet (to) (enemy)
rendement	performance
rendement	yield
rendement (puissance)	rating
rendement calorifique	thermal efficiency
rendement d'une machine	engine efficiency
rendement énergétique	energy efficiency

rendement manométrique	pressure eficiency
rendez-vous spatial	rendezvous
rendre compte de (à)	report (to) to
rendre compte des existants disponibles	advise stock on hand
rendre confus	blur (to)
rendre les honneurs	presentation (to make a)
rendre mat	dim (to)
rendu disponible par sa direction d’arme	branch releasable
renflement	boss
renflement	bulge
renflement de douille	case eruption
renflouage	salvage
renforçateur d'allumage	firing intensifier
renforçateur de poudre noire	gun powder reinforcer
renforçateur de recul (cartouche à blanc)	blank firing attachment
renforcé de	reinforced with (tact)
renforcée (unité)	reinforced (unit)
renforcée en chars (unité)	tank heavy unit
renforcement	consolidation
renforcement	reinforcement
renforcement	reinforcing
renforcement	follow-up (tact)
renforcement	reinforcing; follow-up (tact)
renforcement (consolidation)	strengthening
renforcement (unité donnée en)	attached to (unit)

renforcement des forces militaires	military build-up
renforcement du blindage du plancher	belly armor
renforcements et prélèvements	attachments & detachments
renforcer	boost (to)
renforcer	brace (to)
renforcer	back up (to)
renforcer	reinforce (to)
renfort	reinforcement
renfort	stiffener
renfort de culasse	first reinforcer
renfort de transmissions	signals support
renfort du bloc porte-culasse pour l'attelage de la tige du frein de tir	recoil piston rod lug (art)
renfort; soutien	follow up (amphibious)
renfort-soutien	follow-up
renforts	reinforcements; additional forces; augmentation forces (tact)
renforts (tact)	additional forces
rengagé	re-enlistee
reniflard	breather
reniflard	snifter valve
reniflard	snore piece
reniflard	strainer
reniflard	tusk
renifleur	sniffer

renné	bulged
renoncer à (une opération)	relinquish (to) (an operation)
renouveler	renew (to)
rénovation du matériel	revamping of equipment
renseignement	information
renseignement	instruction
renseignement	intelligence
renseignement acoustique	acoustic intelligence
renseignement brut de combat	combat information
renseignement d’opérations en campagne	field operations intelligence
renseignement de base - renseignement de documentation	basic intelligence
renseignement de combat	combat intelligence
renseignement de sécurité	security intelligence
renseignement de situation	current intelligence
renseignement de source électronique	electronic intelligence
renseignement de toutes sources	all-source intelligence
renseignement électromagnétique	signal intelligence (SIGINT) (= COMINT + ELINT)
renseignement électronique	electronic intelligence (ELINT)
renseignement et guerre électronique	intelligence/electronic warfare (I/EW) (us)
renseignement géographique militaire	military geographic information
renseignement guerre électronique	combat electronic warfare intelligence (CEWI)
renseignement image	imagery intelligence (IMINT)
renseignement militaire	military intelligence (MI)
renseignement nucléaire	nuclear intelligence (NUCINT) (us)

renseignement opto-électronique	electro-optical intelligence (ELECTRO-OPTINT) (us)
renseignement ouvert	open source intelligence (OSINT)
renseignement par mesure des signatures (par capteurs et repérage au son)	measurement of signature intelligence (MASINT)
renseignement par moyens électroniques	electronics intelligence
renseignement photographique	protographic intelligence
renseignement secret	security information
renseignement stratégique	strategic intelligence
renseignement sur le terrain	terrain information
renseignement sur l'objectif	target intelligence
renseignement tactique	combat intelligence
renseignement tactique	tactical intelligence
renseignement technique	technical intelligence (TECHINT) (us)
renseignement transmissions	communications intelligence (COMINT) (tact, etc)
renseignements (non traités)	information
renseignements (traités)	intelligence
renseignements bruts	data
renseignements bruts	intelligence data
renseignements certifés exacts	authenticated data
renseignements de veille lointaine	early warning data
renseignements obtenus par l’écoute de source étrangère	acoustical intelligence
renseigner (quelqu'un)	keep (to) (somebody) informed of
renseigner (quelqu'un)	provide (to) information (to somebody)
renseigner (quelqu'un)	report (to) information (to somebody)

renseigner une carte (topo)	put down (to) references on a map (survey)
rentabilité	cost effectiveness
rentable	cost effective
rentrée	reentry
renverser	overturn (to)
renverser	reverse (to)
renverser	upset (to)
renverser (se)	overturn (to)
renvoi	return
renvoi au verso	back-up
renvoi de mouvement	reverse motion
réorganisation de la défense	defence review
réorganiser (un dispositif)	reorganize (to) (a disposition)
réostat de lampe-témoin	lamp dimmer control
répandre un liquide (action de -)	spillage
réparable	repairable
réparable au niveau du 5° échelon (log)	depot level repairable (DLR)
réparateur	maintenance staff
réparateur (curateur) (adj)	remedial
réparation	fix
réparation	recovery
réparation	repair
réparation	corrective maintenance
réparation au combat (log)	battle damage repair
réparation de fortune	makeshift repair

réparation de premier échelon	first-line repair
réparation des dégâts	damage repair
réparation des dégâts subis par un aérodrome	aerodrome damage repair
réparation des dommages de guerre à un appareil, sur aéronefs	aircraft battle damage repair
réparation des matériels récupérés	recovery repair
réparation en atelier	base repair
réparation en atelier (procédures de -)	base repair procedures
réparation et récupération	repair and recovery (gb)
réparation uniquement de ce qui est essentiel pour la mission	mission-essential maintenance only
réparations	repairs
réparations de 3ème et 4ème échelons	field repairs
réparer	repair (to)
réparer	revamp (to -)
repartir	restart (to)
répartir en lots	allot (to)
répartisseur	dispatcher
répartiteur séquenceur du lance-bombes	release sequencer in the adapter (air)
répartition	breakdown
répartition	dispatching
répartition	distribution
répartition (des moyens)	apportionment (of assets)
répartition (d'une série de coups)	pattern
répartition de la charge	load spread (log)

répartition de la charge (largage)	load distribution (adrp)
répartition de la gerbe de plomb	blown pattern
répartition des missions (ordre d'opération)	missions for assigned/attached units (in opord)
répartition des ressources	apportionment
répartition des ressources (air) (tact)	apportionment (us)
repas de corps informel	lunch in (gb)
repasser (sous contrôle de)	revert (to) (to control of)
repérage	detection
repérage	indexing
repérage	localisation
repérage	locating
repérage	marking
repérage	ranging
repérage	registering
repérage	registration
repérage	spotting
repérage	tracking
repérage à vue des mines	mine spotting
repérage de pointage	reference mark
repérage de pointage	reference point
repérage des champs de mines	recording of minefields
repérage du terrain	registration of ground
repérage du tir	record of fire
repérage du tir	tire registration

repérage par canevas commun; graticule commun	common control (art)
repérage par la lueur	flash ranging (arty)
repérage par le son (arti)	sound-ranging
repérage ponctuel	pinpointing
repérage sur double piquet (arti)	aiming post deflection (arty)
repérage sur point éloigné (arti)	distant aiming point deflection (arty)
repère	index
repère	pinpoint
repère	reference mark
repère	score
repère	spot
repère (sur le terrain)	landmark (on terrain) (tact, etc)
repère convenu	agreed point
repère d'alignement	benchmark
repère d'alignement	reference mark
repère de cliché	fiducial mark
repère de cliché - repère de fond de chambre	collimating mark
repère de pointage en direction	traversing pointer
repère de pointage en site	elevation index
repère de port	port designator
repère de visée	aiming mark
repère d'extrémité de rangée	row marker
repère d'extrémité de rangée double	strip marker

repère d'extrémité de rangée élémentaire (mines)	raw marker
repere d'extrémité de rangée(mines)	doublestrip marker
repère d'extrémité de trouée	gap marker
repère d'indexation	index mark
repère infra-rouge	locator
repère lumineux	spot
repère lumineux individuel	personnel marker
repère terrestre; point côté	landmark
repérer (arti)	refer (to)
repérer au canon	fire for registration (to)
repérer le tir	register the fire (to)
repérer, déceler (tact, etc)	locate (to)
repères	set mark
répertoire	directory
répertoire (informatique)	directory (data processing)
répertoire analytique du renseignement de l'otan	nato intelligence subject code
répertoire des numéros de stock	command stock number users directory
répertoire utilisateur des numéros de stock	stock number user directory
répéter (une opération avant l'exécution)	rehearse (to) (operation prior to action)
répéteur (sur câble)	repeater (on cable)
répéteur (sur satellite)	transponder (on satellite)
répétiteur	repeat back mark
répétiteur	repeater

répétiteur d'azimut de l'illuminateur	illuminator azimuth mark
répétiteur d'azimut de l'illuminateur	illuminator azimuth strobe
répétiteur d'azimut de l'illuminateur	illuminator repeat back mark
répétiteur de cap	heading indicator
répétiteur de distance	range repeat back mark
répétition (à)	repeating
répétition (avant exécution)	rehearsal (prior to action) (tact, etc)
répétition au sol	dirt diving (abn)
replaquer	replate (to)
repli	withdrawal (tact)
repli (opérations de)	retrograde operations (tact)
repli (tact) (troupes non au contact avec l'ennemi)	retirement (gb, nato)
repli amphibie	amphibious withdrawal
repli en bon ordre	orderly withdrawal
repliage des pales (système automatique de)	automatic blade folding system
replié	folded
repliement des ailes	blade folding
replier	lap (to)
réplique	answer
repointage	reaiming
repointage	relaying
repointer	reaim (to)
répondeur	answer (to)
répondeur	responder

répondeur	responsor
répondeur	transponder
répondeur d’impact	target hit sensor
réponse	answer
réponse d'un circuit de contrôle automatique de fréquence	closed loop frequency response
réponse en fréquence	frequency response
réponse spectrale	spectral reponse
report d'incorporation	delay in calling up
report d'un objectif sur la carte	plotting of a target on the map (survey)
reporté sur la carte	plotted
reporter les tirs	lift fire (to-) (from one target to another) [gb]
reporter un point sur la carte (topo)	plot (to) a point on a map (survey)
reporting	reporting
repos (position)	easy stand
repos et récupération	rest and recuperation (R&R) (us)
reposer sur (une situation, etc)	hinge (to) on (a situation, etc)
repositonnement	repositioning
repousser	shove (to)
repousser (un assaut, etc)	repel (to) (an assault)
repousser (un assaut, etc)	repulse (to) (an assault)
reprendre (=recommencer) (la progression, etc)	resume (to) (advance, etc)
reprendre (=reconquérir) (un objectif)	retake (to) (objective)
reprendre contact (avec l'ennemi)	regain (to) contact (with enemy)

représailles	reprisals
représailles	retaliation
représailles massive	massive retaliation
représentant de l'aide logistique	logistics assistance representative
représentant de l'air pour la logistique	air member for supply and organisation (gb)
représentant officiel responsable des contrats	government representative in charge of the contract
représentant pour l'assurance de la qualité	quality assurance representative
représentant régional de l'entretien	regional maintenance representative
représentation	radar pip
représentation à spectres multiples	multi-spectral imagery
représentation conventionnelle (topo)	pictorial symbolization
représentation graphique (ordre graphique) (tact)	graphic portrayal
représentation stéréoscopique	stereoscopic model
réprimer une émeute	suppress (to -) a riot
reprise (du combat, etc)	resumption
reproduction	duplicate
reproduction en fac-similé	facsimile reprint
reproduire	duplicate (to)
reptation	snaking
réquisition	requisition
réquisitionner	requisition (to -)
réseau	array
réseau	line
réseau	lattice

réseau	mains
réseau	net
réseau	network
réseau	reseau
réseau (électr.)	system
réseau (radio) dirigé	directed (= controlled) radio net (comm)
réseau (radio) libre	free radio net (comm)
réseau additionneur	summing network
réseau administratif et logistique	administrative / logistics net (ALN)
réseau avancé	lead network
réseau d’abris verticaux multiples	multiple vertical protective shelter
réseau d’alerte	warning broadcast net
réseau d’appui aérien “ renseignements ”	information net (us, gb)
réseau d’espionnage	espionage ring
réseau d'acquisition	acquisition network
réseau d'analyse logistique des pièces détachées	parts logistics analysis network
réseau de canalisations	ductwork
réseau de commandement	command net
réseau de commandement air	tactical air command net
réseau de commandement du régiment	battalion command net
réseau de commandement logistique	command logistics network (COMLOGNET)
réseau de compensation	compensation network
réseau de défense aérienne	air defence ground environment
réseau de demandes d’appui aérien	air request net

réseau de détection et de contrôle	control and reporting system
réseau de détermination de position - système de détermination de position	fixer network
réseau de fil barbelé	barbed wire entanglement
réseau de l'agence logistique de la défense	defense logistics agency network
réseau de logistique opérationnelle	combat logistics network
réseau de poursuite	tracking network
réseau de quadrillage	grid system (survey)
réseau de simulation de combat (inf+abc)	simulation network(ing) (SIMNET) (us)
réseau de soutien de transport aérien avancé	forward air transport support (net) (gb)
réseau de soutien local	support local area network
réseau de tranchées (tact)	trench system
réseau de transmission des données du but	target data communication link
réseau de transmission des renseignements radar	radar reporting net
réseau de transmissions	communications net
réseau de transport	transport network
réseau des olfa et pga	control and coordination net (CAC NET) (us)
réseau des transmissions	net (comm)
réseau d'information sur les mouvements	movements information network (MINET)
réseau dirigé	controlled net
réseau d'observation du tir (art.)	spot net (art.)
réseau d'utilisation	utilization network
réseau électrifié;	live wire
réseau électrique national	grid (system)

réseau embarqué multifonctions d'évaluation des réparations	on-board multi-function maintenance evaluation network
réseau filaire	wired nets (comm)
réseau global de transport (log)	global transportation network (GTN)
réseau hydrographique	drainage
réseau hydrographique	drainage system
réseau intégré de transmissions automatiques (RITA)	mobile subscriber equipment (MSE) (comm)
réseau local	local area network
réseau local d'entreprise	local area network
réseau logistique	army logistics net
réseau logistique	logistics network
réseau logistique aérien	logistics air network
réseau logistique de l'air	air administrative net
réseau numérique interarmées	integrated services digital network (ISDN) (gb)
réseau opérationnel (bouclage automatique)	hot loop
réseau perspectif	perspective grid
réseau piloté en phase	phased array (comm)
réseau radar	radar netting
réseau radar	radar network
réseau radio	radio net (gb) (comm)
réseau routier militaire de base	basic military route network
réseau spécialisé renseignement	dedicated intelligence loop circuits system (DILCS) (comm)
réseau tactique de demande d'appui (air)	tactical air request net
réseau terrestre de poursuite de satellite	ground-based satellite tracking network

réseau trigonométrique	field control
réservation d’espace aérien	air space reservation
réserve	array
réserve	inventory
réserve	pool
réserve	spare
réserve	reserve
réserve (de)	emergency
réserve active	emergency reserve
réserve d'avant-garde	mainguard
réserve de l'armée de terre (org)	army reserve (the -) (us)
réserve de l'armée de terre d'active (org)	regular army reserve (the -) (gb)
réserve de matériel médical pour une mission	medical materiel mission reserve
réserve de théâtre (org)	theater reserve (us)
réserve d'entretien de guerre	war maintenance reserve (gb) (WMR)
réserve individuelle d'urgence (vivres, munitions, médicaments, etc... sur l'homme, le véhicule, l'animal)	individual ready reserve
réserve locale en matériels	local equipment reserve
réserve nationale d'équipement industriel	national industrial equipment reserve
réserve non débarquée	floating reserve
réserve non disponible opérationnellement	not operationally ready maintenance
réserve opérationnelle	operational reserve
réserve régionale	regional reserve
réserve stratégique	general reserve

réserve stratégique (org)	strategic reserve (us)
réserve stratégique de carburants	strategic petroleum reserve
réserve; ressource; encas	stand by
réserver	reserve (to)
réserves	stock-piles
réserves assez importantes	sizeable reserves
réserves de guerre	war reserves
réserves de guerre mises en place à l'avance	prepositioned war reserves
réserves de guerre obligatoires	obligated war reserves
réserves de l'armée de terre des Etats-Unis	united states army reserves (USAR)
réserves de plage	beach reserves
réserves générales de guerre	general war reserves (GWR)
réserves métropolitaines	home reserves
réserves spéciales en cas d'urgence	special contingency stockpile
réserves tactiques	tactical reserve
réserviste	reservist
réservoir	receiver
réservoir	reservoir
réservoir à fond mobile (lutte incendie)	trap door bucket (fire fighting) [hélico]
réservoir (de carburant)	tank (pol)
réservoir à produits contaminés	slop tank
réservoir additionnel	additional fuel tank
réservoir annulaire	saddle tank
réservoir auto-obturateur	self-sealing fuel tank
réservoir ballon	balloon tank

réservoir compartimenté	segmental tank
réservoir d’épandage	spray tank
réservoir de bout d'aile	tip tank
réservoir de carburant	fuel tank (pol)
réservoir de carburant (engin)	fuel cell
réservoir de carburant enterré	grounded fuel tank (pol)
réservoir de comburant	oxidizer tank
réservoir de fuite hydraulique	leakage tank
réservoir de liquide hydraulique	hydraulic reservoir
réservoir déformable	bladder (pol)
réservoir increvable	self-sealing tank
réservoir largable	drop(pable) tank
réservoir largable	jettison(able) tank
réservoir largable	slip tank
réservoir souple	bladder tank (pol)
réservoir souple	flexible tank (pol)
réservoir souple de stockage	flexible storage tank (pol)
réservoir souple de transport	flexible transport tank (pol)
réservoir supplémentaire externe	external fuel tank
réservoirs de bout d’ailes	tipes (tip tanks)
résidu d’arme nucléaire	weapon debris
résidu d'arme nucléaire	nuclear weapon debris
résiduel réduit	reduced residual radiation bomb
résilience	resilience
résistance	resistance

résistance	resistance; defense/defence
résistance à l’annexion	stiffness
résistance à la compression	compression strength
résistance à la rupture	breaking strain
résistance à la rupture	bursting stress
résistance à la torsion	resistance to twisting
résistance à la traction	tensile strength
résistance à la traction	absolute tenacity
résistance à l'avancement	resistance to motion
résistance à l'écrasement	crashworthiness
résistance à l'impact	impact strength
résistance à l'usure	wearing quality
résistance à outrance	all-out resistance
résistance au choc	impact strength
résistance au déchirement	tear stregth
résistance au rayonnement	radiation resistance
résistance aux défaillances	failure resistance
résistance d'amortissement	damping resistor
résistance d'antenne	aerial resistance
résistance de décade	decade resistor
résistance de développement de signal	developing resistor
résistance de faite (alimentation)	bleeder resistor
résistance de fuite (électr.)	bleeder
résistance de retour de grille	grid return resistance
résistance des matériaux	resistance of materials

résistance des sols	soil sheer strength
résistance électrique	resistor
résistance fractionnée	split resistor
résistance humaine; endurance	stamina
résistance interne (transistor)	forward resistance
résistance inverse	reverse resistance
résistance mécanique	strength
résistance négative	negative resistance
résistance pratique	allowable stress
résistance relative	relative hardness
résistance symbolique	token resistance
résistances dépassées (tact)	bypassed defenses/defences
résistances dépassées (tact)	bypassed resistance
résistant à la chaleur	heat-resisting
résistant aux contre-mesures électroniques (comm)	electronic counter-measures (ecm) resistant
résolution	resolution
résolution des crises	crisis resolution (nato, etc)
résolveur	synchro resolver
résonateur à cavité	cavity resonator
respect des conditions	compliance with conditions
respectivement (énumération)	in that order
responsabilité (de)	responsibility (for)
responsabilité pécuniaire	accountability
responsabilités (rechercher les -)	responsibility (to seek -)

responsable (adj) de	responsible for
responsable (adj) de	in charge of
responsable civil des moyens génie	construction engineering officer (CEO) (un)
responsable de la formation à l'entretien	maintenance training manager
responsable de la gestion logistique	chief administrative officer (un)
responsable de la logistique	chief logistics officer
responsable de la maintenance	chief of maintenance
responsable de l'entretien des installations	installation maintenance officer
responsable de l'organisme de gestion logistique créditeur	losing inventory manager
responsable des acquisitions de matériels	chief procurement officer
responsable des paiements (onu)	chief finance officer (un)
responsable du bureau de soutien logistique intégré	integrated logistics support officer
responsable du fonctionnement et de l'entretien (log, etc)	operator / maintainer (O/M)
resserré (itinéraire) (tact, etc)	constricted (route)
ressort (du percuteur); récupérateur	guide rod spring
ressort à boudin	coil spring
ressort à lames	blade spring
ressort à lames	leaf spring
ressort antagoniste	compensating spring
ressort d'alimentation	magazine spring
ressort d'amortissement	buffer spring
ressort d'armement	cocking spring

ressort de batterie	steel spring
ressort de butée de culasse	mobile bolt stop spring
ressort de centrage	centering spring
ressort de chargeur	magazine spring
ressort de culasse	bolt spring
ressort de détente	trigger spring
ressort de minuterie	clock spring
ressort de mise à feu	firing spring
ressort de percussion	firing spring
ressort de percuteur	main spring
ressort de percuteur	striker spring
ressort de percuteur central	center pin spring
ressort de rappel	release spring
ressort de rappel	reset spring
ressort de recul	recoil spring
ressort de suspension	bolster spring
ressort d'éjecteur	extractor spring
ressort d'interrupteur	disconnector spring
ressort du percuteur	firing pin spring
ressort du percuteur	strike spring
ressort hélicoïdal	coil spring
ressort hélicoïdal (parachute)	coiled spring (abn)
ressort hélicoidal; amortisseur	volute spring (tank); volute type bumper
ressort porteur	carrier spring
ressort principal	main spring

ressort spiral	coiled spring
ressort taré	loading spring
ressource	facilities
ressource à l'atterrissage	recovery
ressource d'un processus	process ressource
restauration de plate-forme aéroportuaire (log)	airfield damage repair (ADR)
restauration d'image	image restoration
restaurer	renew (to)
restaurer	restore (to -)
restaurer (informatique)	clear (to -)
restaurer (informatique)	reset (to -)
reste aux ordres	remains attached (unit)
rester accroché à la soa (parachutisme)	remain (to) hanging on the static line (abn)
rester en service (matériel)	remain (to -) in service (equipment)
restez sur les éléments (appui feu)	dwell at/on
restitution	restitution
restitution en temps réel	real-time restitution
restreint (terrain) (tact)	restricted (terrain)
restriction imposée à la circulation	movement restriction
restrictions de circulation	traffic restrictions (log)
restrictions de l'espace aérien.	airspace restrictions
restructuration (org)	restructuring
résumé	abstract
résumé de situation	situation summary (SITSUM) (tact)

résumé du renseignement	intelligence summary
résumé local de la logistique des carburants	fuels logistic area summary
résumer (une situation, etc)	sum up (to) (situation, etc)
rétablir (la situation)	restore (to) (situation)
rétablir (le contact avec l'ennemi)	re-establish (to) (contact with the enemy)
rétablir la circulation	restore traffic (to -)
rétablir la situation	retrieve (to) the situation
rétablissement (dispositif) (org)	reorganization
rétablissement de la paix (par négociation, diplomatie)	peacemaking
retailler	recut (to)
retard	delay
retard	delay time
retard	lag
retard	time delay
retard	time lay
retard d'allumage	hangfire
retard de suppression d'écho proche	altitude delay
retard horloger	mechanical time delay
retard pyrotechnique	pyrotechnic delay
retard technique	technical delay
retard technique à l'arrivée	late arrival (technical -)
retardateur	delaying
retardateur	inhibitor
retardatrice (action ou manoeuvre)	delaying operation (maneuver/manoeuvre) (tact)

retardé	belated
retardé	delayed
retardement	delay action
retarder	delay (to)
retarder (remettre à plus tard); différer	postpone (to)
rétention	containment
retenue	retaining
retenue par ressort	spring retention
retenue sur la solde	deduction from pay
réticule	hair-line
réticule	hairline
réticule	reticle
réticule (d'appareil de visée)	cross hair (of sighting device)
réticule de distance	range cross hair
réticule de l'appareil de visée	sight cross hair (arty)
réticule éclairé (de lunette)	illuminated reticule (of telescope)
retiré du service	out of service (gone -)
retiré progressivement du service (matériel)	phased out
retirer (se -) (forces); se replier (tact)	retire (to)
retirer du service (matériel)	phase out (to)
retombée (nucléaire)	fallout
retombée immédiate	early fall-out
retombées radioactives	radioactive fallout
retouchage esthétique	cosmetic correction
retouche esthétique	cosmetic correction

retour d’onde réfléchie	back scattering
retour de balayage	flyback
retour de flamme	back fire
retour de flamme	blowback
retour de manivelle	back fire
retour d'écho	echo return
retour d'onde réfléchie	back-scattering
retour du spotfly	back
retour en batterie	back to battery
retour en batterie	counterrecoil
retour en batterie	return into battery (arty)
retour sur les éléments de surveillance	reset
retournement	lap turn
retournement de voilure (parachutisme)	inversion (canopy inversion) (abn)
rétractable	retractable
rétracter	retract (to)
rétracter (se)	withdraw (to)
retrait	retraction
retrait (dune force) (mesure de nature administrative) (tact)	retirement (gb, nato) (tact)
retraite (en) (troupe)	retreating (force) (tact)
retraite (manoeuvre en)	retrograde operation (tact)
retraite anticipée	premature retirement
retraitement	reprocessing
retranché	dug-in

retranché	entrenched
retranchement	entrenchment (tact)
retrancher (se -) (tact)	dig (to -) oneself in
rétro-fusée	retro-rocket
rétroaction en dents de scie	sawtooth feedback
rétrodiffusion	back-scatter(ing), backscattering
rétrofusée	retrorocket
rétrogradation	demotion
rétrogradation	reduction in rank
rétrograde	back stroke
rétrograde	retrograde (tact)
rétrograder	regress (to)
rétrolanceur	retrolauncher
rétroréflecteur passif	corner cube
rétroviseur	rear view mirror
réunion	meeting
réunion de quelques spécialistes	panel meeting
réunion d'une conférence	convening of a conference
réunion préparatoire approfondie	indepth briefing
réunion préparatoire; exposé	briefing
réussite de la mission	mission success
réutilisable	reusable
revalorisation (d’un canon)	upgunning
revalorisation à mi-vie (log, mat)	mid-life upgrade (MLU)
revers	set-back

revers de pente radar	radar backslope
réversible (moteur)	reversible (engine)
revêtement	capsize
revêtement	casing
revêtement	cladding
revêtement	coat
revêtement	coating
revêtement	covering
revêtement	facing
revêtement	lining
revêtement	sheathing
revêtement du garde-main	main handguard liner
revêtement dur	hard surfacing
revêtement électrolytique	dip plating
revêtement électrolytique	plating
revêtement intérieur	liner
revêtement par immersion	dip coating
revêtir (mat)	revet (to)
revêtu	coated
réviser	revise (to)
réviser (bloc moteur)	refurbish (engine module) (to -)
réviser (matériel)	overhaul (to -)
révision	release
révision de la gestion de l'entretien	maintenance management review
révision de la gestion des ressources	resource management review

révision de la situation logistique	logistic status review (LSR)
révision de l'évaluation logistique	logistics assessment review
révision du processus de décision d'acquisition de matériel	materiel acquisition decision process review
révision du soutien logistique intégré	integrated logistics support review
révision et estimation logistiques	logistics evaluation and review
révision et réparation	repair and overhaul
révision générale	overhaul
révision générale	recondition
révision générale à potentiel	record control overhaul
révision générale à potentiel	time controlled overhaul
révision partielle	partial overhaul
révolution	rotation
revolver	revolver
révolver à percussion	cap and bail revolver
revue (révision)	review
revue de conception	design review
revue de détail	kit inspection (gb)
revue de projet	design review
revue de projet (logiciel)	project review (software)
revue d'effectif	examination of establishment (gb)
revue du système qualité	quality system review
revue générale	muster parade
rhéostat de commande de tension	voltage adjusment rheostat
rhéostat de démarrage	motor rheostat

rhéostat d'éclairage	dimmer
rhéostat d'éclairage	illumination dimmer
rhéostat d'éclairage de l'horloge	clock dimmer control
rhéostat d'excitation	field regulator
rhodoïd	clear plastic
rhodoïd	acetate paper
ricocher	ricochet (to)
ricochet	ricochet
rideau	array
rideau	blind
rideau	screen
rideau de feu	fire curtain
rideau de fumée	screening smoke
rideau de fumée	smoke curtain
rideau de fumée	smoke haze
rideau de fumée, écran fumigène (tact)	smoke screen
ridelle	side rack
ridelle	side board
ridelle arrière; haillon	tail gate
ridelle rabattable	drop side
ridelle rabattable	droppable side
ridelle rabattable	movable side
ridelle; filet (à bagages)	rack
ridelle; parois rabattables	dropside
rien à signaler (RAS)	nothing to report (ntr)

rigide	stiff
rigidité	stiffness
rigidité	tightness
rigole	race
rigole	raceway
riposte	counter-stroke
riposte	back strike
riposte	counterstroke (us) (tact)
riposte (tact)	counterthrust
riposte (tact)	response
riposte graduée, adaptée	flexible response
riposte nucléaire linités	limited nuclear retaliation
riposter (tact, etc)	respond (to)
ris	reef (parachute)
risque (à haut) (opération)	high risk (operation)
risque d'irradiation	radiation hazard
risque exceptionnel	emergency risk (atom)
risque lié au rayonnement électromagnétique	electromagnetic radiation hazard
risque nucléaire	degree of nuclear risk
risque nucléaire exceptionnel	emergency nuclear risk
risque nucléaire modéré	moderate nuclear risk
risque nucléaire négligeable	negligible nuclear risk
risque particulier	special hazard
risque produit	product risk
risque programme	program risk

risques de rayonnements compromettants	tempest hazards (comm)
rita (réseau intégré de transmissions automatiques)	automatic integrated transmission network
ritter (équivalent + fax + réseau informatique)	army fixed telecommunications system (AFTS) (gb)
ritter (équivalent)	automatic voice network (AUTOVON) (us)
rive (de fleuve); berge	bank (tact, etc)
rive ennemie	hostile shore
rivet	rivet
rivet à tête ameurée	flushhead rivet
rivet explosif	detonation rivet
rivet explosif	explosive rivet
rivetage	riveting
rivetage à chaud	hot riveting
rivetage à froid	cold riveting
rivetage tronconique	panhead riveting
riveter	clinch (to)
riveter au pistolet	gun rivet (to)
riveteuse hydraulique	drive pin
rivure	riveting
rivure double	double-riveted joint
robinet de jauge (arti)	gauge cock (arty)
robinet de purge	drain cock
robinet de vidange	drain cock
robotique	robotics
robuste	sturdy

rocade	lateral route; transversal route (tact, log, etc)
rocade (itinéraire)	transversal route
rocade (route)	lateral road
rodage du magnétron	magnetron aging
rodé	seasoned
rodoir	lap
roentgen	roentgen
rompre	disrupt (to)
rompre (le contact, etc)	break (to) (contact, etc)
ronde (de garde)	beat (of guard)
rondelle d'arrêt	locking ring
rondelle de feutre	felt washer
rondelle découpée	plain washer
rondelle élastique	spring washer
rondelle obturatrice	blank flange
ronflement	chugging
roquette	rocket projechle
roquette ; fusée	rocket (RX)
roquette à aile escamotable	folding fin rocket
roquette à vol libre	free flight rocket (FFR)
roquette aérienne à grande vitesse	high velocity aircraft rocket
roquette anti-sous- marine (ASM)	antisubmarine rocket (ASROC)
roquette anti-véhicules légers	anti-light vehicle rocket
roquette antiaériennef	anti-aircraft rocket
roquette antichar	ami-tank rocket

roquette antichar à charge creuse	shaped charge ami-tank rocket
roquette de barrage	barrage rocket
roquette éclairante	illuminating rocket
roquette fumigène et incendiaire	smoke and incendiary rocket
roquette guidée	ducted rocket
roquette lance-leurres	reflector launcher rocket
roquette légère	light rocket
roquette libre	free rocket
roquette lourde	heavy rocket
roquette non guidée	free rocket
roquette nucléaire	nuclear rocket
roquette sous-marine	submarine rocket
roquette sous-marine	underwater rocket
rose des vents	compass card
rose du compas	compass rose
rotateur à ferrite	ferrite rotator
rotation	revolution
rotation	rotation
rotation	spin
rotation	spinning
rotation	turn around
rotation (de tourelle de char)	traverse (tank)
rotation (de véhicules)	trip
rotation (en une seule -)	lift (in one -)
rotation (transport)	turn-round (transport)

rotation (transport)	turnaround (transport)
rotation de l'antenne	antenna rotation
rotation et guidage	twist and steer
rotation; aller-retour	round trip
rotor	rotor
rotor à trois fentes	tri-slot scanner
rotor articulé	hinge rotor
rotor basculant	tilt rotor
rotor de gyro	gyro rotor
rotor de queue	tail rotor
rotor non caréné	open rotor
rotor orientable (servant d’hélice propulsive)	proprotor
rotor rigide	hingeless rotor
rotule	joint
rotule	knee
rotule	swivel
rotule (arti)	ball-socket
roue	wheel
roue à empreintes	cable lifter
roue à pignons	rack wheel
roue à rochet	ratch
roue à rochet	ratchet wheel
roue à rochets	sprocket
roue d'atterrissage principale	main undercarriage wheel
roue de pompe	pump impeller

roue de secours	spare wheel
roue dentée	cog wheel
roue dentée	gear
roue dentée	spurwheel
roue directrice et motrice	drive and steering wheel
roue folle	loosewheel
roue folle	idle wheel
roue folle; poulie de guidage	idler wheel
roue striée	worm wheel
roues motrices	drive wheels
roulage	rolling
roulage du char	tank moving
roulage interrompu	ground interruption (technical)
roulante (cuisine)	field kitchen
roulé boulé	parachute landing fall (abn) (PLF)
rouleau	roll
rouleau	roller
rouleau porteur (abc)	track return roller (armr)
rouleaux supports de chenille; galets de soutien de chenille	track support rollers
roulement	bearing
roulement	rolling
roulement (d'un contingent sur un théâtre)	roulement
roulement à billes	ball bearing
roulement à billes	ball race

roulement à galets	roller bearing
roulement à galets	roller race
roulement d'azimut	azimuth bearing assembly
roulement du char; train de roulement	running gear
rouler	roll (to)
rouler sur le sol (parachutisme)	roll (to) over the ground (abn)
roulette	wheel
roulette	bogie wheel
roulette (entraînement tap)	trolley (abn)
roulette de queue	tail wheel
roulis	roll
roulis (nav); onduleux; vallonné (topo)	rolling
route (mar.)	course (mar.)
route (prévue)	track
route (se tromper de -)	wrong road (to take the -)
route à deux sens	two-way road
route à deux voies	two-lane road
route à double courant	two-track road
route à grande circulation	busy road
route à relèvement constant	constant bearing course
route à sens unique	one-way road
route à simple courant (log)	one-track road
route à suivre	course
route à une voie	one-lane road
route aérienne	air route

route au compas	compass course
route autorisée	authorized road
route bitumée	asphalt road
route corrigée	corrected course
route d’accès; bretelle d’accès	access road
route d'approche	approach route
route de convoi	convoy route
route de délestage	relief road
route de dragage	lap course
route de transit à basse altitude	low level transit route
route détournée	circuitous road
route du chasseur - route du dragueur (guerre des mines sur mer)	hunter track
route du chasseur - route du dragueur (guerre des mines sur mer)	sweeper track
route du large	transit route
route effective (avion, navire)	track
route en déblai	sunken road
route en plongée (mar.)	submerged course (mar.)
route goudronnée (en dur)	metalled road
route maritime	sea-lane
route maritime	sea route
route maritime	sea way
route maritime	shipping lane
route maritime	shipping line

route militaire	military road
route nationale, autoroute	highway (HWY)
route non goudronnée	unmetalled road
route standard	standard route
route surveillée	supervised road
routes encombrées	clogged roads
routine (message)	routine (message)
ruban	ribbon
ruban accordé (bandelettes faites de feuilles, de fils ou de bandes métalliques d’une longueur correspondant à une fréquence de base, habituellement projetées, hors d'un avion, d'un obus ou d'une fusée pour servir de contre-mesure radar)	window
ruban accordé (brouillage électronique)	rope-chaff, rope
ruban de renfort de jupe de la voile (largage)	canopy skirt-band (adrp)
ruban huilé	cambric tape
ruban isolant adhésif	adhesive tape
rubrique (d'un ordre graphique)	heading (of graphic order) (tact)
rubrique de l’ordre du jour	item on the agenda
rude	harsh
rugosité	roughness
rugosité de surface	surface roughness
rugueux	harsh
rugueux	rugged

rupteur	breaker
rupteur	make and brake mechanism
rupture	breakage
rupture	breaking
rupture	rupture
rupture (art.)	impact (art.)
rupture (de -)	armour-piercing
rupture (tact)	breakthrough (rupturing of enemy's forward defenses permitting exploitation)
rupture (tact)	disruption
rupture de chaîne	chain disconnection
rupture de charge	broken transport
rupture de charge	transshipment
rupture de charge	transfer of cargo (log)
rupture de chenille	track breakage
rupture de combat	breaking off of a battle
rupture de contact; séparation de l’onde de choc; éclatement d’une unité par esquive	break-away
rupture de stock	shortage
rupture d'isolement	insolation breakdown
rupture explosive	explosive breaking
rupture; percée; ouverture d'une brèche	break-through
ruse	contrivance
ruse (tact)	ruse (tact)
rusticité	sturdiness

rustique; renforcé	ruggedised
rythme (de l'attaque, etc)	tempo (of attack, etc)
rythme (des opérations, etc)	pace (of operations, etc)
rythme de la manœuvre	tempo of maneuver
rythme de la progression	rate of advance (log, etc)

S	
sabord	gun port
sabord	porthole
sabord	scuttle
sabord de tir	firing gun port
sabord de tir au pistolet (char)	pistol post
saborder	scuttle (to)
sabot (support léger permettant de tirer des obus sous-calibrés)	sabot
sabot d’obus	shell bottom
sabot de détente	trigger shoe
sabot de frein	drag
sabot de projectile	projectile sabot
sabot de queue	tail gear
sabot détachable	discarding sabot
sabot détachable	launchable sabot
sabot séparable aux survitesses	hypervelocity discarding sabot
sabotage	sabotage
saboter (tact)	sabotage (to -)
sabre	back sword
sabre-baïonnette	bayonet sword
sabre de cavalerie	cavalry sword
sac	bag
sac à dos	back pack

sac à dos	rucksack
sac à feu	killing area (tact)
sac à munitions	cartridge pouch
sac à poudre	powder bag
sac cintré avec armature (parachutisme)	framed curved pack tray (abn)
sac de balles	bullet pouch
sac de couchage	sleeping bag
sac de fantassin	pack board
sac de fantassin; havresac; musette	haversack
sac de transport	transportation bag (abn)
sac de voile "suspentes premières"	deployment bag (abn)
sac dorsal	parachute container (abn)
sac dorsal	pack tray (abn)
sac gaine à délestage rapide	quick lowering bag (abn)
sac marin	duffle bag
sac opérationnel individuel (tap)	general purpose bag (abn)
sac récepteur d’étuis	shell bag (tank)
sac sans armature (parachutisme)	frameless pack tray (abn)
saignée	groove
saillant (topo)	salient (survey)
saillie (engrenage)	addendum
saillie (faire - au-dessus de qch)	overhang (to -)
saisie d'aéronef	aircraft picketing
saisie de données	data acquisition
saisie des données	data inputting

saisir	grasp (to)
saisir	seize (to)
saisissage [opération qui consiste à lier la cargaison aux structures de la coque d'un navire]	tie-down
salle blanche	clean room
salle de police	defaulter’s room
salle de police	prisoner's room
salle des cartes	situation room
salle des rapports; bureau du secrétariat régimentaire	orderly room
salon aéronautique	air show
salut au drapeau	salute to the colours
salve	volley
salve	salvo (arty)
salve (lance-roquette multiple)	ripples or volley (mlrs)
salve (obus)	round (arty)
salve d’encadrement	bracketing salvo
salve d’honneur	cannon salute
salve d’honneur	salute
salve de batterie	battery salvo
salve de réglage en portée	ranging salvo
salve de repérage	ranging salvo
salve encadrante (arti)	bracketing salvo (arty)
sanctuaire nucléaire	nuclear sanctuary

sanctuarisation	sanctuarization
sangle	band
sangle	sling
sangle	strap
sangle cuissarde	leg strap (abn)
sangle d’ouverture automatique (SOA) [tap]	static line (abn)
sangle de brêlage du parachute de secours	reserve tie-down strap (abn)
sangle de déploiement (largage)	deployment line (adrp)
sangle de sauvetage	horse collar
sangle de sauvetage	rescue strap
sangle de sauvetage	rescue strop
sangle d'éjection (largage)	extraction line (adrp)
sangle d'extracteur	bridle line (abn)
sangle dorsale réglable (parachute)	adjustable back strap (abn)
sangle principale (de parachute)	main lift web (abn)
sangles d'arrimage (largage)	tie-down webs (adrp)
sangles d'arrimage (largage)	tie-down straps (adrp)
sangles de liaison (parachutisme)	connecting lines (abn)
sanitaire	sanitary (medical)
sanitaire (log)	medical
sans arme	unarmed
sans but	aimless
sans centre	centerless
sans changement (ordop, tact)	no change (NC)
sans culasse	breechless

sans douille	caseless
sans force	dead
sans fumée	smokeless
sans issue	dead
sans lueur	flashless
sans objet	not applicable (NA)
sans pilote	pilotless
sans recul	recoilless (arty)
sans ricochet	non-ricocheting
sans soudure	seamless
sans support	bodyless
sans tension	dead
sans tête	headless
sans visibilité	blind conditions (met)
santé (fonction) (log)	medical (us)
santé (la chaîne -) (log)	medical chain (the -)
santé, approvisionnement, optique, entretien	medical, supply, optical, maintenance
sapeur	engineer
sapeur	sapper
s'appliquer	apply (to)
sarbacane	barrel bow
sas du scaphandrier	rescue chamber
s'assurer de	secure (to -)
satellite	satellite
satellite-cible	target satellite

satellite-espion	spy satellite
satellite-tueur	killer satellite
satellite anti-missiles	antimissile satellite
satellite chasseur de satellite	killer satellite
satellite d’alerte avancée	early warning satellite
satellite d’observation	spotting satellite
satellite de communications	communication satellite
satellite de désignation d’objectif	targeting satellite
satellite de destruction	killer satellite
satellite de reconnaissance	electronic intelligence satellite
satellite de reconnaissance	reconnaissance satellite
satellite de reconnaissance photographique	photographic satellite
satellite de télécommunications	communications satellite
satellite de transmission recevant, régénérant et transmettant des signaux entre plusieurs stations	active communications satellite
satellite espion	electronic intelligence satellite
satellite géostationnaire	geostationary satellite
satellite géosynchrone	earth synchronous satellite
satellite héliosynchrone	sun-synchronous satellite
satellite pour l'observation de la terre	spot
satellite sous-synchrone	subsynchronous satellite
satellite sur orbite synchrone;satellite stationnaire	synchronous satellite
satiner	burnish (to)

satiner	calender (to)
satiner	glaze (to)
satisfaction des besoins en matériels	material requirements (met)
saumon d’aile	wing tip
saut	jump
saut	jumping
saut en commandé (à ouverture retardée); chute libre	free fall
saut (en parachute) à ouverture commandée	delayed opening (parachute jumping)
saut (parachute)	drop
saut à ouverture retardée (tap)	sky diving (abn)
saut de brevet (parachutisme)	qualifying jump (abn)
saut en automatique (parachutisme)	automatic opening parachute jump (abn)
saut en parachute	parachute jump
saut opérationnel (tap)	combat jump (abn)
sautage	blasting
sautage	firing
sautage de chambre (mine)	chamber blasting (mine)
sauter	blow up (to)
sauter	skip (to)
sauter en parachute	bail out (to) (abn)
sauter en parachute	parachute (to) (abn)
sauter en parachute	parachute jump (to make a) (abn)
sauteur en parachute	skydiver
sauvegarde	safeguard

sauvegarde	survivability
sauvetage	recovery
sauvetage	rescue
sauvetage	salvage
savoir-faire	know-how
scannage	scanning
scanneur	scanner
scanneur multibande	multispectral scanner
scannogramme	scannogram
scanographe	scanner
scaphandre	diving gear
scaphandrier	diver
scarifcateur	road plow
scarifcation	scarifying (eng)
scénario (d'un exercice) (tact)	scenario
scène spot	spot scene
schéma	diagramme
schéma	schematic diagramme
schéma (défensif)	defensive pattern (tact)
schéma d'arrimage	tie-down diagram
schéma d'assemblage (topographie)	map index
schéma de câblage	running sheet
schéma de câblage	wiring diagramme
schéma de conditionnement (largage)	rigging drawing (adrp)
schéma de dispersion	dispersion pattern

schéma de minage (tact)	minefield pattern
schéma de montage	connection diagramme
schéma de montage	connection lay-out
schéma de principe	basic diagramme
schéma de surface couverte (photographie aérienne)	country cover diagram
schéma de surface couverte (reconnaissance photo)	sortie plot
schéma de surface couverte par des photographies aériennes existantes	country cover diagram
schéma de surface couverte par une mission de reconnaissance photographique	master plot
schéma directeur	guidelines
schéma électrique	circuit diagramme
schema routier	road configurtibon
schnorchel	snorkel
schnorchel (ou schnorkel)	schnorkel
science et techniques de l'ingénieur en matériaux	materials science and engineering
scintillement	flicker
scorer	score (to -)
se courber	bow (to)
se couvrir (tact)	security screen (to establish a)
se couvrir, se protéger (tact)	cover (to) oneself
se délester	jettison (to)

se déployer en tirailleurs	deploy as skirmishers
se déployer en tirailleurs; en ligne	deploy (to) in extended order
se dérober (tact)	escape (to)
se disperser	disperse (to)
se disperser	spread out (to)
se disperser (tact)	scatter (to)
se fendre	cleave (to)
se froisser	crinckle (to)
se hérisser	bristle (to)
se mettre à l’abri	take cover (to)
se mettre à l’abri	take refuge (to)
se mettre à l’abri	take shelter (to)
se mettre en place	get (to) into position
se porter (en avant, etc)	move (to) (forward, etc)
se regrouper	regroup (to) (us)
se regrouper (forces)	reorganize (to)
se soustraire à	disengage (to) from
séance d’ouverture	opening sitting
séance de clôture	closing session
sec (à -)	dry
sec et cassant	crisp
séché à l’air	air-dried
sécher	dry (to)
second maître de 1re et de 2ème classe	petty officer

second maître du personnel féminin de la royal navy	petty officer wren (gb)
secondaire (attaque)	supporting (attack) (tact)
seconde frappe (nucl.)	second strike (nucl.)
secourir	rescue (to)
secouristes, infirmiers	medical assistants
secouristes, infirmiers	medical attendants
secours	aid
secours	assistance
secours	emergency
secours	help
secours	rescue
secours (de -)	back up
secours (de -)	emergency
secours (en -)	backup (as -)
secousse (poussée)	thrust
secousses (arme automatique)	jerk
secret	covert
secret défense	secret ((S))
secrétaire (niveau compagnie, etc)	clerk
secrétaire comptable (niveau compagnie, etc)	accountant clerk
secrétaire d'etat de l’armée de terre; civil désigné par le président	secretary of the army (us)
secrétaire général (onu)	secretary general (SG) (un)
secrétaire général adjoint (onu)	under secretary general (USG) (un)

secteur	area
secteur	sector (gen); sector, area (tact)
secteur basculant	front rotating sector
secteur basculant avant (rampe)	forward rotating sector
secteur basculant du berceau du missile	missile support sector
secteur d'altitude - zone de non-détection	altitude slot
secteur de contact	bank
secteur de défense aérienne	air defence sector
secteur de patrouille de sous-marins	submarine patrol area
secteur de tir	field of fire
secteur de tir	sector of fire
secteur de transit	transit zone (log)
secteur denté	notched quadrant
secteur denté de pointage (d'affût)	traversing arc (of mount) (arty)
secteur denté de pointage en hauteur (d'affût)	elevating arc (of mount) (arty)
secteur d'observation	observation sector (arty, etc)
secteur d'observation nucléaire, biologique et chimique	nuclear, biological, chemical zone of observation
secteur électrique	mains
secteur fileté (arti)	threaded sector (arty)
secteur maritime de défense	maritime defence sector
secteur postal	army post-office area
section	section
section (d'artillerie)	section (mlrs) (us)
section (d'infanterie)	platoon (us, gb)

section (génie)	field troop (gb)
section (ou peloton) de cormmandement et des services	hq and hq platoon (us)
section (trans)	signal troop (gb)
section à détacher d'un convoi	leaver section
section arrière (du corps du missile)	rear body section
section arrière du corps du missile	missile rear body section
section avant (missile)	forward body section
section avant (missile)	front body section
section d’antenne	antenna section
section d’appui	weapon platoon
section d’artillerie	artillery platoon (us)
section d’infanterie	infantry platoon = platoon hq + 3 sections
section d'assaut	assault fire platoon (AFP) (us)
section d'assaut et d'obstacles (org)	assault and obstacle platoon (us)
section de combat (dans compagnie)	rifle platoon (inf)
section de commande d’antenne	antenna control section
section de commande des gouvernes (missile)	elevon actuator section
section de commandement (niveau compagnie)	headquarters platoon (inf)
section de conduite de tir	fire control platoon
section de débarquement de munitions	ammunition landing section
section de décontamination / fumigènes (org)	smoke / decon(tamination) platoon (us) (in chemical company of airborne division)

section de franchissement (org)	bridging troop (gb)
section de génie d’assaut	assault pionneer platoon
section de guidage du missile	missile guidance section
section de guidage du missile	missile guidance unit
section de lancement	launcher platoon
section de liaison de transport aérien	air transport liaison section
section de liaison des forces terrestres	ground liaison section
section de livraison avancée	forward delivery troop (FWD DEL TROOP) (us)
section de mortiers lourds (SML)	heavy mortar platoon
section de pontage	bridge section
section de ramassage	collecting troop (gb) (medic)
section de ravitaillement	supply platoon
section de réparation	maintenance platoon (MT PLT) (us)
section de réparation avancée	forward repair group (FRG)
section de repérage par le son	sound-ranging troop (gb)
section de soutien (log)	support platoon (SPT PLT)
section de transmissions	royal signal troop (gb)
section de transmissions	signal platoon (us)
section de triage	clearing troop (gb) (medic)
section d'éclairage et de reconnaissance (SER) (org)	armoured recce troop (gb)
section d'éclairage et de reconnaissance (SER) (org)	ground cavalry troop (us)
section des messages	transmission section (comm)
section du cône de charge	warhead section

section du génie	engineer platoon
section du guide d’onde	waveguide section
section du tube	caliber
section efficace	cross section
section efficace du diagramme de gain	radar cross section
section navale de plage	naval beach unit
section obstacles	demolition platoon
section ralliant un convoi	joiner section
section ramassage (srSR)	casualty collecting platoon (medic)
section réparation mobilité (SRM) (org)	forward repair group (FRG) (gb)
section trafic des mouvements aériens	air movement traffic section
section transversale d’un pont	cross section of bridge (eng)
section triage (ST)	casualty triage platoon (medic)
section; peloton	platoon (PLT)
sectionneur	breaker
sections mobiles de réparations	forward repair groups (gb)
sécurité	safety
sécurité	security
sécurité d’âme	barrel safety
sécurité d’âme	bore safety
sécurité d’angle	angle safety
sécurité d’armement	safety mechanism
sécurité d’emploi	safety use
sécurité de bouche	arming safety
sécurité de bouche	muzzle safety

sécurité de circuit de rampe pointée	launcher aimed interlock
sécurité de crosse	grip safety
sécurité de culasse	crossbolt safety
sécurité de détente	trigger safety
sécurité de fermeture	striker safety
sécurité de fonctionnement	operational reliability
sécurité de mauvais fonctionnement	fail safe circuit
sécurité de mise à feu	hangfire button
sécurité de stockage	storage safety
sécurité des communications	communication security (gb)
sécurité des opérations	operations security (OPSEC) (us)
sécurité des transmissions	communications security (COMSEC)
sécurité des transmissions	signal security (SIGSEC) (= COMSEC + ELSEC) (comm)
sécurité informatique	data security
sécurité intégrée ; (à -)	fail safe
sécurité intérieure (opérations de -) (tact)	internal security (IS) operations
sécurité intérieure automatique	automatic inner safety
sécurité pendant la pose	safety during laying
sécurité physique	physical security
sécurité portuaire	port security
sécurité rapprochée	close security
sécurité routière	road security (log)
sédiment	deposit
sédition	insurgency
segment	segment

segment capable	danger bearing
segment de compression	compression ring
segment de piston	packing ring
segment de piston	piston ring
segmentation d'image	image segmentation
segmenter	segment (to)
sein de (au)	within
séjour outre-mer	overseas tour
séjour sur le théâtre (durée de)	rotation
sélecteur	discriminator
sélecteur	selector
sélecteur asservi	code selector
sélecteur d’altitude de symbole	symbol altitude selector
sélecteur de charge militaire	warhead toggle switch
sélecteur de correction but	lead angle selection switch
sélecteur de doppler	doppler selector
sélecteur de mise à feu du missile	missile firing selector
sélecteur de missile	missile selector
sélecteur de mode	mode rotary switch
sélecteur de tir (arme automatique)	fire control selector
sélecteur principal (électr.)	alloter (electr.)
sélection de gamme	ranging
sélectionner	pick off (to)
self	coil
self (électr.)	choke

self de charge	charging choke
self de charge	loading coil
self de pente	slope choke
sellette	trail plate (arty)
sémaphore	signal station
semelle	packing piece
semelle	shoe
semelle	slipper
semelle	tread
semelle de chargeur	magazine base
semelle de crosse de pistolet	gib
semelle de jambe de force	outrigger pad
semelle de palier	bearing plate
semelle de pont	footing
semelle de vérin	jacking pad
semi-automatique	semi-automatic
semi-balistique	semi-ballistic
semi-cartouche	semi-cartridge
semi-chenillé	half-track
semi-chenillé	half-tracked
semi-remorque	semi-trailer
semi-remorque à cadre échelonné	step-frame semitrailer
semi-remorque citerne	tank semi-trailer (pol)
s'enfuir	flee (to)
s'engager (à faire)	commit (to - oneself)

sens	direction
sens de rotation (gyroscope)	direction of spin motion (gyroscope)
sens giratoire obligatoire	roundabout
sens inverse	reverse direction
sens inverse (en -)	backward
sens inverse des aiguilles d`une montre (en -)	counter-clockwise
sens trigonométrique (dans le -)	anti-clockwise
sens trigonométrique (dans le -)	counter-clockwise
sensibilisant	sensitizing agent
sensibilisateur	sensitizer
sensibilisation	sensitizing
sensibiliser	sensitize (to)
sensibilité	sensitiveness
sensibilité	sensitivity
sensibilité à l’impact	impact sensitivity
sensibilité au chocs	shock sensitivity
sensibilité au détonateur	sensitivity point
sensible (zone/point) (tact)	sensitive (area/point)
sensible (zone/point) (tact)	vulnerable (area/point)
sensible au son	sound-sensing
sentier	track
sentinelle; guetteur	sentinel
séparable	detachable
séparateur de charges (largage)	load separator (adrp)
séparateur d'humidité	moisture separator

séparation	partition
séparation de l'onde de choc	breakaway
séparation verticale; étagement en altitude	stepped-up separation; vertical separation
séparé	apart
séparé	separate
séparer les composants	break down (to)
sépultures (service des -) (org)	graves registration service (GRREG) (us)
séquence	sequence
séquence d'approche	approach sequence
séquence d'atterrissage	land arm mode
séquence de chargement	loading sequence
séquence de mise à feu du missile	missile firing procedure
séquence de tir	firing sequence
séquence normale de tir	normal firing sequence
séquencement	sequential profile
séquenceur	sequencer
séquenceur de mise en oeuvre	implementation sequencer
sergent	sergeant (SGT) (E5) (us)
sergent	sergeant E5 specialist 5 (us)
sergent; sergent-chef	sergeant (SGT) (gb)
sergent; sergent-chef	sergeant; staff sergeant
sergent-chef	staff sergeant (gb)
sergent-chef	staff sergeant E6.SP6 (us)
sergent-chef (air)	flight-sergeant
sergent-chef comptable	accountant staff sergeant

sergent-chef d’appel	staff sergeant in charge of the roll call
sergent-chef, sergent-major	sergeant first class (us)
sergent-chef; sergent	senior non commissioned officer (gb)
sergent chef	staff sergeant (SSG) (E6) (us)
sergent fourrier	colour sergeant (gb)
série	sequence
série (en -)	series
série de cartes	chart series
série d'objectifs	series of targets
série panachée (de coups) (arti)	mixed salvo (arty)
sérigraphie	screen marking
serpent de déminage	mine-clearing snake
serpentage	snaking
serpentin	coil
serrage	clamping
serrage	packing
serré	close
serre-câble	cable grip
serre-câble	cleat
serre-fil	clamp
serre-file	file-closer
serre-file (mouvements)	tail-end charlie
serre-file (mouvements)	trail officer
serre-joint	cramp
serrement	pinch

serrer	bind (to)
sertisseur de balle	cap crimper
servant	ammunition handler
servant	number
servant-chargeur	loader
servant de hausse	sight setter
servant de mitrailleuse	machine gun detail
servant nbc (niveau compagnie)	nbc specialist (in company) (inf, etc)
servants	ammunition details
servants (d’arme)	manning details
servants d’arme	gun’s crew
serveur	on line data service
servi	manned
service	service
service-conseil	consultancy
service (de -)	on duty
service (en -)	stream (on -)
service (en -) (dans) (matériel)	in service (with)
service (par opposition à arme)	service
service actif	active duty
service actif	colour service (gb)
service actif pour les travaux de soutien	active duty for support work
service après-vente	customer service
service armé	fighting service
service cartographique	mapping agency

service central des approvisionnements	central supply service
service central d'etudes et de réalisations du commissariat de l'armée de terre (créé en 1984)	army catering corps / central office for research and development
service central du matériel	central material service
service continu	heavy duty
service courant	servicing
service d’escale (aéro.)	ramp handling (æronautics)
service d'aide aux familles	family support division
service d'alerte	alerting service
service de corvée	fatigue duty
service de dépannage et de récupération	recovery service
service de distribution	issuing service
service de garde	guard duty
service de gestion de l'organisation technique	technical engineering management service
service de gestion terminale du trafic militaire, zone orientale	eastern area, military traffic management and terminal service
service de la coopération	servicemen sent abroad for cooperation purposes
service de l'aide technique	technical assistance
service de l'intendance	quarter master corps
service de l'intendance (vieilli)	royal army service corps (obsolete --> royal corps of transport) (gb)
service de navette	ferry service
service de permanence	permanent service
service de santé	army medical department (us)

service de santé	medical corps (us), royal army medical corps [ramc] (gb)
service de santé (dentiste)	royal army dental corps (gb)
service de santé de l'armée de terre britannique	royal army medical corps (ramc) (gb)
service de semaine	interior guard of the week
service de télécommunication	telecommunication service
service de transit et de manutention	terminal service
service de transport au combat (dans la zone des communications) qui doit opérer sur de longues distances, à travers des limites de grandes unités	intersectional transportation service
service de transport du personnel et du fret à l'intérieur du territoire us pour le compte des 3 armées et administrations des bases de transit océaniques	military traffic management and terminal service
service de transport intersections	intersectional transportation service
service d'entretien et de réparation	maintenance repair and service
service des économats, bureau des directeurs	joint board of directors, army-air force exchange service
service des écoutes	signal intelligence (us)
service des écoutes radioélectriques: renseignements-télécommunications	communications intelligence
service des essences des armées (sauf combustibles de soute de la marine nationale)	french armed forces petroleum service (except fuels for the navy ships)
service des poudres et explosifs	service of powders and explosives

service des subsistances	commissary (gb) comsy
service des transports aériens militaires	military air transport service [obsolete]
service d'escale aérienne	air staging unit
service d'état-major (org)	staff duty
service d'expérimentation et de mise au point des matériels d'infanterie	infantry trials and development unit (ITDU) (gb)
service d'information de vol	flight information service
service d'information et de relations publiques des armées (org)	department of defense, public affairs office (us)
service d'information et de relations publiques des armées (org)	ministry of defence public ralations department (gb)
service d'inspection du matériel	material inspection service
service du contrôle de la circulation aérienne	air traffic control service
service du matériel	ordnance (us)
service du matériel	ordnance service (gb)
service du matériel (+ études et fabrication d'armement) (us)	ordnance corps (us) (OD)
service du matériel de l'armée de terre canadienne	royal canadian ordnance service
service du pétrole inter-sections (par dessus les limites d'unités)	petroleum intersectional service
service général (org)	general duties
service général (régiment de -) (org)	general service battalion (gb)
service géographique de l’armée de terre	army map service (AMS)
service interarmées des transports par air	joint air transportation service

service linguistique	language department
service logistique de l'air	air logistics service
service militaire des transports par mer	military sea transportation service
service militaire obligatoire	compulsory military service
service mobile	mobile service
service régulier (transport aérien)	scheduled service
service support	bearer service
services de maintenance en sous-traitance	contractor maintenance services
services de soutien au combat de l'armée de terre	combat service to the army
services de soutien opérationnel et technique	technical and operating support services
services du matériel (titre d'état-major seulement)	ordnance services (in staff titles only) (gb)
services logistiques de la défense	defense logistics services
services mutuels pour aéronefs	aircraft cross-servicing
services mutuels/soutien logistique mutuel	cross-servicing (us)
services publics	public utilities
services supplémentaires	supplementary facilities
servir un canon	man a gun (to)
servitude (de -)	utility
servitude des moyens	means obligations
servitude militaire	military constraints
servitudes logistiques	logistics constraints (log)
servo d’asservissement à boucle fermée	closed servo loop
servocommande	power assisted control

servocommande	power boosted control
servocommande	power operated control
servocommande	servo actuator
servocommande	actuator
servocommande	booster
servocommande	servocontrol
servocommande	booster control
servomoteur	control apparatus
servomoteur	steering engine
servomoteur de vitesse	rate servomotor
s'esquiver	take (to) evasive action
session	session
s'établir (dans une position)	establish (to) oneself (in a position) (gb)
seuil d’inaptitude au combat	break point
seuil d'âge	threshold age
seuil de mise hors de combat	threshold for onset of combat ineffectiveness (atom)
seuil de réapprovisionnement	reorder point
seuil de sensibilité	sensitivity threshold
seuil d'inflammabilité	inflammability threshold
seuil nucléaire	nuclear threshold
seuillage	thresholding
seuiller	threshold (to -)
s'exposer	expose (to) (oneself)
shrapnel	canister shot
shrapnel	shrapnel

shunt	jumper
si besoin	if required
sidéral	celestial
siège d’un harnais de parachute tap); col (topo)	saddle
siège (d'une ville, etc)	siege
siège de balle	bullet setting
siège de soupape	valve seat
siège des nations-unies à new-york (usa) (onu)	united-nations, new-york (un)
siège du chargeur	loader’s seat
siège du chef de char	commander’s seat
siège du pilote (char)	driver’s seat
siège éjectable	ejection seat
sifflement	buzzing
sifflements (engin)	birdies
signal «missile présent sur rampe"	missile present signal
signal acoustique	aural signal (comm)
signal analogique	analogue signal
signal complexe	composite signal
signal d’accord de sortie	cavity tuning signal
signal d’aire de vent	compass signal
signal d’altitude	altitude signal
signal d’écartométrie	angular deviation signal
signal d’entrée	incoming signal

signal d’entrée parasite intermittent	random transient input
signal d’erreur	error signal
signal d’erreur d’accord	tuning error signal
signal d’erreur d’antenne (radar)	antenna radar error signal
signal d’erreur de pointage d’antenne	radar error signal
signal d’erreur de positionnement	position error signal
signal d’erreur de sortie	cavity error signal
signal d’erreur radar de gouverne	elevon radar error signal
signal d’identification	recognition signal
signal d'accord en réseau	netting call
signal de besoins logistiques	logistic requirement signal (gb)
signal de commande	actuating signal
signal de commande	control signal
signal de correction	correction signal
signal de courte durée	short duration signal
signal de danger	hazard sign
signal de danger routier	road hazard sign
signal de destruction télécommande	command destruct signal
signal de détonation	fuse signal
signal de détresse	distress signal
signal de détresse combiné jour/nuit	combined night and day distress flare
signal de distance minimale	minimum range signal
signal de fin d’engagement	terminate signal
signal de fin de communication	ringing-off signal
signal de longue durée	long dotation signal

signal de mauvais fonctionnement	fail signal
signal de mise en condition des circuits de distance	range enable signal
signal de reconnaissance	recognition signal
signal de reconnaissance; signal d’aperçu	answering signal
signal de référence arrière de missile	rear signal
signal de référence du missile	missile reference signal
signal de sous-marin	submarine signal
signal de télémétrie	ranging signal
signal de trafic	ground signals
signal d'identification convenu	countersign
signal indicateur	guide signs
signal latéral (voie de détonation)	side signal
signal minimal discernable	minimum discernable signal
signal modulateur	modulating signal
signal numérique	digital signal
signal par fusée	rocket signal
signal par pavillons	signal flag
signal parasite	clutter
signal parasite	spurious signal
signal phonique	sound signal
signal radioélectrique	radiosignal
signal second	second go around
signalement	description
signaleur (guide d'aéronef)	aircraft marshaller

signalisation	signalling
signalisation	road signing (log)
signalisation routière	road signing
signalisation routière	signposting
signature (détection)	signature (target)
signature acoustique	acoustic signature
signature d'un objectif	target signature
signature électronique	electronic signature
signature magnétique	magnetic signature
signature minimale	minimum signature
signature sonore	sound signature
signature spectrale	spectral signature
signaux à bras; sémaphore	semaphore
signe conventionnel	symbol
signe conventionnel militaire	military symbol
signe d'authentification; groupe d'authentifcation	authenticator
signe distinctif	signal letters
signes conventionnels	conventional sign symbols
signes conventionnels réglementaires	authorized conventional signs
siki; mannequin largué avant le stick	wind drift indicator (abn)
siki; mannequin largué avant le stick	wind dummy (abn)
silence (régime radio)	radio (listening) silence (comm)
silence écoute; silence radio	listening silence
silence radar	radar silence

silence radio	black-out
silence radio	dead spot
silence radio	radio silence
silencieux	muffler
silencieux	mute
silencieux	noseless
silencieux	silencer
silencieux cylindrique	cylindrical silencer (auto)
silhouette	outline
silhouette	silhouette
silhouette ramassée	squat outline
sillage	seaway
sillage	track
sillage	slip stream (aeronautics)
sillage d’hélice	propeller wake
sillage d’hélice	screw wake
sillage de périscope	periscope feather
sillage de torpille	torpedo track
sillage de torpille	torpedo wake
silo	silo
silo (en -)	silo-based
silo à missiles	missile silo
simbleau	bore sight
simbleautage	bore sighting
simple action	single action

simple base	single base
simple effet	single action
simple soldat	private
simple soldat	private soldier
simulacre	decoy
simulateur	simulator
simulateur d’arme	gun simulator
simulateur d’arme	weapon simulator
simulateur d’entraînement au radar	radar trainer
simulateur d’instruction de tir	crew gunnery simulator
simulateur d’objectif radar	radar target simulator
simulateur de but	target simulator
simulateur de charge universel	universal load simulator
simulateur de chargement (transport par voie ferrée)	rail load simulator
simulateur de combat (niveau sous-groupement)	combined arms tactical trainer (CATT) (us)
simulateur de lueur de départ	muzzle flash simulator
simulateur de maintenance opérationnelle des appareils	aircraft readiness maintainability simulator
simulateur de missile	missile simulator
simulateur de missile anti-char air-sol	simstrike (gb)
simulateur de missile guidé	guided missile simulator
simulateur de mouvement de gyro	gyromotion rate simulator
simulateur de mouvement des gyromètres	gyromotion simulator

simulateur de tir	fire simulator
simulateur de tir	firing simulator
simulateur de tir	simfire
simulateur de tir	tactical training simulator
simulateur de tir à laser	laser shooting simulator
simulateur de tir ennemi	hostile fire simulator
simulateur de tir pour le milan	simlan
simulateur de tirs par chars	tank gunnery simulator
simulateur de vérification	test simulator
simulateur de vol	flight simulator
simulateur de vol	flight trainer
simulateur de vol	link trainer
simulateur généralisé de fiabilité et de maintenance (modèle de -)	generalized reliability and maintainability simulator (model)
simulateur radar	radar simulator
simulation	simulation
simulation (informatique)	simulation (data processing)
simulation (tact, inf)	display (tact, inf)
simulation de fiabilité et d'entretien en mission	mission maintenance and reliability simulation
simulation des ressources de transport aérien	simulation of airlift resources
simulation du soutien logistique et administratif de théâtre	force analysis simulation of theater administrative & logistic support
simulation et méthodes de jeu pour l'analyse de la logique	simulation and gaming methods for analysis of logistics
simulation logistique (modèle de -)	logistics simulation (model)

simulation programmatique en circuit	loop simulation
simulé (champ de mines)	phony minefield
simuler, tester par simulation (un mode d'action, etc) (tact	wargame (to) (a course of action, etc)
simultané (attaque)	simultaneous (attack)
s'infiltrer	inflitrate (to)
sinistre d’incendie	fire damage
sinistre maximum prévisible	maximum foreseeable loss
sinistres inconnus	incurred but not reported losses
siphon	air trap
siphon	drain trap
sismographe	seismograph
site	elevation
site	location
site	position
site	site
site	situation
site	spot
site avancé de soutien logistique naval	naval advanced logistic support site
site d'atterrissage	landing site
site de débarquement	landing site
site de formation des équipages au chargement	payload crew training complex
site de franchissement	crossing site (tact)
site de franchissement par bac (tact)	ferry site

site de l’objectif	target elevation
site de lancement	launch emplacement
site de lancement	launch site
site de lancement	launching site
site de pontage (tact)	bridging site
site de stockage prépositionné de matériel	preposition organisational materiel storage site
site de tir	launching site
site de tir de missiles	missile base
site d'entrepôt opérationnel	operational storage site
site d'entrepôt opérationnel d'outre-mer	oversea operational storage site
site donné par le télépointeur	director setting
site du masque	mask angle
site durci	hardened site
site isolé	dispersed site
site logistique naval de l'avant	naval forward logistic site
site protégé	hardened site
site protégé	protected site
sitogoniomètre	angle of position instrument
sitomètre	angle ofire instrument
sitomètre de but	target altitude meter
situation	status
situation (cadre d'ordres)	commander's estimate of the situation
situation (dans ordre d'opération)	situation (in operation order) (tact)
situation amie	own situation (tact)
situation d’activité	active status

situation d’effectifs	strength report
situation d’effectifs; force; effectifs	strength
situation d'attente	key-up condition (air)
situation de la qualité et du soutien	statement of quality and support
situation de non emploi	non operating situation
situation d'emploi	operating situation
situation d'urgence	emergency situation
situation journalière	daily personal summary
situation journalière	morning report
situation numérique	return of strength
situation paré à combattre	immediate operational readiness
situation particulière	specific situation (tact)
situation psychologique	psychological situation
ski alpin	downhill skiing
ski aval	lower ski
société américaine pour les essais et les matériels	american society for testing and materials
société d'entretien des avions de transport	transportation aircraft maintenance company
société internationale pour l'essai des matériels	international society for testing materials
société partenaire d'entreprise de maintenance	maintenance contractor's partner company
socle	base
socle	pedestal
socle-support de flèche (chenillette)	main boom support assembly

socle de fixation de la lunette de visée	scope mount base
soie de porc	bristle
sol	floor
sol	land
sol-air	ground-to-air
sol-sol	ground to ground
sol conducteur	conductive ground
sol marécageux	swampy ground
soldat	man trooper
soldat	soldier
soldat (arti)	gunner (arty)
soldat (cav)	trooper (cav)
soldat (gardes)	guard (guards)
soldat (matériel)	rigger (ordn)
soldat (matériel, maintenance)	craftsman (maint)
soldat à l’entrainement	trainee
soldat de 1ère classe	private (PTE) (gb)
soldat de 1ère classe	private (PVT) (E2) (us)
solde	pay
solde-comptes; l’intendance	royal army pay corps (RAPC) (gb)
solde allouée à la démobilisation; pécule	mustering out pay
soleil (pyrotechnie)	pin
soliveau	joist
solution (à un conflit)	settlement (to a conflict)
solution de retouche	rework

solution de substitution	substitution solution
solution décontaminante	decontaminating solution (nbc)
solution décontaminante contre les vésicants	anti-blister gas decontaminating solution
solution mercurielle	blue dip
sommet de la voilure	apex (abn)
sonar	asdic (sonar)
sonar	sonar (sound navigation and ranging)
sonar d’étrave (mar.)	bow sonar (mar.)
sonar d’hélicoptère; sonar rétractable (immergeable)	dunking sonar
sonar immersif	dipping sonar (nav)
sonar passif	passive sonar
sonar trempé (mar.)	dipping sonar (mar.)
sondage en contre-haut	topside sounding
sondage en contrebas	bottomside sounding
sondage hyperfréquentiel de la pression	microwave pressure sounding
sondage ionosphérique vertical	vertical sounding
sondage sonore	sounding
sonde	sensor
sonde	sensing head
sonde (électronique, etc)	probe
sonde altimétrique	radioaltimeter
sonde barométrique (largage)	pressure sensor (adrp)
sonde de vérification	test probe
sonde percutante	churn drill

sonde spatiale	space probe
sonder	probe (to)
sondeur	sounder
sondeur ultrasonore	high frequency fathometer
sondeuse	borer
sonnerie aux morts	last post
sonnette	ringer
sonnette	screen (tact)
sonomètre	noise figure meter
sonore	aural
sortant	outgoing
sortie	sortie (of helicopter, etc)
sortie (de -) (électr.)	output
sortie (d'encerclement)	breakout (tact)
sortie d’air	air outlet
sortie d’air	output
sortie de batterie	withdrawal from the firing position
sortie de la balle	bullet exit
sortie de reconnaissance photographique - sortie photographique	imagery sortie
sortie de reconnaissance photographique - sortie photographique	photographic sortie
sortie en cosinus	cosine output
sortir (d'un encerclement) (tact)	break out (to -) (of encirclement)
souche (d'un bulletin)	docker (of a bulletin)

soudage	bonding
soudage	welding
soudeur	welder
soudure	solder
soudure à recouvrement	jump weld
soudure bout à bout	butt weld
soudure circulaire	girth seam
soudure défectueuse	dry joint
soudure électrique	bond
soudure oxydrique	oxy-hydrogen welding
soudure par bossages	projection weld
soudure par points	spot weld
soudure verre-métal	glass-to-metal seal
soufflage	blasting
soufflage	blowing
soufflage magnétique	magnetic blow out
soufflante	blower
soufflante	fan
soufflante	forced draft blower (us)
soufflante canalisée ou carénée	ducted fan
souffle	blast
souffle	blasting
souffle	breath
souffle	breathing
souffle à la bouche	muzzle blast

souffle de bouche	muzzle blast (arty)
souffle du récepteur (comm)	receiver noise
souffler (par explosion ou jet de gaz)	blast (to)
soufflerie	blowdown tunnel
soufflerie	blower
soufflerie	wind tunnel
soufflerie de refroidissement des missiles(rampe)	missile blower
soufflerie de refroidissement du missile	missile cooling blower
soufflet	bellows
souffleur	air blower
soufflure de fonderie	blow hole
souhaitable	desirable
souitien de l'homme	life support
soulevé d’un côté	atilt
soumettre (à un feu, etc)	subject (to) (to fire)
soumettre (se)	comply (to)
soumettre à un essai	test run (to -)
soumis aux obligations de défense	under defense duties
soupape	valve
soupape-cloche	bell-shaped valve
soupape à aiguille	needle valve
soupape à bille	globe valve
soupape à boulet	ball valve
soupape à clapet	crack valve

soupape à clapet	flapper nozzle valve
soupape à double siège	double-seated valve
soupape à flotteur	bail valve
soupape à pointeau	needle valve
soupape à ressort	spring valve
soupape d’admission	admission valve
soupape d’admission	inlet valve
soupape d’admission	intake valve
soupape d’arrêt	check valve
soupape d’équerre	angle valve
soupape de décharge	delivery valve
soupape de décharge	discharge valve
soupape de démarrage	starting valve
soupape de dérivation	diversion valve
soupape de distribution	drop valve
soupape de refoulement	delivery valve
soupape de refoulement	outlet valve
soupape de sûreté	safety valve
soupape de trop-plein	escape valve
soupape de trop-plein	overflow valve
souple	flexible
souple	versatile
souplesse	smoothness
souplesse (tact, etc)	flexibility
souplesse d’emploi	versatility

souplesse d’emploi	flexible operation
souplesse d’emploi	performance flexibility
souplesse de fonctionnement	smoothness of operation
souplesse d'emploi	flexibility
source	source
source autorisée	approved source
source d’alimentation	power supply (comm)
source de chaleur	heat source
source de ravitaillement	source of supply
source de rayonnemen1	radiation source
source de réparation	source of repair
sources de renseignement	sources of information
sourdine	dimmer
souris (ordinateur)	mouse (computer)
sous-casque	helmet liner
sous-chef d’état-major de l’armée de terre	vice chief of the general staff (VCGS) [gb]
sous-chef d'état-major	deputy chief of staff (DCS) (gb)
sous-chef d'état-major (org)	assistant chief of staff
sous-chef d'etat-major logistique	deputy chief of staff (DCS) / logistics
sous-concept tactique	tactical sub-concept
sous-effectif (être en -) (org)	under-manned (to be -)
sous-effectif (org)	under-manning
sous-ensemble	sub-assembly
sous-ensemble	subset
sous-garde	guard trigger

sous-groupement	company task-force
sous-groupement	sub-task force (us)
sous-groupement (abc) (tact)	squadron group (armour) (gb)
sous-lieutenant	second lieutenant (2LT)
sous-lieutenant (air)	pilot officer (gb)
sous-marin	pigboat
sous-marin	submarine
sous-marin d’attaque	attack submarine
sous-marin de sauvetage	life-guard submarine
sous-marin lance-missiles	missile launcher submarine
sous-marin lance-missiles	missile submarine
sous-marin lance-missiles balistiques	fleet ballistic missile submarine
sous-marin lance-torpilles	torpedo launcher submarine
sous-marin nucléaire	nuclear submarine
sous-marin nucléaire d’attaque	nuclear-powered attack submarine
sous-marin nucléaire d’attaque (SNA)	nuclear attack submarine
sous-marin nucléaire lance-missiles balistiques	ballisticissile submarine
sous-marin nucléaire lance-missiles balistiques	nuclear-powered ballisticissile submarine
sous-marin nucléaire lanceur d’engins (SNLE)	submarine ship ballistic nuclear (SSBN)
sous-missionner	contract (to)
sous-munition	submunition
sous-munition anti-char "intelligente"	brilliant antiarmor submunition (BAT) (us)

sous-munition antichar "intelligente" (lrm ou canon 105mm)	sense & destroy armor (SADARM) (us)
sous-officier	non commissioned officer (NCO)
sous-officier adjoint (de chef de section)	platoon sergeant
sous-officier chargé des matériels, intendance plus sergent de compagnie	company quarter-master sergeant (gb)
sous-officier chef de pièce	gun commander nco (air defense/defence, etc)
sous-officier comptable (niveau compagnie, etc)	accountant NCO
sous-officier d’ordinaire	ration NCO
sous-officier de permanence	orderly sergeant
sous-officier d'ordinaire	mess NCO
sous-officier du personnel navigant	master (in raf)
sous-officier fourrier	quartermaster sergeant
sous-officier fourrier	supply sergeant
sous-officier le plus gradé du régiment. en principe le seul “ warrant-officer class one ” du régiment (pas d’équivalent)	regimental sergeant major
sous-officier responsable des mess (appartient au catering corps) ou administratif (unité)	staff quartermaster sergeant ou squadron sergeant (SQMS)
sous-officier transmissions (niveau compagnie)	communications NCO (in company) (inf, etc)
sous-officiers et hommes du rang	enlisted personnel (us)
sous-officiers et hommes du rang (org)	other ranks (ORS) (gb)

sous-officiers supérieurs	senior nco's (gb):
sous-paragraphe (dans ordre d'opération, etc)	subparagraph (in opord, etc)
sous-produit	by-product
sous-programme	subprogram
sous-programme (informatique)	subroutine
sous-projectile	subprojectile
sous-secrétaire d’état à l’armée de terre	undersecretary of the army (us)
sous-secrétaire d’état à la marine, l’armée de terre et l’armée de l’air	under-secretary of state for the navy, army and air force
sous-structure (métallographie)	substructure
sous-système	subsystem
sous-système d’arme	weapon subsystem
sous-système d'aide aux exposés et visualisation de groupe	group display / briefing support subsystem
sous-système de commande et d'expédition	ordering and distribution subsystem
sous-système de diagnostic et d'entretien	maintenance and diagnostic subsystem
sous-système de planification logistique	logistics planning subsystem
sous-système de soutien des installations	facility support subsystem
sous-système logistique de conditionnement	logistics force packaging subsystem
sous-système sur l'état de la logistique terrestre	land logistics status sub-system
sous-traitance	subcontracting
sous-traitant	sub contractor
sous-traitant de soutien des systèmes	systems support contractor
sous-traiter	subcontract (to -)

sous-unité (org)	sub-unit
sous élingue	underslung
sous élingue (charge extérieure maximale -)	maximum external sling cargo capacity
sous groupement	combat team (gb)
sous groupement	company team (us)
sous tension (électr.)	live
sous tourelle	turret mounted
soustraire	substract (to)
soute	cargo compartment
soute (aéro)	bay (aircraft)
soute (aéro/mar.)	hold (aircraft & ships)
soute (d'avion)	cargo compartment
soute (d'un navire)	hold
soute (mar.)	bunker (mar.)
soute (mar.)	storeroom (mar.)
soute à bombe	weapon bay
soute à bombes	bomb bay
soute à bombes, travée d’un pont	bay
soute à carburant	fuel tank
soute à missile	missile magazine
soute à munitions	ammunition store (gb)
soute à munitions	magazine
soute à munitions	powder magazine
soute à munitions (navire)	ship's magazine
soute à obus	shell room

soute d'avion	aircraft cargo compartment (abn, etc)
soute de fuselage	fuselage bay
soutenabilité	sustainability
soutenir	buttress (to)
soutenir	provide (to) (combat service) support (CSS) for
soutenir (des opérations) dans la durée (log)	sustain (to) (operations)
soutenir (logistique)	support (to -)
soutenir (tact)	support (to)
soutenir (une attaque)	withstand (to) (an attack)
soutenir (une opération) dans la durée (tact)	sustain (to) (an operation)
soutenu / continu / à grande cadence (tir -) (arti)	sustained (fire)
souterrain	buried
soutien	backing
soutien	maintenance
soutien	service support
soutien	support
soutien (des opérations) dans la durée (log)	sustainment (of operations)
soutien (logistique)	combat service support (CSS)
soutien (logistique)	support (logistic) (gb)
soutien (logistique)	support (logistic) (us)
soutien à la conception intégrée	integrated design support
soutien à la coordination de l'entretien des systèmes	system maintenance monitoring support

soutien à la gestion de l'organisation technique	technical engineering management support
soutien à la gestion de programme	program management support
soutien à la guerre électronique et à la reconnaissance aérienne tactique	tactical air reconnaissance and electronic warfare support
soutien à la logistique d'acquisition assisté par ordinateur	computer aided acquisition logistics support
soutien à la maintenance directe	direct maintenance support
soutien à la planification spécialisée du développement à court terme	specialized short term development planning support
soutien à l'acquisition de systèmes	system(s) acquisition support
soutien à l'entretien de 5° échelon	depot maintenance support
soutien à partir de la zone de déploiement logistique	base operating support (BOS)
soutien à partir de la zone de déploiement logistique	base operations support (BASOPS)
soutien à temps complet	full-time support
soutien adapté (log)	direct support (maintenance) (DS)
soutien administratif et logistique (des unités au combat)	combat service support
soutien aérien tactique (mar.)	tactical air support
soutien associé	associated support
soutien au commandement et à l'acquisition (log)	acquisition and command support (ACS))
soutien au niveau du 5° échelon (log)	depot level support (DLS)

soutien au transport	transport support (gb)
soutien automobile direct	direct automotive support
soutien automobile général (log)	general automotive support gas
soutien aux approvisionnements	supply support (SS)
soutien aux missions d'urgence	emergency mission support
soutien d'approvisionnement élémentaire (premier et deuxième échelons)	organizational supply support
soutien de famille	breadwinner (mob)
soutien de la nation hôte de temps de guerre	wartime host-nation support
soutien de l'homme	personnel service support (PSS)
soutien de maintenance en sous-traitance (log)	contractor maintenance support (CMS)
soutien de reconnaissance aérienne d'un régiment d'infanterie mécanisée	mechanized infantry battalion air reconnaissance support
soutien direct (logistique)	direct support
soutien direct intermédiaire	intermediate direct support
soutien du service actif (log)	active duty support (ADS)
soutien d'urgence	emergency support
soutien et approvisionnement d'une installation d'une seule arme ou d'un seul service	installation service supply support
soutien et approvisionnement interarmées (log)	interservice supply support (ISS)
soutien fourni par la nation hôte	host nation support (HNS)
soutien fourni par le pays hôte	host nation assistance

soutien global (onu)	general support (un)
soutien indirect (logistique)	indirect support
soutien indirect à l'entretien	indirect maintenance support (IMS)
soutien initial aux approvisionnements préplanifié	initial preplanned supply support (IPSS)
soutien interarmées régional de la défense	defense regional interservice support
soutien logistique	logistical support
soutien logistique	logistics
soutien logistique	logistics support
soutien logistique	logistics (service) support
soutien logistique à la mer	afloat support
soutien logistique air	air logistical support
soutien logistique combiné	combined logistic support
soutien logistique de l'armée de terre assisté par ordinateur	army computer-aided acquisition and logistics support (ACALS)
soutien logistique des sous-traitants	contractor logistics support
soutien logistique du combat	combat service support
soutien logistique en boucle fermée	closed loop support (CLS)
soutien logistique en noria	closed loop support (CLS)
soutien logistique en va-et-vient	closed loop support (CLS)
soutien logistique et matériel de l'armée de terre (gb)	quartermaster general (gb) (QMG)
soutien logistique intégré	integrated logistic(s) support (gb) (ILS)
soutien logistique interarmées détaillé de la défense	defense retail interservice logistic support

soutien logistique mené en coopération (entre des états-membres qui contribuent à des opérations de l'onu)	cooperative logistics
soutien logistique mutuel	cross servicing
soutien logistique mutuel	mutual logistic support
soutien logistique mutuel	mutual logistical support
soutien logistique par air	air logistic support
soutien logistique renforcé	augmented logistics support (ALS)
soutien mutuel d'urgence	emergency mutual support
soutien mutuel d'urgence	mutual emergency support
soutien offensif	offensive support (gb)
soutien par unité à temps complet	full-time unit support
soutien permanent en phase d'acquisition et d'utilisation	continuous acquisition and life-cycle support
soutien provisoire en avionique par les sous-traitants	avionics interim contractor support
soutien provisoire par sous-traitant (log)	interim contractor support (ICS)
soutien rapide à la distribution locale	rapid area distribution support (RADS)
soutien rapide au transport local	rapid area transportation support (RATS)
soutien santé	medical support
soutien santé	treatment and evacuation (gb)
soutien scientifique et technique	scientific and engineering support
soutien standard intégré / système de bordereau de transport	standard integrated supply / transportation manifest system
soutien technique (1er au 4ème échelon)	repair support (1st to 4th line) (gb)

soutien technique aux systèmes	system engineering and technical support
soutien technique des systèmes d'information de gestion	management information systems technical support
soutien zonal	area support
spatiocarte	satellite image map
spatiocarte	space map
spationef	spacecraft
spécialisé	channelized
spécialiste d'entretien en armement nucléaire	nuclear weapons maintenance specialist
spécialité	trade (soldier's -)
spécialité (militaire) (org)	specialist skill (gb)
spécialité automobile	motor transport (MT) (gb)
spécialité trois branches d’orientation dans l’armée de terre “b”, “a”, “t”	army trades (gb)
spécification	specification
spécification-type	guide specification
spécification de maintenance	maintenance specification
spécification de management	management specification
spécification des opérations (entretien des aéronefs)	operations specification (aircraft maintenance)
spécification militaire	military standard
spécification technique	technical specification
spécifications d'arrimage (largage)	tie-down requirements (adrp)
spécifications de matériel	material specification
spécifications d'un exercice	exercise specifications (EXSPEC)

spécifier	assign (to)
spécimen	specimen
spectre cannelé	channelled spectrum
spectre de fréquence	frequency spectrum
spectre de vitesse de combustion	burning rate spectrum
spectre du rayonnenent	radiation spectrum
sphère	orb
sphère céleste	celestial sphere
sphérique	spherical
spirale centrifuge	centrifugal spiral
spire	coil
spire de court-circuit	shading ring
spire de court-circuit	slug
sporadique	spasmodic
spot	dot
stabilisant	stabilizing agent
stabilisant (produit)	stabiliser
stabilisateur	tail plane
stabilisateur (appareil)	stabiliser
stabilisateur de jambe de force	outrigger sway brace
stabilisateur de parachute	stabiliser
stabilisateurs et renforts incorporés (parachutisme)	incorporated stabilizers and strakes (abn)
stabilisation	balancing
stabilisation	stabilisation

stabilisation d’antenne (prélancement)	antenna stabilisation (pre-launch)
stabilisation d’assiette	automatic levelling
stabilisation d’orientation	attitude control
stabilisation de roulis	roll stabilization
stabilisation par quartz.	crystal stabilisation
stabilisé	stabilized
stabilisé en rotation	spin-stabilized
stabilisé par ailette	fin-stabilized
stabilisé par empennage aux survitesses	hypervelocity, fin-stabilized
stabilisé par rotation (arti)	spin stabilized
stabiliser	stabilise (to)
stabilité	balance
stabilité	stability
stabilité	steadiness
stabilité à court terme	short term stability
stabilité aérodynamique	aerodynamic stability
stabilité de fréquence	frequency stability
stabilité initiale	initial stability
stable	stable
stable aux intempéries	weatherproof
stade	period
stade	phase
stade	stage
stade d’alerte	condition of readiness
stade d'alerte	degree of readiness

stade de conception	optimization stage
stade de réalisation	achievement stage
stade d'utilisation	utilization stage
stade opérationnel	operational status
stade probatoire	expérimental proof testing
stadia	stadia
stage	period of training
stage (en école, etc)	course
stage d'application (en école)	officer's basic course (OBC)
stage de chef de section (org)	platoon commanders battle course (gb)
stage de reconversion	conversion course (gb)
stagiaire	student
stagiaire (org)	trainee
stand d’essais	proving stand
stand de tir	gallery practice range
stand de tir	rifle range
stand de tir	shooting gallery
stand de tir	shooting stand
stand de tir	target range
stand de tir (org)	indoor (firing) range
standardisation des opérations et de la logistique	standardization of operations and logistics
standardiste; téléphoniste	operator
starter (automobile)	choke
station	station

station-aval	down range station
station d’aval	down range station
station d’épuration des eaux	water purification plant
station de base	base station
station de chargement	loading point
station de contrôle	control station
station de décontamination	cleansing station
station de décontamination	decontamination station
station de départ de camions	truckhead (TRKHD)
station de nettoyage des véhicules	vehicle cleaning point
station de pompage	pumping station (pol)
station de pompage en fonctionnement	operating pumping station (pol)
station de poursuite	tracking station
station de radiophare	radio range transmitting station
station de régulation (des mouvements de personnels ou d'approvisionnements dans une zone donnée)	regulating station
station de renseignements météo	aeronautical broadcast station
station de repère	fixer
station de terre	terrestrial station
station de triangulation	triangulation station
station d'écoute (comm)	listening station
station d'essai d'entretien des 3° et 4° échelons	field maintenance test station

station d'essai d'entretien élémentaire (1° et 2° échelons)	organizational maintenance test station
station directrice de réseau	network control station (NCS) (comm)
station d'orientation (arti)	orienting station (arty)
station émettrice	broadcasting station (comm)
station laser	laser battle station
station logistique	logistics station
station mobile	mobile station
station mobile de télétraitement	mobile data processing center/centre (arty)
station mobile de trajectographie	mobile station for trajectography
station mobile terrestre	mobile land station
station orbitale	orbital station
station radar	radar station
station radio émettant sur la fréquence image	image station
station radiophare	radio range station
station réseau radar	radar netting station
station secondaire	outstation
station spatiale	space station
station terrestre	land station
station terrestre	terrestrial station
station terrienne	earth station
stationnaire	stationary
stationnaire (baromètre, aiguille de cadran)	steady (barometer)
stationné; en garnison (régiment, etc)	garrisoned
stationnement	stationing

stationnements	encampments
statique	static
stato-réacteur	athodyd engine
stator	stator
statoréacteur	ram jet
statoréacteur à combustion supersonique	scramjet
stéréogramme	stereogram
stéréoradargrammétrie	stereoradargrammetry
stéréoradiométrie	stereoradiometry
stimulateur	pacemaker
stock	inventory
stock	stock
stock de dotation initiale	first line stock
stock de réserve générale de mobilisation (log)	general mobilization reserve stock (GMRS)
stock de sécurité	stockpile
stock des réserves économiques d'urgence	economic and contingency reserve stock
stock disponible	available stock
stock disponible	on hand stock
stock otan	nato stock
stock tampon	buffer stock
stockage	dump
stockage	stock filling
stockage	storage
stockage de circonstance (ravitaillement)	field-type storage

stockage de longue durée	long-term storage
stockage de moyens à proximité de l'obstacle (obstacle préparé en temps de paix)	obstacle munitions stored in target vicinity
stockage des munitions spéciales	special ammunition stockage
stockage en vrac	bulk storage
stockage et la récupération	storage and retrieval
stockage intermédiaire	intermediate storage
stockage nucléaire prescrit	prescribed nuclear stockage
stockage prépositionné	prepositioned storage
stockage thermique	heat storage
stockage thermique	thermal storage
stocker (approvisionnements, matériel)	store (to -)
stocker le matériel pour une longue durée	mothball (to -)
stocks	stocks
stocks contrôlés par un commandement	command controlled stocks
stocks d'approvisionnement d'urgence (log)	contingency support stocks (CONSSTOCS)
stocks de dotation initiale	first line stock; basic scale stock
stocks de guerre	war stockage
stocks de guerre de l'armée de terre	army war reserve stock (AWRS)
stocks de matériels prépositionnés (stocks de guerre)	prepositioned war reserve materiel stock
stocks de munitions proportionnels à la menace	threat-oriented munitions
stocks de réserve "mobilisation" (log)	mobilization reserve stocks (MRS)
stocks de soutien en munitions	level-of-effort munitions

stocks d'entretien	sustaining stocks
stocks initiaux	basic stocks
stocks mis en place au titre des réserves de guerre	prepositioned war reserve stock
stocks mis en place au titre des réserves de guerre, pour les installations médicales	prepositioned war reserve stocks for medical facilities
stocks opérationnels	operational stocks
stocks opérationnels du temps de paix	peacetime operating stock
stocks opérationnels du théâtre	theater operational stocks
stratagème	gambit
stratégie anti-forces	counterforce strategy
stratégie compensatoire	countervailing strategy
stratégie de dissuasion	deterrent strategy
stratégie de première frappe (nucl.)	first strike strategy
stratégie de riposte immédiate	strategy of immediate retaliation
stratégie militaire	military strategy
stratégie probabilisée	randomized strategy
stratégique	strategic
stratifié	laminated
strié	serrated
stroboscope	motor turn meter
structure à écrasement (largage)	crash frame (adrp)
structure complémentaire	other structure
structure d’un missile	structure of a missile
structure de commandement	command structure

structure de coût	cost structure
structure gonflable	inflated structure
strurture du percuteur	firing pin constitution
stylet	stillette
stylet (de table traçante, etc)	pen (of plotting table)
subdivision militaire	district (gb)
subimage	sub-image
subir	stand (to)
subir (des pertes)	suffer (to) (losses)
subir (des pertes)	sustain (to) (losses)
submerger (l'ennemi)	overwhelm (to) (the enemy)
submerger l'ennemi	overrun (to) the enemy
subordonné	ancillary
subordonné (n)	subordinate (n)
subordonné à	subordinate to
subrécargue	supercargo
subsistances (services des -) (org)	army catering corps (ACC) (in royal logistic corps) (gb)
subsonique	subsonic
substance	material
substance (en général explosive) contenue dans une munition	filler (us)
substance pyrotechnique	pyrotechnic
substitution d'aéronef	equipment substitution (technical)
subversion	subversion
succession	sequence

successions des opérations depuis le dépôt jusqu'à l'objectif	stockpile to target sequence
succion	suction
suffisance (logistique)	sufficiency (logistical -)
suintement	seepage
suite	sequence
suivant la pente	on sloping ground
suiveur	follow-up
suiveur	tracker
suiveur d’objectif	target folder
suiveur stellaire	star tracker
suivi (n)	monitoring
suivi de fabrication	follow-up (us)
suivi de la culasse mobile	bolt track
suivi de production	follow-up (us)
suivi de terrain	ground following
suivi des ordres	order control (us)
suivi d'exécution d'un contrat	contract follow-up
suivi du terrain	ground following
suivi technico-logistique	contractor engineering and logistic support
suivre (une direction)	follow (to) (a direction)
sujet classifié	classified matter
supercarburant	premium gasoline
superdécrochage	deep stall
superficie	area

superficiel	shallow
supérieur(e) (autorité, etc)	higher (authority, etc)
supériorité aérienne	air superiority
supériorité aérienne (opération de -) (tact)	counter-air operation (CAO) (nato)
supériorité artillerie	outgun
supériorité du feu	fire superiority (tact)
supériorité nucléaire	nuclear superiority
supériorité numérique (sur l'ennemi, etc)	numerical superiority (over enemy, etc)
superposer	superimpose (to)
superposition - synthèse	integration
superposition d’images	image registration
supersonique	supersonic
superstructure	superstructure
superstructure (de la chenillette)	superstructure assembly
superviser	supervise (to)
supplément	supplement
supplémentaire	additional
support	back
support	base
support	bearer
support	bearing
support	bracket
support	fixture
support	mount
support	mounting rack

support	pedestal
support	pillow block
support	plate
support	rack
support	rest
support	shell
support	stanchion
support	stand
support	standard
support	stay
support à rotule	swivel fitting
support adapateur	socket adapter
support avant du missile	front missile support assembly
support creux	cushion socket
support d’antenne	antenna support
support d’équerre	corner bracket
support de borne	terminal board
support de cale de butée	humping block bracket
support de canon	barrel bushing
support de cible	target stand
support de crosse; béquille	butt rest
support de culasse mobile	bolt support
support de données (d'information)	data medium
support de flèche d’indexation (chenillette)	indexing boom support
support de hausse	sight base

support de hausse	sight support
support de la partie arrière du missile	aft missile support
support de lunette	telescope mount
support de panneau carroyé	grid board supportixture
support de section de guidage	guidance section holder
support de section de guidage	missile guidance holding fixture
support de sécurité	safety support
support de tube	barrel holder
support du bouclier principal	main shield bracket
support élastique	silent block
support fixe	fixed support
support flottant pneumatique	rubber pontoon dinghy
support rotatif	rotary support
supporter	bear (to)
supporter	stand (to)
supporter	support (to)
suppresseur de parasites	parasitic suppressor
suppresseur thermique	heat suppressor
suppression du brouillage	interference elimination
supprimer	delete (to -)
supprimer	erase (to)
supprimer le recul	check recoil (to)
suprématie (du char sur le champ de bataille, etc) (tact)	supremacy (of the mbt on the battlefield, etc)
sûr (en sûreté)	secure

sur camion	truck-mounted
sur demande prioritaire	at priority call
sur l’épaule	at the slope
sur le terrain	in the field
sur ordre	upon order
sur ordre	on order
sur roues	wheeled
sur toute la surface	all over the surface
sur zone	in sector
sur zone	in zone
suraccélération	jerk
suramplificateur	booster
surbaissé	lowcart
surbrillance	brightening
surcharge due à l’onde de choc	blast loading
surchauffe	burn out
suréclairage du but	target intense lighting
sur-effectif (être en -) (org)	over-manned (to be -)
sur-effectif (org)	over-manning
sur étagère (achat)	off-the-shelf (gb)
sur le pied de guerre	on a war footing
sur le pont	on deck
sur ordre	on order
suralimenté	supercharged
suralimenter	overfeed (to)

surbottes (nbc, etc)	overboots
surcharge	overloading
surcharge	overstress
surcharge (poids en -)	overload
surcharge (transp)	oversize cargo (transp)
surcharge pondérale	overweight
surcharger	overrun (to)
surcharger	overwork (to)
surchauffe	superheat
surchauffe	overheating
surchauffer	overheat (to)
surchauffeur	superheater
surdestruction; surpuissance injustifée; gaspillage nucléaire	overkill
surélevé	overhead
surélevé	stilted
suremballage	overpack
surépaisseur d’usinage	allowance for machining
sûreté	custody
sûreté	protective security
sûreté	safety
sûreté	tactical security
sûreté (en -) (missile)	stand off
sûreté (mécanisme)	safe lever
sûreté (opérations)	security (operations) (us)

sûreté d’emploi	reliability
sûreté d’un élément	security of an element
sûreté de fonctionnement	reliability (for structures)
sûreté de fonctionnement	reliability and maintainability system
sûreté intégrée (à -)	fail safe
surexcité	overdriven
surface	area
surface-air	surface-to-air
surface-surface	surface-to-surface
surface coulissante	sliding surface
surface d’allumage	firing area
surface d'appui de la charge sur le plancher (largage)	foot print of the load on the floor (adrp)
surface de chauffe	flue surface
surface de contact	mating surface
surface de levage	lift surface
surface de poussée	thrust area
surface de représentation	display surface (trans)
surface exposée (du char)	presented area
surface opérationnelle minimale pour les aéronefs	minimum aircraft operating surface
surface plane	plane
surface portante	aerofoil
surface portante	airfoil
surface rugueuse	flushing surface

surface rugueuse (interne)	barelling rasp
surgénérateur	breeder
surgénérateur	breeder reactor
surimmersion	dip
surimpression	overprint
surimpression d'informations aéronautiques	aeronautical information overprint
surmener	overwork (to)
surmodulation	overshoot
suroscillation	overshoot
surplomb	cantilever
surplomb	overhang
surplomb (en -)	overhead
surplomber	overhang(to)
surplus	overplus
surplus	surplus
surplus militaires	army excess property (AES)
surpression	overpressure
surpression	pressure above atmosphere
surpression de crête	peak overpressure
surpression incidente	free air overpressure
surrefroidissement	supercooling
sursaturation (d'objectif)	overkill (of target)
sursis; ajournement	postponement
surtension	surge
surtension	voltage surge

surveillance	monitoring
surveillance	observing
surveillance	observation
surveillance	surveillance (tact)
surveillance aérienne	air surveillance
surveillance de l’espace aérien	airspace survey
surveillance de la qualité	quality surveillance
surveillance de la radioactivité (nucl.)	radiation control (nucl.)
surveillance du champ de bataille	battlefield surveillance
surveillance du champ de bataille	ground surveillance (GND SURVL)
surveillance du comportement en service	condition monitored maintenance
surveillance du mouvement	movement monitoring (log)
surveillance en ville	look out duty
surveillance et maintien en condition	surveillance and maintenance
surveillance et poursuite du but	surveillance and target tracking
surveillance maritime	sea surveillance
surveillance normale par l'équipage	normal operating crew monitoring
surveillance radar.	radar monitoring
surveiller	observe (to)
surveiller	watch (to)
surveiller (comm)	monitor (to)
surveiller (comm)	observe (to)
surveiller (comm)	watch over (to)
survêtements (de sport)	track suits
survie avancée	advanced life support

survitesse	hypervelocity
survitesse	overspeed
survitesse à l’impact	impact hypervelocity
survivabilité	survivability
survol	browsing
survol	overflight
survolteur	booster
survolteur	booster coil
survolteur	step-up transformer
susceptible de (d'attaquer, etc)	likely (to attack, etc) (tact)
suspension à grand débattement	long suspension travel (tank)
suspentes (parachute)	suspension lines (abn)
suspentes (parachutisme)	rigging lines (abn)
suspentes de parachute	shroud lines
sweep	fighter sweep
symbole (sur ordre graphique)	symbol (on graphic order) (tact)
symbole circulaire	circular symbol
symbole clé	key symbol
symbole de base	base symbol
symbole de carte de base	base map symbol
symbole de contrôle des besoins	requirement control symbol
symbole de poursuite	tracking symbol
symboles de piste	track symbology
symétrique	symmetrical
symétrique (moteur)	push-pull

synchro-détecteur	control transformer
synchro-détecteur	synchro control transformer
synchro-détecteur du servo d’azimut	azimuth servo control transformer
synchro-différentiel	synchro control differential
synchro-émetteur	control transmitter
synchro-émetteur	synchro control transmitter
synchro-émetteur	synchro transmitter
synchro-transformateur différentiel	control differential transformer
synchronisation	synchronization (us) (tact)
synchronisation	zero beat
synchronisation (des ressources, des activités) (log)	synchronization (of ressources, activities)
synchronisation de l’heure (des montres)	time check
synchronisation interne	internal synchronization
synchroniser (tact)	synchronize (to -)
synchrorésolveur de site	elevation resolver
synoptique	block diagramme
synthèse (phase du cycle du renseignement) (tact)	integration (in intelligence cycle)
synthèse de renseignement	intelligence report
synthèse de renseignements	intelligence summary
synthèse du renseignement	intelligence assessment
synthèse générale de renseignement	general intelligence estimate
synthèse périodique	periodic summary (un)
synthétiseur topographique pour avion	airborne electronic terrain map

syntonie	tuning
syntoniseur	tuner
système	device
système	system
système-esclave	slave equipment
système de bombardement à orbite fractionnaire (SBOF)	fractional orbital bombardment system (FOBS) [us]
système à charges palettisées	palletized load system
système à charges palettisées	palletized loading system
système à double clé (nucl.)	dual key system (nucl.)
système à double effet	double-acting system
système à faisceau directeur	beam rider system
système à flèche ouvrante	split trail system
système à réaction	jet system
système à recomplètement	forecast-based material planning (us)
système à ressort de rappel	spring return system
système à simple effet	single-acting system
système à trajet optique replié	folded optics
système à trois possibilités	three-way system
système actif	actuator
système aérien d’appui feu avancé	advance airborne fire support system
système aéroporté d’alerte et de contrôle	airborne warning and control system (AWACS)
système amélioré de données automatisées de transport	enhanced transportation automated data system
système anti-missile THAAD (a/c 1996)	theater high altitude area defense (THAAD)

système anti-patinage	anti-skid system
système antimissiles balistiques basé dans l’espace	space-based anti-ballisticissile system
système antipatinage	anti-skid
système antisatellite	antisatellite system
système antisatellite aéroporté	airborne anti-satellite system
système articulé	link work
système asservi	servosystem
système ATACMS (missile sol-sol balistique)	army tactical missile system (ATACMS) (us)
système auto-entretien	bootstrap, bootstrap system
système autodirecteur	homing system
système autolubrifiant	self-lubricating device
système automatique à usages multiples pour l'inspection et le diagnostic	multipurpose automatic inspection and diagnostic systems
système automatique d'information sur la circulation	automatic traffic information system
système automatisé de gestion de survie	automated life support management system
système automatisé de maintenance	automated maintenance system
système automatisé de maintenance assisté par ordinateur	computer-based maintenance automated system
système automatisé de mise au point de matériel	materiel development automated milestone system
système automatisé de recherche logistique	automated logistics retrieval system
système automatisé de traitement des données logistiques	automated logistics data processing system

système automatisé d'entretien des véhicules	installation automated vehicle maintenance system
système automatisé d'étiquetage et d'adressage pour le transport	transportation automated address and labeling system
système automatisé d'évaluation de la qualité de la prise en charge	automated quality of care evaluation support system
système autonome de navigation et pointage (as90)	autonomous navigation and gun laying system (ANGLS) (gb)
système avancé de préparation des matériels en vue d'une mission (log)	advanced mission materials preparation system (AMMPS)
système avancé de soutien avec images numérisées (log)	advanced deployable digital imagery support system (ADDISS)
système avancé de survie	advanced life support system
système avertisseur de danger	jeopardy alarm system
système balistique surface-surface	surface-to-surface ballistic system
système bidirectionnel	two-way system
système cellulaire	cellular system
système cybernétique d'information sur la planification et la gestion de la logistique	cybernetic logistics planning, control and management information system
système d’accord	stub
système d’accord d’impédance ou de cavité	line stretcher
système d’accrochage des bombes sous avion	bomb hackle
système d’alerte	waming system
système d’alerte avancée	early warning system

système d’alerte avancée antimissiles balistiques	ballistic missile early warning system
système d’alerte immédiate contre les missiles balistiques	ballistic missile early warning system
système d’allumage	ignition system
système d’arme	weapon system
système d’arme intégré	integrated weapon system
système d’armes d’artillerie de saturation	artillery saturationiring weapon system
système d’armes de saturation	high volume area type weapons system
système d’asservissement	control device
système d’asservissement	servo-control system
système d’asservissement en site et en gisement	servo-control elevation and direction system
système d’auto-amorçage	bootstrap
système d’autodirecteur	target seeking device
système d’autoguidage	guidance system
système d’écoute	listening device
système d’identification ami-ennemi	friend or foe system
système d'accès de données opérationnelles et d'entretien	maintenance and operational data access system
système d'acquisition et de désignation des objectifs	target acquisition designation system
système d'aide à la décision	decision support system (DSS)
système d'aide à la défense	defense support system
système d'alerte et de contrôle en vol (awacs)	airborne warning and control system (AWACS)

système d'alimentation hydraulique (de canon)	hydraulic feeding system (of gun) (arty)
système d'analyse des accidents de la circulation	traffic accident analysis system
système d'analyse des données pour la technologie de l'entretien	maintenance engineering analysis data system
système d'analyse des ressources	base resource analysis support system
système d'approvisionnement à réaction rapide	quick reaction procurement system
système d'approvisionnement sur l'objectif	objective supply system
système d'arme d'appui aérien rapproché	close air support weapon system (CASWS)
système d'arme de recherche et d'attaque tous temps	all weather search and attack weapon system
système d'arme moderne anti blindés	advanced anti armor weapon system (AAAWS) (us)
système d'arme(s)	weapon(s) system
système d'armes	weapons system
système d'arrêt d'aéronef	aircraft arresting system
système d'arrimage (hélicoptère)	haul-down system
système d'arrimage de l'avion (largage)	aircraft restraint system (adrp)
système d'attelage (d'affût, etc)	coupling system (of mount, etc) (arty)
système d'atterrissage aux instruments	instrument landing system (ILS)
système d'automatisation de la planification des matériels pour les matériels de l'armée de terre	system for automation of materiel plans for army materiel
système de bombardement à basse altitude avec parachute de retardement	low altitude drogue delivery

système de bord	airborne system
système de calculateurs montés sur véhicules près du pc de chaque grande unité	wavell (gb)
système de capteurs télécommandé	remotely monitored battlefield sensor system (REMBASS) (us)
système de carroyage	grid coordinate system
système de centre de soutien	support center system
système de chargement	loading system
système de chargement automatique (de canon)	automatic loading system (of gun) (arty)
système de chauffage	heating system
système de commande	command system
système de commande	control system
système de commande automatique	automatic control system
système de commande de missile	missile control system
système de commande de tir	fire control system (arty)
système de commande de vol	flight control system
système de commandement et de contrôle de l'appui feu	tactical fire direction system (TACFIRE) (us)
système de commandement et de coordination des transports	transportation command and control system
système de commandement et de gestion de dépôt	depot command management system
système de commandement et d'information sur la main d'oeuvre d'entretien aérospatial	command aerospace maintenance manpower information system

système de communication et d'information	communications and information system
système de comptage	scoring system
système de compte-rendu d'acquisitions de matériels	procurement action reporting system
système de compte-rendu de ace	ace reporting system (ACEREP)
système de compte-rendu de la situation logistique	logistic status reporting system (LOGSTARS)
système de compte-rendu logistique de terminal aérien	logistics air terminal reporting system
système de conduite de tir	tactical control system
système de conduite de tir amélioré	improved fire control system
système de connection (largage)	connecting system (adrp)
système de conteneurs de sécurité	security container system
système de contre-rotation (tourelleau char)	contrarotating system (cupola)
système de contrôle	check out system
système de contrôle	inspection system
système de contrôle aérien tactique	tactical air control system (TACS)
système de contrôle automatique de vol	automatic flight control system
système de contrôle de la stabilité d’un engin (missile)	control system
système de contrôle de l'espace aérien	airspace control system
système de contrôle des matériels comsec	comsec material control system
système de contrôle des stocks sur le terrain de l'armée de terre	army field stock control system

système de coordination et d'information sur la gestion de l'entretien	maintenance management information and control system
système de coût d'entretien	maintenance cost system
système de déchargement de carburant en pleine mer	offshore pol discharge system
système de déclenchement (largage)	actuating system (adrp)
système de découpage	cutting out system
système de défense aérienne	air defence system
système de défense aérienne de la zone avant	forward area air defense system (FAADS)
système de défense antimissiles balistiques	ballisticissile defence system
système de défense spatial	defence in space system
système de dégrafage rapide	harness quick release system (abn)
système de dégrafage rapide (parachutisme)	quick release system (abn)
système de destruction commandée d’un missile qui a échappé au contrôle	command destruct unit
système de destruction missile	missile destruct system
système de détection et de compte rendu d'explosion nucléaire.	nuclear detonation, detection and reporting system
système de détection et de poursuite	detection and tracking system
système de détection pour neurotoxiques	nerve agent immobilized enzyme alarm and detector (NAIAD) [gb]
système de détermination de la position et de l'orientation	positioning and determining system (PADS)
système de détermination de position	fixer system

système de déverrouillage électronique (atom)	permissive action link
système de diagnostic et d'évaluation d'entretien par technicien	technician's maintenance assessment and diagnostic system
système de dispersion du brouillard	fog dispersal system
système de distribution en dépôt	depot distribution system
système de formation au transport par camion	tanker / transport training system
système de gestion automatisée des conteneurs d'une division logistique	transportation division automated container control system
système de gestion de base de données	data base management system
système de gestion de la qualité	quality monitoring and control system
système de gestion de l'acquisition d'équipements de soutien	support equipment acquisition management system
système de gestion des articles principaux	major item management system
système de gestion des informations - soutien sur site	service information management system - site support
système de gestion des informations logistiques comptables pour les articles comsec de l'armée de terre	army comsec commodity logistics accounting information management system
système de gestion des matériels déclarés	registered equipment management system
système de gestion des oléoducs	pipeline management system
système de gestion des ressources	resource management system
système de gestion des transports	transport management system
système de gestion du programme logistique	logistics program management system

système de gestion en ligne des matériels de santé (log)	medical material management system on-line (MMMS-OL)
système de gestion logistique	logistics management system
système de guidage (missile)	guidance system
système de guidage (tracked rapier)	tracker, optical, thermally-enhanced (TOTE)
système de guidage automatique; “ tire et n’y pense plus ! ”	fire and forget system (mis)
système de guidage de bord	airborne guidance system
système de guidage de missiles	missile guidance system
système de guidage inertiel	inertial guidance system
système de guidage interne	internal guidance system
système de la décision conjointe (nucl.)	dual key system (nucl.)
système de lancement (missile)	delivery system
système de largage d’armes d’avion	aircraft weapon delivery system
système de largage de charge (log)	cargo delivery system (airdrop) (CDS)
système de largage de conteneur	container delivery system (airdrop)
système de largage de matériel	equipment airdrop system (adrp)
système de libération (largage)	release system (adrp)
système de libération de voilure à 3 anneaux (parachutisme)	three-ring single pull release system (abn)
système de liste d'inventaire de matériel de diagnostic de véhicule	tmde inventory list system
système de livraison par containers (log)	containerized delivery system (gb) (CDS)
système de livraison par parachutage à basse altitude	parachute low altitude delivery system

système de logistique de division	division logistics system
système de logistique opérationnelle	combat logistics system
système de logistique santé	medical logistics system
système de maintien en condition automatisé	core automated maintenance system
système de maintien en condition opérationnel	combat maintenance system
système de maîtrise de la qualité	quality control system
système de manoeuvre de charge à double rail (largage)	dual rail cargo handling system (adrp)
système de messages du contrôle naval	merchant ship reporting and control message system
système de mesure de la vitesse initiale (de l'obus)	muzzle velocity measurement system (arty)
système de mesure et d'enregistrement de la circulation	traffic measurement & recording system
système de mines (9) antichar télécommandé	remote anti armor mine system (RAAMS) (us)
système de mines télécommandé	modular pack mine system (MOPMS) (us)
système de mise à feu (mat)	firing system
système de mise à la masse	grounding system
système de missile antimissiles	anti-ballistic missile system
système de missile sur remorque	trailer-mounted guided missile system
système de missile surface-air	surface-to-air missile system
système de missiles antichars	guided antitank missile (system)
système de mouvement en azimut (chenillette)	azimuth system
système de navigation	navigation system
système de navigation (terre)	land navigation system

système de navigation (terre)	land navigator
système de navigation et de positionnement par satellite	global positioning system (GPS)
système de navigation hyperbolique	hyperbolic navigation system
système de navigation inertielle	inertial navigation system
système de neutralisation d’un tube électronique	shunt neutraliser
système de noyage	flooding system
système de numération	numbering system
système de passation de commandes de matériel sans papiers	paperless ordering procurement system
système de percussion	percussion system
système de percussion pour charge de bouche	cap lock
système de pipelines de centre-europe	central european pipeline system (pol)
système de plan de soutien des installations	facility support plan system
système de planification intégrée du transport aérien militaire	integrated military airlift planning system
système de pointage	laying kit (arty)
système de pointage en direction (arti)	traverse system (arty)
système de positionnement à capacité globale	global positioning system
système de positionnement d’antenne	antenna positioning system
système de poursuite	tracker
système de poursuite	tracking system

système de préhension	span gripping device
système de pression hydraulique	hydraulic power system
système de prodiffusion	forward scatter system
système de propulsion	propulsion system
système de ravitaillement de l'avant (log)	forward area refuel system (FARE)
système de ravitaillement logistique (entre le point de réception dans la zone de mission et le point de distribution vers les unités)	distribution system
système de recharge d’accumulateur	accumulator charging fixing
système de recherche automatisée d'information sur l'entretien	maintenance information automated retrieval system
système de recherche d'information (informatique)	retrieval
système de reconnaissance CL 289 (drone)	drone reconnaissance system CL 289
système de reconnaissance tactique	tactical reconnaissance system (TRS)
système de recueil et d'exploitation du rens du champ de bataille	battlefield information collection & exploitation system (BICES)
système de recul hydraulique	hydraulic recoil system
système de référence de carroyage militaire	military grid reference system
système de refroidissement	liquid cooler
système de refroidissement d’un matériel	equipment cooling system
système de refroidissement de liquide hydraulique	hydraulic oil cooler
système de refroidissement des amplificateurs	amplifier cooler group

système de renseignement otan en europe	linked operations / intelligence centers europe (LOCE)
système de rentrée	reentry system
système de repliage des pales	blade-folding system
système de revue (révision)	review system
système de séparation (largage)	disconnecting system (adrp)
système de sonnerie	buzzer
système de soutien	support system
système de soutien à la gestion de programme	program management support system
système de soutien à la gestion des activité de recrutement	recruiting activities management support system
système de soutien à la gestion des renseignements logistiques	logistics information management support system
système de soutien à la gestion du centre de traitement des informations	information processing center management support system
système de soutien à l'environnement	environmental support system
système de soutien à l'environnement spatial	space environmental support system
système de soutien au contrôle technique	technical control operating support system
système de soutien au sol de l'aviation légère	aviation ground support system
système de soutien automatisé du commandement	automated command and control executive support system
système de soutien direct	direct support system
système de soutien direct aux approvisionnements	direct supply support system

système de soutien direct aux dépôts de vivres	direct commissary support system
système de soutien du combat au sol (log)	land combat support system (LCSS)
système de soutien du matériel	materiel support system
système de soutien intégré	integrated support system
système de soutien intégré à l'administration et aux communications	integrated communications and administrative support system
système de soutien intégré de base (log)	base level integrated support system (BLISS)
système de soutien logistique	logistic support system
système de soutien logistique opérationnel	combat logistics support system
système de soutien opérationnel du système de transmissions militaires par satellite	dscs operational support system
système de soutien par dépôts externes	external stores support system
système de stockage à accès direct	direct access storage device
système de suivi logistique	logistic tracking system (LOGTRACKS)
système de surveillance maritime	sea surveillance system
système de survie (hélicoptères)	aviation life support system
système de survie d'urgence	emergency life support system (ELSS)
système de survie et de gestion de l'environnement	environmental control and life support system
système de suspension	suspension systern
système de télécommande	remote control system
système de télécommunications pour navires marchands - système mercomms	merchant ship communications system

système de télécommunications pour navires marchands - système mercomms	mercomms system
système de télécommunications standard de gestion automatisée des matériels	standard automated materiel management telecommunication system
système de télépointage	director system
système de temporisation (largage)	reefing system (adrp)
système de tension de chenille	track tensioning device
système de test d'avionique en dépôt	avionics depot test system
système de test de l'assurance qualité	quality assurance test system
système de test et d'entretien à distance	remote maintenance and testing system
système de traitement de données	data processing system
système de traitement des données	computer system
système de traitement des données	computing system
système de transmission numérique des données	digital transmission system (comm)
système de transmissions militaires par satellite	defense satellite communications system
système de transmissions pour les transactions de transport	transportation transaction communications system
système de transport dans l'espace	space transportation system
système de transport de charge acoustique	acoustic charge transport device
système de transport de chars par véhicule plate-forme	heavy equipment transport system (HETS)
système de transport de la défense	defense transportation system

système de tuyaux (pour décharger du carburant, etc... à partir d'un navire)	dracone
système de veille spatial	space surveillance system
système de ventilation	ventilation system
système de vérification incorporé (sur radar)	built-in test equipment (on radar)
système de verrouillage de la suspension	suspension lock-out system
système de visée périscopique	periscopic sighting system
système d'éjection à commande sélective	command select ejection system
système d'éjection commandée	command ejection system
système d'éjection indépendant	independent ejection system
système d'éjection séquentielle	sequenced ejection system
système d'emport	suspension equipment
système d'entretien des awacs de l'otan	nato awacs maintenance system
système d'entretien et de mise au point de programme (mat, log)	program development and maintenance system (PDMS)
système d'entretien et de réparation	maintenance and repair system
système d'entretien standard de l'armée de terre	standard army maintenance system
système d'entretien standard de l'armée de terre / enquête par la méthode de l'échantillonnage	standard army maintenance system / sample method survey
système déployable de maintien en condition automatisé	deployable core automated maintenance system
système déployable de ravitaillement au combat	deployable combat supply system

système des données d'entretien	maintenance data system
système des matériels de défense	defense materials system
système d'état d'application d'analyse de soutien logistique	logistic support analysis application status system
système d'étiquetage d'adresse et de planning de cargaison	shipment planning and address labeling system
système d'évaluation de la capacité résiduelle	residual capability assessment system
système d'évaluation des besoins en matériel	material requirements estimation system
système d'évaluation et de mesure des performances logistiques	logistics performance measurement and evaluation system
système d'exploitation	operating system
système d'information	information system
système d'information de diagnostic et d'entretien	maintenance and diagnostic information system
système d'information de gestion des approvisionnements, de l'entretien et de la disponibilité	supply, maintenance and readiness management information system (an element of logmis)
système d'information de gestion logistique des acquisitions	acquisition logistics management information system (ALMIS)
système d'information de la gestion de la maintenance	maintenance control information system
système d'information de la gestion logistique	logistics management information system
système d'information de logistique et d'ingénierie de l'armée de l'air	air force engineering and logistics information system
système d'information d'entretien	maintenance information system

système d'information logistique de la défense	defense logistics information system
système d'information pour les opérations d'entretien	maintenance task information system
système d'information sur la fiabilité et l'entretien	reliability and maintainability information system
système d'information sur la gestion de la maintenance des matériels de l'armée de l'air	air force equipment maintenance management information system
système d'information sur la gestion de l'entretien de 5° échelon	depot maintenance management information system
système d'information sur la gestion des acquisistions de matériels	procurement management information system
système d'information sur la main-d'oeuvre de maintenance des appareils	aircraft maintenance manpower information system
système d'information sur les matériels présentant des aléas	hazardous material information system
système d'information sur les opérations logistiques	logistics operation information system
système d'information, de commandement et de contrôle	command, control and information system
système d'instructions	instructional support system
système d'instruments à échelles verticales	vertical scale instrument system
système d'intégration	integration system
système d'intégration des données logistiques	logistics data integration system
système d'objectif	target system
système d'obstacles	barrier

système documentaire	documentation system
système documentaire	technical data system
système d'opérations air-sol	air-ground operations system
système d'ouverture de parachute à basse altitude	low-altitude parachute opening system (gb)
système du réseau de bureaux logistiques	logistics office network system
système électronique d’identification	retrieval system
système élévateur	elevation system
système expert	expert system
système fumigène	smoke producer
système générique intégré de diagnostic et d'entretien	generic integrated maintenance and diagnostics system
système global d'aide à la décision	global decision support system (GDSS)
système guide d'identification fédérale des articles (matériels, pièces, ...)	federal item identification guide system (us)
système hydraulique	hydraulic system
système hydraulique d’embase de rampe	base hydraulic system
système hydraulique principal de la rampe	main hydraulic system
système hydrojet	water jet system
système informatique	computer system
système informatique	computing system
système informatique	data processing system
système informatique d'unité	unit computer system (gb)
système informatisé	computerized system

système informatisé d'approvisionnement et de logistique	computer-assisted acquisition and logistics system (CALS)
système informatisé de commandement	command and control information system (CCIS)
système informatisé de soutien tactique de l'armée de terre	tactical army combat service support computer system
système intégré de gestion des magasins	integrated conventional stores management system
système intégré de simulation d'engagement par laser	multiple integrated laser engagement system (MILES)
système intégré de soutien à la conception	integrated design support system (IDSS)
système intégré de soutien au diagnostic	integrated diagnostic support system
système intégré de transmissions de l'otan	nato integrated communications system (NICS)
système intégré d'information à la gestion des services de soutien	integrated support services management information system
système intégré d'information à la gestion des transports	integrated transportation management information system
système intégré d'information sur la gestion du matériel	materiel management integrated information system
système intégré d'information sur l'entretien	integrated maintenance information system
système interarmées d'aiguillage des moyens de transport outre-mer	joint overseas switching system
système interarmées de diffusion du renseignement tactique	joint tactical information distribution system (JTIDS)
système international de communications sur la logistique	international logistics communication system (ILSC)
système IR de surveillance vers l'avant	forward looking infra red (FLIR)

système laser de repérage et d'alerte	laser alarm locating system
système logistique au niveau de l'unité	unit level logistics system
système logistique des hôpitaux aérotransportables (log)	air transportable hospital logistics system (ATH-LOG)
système logistique global de l'armée de terre	army wholesale logistic system
système logistique intégré standard de l'armée de terre	standard army integrated logistic system
système manuel de déclenchement (parachutisme)	manual ripcord pull device (abn)
système marqueur d’objectif à laser	laser target designating system
système marqueur d'objectif à laser	laser target marking system
système mécanisé de manutention de matériel	mechanized material handling system
système militaire de traitement automatisé du stockage	defense warehousing automated processing system
système MILSTAR (terminaux de communications avec satellites)	military strategic/tactical relay (MILSTAR)
système mobile de soutien et de traitement	mobile processing and support system
système mobile de transport et de remorquage par voie de terre	mobile overland hauling and transport system
système moderne d'approvisionnement de l'armée de terre	modern army supply system
système modernisé de soutien automatisé de la gestion des pièces détachées	modernized parts control automated support system
système national d'approvisionnement	national supply system

système non asservi	free-running system
système normalisé de 5° échelon (log)	depot standard system (DSS)
système normalisé de logistique militaire	military standard logistics system
système opérationnel standard de transport des biens personnels	transportation operational personal property standard system
système otan d'alerte lointaine par moyen en vol	nato airborne early warning (NAEW)
système otan d'entretien, de service et d'approvisionnement	nato maintenance supply service system
système par tâtonnements	trial and error system
système patriot de 3e génération	patriot advanced capability-3 (PAC-3)
système portable d'aide à l'entretien assisté par ordinateur	portable computer-based maintenance aiding system
système pour entraîner les pelotons de pièce sol-air à l’acquisition et à la poursuite des cibles représentées par des avions sans pilote	simflak
système préventif de l'otan	nato precautionary system
système principal	mean system
système principal de planification logistique	logistics master planning system
système prioritaire uniforme de mouvement et de distribution du matériel	uniform materiel movement and issue priority system
système provisoire d'entretien pouvant être mis en place (log)	interim deployable maintenance system (IDMS)
système pyrotechnique	pyrotechnic system

système radar	radar system
système rapide de soutien logistique intégré	rapid integrated logistic support system (RILS)
système safeguard pour l'acquisition et la logistique	safeguard for acquisition and logistics
système sol-air vulcan	vulcan air defense system (VADS)
système souple d’ouverture	flexible access system
système spatial de defense	space-based defensive system
système standard d'approvisionnement	standard supply system
système standard de gestion au soutien intégré	standard integrated support management system
système standard de gestion automatisée des matériels	standard automated materiel management system
système standard de gestion automatisée des matériels - initiative d'amélioration immédiate	standard automated materiel management system - immediate improvement intitiative
système sur la composition et la structure de la logistique	logistics structure and composition system
système surface-air moyenne portée	medium range surface-to-air system
système tactique de survie (log)	tactical life support system (TLSS)
système tactique informatisé d'appui renseignement	all source analysis system (ASAS) (us)
système(s) de discrimination à infra-rouge	infrared discrimination system(s)
systèmes d’armes spatiaux	space-based weaponry
systèmes de l’avant	forward-based systems
systèmes de normes logistiques de la défense	defense logistics standard systems

systèmes d'éjection	ejection systems
systèmes normalisés de comptabilisation des matériels	standard material accounting systems

T	
t d'atterrissage	wind t
t1, t2, t3 (phases, temps de la manoeuvre)	phase 1, phase 2, phase 3 (tact)
table	board
table	chart
table	index
table d'attribution (tableau de dotation)	table of allowances (us) (TA)
table d'azimut	azimuth table
table de déclinaison	declination chart
table de hausse	elevation table
table de lancement	launcher
table de portées	range table
table de site graphique	graphical site table (GST) (arty)
table de situation générale	air surveillance plotting board
table de tir	range table
table de tir	ballistic table
table de tir	elevation table
table de tir	fire control table
table de tir	firing table
table de tir	range table
table de tir graphique	graphical firing table (GFT) (arty)
table de tir sous forme tabulaire	tabular firing table (TFT) (arty)
table de traçage	plotting board
table de travail	test set work bench

table de visée	sighting chart
table oscillante	motion table
table oscillante (simulateur de mouvement)	rate table
table traçante	plotter
table traçante	plotting table
tableau	board
tableau	chart
tableau	signboard
tableau	table
tableau	tabulation
tableau d’effectif et de dotation (pour unités) (sans TED propre)	table of distribution and allowances (us)
tableau des véhicules amphibies disponibles	amphibious vehicle availability table
tableau commutateur	changeover board
tableau d’effectifs du temps de paix	peace time establishment
tableau d’enlèvement (tap)	air movement table (abn)
tableau d'affichage	bulletin board
tableau d'artillerie	artillery board
tableau d'avancement	promotion list
tableau de bord	dashboard
tableau de bord	instrument equipment
tableau de bord	instrument panel
tableau de bord du pilote	pilot's instrument panel
tableau de bord, tablier (auto)	dash board
tableau de chargement	charge table

tableau de chargement d'unité et de grande unité (appareil)	formation / unit (aircraft) loading table (gb)
tableau de commande	control panel
tableau de commande de rampe (largage)	ramp control panel (adrp)
tableau de commande du train d'atterrissage	landing gear control panel
tableau de commutation	switchboard (comm)
tableau de composition illustré	illustrated parts catalogue
tableau de correction de dérive	deflection board
tableau de distribution	switchboard
tableau de dommages fractionnaires; table d’efficacité	coverage table (atom)
tableau de dotation (table d'attribution)	table of allowance (gb) (TA)
tableau de dotation 50 (effets et équipement personnels (us))	table of allowances 50
tableau de fiches	keyshelf (comm)
tableau de fractionnement	aircraft loading table (adrp)
tableau de fractionnement (air/otan)	air landing table (air/nato)
tableau de mise à la retraite	retirement list
tableau de renseignements tactiques	status indicator
tableau de service	duty roster
tableau de situation de batterie	battery statue indicator
tableau de situation d'objectifs	target status board
tableau de tracé	plotting board

tableau d'effectifs - tableau d'effectifs et de dotation - tableau d'organisation et d'équipement	table of organization
tableau d'effectifs du temps de paix	peacetime complement
tableau d'effectifs du temps de paix	peacetime establishment
tableau d'effectifs en temps de crise	emergency complement
tableau d'effectifs en temps de crise	emergency establishment
tableau d'effectifs et de dotation (unités régulières avec ted propre)	establishment (gb)
tableau d'effectifs et de dotation guerre	war establishment (WE) (gb)
tableau d'effectifs et de dotations (TED)	table of organization and equipment (TOE) (us)
tableau d'emploi des armes	weapons recommendation sheet
tableau des mouvements et des transports	movements and transportation list
tableau des mouvements et transports	movement table
tableau des opérations d'entretien recommandées	recommended maintenance operation chart
tableau d'organisation et d'équipement	table of organization and equipment (TOE) (us)
tableau sur la sécurité des matériels	material safety data sheet
tableau, graphique, schéma	diagram
tableaux complémentaires des TOE	tables of distribution and allowances (TDA) (us)
tables de dotation pour un type commun	common type table(s) of allowances
tables de tir	gunnery data
tablette de commande	control shelf
tablier (train de roulement de char)	skirt plate
tablier de machine	apron

tablier de pont	flooring
tablier de pont	roadway of a bridge
tablier du pont	bridge road (eng)
tacan	tacan
tâche	task
tâche (= travail à effectuer)	workload
tâches de management de programme	program management tasks
taches lumineuses (radar)	luminous patches (radar)
tâches normales de l'équipage	normal operating crew
tacheter	dapple (to)
tachymètre	motor tachometer
tachymètre	revolution indicator
tachymètre	tachometer
tachymètre de conservation de distance	range keeper
tachymétrie	tachometry
tactique - logistique	tactical-logistic (net) (gb)
tactique (adj)	tactical
tactique (la tactique) (gen)	tactics (gen)
tactique (une tactique)	tactic (a tactic) (n)
tactique de harcèlement	hit-and-run tactics
taillader au hasard	slash (to)
taillage	gashing
tailler	carve (to)
talon de crosse	butt shoe
talon de crosse	butt socket

tambour	bowl
tambour	cylinder
tambour de balle	bullet tumble
tambour de balle noyau	bullet tumble with core
tambour de fil barbelé	barbed wire roller
tambour de frein	brake drum
tambour de roue	paddle box
tambour des hausses (distances)	range drum (arty)
tamis	sieve
tamiser	sift(to)
tampon	dabber
tampon	plug
tampon	puddening
tampon (zone)	buffer (zone)
tampon de feutre	felt pad
tampon d'étanchéité	sealing plug
tampon obturateur	obturating plug
tamponner	plug (to)
tandem (charge militaire en -) (mat)	tandem warhead
tandem (en -)	push-pull
tangage	pitching
tangage; balancement; oscillation; inclinaison; pas d’une hélice	pitch
tangente à la trajectoire	line of fall
tangente h	tan alt

tape (de canon)	tampion
tape de bouche	muzzle plug
tapis articulé	assault trackway
tapis de bombes	carpet bombing
tapis de sol	ground sheet
taquet	block
taquet	cleat
taquet	dog
taquet	dog catch
taquet	lug
taquet (= support)	bracket
taquets arrière (largage)	aft detent latches (adrp)
taquets avant (largage)	fore detent latches (adrp)
tarière	borer (eng)
tartre (dans une cuve)	incrustation
tas	clump
tasseau	batten
tasseau	cleat
tasseau	guard
tasseau	lug
tasseau de clapet	valve guard
tassette (armure)	tasset
tatouage	tubing
taud	awning
taux	rate

taux	ratio
taux de consommation autorisé (munitions)	available supply rate (ammunition)
taux admis de consommation (munitions)	available supply rate
taux annuel de la demande (stocks)	annual demand rate
taux combattants/soutien	tooth-to-tail ratio (us) (fam)
taux cyclique	cycle rate
taux d’attrition; taux d'usure	attrition rate
taux d’engagement	committal ratio
taux d'approvisionnement disponible (consommation exprimée en coups par arme et par jour) [cf csr]	available supply rate
taux d'approvisionnement,de ravitaillement	supply rate
taux de charge	load factor (gb)
taux de charge (log)	capacity factor (us)
taux de combustion	burn up fraction
taux de combustion	burning rate
taux de compression	compression ratio
taux de consommation	consumption rate
taux de consommation	expenditure rate
taux de contraintes admissibles (largage)	working stress (adrp)
taux de contraintes admissibles (largage)	allowable stress (adrp)
taux de décodage	decode rate
taux de décroissance	decay rate
taux de décroissance de la radioactivité	radioactive decay rate
taux de défaillance moyen observé	mean failure rate observed

taux de défaillances	failure rate
taux de défaillances instantané	hazard rate
taux de défaillances instantané	instantaneous failure rate
taux de déposes	removal rate
taux de détarage	derating factor
taux de dilution	by-pass ratio
taux de disponibilité	rate of availability
taux de disponibilité en énergie	energy avaibility factor
taux de fausse alerte	false alarm rate
taux de ferraillage	scrap rate
taux de ravitaillement	supply rate
taux de ravitaillement consenti	available supply rate
taux de ravitaillement quotidien requis (pour les munitions = unités de feu)	required supply rate
taux de ravitaillement requis	required supply rate
taux de rebut	scrap rate
taux de remplacement (matériel)	replacement factor
taux de satisfaction	success rate
taux de vide	void fraction
taux d'échange	optimization exchange rate
taux d'ondes stationnaires (guide d'onde)	voltage standing wave ratio
taux d'ondulation	ripple
taux moyen de qualité de matériel sortant	average outgoing quality limit
taux nominal	marked ratio
té d'entrée	imput tee

technicien de maintenance aéroporté	airborne maintenance technician
technicien d'entretien	maintenance technician
technicien d'entretien	mission maintenance technician
technicien d'entretien des missiles	missile maintenance technician
technicien d'entretien élémentaire (1° et 2° échelons)	organizational maintenance technician
technicien spécialisé (statut spécial)	warrant officer class I (WO1) (gb) (equiv)
technicien spécialisé (statut spécial)	warrant officer class II (WO2) (gb) (equiv)
technique (particulière)	technique
technique de bombardement à basse altitude	low altitude bombing system
technique de contrôle	testing technology
technique de réparation et d'entretien de satellites	satellite maintenance and repair techniques
technique d'épandage. par explosion	splash technique dissemination
technique du point de commande	order point technique (us)
technique subjective d'évaluation de la quantité de travail	subjective workload assessment technique
technologie antisatellite	antisatellite technology
technologie des microcircuits dans les applications logistiques	microcircuit technology in logistics applications
technologie du transport aérien tactique	tactical airlift technology
teinte de niveau	layer tint
teinte de remplissage	infill
téléaffichage	remote indication
téléaffichage aux pièces (arti)	gun display unit (arty)

télécommande	command guidance
télécommande	distant control
télécommande	remote control
télecommande (télécom.)	command (telecom.)
télécommande d'antenne	antenna remote control
télécommande de communication	remote switching control
télecommande de maintien en émission	remote radiate hold command
télécommande de mise en mission	remote radiale command
télécommande en azimut	remote azimuth control
télécommunicàtion	telecommunication
téléconférence	teleconference
télécopie	facsimile
télécopie contrastée	document facsimile telegraphy
télécopie nuancée	picture facsimile telegraphy
télécripto-imprimeur	hard copy transmission
télécriture	telewriting
télédétection	remote sensing
telédétection aérienne	airborne remote sensing
teledétection aérospatiale	airborne and space remote sensing
télédétection aérospatiale	airborne and spaceborne remote sensing
télédiffusion	broadcasting
télédistribution	wired broadcasting
téléécriture	telewriting
télégramme-arrivée	incoming message
télégramme-départ	outgoing message

télégraphie	telegraphy
télégraphiste	telegraphist (comm)
téléguidage	command guidance
téléguidage	radioguidance
téléguidage	remote control
tëléguidage	radiocontrol
téléguidage direct	command guidance
téléguidé	guided
téléimprimeur	teleprinter
téléimprimeur	teletype writer
téléimprimeur	teletypewriter (us)
téléimprimeur à fréquences vocales	audio-frequency teletypewriter
téléinformatique	computer communication
téléinformatique	teleinformatics
télémaintenance (log)	housekeeping
télématique	telematics
télémesure	telemeasuring
télémesure	telemetering
télémesure	telemetry
télémesure de maintenance	housekeeping telemetry
télémètre	distance finder
télémètre	distance meter
télémètre	range-finder
télémètre	telemeter
télémètre	rangefinder

télémètre (optique)	optical range-finder
télémètre à laser	laser range-finder
télémètre à laser LP 7: portée = 9 km, poids = 2 kg	laser rangefinder LP 7
télémètre à laser pulsé	pulse laser rangefinder
télémètre coïncidence	coincidence type range-finder
télémétrie	range finding
télémétrie	rangefinding
télémétrie	ranging
télémétrie	telemetering
télémétrie (radiotélémétrie)	range finding
télémétrie artificielle	phantom ranging
télémétrie radar	radar rangefinding
téléphone extérieur (abc)	tank telephone
télépointage	director control
télépointage	gun direction
telépointeur	fire director
télépointeur	director
télépointeur	gun director
télépointeur de missile	missile director
téléscope	telescope
téléscripteur	telewriter
téléscripteur (TTY)	radio teletypewriter (comm)
téléservice	teleservice
télésondage	remote sounding

télétex	teletex
télétexte	teletex
télétexte	teletext
télétraitement	remote-access data processing
télétraitement	teleprocessing
télétraitement par lots	remote batch teleprocessing
télétype	teletype; radiotelegraphy (RT) (comm)
télex	teleprinter
telluromètre	tellurometer
témoin	witness
température ambiante	air temperature
température ambiante	ambient temperature
température de carbonisation	charring temperature (nucl)
température de combustion	combustion temperature
température de fonctionnement	operating temperature
température de la chambre de combustion	chamber temperature
température de l'air statique	static air temperature
température de solidification	setting point
température d'ignition	ignition point
temperature d'inflammabilité	flash point
température d'inflammation	fire point
température nominale	rated temperature
tempête	storm
tempête de feu	fire-storm
temporisation	timing

temporisation (largage)	reefing (adrp)
temps d’effacement de l'image (radar)	recovery time limitations (radar)
temps (de la manoeuvre) (tact)	phase (of maneuver/manoeuvre)
temps (météo)	weather (WX)
temps bloc à bloc (air)	block time
temps clair	clear weather
temps d’autodestruction, d’autoneutralisation	self neutralization time
temps d'accès	access time
temps d'arrêt (marquer un)	halt (to come to)
temps de commandement	command tour
temps de commutation	switching time
temps de fonctionnement	operating time
temps de maintenance effective	active maintenance time
temps de mise en batterie	setting-up time
temps de mise en oeuvre	time into action
temps de montée (électr.)	access time (electr.)
temps de non disponibilité (pour entretien)	downtime
temps de non disponibilité pour entretien	maintenance down time
temps de parcours	action time
temps de réaction	response time
temps de réaction	responsive time
temps de réaction (d'un système)	reaction time (of system)
temps de réaction du personnel	personnel reaction time
temps de rechargemen1	reloading time
temps de refroidissement	cool clown period

temps de réponse	response time
temps de retard sur l'inventaire de stock (entre la date où l'inventaire a été arrêté et la date considérée)	stock status lag time
temps de rotation	turnaround cycle
temps de rotation (transports)	turnaround time (transport)
temps de traçage	tracing time
temps de travail standard	job standard lime
temps de troupe	time in a unit
temps de vol	flight time
temps de vol des équipements	unit flying hours
temps de vol propulsé	powered flight time
temps défavorable (météo)	adverse weather
temps depuis dernière pose	time since installation
temps depuis révision	time since overhaul
temps d'indisponibilité	unavailable time
temps écoulé	elapsed time
temps écoulé pour l'exécution d'une tâche	task elapsed time
temps et distance (calcul de -)	time distance (calculation)
temps et distance d'arrivée (calcul de -)	time distance of arrival
temps limite de vie (rebut programmé)	service life limit
temps local moyen	local mean time
temps minimal d'alerte nucléaire	minimum nuclear warning time
temps minimal de réaction	minimum warning time
temps mort	dead time

temps mort	idle time
temps mort	time out
temps moyen de dépannage	mean time to repair
temps moyen de réparation	mean time to repair
temps moyen de vérification	mean time to test
temps moyen d'une tâche	mean task time
temps moyen entre actions d'entretien	mean time between maintenance action
temps moyen entre défaillances	mean time between failure
temps moyen entre défauts	mean time between defects
temps moyen entre déposes	mean time between removals
temps moyen entre déposes non planifiées	mean time between unscheduled removals
temps moyen entre entretiens (log)	mean time between maintenance (MTBM)
temps moyen entre entretiens correctifs	mean time between corrective maintenance
temps moyen entre entretiens non planifiés	mean time between unscheduled maintenance
temps moyen entre entretiens préventifs	mean time between preventive maintenance
temps moyen entre les actions d'entretien correctif	mean time between corrective maintenance action
temps moyen entre pannes	mean time between failures
temps moyen entre révisions générales	mean time between overhauls
temps moyen par voyage (log)	average trip time
temps opératoire	job time
temps opératoire moyen	expected elapsed time
temps partagé	time-sharing
temps quasi réel (en)	near real time
temps réel	real time

temps réel (en -)	real time
temps réel d'allumage	effective firing time
temps total	total time
temps zéro (T0)	phase 0
temps zéro (T0)	preliminary phase
tenace	close
tenace	stiff
ténacité	tightness
tenaille (mouvement de)	pincer movement (tact)
tenailles	pliers
tendance	bias
tendeur	spreader
tendeur	strainer
tendeur de chenille	track adjuster
tendeurs de sangles (largage)	webbing turnbuckles (adrp)
tendre une embuscade	ambush (to)
tendre une embuscade	set up (to) an ambush
tendre une embuscade (tact)	lay (to) an ambush
teneur	content
teneur isotopique	isotopic abundance
teneurmètre	content meter
tenir (le terrain, etc)	hold (to) (ground, etc) (gb)
tenir au contact	shadow (to)
tenir en joue	cover (to)
tenir fermement (terrain, etc)	hold (to) strongly (terrain, etc)

tenir/occuper un poste	man (to) (verbe)
tenon	peg
tenon	spigot
tenon	spline
tenon cylindrique d’assemblage de plan fixe	fin spar
tension	tension
tension (électr)	voltage
tension auto-entretenue	bootstrap voltage
tension aux bornes	terminal voltage
tension carrée	square wave
tension d’une chenille	track tension
tension d'accord	tune voltage
tension d'amorçage	firing voltage
tension d'amorçage	ignition voltage
tension de balayage	sweep voltage
tension de balayage en dent de scie	sawtooth sweep voltage
tension de blocage (synchro.)	freezing voltage
tension de cathode	cathode voltage
tension de commande	driving voltage
tension de contre réaction	kick back voltage
tension de démarrage	starting voltage
tension de détlexion en dents de scie	sawtooth deflection voltage
tension de fuite	leak off voltage
tension de ligne	line voltage
tension de marche à vide	open circuit voltage

tension de pointe	peak voltage
tension de référence	reference voltage
tension de rupture	rupture stress
tension de service	operating voltage
tension de service	working voltage
tension de seuil	threshold voltage
tension de vibration(décollage des gouvernes)	inline dither
tension d'erreur	error voltage
tension d'essai	test voltage
tension d'excitation	excitation voltage
tension d'ionisation (tube à gaz)	firing potentiel
tension du réseau	mains voltage
tension limite	sticking voltage
tension longitudinale	longitudinal strain
tension normale	normal voltage
tension plaque	plate voltage
tension unitaire	stress
tentative	attempt
tentative (gen)	endeavor (us)
tente (marine)	awning (mar.)
tente abri	shelter tent
tente conique	bell tent
tenter (une percée, etc)	attempt (to) (a breakthrough, etc)
tenu à la main	hand-held
tenu par l'ennemi (terrain, etc)	enemy-held (ground, etc) (tact)

tenue	dress
tenue 11 bis (spencer), tenue 13 (tenue bleue)	mess kit
tenue 22 (equiv)	service dress
tenue avec chemise blanche; tenue n° 1	the blues (gb)
tenue avec pull-over	working dress (gb)
tenue camouflée	jungle fatigue
tenue de campagne	battle dress
tenue de campagne (punition) [gb]	pack-drill
tenue de cap	heading hold
tenue de cérémonie	full dress
tenue de combat	battle dress; field dress
tenue de combat	combat kit
tenue de combat	field dress
tenue de combat complète	complete equipment fighting order (CEFO)
tenue de combat de protection	combat body armour (gb) (CBA)
tenue de poste	station keeping
tenue de route	road holding
tenue de route (véhicule)	roadability
tenue de route, de campagne	full marching order
tenue de soirée (couleur différente suivant armes)	mess kit (gb)
tenue de sortie avec veste	greens (army greens) (us)
tenue d'été	short sleeves order
tenue et équipement	organizational clothing and equipment

tenue et équipement individuels	organizational clothing and individual equipment
tenue, habillement; équipement	gear (us)
termaillage	leads and lags
terme (fin) du service militaire	time expired
terme de procédure (comm)	proword
terme descriptif	descriptive name
terme source	source term
terminal	terminal
terminal	user terminal
terminal de batterie	battery terminal equipment (BTE)
terminal de données	data terminal equipment
terminal de mouillage pour conteneurs	container anchorage terminal
terminal de pétrole	petroleum pipehead
terminal de visualisation fonctionnant par interaction	interactive display terminal (trans)
terminal ferré	railhead
terminal ferroviaire	railhead
terminal pour données numériques (électr.)	terminal digital data
terminal routier	truckhead (us)
terminal satellite mobile (comm)	mobile satellite terminal (gb)
terminal vidéo	video terminal
terminé (message)	out (comm)
terminologie otan du SA 8 russe (altitude :50/6000 m, distance vraie 10 à 15 km)	gecko

terminologie otan du SA 9 russe (7km de distance vraie; altitude 15000 pieds)	gaskin
terminus maritime	water terminal
terminus maritime auxiliaire	alternate water terminal
terminus maritime principal	major water terminal
terminus maritime secondaire	secondary water terminal
terminus, terminal-rail	railhead
terrain (d'atterrissage) de fortune	strip
terrain (sur le -)	field (in the -)
terrain accessible aux chars	tank country
terrain accidenté	rough ground
terrain accidenté, découpé	rugged terrain; rugged country
terrain compartimenté	compartmented terrain
terrain d'aviation, aérodrome	airfield (AFLD)
terrain de déroutement, terrain de dégagement (alat)	alternate airfield
terrain de largage	dropping ground
terrain de soutien (alat)	support airfield
terrain de soutien avancé	forward supply landing site
terrain découvert	open terrain
terrain découvert (topo, tact)	open ground (survey, tact)
terrain d'essais (de matériels)	proving ground
terrain impraticable	untrafficable terrain
terrain ondulé (topo, tact)	rolling ground (survey, tact)
terrain praticable	trafficable ground

terrain praticable	trafficable terrain
terrain propice	favorable terrain
terrain vital	vital ground
terrassement	earthworks
terre (à -)	inshore
terre battue	beaten earth
terrestre (opération, etc)	land (operation, etc)
terrestre (unités, etc) (tact)	ground (units, etc)
territoire libéré	liberated territory
territoire u.s. (us)	zone of interior
terrorisme (tact, etc)	terrorism
terroriste (tact, etc)	terrorist
tertre	mound (survey)
test	test
test assisté de mémorisation	aided recall test
test d’aptitude à l’engagement	enlistment screening test (us)
test d’aptitude opérationnelle	operational acceptance test
test d'acceptation d'un matériel ou d'un service prévu par contrat	contractor acceptance test
test d'aptitude mécanique	mechanical aptitude test
test de performance	benchmark
test de qualification pour la fiabilité	reliability qualification test
test des mécaniciens d'atelier	shop mechanics test
test d'évaluation	copy testing
test du lendemain	day after recall

test en vraie grandeur	field test
test et entretien intégrés	integrated test and maintenance
test opérationnel	operational readiness training test
test synthèse (eps)	fitness test (gb)
testeur de câbles	cable (assembly) tester
testeur pour système de soutien intermédiaire	tester (for) intermediate support system
tête (de binoculaire)	sighting head (of binocular) (optical)
tête (éléments de)	lead elements
tête à éclats sphériques	spherical splinter head
tête à leurres électromagnétiques	electromagnetic chaff warhead
tête active	warhead
tete active de bombe	bomb warhead
tête active de bombe	torpedo warhead
tête auto-directrice	homing head
tête avant du cylindre récupérateur	recuperator cylinderront head
tête chercheuse	target seeking device
tête chercheuse	homing head
tête d'amorçage	fuse head
tête de cartouche	cartridge head
tête de choc	front head
tête de culasse	bolt head
tête de culasse mobile	bolt face
tête de douille	case head
tête de flèche	arrow head
tête de fusée	rocket head

tête de levier de culasse mobile	bolt knob
tête de pénétration	penetration warhead
tête de piston	piston head
tête de pont	beachhead
tête de pont	bridgehead
tête de pont aérienne	airhead (ahd)
tête de pont côtière	beachhead
tête de pont maritime	beachhead
tête de projectile sous-calibré	subprojectile warhead
tête de roquette	rocket head
tête de rotor	rotor head
tête de série	first off production
tête de visée	gun sight head
tête d'écrasement	squash head
tête d'effacement	fillister head
tête d'exercice	exercice head
tête éclairante	illuminating head
tête inerte	dummy warhead
tête inerte	practice head
tête militaire à charge creuse	hollow charge warhead
tête militaire à fragmentation	fragmentation warhead
tête militaire d'exercice	practice warhead
tête militaire; ogive;cône explosif	warhead
tête nucléaire	nuclear warhead
tête pivotante	swivelling head

tête radio-électrique à haute fréquence	high frequency radio head
tête tournante	rotating head assembly
têtes d'avant-garde (tact)	lead elements of the advance guard
téton	guide pin
téton	pilot
téton	stub
téton de guidage	drill pilot
tétryl	tetryl (expl)
texte de message formaté	formatted message text
texte de message libre	free form message text
texte de message structuré	structured message text
texte intégral (en -)	full text
texte non classifié	unclassified matter
thalweg (topo)	thalweg
théâtre (de guerre) (tact)	theater / theatre (of war)
théatre des opérations	area of operations
théatre d'opérations	theater/theatre of operations
théâtre d'opérations	operational theater
théâtre d'opérations/de guerre	theater of war
thème psychologique	psychological theme
théodolite	theodolite
théodolite	transit
thermistor	bolometer
thermistor	thermistor
thermographie	thermal imaging

thermonucléaire	thermonuclear
thermoréacteur	thermojet
thermovanne de décharge	thermal relief valve
thermovision frontale (système de -) (mat)	forward looking infra red (FLIR) equipment
thyratron d'accrochage	lock thyratron
thyratron d'accrochage de l'objectif	target lock thyratron
thyratron de détonation normale	normal use thyratron
thyratron de recyclage	recycle thyratron
tickets de repas délivrés et distribués	meal tickets authorized and issued
tige	rod
tige	spindle
tige	stem
tige	stick
tige basculante	rocking rod
tige d'alignement avant	front aligning pin
tige de centrage	centering pin
tige de centrage	guide pin
tige de centrage de la charge militaire	warhead centering pin
tige de commande	reach rod
tige de détente	trigger bar
tige de guidage	guide pin
tige de hausse	barsight
tige de manoeuvre	operating rod
tige de mise feu	firing rod
tige de piston	piston rod

tige de vis	screw shank
tige graduée	index rod
tige guide	guide rod
timbre (casque, armure)	skull
timon	drawbar (arty)
timoniers, matelots, canonniers, matelots torpilleurs, matelots, électriciens	deck-rating
tir	firing
tir	launch
tir	shoot
tir	shot
tir (armes légères)	shooting
tir (roquette)	delivery
tir à balles réelles	live firing
tir à blanc	blank cartridge fire
tir à blanc	blankfiring
tir à blanc	practice fire with blank cartridges
tir à boulet rouge	red trot shot
tir à bout portant	fire at short range
tir à bout portant	pointblank fire (arty)
tir à coups perdus	fire at random
tir à courte portée	close range fire
tir à la demande	on-call fire (arty)
tir à la demande	call fire
tir à la fourchette	bracket fire

tir à la hanche (inf)	hip firing
tir à la mitrailleuse	machine gunning
tir à la suite d'une mise en batterie inopinée	hip shoot (arty)
tir à la verticale (roquette)	vertical launch
tir à l'épaulé	shoulder firing
tir à l'horaire	schedule fire (arty)
tir à longue portée	distant fire
tir à longue portée	long-range fire (arty)
tir à moyenne portée	medium-range fire (arty)
tir à percussion	percussion fire
tir à portée maximale	maximum range fire
tir à projectile sous-calibré	subcaliber firing
tir à répétition	repeating fire
tir à terre	ground firing
tir à trajectoire tendue	flat trajectory fire
tir à volonté	fire at will (arty)
tir à vue	direct fire
tir à vue	visual delivery
tir accéléré	quick firing
tir ajusté	accurate fire
tir ajusté	well-aimed fire
tir anti aérien	ground fire
tir au banc tournant	three-axis bench firing
tir au but	target fire
tir au fusil	rifle shooting

tir au jugé	unaimed fire
tir au mortier	mortar firing
tir au pistolet	pistol fire
tir au plus près	close-in fire (arty)
tir au point fixe	static firing
tir au radar	radar fire
tir au ralenti	slow fire
tir au revolver	revolver fire
tir au voisinage des troupes amies	danger close (arty)
tir automatique	automatic fire
tir automatique	magazine fire
tir aux panneaux	firing with yaw cards
tir avec double appui	double rest shooting
tir aveugle	blind fire
tir axial	side firing
tir bloqué	fixed fire
tir collectif	collective fire
tir continu	continuous fire
tir contre armes à feu	counterfire
tir convergent	convergence fire
tir coup par coup	single shot fire
tir courbe	curved fire
tir courbe	high angle fire (arty)
tir court	short fire
tir croisé	crossfire

tir d‘hélicoptère	aerial gunnery
tir d’arrêt	final defensive fire (us); final protective fire (gb)
tir d’arrêt	standing barrage
tir d’encadrement	barrage (art)
tir d’enfilade	enfilade fire; enfilading fire
tir d'accompagnement	accompanying fire (arty)
tir d'admission	reception fire
tir d'amélioration	improved adjustment fire (arty)
tir dans la profondeur (arti)	depth fire (gb)
tir d'apprêt	fouling
tir d'appui	support fire
tir d'appui (arti)	supporting fire (gb, nato)
tir d'appui de la force de couverture	fire and support of the covering force (arty)
tir d'appui direct	direct supporting fire
tir d'appui en profondeur	deep supporting fire
tir d'appui rapproché	close supporting fire
tir d'arme	gunfire
tir d'arme automatique	automatic fire
tir d'artillerie	artillery fire
tir d'artillerie	gunfire
tir d'artillerie	gunnery
tir d'aveuglement	obscurating fire (arty)
tir de balisage	marking fire
tir de barrage	barrage fire
tir de barrage	curtainire

tir de barrage	protective fire
tir de concentration	concentrated fire
tir de contre-batterie	counterbattery fire
tir de contrepréparation	counterpreparation fire (arty)
tir de couverture	covering fire
tir de couverture	fire-cover
tir de DCA	anti-air-firing
tir de défense	combat shooting
tir de destruction	demolition fire (arty)
tir de fauchage	mowing fire
tir de flanquement	flank protective fire (arty)
tir de groupement	grouping practice
tir de harcèlement	harassing fire (hf) (arty)
tir de mitrailleuse	machine gun fire
tir de mortier	mortar fire
tir de neutralisation	suppressive fire
tir de nuit	night firing
tir de pécision	pin-point fire; precision fire (arty)
tir de plein fouet	frontal fire
tir de plein fouet	low angle fire
tir de pointage automatique	predicted fire
tir de précision	pin-point firing
tir de précision	pinpoint firing
tir de précision	precision fire
tir de préparation	preparation fire

tir de protection	covering fire (arty)
tir de ratissage	combing fire
tir de ratissage	raking fire (arty)
tir de recette	trial fire
tir de recherche	searching fire
tir de régimage	calibration fire
tir de réglage	adjusment fire
tir de réglage	adjusting firing
tir de réglage	adjustment fire
tir de réglage	ranging fire
tir de réglage	ranging shot
tir de réglage	registration fire (arty)
tir de réglage	trial fire
tir de repérage	marking fire (arty)
tir de roquette	rocket fire
tir de roquette	rocket tossing
tir de salve	burst fire
tir de zone	area shot
tir de zone	area fire
tir décalé	lead fire (arty)
tir d'éclairement	illuminating fire (arty)
tir défensif	defensive fire
tir défensif	defensive fire
tir d'efficacité	fire for effect (arty)
tir d'efficacité d'emblée	predicted fire

tir d'emblée	first salvo effectiveness (arty)
tir d'encadrement	bracketing fire
tir d'encagement	box-in fire (arty)
tir d'enfilade	enfilade fire (arty)
tir d'épreuve	proof firing
tir d'essai	experimental firing
tir d'essai	preparatory fire
tir d'essai	test fire
tir d'essai	trial fire (arty)
tir d'essai	trial shot
tir destiné à appuyer une contre-attaque	fire delivered in support of a counter-attack
tir d'exercice	instruction firing
tir d'exercice	practice fire
tir d'exercice	practice firing
tir d'exercice	target practice
tir d'exercice à blanc	practice fire with blank cartridge
tir d'infanterie	small arm fire
tir d'instruction	instruction firing
tir d'interdiction	interdiction fire (arty)
tir direct	direct fire
tir dirigé	controlled fire
tir dirigé; tir ajusté	aimed fire (arty)
tir divergent	divergent fire
tir d'obus	shell fire
tir échelonné	ladder fire (arty)

tir échelonné	range spread
tir échelonné	range fire (arty)
tir échelonné	range spread
tir éclairant	illumination fire
tir éclairant à quatre coups	four-round illumination diamond
tir éclairant à quatre pièces	four-round illumination diamond
tir éclairant continu	continuous illumination fire
tir éclairant coordonné	coordinated illumination fire
tir en éventail	hose-pipe firing
tir en rafale	burst firing
tir en rafale	gust fire
tir en rafale	volley fire
tir en ricochet	skip shooting
tir en stand	gallery practice
tir fauchant	sweeping fire (arty)
tir fauchant	traversing fire
tir fusant	time (fuse) fire (arty)
tir horizontal	horizontal fire
tir indirect	indirect fire
tir ininterrompu	continuous fire
tir instinctif	quick-kill (coll.) (us)
tir instinctif	snap shooting
tir instinctif	snap shot
tir intense	high rate fire
tir intermittent	intermittent fire

tir lent	slow fire
tir libre (consigne de tir défense aérienne) (arti)	weapons free
tir long	overshooting
tir long	shot over
tir meurtrier	withering fire (arty)
tir non contrôlé - tir non observé	unobserved fire
tir nourri	heavy fire (arty)
tir nourri	high rate fire
tir observé	observed fire
tir par-dessus troupes	overhead fire (arty)
tir par pièce	individual firing
tir par rafale	interrupted fire
tir par rafales	gust fire
tir par rafales	fire by volleys; burst fire (arty)
tir par ricochet	ricochet fire
tir par salve	salvo firing
tir par salves	battery fire
tir par salves	fire by salvoes (arty)
tir paré	ready for firing
tir percutant	percussion shell firing; grazing fire (arty)
tir planifié	planned fire (arty)
tir plongeant	high angle fire
tir plongeant	low angle
tir plongeant	low angle fire

tir plongeant	plunging fire; low-angle fire (arty)
tir ponctuel	point fire
tir prématuré	misfire
tir préparé	prearranged fire
tir préparé à l'avance	prearranged fire (arty)
tir prescrit (consigne de tir défense aérienne) (arti)	weapons hold
tir progressif (ou régressif)	searching fire (arty)
tir rapide	quick fire
tir rapide	rapid fire
tir rapide	rapid shooting
tir rasant	grazing fire
tir rasant	horizontal firing
tir raté	misfiring
tir réduit	reduced firing
tir réel	wet (slang)
tir réel	live fire
tir restreint (consigne de tir défense aérienne) (arti)	weapons tight
tir retardé	delayed fire
tir sans succès	aborted firing
tir simulé	simulated fire
tir sous faible incidence	low angle fire
tir soutenu	sustained fire (arty)
tir sporadique	sporadic fire (arty)

tir statique	static firing
tir sur cible	target shooting
tir sur hausses échelonnées	searching fire
tir sur horaire	scheduled fire
tir sur objectif en mouvement	fire on moving target (arty)
tir sur objectif inopiné	fire on target opportunity (arty)
tir sur objectif vu de la pièce	direct laying fire (arty)
tir sur ordre	on-order fire (arty)
tir sur personnel à découvert	fire on personnel in the open (arty)
tir sur zone	distributed fire
tir sur zone	traversing and searching fire
tir sur zone	zone fire
tir synchro	time on target fire (tot) (arty)
tir tendu	flat fire
tir tendu	flat trajectory fire (arty)
tir terminé	end of mission
tir terminé	rounds complete
tir terminé! en attente!	end of mission; stand by
tir tous azimuts	all-around fire
tir unitaire	single weapon strike (atom)
tir vertical	high-angle fire (arty)
tir vertical	high angle
tir vertical	vertical fire
tirage contact	contact print
tirage sur papier	hard copy

tirailleurs	skirmishers
tirant	cocking bolt
tirant	stay
tirant d'eau (mar.) (gb)	draught
tirant d'eau (mar.) (us)	draft
tirants de rampe (largage)	ramp trusses (adrp)
tiré par camion	truck-drawn
tiré par tracteur	tractor-drawn
tire-au-flanc	goof off
tire-au-flanc	malingerer
tire-bourre	worm
tire-douille	cartridge extractor
tire-douille	shell extractor
tire-veine	stripper
tirefort	tackle
tirer	discharge (to)
tirer	draw (to)
tirer	fire (to)
tirer	shoot (to)
tirer en embuscade (sur) (tact, etc)	snipe at (to -)
tirer par rafale	fire by burst (to)
tirer profit de	advantage of (to take)
tirer sur zone	fire over a zone (to)
tirer tous azimuts	fire all round (to)
tirer une salve	fire a salvo (to)

tiretés	pecked line
tireur	firer
tireur	gunner
tireur	rifleman
tireur-canon (abc) (org)	gunner
tireur-chargeur ac	assistant antiarmor gunner (us)
tireur ac	antiarmor gunner (us)
tireur au fusil mitrailleur (us)	automatic rifleman
tireur confirmé	master gunner
tireur d'élite	marksman
tireur d'élite	sharp shooter
tireur d'élite	sniper
tireur embusqué	sniper
tireur isolé	sniper
tireur mitrailleuse légère	machinegunner (light) (inf, etc)
tiroir	module
tiroir à haute pression	high pressure slide
tiroir aux accessoires	accessory equipment drawer
tiroir d'étranglement	throttle valve
tirs illimités (défense aérienne)	weapons unlimited
tissu de verre imprégné	bonded glass cloth
tissu filtrant	filter cloth
titrage	assay
titre	content
titre abrégé	short title

titre de la vapeur	steam saturation
titre de permission	leave pass
titre du général commandant l’académie de west point	superintendant
titre en vapeur	steam quality
titre en vapeur	vapor quality (us)
titre en vapeur	vapour quality (gb)
titulaire	contractor
toile	canvas
toile de fond (en -)	backdrop (against this -)
toile de fonderie	web
toile de roue	wheel disk
toile de tente	tent fly
toile goudronnée	tarpaulin
toile métallique	wire gauze
toile métallique	woven wire
tôle	plate
tôle à nervures	ribbed plate
tôle de liaison	tie plate
tôle de protection	track guard
tôle laminée	rolled plate
tôle ondulée	corrugated iron
tôle ondulée	corrugated sheet
tolérance	allowance
tolérance aux dommages	damage tolerance

tolérance de la machine	machinery clearance
tolérance de tension	voltage limit
tolérances sévères	close tolerances
toléré	permissible
tolite	tolit
tonalité d'interception	intercept tone burst
tonalité doppler audible	doppler audio
tonalité précédant l'éclatement	tone burst
tonnage	tonnage
tonne courte (907 kg)	short ton
tonneau	barrel roll
tonneau	roll
tonneau sous facteur de charge	rolling pull-out
tonnes-kilomètres commerciales	capacity ton miles
tonnes-kilomètres totales	production ton miles
tonnes à l'heure (nombre de -)	tons per hour
top de départ	pre-knock pulse
top d'écho	bip
top d'écho radar	blip
top fractionné (électr.)	serrated pulse
topographie	survey
topographie	topography
torche (parachutisme)	streamer (abn)
torche (se mettre en) (parachutisme)	fail (to) to open (abn)
torche (se mettre en) (parachutisme)	snake (to) (abn)

torche à éclats	flashing torch
torche électrique	flashlight
tore	tore
toronner	lace (to)
torpille	torpedo
torpille	boat tail bullet
torpille à autodirecteur	homing torpedo
torpille à tête chercheuse	homing torpedo
torpille acoustique	acoustic torpedo
torpille acoustique	active acoustic torpedo
torpille anti-sous-marine	antisubmarine torpedo
torpille antinavires	antiship torpedo
torpille armée	live torpedo
torpille d'aéronef	aircraft torpedo
torpille d'avion	aerial torpedo
torpille d'exercice	practice torpedo
torpille électro-automatique	electrocontact acoustic mine
torpille filoguidée	wire-guided torpedo
torpille inerte	dummy torpedo
torpilleur	torpedo gunboat
torsades (parachutisme)	twists (abn)
torse	skew
torsion	spin
torsion	torsion
tortilleur	twister

totalement interchangeable	interchangeable two-way
touche	key button
touche (de clavier)	key
touche marche-arrét	on and off switch
touche numérique (informatique)	numerical key
toupie	rotor
tour-révolver	capstan
tour (machine)	revolution
tour / minute	revolution per minute (RPM)
tour de contrôle	control tower
tour de guêt	watch tower
tour de lancement	launching rail
tour de main	knack
tour de montage	servicing tower
tour de service	tour of duty
tour de table	pool
tour d'entraînement au saut	free tower (abn)
tour d'entraînement au saut	parachute tower (abn)
tour libre (tap)	mock-up tower (abn)
tour sur place (hélico)	spot turn
tourbillon	vortex
tourelle	tower
tourelle	turret
tourelle	gun turret
tourelle (rampe)	hatch

tourelle à ciel ouvert	open turret
tourelle à commande hydraulique	hydraulically-operated turret (arty)
tourelle à éclipse	disappearing turret
tourelle arrière	afterturret
tourelle avant	forward turret
tourelle axiale	axial turret
tourelle biplace	twin seat turret
tourelle bitube	double gun turret
tourelle blindée	armoured turret
tourelle blindée pressurisée	armored/armoured pressurized turret (arty, etc)
tourelle cuirassée	armoured turret
tourelle de char	tank turret
tourelle de DCA	anti-aircraft turret
tourelle de queue	bottom turret
tourelle jumelée	twin turret
tourelle mobile	revolving turret
tourelle quadruple	quadruple turret
tourelle secondaire de commandement	secondary turret
tourelle simple	single-gun turret
tourelle superposée	superimposed turret
tourelle tournante	revolving turret
tourelle triple	three-gun turret
tourelle triple	triple turret
tourelleau	light turret
tourelleau	cupola (armr)

touret	spool
touret d'enroulement	cable reel
tourillon	axle
tourillon	pivot
tourillon	stud
tourillon	swivel
tourillon (d'affût)	trunnion (of mount) (arty)
tourillon de masse oscillante	boom trunnion shaft
tourmenté (terrain)	broken (terrain) (tact)
tournage	spinning
tourne-à-gauche	lever
tourner	pivot (to)
tourner	revolve (to)
tourner	spin (to)
tourniquet	filler machine
tourniquet	spire
tous azimuts	all-around
tous azimuts	allrounds
tous azimuts (défense -) (tact)	all round defense/defence
tous temps	all-weather
tous temps (par)	all weather conditions (in, under)
tous terrains	allground
tous terrains	cross-country
tous usages	all body type
tout ou rien	go no go

tout terrain	cross country
toux d'une fusée	chuffing
toxique irritant	harassing agent
toxique sanguin	cyanogen agent
toxiques généraux (nbc)	systemic poisons
toxiques liquides (nbc)	liquid toxic components
traçabilité	traceability
trace	track (on ground)
tracé	drawing
tracé	plot
tracé	scribing
trace de coup	bruise
tracé de parcours (d'un objectif sur radar)	route tracing (of target on radar)
tracé de route aérienne	air plot
tracé des lignes avant ennemies	enemy front line trace
trace des trajectoires	tracer stream
tracé du pilote	pilot's trace
trace-repère (radar)	strobe (radar)
trace du projectile	groove of shell
trace du satellite	satellite track
tracer	draw (to)
tracer un gisement	plot (to) a bearing (survey)
tracer un itinéraire sur une carte	map out (to) a route
traceur	plotter
traceur	tracer

traceur (marqueur) de routes aériennes	aircraft plotter
traceur à l’arrière d'un missile; fusée éclairante	flare
traceur d'armement	tracer ordnance
traceur de cible	target plotter
traceur de projectile	projectile tracer
traceur infrarouge	infrared course director
traceuse	tracer
tracté	towed
tracter	trail (to)
tracter	tow (to)
tracteur	tractor
tracteur-niveleur sur chenilles	bulldozer
tracteur d'artillerie	artillery prime mover
tracteur d'artillerie (arti)	gun tractor
tracteur de combat du génie (mat)	combat engineer tractor
tracteur de pièce (arti)	prime mover (arty)
traction	pull
traction avant (véhicule)	front-wheel drive (vehicle)
traction de détente	trigger pull
train	train
train (arme du) (armée us)	transportation corps (TC) (us)
train (de l'armée britannique)	royal corps of transport (RCT) (gb)
train (fonction) (org)	transportation (us)
train (spécialité)	transport

train baladeur	ballader train
train blindé	armoured train
train d'atterissage	undercarriage
train d'atterrissage	alighting gear
train d'atterrissage	landing gear
train d'atterrissage	running gear
train d'atterrissage avant	nose landing gear
train d'atterrissage escamotable	retractable landing gear
train de combat	combat train
train de combat (dépannage, essence, munitions)	light aid detachment (gb) (LAD)
train de données	data train
train de roues	wheel train
train de roues	wheeled carriage
train de roues arrière	rear bogie (art)
train de roulement à 5 galets	five-roller running gear
train d'engrenage de données	data gear train
train d'engrenages	cluster of gears
train d'impulsions	pulse train
train d'ondes	wave train
train régimentaire (administration, cuisine)	detachment for administration and cooking
train spécial militaire (TSM)	special military train
traînage; traînage au sol (tap)	dragging
traîné (être) au sol (parachutisme)	dragged (to be) (abn)
traîneau	sledge

traîneau (d'affût)	sledge; sleigh (of mount) (arty)
traîneau (d'affût)	sleigh (of mount)
trainée (avion, missile)	drag
trainée (de fumée)	trail
traînée de bombardement	trail
trainée de brûleur d'un engin	burner drag
traînée de condensation	vapour trail
trainée d'huile	oil slick
traînée du parachute éjecteur (largage)	drag of the extraction chute (adrp)
traîner	drag (to)
traîner	draw (to)
trains (log)	trains (gb) (TNS)
trains (log)	trains (us) (TRNS)
trains de campagne (autres que le matériel d'appui immédiat, échelon b) (log)	field trains (FLD TNS)
trains de combat	supply trains
trains de combat	combat trains (us) (CBT TRNS)
trains de ravitaillement	supply and logistic elements
trains divisionnaires	field trains
trains régimentaires	field train
trait (alphabet morse)	cash (morse alphabet)
trait de repère	reference mark
traité de non-prolifération nucléaire	nuclear non proliferation treaty (NPT)
traitement automatique de l'information	automatic data processing
traitement automatique des données	automatic data processing

traitement de texte	text processing
traitement de texte	word processing
traitement d'image numérique	digital image processing
traitement du renseignement	intelligence processing
traitement du renseignement	processing of information
traitement et transmission automatique de données	automated data handling
traitement et transmission automatique de données	automatic data handling
traitement par lots (log)	batch processing
traitement, stockage ou mise au rebut	treatment, storage, or disposal
traiter (le renseignement); transformer	process (to)
traits et points (morse)	dash and dot
trajectographie	tracking
trajectographie	trajectography
trajectographie	trajectory measurement
trajectographie	trajectory plotting
trajectographie (radar de) (comm)	locating radar
trajectoire	plotting
trajectoire	trail
trajectoire (de projectile)	trajectory
trajectoire (d'un projectile)	course
trajectoire (engin)	flight path
trajectoire balistique	ballistic trajectory
trajectoire corrigée	lead trajectory

trajectoire courbe	curved trajectory (arty)
trajectoire de bombe	bomb trajectory
trajectoire de fusée	rocket trajectory
trajectoire de missile balistique	ballistic missile trajectory
trajectoire de projectile	projectile trajectory
trajectoire de rencontre	balladromics
trajectoire de table	standard trajectory (arty)
trajectoire de vol (arti)	flight path
trajectoire d'interception prévue	predicted intercept course
trajectoire en navigation proportionnelle	proportional navigation course
trajectoire erratique	erratic flight
trajectoire libre	free trajectory
trajectoire rasante	flat trajectory
trajectoire rasante	sea-skimming trajectory
trajectoire sous-marine	underwater trajectory
trajectoire tendue	flat trajectory (arty)
trajet	course
trajet (projectile)	flight of a projectile
trajet autorisé par avion militaire	travel by military aircraft authorized
trajet autorisé par moyen de transport officiel	travel by government transportation authorized
trajet autorisé par moyen personnel	travel by privately-owned conveyance authorized (TPA)
trajet autorisé par véhicule officiel	travel by government automobile authorized
trajet multiple	multiple path
trame de demi-teinte	half-tone screen
tranche de bouche	muzzle face (art)

tranche de la bouche d’un canon	face of a gun
tranche divisionnaire	division slice
tranche horaire	time block (TB)
tranchée	pit
tranchée	trench
tranchée anti char	antitank ditching
tranchée de stockage temporaire de munitions	ammunition pit
tranchée de tir	standard fire trench
tranchée ouverte	buried trench
trancheur (largage)	cut knife (adrp)
trancheur de drisse de temporisation (largage)	reefing line cutter (adrp)
trans-horizon (radar)	over the horizon (radar) (OTH) (us)
transaction	compromise
transbordement	trans-shipment; transshipment (log)
transborder	trans-ship (to) (= to transship)
transcripteur	transcriber
transfert	hand-over
transfert	transfer
transfert ascendant	forward tell
transfert de piste	track handover (air defense)
transfert de pistes	track telling
transfert de recoupement	overlap tell
transfert descendant	back tell
transfert du missile	missile transfer

transfert intercellulaire	intercell hand-off
transfert intercellulaire	intercell transfer
transfert latéral	cross tell
transfert par tiers interposé	relateral tell
transfert vers l'arrière	backloading (gb)
transfilage	snaking
transformateur	transformer
transformateur à deux points	two-leg transformer
transformateur de chauffage des filaments	filament transformer
transformateur de couplage (liaison)	coupling transformer
transformateur de mesure compensé	phase-compensating transformer
transformateur de mode (guide d'onde)	baffle plate converser
transformateur d'entrée	input transformer
transfuge; réfugié politique	defector
transistor à jonction	junction transistor
transistorisé	solid-state
transit à l'arrivée (log)	intransit (gb) intns
transitoire	transient
transmetteur-récepteur	transmitter-receiver
transmetteur (comm)	signaller
transmetteur automatique de bandes	tape transmitter
transmetteur d'ordres	telebrief
transmettre	send (to)
transmettre	transmit (to) (comm)
transmettre une demande de tir (par radio)	radio (to) a call for fire

transmis par fil	wire-fed
transmission (mécanique)	drive
transmission	communication
transmission (message)	transmission
transmission (moteur)	mechanical connection (engine)
transmission analogique	analogue transmission
transmission automatique des messages d'artillerie	automatic transmission of artillery messages (arty)
transmission de données; saisie; enregistrement des données	data transfer; data link (adp)
transmission de puissance	power transmission
transmission de renseignement brut (à une unité d'exploitation) (comm)	delivery of information (to a processing unit) (nato)
transmission d'énergie	power transmission
transmission des données; liaison des armées	data link
transmission d'ordres	command transmission
transmission du commandement (org)	transfer of command (gb)
transmission du renseignement et des ordres (org)	passage of information and orders (gb)
transmission en graphie	dot-dash code signals (comm)
transmission en phonie	voice signals (comm)
transmission numérique	digital transmission (comm)
transmission; boite de vitesses (us); ensemble transmission mécanique	transmission (vehicle)

transmissions	communications (COMMO)
transmissions (arme des)	royal corps of signals (R.SIG) (gb)
transmissions (arme des)	signal corps (us)
transmissions de commandement (comm)	command and control communications (gb)
transmissions par satellite (comm)	satellite communications (satcom)
transmissions protégées	secure communications
transmodulation (électr.)	cross-modulation
transpalette	pallet jack
transpalette	pallet transporter
transpalette	pallet truck
transpalette	pedestrian transloader
transparence complète des actifs	total asset visibility
transparent (n)	template
transparent carroyé	printed grid template (survey)
transplexion (système de déception basé sur la diffusion de faux renseignements pour perturber la navigation aérienne)	meaconing
transpondeur	transponder
transport	lift
transport	loading
transport (déplacement)	transport (gb)
transport (déplacement)	transportation (us)
transport à courte distance	short-haul transport (log)
transport à dos de mulet	pack transport
transport à l'élingue	sling transport

transport à longue distance	haulage
transport à longue distance	long-haul distance (log)
transport aérien	air transport
transport aérien	airlift
transport aérien à la demande	special flight
transport aérien en cas de catastrophe dans une région ou un état	state and regional disaster airlift
transport aérien logistique	logistics airlift
transport aérien tactique	tactical air transport
transport aérien; déplacement par air; aérotransport; aéroportage	air movement
transport avancé de théâtre	advanced theater transport (ATT)
transport avancé moyen à décollage et atterrissage courts	advanced medium stol transport (AMST) (log)
transport civil (log)	common carrier (CC)
transport d'assaut	assault ship
transport de chaland de débarquement	landing ship logistic (gb)
transport de charge acoustique	acoustic charge transport
transport de charge sous élingue	sling loading
transport de chars par véhicule plate-forme	heavy equipment transport
transport de personnel par aéronef	airtrooping
transport de personnes	transport of people
transport de troupes	military transport
transport de troupes	troop carrier
transport de troupes (navire -)	troopship

transport de troupes blindé	armoured troop carrier
transport de troupes de débarquement	attack cargo ship
transport de troupes par air (tact)	troop lift
transport d'engins blindés	armored/armoured vehicles carrier
transport d'équipement lourd	heavy equipment mobile transport
transport des carburants	fuel transport
transport exceptionnel	exceptional transport
transport ferroviaire (log)	railway transport (gb)
transport général	general transport (gb)
transport léger pour zones d’opérations	light intra-theater transport (LIT)
transport maritime à la demande	tramping
transport nucléaire	nuclear logistic movement
transport officiel	very important person (VIP) transport
transport ordinaire	ordinary transport
transport par air	air transport (gb)
transport par air	air transportation (us)
transport par élingue	cargo sling transport
transport par route	overland vehicular transportation
transport par véhicules	mechanical transport
transport par véhicules (à moteur)	motor transport (gb) (MT)
transport routier	haul (us)
transport sanitaire	medical transportation (log)
transport sous élingue	hook operation
transport sous élingue	sling transport
transport stratégique	strategic transport (aircraft) (gb)

transport supersonique	supersonic transport
transport supersonique avancé	advanced supersonic transport (AST)
transport sur longue distance (avion de)	long-range transport (aircraft) (gb)
transport tactique	tactical transport (gb)
transportabilité par aéronef	air portability
transportable	portable
transporté sur véhicule (tact)	vehicle-borne (gb)
transporté, déplacé	transported (gb)
transporter	carry (to)
transporter	transport (to -)
transporteur	carrier
transporteur	conveyor
transporteur	transporter (gb)
transporteur-érecteur-lanceur	transporter-erector-launcher
transporteur - installateur - lanceur	transporter-erector-launcher
transporteur à rouleaux	roller conveyor
transporteur à rouleaux (largage)	roller conveyor (adrp)
transporteur à tambour	cylinder pawl
transporteur aérien	aerial transporter
transporteur aérien	air carrier
transporteur d'armes	weapon carrier
transporteur de chars	tank carrier
transporteur de chars	tank transporter
transports (opérations)	transportation operations (us)
transports intérieurs par voie d'eau	inland waterways transport (IWT)

transports, affectations, priorité et coordination (comité -)	transportation, allocations, priorities, and controls (committee)
transsonique	transonic
transvasement	decanting (log)
transvaser	decant (to)
trappage	trapping
trappe	titfall
trappe	trap door
trappe (blindé)	hatch
trappe à faisceau	beam catcher
trappe blindée d'évacuation	armoured access hatch
trappe d'accès au réservoir de carburant	gas tank door
trappe de secours	escape hatch
trappe de ventilation	air vent
trappe de ventilation	intake and exhaust port
trappe de visite	access cover
trappe de visite	access port
trappe de visite	inspection cover
travail de série	gang work
travail d'entretien essentiel et de réparation, en attente (log)	backlog of essential maintenance and repair (BEMAR)
travail d'état-major (org)	staffing
travaillé à la presse	pressed
travaux de campagne	field works
travaux de levé de terrain	survey operations

travée (entrepôt)	aisle (warehouse)
travers (de -)	amiss
travers de (en -)	across
traverse	crossbeam
traversée	crossing
traverser	penetrate (to)
traverser	perforate (to)
traverser	span (to)
traverser (véhicule)	motor across (to -)
treillage métallique	wire mesh
treillis	lattice
treillis (tenue)	fatigues
treillis (tenue) (mat)	combat dress
tremblement	buffeting
trembleur	buzzer
trémie	gauze
trémie de chargement	loading hopper
tremper (acier)	quench (to)
tremper (métal)	temper (to)
trepan	expansion drill
trépied	tripod
trépied	tripod mount
trépied de pointage	aiming tripod
très basse altitude (TBA) (défense sol-air, etc)	very low level (air defense/defence, etc)

très basse fréquence (10 à 30 kc)	very low frequency (VLF) (comm)
très haute fréquence	very high frequency (VHF) (comm)
très secret cosmic (otan)	cosmic top secret
trésor (fonction) (org)	finance / pay (us)
trésor (org)	royal army pay corps (in adjutant general's corps) (gb)
trésorier	paymaster
tresse	braid
tressé	woven
tresse de masse	bonding strip
tresse de masse	ground strap
tresse métallique	metal braid
treuil	gin
treuil	hoist
treuil	hub winching equipment (us)
treuil à main	hand winch
treuil à munitions	ammunition hoist
treuil d'antenne	aerial drum
treuil de déchargement	egress winch
treuil pivotant	slewing winch
treuilliste	hoist operator
trêve; armistice	truce
tri	sorting
triade (icbm, slbm et bombardiers stratégiques)	triad (icbm, slbm and strategic bombers)
triage	triage

triage (des blessés)	casualty assessment
triage (des blessés)	clearing (CLR) (us)
triage (des blessés) (log)	sorting (nato)
triage (des blessés) (log)	triage (nato)
triage (transports)	shunting
triage et répartitions des blessés	medical regulation
triangulation	crossfixing
trièdre réflecteur	corner reflector
trier	screen (to)
trier	sort (to -)
triergol	tripropellant (pol)
trieur	sorter (log)
tringle	rod
tringle-guide	guide rod
tringle de tirage de frein	brake rod
tringlerie	linkage
tringlerie des rails (largage)	dual-rail rod device (adrp)
triphasé	three-phase
triple base (à -)	triple-base
triprocesseur	tri-processor
trois de front	three abreast
trois voies (à -)	three-way system
troisième dimension	third dimension (tact, etc)

troisième possibilité d’emploi d’un régiment d’artillerie américain; artillerie d’action d’ensemble et renforcement	general support reinforcing
tromblon lance-grenades	rifle grenade launcher
tromper (l'ennemi) (tact)	deceive (to -) (the enemy)
tronc	stem
tronçon	leg
tronçon	slice
tronçon	stub
tronçon	stump
tronçon de queue	boattail
tronconique	boat-tailed
tronçonnage	parting
tronçonneuse hydraulique	hydraulic cross-cutting saw
trop-plein	weir
trop plein	overflow
tropopause	tropopause
troposphère	troposphere
trou borgne	blind hole
trou central de goupille	center pin hole
trou d'aération	blowhole
trou d'aération	vent
trou d'air	air bump
trou d'air	air pocket
trou de cheville	draw bore

trou de fusée	fuse hole
trou de graissage	oil hole
trou de loup	trap hole
trou de mine	mine chamber
trou de regard	hand hole
trou de sonde	borehole
trou de surveillance	peephole
trou des gaz	gas vent (armt)
trou d'homme	manhole
trou d'obus	bomb crater
trou d'obus	shell crater
trou d'obus	shell hole
trou échancré	notch hole
trou individuel	fox-hole
troubles publics	civil disturbance
trouée (mines terrestres)	minefield gap
trouée (tact)	gap (in defensive system)
trouée/passage à travers un champ de mines	minefield lane
troupe de couverture - troupe de sécurité	covering troops
troupe numérotée	chalk troops
troupes aéroportées (TAP)	airborne (ABN) troops
troupes d’outre-mer	overseas forces
troupes de démonstration; plastron	demo troops
trousse	kit
trousse (d'outils)	tool roll

trousse à outils	tool kit
trousse de décontamination	decontamination kit
trousse de nettoyage	cleaning kit
trousse de premier secours	first aid kit
trousse de survie	survival kit
trousse de survie et d’évasion	survival escape and evasion kit individual (SEEKI)
tube	barrel
tube	gun
tube	tube
tube-bague	ferruled tube
tube-canon	barrel tube
tube-commutateur	switch tube
tube-émetteur	transmitting tube
tube-gland	acorn tube
tube-support de superstructure	main support housing
tube à ailettes extérieur	gilled tube
tube à âme lisse (canon)	smooth bore tube (of gun)
tube à arc (électr.)	arcing tube
tube à faible coefficient de bruit	tow noise tube
tube à faisceaux dirigé	beam power tube
tube à gaz	soft tube
tube à ondes progressives	travelling wave tube
tube à vide	hard tube
tube amortisseur (électr.)	dash pot
tube anti-TR (système duplexeur)	ATR tube

tube cathodique	cathode ray-tube (CRT)
tube commutateur de faiceau	beam switch tube
tube compteur	counting tube
tube d’amorcage central de la charge de poudre (obus art.)	central core ignition tube
tube d'alimentation	feeding tube
tube d'amorçage	priming tube
tube de bourdon	bourdon tube
tube de canon	gun tube
tube de commande	control tube
tube de commande de seuil	threshold control tube
tube de décompositon d'image	image dissector
tube de fumée	smoke pipe
tube de fusil rayé	twist rifle barrel
tube de lancement	discharger
tube de lancement	gun launcher
tube de lancement	launch tube
tube de niveau	water gauge
tube de niveau de pompe hydraulique	hydraulic pump vial
tube de petite dimension	slug
tube de télémètre anti-réfléchissant	antiglare tube
tube de tir	launch tube
tube de transport et de lancement	transportation and launching tube
tube d'extraction	pull tube
tube escamotable	retract tube

tube étranglé	choke bore
tube étranglé	choke tube
tube lance-pot fumigène (gb)	smoke generator discharger
tube lance-torpilles	torpedo tube
tube miniature (électr.)	bantam tube
tube porte-amorce (TPA)	primer
tube porte-amorce (TPA)	primer tube
tube rayé	rifle barrel
tube rayé	rifled tube (arty)
tube rayé	twist rifle bore
tube réducteur	subcaliber tube
tube réducteur (de calibre)	subcaliber
tube sous-calibré	subcaliber barrel
tube sous-calibré	subcaliber tube
tubulure d'admission	inlet piping
tubure	barrel lump
tué au combat	killed in action (KIA)
tunnel aérodynamique	wind tunnel
tunnel d'arbre	shaft alley
turbine	turbine
turbine à impulsion	action turbine
turbine à impulsion	impulse turbine
turbine de torpille	torpedo turbine
turbine d'échappement	turbo-alternator
turbocombustible	turbine fuel

turbomoteur	turbine engine
turbomoteur	turboshaft engine
turbopompe	turbopump
turbopropulseur	turboprop
turbopropulseur	turboprop engine
turboréacteur	turbojet
turbosoufflante	turbo-blower
turbulence	disruption
turbulence en air limpide	clean air turbulence
turbulence en air limpide	clear air disturbance
turgescent	turgid
tutelle, appartenance (unité de)	parent (unit)
tutoriel (informatique)	tutorial
tuyau de détente	regulator hose
tuyau de distribution	distribution pipe
tuyau de refoulement	discharge pipe
tuyau d'échappement	exhaust pipe
tuyau d'extraction	blow-out pipe
tuyau expirateur ondulé du masque à gaz	outlet goffered hose of a gas mask
tuyauterie	plumbing
tuyauterie	piping system
tuyauterie (souple)	hose
tuyère	jet pipe
tuyère	nozzle
tuyère	blast pipe

tuyère	exhaust nozzle
tuyère à noyau central	centerbody nozzle
tuyère à noyau central	plug nozzle
tuyère d'altitude	altitude jet
tuyère de fusée	rocket nozzle
tuyère latérale directionnelle (parachutisme)	turn slot (abn)
tuyère orientable	swivelling nozzle
tuyère stabilisatrice (parachutisme)	stabilization vent (abn)
tuyères de parachute	ribs
type (de matériel)	class
type à miroir stabilisé	stabilised mirror type
type d’exercice	scale of an exercise
type d'explosion	type of burst

U	
ultérieurement	subsequently
ultérieurement	later on
ultra-basse fréquence	ultra low frequency
ultra-haute fréquence	ultra high frequency (UHF)
ultra-léger motorisé	microlight
ultraléger	featherweight
ultraléger	subouncer
ultrason	supersonic wave
unidirectionnel	one-way
union de l'europe occidentale (UEO)	west european union (WEU)
unipolaire	single-pole
unité - unité de délivrance - unité de dotation	unit
unité - unité de délivrance - unité de dotation	unit of issue
unité d’observation de tir pour opération combinée	combined operation bombardment unit (COBU)
unité (ensemble de personnes)	unit (group of people)
unité (organisation militaire)	unit
unité à double capacité	dual capable unit
unité aérotransportable	air transportable unit
unité amputée; unité moins (tact)	minus unit (tact)
unité arithmétique logique	arithmetic logic unit
unité bus d'interface d'entretien	maintenance bus interface unit
unité centrale	main frame

unité centrale	processing unit
unité centrale (informatique)	central unit (computer)
unité centrale de traitement	central processing unit
unité d’appartenance	parent unit
unité d’assaut de plage	beach jumper unit
unité d’élite	crack unit
unité d’infanterie non mécanisée	foot mobile unit (airportable) (gb)
unité d’instruction et de perfectionnement pour le tir aux armes légères	army advanced marksmanship unit
unité d'active	regular unit (us)
unité d'affichage	display device
unité d'alerte	on-call unit (us) (tact, etc)
unité d'approvisionnement pour une journée de combat	daily combat supply rate
unité d'artificiers	bomb disposal unit
unité de blanchisserie-douches (log)	mobile laundry and bath unit (gb) (MLBU)
unité de chargement contrôlé (qui doit être soumise à l'accord d'un organisme de contrôle, à cause de son poids, de son volume, ...)	release unit
unité de combat	combat unit (tact, etc)
unité de combat	TOE unit
unité de commande de tir	fire control unit (arty)
unité de conditionnement	package quantity
unité de consommation de carburant (log)	fuel consumption unit (gb) (FCU)

unité de contrôle tactique air	aircraft control unit
unité de développement du transport aérien	air transport development unit (gb) (ATDU)
unité de fabrication finale	back-end line
unité de fabrication initiale	front-end line
unité de feu	day of ammunition; ammunition day of supply;day of fire
unité de feu	stock of round per gun
unité de feu	unit of fire
unité de gestion de stocks en atelier	bench stock support unit
unité de l'échelon supérieur	higher unit
unité de maintenance de base mobile (log)	mobile base maintenance unit (gb) (MBMU)
unité de maintenance de l'aviation légère	aircraft maintenance unit
unité de mêlée	combat maneuver/manoeuvre unit
unité de navigation inertielle	inertial navigation unit
unité de puissance	power unit
unité de ravitaillement	service squadron
unité de rechange du matériel	material replacement unit
unité de reconnaissance profonde	long-range reconnaissance unit
unité de recueil du renseignement (org)	intelligence collection unit (us)
unité de relais et de contrôle des installations	facilities control relay unit
unité de soutien de la nation hôte	host-nation support unit
unité de soutien de l'avant (log)	forward service support element (FSSE)
unité de soutien de zone (log)	area supply support activity (ASSA)
unité de soutien direct	direct support unit
unité de soutien et d'entretien (log)	maintenance support unit (MSU)
unité de soutien logistique	logistics support element (LES)

unité de soutien logistique comsec	comsec logistics support unit
unité de stockage en campagne	field storage unit
unité de stockage ou de distribution (varie suivant l'article : paire, douzaine, gallon, livre ...)	unit of issue (U/I)
unité de surveillance à grande distance	long range surveillance unit
unité de tir d'assaut	assault dring unit
unité de tir d'assaut de base	basic assault firing unit
unité de tir d'assaut minimale	minimum assault firing unit
unité de tir d'assaut renforcée	augmented assault firing unit
unité de traitement (informatique)	processor
unité de traitement informatique	data processing unit (DPU)
unité de transport (de troupes)	troop carrier unit
unité de transport de zone de transit	terminal transportation unit (us)
unité de travail de séparation	separative work unit
unité de vecteurs à capacité nucléaire	nuclear delivery unit
unité de vecteurs homologués nucléaire	nuclear certified delivery unit
unité de visualisation	display device
unité d'échanges (informatique)	channel
unité d'entrée	input device
unité d'entrée	input unit
unité d'entrée-sortie	input-output unit
unité d'entretien (armée de l'air gb)	maintenance unit (raf) (gb)
unité d'entretien de la marine	fleet maintenance unit (gb)

unité d'entretien des aéronefs sur une base alat us	united states army aircraft base maintenance unit (us)
unité des transports de zone de transit	transportation terminal unit (us)
unité d'essai des matériels pour climat froid	cold weather material test unit
unité d'essence	fuel unit (pol)
unité d'essence	pol unit
unité d'essence	standard allotment of pol, per vehicle
unité d'inventaire et de gestion des matériels (onu)	property control and inventory unit (un)
unité du commandement (principe de l')	unity of command (us)
unité du service du matériel	ordnance support unit (gb)
unité du train	transport support unit (gb)
unité d'un article dans un magasin	stock keeping unit
unité élémentaire	element
unité élémentaire (UE)	company-sized unit
unité élémentaire (UE)	basic tactical unit
unité élémentaire de six hélicoptères	flight [gb] (army aviation)
unité encadrante; unité voisine	adjacent unit (us)
unité épuisée	battle worn unit
unité formant un corps; unité autonome; unité d’administration	administrative unit
unité interarmes	all-arms unit (gb)
unité interarmes	combined-arms unit (us)
unité mécanisée	mechanized unit
unité minimale d'assaut	minimum assault unit

unité mobile de réparation à terre (log)	mobile land repair unit (gb) (MLRU)
unité mobile de traitement (informatique)	mobile teleprocessing center/centre (arty, etc)
unité motorisée	motorized unit
unité opérationnelle	task unit
unité organique (en temps de paix) (voir "allocate")	assigned element (us) (tact, etc)
unité postale de l'armée de terre	army postal unit (us) (APU)
unité relevante	incoming unit
unité relevée	out going unit
unité remplaçable en atelier	shop replaceable unit
unité remplaçable en ligne	lowest / line replaceable unit
unité renforcée	reinforced unit (tact)
unité réservée	non-scheduled unit
unité simulée	notional unit (us) (tact, etc)
unité spéciale de soutien aux opérations	special operations support element
unité subordonnée	sub-unit (tact, etc)
unité subordonnée	subordinate unit
unité subordonnée (dans un même corps)	subunit
unité tactique	tactical unit
unité temporaire	provisional unit
unité voisine	neighboring unit
unités conservées aux ordres	units remaining under division control (us) (tact)
unités d’infanterie normale (longues capotes)	straight-leg units
unités de maintenance (log)	general support forces (GSF)
unités de mêlée	close combat units (tact)

unités du service de santé. ces unités comprennent: field ambulances: échelon division; field hygiene section: échelon division; au niveau corps: casualty clearing stations, field surgical teams ; field dressing stations	royal army medical corps units (gb)
unités logistiques [argot]	tail arms
unités voisines (sur un théâtre)	adjacent units (on theater) (tact)
unités voisines ou encadrantes	neighbouring units (gb)
unités/armes combattantes et d'appui (infanterie, artillerie, asa, abc)	combat arms (us)
unités/armes d'appui (cf "combat arms")	combat support arms (us)
uranium appauvri	depleted uranium
urgence	emergency
urgence (sanitaire)	emergency (medic)
urgence absolue (sanitaire)	absolute urgency (medic)
urgence de dépannage aéronef	aircraft on ground
urgence extrême (sanitaire)	extreme urgency (medic)
urgence relative (sanitaire)	relative urgency (medic)
urgence rouge	immediate operational (IO) (un, etc)
urgence rouge	immediate operational requirement (un)
urgent (message)	priority; urgent (comm)
urgent opérations (message)	operational immediate (comm)
us marine corps	us marine corps (us)
usage général (d'-)	general purpose

usage général (d' -)	utility
usage stationnaire	stationary use
usager	user
usages multiples (à -)	multifunction
usages multiples (à -)	multipurpose
usé	worm out
user (s')	wear (to)
user (une résistance)	wear down (to) (a resistance)
user l'ennemi	attrit (to) the enemy (us)
usinage	machining
usine de décontamination	decontamination plant
usiner	finish (to -)
usure	wearout
usure (attrition)	attrition (tact, etc)
usure (du matériel)	wear
usure (guerre d')	protracted war
usure (guerre d')	attrition war
usure du tube	barrel erosion
usure du tube (de canon)	tube wear (arty)
usure et détérioration	wear and tear
usure normale (d'un matériel)	fair wear (of equipment)
usure normale (log, mat)	fair wear and tear (FWT)
utilisable (matériel)	serviceable (equipment)
utilisateur de la gestion des opérations d'entretien	maintenance operations management user

utilisateur habituel	common user
utilisateur radio	user
utilisation	purpose
utilisation (du terrain)	use (of the ground) (tact)
utilisation (d'une arme)	employment; use (of weapon)
utilisation (en phase d'-)	in-service (in the - phase)
utilisation de la liste minimale d'équipements	minimum equipment list usage
utilisation du terrain	field craft
utilitaire	utility

V	
va-et-vient	come and go
va-et-vient	fore and aft
vacant	empty
vague	wave
vague à l'horaire	scheduled wave
vague d'assaut	assault wave
vague d'embarcations	boat wave
vague d'hélicoptères	helicopter wave
vague numérotée	numbered wave
vague sur demande	on-call wave
vaguemestre	army post office (APO)
vaguemestre	mail accountant
vaguemestre	post corporal
vaguemestre	regimental post master
vaguemestre	postmaster
vaisseau	ship
vaisseau	vessel
vaisseau armé	active vessel
vaisseau spatial	spacecraft
vaisseau spatial	spaceship
valeur (volume de forces)	strength
valeur budgétisée des travaux réalisés	earned value
valeur de crête (électr.)	crest value

valeur de premier ordre	blue chip
valeur efficace (électr.)	effective value
valeur erronée	freak value
valeur militaire (d’un élément d’objectif)	military worth (MW) (of a target element)
valeur moyenne	average
valeur nominale maximale en service continu	continuons maximum rating
validation	validation
validation obligatoire du matériel	materiel obligation validation
valider, rendre valable	validate (to -)
valises tests	handcarried testers
vallée encaissée	cliff walled valley (topo)
valorisation (d'un matériel)	upgrading
valorisation des berges	bank improvement (tact)
valorisation des coûts	cost valorization
valorisation du terrain	terrain reinforcement (us) (tact)
valorisé	upgraded
valoriser	improve (to)
valoriser	optimize (to)
valoriser (gen)	reinforce (to)
valoriser (un équipement)	refit (to -)
valoriser (un matériel)	upgrade (to -)
valve à clapet	flap valve
valve à disque	disc valve
valve de commande à soulever	lifting control valve
valve de commande de gouverne	elevon control valve

valve de commande d'élévation	elevation central valve
valve de commande du roulis	roll control valve
valve de contre-pression	back pressure valve
valve de décharge	inline relief valve
valve de mise à niveau	levelling valve
valve de pression hydraulique de la rampe	launcher pressure valve
valve de purge	bleed valve
valve d'inversion	reversing valve
valve pyrotechnique	pyrotechnic valve
vanne	gate
vanne	penstock
vanne à levier	lever valve
vanne d'admission d'air	air inlet cock
vanne d'arrêt	stop valve
vanne d'aspiration	suction valve
vanne d'assèchement	drain valve
vanne de commande manuelle	manual control valve
vanne de décharge	relief valve
vanne de décharge	vented relief valve
vanne de déplacement manuel en azimut (rampe)	azimuth manual movement valve
vanne de distribution	system selector valve
vanne de noyage	flood cock
vanne de pression hydraulique du missile	missile pressure valve
vanne de purge	purge valve

vanne de purge	release valve
vanne de purge générale	system relief valve
vanne de remplissage	flooding valve
vanne de retenue (rampe)	controllable check valve
vanne pyrotechnique	explosive gate
vanne régulatrice monovoie	one-way restrictor valve
vapeur	fume
vapeur (autre que vapeur d'eau)	gas
vapeur sèche	dry steam
vaporisateur	sprayer
vaporisation	spraying
vaporiser	spray(to)
variabilité	variability
variantement; déroutement; déviation (log)	diversion
variation	variation
variation barométrique	barometric change
variation d'assiette	change of trim
variation de centrage (radar)	shift
variation de doppler	doppler shift
variation de fréquence (oscillateur)	frequency pulling
variation de fréquence du magnétron	magnetron frequency pulling
variation de la température des poudres	change in powder temperature (arty)
variation de la vitesse initiale	velocity error (VE); change in muzzle velocity (arty)
variation de l'angle de hausse	change of elevation (arty)
variation de pas d’une pale	feathering

variation de phase	phase shift
variation doppler totale	total doppler shift
variation du compas	compass error
variation instantanée	instantaneous change
variation linéaire de fréquence	straight line frequency
variation linénire de longueur d'onde	straight line wavelength
variomètre; indicateur de vitesse ascensionnelle	rate of climb indicator
varistor	resistor
vase d'expansion	expansion trunk
vci bradley	bradley fighting vehicle (BFV) (us)
vecteur-vitesse	velocity
vecteur (arti, etc)	vector; weapon carrier
vecteur (arti, etc)	weapon carrier
vecteur à capacité nucléaire	nuclear delivery vehicle
vecteur d'arme	delivery vehicle
vecteur homologué nucléaire	nuclear certified delivery vehicle
vecteur nucléaire	nuclear delivery vehicle
vecteur téléguidé	remotely piloted vehicle
vecteur vent	wind velocity
vedette	motor boat
vedette	scout
vedette	power boat
vedette lance-torpilles	motor torpedo boat
véhicule-atelier	fitter's vehicle

véhicule-incendie pour feux de forêt	fire tender
véhicule à blindage léger	soft-skinned armor
véhicule à chenille	tracked vehicle
véhicule à coussin d’air; véhicule à effet de sol	air cushion vehicle (ACV)
véhicule à coussin d'air; véhicule à effet de sol; aéroglisseur	air cushion craft
véhicule à munitions	ammunition car
véhicule à plateau démontable	demountable rack offloading and pickup system (DROPS) (gb)
véhicule à roues	wheeled vehicle
véhicule aérien	aerial vehicle
véhicule aérien blindé	aerial armoured vehicle
véhicule aérien blindé de reconnaissance	aerial armoured reconnaissance vehicle
véhicule amphibie	amphibious vehicle
véhicule amphibie de débarquement (chenille)	landing vehicle, tracked
véhicule amphibie de transport (5 t) (log)	lighter amphibious resupply cargo (LARC)
véhicule automobile	automobile
véhicule balistique	ballistic vehicle
véhicule blindé	armoured car
véhicule blindé	armoured vehicle
véhicule blindé amphibie de débarquement d'assaut	assault amphibious vehicle (AAV) (us) (marines)
véhicule blindé chenillé de commandement. peut être équipé d’un auvent	sultan (gb)

véhicule blindé de commandement	armored/armoured command vehicle
véhicule blindé de dépannage (log)	armoured recovery vehicle (ARV)
véhicule blindé de reconnaissance	armored reconnaissance scout vehicle (ARSV)) (us)
véhicule blindé de reconnaissance	scout car
véhicule blindé de reconnaissance (famille scorpion)	combat vehicle, reconnaissance (CVR) (gb)
véhicule blindé léger	light armored/armoured vehicle (LAV)
véhicule blindé; blindé (n)	armored/armoured vehicle; A vehicle
véhicule br amphibie tout terrain 8 ou 10 roues. max: 56 km/h	saboteur
véhicule chenillé	endless track vehicle
véhicule chenillé	fulltrack vehicle
véhicule chenillé	tracked vehicle
véhicule chenillé M992 (5 t de munitions)	field artillery ammunition support vehicle (FAASV) (us)
véhicule d'accompagnement	escort vehicle
véhicule d'acquisition	acquisition vehicle
véhicule d'approvisionnement en munitions (mat)	ammunition support vehicle
véhicule de base	baseline vehicle
véhicule de chargement et de transport	transport / loader
véhicule de combat	combat car
véhicule de combat	combat vehicle
véhicule de combat (mat)	fighting vehicle (FV)
véhicule de combat blindé	armored/armoured fighting vehicle (AFV)
véhicule de combat de la cavalerie (mat)	cavalry fighting vehicle (CFV) (us) (M3 Bradley)

véhicule de combat d'infanterie mécanisée	mechanized infantry combat vehicle (MICV)
véhicule de combat du génie amphibie; plus grande capacité de terrassement que le “centurion” du génie	combat engineer tractor (CET) [gb]
véhicule de combat mécanisé genre AMX 10	mechanized combat vehicle (MVC)
véhicule de commandement	command and control vehicle (us)
véhicule de commandement	command car
véhicule de commandement	command post vehicle (gb)
véhicule de commandement	command vehicle
véhicule de commandement	staff car (us)
véhicule de débarquement chenille	landing vehicle tracked (LVT)
véhicule de dépannage	recovery truck (us)
véhicule de dépannage de chars	tank recovery vehicle (TRV) (us)
véhicule de l’avant blindé (VAB)	armoured wheeled vehicle
véhicule de l'avant blindé (VAB)	wheeled armored/armoured vehicle
véhicule de lutte contre l'incendie	fire engine
véhicule de manutention de conteneurs	container handler
véhicule de queue	last vehicle
véhicule de réapprovisionnement de l'artillerie (log)	field artillery resupply vehicle (FARV)
véhicule de recomplètement	transloader
véhicule de reconnaissance	reconnaissance vehicle
véhicule de reconnaissance	scout (SCT) (us)
véhicule de reconnaissance	scout car

véhicule de reconnaissance à roues (6 tonnes, une mitrailleuse de 7,62, équipage de 2 à 4 hommes)	vixen (gb)
véhicule de reconnaissance chenillé (8 tonnes, un canon de 30, une mitrailleuse de 7,62 équipage de 3 hommes)	scimitar (gb)
véhicule de reconnaissance chenille (8 tonnes, un canon de 76, une mitrailleuse de 7,62, équipage de 3 hommes)	scorpion (gb)
véhicule de reconnaissance chenillé équipé de 5 rampes de lancement de missile “ swingfire ”, 8,2 tonnes, 1 mitrailleuse de 7,62, équipage de 3 hommes	striker (gb)
véhicule de récupération	recovery vehicle
véhicule de rentrée à têtes multiples.	multiple re-entry vehicle
véhicule de rentrée manoeuvrable	maneuverable re-entry vehicle
véhicule de réparation et de dépannage	repair and recovery vehicle (gb)
véhicule de servitude	utility vehicle
véhicule de tête	front vehicle
véhicule de tir	launch vehicle
véhicule de tir d'appui direct	direct fire support vehicle
véhicule de transbordement	transloader
véhicule de transport à faible mobilité (log)	low mobility load carrier (gb) (LMLC)
véhicule de transport à mobilité élevée (log)	high mobility load carrier (gb) (HMLC)

véhicule de transport de mobilité moyenne (log)	medium mobility load carrier (gb) (MMCL)
véhicule de transport de produits liquides	rolling liquid transporter
véhicule de transport de troupes (VTT) (mat) (equiv)	armored/armoured personnel carrier (APC)
véhicule de transport de troupes (VTT) (mat) (equiv)	troop carrier (gb)
véhicule de transport et de chargement	loader transporter
véhicule de transport logistique (VTL)	transportation loading system (us) (TLS)
véhicule de transport logistique (VTL)	logistical transport vehicle
véhicule de transport logistique avec remorque (VTLR)	logistical transport vehicle with trailer
véhicule de transport lourd (log)	heavy lift vehicle (HLV)
véhicule disponible pour opération	serviceable (gb)
véhicule d'observation de l'artillerie	fire support team vehicle (FIST-V)
véhicule d'observation de l'artillerie (VOA)	artillery observation vehicle
véhicule d'observation de l'artillerie warrior	mechanized artillery observation vehicle (MAOV) (gb)
véhicule du génie	engineer vehicle
véhicule en non-état de fonctionnement	vehicle off the road (VOR)
véhicule haut-le-pied	emergency vehicle
véhicule hors classe	oversized vehicle
véhicule hors d’usage	disabled vehicle
véhicule lanceur (lrm) (mat)	launcher vehicle (gb)
véhicule léger tout-terrain	off-road light vehicle
véhicule lourd de dépavage	wrecker

véhicule lourd de soutien logistique (mat)	heavy expanded mobility tactical truck (HEMTT) (us)
véhicule moyen porteur	heavy duty - medium equipment transporter
véhicule non blindé (= léger, bâché) (mat)	b vehicle (gb)
véhicule pc blindé/chenillé sur chassis bradley	command and control vehicle (C2V) (us)
véhicule pc calculateur	computer/command post vehicle
véhicule personnel	privately owned vehicle (POV)
véhicule polyvalent	multipurpose vehicle
véhicule polyvalent us	high-mobility multipurpose wheeled vehicle (HMMWV) (us)
véhicule porte-char; plate-forme porte-char	tank recovery vehicle
véhicule porte-missiles (us M-901 ou M-113)	improved tow vehicle (us M-901 or M-113)
véhicule porte mortier	mortar carrier
véhicule pour transporter les munitions et le carburant	heavy expanded mobility tactical truck
véhicule rampe	transport erector launcher
véhicule rampe de lancement	erector launcher
véhicule réparable en atelier lourd spécialisé	Z (gb) (Z)
véhicule réparable en compagnie légère de réparation du matériel	Y (gb) (Y)
véhicule réparable en corps de troupe	X (gb) (X)
véhicule sanitaire (VS)	ambulance (AMB)
véhicule semi-chenillé	half-track vehicle
véhicule semi-chenillé	semi-tracked vehicle
véhicule serre-file	end vehicle
véhicule serre-file	last vehicle
véhicule spatial	space vehicle

véhicule spatial	spacecraft
véhicule sur rail	rail vehicle
véhicule sur roues	wheeled vehicle
véhicule tactique amphibie léger	pacstar vehicle
véhicule télécommandé terrestre (projet)	unmanned ground vehicle (UGV) (us)
véhicule téléguidé	remotely piloted vehicle
véhicule terrestre	ground vehicle
véhicule tous chemins	off the road vehicle
véhicule tous terrains	all-ground vehicle
véhicule tous terrains	cross-country vehicle
véhicule tous terrains	off-highway vehicle
véhicule tous terrains	off-the-road vehicle
véhicule tous terrains	track-type vehicle
véhicule TOW amélioré	improved TOW vehicle
véhicule utilitaire	task vehicle (us)
véhicules automobiles à moteur	transportation motor transport (us)
véhicules blindés d'usage courant	common user a vehicles
véhicules caissons	ammunition supply vehicles
véhicules de transport	transport vehicles
véhicules par kilomètre (nombre de -)	vehicles per kilometer (gb, us)
véhicules par mile (nombre de -)	vehicles per mile (gb)
veille	monitoring
veille	standby
veille	surveillance
veille	watch

veille (J-1)	eve (tact, etc)
veille chimique	chemical monitoring
veille et poursuite	surveillance and tracking
veille lente	slow scan
veille lointaine	airborne early warning
veille lointaine	early warning
veille radar	radar monitoring
veille radar	radar surveillance
veille radar	radar watch
veille radio	radio watch (comm)
veille radio (comm)	listening watch
veiller	watch (to)
vélocité	velocity
vent balistique différentiel	differential ballistic wind
vent de succion	suction wind (atom)
vent effectif porteur de retombées	equivalent fallout wind
ventilateur	air blower
ventilateur	fan
ventilateur	ventilator
ventilateur centrifuge (véhicule à coussin d’air)	centrifugal fan (ground effect vehicle)
ventilateur d’extraction des gaz	fume extractor
ventilateur de poussée (aéroglisseur)	lift-fan
ventilateur mural	porthole fan
ventilateur soufflant	pressure ventilator

ventilation	ventilation
ventiler (répartir)	break down (to)
vents influant sur la trajectoire	ballistic winds
venturi	exit nozzle
venturi	venturi
verbal (ordre -) (org)	oral (order)
vérificateur d'émetteur	transmitter test set
vérification	calibration
vérification	check
vérification	checking
vérification	gauging
vérification	test
vérification	testing
vérification	verification (product or service)
vérification (rare)	control
vérification après le vol	after-flight inspection
vérification après le vol	post-flight inspection
vérification comptable	audit (safeguards)
vérification d'aéronefs	aircraft inspection
vérification de continuités (d'un circuit)	continuity check
vérification de continuités (d'un circuit)	continuity test
vérification de décalage d'antenne	antenna offset check
vérification de gain radar de gouverne	elevon radar gain check
vérification de gain radar et gyro d'antenne	antenna gyro and radar gain
vérification de la coupole (parachutisme)	canopy check (abn)

vérification des circuits de destruction	destroy check
vérification des performances du missile	missile performance test
vérification d'ondulation	ripple test
vérification du signal de référence	reference signal check
vérification d'un système informatique	computer-system audit
vérification dynamique	dynamic test
vérification initiale de la rampe	initial launcher check out
vérification initiale du missile	initial missile check out
vérification locale	local check
vérification par échantillonnage	sample inspection
vérification radar de lacet de gouverne	elevon yaw radar test
vérification radar de tangage de gouverne	elevon pitch radar test
vérification systématique	checkout
vérification technique périodique (log)	periodic technical survey pts
vérifications avant le combat	pre-action calibration
vérifier	check (to)
vérifier	verify (to -)
vérifiez vos éléments (art.)	check firing (art.)
vérin	cylinder
vérin	hydraulic pump
vérin	jack
vérin à gaz	gas cylinder
vérin à simple effet	single-acting cylinder
vérin à vis	jack screw
vérin à vis de stabilisation	stabiliser screw jack

vérin d’équilibrage; de compensation	trim jack
vérin de commande	actuator
vérin de commande de volet	flap hydraulic jack
vérin de levage (largage, etc)	lifting jack (adrp, etc)
vérin de mise à niveau	levelling cylinder
vérin de pivotement d'embase d'affût de tourelle	hatch cylinder
vérin de recul	recoil cylinder
vérin de relevage	erection actuator
vérin de roulis (chenillette)	roll cylinder
vérin d'extension	extension cylinder
vérin électrique	electric actuator
vérin électromécanique	electromechanical actuator
vérin élévateur (chenillette)	elevating cylinder
vérin élévateur (chenillette)	elevation cylinder
vérin élévateur d'embase d'affût de tourelle	hatch-raising cylinder
vérin hydraulique	hydraulic actuator
vérin hydraulique	hydraulic jack
vérin linéaire	linear actuator
vérin mécanique de la remorque	trailer jack
vérin mécanique de mise à niveau	levelling jack
vérin mécanique de support	support jack
vérin pneumatique d'équilibrage	pneumatic equilibrator (arty)
vérin pyrotechnique	pyrotechnical jack
vérin rotatif	rotating actuator

vérin; déclencheur	actuator
vérins hydrauliques manuels	manual hydraulic pumps (art)
verre à l'épreuve des balles	bulletproof glas
verre armé	wire glass
verre dépoli	frosted glass
verre double	flashed glass
verre pare-balles	splinter-proof glass
verrou	bolt
verrou	lock
verrou	locking piece
verrou (à ressort)	latch
verrou à bascule	crossbolt
verrou à inertie	set back lock
verrou à ressort (baïonnette)	catch spring
verrou à rétroaction	back action lock
verrou arrêtoir	commit latch
verrou basculant	snap fastener
verrou d'arrimage	azimuth stow lock
verrou d'arrimage	stow lock
verrou d'azimut	azimuth stow lock
verrou de barre d'attelage	drawbar lock
verrou de bloc-culasse	block lock
verrou de blocage d'antenne	antenna stow lock
verrou de blocage d'antenne	antenna pedestal stow lock
verrou de blocage d'antenne en azimut	antenna azimuth stow lock

verrou de bouton de réglage	adjust knob lock
verrou de canon	barrel lock
verrou de chargeur	magazine catch
verrou de culasse	bolt lock
verrou de culasse	cylinder lock
verrou de culasse	gun lock
verrou de culasse (canon)	breech lock bolt (arty)
verrou de culasse de fusil	bolt of a rifle
verrou de gouverne	elevon lock
verrou de levier	lever clamp
verrou de missile (rampe)	missile clamp
verrou de missile (rampe)	missile latch
verrou de percussion	firing lock
verrou de route (d'affût)	traveling/travelling lock (of mount) (arty)
verrou de secteur basculant	forward sector latch
verrou de tunnel	tunnel lock
verrou du levier d'armement	charging handle catch
verrou du radôme	radome lock
verrou train sorti	down lock
verrou vertical	dropping block
verrouillage	block action
verrouillage	clamping
verrouillage	interlock
verrouillage	locking
verrouillage	locking mechanism

verrouillage automatique	self-locking
verrouillage du canon	barrel latch
verrouillage radar	lock on
verrouillage sur le fouillis	clutterlock
verrouillage sur l'objectif	target lock on
verrouillé sur objectif	locked
verrouiller	bolt (to)
verrouiller	clamp (to)
verrouiller	latch (to)
verrouiller	lock (to)
verrouiller les canons	secure the guns (to)
vers le large	seaward
vers le nord	northing
vers l'est	eastward (tact, etc)
vers l'extérieur	outward
versant	versant (survey)
versant abrupt	steep incline (survey, tact)
version	version
version (d'un matériel)	release
version (logiciel)	release (software)
version définitive	final draft
version, rédaction (d'un document); projet (d'accord)	initial draft
vertex	vertex
vésicant	blister agent

vessie	bladder
veste de combat	field jacket
vêtement anti-éclat	flake suit
vêtement de pressurisation	pressure suit
vêtement ignifugé	fireproof cloth
vêtement protecteur	protective clothing
vétérinaire (service) (armée de terre) (org)	royal army veterinary corps (RAVC) (gb)
vêtir	clothe (to)
viabilité (des routes)	condition of roads (log)
viabilité, praticabilité (des itinéraires)	practicability (of routes)
viaduc au-dessus de l'autoroute (topo)	overpass
viaduc au-dessous de l'autoroute	underpass (survey)
vibration	growler
vibration (des gouvernes du missile)	buffeting
vibration des produits de cornlustion	chugging
vibrer	dither (to)
vibreur	buzzer
vibreur	chopper
vibreur	vibrator
vibreur de manche	stick shaker
vibreur sonore	buzzer
vice-amiral	rear admiral
vice-amiral d'escadre	vice admiral
victime gazée	gas casualty
vidange	drain

vidange	oil change
vidange	outlet port
vide	gap
vide	vacancy
vide (à .)	no load
vide spatial	space vacuum
vidéo bipolaire (radar d'acquisition à impulsions)	bipolar video
vidéo en azimut et vitesse venant du radar d'acquisition	asi. video
vidéo normale	normal video
vidéo radar	radar display
vidéo synchronisée (acquisition)	commutated video (acquisition radar)
vidéoconférence	videoconference
vidéofréquence	videofrequency
vidéographie	videography
vidéographie diffusée	broadcast videography
vidéographie interactive	interactive videography
vidéotex	interactive videography
vidéotex	videotex
vie sûre	safe life
vie universelle	universal life
vie utile	constant failure rate
vieillissement	ageing
vieillissement	aging

vierge (fiche, etc)	blank
vignettage	vignetting
vilbrequin	gimlet
vilebrequin	bitbrace
vilebrequin	bitstock
vilebrequin	brace
vilebrequin	crank pin
villebrequin (auto)	crankshaft
violation de frontière	border raid
virage conventionnel	procedure turn
vireur	turning gear
vireur	barring gear
virolage	ferruling
virole	ferrule
virole	hoop (mec)
virole	pipe section
virole à air	air regulator
vis à pas rapide	coarse pitch screw
vis à tête ronde	cheese head screw
vis arrétoir du tenon cylindrique de plan fixe	fin retaining setscrew
vis captive	captive screw
vis d'armement	cock screw
vis d'arrêt	lockscrew
vis d'arrêt de plaque de couche	buttplate screw
vis de blocage du canon	barrel lock screw

vis de chambre	chamber screw
vis de contre-plaque	breech plate screw
vis de culasse	breech screw
vis de pointage en site	elevating screw
vis de pointage en site	elevating worm
vis de réglage	regulating screw
vis de serrage	clamp bolt
vis de serrage	tightening screw
visée	aim
visée	aiming
visée	laying
visée	sight
visée	sighting
visée arrière	back sighting
visée avant	forward sighting
visée de nuit	night sighting
visée directe (arti)	foresight (arty)
visée inverse	backsight (arty)
visée nocturne (appareil de)	night sight device
visée nocturne à image thermique (appareil de)	thermal imaging night sight
viser	aim (to)
viser (n) sur astre bas (arti)	sighting on a low celestial body (arty)
viseur	aimer
viseur	eyepiece

viseur	sight
viseur	sighting vane
viseur "tête haute"	head up display (HUD)
viseur à affichage continu	continuously set vector
viseur à défilement angulaire	angular velocity sight
viseur à entaille	open sight
viseur à fente	open sight
viseur à infrarouges	infrared night scope
viseur à lunette	sniperscope
viseur à lunette	telescopic sight
viseur à lunette à charnière	telescopic hinged sight (tank)
viseur à pré-affichage	pre-set vector
viseur à réflexion	reflecting sight
viseur à tube	tube sight
viseur annulaire	ringsight
viseur auxiliaire du chef de char	commander’s sighting vane
viseur calculateur	computer sight
viseur cintré	curved sight
viseur d'arme	gun layer
viseur d'arme	gun sight
viseur d'arme	weapon sight
viseur d'arme radar	radar gun laying
viseur de bombardement	bomb sight
viseur de bombardement	bombing sight
viseur de bombardement au radar	radar bomb sight

viseur de bouche	bore scope
viseur de bouche de culasse	breech plug wrench
viseur de dégrossissage	coarse sight
viseur de désignation et d'acquisition d'objectifs	target acquisition designation sight (TADS)
viseur de nuit	night sight
viseur de précision	line sight
viseur de tir automatique	computing gunsight
viseur de toit (hélico)	roof sight
viseur dissimulé	peep sight
viseur infrarouge pour arme d’infanterie	infrared weaponsight
viseur métallique	ironsight
viseur optique	optical sight
viseur optique (arti)	boresight
viseur papillon	buck horn rearsight
viseur protégé	hooded sight
viseur reflex	reflex sight
viseur réflexe	reflex sight
viseur stabilisé	stabilized sight
viseur sur pied	pedestal sight
viseur tachymétrique ou synchrone	tachometric or synchronous sights
viseur vectoriel	vector sights
viseurs de bombardement	bomb sighting systems
visibilité	visibility (tact, etc)
visibilité complète des moyens	total asset visibility (system) (gb)

visibilité dans le repérage des moyens en transit	visibility in transit asset logging (gb)
visibilité nulle	zero visibility
visibilité, gestion des opérations et coût du soutien	visibility and management of operation and support cost
visière	visor
visioconférence	videophone conference
vision	sight
vision nocturne (mat)	night viewing
vision nocturne (mat)	night vision
vision panoramique totale	uninterrupted vision (360°)
vision tous azimuths	all round vision
visiophone	videophone
visiophone	visual telephone
visiophonie	videophony
visite médicale	medical inspection
visite médicale	sick parade
visite médicale	sick call (us); sick parade (gb)
visites de liaison d'aptitude opérationnelle logistique de l'état-major de l'armée de terre	department of the army logistics readiness liaison visits
visqueux	tacky
visualisation	display
visualisation cartographique mobile	moving map display
visualisation de la situation horizontale	horizontal situation display
visualiser	display (to -)

visuel (n)	display console
visuel (n)	display device
visuel (n)	display unit
visuel de répétition panoramique	repeater PPI
vitesse	rate
vitesse maximale de croisière (véhicules de transport)	maximum sustained speed (transport vehicles)
vitesse périphérique du rotor (hélico)	tip speed
vitesse de sécurité au décollage (vsd) [hélico]	take-off safety speed (TOSS)
vitesse (d'un projectile) (arti)	velocity
vitesse à l'arrêt de propulsion	cut-off velocity
vitesse absolue	absolute velocity
vitesse acoustique	acoustic speed
vitesse acoustique	acoustic velocity
vitesse angulaire	angular velocity
vitesse angulaire d'azimut	azimuth rate
vitesse angulaire de tangage	pitch rate
vitesse ascensionnelle	climbing speed
vitesse ascensionnelle	rate of climb
vitesse ascensionnelle	vertical rate of climb
vitesse constante	constant speed
vitesse constante (à -)	constant speed
vitesse corrigée	calibrated airspeed
vitesse cosmique	cosmic velocity

vitesse dans l'eau (véhicule amphibie) (mat)	water speed (gb)
vitesse de chasse (torpille)	discharge velocity (torpedo)
vitesse de combustion	burning rate
vitesse de combustion	burning velocity
vitesse de combustion	combustion velocity
vitesse de convoi	convoy speed
vitesse de croisière (de véhicule)	cruising speed
vitesse de croisière économique	endurance cruise speed
vitesse de déblaiement	clearance rate
vitesse de décision	decision speed
vitesse de décrochage (parachutisme)	stalling speed (abn)
vitesse de déplacement	rate of movement
vitesse de déplacement des ondes	wave velocity
vitesse de descente	rate of descent
vitesse de détonation	détonation rate
vitesse de détonation	detonation velocity
vitesse de détonation	rate of detonation
vitesse de fin de combustion	burn-out velocity
vitesse de largage	jump speed
vitesse de libération	escape velocity
vitesse de marche	pace (ground forces)
vitesse de marche (transports)	rate of march
vitesse de plongée	diving velocity
vitesse de pointe (hélicoptère)	dash speed
vitesse de poursuite	tracking rate

vitesse de précession	rate of precession
vitesse de prises de vues	camera cycling rate
vitesse de progression	rate of march
vitesse de progression	speed of advance
vitesse de progression (d'une force) (tact)	rate of advance (of a force)
vitesse de propagation dans le milieu	bulk velocity
vitesse de rapprochement	closing speed
vitesse de rapprochement réelle	actual closing velocity
vitesse de réaction	speed of reaction (tact)
vitesse de régime	normal speed
vitesse de régime	standard speed
vitesse de rotation	rotational speed
vitesse de rotation de la droite missile/objectif	rate of turn of line of site
vitesse de rotation de l'antenne	antenna rotational speed
vitesse de rotation de l'antenne	antenna rotation rate
vitesse de sécurité	safe speed
vitesse de surchauffe	burn-out velocity
vitesse de variation	rate of change
vitesse de variation d'angle	angular rate
vitesse déclarée	declared speed
vitesse d'endurance	endurance speed
vitesse du missile	missile velocity
vitesse du son	speed of sound
vitesse en site	elevation rate
vitesse initiale	muzzle velocity (arty)

vitesse initiale	initial velocity
vitesse limite - vitesse terminale	terminal velocity
vitesse limite de ravitaillement (= à laquelle les ravitaillements peuvent être effectués)	rate capping
vitesse maximum sur route (véhicule) (log)	maximum road speed
vitesse moyenne	average speed
vitesse radiale	closing velocity
vitesse radiale	radial speed
vitesse radiale (vecteur)	radial velocity
vitesse radiale de l'objectif	target radial speed
vitesse rapportée au sol	ground speed
vitesse rectifiée	rectified airspeed
vitesse résiduelle	remaining velocity
vitesse résiduelle	residual velocity
vitesse restante (obus tiré)	impact velocity (arty)
vitesse sol	ground speed
vitesse tangentielle	peripheral speed
vitesse type	scheduled speed
vitesse virtuelle du vent	representative downwind speed
vivres	subsistence (us) (SUBS)
vivres	victuals
vivres de combat	combat rations
vivres de combat	field rations (log)
vivres de secours	survival rations
vivres de soutien	standard field rations

vivres d'ordinaire	garrison rations
vivres d'ordinaire	mess rations
vivres et carburants	provisions and fuels
vivres frais	non refrigerated subsistance
vivres réglementaires	regulation rations
voie	track
voie (comm)	channel
voie administrative	administrative chain of command
voie aérienne	airway
voie aérienne de transport	air line of communications (ALOC)
voie aérienne principale	trunk air route
voie d’eau	leakage
voie de captage ou d'accrochage	pick-up or look channel
voie de chargement	goods siding
voie de circulation	taxiway
voie de communication	line of communication (LOC)
voie de communication maritime	sea line of communication (SLOC)
voie de garage	railroad siding
voie de référence (missile)	reference channel
voie de service	order wire (comm)
voie de transmission	transmission channel
voie de transmission	channel
voie d'eau intérieure	inland waterway (IWW)
voie d'évacuation d'urgence	bug out route
voie d'objectif	target charnel

voie ferrée	railroad (us)
voie ferrée	railway (gb)
voie hiérarchique	chain of command
voie objectif	signal channel
voie secondaire	back-trail
voies maritimes	sea communications
voile blanc	whiteout
voile déchirée (parachutisme)	torn canopy (abn)
voilure	wing assembly
voilure	wing unit
voilure (à voilure fixe) (mat)	wing (fixed wing)
voilure (à voilure tournante) (mat)	wing (rotary wing)
voilure (de parachute)	canopy (abn)
voilure de parachute	silk
voilure principale	main canopy (abn)
voilure secondaire	reserve canopy (abn)
voisin(e) (unité, etc)	adjacent (= neighboring) (unit)
voiture	carriage
voiture de liaison; voiture légère	staff car
voix normale (à -) (comm)	voice-radio
vol	flight
vol	flying
vol à basse altitude	low level flight
vol à très basse altitude	nap-of-the-earth flight
vol acrobatique	stunt flying

vol automatique	hands off flight
vol aux instruments	instrument flight
vol aux instruments (air)	instrument flight rules (IFR)
vol captif	captive flight
vol commercial	revenue flight
vol d‘incursion	raid flight
vol d'affrètement	charter flight
vol de calibration (radar)	calibrated flight
vol de contrôle	test flight
vol de convoyage	ferry flight
vol de convoyage technique	technical ferry flight
vol de reconnaissance	reconnaissance flight
vol d'entraînement de l'équipage	pilot training flight
vol d'essai	control flight
vol d'observation	observation flight
vol en rase-motte	ground-hugging flight (tact, helico)
vol en rase-mottes	buzz
vol en rase-mottes	hedgehop
vol en rase-mottes	skim
vol en rase motte	tree-top flight
vol inaugural	maiden flight
vol interrompu	air interruption (technical)
vol moteur	powered flight
vol non commercial	non revenue flight
vol orbital	orbital flight

vol plané	glide
vol rasant	sea skimming
vol rasant	hedge-hopping flight
vol régulier	scheduled flight
vol sans visibilité (VSV)	blind flying; instrument flying
vol stationnaire	hover, hovering flight
vol stationnaire automatique	hands-off hover
vol tactique	nap of the earth (NOE)
vol tactique	tactical flight
vol tactique	terrain flight
vol tactique (alat) en suivi de terrain	contour flight
volant	balance wheel
volant	fly governor
volant (de direction)	fly wheel
volant au ras de l'eau (missile, etc)	sea skimming
volant de pièces de rechange (dotation initiale)	concurrent (initial) spare parts
volant de pointage (arti)	handwheel
volant de pointage en direction	traverse hand wheel (arty)
volant de pointage en hauteur	elevating handwheel
volant de rechanges	spares float
volant moteur	driving wheel
voler à cap	steer (to)
voler sur radio-alignement	fly to beam (to)
volet	flap (air)

volet	vane
volet arrière (parachutisme)	slotted flap (abn)
volet compensateur	balance tab
volet compensateur	servo tab
volet compensateur	trim tab
volet compensateur	trimming tab (air)
volet de bord d’attaque	slat
volet de courbure	flap
volet de guide d'ondes	waveguide shutter
volet de piqué; frein de piqué	dive flap
volet de radiateur	radiator shutter
volet fluide	jet flap
volet hypersustentateur	high-lift flap
volet mobile	vane
volonté de combattre	will to fight
voltige aérienne	aerobatics
voltmètre	voltmeter
voltmètre de tension de pointe	peak voltmeter
voltmètre différentiel	balance meter
voltmètre différentiel	null meter
volume (d'une force, etc)	size (of a force, etc)
volume utile	housing capacity
volumineux	bulky
vortex	vortex
voyage d’étude	field trip

voyage d’étude	instructional tour
voyage d’études (à l’étranger)	foreign visit
voyant	lamp
voyant	pilot lamp
voyant «cessez le feu»	cease fire label
voyant «halte au feu»	hold fire label
voyant «prêt»	ready label
voyant basse altitude	low label
voyant d'accrochage	lock label
voyant d'accrochage de l'illuminateur	illuminator lock label
voyant d'altitude inconnue	height unknown label
voyant d'annulation de sécurité	override label
voyant de brouillage	jamming label
voyant de changement d'objectif	change target label
voyant de contrôle du hacheur	chop lamp
voyant de longeur	hangfire label
voyant de poursuite en régénéré	coast label
voyant de télécommande	remote label
voyant d'indication de destruction	destroy label
voyant d'indisponibilité	out of action label
voyant d'objectif basse altitude	low target label
voyant du compteur de missiles	missile count indicator
voyant indicateur	circuit test light
voyant lumineux	label
voyant lumineux d'assignation haute altitude	assign high label

voyant lumineux de mise en marche	activated lamp
voyant lumineux d'essai des câbles	cable test light
voyants «objectif détruit»,	kill and no kill labels
voyants rouge, jaune et blanc de condition d'alerte	alert status red yellow white labels
vrac (en -)	bulk
vrac (en -)	bulk (in -)
vrille (tap)	spin (abn)
vrille axiale	spindle-spin
VTT (8t, mitrailleuse de 7,62 équipage de 2 hommes, 5 transportés)	spartan (gb)
VTT équipé d'un treuil et d'une flèche, une mitrailleuse 7,62, équipage de 3 hommes	FV 434 (gb)
VTT porte-missiles équipé de swing-fire et d'une mitrailleuse de 7,62 équipage de 3 hommes	FV 438 (gb)
VTT, 16 tonnes, canon de 30, ou mitrailleuse 7,62 ou wombat ou mortier 81 mm (scat)	FV 432 (gb)
vu-graphe (transparent)	viewfoil
vue	sight
vue	view
vue à distance (en -)	aloof
vue de bas en haut	bottom view
vue de face	front view
vue d'ensemble	comprehensive view

vue écorchée	cut out
vue en coupe	cutaway view
vue optique	line of sight
vue prospective	foresight
vues (à l'abri des)	covered from view
vues (à l'abri des)	free from visual observation
vues (à l'abri des)	out of view
vulnérabilité	vulnerability (gen)
vulnérabilité électromagnétique	electromagnetic vulnerability
vulnérable à	vulnerable to (us) (tact)

W	
wagon	carriage
wagon	waggon (gb)
wagon-citerne	railroad tank car (us)
wagon-citerne	railroad tanker (us)
wagon-citerne	tank car (us)
wagon à benne basculante	tipping car
wagon basculant	tip waggon
wagon de marchandises	freight car (us)
wagon de marchandises	goods waggon (gb)
wagon plat	flat car (us)
wagon plat	gondola (car) (us)
wagon plat	open carriage (gb)
wagon plate-forme	flat car (us)
wagon porte-char	tank-wagon (nato)
wagonnet	skip (eng)
wild weasel (aéronef) (otan)	wild weasel

Y	
yeux d’un télémètre	ears
ypérite	mustard gas
ypérite	yperite
ypérite au soufre	sulphur mustard gas
ypérite nitrée	nitrogen mustard

Z	
zénith	zenith
zéro	naught
zéro	null
zéro électrique	electrical zero
zigzag	zigzag
zonage	zoning
zone	area
zone	zone
zone-témoin	test site
zone (électr.)	spot
zone à restrictions (air)	caution area
zone administrative de brigade (log)	brigade administrative area (gb) (BAA)
zone administrative de division	divisional administrative area (gb)
zone aérienne	air area
zone air-surface	air surface zone
zone arrière	rear area (us) (tact)
zone arrière d'armée	army service area
zone arrière de corps d'armée	corps rear area (CRA)
zone arrière de déploiement des missiles	rear missile deployment zone (RMDZ)
zone arrière de ravitaillement (log)	point of entry (POE)
zone arrière de soutien	rear support area
zone arrière des combats	rear combat zone (RCZ)
zone arrière des soutiens	rear maintenance area (RMA) (us)

zone avant de défense	forward defense/defence zone (FDZ) (tact)
zone avant de déploiement des missiles	forward missile deployment zone (FMDZ)
zone avant des combats	forward combat zone (FCZ)
zone bâtie (tact, etc)	built-up area
zone battue	beaten zone
zone battue	spread area
zone battue par le feu	beaten zone
zone bravo; zone de haute densité d'artillerie;sol-air	high density air control zone
zone chaude (où la contamination radioactive est supérieure à celle des zones voisines)	hot spot
zone clé (du terrain)	key terrain (us) (tact)
zone contaminée par la radioactivité (nucl.)	radioactive contaminated area (nucl.)
zone côtière de défense	defensive coastal area
zone d’artillerie catégorie A (zone interdite aux avions amis)	inner artillery zone
zone d’attente	lagger zone
zone d’engagement des missiles à haute altitude	high missile engagement zone (HIMEZ)
zone d’ouverture du feu	free fire zone
zone d'accès limité	restricted area
zone d'accès réservé	restricted area
zone d'accrochage (électr.)	anchorage zone
zone d'accrochage (électr.)	bonding zone
zone d'accueil	reception area

zone d'action	effective range ring
zone d'action (ZA)	area of operations (AO)
zone d'action (ZA) (tact)	zone of action (us)
zone d'action de défense aérienne (dans laquelle les avions amis et les armes sol-air ont normalement la priorité dans les opérations)	air defence action area
zone d'alerte de ravitailleur	tanker alert area
zone dangereuse	kill zone
zone dangereuse - zone dangereuse aérienne	airspace warning area
zone dangereuse - zone dangereuse aérienne	danger area
zone d'approvisionnement de corps d'armée (log)	corps supply area (CSA)
zone d'approvisionnement d'une tête de pont aérienne	airhead maintenance area (gb)
zone d'appui logistique (hélicoptères)	logistics support area
zone d'aptitude (déterminée par les tests) aux emplois dans l'arme blindée	armor aptitude area
zone d'aptitude générale (psychotechnique)	general maintenance aptitude area
zone d'assaut amphibie - zone de mise à terre	amphibious assault area
zone d'assaut amphibie - zone de mise à terre - zone de poser	landing area
zone d'attente (transports)	waiting area
zone d'attente des véhicules	vehicle waiting area
zone d'atterrissage - zone de débarquement	landing zone

zone d'attrition	attrition zone (tact)
zone de bombardement	bombing area
zone de bombardement sans restrictions	blind bombing zone
zone de choc	damage area
zone de combat	combat zone (CZ) (tact)
zone de combats intenses (air)	high density airspace control zone
zone de communication	communication zone (COMMZ)
zone de concentration	concentration area (tact)
zone de contrôle	control zone
zone de contrôle de l'espace aérien	airspace control area
zone de contrôle de l'espace aérien à haute densité	high density airspace control zone
zone de contrôle naval	merchant ship control zone
zone de contrôle terminale	terminal control area
zone de coordination des feux	fire coordination area
zone de couverture (entre FBA et FLOT en défensive)	covering force area (CFA)
zone de danger (tact)	danger area (us)
zone de débarquement / de mise à terre (tact)	landing area (amphibious & airborne operations, aircraft landing)
zone de défense	defence area
zone de défense	defense area (us) (tact)
zone de défense aérienne	air defence area
zone de démarrage	forming up point

zone de déploiement d'attente; zone de préparatifs	assembly area
zone de déploiement et d'attente (tact)	forming up area
zone de déploiement et d'attente (ZDA)	staging area (SA) (tact)
zone de déploiement et d'attente extension (ZDAE)	tactical assembly area (TAA) (tact)
zone de déploiement initial (ZDI))	initial dispersal area
zone de déploiement initial (ZDI))	marshaling/marshalling area (tact)
zone de déploiement logistique	base logistical command (BALOG)
zone de déploiement logistique	logistic area
zone de déploiement opérationnel (ZDO)	forward assembly area (tact)
zone de déploiement; zone de démarrage (abc); base de départ d’une unité d’assaut	attack position
zone de desserrement	preplanned deployment area
zone de desserrement de garnison (ZDG)	garrison dispersal area
zone de desserrement de garnison (ZDG)	garrison force slackening area
zone de destruction	killing zone
zone de destruction	kill zone (us)
zone de dispersion	dispersion zone
zone de dispersion (arti)	dispersion area (arty
zone de dispersion (arti)	dispersion pattern
zone de distribution (log)	supply zone
zone de division	division array
zone de franchissement	crossing area
zone de groupement	assembly area (tact)

zone de guerre	war zone
zone de guidage	guidance coverage
zone de halte	stopping point
zone de l’objectif	objective area
zone de la base divisionnaire	division support area
zone de la base divisionnaire (log)	divisional supply area (gb) (DSA)
zone de lancement	launching area
zone de largage	drop(ping) zone
zone de largage (personnel, matériels, ravitaillements) (tact)	drop zone (personnel, equipment, supplies)
zone de largage à faible hauteur	extraction zone
zone de largage d'arme	weapon release zone
zone de latitude	latitude band
zone de l'atlantique à l'oural	atlantic to the urals (ATTU)
zone de l'avant	combat zone
zone de l'avant	forward area
zone de maintenance de plage	breach maintenance area
zone de mise à l'eau des véhicules amphibies	amphibious vehicle launching area
zone de montage et de vérification	assembly and test area
zone de montage et de vérification du missile	missile assembly test area
zone de montage et d'entretien	assembly and service area
zone de parachutage	drop zone
zone de parachutage	landing zone
zone de parachutage; zone de largage	dropping zone (gb); drop zone (us)
zone de point fixe	run-up area

zone de posé	touchdown zone (nato)
zone de poser	touch down zone
zone de poser pour hélicoptère	helisite
zone de poser, d'atterrissage	landing zone (LZ)
zone de poser; site d’atterrissage (tap)	landing site
zone de production des pistes.	track production area
zone de ramassage (par hélicoptère)	pickup zone (PZ)
zone de rassemblement	forming up position (tact)
zone de rassemblement (tact)	assembly area (nato)
zone de ravitaillement	supply area
zone de rayonnement d'un radar	radar cross section
zone de rayonnement utile	radar echoing area
zone de réception temporaire	temporary reception area
zone de recomplètement	replenishment park (gb)
zone de recomplètement	replenishment point
zone de référence altimétrique radar	radar altimetry area
zone de refuge	refuge area
zone de regroupement	assembly area (tact)
zone de remise en condition	refurbishing area (gb) (tact)
zone de rendez-vous (de convois)	rendezvous area
zone de résistance	defense/defence area (tact)
zone de responsabilité	area of (operational) responsibility (AOR) (tact)
zone de responsabilité de renseignement	area of intelligence responsibility
zone de responsabilité tactique	tactical area of responsibility (TAOR) (tact)

zone de retombées radioactives d'importance militaire (nucl.)	area of military significant fall-out (nucl.)
zone de rupture	rupture zone
zone de saut	drop(ping) zone
zone de saut	landing zone
zone de secours	relief zone (otan, etc)
zone de sécurité	safety zone
zone de sécurité de sous-marins	submarine havens
zone de séparation	separation zone
zone de séparation (zone tampon)	area of separation (AOS) (un, etc)
zone de silence	skip zone
zone de silence - zone en angle mort	dead space
zone de soutien avancé (log)	forward maintenance area (gb) (FMA)
zone de soutien avancé de tête de pont aérienne (log)	forward air head maintenance area (gb) (FAMA)
zone de soutien de la brigade	brigade support area
zone de soutien naval	naval support area
zone de stationnement	parking area (log)
zone de stockage de corps d'armée	corps storage area (CSA) (us)
zone de stockage de théâtre	theater storage area (TSA) (us)
zone de stockage des missiles	missile storage area
zone de stockage des missiles vérifiés	missile stand-by storage area
zone de stockage des munitions	munitions storage area
zone de stockage éloignée	remote storage area
zone de terrain (tact)	area of ground

zone de terrain (tact)	area of land
zone de terrain (tact)	land area (us)
zone de tir	zone of fire
zone de tir contre-avions	fire-power umbrella
zone de tir d'artillerie	gunfire area
zone de tir eff'cace	effective zone of fire
zone de tir efficace	area of effective fire
zone de tir interdit	non fire area (NFA) (us)
zone de tir restreint	restricted fire area (RFA) (us) (tact)
zone de tirs d'appui	fire support area
zone de traînée (largage)	drag area (adrp)
zone de transbordement	reloading zone
zone de transbordement (log)	transfer supply point (log)
zone de transfert conditionnement	transfer and preparation point
zone de transit	terminal
zone de transit	transit area
zone de transit distribution	transit and delivery point
zone de transit divisionnaire (log)	division transit area
zone de transit et de distribution (ZTD)	transit and distribution area (log)
zone de transit pour convois	convoy terminal area
zone de transport et d'accès local	local access and transport area
zone découverte	open area
zone défilée	defiladed area
zone d'embarquement	embarkation area
zone démilitarisée	demilitarized zone

zone d'engagement	battle area
zone d'engagement	selected area of operation
zone d'engagement	engagement area
zone d'engagement d'arme - zone d'engagement des intercepteurs	fighter engagement zone
zone d'engagement de l'asa courte portée	shorad engagement zone (SHORADEZ) (tact)
zone d'engagement des armes	weapons engagement zone (WEZ) (tact)
zone d'engagement des missiles	missile engagement zone (MEZ)
zone d'engagement des missiles à basse altitude	low missile engagement zone (LOMEZ)
zone d'engagement des missiles à haute altitude	high altitude missile engagement zone (HIMEZ)
zone d'engagement des systèmes à courte portée	short-range air defence engagement zone
zone d'enlèvement	pick-up zone
zone d'entretien (log)	maintenance area (MA) (gb)
zone dénucléarisée	denuclearized zone
zone dénucléarisée	nuclear-free zone
zone dénucléarisée	nuclear free zone
zone des combats	battle area (tact)
zone des communications	communications zone
zone des contacts	forward combat zone
zone des forces de couverture	covering force area
zone des objectifs (arti)	target area (arty)
zone des objectifs d'une opération amphibie	amphibious objective area

zone des services d'un corps d'armée	corps service area
zone des services d'une armée en campagne	field army service area
zone d'essai de réacteur	jet engine test area
zone d'étape - zone de transit	staging area
zone d'étape - zone de transit	transit area
zone d'évacuation (matériels) (log)	back loading point (BLP) (gb)
zone d'exclusion aérienne	no-fly zone
zone d'exercice	maneuver box (us) (tact, etc)
zone d'identification de défense aérienne	air defense identification zone (ADIZ) (us)
zone d'impact (arti)	impact area
zone d'implantation du hawk en campagne	hawk battle zone
zone d'influence	area of influence (tact)
zone d'intérêt	area of (operational) interest (AOI) (tact)
zone d'intérêt opérationnel	area of operational interest
zone d'intérêt tactique	tactical locality
zone d'irradiation	irradiation area
zone divisionnaire de maintien en condition (log)	divisional maintenance area (DMA) (gb)
zone d'objectifs d'intérêt	target area of interest (TAI) (us) (tact)
zone d'observation	observation area
zone d'obstacles	demolition belt
zone d'obstacles primaire	primary demolition belt
zone d'opérations (tact)	area of operations (AO) (us)
zone d'opérations de défense aérienne - zone de tir contrôlé	air defence operations area

zone d'opérations réglementée	restricted operations area
zone du matériel aérien, pacifique nord	northern air material area, pacific
zone du matériel de l'armée de l'air	air materiel area
zone exclusive	exclusion area
zone fermée	closed area
zone interdite	prohibited area
zone interdite	exclusion zone
zone interdite au tir	no-fire area (NFA)
zone logistique de corps d'armée	corps maintenance area (gb)
zone maritime	maritime area
zone maritime menacée	dangerously exposed waters
zone masquée	mask angle
zone minée	mined area
zone neutre	no man’s land
zone névralgique	contingency area
zone non battue	dead zone
zone non levée (topo)	unsurveyed area
zone plastique	plastic zone
zone principale des combats	main battle area (MBA) (tact)
zone prioritaire	priority area (gb) (tact)
zone réglementée (tact)	restricted area (nato)
zone restreinte aux avions amis; zone d'artillerie catégorie B	weapons defended area
zone sanctuaire	safe haven (otan, etc)
zone santé (log)	medical support area

zone sensible	vital area
zone sensible	vulnerable area (VA) (us) (tact)
zone située entre la limite arrière du CA et la limite arrière du groupe d'armées	army service area =rear combat zone
zone sud-pacifique pour le matériel aérien	southern air materiel area, pacific
zone tactique	tactical zone (tact)
zone tampon	buffer zone (BF) (gen)
zone terminale de convoi	convoy terminal area
zone urbaine/urbanisée	urbanized terrain (us)
zone vitale	vital area (gb, nato) (tact)
zoom	zoom
zoulou (heure)	zulu (time) (= greenwich mean time) (tact, etc)